



**Direction général de la Régulation et de  
l'Organisation du Marché**

**Algemene Directie Regulering en  
Organisatie van de Markt**

**Office de le Propriété Intellectuelle  
(OPRI)**

**Dienst voor de Intellectuele Eigendom  
(DIE)**

16, Bd du Roi Albert II – 1000 BRUXELLES  
BELGIQUE

Koning Albert II-laan 16 – 1000 BRUSSEL  
BELGIE

TEL. : 02/277 52 89 - FAX : 02/277 52 62

TEL. : 02/277 52 89 - FAX : 02/277 52 62

**RECUEIL DES**

# **Brevets d'invention**

**JUIN 2007**

---

**VERZAMELING VAN DE**

# **Uitvindingsoctrooien**

**JUNI 2007**

**BREVETS D'INVENTION  
BREVETS BELGES  
JUIN 2007**

**UITVINDINGSOCTROOIEN  
BELGISCHE OCTROOIEN  
JUNI 2007**

**ERFINDUNGS-PATENTE  
BELGISCHE PATENTE  
JUNI 2007**

**PATENTS FOR INVENTIONS  
BELGIAN PATENTS  
JUNE 2007**

SECTION A : NECESSITES COURANTES DE LA VIE  
SECTIE A : LEVENSBEHOEFTE

20 JAAR A 01 K

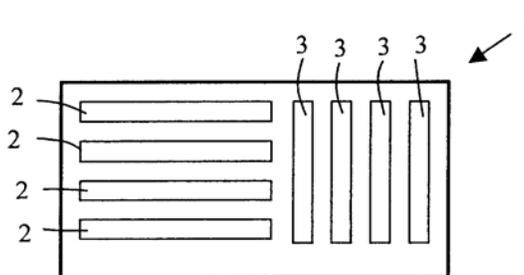
NEERLEGGING 2005/0490 07 OKTOBER 2005  
PUBLICATIE 1016797A3 05 JUNI 2007

>CIERS BETON B.V.B.A.

Gentstraat 26, B-8780 OOSTROZEBEKE, vert.door  
OSTYN Frans fredy K.O.B. N.V.

ROOSTERELEMENT VOOR VEESTALLEN., (Uitv. :Ciers  
Hans)

(009,001) Deze uitvinding betreft een roosterelement (1) voor veestallen omvattende langwerpige openingen waarbij het roosterelement (1) een eerste (2) en een tweede (3) langwerpige opening omvat die zich uitstrekken volgens een verschillende richting. Doordat de openingen zich uitstrekken volgens een verschillende richting wordt op het roosterelement (1) een patroon gecreëerd waarop de dieren niet meer uitglijden.



20 JAAR A 01 M B 65 D

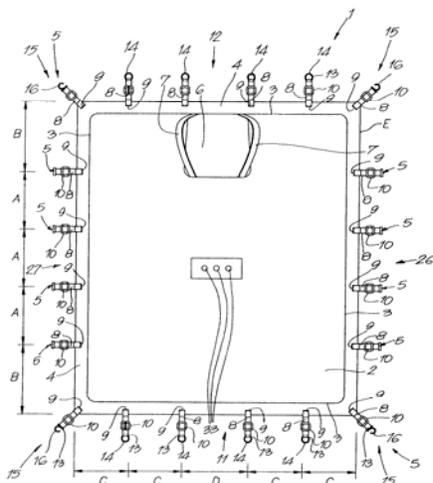
NEERLEGGING 2005/0469 27 SEPTEMBER 2005  
PUBLICATIE 1016786A3 05 JUNI 2007

>DESCLEAN BELGIE N.V.

Overwinningstraat 41, B-2610 WILRIJK, vert.door  
DONNE Eddy BUREAU DE RYCKER

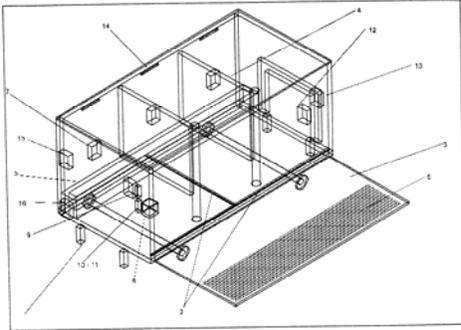
INRICHTING VOOR HET AFSLUITEN VAN EEN  
DEUROPENING VAN EEN CONTAINER.

(013,004) Inrichting (1) voor het afsluiten van een deuropening van een container, daardoor gekenmerkt dat ze hoofdzakelijk bestaat uit een afdekelement (2) om de deuropening (19) af te dekken, dat is vervaardigd uit een gasdicht materiaal en dat voorzien is van afdichtingsmiddelen (4) om het afdekelement (2) minstens rondom zijn randen gasdicht af te dichten ten opzichte van de container (18) en aanspanmiddelen (5) om het afdekelement (2) en/of de afdichtingsmiddelen (4) tegen de container (18) aan te spannen.



>AZEFZAF DORAYD;>KARAFILIDIS MELDIADIS  
Avenue Charles Woeste 283, B-1090 BRUXELLES et  
Place Masui 34, B-1000 BRUXELLES  
UNITES D'ABATTAGE MOBILE POUR OVINS.

(008,004) L'invention concerne un système d'abattoir mobile pour ovin, autonome, transportable à l'aide de véhicules à bras articulés. Il est constitué de deux unités indépendantes. Une unité d'abattage, une unité de déshabillage. Et de chariots de contraintes faisant le lien entre les deux. Cet abattoir permet de résoudre les problèmes d'abattage d'ovins dans des endroits où les infrastructures sont inexistantes ou trop éloignées et de fournir une solution idéale pour les abattages rituels musulmans, dans le respect des normes sanitaires en vigueur.

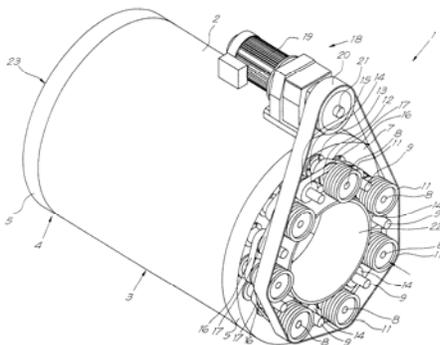


CONSTRUCTIE >BRUYNORGHE N.V.

Bruggestraat 74, B-8840 STADEN, vert.door DONNE  
Eddy BUREAU BOCKSTAEL

INRICHTING VOOR HET REINIGEN VAN VOORWERPEN.

(010,003) Inrichting voor het reinigen van voorwerpen die in hoofdzaak bestaat uit een trommel (3) die wordt gevormd door een hoeveelheid evenwijdige en roteerbare assen (8-9) die aan hun omtrek zijn voorzien van borstelharen (10) of dergelijke, en uit een aandrijving (18) voor het laten roteren van de voornoemde assen (8-9) door middel van een riemaandrijving, daardoor gekenmerkt dat de voornoemde riemaandrijving een distributieriem (20) bevat die, enerzijds, rond een uitgaande as (21) van de aandrijving (18) is geleid en die, anderzijds, rond riemschijven (11) is geleid die zijn voorzien aan een gedeelte van de voornoemde assen (8-9), waarbij de rechtstreeks aangedreven assen (8) aan één of meer van de andere assen (9) zijn gekoppeld door middel van minstens één synchronisatieriem (16-17) voor het onrechtstreeks aandrijven van deze andere assen (9).

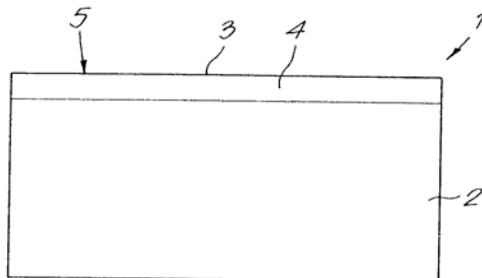


>MARIEN LUDOVICUS

Binnenhof 21, B-2560 NIJLEN, vert.door DONNE  
Eddy BUREAU BOCKSTAEL

SIGARETTENBLAADJE.

(007,001) Sigarettenblaadjes dat aan één van zijn zijranden (3) is voorzien een strook kleefstof (4), daardoor gekenmerkt dat op het sigarettenblaadje (1) middelen (5) zijn voorzien voor het eenvoudig bepalen van de positie van de zijrand (3) waarop de kleefstof (4) is aangebracht.

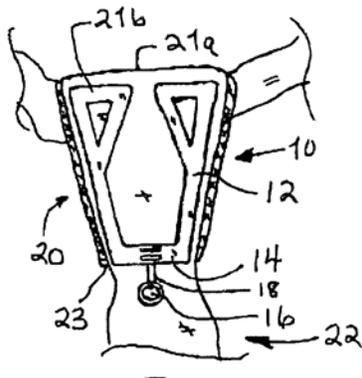


>HALIFORD WORLDWIDE LTD

31st Fl., The Center 99 Queens Rd., CENTRAL  
(HK), repr.par GEVERS François GEVERS & VANDER  
HAEGHEN

PORTE-BIJOU POUR UN NOEUD DE CRAVATE., (Inv. :  
Ford K. Dotterer) , dép. en DE le 17 septembre  
2004, no DEA04014577

(009,002) Porte-bijou pour un bijou pendant en  
dessous d'un noeud de cravate, caractérisé en  
ce que le porte-bijou (10) a une forme pouvant  
s'insérer dans un noeud (20) de cravate et  
servant à sa fixation dans le noeud de cravate  
et présenté sur sa partie de basse (14) un  
dispositif (16) approprié pour mettre en place  
un bijou, lequel dispositif pend en dessous du  
noeud de cravate.



6 ANS A 45 D

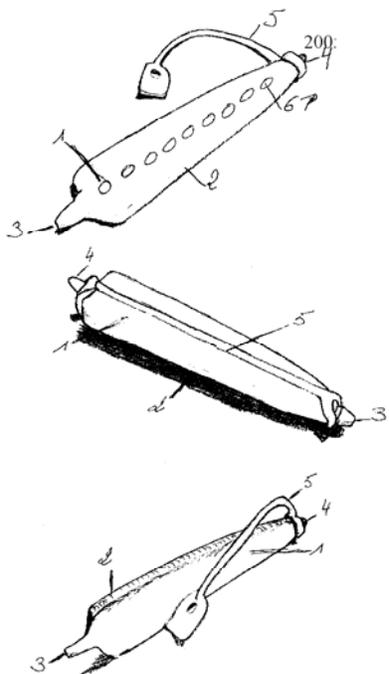
DEPOT 2005/0430  
PUBLICATION 1016757A6

06 SEPTEMBRE 2005  
05 JUNI 2007

>BRAMS PATRICK

Rue Dieu le Garde 3, B-4280  
VILLERS-LE-PEUPLIER/HANNUT  
BIGOUDI.

(000,000) Objet de mise en forme des cheveux qualifié de bigoudi, réalisé en une matière rigide (ex: plastique), semi-rigide (ex: mousse) dont les petits côtés sont arrondis (2), les flancs plats (voir légèrement ovalisés) (1), pourvu de perforations (6P) ou non, pourvu d'encoches (3,4) servant au maintien d'un élastique (5) ou non (page2). Ce bigoudi permet des formes nouvelles, des boucles plus plates et une meilleure tenue de celles-ci.



20 JAAR A 47 C A 47 G

NEERLEGGING 2005/0418  
PUBLICATIE 1016751A3

01 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

ZIEN : A47G

20 JAAR A 47 G A 47 C

NEERLEGGING 2005/0418  
PUBLICATIE 1016751A3

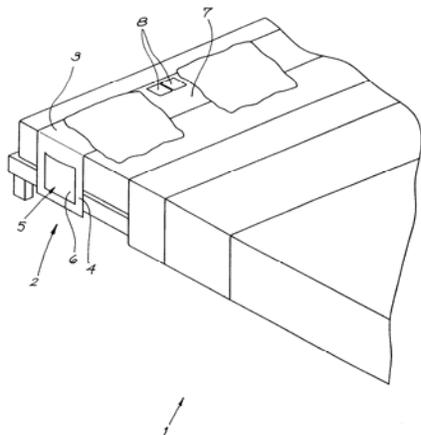
01 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

>CONCEPT N.V.

Omgangstraat 31, B-9750 ZINGEM, vert.door DONNE  
Eddy BUREAU BOCKSTAEL

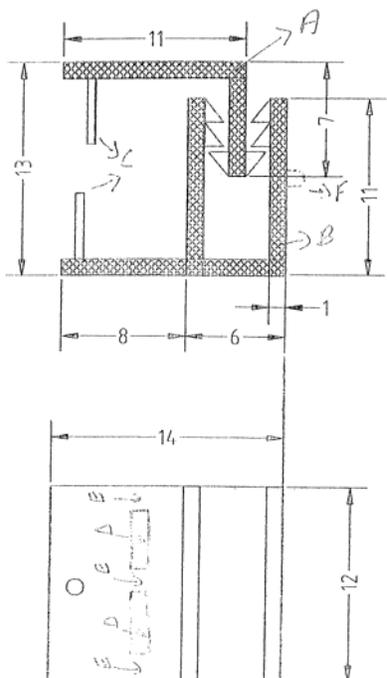
OPBERGSYSTEEM VOOR TOEPASSING IN EEN  
SLAAPKAMER.

(007,001) Opbergsysteem voor toepassing in een slaapkamer, daardoor gekenmerkt dat het is uitgevoerd in de vorm van een strook stof (3) die met een overhangend gedeelte (4) op een bed (1) kan worden aangebracht en waarbij op dit overhangend gedeelte (4) minstens één opbergvak (5) is voorzien.



&gt;VAN DAELE JOHAN

De Craenestraat 12, B-9881 AALTER  
INRICHTING VOOR HET VASTZETTEN VAN DE MOND EN  
VOOR HET VERSPREIDEN VAN STOFFEN IN DE MOND.  
(004,001) Een inrichting die toelaat de mond te  
blokkeren of een reservoir aan te brengen in de  
mond die gebruik maakt van de oneffenheden  
tussen de tanden en slechts kan verwijderd  
worden door vernietiging.

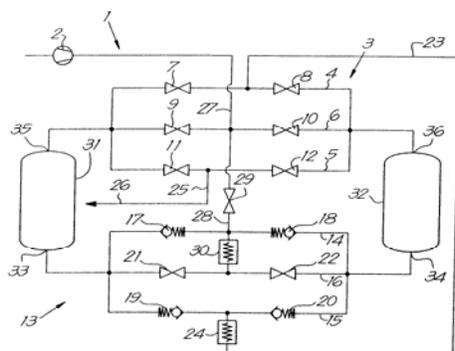


SECTION B : TECHNIQUES INDUSTRIELLES DIVERSES - TRANSPORTS  
SECTIE B : DIVERSE INDUSTRIELE TECHNIEKEN - TRANSPORT

&gt;ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.

Boomssteenweg 957, B-2610 WILRIJK, vert.door  
DONNE Eddy BUREAU BOCKSTAEL

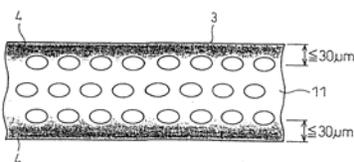
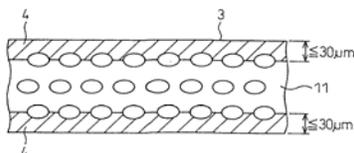
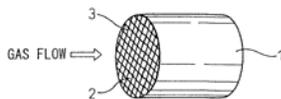
INRICHTING VOOR HET DROGEN VAN SAMENGEPERST  
GAS., (Uitv. :Huberland Filip Gustaaf M.)  
(027,015) Inrichting voor het verliesvrij drogen  
van een samengeperst gas, die in hoofdzaak  
bestaat uit een toevoer (2) van samengeperst  
gas, minstens twee drukvaten (31, 32) met een  
ingang (33, 34) en een uitgang (35, 36), en een  
afnamepunt (26), waarbij de inrichting (1) is  
voorzien van een eerste verdeelinrichting (3)  
en van een tweede verdeelinrichting (13) die is  
voorzien van één of meer koelers (30) en  
waarbij de inrichting (1) kan worden  
aangestuurd door middel van negen of tien  
afsluitbare kleppen (7-12, 21, 22, 29, 38 en  
40).



1-1 Showa-Cho Kariya-City, AICHI PREF. 448-8661 (JP), repr.par CLAEYS Pierre GEVERS & VANDER HAEGHEN

CORPS DE CATALYSEUR ET PROCEDE POUR SA PRODUCTION., (Inv. : Tosiharu Kondo et al.) , dép. en JP le 20 mai 2002, no JPA02144920

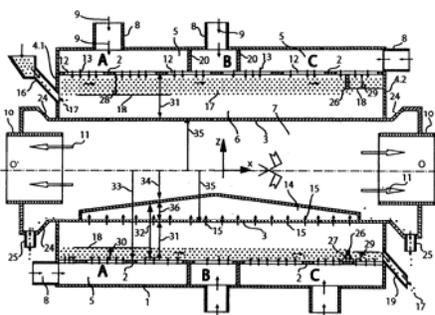
(032,008) L'invention est à même de réaliser un corps de catalyseur capable de fournir efficacement une réaction catalytique avec une quantité minimale requise de catalyseur et montrer de hautes performances catalytiques pour coût modéré. Selon l'invention, un composant catalytique peut être directement déposé sur la surface d'un substrat céramique, et le composant catalytique est directement déposé sur un support céramique 11 ayant une structure en nid d'abeille qui possède de multiples alvéoles 2 délimitées par une paroi d'alvéole 3.90% ou plus du composant catalytique sont déposés sur une couche extérieure 4 de la paroi d'alvéole 3, par exemple, la partie allant de la surface jusqu'à une profondeur de 30um ou moins, de manière à réduire la quantité de composant catalytique qui ne contribue pas à la réaction d'épuration et à diminuer le coût du catalyseur.



Av. des Chardonnerets 6, B-1390 GREZ-DOICEAU, repr.par LEYDER Francis ATOFINA RESEARCH Département DEB (Brevets)

DISPOSITIF D'INJECTION DE FLUIDE EN COUCHES SUCCESSIVES DANS UN LIT FLUIDIFIE ROTATIF ET PROCEDES UTILISANT CE DISPOSITIF.

(021,006) Dispositif d'injection de fluide en couches successives dans un lit fluidifié rotatif et procédé de polymérisation catalytique, de séchage ou d'autres traitements de particules solides ou de transformation catalytique de fluides, où une succession d'injecteurs (12) répartis autour de la paroi circulaire (2) fixe d'une chambre circulaire de réaction, injectent le long de cette paroi, en couches successives, un ou des fluides (13), qui entraînent les particules solides (17), traversant cette chambre, dans un mouvement de rotation rapide dont la force centrifuge concentre ces particules le long de cette paroi, formant ainsi un lit fluidifié tournant autour d'une cheminée centrale (3), par où les fluides sont évacués.



---

6 JAAR B 08 B A 23 N NEERLEGGING 2005/0458 22 SEPTEMBER 2005  
PUBLICATIE 1016778A6 05 JUNI 2007  
ZIEN : A23N

---

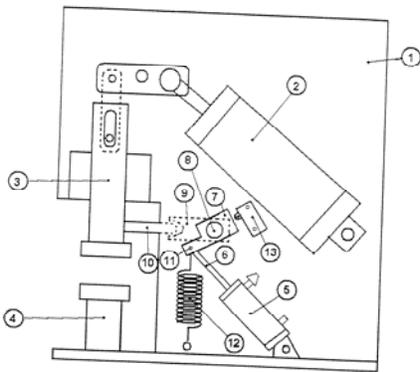
20 JAAR B 23 P F 16 D NEERLEGGING 2005/0482 04 OKTOBER 2005  
PUBLICATIE 1016792A5 05 JUNI 2007  
ZIEN : F16D

---

20 JAAR B 29 C F 04 C NEERLEGGING 2005/0437 13 SEPTEMBER 2005  
PUBLICATIE 1016762A3 05 JUNI 2007  
ZIEN : F04C

---

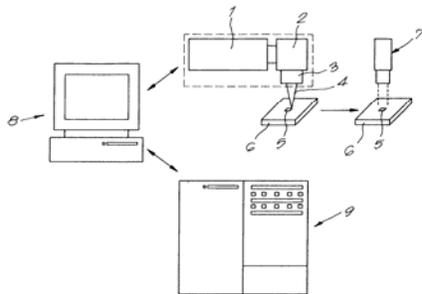
20 JAAR B 30 B NEERLEGGING 2005/0433 09 SEPTEMBER 2005  
PUBLICATIE 1016759A3 05 JUNI 2007  
N.V. >SMANS



Bremheidelaan 8, B-2300 TURNHOUT  
VEILIGHEIDSINRICHTING VOOR PERSMACHINES.,  
(Uitv. :Den Ouden Hans)  
(008,002) Een veiligheidsinrichting voor een  
persmachine waarbij een verticaal bewegend  
gedeelte tot op een veilige afstand van een  
statisch gedeelte verplaatst wordt door middel  
van een pneumatische zuiger zonder  
drukontwikkeling en vervolgens een schakelaar  
geactiveerd wordt om een aandrijfmechanisme in  
werking te stellen voor de eigenlijke  
persbeweging en waarbij beide stappen door  
middel van een voetpedaal verwezenlijkt worden.

---

20 ANS B 41 M H 01 S DEPOT 2005/0463 22 SEPTEMBRE 2005  
PUBLICATION 1016782A3 05 JUIN 2007



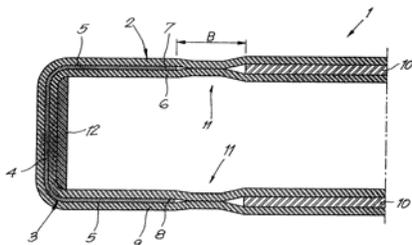
>LASER ENGINEERING APPLICATIONS LASEA;  
>KS TECHNIQUES KST; S.A.>AMPLITUDES SYSTEMES;  
S.A.>COSTET; >SOLOS INDENTIFICAZIONE E  
PROTEZIONE SRL SOLOS; >TOTAL BRAND SECURITY LTD  
TBS  
Rue Bois d'Evegnée 142, B-4630 SOUMAGNE et Rue  
Bois d'Evegnée 142, B-4630 SOUMAGNE et Allée  
du Doyen Georges Brus 6, F-33600 PESSAC (FR) et  
ZI des Ardilles, F-78680 EPONE (FR) et Via  
Don Lorenzo Perosi 14, I-50018 SCANDICCI (IT)  
et 29 Harley Street, W1G 9QR LONDON (GB),  
repr.par DONNE Eddy BUREAU BOCKSTAEL  
PROCEDE DE MARQUAGE INTERNE PAR LASER DANS LES  
MATERIAUX TRANSPARENTS ET LASER ET DISPOSITIF  
UTILISES POUR L'APPLICATION DE CE PROCEDE.  
(037,005) Procédé de marquage interne par laser  
dans les matériaux transparents, par exemple  
pour le marquage d'un identifiant (5) pour un  
objet en matière transparente (6), caractérisé  
en ce qu'une source laser femtoseconde pompée  
par diodes (1) est utilisé pour le marquage non  
agressif avec un haut contraste pour générer  
des impulsions laser (13) qui sont  
successivement focalisées sur différents points  
(23) du marquage (5) à réaliser.

&gt;UNIBIND / CYPRUS LTD

Margarita House - 15, Them.Dervis Street,  
NICOSIA 136 (CY), vert.door DONNE Eddy BUREAU  
BOCKSTAEL

## INBINDELEMENT.

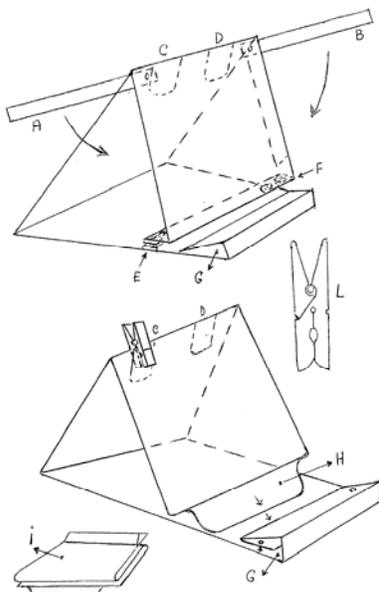
(012,002) Inbindelement dat in hoofdzaak bestaat uit een omslag (2) die wordt gevormd door een U-vormige bindrug (3), waarbij tegen deze bindrug (3) materiaallagen (6 en 9) zijn gekleefd die zich uitstrekken tot voorbij de vrije uiteinden (7 en 8) van de voornoemde benen (5) en waarbij tussen deze materiaallagen (6 en 9) een schutblad (10) is bevestigd op een afstand van de respectievelijke vrije uiteinden (7 en 8) van de voornoemde benen (5), zodat een soepele strook (11) wordt gevormd tussen de schutbladen (10) en de benen (5), waarbij de voornoemde soepele strook (11) een breedte (B) vertoont van minstens één centimeter.



&gt;SABA AMEDEO

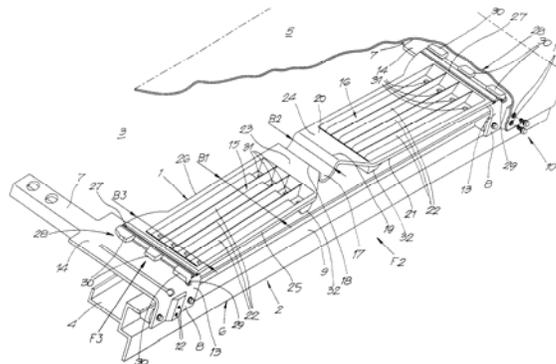
Vlinderstraat 6, B-3630 MAASMECHELEN  
KRANT EN BOEK LEESTOESTEL.

(003,001) Deze idee is een uitvinding van mij om de krant te kunnen lezen, of andere lees materiaal, op jou gemak te kunnen lezen, zonder dat je de krant of de boek moet vast houden. De toestel houd de krant verspreid en om hoog zodat je gemakkelijk kan lezen. De armen A en B houden de krant verspreiden, en via de insnijdingen aan de achterkant C en D, kan met 2 wasknijpers de krant vast maken aan de toestel. De drie plooibare stukken kunnen in een boekentas worden gedragen, en wanneer de drie stukken aan elkaar vast zijn vormen een driehoek. De drie stukken worden vast gemaakt, via een klefband systeem, zoals bij E en F in fig. 1, en het andere systeem is een inschuif systeem; de stuk H van fig. 2 wordt onder gebracht in de dubbel geplooid karton G in fig. 2 de verschillende idee zijn special door mij gedacht om de krant lees toestel te kunnen maken, en niemand mag deze idee gebruiken.



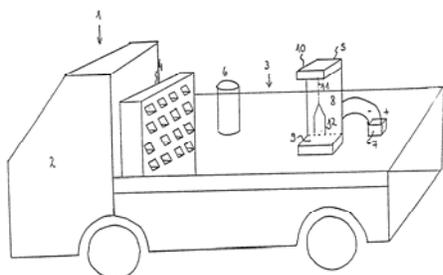
B.V.B.A. >VERSUS-OMEGA  
Meeënweg 3, B-3600 GENK, vert.door DONNE Eddy  
BUREAU BOCKSTAEL

VERBETERDE VOUWSTEUN VOOR AFDEKKAPPEN VAN  
VRACHTVOERTUIGEN OF DERGELIJKE., (Uitv.  
:Rogiers Erik)  
(017,003) Verbeterde vouwsteun (1) voor  
afdekkingen (2) met een dekzeil (5) van  
vrachtvoertuigen of dergelijke, waarbij de  
vouwsteun (1) twee stijve plaatdelen (15, 16)  
omvat die met hun nabijgelegen uiteinden met  
elkaar verbonden zijn door middel van een  
gebogen of geknikt vervormbaar middendeel (17)  
dat fungeert als plooizone van de vouwsteun (1).



>VAN ACKER-HEGMANS MARCELLA ARLETTE  
Hakkeveldstraat 36, B-3570 ALKEN, vert.door DE  
BAAT Michiel Anton OCTROOIBUREAU ARNOLD &  
SIEDSMA B.V.B.A.  
INRICHTING EN WERKWIJZE VOOR HET LEVEREN VAN  
VERF.

(008,003) De uitvinding betreft een inrichting  
voor de levering van verf, omvattende een  
transportmiddel voorzien van tenminste twee  
wielen, en een met een energiebron verbonden  
verfmenginrichting voor het mengen van een of  
een aantal kleurstoffen met een basisverf. De  
uitvinding betreft tevens een werkwijze voor  
het leveren van verf, waarbij de werkwijze de  
volgende stappen omvat : het op een locatie  
verschaffen van een waarnemer, het door de  
waarnemer beoordelen van een eerste gewenste  
verftint op de locatie, het mengen van een verf  
en kleurstoffen zodanig dat de eerste verftint  
wordt verkregen. De uitvinding wordt gekenmerkt  
doordat de werkwijze verder omvat het vervoeren  
van kleurstoffen en verf naar de locatie en het  
ter plaatse van de locatie mengen van  
kleurstoffen en verf. De uitvinding betreft  
verder het gebruik van een transportmiddel voor  
het vervoeren van kleurstoffen, verf en een  
verfmenginrichting naar een locatie, waar na  
beoordeling van de locatie, kleurstoffen en  
verf worden gemengd in de verfmenginrichting.



6 ANS B 60 P A 22 B  
VOIR : A22B

DEPOT 2005/0449  
PUBLICATION 1016770A6

16 SEPTEMBRE 2005  
05 JUNI 2007

6 JAAR B 60 P

NEERLEGGING 2005/0480  
PUBLICATIE 1016791A6

03 OKTOBER 2005  
05 JUNI 2007

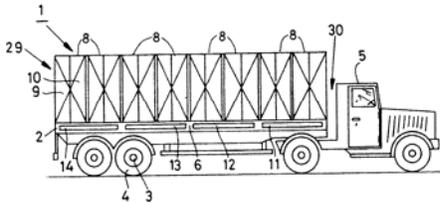
>AANTJES A.

Melkweg 2a, NL-2967 LA LANGERAK (NL), vert.door  
BLEUKX L.L.M., BLEUKX CONSULTANCY BVBA,  
Rijksweg 237, B-3650 Dilsen

TRANSPORTINRICHTING, ZOALS EEN VRACHTWAGEN OF  
AANHANGER, EN EEN WERKWIJZE IN HET BIJZONDER  
VOOR TRANSPORT- EN/OF OPSLAG VAN

KEUKENINRICHTINGEN., (Uitv. :Aantjes A.) ,  
inged. in NL de 1 October 2004, nr NLA  
1027164 en inged. in NL de 23 Augustus 2005,  
nr NLA 1029782

(024,003) Transportinrichting, zoals een  
vrachtwagen, en werkwijze in het bijzonder voor  
transport en/of opslag van keukeninrichtingen,  
omvattende een langwerpige laadvloer met een  
lengte en breedte en een zich dwars op de  
laadvloer in de lengterichting hiervan  
uitstrekken draaginrichting voor het dragen  
van langwerpige delen, in het bijzonder  
langwerpige keukendelen zoals plinten, lijsten  
en werkbladen. De draaginrichting is nabij een  
langstrand van de laadvloer geplaatst en de  
laadvloer is bij voorkeur ingericht en van  
geschikte afmetingen voorzien voor het daarop  
plaatsen van één of meer containers. In het  
bijzonder containers met bij voorkeur  
rechthoekige, doosvormige afmetingen, aangepast  
aan voor keukeninrichtingen gangbare  
standaardmaten. De transportinrichting kan  
verder ten minste één ten opzichte van de  
laadvloer verplaatsbaar plateau omvatten, zodat  
op de laadvloer geplaatste containers  
toegankelijk zijn vanaf het tenminste ene  
plateau in een ten opzichte van de laadvloer  
naar buiten verplaatste positie daarvan.



20 JAAR B 60 R

NEERLEGGING 2005/0512  
PUBLICATIE 1016798A3

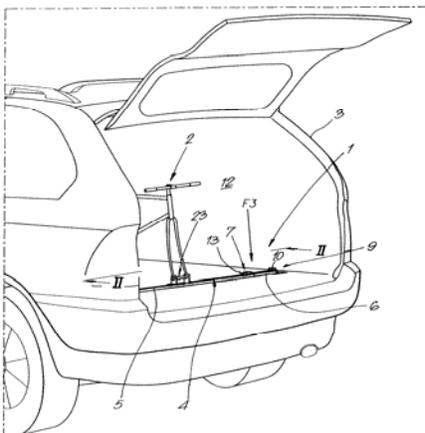
19 OKTOBER 2005  
05 JUNI 2007

>VANDEPOELE HUGO

Ter Heydelaan 208, B-2100 ANTWERPEN, vert.door  
DONNE Eddy BUREAU BOCKSTAEEL

VERBETERD BEVESTIGINGSSYSTEEM.

(016,005) Verbeterd bevestigingssysteem voor het  
vastmaken van allerlei materiaal in een wagen  
(3) of dergelijke, daardoor gekenmerkt dat het  
minstens een hoofddrager (4) omvat die voorzien  
is van opspan- en/of verbindingsmiddelen (7) en  
van bevestigingsmiddelen (10) die in geplaatste  
toestand van het bevestigingssysteem (1)  
samenwerken met bevestigingselementen (11) die  
gebruikelijk voorzien zijn in de laadruimte  
(12) van een wagen (3) of dergelijke of die  
daarin kunnen worden aangebracht.



20 JAAR B 62 K B 62 L  
ZIEN : B62L

NEERLEGGING 2005/0445  
PUBLICATIE 1016767A3

15 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

20 JAAR B 62 L B 62 K

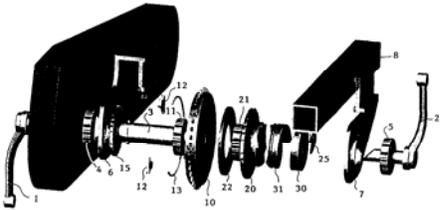
NEERLEGGING 2005/0445  
PUBLICATIE 1016767A3

15 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

>VAN EE TEUNIS KAREL

Harselaarseweg 28, NL-3771 MB BARNEVELD (NL),  
vert.door VAN REET Joseph Emma GEVERS & VANDER  
HAEGHEN

VOERTUIG MET REM., (Uitv. :Van Ee Teunis Karel)  
, inged. in NL de 16 September 2004, nr NLA  
1027051



(017,005) De uitvinding heeft betrekking op een voertuig, zoals bijvoorbeeld een trapauto of skelter, waarbij het voertuig is voorzien van aandrijfmiddelen, aan te drijven middelen verbonden met een of meer wielen en een overbrenging voor het verbinden van de aandrijfmiddelen met de aan te drijven middelen, omvattende remmiddelen voor het afremmen van een beweging van het voertuig althans in voorwaartse richting, waarbij de remmiddelen, in bedrijf, aangrijpen op de aandrijfmiddelen of overbrenging.

20 JAAR B 65 D A 01 M  
ZIEN : A01M

NEERLEGGING 2005/0469  
PUBLICATIE 1016786A3

27 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

6 JAAR B 66 C B 66 F

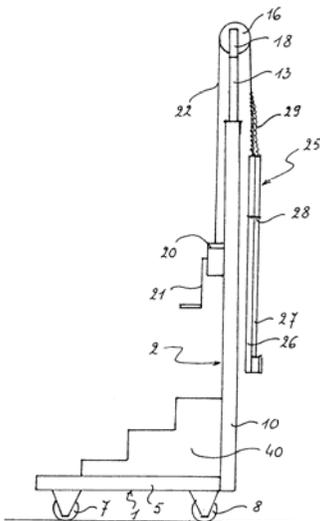
NEERLEGGING 2005/0461  
PUBLICATIE 1016780A6

22 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

>LIMBURGIA BOUWBESLAG B.V.

De Flammert 1006, NL-5854 NA NIEUW BERGEN (NL),  
vert.door BLEUKX L.L.M BLEUKX CONSULTANCY BVBA,  
Rijksweg 237, B-3650 DILSEN-STOKKEM

INRICHTING VOOR HET VERPLAATSEN VAN DEUREN.,  
(Uitv. :Vanderlinden Arnold Marie) , inged. in  
NL de 28 September 2004, nr NLA 1027130



(009,004) Inrichting voor het verplaatsen van deuren omvattende een op rollen gemonteerd onderstel, een hiermede verbonden vertikaal frame, waarbij het geheel een L-vormige constructie vormt die is voorzien van middelen voor het op- en neerlaten van de deur in een verticale stand, welke middelen een kabel omvatten die enerzijds verbonden is met een katrol o.d. en waarvan het ander uiteinde voorzien is van een bevestigingsmiddel voor de deur, waarbij het bevestigingsmiddel bestaat uit een schaarvormig samenstel, omvattend twee stangen waarvan telkens een uiteinde met een snaar of ketting verbonden is met de kabel en het ander uiteinde voorzien is van uitstekende delen waartussen de verticale randen van de deur geklemd worden bij het naar boven hijsen van de kabel.

6 JAAR B 66 F B 66 C

NEERLEGGING 2005/0461  
PUBLICATIE 1016780A6

22 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

ZIEN : B66C

SECTION C : CHIMIE ET METALLURGIE  
SECTIE C : CHEMIE EN METALLURGIE

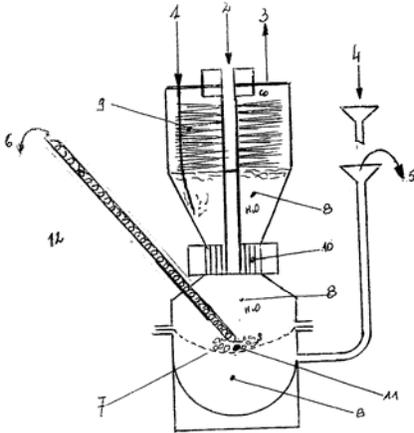
6 ANS C 01 B

DEPOT 2005/0432  
PUBLICATIE 1016758A6

08 SEPTEMBRE 2005  
05 JUNI 2007

>ABSIL FELICIEN

Rue de la Chapelle 6, B-4623 MAGNEE  
LA PRODUCTION D'HYDROGENE PAR LE TRAITEMENT DES  
GAZ INDUSTRIELS ASSOCIE A LA DISSOCIATION  
THERMOCHIMIQUE DE L'EAU.



(015,002) L'objectif de la technologie décrite dans le présent document est de réaliser la décomposition de l'eau à une température inférieure à la température de décomposition directe à partir des gaz sulfureux industriels. Des substances chimiques sont ajoutées à ces gaz sulfureux pour, au travers d'une série de réactions de combinaison entre-elles et avec l'eau, suivie d'une oxydation de non métaux et d'un traitement au Soufre solide des substances intermédiaires produites, amener à la production d'hydrogène, tout en restituant la majorité des substances chimiques auxquelles il a été fait appel.

6 JAAR C 08 L

NEERLEGGING 2005/0424  
PUBLICATIE 1016754A6

02 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

>VAN RAEMDONCK JORIS

Stokkelaar 3, B-9160 LOKEREN, vert.door BRANTS  
Johan DE CLERCQ, BRANTS & PARTNERS

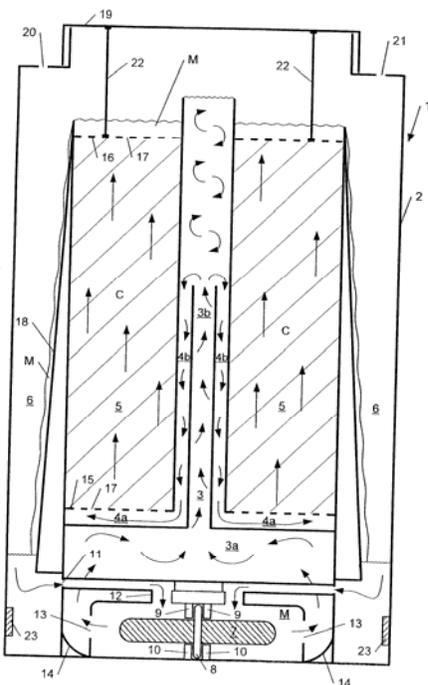
WERKWIJZE VOOR DE BEREIDING VAN  
NATUURVEZELVERSTERKTE THERMOHARDENDE OF  
THERMOPLASTISCHE POLYMEER COMPOSITIEN EN HUN  
VEELZIJDIGE TOEPASSINGEN ALS  
CONSTRUCTIEMATERIAAL., (Uitv. :Van Raemdonck  
Joris)

(011,000) De onderhavige uitvinding heeft betrekking op een werkwijze voor de bereiding van natuurvezelversterkte thermohardende of thermoplastische polymeer composieten. De onderhavige uitvinding heeft eveneens betrekking op een natuurvezelversterkte thermohardende of thermoplastisch polymeer composiet materiaal verkrijgbaar volgens de uitvinding. In een ander aspect, heeft de onderhavige uitvinding ook betrekking op een constructie materiaal dat verkrijgbaar is door het uitharden van een natuurvezelversterkte thermohardende of thermoplastisch polymeer composiet materiaal verkregen volgens de onderhavige uitvinding.

&gt;BIOSERVICES INTERNATIONAL B.V.B.A.

Jagershoek 13, B-8570 VICHTE, vert.door  
VERMEULEN Jan, Schaliënhofstraat 25, B-8570  
VICHTESAMENSTELLING EN WERKWIJZE OM GRONDOPPERVLAKTES  
IJS EN SNEEUWVRIJ TE MAKEN., (Uitv. :Vermeulen  
Jan Roger Denis)(003,000) Deze uitvinding heeft betrekking op  
een werkwijze en chemische samenstellingen om  
grondoppervlaktes ijs- en sneeuwvrij te maken.  
Met oppervlaktes wordt in deze uitvinding  
bedoeld de oppervlaktes die mensen betreden,  
zoals voetpaden, opritten, parkings, portalen,  
inkomhallen enz. De samenstelling wordt  
gebruikt in gebruiksklare vorm. Het product is  
werkzaam tot bij een minimum  
omgevingstemperatuur van -15 graden C.

&gt;ARTELIS

avenue des Buissonnets 53, B-1020 BRUXELLES,  
repr.par William E. BIRD, BIRD GOËN & CO,  
Klein Dalenstraat 42A, B-3020 WINKSELEPROCEDE DE CULTURE DE CELLULES ET DISPOSITIF  
PERMETTANT SA MISE EN OEUVRE., (Inv. : Castillo  
Fernandez Jose Antonio)(053,006) Dispositif culture (1) de cellules  
comprenant une cuve culture (2) munie d'un  
couvercle (19) dans laquelle se trouve une  
première zone (3) de transfert de milieu de  
culture essentiellement exempt de cellules  
interne à une deuxième zone (5) de culture de  
cellules, une troisième (4) et une quatrième  
zone (6) de transfert de milieu de culture  
essentiellement exempt de cellules. La  
troisième zone (4) est interne à la deuxième  
zone (5) et externe à la première zone (3) et  
la quatrième zone (6) étant une zone externe à  
ladite deuxième zone (5). Toutes les zones  
sont en communication de milieu. Le dispositif  
comprend également des moyens de circulation de  
milieu de culture, permettant une circulation  
du milieu de culture au travers de la zone de  
culture (5) de bas en haut.

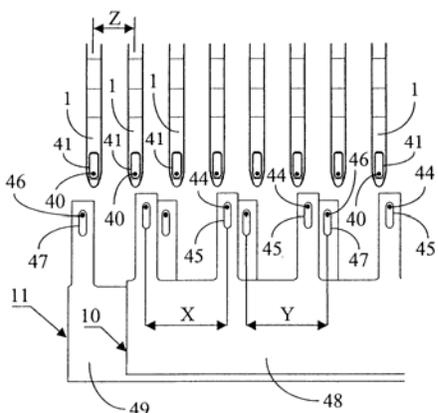
20 JAAR D 03 C

NEERLEGGING 2005/0422  
PUBLICATIE 1016753A3

02 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

>PICANOL N.V.

Ter Waarde 50, B-8900 IEPER, vert.door CARDOEN  
Marnick PICANOL N.V.



WERKWIJZE EN INRICHTING VOOR HET VORMEN VAN EEN  
LENO-WEEFSEL BIJ EEN WEEFMACHINE.

(028,013) Werkwijze en inrichting voor het vormen van een lenoweefsel (53) bij een weefmachine, waarbij een aantal naalden (1) over de breedte van de weefmachine zijn opgesteld en voorzien zijn van een geleiding (41) voor het geleiden van een kettingdraad (40) en waarbij elementen (10,11,54,73,74) voorzien van meerdere geleidingen (45,47,55,75,77) voor het geleiden van een kettingdraad (44,46,56,76,78) zijn opgesteld teneinde een door een element (10,11,54,73,74) geleide kettingdraad (44,46,56,76,78) nagenoeg in langsrichting van een naald (1) en dwars daartoe te bewegen.

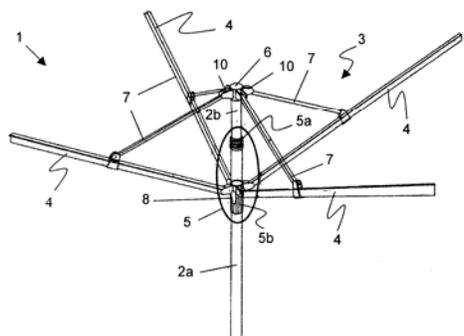
20 JAAR D 06 F

NEERLEGGING 2005/0486  
PUBLICATIE 1016795A3

04 OKTOBER 2005  
05 JUNI 2007

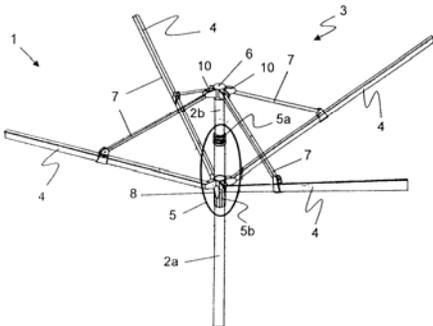
>ARDIA N.V.

Schutterijstraat 25, B-8760 MEULEBEKE, vert.door  
VANDEPUTTE Carol Nelly K.O.B. N.V.



DROOGMOLEN., (Uitv. :Braun Serge et al.)  
(008,002) De uitvinding betreft een droogmolen (1), omvattende - een telescopische centrale mast (2,2a, 2b) omvattende een eerste buis (2a) en een ten opzichte van deze eerste buis (2a) op- en neer beweegbare tweede buis (2b);- een draagarmgedeelte (3) omvattende minstens twee draagarmen (4) waartussen één of meerdere waslijnen zijn gespannen voor het ophangen van het wasgoed, waarbij de draagarmen (4) enerzijds verbonden zijn met de tweede buis (2b) en anderzijds verbonden zijn met een sluitstuk (5, 5a, 5b) dat voorzien is om de draagarmen (4) op en neer te bewegen ten opzichte van de centrale mast (2,2a, 2b); waarbij het sluitstuk (5,5a, 5b) sluit op de eerste buis (2a) zodanig dat de draagarmen (4) zich in een open positie bevinden en de tweede buis (2b) zich in een uitgeschoven stand bevindt.

&gt;ARDIA N.V.

Schutterijstraat 25, B-8760 MEULEBEKE, vert.door  
VANDEPUTTE Carol Nelly K.O.B. N.V.

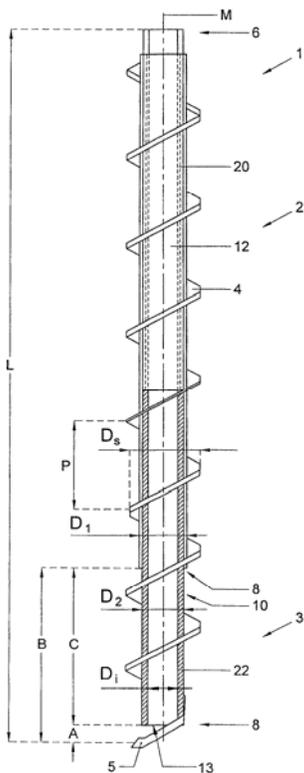
DROOGMOLEN., (Uitv. :Braun Serge et al.)  
(008,002) Droogmolen (1) omvattende - een centrale mast (2); - een dragarmgedeelte (3) omvattende minstens twee draagarmen (4) waartussen één of meerdere waslijnen zijn gespannen voor het ophangen van het wasgoed, waarbij de draagarmen (4) enerzijds verbonden zijn met de centrale mast (2a,2b) en anderzijds verbonden zijn met een sluitstuk (5a, 5b) dat voorzien is om de draagarmen (4) op en neer te bewegen ten opzichte van de centrale mast (2a, 2b) en dat voorzien is om te sluiten op de centrale mast (2a, 2b), waarbij het sluitstuk (5a, 5b) voorzien is van één of meerdere uitsparingen en één of meerdere uitsteeksels die voorzien is om zich bij het sluiten van het sluitstuk (5a,5b) op de centrale mast (2a,2b) te begeven in de genoemde uitsparingen; waarbij de uitsparingen circulaire groeven zijn.

SECTION E : CONSTRUCTIONS FIXES  
SECTIE E : VASTE CONSTRUCTIES

&gt;ECODRIE B.V.

Celsiusstraat 2, NL-6602 CW WIJCHEN (NL),  
vert.door VAN REET Joseph Emma GEVERS & VANDER  
HAEGHENGRONDBOOR EN WERKWIJZE VOOR HET VERVAARDIGEN  
VAN EEN BOORGAT EN EEN FUNDERINGSPAAL., (Uitv.  
:Bouten Jacques Anthonius Maria) , inged. in  
NL de 24 September 2004, nr NLA 1027112 en  
inged. in NL de 30 September 2004, nr NLA  
1027150

(019,005) De uitvinding heeft betrekking op een  
grondboor (1), omvattende een in hoofdzaak  
cilindervormig boorlichaam (2) voorzien van een  
booreinde (3), ingericht om in gebruik in de  
grond te worden gedraaid. Daarbij heeft het  
booreinde (3) een ten opzichte van het  
boorlichaam (2) ingesprongen buitenoppervlak  
(10), zodat in gebruik, wanneer dit booreinde  
in de grond wordt gedraaid, grond in en/of rond  
dit buitenoppervlak (10) kan hechten en een  
conische mantel (25) kan vormen, waarvan de  
tophoek (alpha) vrij instelbaar is. Aldus kan  
zich per grondsoort een andere tophoek (alpha)  
instellen, geschikt voor een optimaal  
verdringend vermogen van de boor (1) in de  
betreffende grondsoort. De uitvinding heeft  
voorts betrekking op een werkwijze voor het  
boren van een gat met een boor (1) volgens de  
uitvinding, en een werkwijze voor het  
realiseren van een funderingspaal.

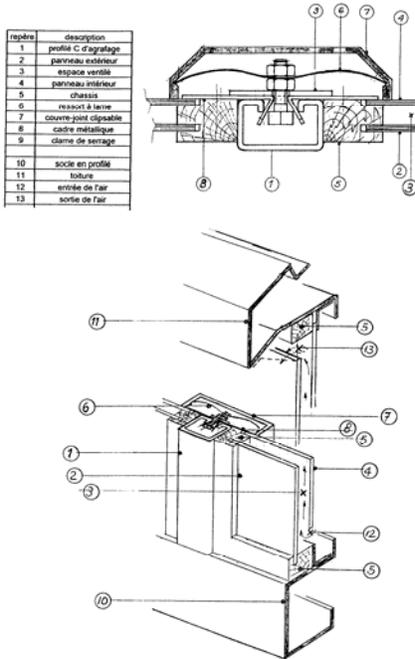


ZIEN : F24F

>LINCE MARCEL HENRI

Ferme de Tolumont 1, B-4160 ANTHISNES  
SYSTEME DE CONSTRUCTION PAR AGRAFAGE SANS PERFORATION.

(005,002) Applicable à toute construction à caractère temporaire ou définitif, réalisée à partir de panneaux modulaires à double paroi préfabriqués et de profilés d'agrafage, le tout livrable en pièces détachées (en kit). Le montage s'effectue à l'aide de clés et d'outils actionnés manuellement et la construction est à la fois totalement démontable, extensible en dimensions et réassemblable ultérieurement sur un autre site. Le mode de construction proposé, à savoir l'agrafage de panneaux modulaires les uns aux autres, est rendu possible à la fois grâce à leur forme et à la présence intermédiaire d'un profilé en forme de C entre deux panneaux; c'est l'exploitation des avantages que l'on peut retirer de ce système qui constitue la caractéristique essentielle du projet d'invention. La construction comprend essentiellement 3 parties: 1: un cadre de base en profilés métalliques, réalisant l'interface avec le sol. 2: des panneaux verticaux périphériques à double paroi, construits en des matériaux divers selon l'usage de la construction. 3: une toiture construite également à partir d'éléments démontables.

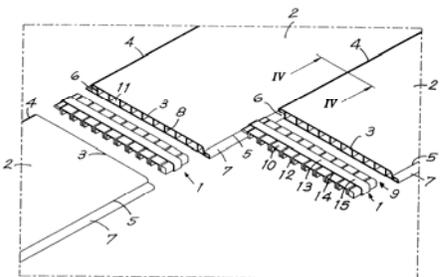


>ROLVAPLAST N.V.

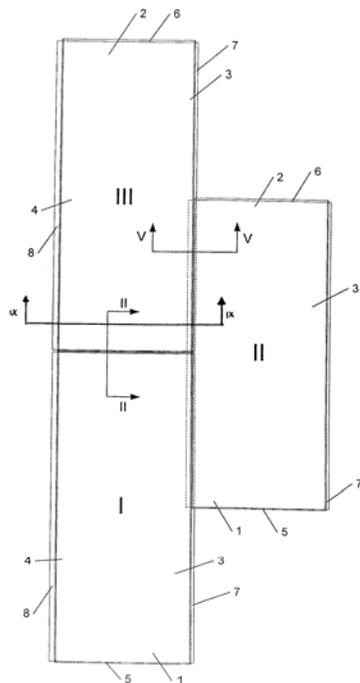
Pelsestraat 1, B-9800 GOTTEM-DEINZE, vert.door  
DONNE Eddy BUREAU BOCKSTAEL

VERBINDINGSSTUK VOOR WANDPROFIELEN.

(012,003) Verbindingsstuk (1) voor wandprofielen (2), meer speciaal voor wandprofielen (2) die voorzien zijn van een tand (7) en groef (6) voor het volgens de langsrichting met elkaar verbinden van de wandprofielen (2), daardoor gekenmerkt dat het verbindingsstuk (1) is voorzien van koppeldelen (9) die kunnen samenwerken met de kopse uiteinden (3) van de wandprofielen teneinde in het verlengde van elkaar aangebrachte wandprofielen (2) met elkaar te kunnen verbinden.



&gt;DEWEERDT MARC

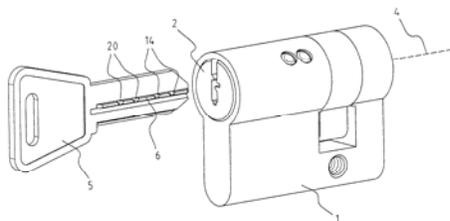
Westlaan 365, B-8800 ROESELARE, repr.par GEVERS  
François GEVERS & VANDER HAEGHEN

ENSEMBLE DE PROFILÉS., (Inv. : Deweerdt Marc) (033,005) Ensemble de profilés pour recouvrir une surface plane comprenant au moins un premier (I), un deuxième (II) et un troisième éléments (III), dans lequel chaque élément comprend au moins un premier (1), un deuxième (2), un troisième (3) et un quatrième bord (4), ledit premier bord (1) est muni d'un premier moyen d'assemblage (5), ledit troisième bord (3) est muni d'un premier moyen de couplage (7) et ledit quatrième bord (4) est muni d'un deuxième moyen de couplage (8). Un deuxième moyen d'assemblage (6) est prévu à hauteur dudit bord (2). Le dit premier moyen de couplage (7) permet de coupler le premier élément (I) au deuxième moyen de couplage (8). Ledit premier moyen d'assemblage (5) permet de mettre en contact ledit premier élément (I) avec le troisième (III), via le deuxième moyen d'assemblage (6).

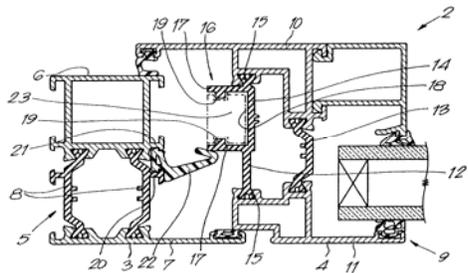
&gt;BRAET PAUL LEO JAN

Dudenhofenlaan 200/21, B-8620 NIEUWPOORT,  
vert.door D'HALLEWEYN Nele OCTROOIBUREAU ARNOLD  
& SIEDSMA B.V.B.A.

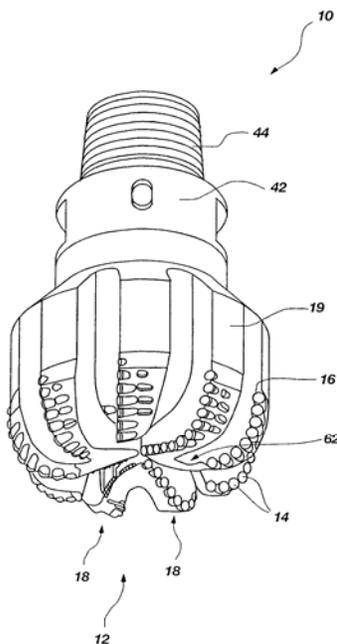
DRAAICILINDERSLOT, CILINDERHUIS, CILINDERKERN EN SAMENSTEL VAN DRAAICILINDERSLOT EN SLEUTEL. (017,006) De uitvinding heeft betrekking op een draaicilinderslot omvattende een in een cilinderhuis opgenomen rond een lengte-as draaibare cilinderkern. De uitvinding betreft tevens een cilinderhuis en cilinderkern voor een draaicilinderslot en een samenstel van een draaicilinderslot en een sleutel. De uitvinding wordt gekenmerkt doordat de cilinderkern voorzien is van een aantal radiaal gerichte uitsparingen voor blokkeermiddelen voor het aftasten van een baard en een flank van een sleutel, waarbij dat een axiaal lopend verbindingkanaal is aangebracht dat twee radiale uitsparingen voor blokkeermiddelen voor het aftasten van de flank verbindt, waarin een blokkeerbalk als onderdeel van de blokkeermiddelen is opgenomen.



Oude Liersebaan 266, B-2570 DUFFEL, vert.door  
 DONNE Eddy BUREAU BOCKSTAEL  
 VERBETERD SAMENGESTELD PROFIEL VOOR HET  
 SCHRIJNWERK VAN EEN DEUR, RAAM OF DERGELIJKE. ,  
 inged. in BE de 24 Maart 2005, nr BEA 05/0159  
 (012,001) Verbeterd samengesteld profiel voor  
 het schrijnwerk van een deur, raam of  
 dergelijke dat is voorzien van een  
 bedieningsmechanisme, waarbij dit samengesteld  
 profiel (5 of 9) is voorzien van een metalen  
 binnenprofiel (6 of 10) en een metalen  
 buitenprofiel (7 of 11) die met elkaar  
 verbonden zijn door middel van één of mer  
 thermisch isolerende verbindingsprofielen (8 of  
 12 en 13) en waarbij dit samengesteld profiel (5  
 of 9) tevens is voorzien van een geleiding  
 (16) voor onderdelen (23) die deel uitmaken van  
 het voornoemde bedieningsmechanisme, daardoor  
 gekenmerkt dat de voornoemde geleiding (16) is  
 voorzien op of deel uitmaakt van een voornoemd  
 verbindingsprofiel (8, 12 of 13).



3900 Essex Lane, Suite 1200 HOUSTON, TEXAS 77027  
 (US), repr.par GEVERS François GEVERS & VANDER  
 HAEGHEN  
 TREPANS ROTATIFS COMPRENANT AU MOINS UN ELEMENT  
 S'ETENDANT DE MANIERE SENSIBLEMENT HELICOIDALE,  
 LEURS PROCEDES DE FONCTIONNEMENT ET  
 CONCEPTION. (Inv. : Brackin Van J. et al.) ,  
 dép. en US le 9 septembre 2004, no  
 USA10938424  
 (045,007) Un trépan rotatif est divulgué, lequel  
 comprend au moins un élément de coupe fixé à  
 celui-ci et configuré pour former une surface  
 distincte du trou de forage en réponse au  
 forage d'une formation souterraine. Au moins un  
 élément s'étendant de manière sensiblement  
 hélicoïdale associé audit au moins un élément  
 de coupe peut être formé sur l'extrémité  
 antérieure du trépan rotatif. Par ailleurs, un  
 trépan rotatif peut comprendre une pluralité  
 d'éléments s'étendant de manière sensiblement  
 hélicoïdale. Des méthodes de fonctionnement  
 d'un trépan rotatif sont également divulguées.  
 De manière spécifique, une formation  
 souterraine peut être forée avec un trépan  
 rotatif pour former une configuration de fond  
 de trou centrée avec laquelle au moins un  
 élément s'étendant de manière sensiblement  
 hélicoïdale du trépan rotatif peut entrer au  
 moins partiellement en contact. Par ailleurs,  
 un élément s'étendant de manière sensiblement  
 hélicoïdale du trépan rotatif peut entrer en  
 contact avec une formation souterraine. Une  
 méthode de conception d'un trépan rotatif est  
 divulguée.



20 JAAR E 21 B E 02 D

NEERLEGGING 2005/0467  
PUBLICATIE 1016785A3

26 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

ZIEN : E02D

SECTION F : MECANIQUE, ECLAIRAGE, CHAUFFAGE, ARMEMENT, SAUTAGE

SECTIE F : WERKTUIGBOUW, VERLICHTING, VERWARMING, WAPENS, SPRINGMIDDELEN

6 JAAR F 03 G

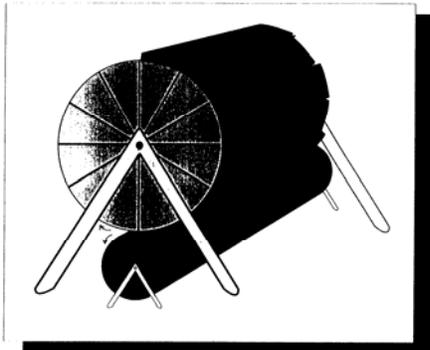
NEERLEGGING 2005/0479  
PUBLICATIE 1016790A6

04 OKTOBER 2005  
05 JUNI 2007

>HUWE ALAIN

Brusselsesteenweg 107, B-1500 HALLE  
ZWAARTEKRACHT MOTOR.

(003,002) In onze maatschappij is hoe langer hoe meer behoefte aan zuivere, niet vervuulende manieren van energieopwekking, liefst van niet fossiele oorsprong. Het doel van de uitvinding is energie op te wekken uit een alamtegenwoordige kracht, namelijk de zwaartekracht. Dit wordt bekomen door de potentiële energie die een massa op een bepaalde hoogte bezit te laten zorgen voor druk op een vloeistof, en de daarbij vrijgekomen bewegingsenergie te benutten.



20 ANS F 04 C

DEPOT 2005/0190  
PUBLICATION 1016750A3

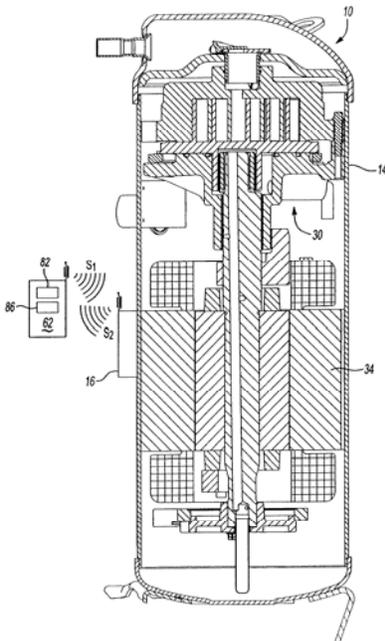
12 AVRIL 2005  
05 JUIN 2007

>SCROLL TECHNOLOGIES

One Scroll Drive, Clark County Industrial Park,  
Arkadelphia, ARKANSAS 71923 (US), repr.par  
PLUCKER Guy OFFICE KIRKPATRICK S.A.

IDENTIFICATION PERMANENTE D'UN COMPRESSEUR A  
FREQUENCE RADIO DE FAIBLE COUT., (Inv. : Jay  
Andrew Herbert et al.) , dép. en US le 19 avril  
2004, no USA10827466

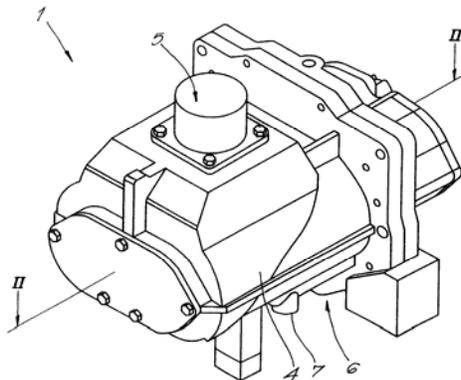
(016,004) Un assemblage de compresseur scellé  
(10) a un compresseur (10) et un boîtier (14)  
renfermant le compresseur. Le boîtier (14) pour  
le compresseur a un récepteur et une unité de  
mémoire (22). Le récepteur reçoit un premier  
signal, qui est mémorisé sur une unité de  
mémoire (22) sur le boîtier (14).



&gt;ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.

Boomsesteenweg 957, B-2610 WILRIJK, vert.door  
DONNE Eddy BUREAU BOCKSTAEL

VERBETERDE SCHROEF VAN EEN WATERGEINJECTEERDE  
SCHROEFCOMPRESSOR EN EEN WERKWIJZE VOOR HET  
VERVAARDIGEN ERVAN., (Uitv. :Peeters Guido  
Jozef Christian et al.)



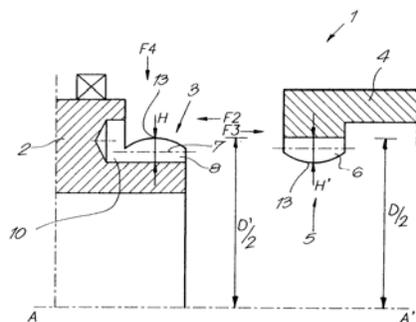
(017,003) Verbeterde schroef van een  
watergeïnjecteerde schroefcompressor die in  
hoofdzaak uit een metalen as waarrond een rotor  
in composietmateriaal is gegoten, daardoor  
gekenmerkt dat er aan of nabij minstens één  
uiteinde (13-14) van de rotor (9) een  
afdichting (12) is voorzien tussen de rotor (9)  
en de as (8).

&gt;HANSEN TRANSMISSIONS INTERNATIONAL

N.V.

Leonardo Da Vincilaan 1, B-2650 EDEGEM,  
vert.door DONNE Eddy BUREAU BOCKSTAEL

WERKWIJZE VOOR HET VERVAARDIGEN VAN EEN  
KOPPELING.

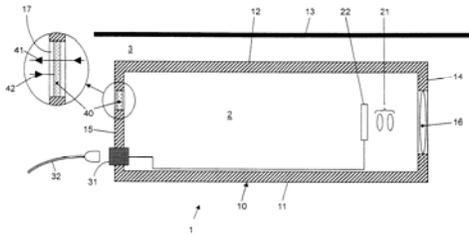


(013,005) Werkwijze voor het vervaardigen van  
een koppeling (1) van het type dat in hoofdzaak  
bestaat uit een mannelijk deel (2) en een  
vrouwelijk deel (4), respectievelijk voorzien  
zijn van een zich axiaal uitstreckende  
buitenvertanding (3) en binnenvertanding (5),  
waarbij beide delen (2,4) met hun vertandingen  
(3,5) ten opzichte van elkaar axiaal  
verschuifbaar zijn, daardoor gekenmerkt dat zij  
er minstens in bestaat de vertanding (5) van  
één van de delen (4) cilindrisch uit te voeren  
en de groeven (8) tussen de vertandingen (3)  
van het andere deel (2) uit te voeren met een  
werktuig waarmee een vrouwelijke cilindrische  
vorm (8) gemaakt kan worden, zoals bijvoorbeeld  
een boor of een frees.

&gt;INTERNOVA HOLDING B.V.B.A.

De Lage Rooy 4, B-2838 MEERLE, vert.door GRIEBLING Onno, c/o OCTROOIBUREAU GRIEBLING B.V., Sportweg 10, NL-5037 AC TILBURG

METHODE VOOR HET CONDITIONEREN VAN DE ATMOSFEER IN EEN AFGESLOTEN RUIMTE., (Uitv. :Van Schijndel Johannes Petrus Marinus Cornelis) (011,001) Beschreven is een bewakingscamera (1), omvattende een luchtdichte behuizing (10) met een inwendige (2) en ten minste één luchtdicht gemonteerd kijkvenster (16) voor een in het inwendige (2) opgestelde beeldsensor (22), waarbij de behuizing (10) is voorzien van ten minste één opening (17) met daarin opgesteld een éénwegfilter (40), welk éénwegfilter (40) een richting-selectieve doorlaatbaarheid heeft voor waterdamp; waarbij het éénwegfilter (40) zodanig is gemonteerd, dat de doorlaatbaarheid voor waterdamp in de richting (41) van binnen naar buiten groter is dan de doorlaatbaarheid voor waterdamp in de tegenovergestelde richting. Door de camera te onderwerpen aan thermische cycli, bijvoorbeeld dag/nacht-cycli, zal waterdamp automatisch de camera verlaten.



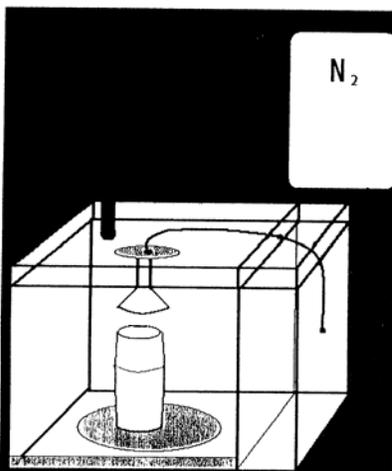
&gt;ALAERTS NIELS;&gt;BELSMANS SAM;&gt;BOONS

WANNES;&gt;JACOBS LAURENS

Baalbergstraat 13, B-3980 TESSENDERLO et Kanaalweg 66, B-3980 TESSENDERLO et Baal 39, B-3980 TESSENDERLO et Schutpenning 19, B-3980 TESSENDERLO

KOELTOESTEL.

(004,000) Een nieuw type van koelsysteem voor huishoudelijk wordt onthult. In de keuken en tijdens maaltijden blijken bepaalde producten soms te warm of te heet. Een nieuw keuken-toestel kan een versnelde afkoeling geven. Een vloeistof of voedsel wordt in een soort kast geplaatst, en in een achterliggende ruimte zit een reservoir met stikstof, pompsysteem, kanalen en openingen voor het transport voor stikstof van een naar het stikstof reservoir en naar de holle ruimte, relevante bedrading, elektrische voeding, relevante elektrische en elektronische componenten (bv. micro-chip). Na het inplaatsen van vloeistof en/of voedsel en het afsluiten van de deur, en het instellen en activeren van het apparaat zal tenminste één druppel stikstof in de vloeistof (of voedsel) vallen en de warme vloeistof of voedsel afkoelen.

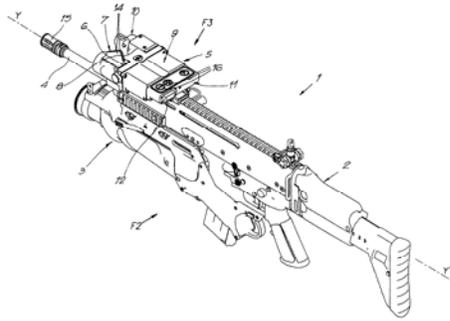


20 ANS F 41 G

DEPOT 2005/0436  
PUBLICATION 1016761A3

12 SEPTEMBRE 2005  
05 JUIN 2007

S.A.>FN HERSTAL  
Voie de Liège 33, B-4040 HERSTAL, repr.par  
DONNE Eddy BUREAU BOCKSTAEL



SYSTEME DE VISEE AMELIORE POUR UNE ARME.  
(017,006) Système de visée amélioré pour une  
arme, caractérisé en ce qu'il comprend un  
indicateur lumineux (6) unique; un dispositif  
de visée (7) matérialisant une fente  
d'alignement (8) avec un plan de référence  
longitudinale (XoX') parallèle ou  
substantiellement parallèle à l'axe (Y-Y') du  
canon 4 et aligné sur l'indicateur lumineux  
(6); un inclinomètre pour mesurer l'angle  
d'élévation (A) de l'arme (1); un calculateur  
ballistique (9) branché sur l'indicateur  
lumineux (6); un inclinomètre pour mesurer  
l'angle d'élévation (A) de l'arme (1); un  
calculateur ballistique (9) branché sur  
l'indicateur lumineux (6) et sur  
l'inclinomètre, permettant de calculer l'angle  
d'inclinaison souhaitée de l'arme (1) en  
fonction de la distance de la cible (18) et de  
contrôler l'indicateur lumineux (6) afin de  
signaler le moment où l'angle d'élévation  
mesuré (A) correspond à l'angle d'élévation  
calculé.

SECTION G : PHYSIQUE  
SECTIE G : NATUURKUNDE

20 JAAR G 01 K

NEERLEGGING 2005/0452  
PUBLICATIE 1016773A3

20 SEPTEMBER 2005  
05 JUNI 2007

>GILLIS DANNY;>BROUCKE STIJN  
Hof Van tichelen 28, B-2020 ANTWERPEN et  
Breevendreef 50, B-2880 BORNEM  
VOORWERP VOOR TEMPERATUURSBEWAKING.

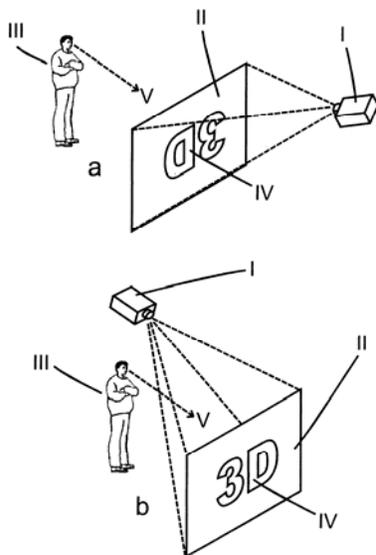
(004,000) Voorwerp bestaande uit een gestold  
medium dat door een geschikte keuze van het  
medium, zodanig dat de smeltemperatuur van het  
medium samenvalt met de drempeltemperatuur van  
een te bewaken product, en door de initiële  
vorm van het voorwerp zodanig dat bij het  
overschrijden van de smeltemperatuur van het  
medium gedurende een zekere tijdsspanne de  
initiële vorm van het voorwerp op irreversibele  
wijze verloren gaat waardoor bij hechting aan  
-of toevoeging van het voorwerp bi een te  
bewaken product of lading van een te bewaken  
product het niet overschrijden van de  
drempeltemperatuur van het te bewaken product  
kan aangetoond worden.

&gt;DRIEGE DAVID

Hogeweg 39/3, B-9290 BERLARE

EEN TRANSPARANT PROJECTIESCHERM.

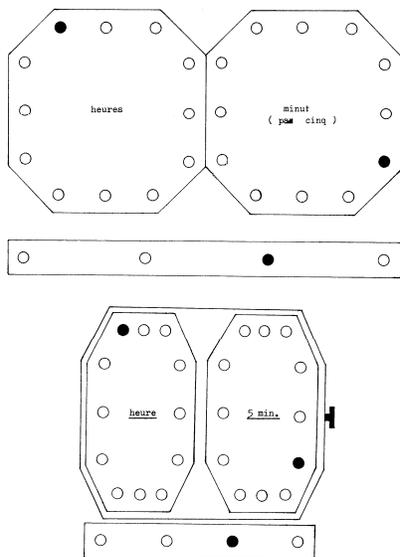
(007,002) Een transparant projectiescherm bestaande uit een laminaatstructuur met tenminste 2 lagen waarvan tenminste één laag uit een glad transparant rigide materiaal bestaat en de andere uit een lichtabsorberende kunststoffolie en die zowel een projectie aan de voorzijde als de achterzijde mogelijk maken.



&gt;DE VOS MICHEL

Lambrechtshoekenlaan 163/165 Bus 4, B-2170  
MERKSEM

MONTRE-BRACELET. TOUT NOUVEAU PRODUIT PAR NOUVEL AFFICHAGE DE L'HEURE COMPLETE, EGALEMENT ET SURTOUT DANS L'OBSCURITE, SUR VINGT-QUATRE OU VINGT-HUIT POSITIONS AU LIEU DE SEPTANTE-DEUX.



(007,001) Problème de lecture, montre-bracelet dans l'obscurité, toujours actuel. Diminution radicale, donc simplification, du nombre de positions. Affichage sur uniquement, deux fois les douze positions heures. Ceci, grâce à leur "double" fonction, toujours oubliée. Donc: une fois pour les heures (fig.1) une fois pour les minutes (par cinq minutes) (fig.2). Seulement l'emploi de une fois les quatre minutes manquantes. (Fig.3) Unique: jamais été possible: application d'énormes écarts sur les douze angles de trente degrés très précis, pour réduire la largeur d'un cadran à la moitié, permettant d'en installer deux, sur la surface d'un seul très limitée. (Fig. 4 et 5). Affichage: point lumineux. Applications: horlogerie jusqu'à industrie d'enseignes lumineux. (Fig. 6)

>XTEND-IT B.V.B.A.

Nanofstraat 73, B-3590 DIEPENBEEK  
 HET ONLINE SAMENSTELLEN VAN EEN RECLAME KRANT  
 OP MAAT VAN EN DOOR DE CONSUMENT., (Uitv.  
 :Claesen Rik François Jean)

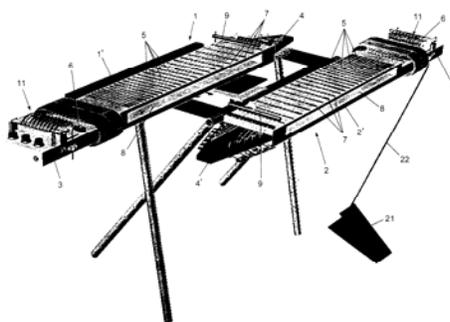
(003,001) De uitvinding voorziet in een systeem en een set van methodes voor het online (via internet) presenteren van reclame informatie in een brochurestijl. De te presenteren informatie bevat enkel informatie betreffende de producten die werden weerhouden door en aangevraagd door de gebruiker van het systeem.

<input type="checkbox"/> Beroep en verbruik	020	<input type="checkbox"/> Houding	090
<input type="checkbox"/> Doe het zelf	020	<input checked="" type="checkbox"/> Mode	090
<input checked="" type="checkbox"/> Binnen		<input type="checkbox"/> Sport	
<input type="checkbox"/> Buiten		<input type="checkbox"/> Andere	
<input type="checkbox"/> Andere			
<input type="checkbox"/> Diensten	020	<input type="checkbox"/> Reizen	090
<input type="checkbox"/> Banken		<input type="checkbox"/> Sport	
<input type="checkbox"/> Verzekeringen		<input type="checkbox"/> Literatuur	
<input type="checkbox"/> Andere		<input type="checkbox"/> Media	
<input checked="" type="checkbox"/> Dieren	020	<input type="checkbox"/> Film	
<input checked="" type="checkbox"/> Voeding		<input type="checkbox"/> Andere	
<input checked="" type="checkbox"/> Toespraken			
<input checked="" type="checkbox"/> Andere			
<input type="checkbox"/> Exotic	020	<input type="checkbox"/> Sport	090
<input type="checkbox"/> Haarverzorging		<input type="checkbox"/> Mode	
<input type="checkbox"/> TV, video en HD		<input type="checkbox"/> Voeding	
<input type="checkbox"/> Camera's en fotoapparaten		<input type="checkbox"/> Materiaal	
<input type="checkbox"/> Computermateriaal		<input type="checkbox"/> Andere	
<input type="checkbox"/> Andere			
<input type="checkbox"/> Evenementen	020	<input type="checkbox"/> Turnen	090
<input type="checkbox"/> Openingsacties		<input checked="" type="checkbox"/> Turntoelaten	
<input type="checkbox"/> Feesten		<input type="checkbox"/> Andere	
<input type="checkbox"/> Andere			
<input type="checkbox"/> Hobby en vrijetijd	020	<input type="checkbox"/> Vervoer	090
<input type="checkbox"/> Sport		<input type="checkbox"/> Auto	
<input checked="" type="checkbox"/> Literatuur		<input type="checkbox"/> Boot	
<input type="checkbox"/> Muziek		<input type="checkbox"/> Motos	
<input type="checkbox"/> Film		<input type="checkbox"/> Fiets	
<input type="checkbox"/> Andere		<input type="checkbox"/> Train, tram, bus en metro	
<input type="checkbox"/> Internet	090	<input type="checkbox"/> Andere	
<input type="checkbox"/> Meubelen	090	<input type="checkbox"/> Voeding	090
<input checked="" type="checkbox"/> Kantoor		<input checked="" type="checkbox"/> Telefoon	090
<input type="checkbox"/> Huur		<input type="checkbox"/> Oranzen	090
<input type="checkbox"/> Helder		<input type="checkbox"/> Voeding	090
<input type="checkbox"/> Andere		<input type="checkbox"/> Andere	
<input type="checkbox"/> Verlichting			
<input type="checkbox"/> Andere			

>VAN KELST JAN

Torenhoflaan 67D, B-3110 ROTSELAAR, vert.door  
 CALLEWAERT Koen BUREAU CALLEWAERT

SNAARINSTRUMENT.  
 (022,006) De uitvinding heeft betrekking op een snaarinstrument met twee langwerpige delen (1,2) met een eerste uiteinde (3) en een tweede uiteinde (4), waarbij op elk van deze delen (1,2) tussen genoemde uiteinden (3,4) snaren (5) zijn gespannen die zich op een kleine afstand van het oppervlak van het betreffende deel (1,2) nagenoeg evenwijdig aan elkaar uitstrekken zodanig dat deze aan een trilling kunnen worden onderworpen, waarbij genoemd eerste uiteinde (3) van elk van de delen (1,2) samenwerkt met klankversterkende middelen (6), en waarbij genoemd eerste uiteinde (3) van een eerste van genoemde delen (1) zich aan een eerste zijde van het instrument bevindt, terwijl genoemd eerste uiteinde (3') van een tweede van deze delen (2) zich aan een tegenoverliggende zijde van het instrument bevindt.



SECTION H : ELECTRICITE  
 SECTIE H : ELEKTRICITEIT

6 ANS H 01 R

DEPOT 2005/0446

15 SEPTEMBRE 2005

PUBLICATION 1016768A6

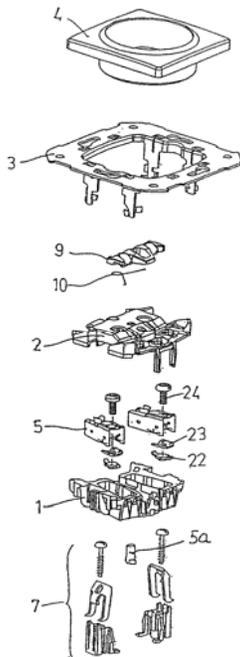
05 JUIN 2007

S.A.>SIMON

Diputacion 390-392, E-08013 BARCELONA (ES),  
 repr.par GEVERS François GEVERS & VANDER  
 HAEGHEN

PRISE DE COURANT AVEC OBTURATEUR DE SURETE ET  
 BATI MULTIFONCTIONNEL., (Inv. : Aubert Capella  
 Joaquin) , dép. en ES le 15 septembre 2004, no  
 ESA 0402197

(018,011) Prise de courant avec obturateur de  
 sûreté situé à l'intérieur du couvercle (2) en  
 matériau diélectrique transparent et coloré du  
 corps de la prise de courant (1) et avec un  
 bâti multifonctionnel (3) qui, en tournant de  
 180° permet son application aux configurations  
 à usage "bipolaire", des types "français" et  
 "Shuko" possédant un système de connexion à  
 l'intérieur de ce corps de la prise de courant  
 (1) pour des conducteurs électriques ayant un  
 même diamètre ou diamètre différent, disposant  
 des corps de contact nécessaires (5) pour  
 l'aménagement correct des fiches et prises de  
 terre correspondantes à ces différentes  
 configurations, l'obturateur de sûreté (9)  
 étant linéairement déplaçable lorsque les deux  
 broches d'une fiche sont rapportées en même  
 temps sur celui-ci en contrecarrant l'action  
 du ressort (10) qui, lorsqu'on retire les  
 broches, fera reculer l'obturateur à sa  
 position fermée.



20 ANS H 01 S B 41 M

DEPOT 2005/0463

22 SEPTEMBRE 2005

PUBLICATION 1016782A3

05 JUIN 2007

VOIR : B41M

20 ANS H 05 B

DEPOT 2005/0451

19 SEPTEMBRE 2005

PUBLICATION 1016772A3

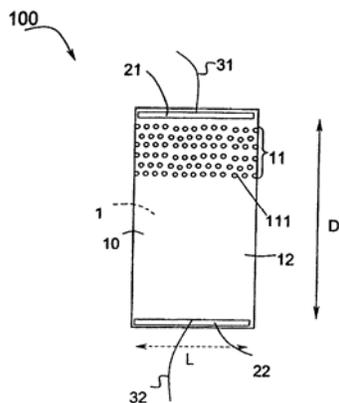
05 JUIN 2007

>SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE

avenue d'Alsace 18, FR-92400 COURBEVOIE (FR),  
 repr.par PLUCKER Guy OFFICE KIRKPATRICK S.A.

STRUCTURE CHAUFFANTE ELECTRIQUE., (Inv. :  
 Mennechez Françoise et al.) , dép. en FR le 17  
 septembre 2004, no FRA 0409895

(023,004) L'invention se rapporte à une  
 structure chauffante électrique (100)  
 comprenant un substrat (1), un élément  
 chauffant présentant une résistance spécifique  
 donnée et qui comprend une couche  
 électriquement conductrice (10) déposée sur  
 l'une des faces du substrat et alimentée  
 électriquement, l'élément chauffant comprenant  
 un réseau (11) de motifs (111) en liaison  
 fonctionnelle avec la couche électriquement  
 conductrice.



BREVETS EUROPEENS DELIVRES  
QUI ONT EFFET  
EN BELGIQUE

EUROPESE OCTROOIEN  
MET UITWERKING  
IN BELGIE

EUROPÄISCHE PATENTE  
MIT EFFEKT  
IN BELGIEN

EUROPEAN PATENTS  
WITH EFFECT  
IN BELGIUM

## BREVETS EUROPEENS

Cette partie contient les brevets européens publiés au cours du mois en question et qui ont effet en Belgique.

La première partie, classée selon l'indice IPC (jusqu'à la sous-classe), contient les données bibliographiques pour chaque brevet :

- (11) numéro de publication
- (51) classification IPC
- (21) numéro de dépôt
- (22) date de dépôt
- (73) nom et adresse du titulaire
- (54) titre de l'invention
- (30) date, pays et numéro de priorité
  
- (45) date de publication du brevet

La deuxième partie est une liste alphabétique selon le nom du titulaire avec référence au numéro et à l'indice IPC (jusqu'à la sous-classe).

La troisième partie est une liste numérique (selon le numéro de publication) des brevets afférents, avec référence à l'indice IPC (jusqu'à la sous-classe).

(IPC = International Patent Classification)

## EUROPESE OCTROOIEN

Dit gedeelte bevat de Europese octrooien, gepubliceerd in de loop van de betrokken maand en met uitwerking in België.

Het eerste deel, gerangschikt volgens IPC-index (tot de onderklasse), bevat de bibliografische gegevens van elk octrooi :

- (11) publicatienummer
- (51) IPC classificatie
- (21) nummer van neerlegging
- (22) datum van neerlegging
- (73) naam en adres van de titularis
- (54) titel van de uitvinding
- (30) datum, land en nummer van voorrangsrecht
  
- (45) publicatiedatum van het octrooi

Het tweede deel is een alfabetische lijst volgens de naam van de titularis met verwijzing naar het nummer en de IPC-index (tot de onderklasse).

Het derde deel is een numerieke lijst (volgens publicatienummer) van de betrokken octrooien, met verwijzing naar de IPC-index (tot de onderklasse).

(IPC = International Patent Classification)

\*\*\*\*\*  
SECTION A : NECESSITES COURANTES DE LA VIE  
SECTIE A : LEVENSBEHOEFTE

\*\*\*\*\*

(11) 1 332 658  
(51) A 01 B 63/32  
(21) + (22) 03000782.7 14.01.03  
(73) DEERE & CY  
One John Deere Place  
Moline Illinois 61265-8098 (US);  
DR. ING. H.C. F. PORSCHE A.G.  
Porscheplatz 1  
70435 Stuttgart(DE)  
(54) Machine avec commande  
portable-TRADUCTION-Arbeitsmaschine mit tragbarem  
Bediengerät  
(30) 30.01.02 DE 10203653  
(45) 20.06.07

(11) 1 336 330  
(51) A 01 B 49/06 A 01 C 7/20  
(21) + (22) 03360021.4 06.02.03  
(73) KUHN-HUARD S.A.  
Zone Industrielle B.P. 49  
44142 Chateaubriant Cedex(FR);  
(54) Semoir  
(30) 14.02.02 FR 0201856  
(45) 06.06.07

(11) 1 336 330  
(51) A 01 C 7/20 A 01 B 49/06  
(21) + (22) 03360021.4 06.02.03  
(73) KUHN-HUARD S.A.  
Zone Industrielle B.P. 49  
44142 Chateaubriant Cedex(FR);  
(54) Semoir  
(30) 14.02.02 FR 0201856  
(45) 06.06.07

(11) 1 566 089  
(51) A 01 C 7/10  
(21) + (22) 05002899.2 11.02.05  
(73) AMAZONEN-WERKE H. DREYER G.M.B.H. & CO. KG  
Am Amazonenwerk 9-13  
49205 Hasbergen(DE);  
(54) Dispositif de comptage optique de corps  
minuscules-TRADUCTION-Vorrichtung zum optischen  
Zählen kleiner Körperchen  
(30) 19.02.04 DE 102004008052  
(45) 06.06.07

(11) 1 621 060  
(51) A 01 C 7/04 A 01 C 7/20  
(21) + (22) 05016361.7 28.07.05  
(73) AMAZONEN-WERKE H. DREYER G.M.B.H. & CO. KG  
Am Amazonenwerk 9-13  
49205 Hasbergen(DE);  
(54) Semoir pneumatique  
monograine-TRADUCTION-Pneumatische  
Einzelkornsämaschine  
(30) 30.07.04 DE 102004037190  
(45) 13.06.07

(11) 1 645 177  
(51) A 01 C 15/00  
(21) + (22) 05021452.7 30.09.05  
(73) AMAZONEN-WERKE H. DREYER G.M.B.H. & CO. KG  
Am Amazonenwerk 9-13  
49205 Hasbergen(DE);  
(54) Toit repliable pour la trémie d'un épandeur  
agricole-TRADUCTION-Klappverdeck für Vorratsbehälter  
landwirtschaftlicher Verteilmaschinen  
(30) 06.10.04 DE 102004048622  
(45) 27.06.07

(11) 1 151 652  
(51) A 01 D 43/08  
(21) + (22) 01108273.2 02.04.01  
(73) MASCHINENFABRIK BERNARD KRONE G.M.B.H.  
Heinrich-Krone-Strasse 10  
48480 Spelle(DE);  
(54) Récolteuse en particulier  
faucheuse-hacheuse-TRADUCTION-Erntemaschine,  
insbesondere selbstfahrender Feldhäcksler  
(30) 04.05.00 DE 10021664  
(45) 13.06.07

(11) 1 281 312  
(51) A 01 D 57/20  
(21) + (22) 02017049.4 27.07.02  
(73) DEERE & CY

One John Deere Place  
Moline Illinois 61265-8098(US);  
(54) Dispositif comportant un ramasseur, un convoyeur et  
moyen de connexion avec un  
véhicule-TRADUCTION-Vorrichtung mit einem Aufnehmer,  
einem Förderer und einem Anschlussmittel zur  
Verbindung mit einem Fahrzeug  
(30) 04.08.01 DE 10138445  
(45) 06.06.07

(11) 1 530 893  
(51) A 01 D 43/08  
(21) + (22) 04026133.1 04.11.04  
(73) MASCHINENFABRIK BERNARD KRONE G.M.B.H.  
Heinrich-Krone-Strasse 10  
48480 Spelle(DE);  
(54) Dispositif de récolte-TRADUCTION-Erntegerät  
(30) 05.11.03 DE 20317022 U  
(45) 20.06.07

(11) 1 354 508  
(51) A 01 F 7/06  
(21) + (22) 03101011.9 15.04.03  
(73) DEERE & CY  
One John Deere Place  
Moline Illinois 61265-8098(US);  
(54) Séparateur axial avec rail de  
guidage-TRADUCTION-Axialabscheider mit Leitschiene  
(30) 19.04.02 DE 10217466  
(45) 06.06.07

(11) 1 557 080  
(51) A 01 F 15/08 B 30 B 9/30  
(21) + (22) 04106773.7 21.12.04  
(73) DEERE & CY  
One John Deere Place  
Moline Illinois 61265-8098(US);  
(54) Presse à balles-TRADUCTION-Ballenpresse  
(30) 20.01.04 DE 102004002730  
(45) 27.06.07

(11) 1 117 290  
(51) A 01 G 9/12 A 01 G 27/00  
(21) + (22) 98920569.5 06.04.98  
(73) VIVIEN, DOMINIQUE  
"Monicq"  
85170 Belleville-sur-Vie (FR);  
CLAVIER, GERARD  
La Gaillardière  
44650 Lege(FR)  
(54) DISPOSITIF COMBINE DE TUTEURAGE ET D'ARROSAGE DE  
PLANTS  
(30) 08.04.97 FR 9704377 09.03.98 FR 9803091  
(45) 06.06.07

(11) 1 228 231  
(51) A 01 H 5/00 C 12 N 15/82  
C 12 N 9/10 C 07 K 14/47  
A 61 K 38/00  
(21) + (22) 00980083.0 26.10.00  
(73) PLANT RESEARCH INTERNATIONAL B.V.  
Droevendaalsesteeg 1  
6708 PB Wageningen(NL);  
(54) Glycosylering van het zoogdiertype in planten  
(30) 26.10.99 EP 99203524 26.10.99 EP 99203523  
(45) 20.06.07

(11) 1 274 850  
(51) A 01 H 5/00 A 23 K 1/00  
C 11 B 1/00 C 12 P 17/06  
C 12 N 15/60 C 12 N 15/82  
(21) + (22) 01927055.2 13.04.01  
(73) CALGENE LLC  
1920 Fifth Street  
Davis CA 95626(US);  
(54) SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES DE PROTEINES INTERVENANT  
DANS LA SYNTHÈSE DU TOCOPHEROL  
(30) 14.04.00 US 549848 14.10.00 US 688069  
(45) 20.06.07

(11) 1 276 870  
(51) A 01 H 5/00 C 12 N 15/29  
C 12 N 15/82 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 01929693.8 24.04.01  
(73) BIOGEMMA  
1 rue Edouard Colonne  
75001 Paris (FR);  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE  
(INRA)  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07(FR);  
ARVALIS - INSTITUT DU VEGETAL  
3 rue Joseph et Marie Hackin  
75116 Paris(FR)  
(54) PROCÉDE D'OBTENTION DE PLANTES PRESENTANT UNE  
RESISTANCE ACCRUE A UN STRESS HYDRIQUE

(30) 28.04.00 FR 0005534  
(45) 06.06.07

(11) 1 066 752  
(51) A 01 K 1/00 B 01 D 53/84  
B 01 D 47/14 C 02 F 3/10  
(21) + (22) 00202311.7 03.07.00  
(73) LAKA MILIEU B.V.  
Noordermorssingel 7  
7461 JP Rijssen(NL);  
(54) Luchtwater  
(30) 07.07.99 NL 1012530  
(45) 20.06.07

(11) 1 100 895  
(51) A 01 K 67/027 C 12 N 15/00  
A 61 K 38/17 A 61 K 48/00  
A 61 K 38/45 A 61 K 31/00  
A 61 K 31/70 G 01 N 33/68  
C 12 Q 1/68 C 12 N 15/11  
C 12 N 15/12 C 07 K 14/705  
C 12 N 5/10  
(21) + (22) 00917240.4 15.03.00  
(73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
2329 West Mall  
Vancouver British Columbia V6T 1Z4 (CA);  
XENON PHARMACEUTICALS INC.  
3650 Gilmore Way  
Burnaby British Columbia V5G 4W8(CA)  
(54) METHODES ET REACTIFS PERMETTANT DE MODULER LES TAU  
X DE CHOLESTEROL  
(30) 15.03.99 US 124702 P 08.06.99 US 138048 P  
17.06.99 US 139600 P 01.09.99 US 151977 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 310 552  
(51) A 01 K 67/00 C 12 N 9/00  
C 12 N 15/52 C 12 N 5/10  
C 12 N 15/62 C 07 K 16/40  
G 01 N 33/53 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 02257796.9 11.11.02  
(73) PROTEOLOGICS, INC.  
40 Ramland Road South  
Orangeburg NY 10962-2617(US);  
(54) Acides nucléiques et polypeptides Posh et procédés  
associés  
(30) 09.11.01 US 345846 P 15.03.02 US 364530 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 354 046  
(51) A 01 K 67/027 C 07 K 16/40  
C 12 Q 1/68 C 12 N 5/10  
C 07 K 14/705 C 12 N 15/53  
C 12 N 9/06 G 01 N 33/573  
G 01 N 33/566  
(21) + (22) 01963850.1 08.08.01  
(73) WYETH  
Five Giralda Farms  
Madison NJ 07940-0874(US);  
(54) REGULATION DE L'EXPRESSION DE EER-7, UN MEMBRE DE LA  
FAMILLE DES GENES DE LA LYSYL OXYDASE, PAR DES  
RECEPTEURS D'OESTROGENE  
(30) 08.08.00 US 223763 P 15.12.00 US 255838 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 397 299  
(51) A 01 K 43/10 B 65 D 85/32  
(21) + (22) 02735223.6 04.04.02  
(73) GOBEL, GABRIELE  
Gneisenaustrasse 12  
50733 Köln(DE);  
(54) DISPOSITIF  
D'IDENTIFICATION-TRADUCTION-KENNZEICHNUNGSVORRICHTUNG  
(30) 05.04.01 DE 10116933  
(45) 13.06.07

(11) 1 402 034  
(51) A 01 K 67/033 A 61 K 31/7088  
C 12 N 15/12 C 07 K 14/435  
(21) + (22) 02740748.5 24.06.02  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) IDENTIFICATION DE SES1-1 ET LEURS  
UTILISATIONS-TRADUCTION-IDENTIFICATION VON SES-1  
AUS C. ELEGANS SOWIE DESSEN VERWENDUNG  
(30) 22.06.01 DE 10130166  
(45) 06.06.07

(11) 1 421 846  
(51) A 01 K 1/01  
(21) + (22) 02406005.5 20.11.02  
(73) CHESSEX, FRANCOISE  
ch du Salève 1  
1004 Lausanne(CH);  
(54) Bac pour animal de compagnie  
2

(45) 27.06.07

(11) 1 601 246  
(51) A 01 K 29/00  
(21) + (22) 04713762.5 23.02.04  
(73) THE HARTZ MOUNTAIN CORP.  
400 Plaza Drive  
Secaucus NJ 07094-3688(US);  
(54) OS A MACHER ET PROCEDES DE FABRICATION D'OS A MACHER  
(30) 28.02.03 US 450950 P 16.04.03 US 417356  
(45) 13.06.07

(11) 1 679 957  
(51) A 01 K 13/00  
(21) + (22) 04797224.5 04.11.04  
(73) MERZ, FRANCOIS  
Ch. de l'Observatoire 34  
2000 Neuchâtel(CH);  
(54) SYSTEME DE CORRECTION DE POSTURE  
(30) 05.11.03 CH 190303  
(45) 13.06.07

(11) 1 680 955  
(51) A 01 K 1/015  
(21) + (22) 05026643.6 06.12.05  
(73) GUMMIWERK KRAIBURG ELASTIK G.M.B.H.  
Göllstrasse 8  
84529 Tittmoning(DE);  
(54) Élément de revêtement de sols, notamment pour le sol  
d'une étable de  
bétail-TRADUCTION-Bodenbelagselement, insbesondere  
für einen Viehstallboden  
(30) 12.01.05 DE 202005000420  
(45) 20.06.07

(11) 1 356 730  
(51) A 01 M 21/04 A 01 M 19/00  
A 01 M 5/00  
(21) + (22) 03007733.3 04.04.03  
(73) LAZO BARRA, FLORENCIO  
Fundo Naicura Naicura Ranch  
Rosario(CL);  
(54) Méthode de lutte contre les parasites par action  
thermique  
(30) 26.04.02 US 132693  
(45) 20.06.07

(11) 1 231 837  
(51) A 01 N 1/02  
(21) + (22) 00980766.0 22.11.00  
(73) AVANT IMMUNOTHERAPEUTICS, INC.  
119 Fourth Avenue  
Needham Massachusetts 02494(US);  
(54) FORMULATION DE MELANGES DE CONSERVATION CONTENANT  
DES PRODUITS BIOLOGIQUES SENSIBLES DEVANT ETRE  
STABILISES POUR UN STOCKAGE A TEMPERATURE AMBIANTE  
PAR SECHAGE  
(30) 22.11.99 US 166928 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 261 255  
(51) A 01 N 47/02 A 01 N 43/56  
(21) + (22) 01913965.8 08.03.01  
(73) BASF AGRO B.V., ARNHEM (NL), WADENSWIL-BRANCH  
8820 Wädenswil/Au(CH);  
(54) PROCEDE DE LUTTE CONTRE LES ARTHROPODES RAVAGEURS  
DES CULTURES ET COMPOSITION UTILE POUR CE PROCEDE  
(30) 08.03.00 FR 0002957  
(45) 06.06.07

(11) 1 263 738  
(51) A 01 N 43/54 C 07 D 239/10  
C 07 D 249/12 C 07 D 257/04  
C 07 D 233/32  
(21) + (22) 01931488.9 01.03.01  
(73) BAYER CROPSCIENCE A.G.  
Alfred-Nobel-Strasse 50  
40789 Monheim (DE);  
BAYER CROPSCIENCE K.K.  
10-8 Takanawa 4-chome Minato-ku  
Tokyo(JP)  
(54) BENZOYLCHLOHEXENONES  
SUBSTITUEES-TRADUCTION-SUBSTITUIERTES  
BENZOYLCHLOHEXENONE  
(30) 06.03.00 DE 10010937 09.06.00 DE 10028687  
(45) 27.06.07

(11) 1 286 991  
(51) A 01 N 43/72 C 07 D 261/20  
C 07 D 413/10  
(21) + (22) 00989895.8 27.11.00  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) BENZOYLPIRAZOLES SUBSTITUES EN  
3-(4,5-DIHYDROISOXAZOL-3-YLE) ET A ANELLATION

CYCLOPROPYLE-TRADUCTION-CYCLOPROPYL-ANELLIERTE  
3-(4,5-DIHYDROISOXAZOL-3-YL)-SUBSTITUIERTE  
BENZOYLPIRAZOLE ALS HERBIZIDE  
(30) 02.12.99 DE 19958031  
(45) 06.06.07

(11) 1 366 043  
(51) A 01 N 43/36 C 07 D 495/04  
C 07 D 333/28 C 07 D 333/22  
C 07 D 333/58 C 07 D 401/04  
C 07 D 213/61 C 07 D 213/50  
C 07 D 409/04

(21) + (22) 02702331.6 31.01.02

(73) BAYER CROPS SCIENCE A.G.  
Alfred-Nobel-Strasse 50  
40789 Monheim(DE);  
(54) DERIVES DE 2-HETEROARYL-3,4-DIHYDRO-2H-PYRROL ET  
LEUR UTILISATION EN TANT QU'AGENTS DE LUTTE CONTRE  
LES  
PARASITES-TRADUCTION-2-HETEROARYL-3,4-DIHYDRO-2H-PYRROL-  
OL-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS  
SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
(30) 13.02.01 DE 10106457  
(45) 20.06.07

(11) 1 423 007  
(51) A 01 N 43/653  
(21) + (22) 02742894.5 12.04.02  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) ASSOCIATION BIOREGULATRICE DE PRINCIPES  
ACTIFS-TRADUCTION-BIOREGULATORISCHE  
WIRKSTOFFKOMBINATION  
(30) 12.04.01 DE 10118458  
(45) 06.06.07

(11) 1 458 239  
(51) A 01 N 59/02 A 01 N 33/12  
A 01 N 33/08 A 01 N 33/04  
(21) + (22) 02779272.0 22.08.02  
(73) LONZA A.G.  
Münchensteinerstrasse 38  
4052 Basel(CH);  
(54) COMPOSITIONS D'AGENTS DESINFECTANTS ET CONSERVATEURS  
FONGICIDES-TRADUCTION-FUNGIZIDE DESINFESTIONS- UND  
KONSERVIERUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
(30) 31.08.01 EP 01120978 08.08.02 US 401808 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 474 179  
(51) A 01 N 37/16 A 01 N 55/08  
C 11 D 3/39 A 01 N 59/14  
A 61 L 2/00 A 61 L 2/16  
A 61 L 2/23  
(21) + (22) 02797417.9 18.12.02  
(73) HEALTHPOINT, LTD.  
2600 Airport Freeway  
Fort Worth TX 76111(US);  
(54) DESINFECTANT/STERILISANT POUR DISPOSITIFS MEDICAUX  
ET APPLICATIONS LOCALES  
(30) 08.02.02 US 71051  
(45) 20.06.07

(11) 1 480 955  
(51) A 01 N 43/56 A 01 N 43/36  
A 01 N 43/78 A 01 N 43/40  
A 01 N 43/32 C 07 D 231/14  
C 07 D 231/16 C 07 D 409/12  
C 07 D 405/12 C 07 D 207/34  
C 07 D 277/56 C 07 D 417/12  
C 07 D 213/82 C 07 D 327/06  
C 07 D 411/12  
(21) + (22) 03706779.0 21.02.03  
(73) SYNGENTA PARTICIPATIONS A.G.  
Intellectual Property Department Schwarzwaldallee  
215  
4058 Basel(CH);  
(54) O-CYCLOPROPYLE-CARBOXANILIDES ET LEUR UTILISATION  
COMME FONGICIDES  
(30) 05.03.02 GB 0205127 13.01.03 GB 0300705  
(45) 27.06.07

(11) 1 484 975  
(51) A 01 N 43/653  
(21) + (22) 03704704.0 04.03.03  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) MELANGES FONGICIDES A BASE DE  
TRIAZOLES-TRADUCTION-FUNGIZIDE MISCHEUNGEN AUF DER  
BASIS VON TRIAZOLEN  
(30) 07.03.02 DE 10209937  
(45) 06.06.07

(11) 1 489 906  
(51) A 01 N 43/653 A 01 N 43/40  
(21) + (22) 03712051.6 19.03.03  
3

(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) MELANGES FONGICIDES-TRADUCTION-FUNGIZIDE MISCHEUNGEN  
(30) 21.03.02 DE 10212704  
(45) 20.06.07

(11) 1 651 043  
(51) A 01 N 47/36 A 01 N 47/38  
(21) + (22) 04763232.8 15.07.04  
(73) BAYER CROPS SCIENCE A.G.  
Alfred-Nobel-Strasse 50  
40789 Monheim(DE);  
(54) COMBINAISONS HERBICIDES COMPRENANT DES SULFONAMIDES  
PARTICULIERS-TRADUCTION-HERBIZID-KOMBINATIONEN MIT  
SPEZIELLEN SULFONAMIDEN  
(30) 28.07.03 DE 10334303  
(45) 06.06.07

(11) 1 300 079  
(51) A 21 B 3/04  
(21) + (22) 02022196.6 04.10.02  
(73) MKN MASCHINENFABRIK KURT NEUBAUER G.M.B.H. & CO.  
Halberstädter Strasse 2  
38300 Wolfenbüttel(DE);  
(54) Appareil de cuisson avec un dispositif pour la  
mesure d'humidité et procédé pour la mesure  
d'humidité dans un appareil de  
cuisson-TRADUCTION-Gargerät mit  
Feuchtemesseinrichtung und Verfahren zur  
Feuchtemessung in einem Gargerät  
(30) 06.10.01 DE 10148709  
(45) 27.06.07

(11) 1 513 405  
(51) A 21 C 9/06 A 21 C 15/00  
A 21 D 13/00 A 23 P 1/08  
(21) + (22) 03755051.4 24.04.03  
(73) GERARD SCHLIENGER INVESTISSEMENTS  
12 rue neuve des Boulets  
75011 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT ALIMENTAIRE A  
PATE PLIEE, CHAINE INDUSTRIELLE DE MISE EN OEUVRE ET  
PRODUIT OBTENU  
(30) 24.05.02 FR 0206336  
(45) 06.06.07

(11) 1 496 748  
(51) A 21 D 8/04 C 12 N 9/56  
(21) + (22) 03745727.2 07.04.03  
(73) PURATOS N.V.  
Industrialaan 25  
1702 Groot-Bijgaarden(BE);  
(54) Werkwijze en samenstelling voor het voorkomen van  
het oud worden respectievelijk met vertragen van het  
oud worden en de uitwerking op het bakproces van  
bakkerijproducten  
(30) 05.04.02 EP 02447056  
(45) 27.06.07

(11) 1 513 405  
(51) A 21 D 13/00 A 23 P 1/08  
A 21 C 9/06 A 21 C 15/00  
(21) + (22) 03755051.4 24.04.03  
(73) GERARD SCHLIENGER INVESTISSEMENTS  
12 rue neuve des Boulets  
75011 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT ALIMENTAIRE A  
PATE PLIEE, CHAINE INDUSTRIELLE DE MISE EN OEUVRE ET  
PRODUIT OBTENU  
(30) 24.05.02 FR 0206336  
(45) 06.06.07

(11) 1 563 739  
(51) A 22 C 11/02  
(21) + (22) 04002931.6 10.02.04  
(73) ALBERT HANDTMANN MASCHINENFABRIK G.M.B.H. & CO. KG  
Hubertus-Liebrecht-Strasse 10-12  
88400 Biberach(DE);  
(54) Procédé et dispositif pour la production de  
saucisses-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum  
Herstellen von Würsten  
(45) 06.06.07

(11) 1 582 098  
(51) A 22 C 11/10 A 22 C 11/02  
(21) + (22) 04007984.0 01.04.04  
(73) ALBERT HANDTMANN MASCHINENFABRIK G.M.B.H. & CO. KG  
Hubertus-Liebrecht-Strasse 10-12  
88400 Biberach(DE);  
(54) Procédé et dispositif pour diviser un chapelet de  
saucisses-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum  
Abteilen eines Wurststrangs  
(45) 13.06.07

(11) 1 643 843

(51) A 22 C 13/00 B 65 D 75/66  
(21) + (22) 04740659.0 05.07.04  
(73) HUCKFELDT & THORLICHEN G.M.B.H. & CO.  
Basshorn 11  
25436 Tornesch(DE);  
(54) FILET-ENVELOPPE POUR SAUCISSES ET PROCEDE DE  
PRODUCTION CORRESPONDANT-TRADUCTION-HÜLLNETZ FÜR  
WURST UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
(30) 16.07.03 EP 03016155  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 312 265  
(51) A 23 C 9/15 A 23 C 20/00  
A 23 L 1/164  
(21) + (22) 02257856.1 14.11.02  
(73) KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.  
Three Lakes Drive  
Northfield Illinois 60093(US);  
(54) Procédé de préparation d'un produit solide  
(30) 14.11.01 US 992912  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 660 640  
(51) A 23 C 9/12 A 23 C 19/032  
A 23 C 9/13 C 12 N 1/38  
(21) + (22) 04787309.6 03.09.04  
(73) DANISCO A/S  
Langebrogade 1  
1411 Copenhagen K.(DK);  
(54) ACTIVATEUR POUR FERMENT A BASE DE BACTERIES  
LACTIQUES ET PROCEDE DE PREPARATION D UN PRODUIT  
METTANT EN OEUVRE LEDIT ACTIVATEUR  
(30) 03.09.03 FR 0310423  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 675 938  
(51) A 23 C 9/152 A 23 G 3/00  
A 23 G 3/32 A 23 G 3/34  
A 23 L 3/3526 A 23 L 3/3544  
C 12 C 5/02 C 12 C 5/04  
(21) + (22) 04774976.7 29.09.04  
(73) HEINEKEN SUPPLY CHAIN B.V.  
Burgemeester Smeetsweg 1  
2382 PH Zoeterwoude(NL);  
(54) Dranken en voedingsmiddelen die bestendig zijn tegen  
door door licht geïnduceerde smaakveranderingen,  
werkwijzen voor de productie daarvan en  
samenstellingen voor het verlenen van een dergelijke  
bestandigheid  
(30) 29.09.03 WO PCT/NL03/006  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 266 576  
(51) A 23 G 3/04 F 28 F 9/22  
A 23 G 3/02  
(21) + (22) 02011891.5 29.05.02  
(73) KLOCKNER HANSEL PROCESSING G.M.B.H.  
Lister Damm 19  
30163 Hannover(DE);  
(54) Cuiseur-TRADUCTION-Kocher  
(30) 12.06.01 DE 10128287  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 675 938  
(51) A 23 G 3/00 A 23 G 3/32  
A 23 G 3/34 A 23 L 3/3526  
A 23 L 3/3544 C 12 C 5/02  
C 12 C 5/04 A 23 C 9/152  
(21) + (22) 04774976.7 29.09.04  
(73) HEINEKEN SUPPLY CHAIN B.V.  
Burgemeester Smeetsweg 1  
2382 PH Zoeterwoude(NL);  
(54) Dranken en voedingsmiddelen die bestendig zijn tegen  
door door licht geïnduceerde smaakveranderingen,  
werkwijzen voor de productie daarvan en  
samenstellingen voor het verlenen van een dergelijke  
bestandigheid  
(30) 29.09.03 WO PCT/NL03/006  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 323 352  
(51) A 23 J 3/16 A 23 L 1/20  
A 23 L 1/211  
(21) + (22) 01956804.7 06.08.01  
(73) FUJII OIL COMPANY, LTD.  
1-5 Nishishinsaibashi 2-chome Chuo-ku  
Osaka-shi Osaka 542-0086(JP);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PROTEINE DE SOJA  
(30) 29.09.00 JP 2000297746 01.06.01 JP 2001165996  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 875 579  
(51) A 23 K 1/00 C 12 N 1/20  
C 12 N 15/74 C 12 N 15/70  
C 12 P 7/56 C 12 N 9/04  
(21) + (22) 97201337.9 03.05.97

---

(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Production de L(+)-Lactate  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 274 850  
(51) A 23 K 1/00 C 11 B 1/00  
C 12 P 17/06 C 12 N 15/60  
C 12 N 15/82 A 01 H 5/00  
(21) + (22) 01927055.2 13.04.01  
(73) CALGENE LLC  
1920 Fifth Street  
Davis CA 95626(US);  
(54) SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES DE PROTEINES INTERVENANT  
DANS LA SYNTHÈSE DU TOCOPHEROL  
(30) 14.04.00 US 549848 14.10.00 US 688069  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 361 801  
(51) A 23 K 1/17 A 23 K 1/16  
A 23 K 1/18 A 23 K 1/00  
(21) + (22) 02727000.8 08.01.02  
(73) PATHWAY INTERMEDIATES LTD  
56 North Parade  
Aberystwyth Ceredigion SY23 2JN(GB);  
(54) COMPOSES AUTO-INDUCTEURS ET LEURS UTILISATIONS  
(30) 08.01.01 GB 0100387 18.04.01 GB 0109477  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 417 894  
(51) A 23 K 1/18 A 23 K 1/00  
A 23 N 17/00  
(21) + (22) 03025491.6 06.11.03  
(73) AMANDUS KAHL G.M.B.H. & CO.  
Dieselstrasse 5-9  
21465 Reinbek(DE);  
(54) Procédé de traitement de fourrage et méthode de  
l'alimentation des ruminants-TRADUCTION-Verfahren  
zum Behandeln von Futtermitteln und Füttern von  
Wiederkäuern  
(30) 06.11.02 EP 02024939  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 112 006  
(51) A 23 L 1/305  
(21) + (22) 99918613.3 16.04.99  
(73) ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) FORMULE NUTRITIVE LIQUIDE COMPLETE ADMINISTREE PER OS  
(30) 01.05.98 US 71639  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 166 649  
(51) A 23 L 1/214  
(21) + (22) 00410067.3 21.06.00  
(73) KOYAZOUNDA, ANTOINE  
Bois Gros  
26120 Montmeyran(FR);  
(54) Aliment diététique destiné à l'alimentation humaine  
à base de manioc de fabrication traditionnelle, de  
légumes ou de fruits  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 281 721  
(51) A 23 L 1/0522 C 08 B 30/00  
C 08 B 30/12 C 08 B 30/18  
C 08 B 31/00  
(21) + (22) 02016934.8 01.08.02  
(73) NATIONAL STARCH AND CHEMICAL INVESTMENT HOLDING  
CORP.  
1000 Unigema Boulevard  
New Castle Delaware 19720(US);  
(54) Amidons modifiés thermiquement et leur procédé de  
preparation  
(30) 03.08.01 US 922186  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 312 265  
(51) A 23 L 1/164 A 23 C 9/15  
A 23 C 20/00  
(21) + (22) 02257856.1 14.11.02  
(73) KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.  
Three Lakes Drive  
Northfield Illinois 60093(US);  
(54) Procédé de préparation d'un produit solide  
(30) 14.11.01 US 992912  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 323 352  
(51) A 23 L 1/20 A 23 L 1/211  
A 23 J 3/16  
(21) + (22) 01956804.7 06.08.01  
(73) FUJII OIL COMPANY, LTD.

1-5 Nishishinsaibashi 2-chome Chuo-ku  
Osaka-shi Osaka 542-0086(JP);

(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PROTEINE DE SOJA  
(30) 29.09.00 JP 2000297746 01.06.01 JP 2001165996  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 324 760  
(51) A 23 L 1/305 C 07 C 67/00  
A 61 K 31/221 A 61 K 9/48  
A 61 K 9/20  
(21) + (22) 01971000.3 14.09.01  
(73) BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF NEBRASKA  
Regents Hall 3835 Holdredge Street  
Lincoln Nebraska 68583(US);  
(54) COMPOSES ET FORMULATIONS DE SUPPLEMENTS D'ESTER DE  
CREATINE  
(30) 14.09.00 US 232969 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 353 726  
(51) A 23 L 1/304 A 23 L 2/38  
A 61 K 45/06  
(21) + (22) 02711526.0 28.01.02  
(73) NUTRICIA N.V.  
Eerste Stationsstraat 186  
2712 HM Zoetermeer(NL);  
(54) Rehydratatiesamenstelling  
(30) 26.01.01 US 770773  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 383 398  
(51) A 23 L 1/29  
(21) + (22) 01960579.9 27.07.01  
(73) SPORTMEDIZIN TEAM VERTRIEBS GMBH  
Rüdenstrasse 15  
9442 Berneck(CH);  
(54) ALIMENT DIETETIQUE DESTINE A REDUIRE LES  
GRAISSES-TRADUCTION-DIÄTETISCHES LEBENSMITTEL ZUM  
FETTABBAU  
(30) 27.07.00 DE 20012857 U  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 415 548  
(51) A 23 L 2/00 A 23 L 1/054  
A 23 L 1/05  
(21) + (22) 02024220.2 31.10.02  
(73) DOHLER G.M.B.H.  
Riedstrasse 7-9  
D-64295 Darmstadt(DE);  
(54) Boisson avec deux phases-TRADUCTION-Zweiphasengetränk  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 525 805  
(51) A 23 L 1/10 A 23 L 3/04  
B 65 B 55/02 A 23 L 3/015  
(21) + (22) 04256138.1 04.10.04  
(73) KAGOME K.K.  
3-14-15 Nishiki Naka-ku  
Nagoya-shi Aichi-ken(JP);  
(54) Procédé de préparation de riz cuit stérilisé emballé  
dans des conteneurs  
(30) 23.10.03 JP 2003362941  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 619 962  
(51) A 23 L 1/00 A 23 L 1/30  
(21) + (22) 04702734.7 16.01.04  
(73) INSTITUT PHYTOCEUTIC  
37 rue Albert Einstein Z.I. La Palud  
83600 Frejus(FR);  
(54) COMPOSITION POUR UNE ADMINISTRATION PAR VOIE ORALE  
CONTENANT DES CAPSAICINOIDES  
(30) 17.01.03 FR 0300506  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 619 963  
(51) A 23 L 1/20 A 23 L 1/211  
A 23 L 1/305  
(21) + (22) 04729025.9 23.04.04  
(73) BUHLER A.G.  
9240 Uzwil(CH);  
(54) FARINE DE SOJA ET PROCEDE DE FABRICATION  
ASSOCIE-TRADUCTION-SOJAMEHL UND VERFAHREN ZU DESSEN  
HERSTELLUNG  
(30) 05.05.03 DE 10320077  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 675 938  
(51) A 23 L 3/3526 A 23 L 3/3544  
C 12 C 5/02 C 12 C 5/04  
A 23 C 9/152 A 23 G 3/00  
A 23 G 3/32 A 23 G 3/34  
(21) + (22) 04774976.7 29.09.04  
(73) HEINEKEN SUPPLY CHAIN B.V.  
Burgemeester Smeetsweg 1

2382 PH Zoeterwoude(NL);  
(54) Dranken en voedingsmiddelen die bestendig zijn tegen  
door licht geïnduceerde smaakveranderingen,  
werkwijzen voor de productie daarvan en  
samenstellingen voor het verlenen van een dergelijke  
bestandigheid  
(30) 29.09.03 WO PCT/NL03/006  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 417 894  
(51) A 23 N 17/00 A 23 K 1/18  
A 23 K 1/00  
(21) + (22) 03025491.6 06.11.03  
(73) AMANDUS KAHL G.M.B.H. & CO.  
Dieselstrasse 5-9  
21465 Reinbek(DE);  
(54) Procédé de traitement de fourrage et méthode de  
l'alimentation des ruminants-TRADUCTION-Verfahren  
zum Behandeln von Futtermitteln und Füttern von  
Wiederkäuern  
(30) 06.11.02 EP 02024939  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 513 405  
(51) A 23 P 1/08 A 21 C 9/06  
A 21 C 15/00 A 21 D 13/00  
(21) + (22) 03755051.4 24.04.03  
(73) GERARD SCHLIENGER INVESTISSEMENTS  
12 rue neuve des Boulets  
75011 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT ALIMENTAIRE A  
PATE PLIEE, CHAINE INDUSTRIELLE DE MISE EN OEUVRE ET  
PRODUIT OBTENU  
(30) 24.05.02 FR 0206336  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 516 544  
(51) A 24 B 3/04  
(21) + (22) 04090361.9 17.09.04  
(73) HAUNI MASCHINENBAU A.G.  
Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32  
21033 Hamburg(DE);  
(54) Dispositif et procédé de séchage pour  
tabac-TRADUCTION-Trocknungsanlage und -verfahren zur  
Trocknung eines Tabakgutes  
(30) 19.09.03 EP 03090308  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 516 546  
(51) A 24 C 5/32  
(21) + (22) 04090356.9 16.09.04  
(73) HAUNI MASCHINENBAU A.G.  
Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32  
21033 Hamburg(DE);  
(54) Dispositif et procédé pour transférer articles en  
forme de tige-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren  
zur Übergabe stabförmiger Artikel  
(30) 16.09.03 EP 03090298  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 534 091  
(51) A 24 C 5/60 A 24 C 5/34  
(21) + (22) 03797222.1 01.08.03  
(73) FOCKE & CO. (GMBH & CO. KG)  
Siemensstrasse 10  
27283 Verden(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE CIGARETTES A  
FILTRE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON  
FILTERZIGARETTEN  
(30) 21.08.02 DE 10239195  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 715 767  
(51) A 24 C 5/47  
(21) + (22) 05700717.1 07.01.05  
(73) HAUNI MASCHINENBAU A.G.  
Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32  
21033 Hamburg(DE);  
(54) PRODUCTION DE CIGARETTES A FILTRE SUR UNE MACHINE A  
IMPLANTER LES FILTRES, A DEUX  
VOIES-TRADUCTION-HERSTELLUNG VON FILTERZIGARETTEN AN  
EINER DOPPELBAHNIGEN FILTERANSETZMASCHINE  
(30) 09.02.04 DE 102004006433  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 317 886  
(51) A 24 D 3/16 B 01 D 39/00  
B 01 D 71/02  
(21) + (22) 02090411.6 26.04.99  
(73) LELAS, TIHOMIR  
Vareska 23/1  
10040 Zagreb(HR);  
(54) Utilisation de zéolites micronisées comme matériel  
filtrant-TRADUCTION-Verwendung von mikronisierten  
Zeolithen als Filterstoffe  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 613 256  
(51) A 41 B 11/00 D 04 B 9/52  
D 04 B 1/26 A 61 F 13/08  
(21) + (22) 04742454.4 07.04.04  
(73) GSL HOLDING (SOCIETE ANONYME)  
13 rue du Village Neuf  
68300 Saint-Louis(FR);  
(54) ARTICLE OU SOUS-ARTICLE DE CONTENTION  
(30) 11.04.03 FR 0304565  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 531 929  
(51) A 41 D 31/00 A 62 D 5/00  
B 01 J 20/20 B 01 J 20/28  
(21) + (22) 03790858.9 05.08.03  
(73) BLUCHER G.M.B.H.  
Mettmanner Strasse 25  
40699 Erkrath(DE);  
(54) MATERIAU ADSORBANT ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-ADSORPTIONSMATERIAL UND SEINE  
VERWENDUNG  
(30) 29.08.02 DE 10240548  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 069 840  
(51) A 42 B 1/24  
(21) + (22) 99905964.5 12.02.99  
(73) MCCALLUM, TIMOTHY P.  
6722 C Vista Del Mar Avenue  
La Jolla CA 92037(US);  
(54) CHAPEAU A POCHE DE RANGEMENT  
(30) 09.03.98 US 37718  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 656 045  
(51) A 42 B 3/14  
(21) + (22) 04801826.1 18.08.04  
(73) KNAUER, HANS-GEORG  
Kleines Wegle 8  
71691 Freiberg(DE);  
(54) CASQUE-TRADUCTION-HELM  
(30) 18.08.03 DE 20312928 U  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 338 214  
(51) A 44 B 11/20 A 45 C 13/30  
A 44 C 5/20 A 44 C 5/16  
(21) + (22) 03290316.3 07.02.03  
(73) LA MONTRE HERMES S.A.  
Erlenstrasse 31A  
2555 Brugg(CH);  
(54) Fermeture a lanierie pour montre, bijou, sac ou  
analogue  
(30) 15.02.02 FR 0201931  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 413 217  
(51) A 44 B 18/00  
(21) + (22) 03292577.8 16.10.03  
(73) APLIX  
19 avenue de Messine  
75008 Paris(FR);  
(54) Surmoule à petite bande à crochets  
(30) 23.10.02 FR 0213217  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 534 096  
(51) A 44 B 18/00  
(21) + (22) 03793616.8 09.07.03  
(73) GOTTLIEB BINDER G.M.B.H. & CO. KG  
Bahnhofstrasse 19  
71088 Holzgerlingen(DE);  
(54) PIECE DE FERMETURE PAR ADHERENCE DE FORME  
PLANE-TRADUCTION-FLÄCHENFÖRMIGES HAFTVERSCHLUSSTEIL  
(30) 05.09.02 DE 10240986  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 338 214  
(51) A 44 C 5/20 A 44 C 5/16  
A 44 B 11/20 A 45 C 13/30  
(21) + (22) 03290316.3 07.02.03  
(73) LA MONTRE HERMES S.A.  
Erlenstrasse 31A  
2555 Brugg(CH);  
(54) Fermeture a lanierie pour montre, bijou, sac ou  
analogue  
(30) 15.02.02 FR 0201931  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 452 107  
(51) A 44 C 21/00 C 25 D 5/00  
C 22 C 9/01  
(21) + (22) 04001141.3 21.01.04

(73) SAXONIA EUROCOIN G.M.B.H.  
Erzstrasse 5  
09633 Halsbrücke(DE);  
(54) Pièce de monnaie en alliage CuAlZnSn pour un  
estampage pourvu d'un poli miroir et son procédé de  
fabrication-TRADUCTION-Münzrohling aus einer  
CuAlZnSn-Legierung für eine Spiegelglanzprägung und  
Verfahren zu seiner Herstellung  
(30) 30.01.03 DE 10303835  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 706 007  
(51) A 44 C 17/02 A 44 C 17/04  
(21) + (22) 04803658.6 09.12.04  
(73) W D'OR BRILLANTSCHMUCK G.M.B.H.  
Ettlinger Strasse 11  
75210 Kelttern(DE);  
(54) BIJOU COMPORTANT UN ELEMENT DECORATIF ET PROCEDE ET  
OUTIL POUR PRODUIRE UN TEL  
BIJOU-TRADUCTION-SCHMUCKSTÜCK MIT EINEM  
SCHMUCKELEMENT SOWIE EIN VERFAHREN UND EIN WERKZEUG  
ZUR HERSTELLUNG EINES DERARTIGEN SCHMUCKSTÜCKS  
(30) 12.12.03 DE 10359824  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 723 869  
(51) A 44 C 9/00  
(21) + (22) 06016913.3 15.10.03  
(73) MEISTER + CO. A.G.  
Hauptstrasse 66  
8832 Wollerau(CH);  
(54) Anneau rotatif-TRADUCTION-Drehring  
(30) 17.10.02 CH 17442002  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 338 214  
(51) A 45 C 13/30 A 44 C 5/20  
A 44 C 5/16 A 44 B 11/20  
(21) + (22) 03290316.3 07.02.03  
(73) LA MONTRE HERMES S.A.  
Erlenstrasse 31A  
2555 Brugg(CH);  
(54) Fermeture a lanierie pour montre, bijou, sac ou  
analogue  
(30) 15.02.02 FR 0201931  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 099 394  
(51) A 45 D 34/04 A 46 D 1/00  
(21) + (22) 00402959.1 25.10.00  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Ensemble d'application comportant un applicateur  
pour un produit liquide, pâteaux ou pulvérisent  
comprenant des poils chargés de particules  
(30) 10.11.99 FR 9914149  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 335 654  
(51) A 45 D 40/04  
(21) + (22) 01990416.8 17.11.01  
(73) HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF DISTRIBUTEUR  
POUR PRODUITS A ETENDRE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINER ABGABEINRICHTUNG FÜR  
STREICHFÄHIGE PRODUKTE  
(30) 25.11.00 DE 10058673  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 454 555  
(51) A 45 D 31/00  
(21) + (22) 04394009.7 05.03.04  
(73) KMC EXIM CORP.  
One Harbor Park Drive  
Port Washington New York 11050(US);  
(54) Ongle artificiel avec patte d'application  
(30) 07.03.03 US 383383  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 519 663  
(51) A 45 D 20/12  
(21) + (22) 03763625.5 27.03.03  
(73) WELLA A.G.  
Abt. RP Berliner Allee 65  
64274 Darmstadt(DE);  
(54) BUSE POUR DOUCHE A AIR  
CHAUD-TRADUCTION-LUFTDÜSENAUFSATZ FÜR EINE  
WARMLUFTDUSCHE  
(30) 10.07.02 DE 10231058  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 656 852

(51) A 45 D 40/00  
(21) + (22) 05292366.1 08.11.05  
(73) SOCOPLAN  
105 Route de Parthenay  
79100 St. Jean de Thouars(FR);

(54) Support de conditionnement pourvu de moyens de rigidification et de repartition d'un effort de pression  
(30) 10.11.04 FR 0452594  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 688 061  
(51) A 46 B 13/06 B 24 D 13/18  
(21) + (22) 06000545.1 12.01.06  
(73) MONTI-WERKZEUGE G.M.B.H.  
Steinbruchweg 2b  
53227 Bonn(DE);

(54) Outil rotatif-TRADUCTION-Rotationswerkzeug  
(30) 03.02.05 DE 102005005178 04.03.05 DE 102005009854  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 099 394  
(51) A 46 D 1/00 A 45 D 34/04  
(21) + (22) 00402959.1 25.10.00  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);

(54) Ensemble d'application comportant un applicateur pour un produit liquide, pâteux ou pulvérulent comprenant des poils chargés de particules  
(30) 10.11.99 FR 9914149  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 395 412  
(51) A 46 D 3/00 B 29 C 45/14  
(21) + (22) 02736995.8 21.05.02  
(73) THE GILLETTE CY  
Prudential Tower Building  
Boston Massachusetts 02190(US);

(54) PIQUAGE DE TOUFFES POUR BROSSES BUCCALES  
(30) 23.05.01 US 863193  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 353 583  
(51) A 47 B 87/00 A 47 B 21/00  
G 06 F 1/16  
(21) + (22) 02712019.5 28.01.02  
(73) INTERCASE UK LTD  
Broken Arce Cricket Hill Lane  
Yateley Hampshire GU46 6AX(GB);

(54) BUREAU ET SYSTEME DE BUREAUX  
(30) 26.01.01 GB 0102143 02.08.01 GB 0118896  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 470 766  
(51) A 47 B 9/00  
(21) + (22) 04450067.6 18.03.04  
(73) KOCH, WALTER  
Schulgasse 16  
8541 Schwanberg(AT);

(54) Table de travail-TRADUCTION-Arbeitstisch  
(30) 24.04.03 AT 6232003  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 487 299  
(51) A 47 B 53/02 A 47 B 96/00  
(21) + (22) 03744704.2 26.03.03  
(73) GLIDESTORE FREETRACK PTY LTD  
7/938 South Road  
Edwardstown S.A. 5039(AU);

(54) MECANISME DE COMMANDE POUR CORPS MONTE SUR RAILS  
(30) 26.03.02 AU PS136102  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 696 766  
(51) A 47 B 96/02  
(21) + (22) 03799500.8 22.12.03  
(73) TEGOMETALL (INTERNATIONAL) A.G.  
Industriestrasse  
8574 Lengwil(CH);

(54) CADRE DEMONTABLE POUR UNE ETAGERE-TRADUCTION-ZERLEGBARER RAHMEN FÜR EIN REGAL  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 319 354  
(51) A 47 C 7/38  
(21) + (22) 02022659.3 10.10.02  
(73) DAUPHIN ENTWICKLUNGS- U. BETEILIGUNGS G.M.B.H.  
Industriestrasse 11  
91217 Hersbruck(DE);

(54) Chaise avec appui-tête réglable en hauteur-TRADUCTION-Stuhl mit höhenverstellbarer Kopfstütze  
(30) 14.12.01 DE 10161587  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 496 771  
(51) A 47 C 17/16 A 47 C 17/12  
(21) + (22) 03724983.6 08.04.03  
(73) EDRA S.P.A.  
Via Livornese Est 106  
56030 Perignano di Lari (PI)(IT);

(54) Structuur voor gestofrfeerde modulaire meubels  
(30) 08.04.02 IT FI20020034 U  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 555 912  
(51) A 47 C 7/02 A 47 C 7/40  
A 47 C 27/14  
(21) + (22) 03773655.0 20.10.03  
(73) BENN, HERBERT  
Dülferstrasse 19a  
80933 München(DE);

(54) SYSTEME DONNANT L'OPPORTUNITE A UN INDIVIDU D'ETRE ASSIS OU COUCHE-TRADUCTION-SITZ- ODER LIEGEGELEGENHEIT FÜR EINEN MENSCHEN  
(30) 18.10.02 DE 20216118 U  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 698 545  
(51) A 47 C 31/12 B 62 J 1/00  
G 01 L 1/02  
(21) + (22) 06110701.7 06.03.06  
(73) RTI SPORTS VERTRIEB VON SPORTARTIKELN G.M.B.H.  
Rudolf-Diesel-Strasse 21  
56220 Urmitz(DE);

(54) Dispositif de contrôle d'une selle de bicyclette-TRADUCTION-Fahrradsattel-Überprüfungseinrichtung  
(30) 04.03.05 DE 202005003448  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 489 948  
(51) A 47 D 13/02  
(21) + (22) 03740564.4 03.04.03  
(73) DOREL FRANCE SA  
9 boulevard du Poitou  
49309 Cholet(FR);

(54) PORTE-BEBE COMPRENANT UN SIEGE A LARGEUR DE DOSSIER REGLABLE  
(30) 03.04.02 FR 0204178  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 679 020  
(51) A 47 F 5/05  
(21) + (22) 05106486.3 14.07.05  
(73) GEBR. WILLACH G.M.B.H.  
Stein 2  
D-53809 Ruppichterorth(DE);

(54) Étagère ronde-TRADUCTION-Rundregal  
(30) 29.12.04 EP 04030947  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 963 171  
(51) A 47 G 1/00 E 04 C 2/54  
(21) + (22) 98906273.2 06.02.98  
(73) GENERAL ELECTRIC CY  
1 River Road  
Schenectady NY 12345(US);

(54) FENETRE ET VITRAGE POUR FENETRE  
(30) 10.02.97 NL 1005224  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 467 339  
(51) A 47 G 1/06 G 09 F 15/00  
(21) + (22) 04450084.1 06.04.04  
(73) TIEDEMANN, ROMAN  
Schweizertalstrasse 1/11  
1130 Wien(AT);

(54) Cadre pour affiches-TRADUCTION-Wechselrahmen für Plakate  
(30) 11.04.03 AT 2003257 U  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 162 402  
(51) A 47 J 27/04 F 22 B 35/00  
F 22 B 37/42 F 22 B 1/28  
(21) + (22) 01113934.2 07.06.01  
(73) CONVOTHERM-ELEKTROGERATE G.M.B.H.  
Talstrasse 35  
D-82436 Eglfing(DE);

(54) Procédé de surveillance du fonctionnement d'un générateur de vapeur pour appareil de cuisson-TRADUCTION-Verfahren zum Überwachen des Betriebes eines Dampferzeugers für Gargeräte  
(30) 09.06.00 DE 10028595  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 230 882

(51) A 47 J 41/00  
(21) + (22) 02002328.9 31.01.02  
(73) LEIFHEIT A.G.

Leifheitstrasse  
D-56377 Nassau(DE);  
(54) Pot-TRADUCTION-Kanne  
(30) 08.02.01 DE 10105766  
(45) 20.06.07

(11) 1 330 397  
(51) A 47 J 36/02 B 65 D 51/16  
(21) + (22) 01975326.8 25.09.01  
(73) HAKIM, NOURI E.  
3030 Aurora Avenue  
Monroe 71201 Louisiana(US);

(54) VAISSELLE POUR ENFANTS  
(30) 25.09.00 US 235072 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 421 884  
(51) A 47 J 36/02  
(21) + (22) 03023012.2 11.10.03  
(73) HEINRICH BERNDEN HAUSHALTSTECHNIK G.M.B.H. & CO. KG  
Wiebelsheidestrasse 55  
59757 Arnsberg(DE);  
(54) Plaque d'induction-TRADUCTION-Induktionsplatte  
(30) 22.11.02 DE 20218105 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 423 035  
(51) A 47 J 19/02 H 01 H 21/10  
(21) + (22) 02762463.4 23.08.02  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) APPAREIL ELECTROMENAGER POUR LA  
CUISINE-TRADUCTION-ELEKTRISCHES KÜCHENGERÄT  
(30) 30.08.01 DE 10142503  
(45) 20.06.07

(11) 1 423 036  
(51) A 47 J 19/02  
(21) + (22) 02764860.9 23.08.02  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) PRESSE-FRUITTS-TRADUCTION-FRUCHTPRESSE  
(30) 30.08.01 DE 10142502  
(45) 20.06.07

(11) 1 502 526  
(51) A 47 J 31/06 A 47 J 31/44  
(21) + (22) 04017787.5 27.07.04  
(73) MERZ, MICHAELA  
Im Winkel 6  
82380 Peissenberg (DE);  
PIRKL, HERBERT ROBERT  
Weilheimerstrasse 1  
82380 Peissenberg(DE)  
(54) Couvercle distributeur pour bac à  
mouture-TRADUCTION-Kaffeefilteraufsatz  
(30) 04.12.03 DE 20318733 U 04.12.03 DE 20318734 U  
16.12.03 DE 20319485 U 20.02.04 DE 202004002691  
31.03.04 DE 202004005107  
(45) 20.06.07

(11) 1 504 705  
(51) A 47 J 37/12  
(21) + (22) 04356134.9 22.07.04  
(73) SEB S.A.  
Les 4 M Chemin du Petit Bois  
69130 Ecully(FR);  
(54) Appareil électrique de cuisson comportant un socle  
de vidange  
(30) 05.08.03 FR 0309653  
(45) 27.06.07

(11) 1 531 709  
(51) A 47 J 31/60  
(21) + (22) 03794966.6 28.08.03  
(73) NIRO-PLAN A.G.  
Franke-Strasse 2  
4663 Aarburg(CH);  
(54) DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE  
BOISSONS-TRADUCTION-ABGABEVORRICHTUNG FÜR GETRÄNKE  
(30) 28.08.02 DE 10239594  
(45) 06.06.07

(11) 1 535 552  
(51) A 47 J 27/09 A 47 J 27/092  
(21) + (22) 04356186.9 26.11.04  
(73) SEB S.A.  
Chemin du Petit Bois BP 172  
69132 Ecully Cedex(FR);  
(54) Appareil de cuisson d'aliments sous pression  
8

(30) 27.11.03 FR 0313938  
(45) 27.06.07

(11) 1 559 354  
(51) A 47 J 36/12 A 47 J 27/13  
A 47 J 36/16

(21) + (22) 04021810.9 14.09.04  
(73) SILIT-WERKE G.M.B.H. & CO. KG  
Neufraer Strasse 6  
88499 Riedlingen(DE);  
(54) Système de cuisson avec  
couvercle-TRADUCTION-Kochsystem mit Deckel  
(30) 29.01.04 DE 202004001276  
(45) 13.06.07

(11) 1 571 952  
(51) A 47 J 31/40 B 01 F 7/26  
B 01 F 15/00  
(21) + (22) 03773675.8 30.10.03  
(73) BRAUN G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 145  
61476 Kronberg(DE);  
(54) DISPOSITIF MELANGEUR-TRADUCTION-MISCHEINRICHTUNG  
(30) 19.12.02 DE 10260040  
(45) 06.06.07

(11) 1 604 597  
(51) A 47 J 37/08  
(21) + (22) 05356086.8 20.05.05  
(73) SEB S.A.  
Les 4 M Chemin du Petit Bois  
69130 Ecully(FR);  
(54) Grille-pain  
(30) 08.06.04 FR 0406166  
(45) 13.06.07

(11) 1 623 659  
(51) A 47 J 27/20  
(21) + (22) 05291669.9 03.08.05  
(73) ARMOR INOX SA  
Parc d'Activités de Brocéliande  
F-56430 Mauron(FR);  
(54) Moule pour la cuisson de produit à cuire, tel que  
des jambons, et ensemble de moules constitué d'une  
pluralité de tels moules montés sur un même châssis  
(30) 05.08.04 FR 0408675  
(45) 27.06.07

(11) 1 671 519  
(51) A 47 J 39/00 A 47 J 39/02  
A 47 J 47/14 H 05 B 3/68  
(21) + (22) 04765799.4 05.10.04  
(73) INNOVAT G.- FÜR SONDERMASCHINENBAU, MESS- UND  
STEUERUNGSTECHNIK MBH  
Neue Rheinstrasse 4  
77963 Schwanau(DE);  
(54) ENSEMBLE POUR CHAUFFER DES  
ALIMENTS-TRADUCTION-ANORDNUNG ZUM ERWÄRMEN VON  
SPEISEN  
(30) 09.10.03 DE 10347634  
(45) 20.06.07

(11) 1 679 998  
(51) A 47 J 42/34  
(21) + (22) 05707015.3 26.01.05  
(73) VOLKER, WAGNER  
Grosse Rainstrasse 31  
22765 Hamburg(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR DISTRIBUER DE PETITES QUANTITES  
D'UNE MATIERE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR ABGABE  
KLEINERER MENGEN EINES STOFFES  
(30) 28.01.04 DE 20040013 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 711 091  
(51) A 47 J 43/06  
(21) + (22) 04816483.4 23.12.04  
(73) SEB S.A.  
Les 4 M Chemin du Petit-Bois Boite postale 172  
69132 Ecully Cedex(FR);  
(54) APPAREIL ELECTROMENAGER DE PREPARATION CULINAIRE  
AVEC ACCESSOIRE AMOVIBLE COMPORTANT UN DISPOSITIF DE  
COMMANDE  
(30) 03.02.04 FR 0400998  
(45) 20.06.07

(11) 1 574 159  
(51) A 47 L 9/00 B 23 Q 11/00  
A 47 L 9/24  
(21) + (22) 05101078.3 14.02.05  
(73) VALENTINI, GUIDO  
Via Gioberti 2  
20123 Milano(IT);  
(54) Dispositif de régulation du flux du courant  
aspirateur dans un conduit de connection flexible

entre un outil d'usinage de surfaces et des moyens  
d'aspiration des poussières  
(30) 12.03.04 IT MI20040471  
(45) 06.06.07

(11) 1 713 368  
(51) A 47 L 9/00  
(21) + (22) 05701642.0 04.02.05  
(73) VORWERK & CO. INTERHOLDING G.M.B.H.  
Mühlenweg 17-37  
42275 Wuppertal(DE);  
(54) SUCEUR POUR ASPIRATEUR-TRADUCTION-BODENDÛSE FÜR  
EINEN STAUBSAUGER  
(30) 10.02.04 DE 102004006402  
(45) 20.06.07

(11) 0 999 799  
(51) A 61 B 19/00 A 61 B 17/02  
A 61 B 19/08  
(21) + (22) 97936150.8 21.07.97  
(73) MEDICAL CREATIVE TECHNOLOGIES, INC.  
2950-N Advance Lane  
Colmar PA 18915-9727(US);  
(54) GARNITURE POUR ECARTEUR CHIRURGICAL  
(45) 06.06.07

(11) 1 018 946  
(51) A 61 B 17/04  
(21) + (22) 98949437.2 25.09.98  
(73) SUB-Q, INC.  
1062-D Calle Negocio  
San Clemente CA 93673(US);  
(54) DISPOSITIF DE SUTURE HEMOSTATIQUE PERCUTANEE  
(30) 25.09.97 US 937939  
(45) 20.06.07

(11) 1 139 885  
(51) A 61 B 17/122 A 61 B 17/128  
(21) + (22) 99959567.1 10.12.99  
(73) WILD, ANDREW MICHAEL  
P.O. Box 35 St. Neots  
Huntingdon Cambridgeshire PE19 3UY(GB);  
(54) APPAREIL POUR OCCLUSION CHIRURGICALE  
(30) 11.12.98 GB 9827415  
(45) 20.06.07

(11) 1 216 652  
(51) A 61 B 5/00  
(21) + (22) 01310517.6 17.12.01  
(73) BIOSENSE WEBSTER, INC.  
3333 Diamond Canyon Road  
Diamond Bar CA 91765(US);  
(54) Système médical de télémétrie  
(30) 18.12.00 US 739571  
(45) 27.06.07

(11) 1 267 731  
(51) A 61 B 17/16  
(21) + (22) 01915384.0 20.03.01  
(73) JOIST, ALEXANDER  
Wittenberggring 26  
49808 Lingen(DE);  
(54) DISPOSITIF PERMETTANT DE TRAITER DES TISSUS HUMAINS  
ET/OU ANIMAUX-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN  
VON MENSCHLICHEM UND/ODER TIERISCHEM GEWEBE  
(30) 05.04.00 DE 20006247 U  
(45) 27.06.07

(11) 1 272 114  
(51) A 61 B 17/70  
(21) + (22) 01920320.7 13.03.01  
(73) WARSAW ORTHOPEDIC, INC.  
2500 Silveus Crossing  
Warsaw IN 46581(US);  
(54) SYSTEME D'ANCRAGE OSSEUX MULTI-AXIAL  
(30) 15.03.00 US 526188  
(45) 13.06.07

(11) 1 283 023  
(51) A 61 B 5/00  
(21) + (22) 02017693.9 07.08.02  
(73) NIPRO CORP.  
9-3 Honjo-nishi 3-chome  
Kita-ku Osaka-shi Osaka-fu 531-0073(JP);  
(54) Support d'enregistrement et système de surveillance  
de glycémie  
(30) 10.08.01 JP 2001243363  
(45) 27.06.07

(11) 1 314 400  
(51) A 61 B 18/28  
(21) + (22) 03002035.8 30.12.97  
(73) ALTEA THERAPEUTICS CORP.  
2056 Weems Road

Tucker Georgia 30084(US);  
(54) Formation de micropores sur un tissu pour  
l'administration d'agents bioactifs  
(30) 31.12.96 US 778415 03.07.97 WO PCT/US97/116  
(45) 20.06.07

(11) 1 327 416  
(51) A 61 B 8/00  
(21) + (22) 03000822.1 15.01.03  
(73) COMPUMEDICS GERMANY G.M.B.H.  
Josef-Schüttler-Strasse 2  
78224 Singen(DE);  
(54) Dispositif pour la sonographie à  
ultrason-TRADUCTION-Vorrichtung zur  
Ultraschallsonographie  
(30) 15.01.02 DE 20200617 U  
(45) 13.06.07

(11) 1 337 193  
(51) A 61 B 17/70  
(21) + (22) 01998274.3 30.11.01  
(73) WARSAW ORTHOPEDIC, INC.  
2500 Silveus Crossing  
Warsaw IN 46581(US);  
(54) DISPOSITIF DE STABILISATION INTERVERTEBRAL  
(30) 01.12.00 FR 0015621  
(45) 20.06.07

(11) 1 356 779  
(51) A 61 B 18/14  
(21) + (22) 03006683.1 26.03.03  
(73) BIOTRONIK G.M.B.H. & CO. KG  
Woermannkehe 1  
12359 Berlin(DE);  
(54) Dispositif d'ablation cardiaque pour la création  
d'une lésion circulaire dans en  
infundibulum-TRADUCTION-Ablationsvorrichtung für  
Herzgewebe, insbesondere zur Erzeugung einer  
zirkulären Läsion um eine Gefäßmündung im Herzen  
(30) 24.04.02 DE 10218427  
(45) 27.06.07

(11) 1 372 465  
(51) A 61 B 5/00 A 61 B 5/053  
(21) + (22) 01929366.1 27.02.01  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR  
FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastraße 27c  
80686 München(DE);  
(54) SONDE POUR LE DIAGNOSTIC DIELECTRIQUE ET  
OPTIQUE-TRADUCTION-SONDE FÜR DIE DIELEKTRISCHE UND  
OPTISCHE DIAGNOSTIK  
(45) 27.06.07

(11) 1 402 843  
(51) A 61 B 17/16 A 61 C 8/00  
(21) + (22) 03020493.7 15.09.03  
(73) GC CORP.  
76-1 Hasunuma-cho  
Itabashi-ku Tokyo 174(JP);  
(54) Jeu de foret pour implant dentaire autotaraudeur  
(30) 26.09.02 JP 2002281398  
(45) 27.06.07

(11) 1 420 695  
(51) A 61 B 6/00 A 61 B 6/04  
A 61 B 8/08  
(21) + (22) 02756636.3 24.07.02  
(73) BIOLUCENT, INC.  
Suite 125 27271 Aliso Creek Road  
Aliso Viejo CA 92656( );  
(54) DISPOSITIF DE COMPRESSION D'UNE STRUCTURE DE TISSU  
(30) 03.08.01 US 922602  
(45) 13.06.07

(11) 1 444 956  
(51) A 61 B 17/15  
(21) + (22) 04002342.6 03.02.04  
(73) PLUS ORTHOPEDICS A.G.  
Erlenstrasse 4 b  
6343 Rotkreuz(CH);  
(54) Dispositif de positionnement pour exécuter une  
coupure d'os-TRADUCTION-Vorrichtung zur Ausbildung  
eines Knochenschnittes  
(30) 07.02.03 DE 10305126 03.04.03 DE 10315259  
(45) 13.06.07

(11) 1 446 064  
(51) A 61 B 19/00  
(21) + (22) 02760383.6 08.07.02  
(73) ZIMMER GMBH  
Sulzer Allee 8  
8404 Winterthur(CH);  
(54) DISPOSITIF DE ROBOT D'ASSISTANCE AU GUIDAGE  
D'INSTRUMENTS CHIRURGICAUX POUR LE TRAITEMENT DE LA

MATIERE OSSEUSE  
(30) 03.09.01 FR 0111361  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 465 527  
(51) A 61 B 5/08 A 61 B 7/02  
G 01 S 15/89  
(21) + (22) 03729307.3 12.01.03  
(73) DEEPBREEZE LTD.  
Bareket Street 15  
38900 Caesarea(IL);  
(54) SYSTEME D'ANALYSE ET D'IMAGERIE DE BRUITS DES VOIES  
RESPIRATOIRES  
(30) 10.01.02 US 41494  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 484 039  
(51) A 61 B 17/135 A 61 F 5/00  
(21) + (22) 04012160.0 22.05.04  
(73) AMI AGENCY FOR MEDICAL INNOVATIONS GMBH  
Vorarlberger Wirtschaftspark  
6840 Götzis(AT);  
(54) Dispositif pour générer une constriction  
artificielle du tract  
gastro-intestinal-TRADUCTION-Einrichtung zur  
Erzeugung einer Künstlichen Verengung im  
Gastro-Intestinal-Trakt  
(30) 04.06.03 AT 8622003  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 493 385  
(51) A 61 B 5/11 A 61 B 5/0205  
(21) + (22) 04103080.0 30.06.04  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE  
25 rue Leblanc Immeuble "Le Ponant D"  
75015 Paris(FR);  
(54) Détecteur portatif pour mesurer des mouvements d'une  
personne  
(30) 02.07.03 FR 0350285  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 520 544  
(51) A 61 B 17/34  
(21) + (22) 04256066.4 30.09.04  
(73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC.  
4545 Creek Road  
Cincinnati Ohio 45242(US);  
(54) Mécanisme de verrouillage d'un instrument pour un  
trocar  
(30) 30.09.03 US 506737  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 529 493  
(51) A 61 B 17/72 A 61 F 2/38  
(21) + (22) 04352013.9 04.11.04  
(73) CERAVIC  
Société par Actions Simplifiée 11 place de la  
République  
65500 Vic en Bigorre(FR);  
(54) Orthèse implantable et kit chirurgical pour  
l'arthrodèse du genou  
(30) 05.11.03 FR 0312997  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 536 971  
(51) A 61 B 5/18 B 60 K 28/06  
(21) + (22) 03793749.7 22.08.03  
(73) VOLKSWAGEN A.G.  
38436 Wolfsburg(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION DU DEGRE  
D'ATTENTION D'UN CONDUCTEUR DE  
VEHICULE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ERKENNUNG DES AUFMERKSAMKEITSGRADES EINES  
FAHRZEUGFUHRERS  
(30) 04.09.02 DE 10241624  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 563 814  
(51) A 61 B 17/12 A 61 F 2/26  
A 61 F 5/41 A 61 F 2/00  
(21) + (22) 05010084.1 09.02.01  
(73) POTENCIA MEDICAL A.G.  
Zugerstrasse 74  
6341 Baar(CH);  
(54) Appareil mécanique de traitement de l'impuissance  
(30) 10.02.00 US 181552 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 567 852  
(51) A 61 B 5/00 G 01 N 21/65  
G 01 J 3/44  
(21) + (22) 03779036.7 02.12.03  
(73) RIVER DIAGNOSTICS B.V.  
Dr. Molewaterplein 50 Kamer Eel979  
3015 GE Rotterdam(NL);

(54) Toepassing van Raman-Spectroscopie met een hoog  
golftetal voor het weefsel  
(30) 02.12.02 EP 02080032  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 610 696  
(51) A 61 B 17/34 A 61 B 17/02  
(21) + (22) 03755667.7 19.09.03  
(73) ATROPOS LIMITED  
Unit 4 Sunnybank Centre  
Bray County Wicklow(IE);  
(54) SYSTEME ECARTEUR POUR PLAIE  
(30) 19.09.02 IE 20020754 30.07.03 US 490909 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 613 220  
(51) A 61 B 17/16  
(21) + (22) 04714307.8 25.02.04  
(73) NOLDE, MARTIN  
Grosse Alle 42  
89407 Dillingen(DE);  
(54) EMBOUT SOUS FORME DE RAPE POUR APPAREIL A MAIN  
CHIRURGICAL ENTRAINE PAR  
MOTEUR-TRADUCTION-RASPELAUFSATZ FÜR EIN  
MOTORGETRIEBENES CHIRURGISCHES HANDGERÄT  
(30) 11.04.03 DE 20305915 U 11.04.03 DE 10316781  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 642 541  
(51) A 61 B 17/32  
(21) + (22) 05356168.4 23.09.05  
(73) PITOT, PATRICK ERIC  
Fagot Marnat  
63550 Saint Victor Montvianeix(FR);  
(54) Dispositif de prélèvement et d'implantation de  
greffons capillaires  
(30) 04.10.04 FR 0410449  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 659 492  
(51) A 61 B 5/00 G 06 F 9/445  
(21) + (22) 05292428.9 16.11.05  
(73) ELA MEDICAL  
98 rue Maurice Arnoux  
92541 Montrouge(FR);  
(54) Appareil électronique autonome, notamment  
enregistreur médical ambulatoire, à microcontrôleur  
reprogrammable  
(30) 17.11.04 FR 0412182  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 693 020  
(51) A 61 B 19/02 B 65 D 77/04  
(21) + (22) 06110144.0 20.02.06  
(73) ECAMA HOLDING B.V.  
Tolhuislaan 16  
3862 WL Nijkerk(NL);  
(54) Verpakking voor het verzamelen en transporteren van  
speciale materialen  
(30) 21.02.05 NL 1028352 13.05.05 NL 1029039  
08.09.05 NL 1029903  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 706 029  
(51) A 61 B 5/00 G 01 B 9/02  
G 01 N 21/47  
(21) + (22) 05714882.7 20.01.05  
(73) MEDIZINISCHES LASERZENTRUM LUBECK G.M.B.H.  
Peter-Monnik-Weg 4  
D-23562 Lübeck(DE);  
(54) DISPOSITIF  
INTERFEROMETRIQUE-TRADUCTION-INTERFEROMETRISCHE  
VORRICHTUNG  
(30) 23.01.04 DE 102004003484 09.07.04 DE 102004033187  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 168 980  
(51) A 61 C 9/00 A 61 K 6/10  
(21) + (22) 00917065.5 10.04.00  
(73) S & C POLYMER SILICON- UND COMPOSITE-SPEZIALITATEN  
G.M.B.H.  
Robert-Bosch-Strasse 5  
25335 Elmshorn(DE);  
(54) SYSTEME ADHESIF POUR  
SILICONE-TRADUCTION-ADHESIVSYSTEM FÜR SILICONE  
(30) 09.04.99 DE 19916131  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 257 230  
(51) A 61 C 19/00  
(21) + (22) 01911095.6 22.02.01  
(73) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.  
570 West College Avenue P.O. Box 872  
York PA 17405-0872(US);  
(54) EMBALLAGE DE MATERIAUX DENTAIRES

(30) 22.02.00 US 184148 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 269 934  
(51) A 61 C 13/00  
(21) + (22) 02011137.3 21.05.02  
(73) BEGO BREMER GOLDSCHLAGEREI WILH. HERBST G.M.B.H. & CO. KG  
Wilhelm-Herbst-Strasse 1  
28359 Bremen(DE);  
(54) Méthode de fabrication d'une prothèse dentaire-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer dentalen Prothese  
(30) 28.06.01 DE 10131131  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 402 843  
(51) A 61 C 8/00 A 61 B 17/16  
(21) + (22) 03020493.7 15.09.03  
(73) GC CORP.  
76-1 Hasunuma-cho  
Itabashi-ku Tokyo 174(JP);  
(54) Jeu de foret pour implant dentaire autotaraudeur  
(30) 26.09.02 JP 2002281398  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 618 348  
(51) A 61 C 13/20 F 27 B 17/02  
(21) + (22) 04723210.3 25.03.04  
(73) ZUBLER GERATEBAU G.M.B.H.  
Buchbrunnenweg 26  
89081 Ulm-Jungingen(DE);  
(54) FOUR DE TECHNIQUE DENTAIRE POUR PRODUIRE DE LA CERAMIQUE COMPACTEE-TRADUCTION-DENTALTECHNIKOFEN ZUR HERSTELLUNG VON PRESSKERAMIK  
(30) 25.03.03 DE 10313405  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 230 903  
(51) A 61 F 13/494 A 61 F 13/15  
(21) + (22) 02250754.5 05.02.02  
(73) UNI-CHARM CORP.  
182 Shimobun Kinsei-cho  
Shikokuchuo-shi Ehime-ken(JP);  
(54) Article absorbant jetable  
(30) 07.02.01 JP 2001031553  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 266 637  
(51) A 61 F 2/06  
(21) + (22) 02253788.0 30.05.02  
(73) NINITOL DEVICES & COMPONENTS, INC.  
47533 Westinghouse Drive  
Fremont CA 94539(US).14000 N.W. 57th Court Miami Lakes Florida 33014(US);  
CORDIS NEUROVASCULAR INC.  
(54) Procédé pour fabriquer des dispositifs médicaux à petit profil  
(30) 11.06.01 US 878529  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 279 381  
(51) A 61 F 2/00 A 61 F 13/20  
A 61 F 13/26  
(21) + (22) 02291143.2 06.05.02  
(73) GUERQUIN, BERNARD  
15 rue du Herapel  
57800 Cocheren(FR);  
(54) Dispositif intra-vaginal de prévention de l'incontinence urinaire féminine  
(30) 07.05.01 FR 0106063  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 284 689  
(51) A 61 F 2/44 A 61 F 2/46  
(21) + (22) 01936592.3 18.05.01  
(73) LDR MEDICAL  
4 rue Marie Curie Hotel d'entreprise  
10430 Rosières près Troyes(FR);  
(54) CAGE INTERSOMATIQUE A GREFFONS UNIFIES  
(30) 18.05.00 FR 0006351  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 317 233  
(51) A 61 F 13/64  
(21) + (22) 01965806.1 12.09.01  
(73) SCA HYGIENE PRODUCTS A.B.  
405 03 Göteborg(SE);  
(54) ARTICLE ABSORBANT A FERMETURE REGLABLE  
(30) 12.09.00 SE 0003231  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 344 508  
(51) A 61 F 2/44  
11

(21) + (22) 02005632.1 12.03.02  
(73) CERVITECH, INC.  
300 Roundhill Drive  
Rockaway NJ 07866(US);  
(54) Prothèse intervertébrale en particulier pour la colonne cervicale-TRADUCTION-Zwischenwirbelprothese, insbesondere für die Halswirbelsäule  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 354 571  
(51) A 61 F 2/38  
(21) + (22) 03290973.1 18.04.03  
(73) SCORE PTG  
2 rue Constant  
69003 Lyon(FR);  
(54) Prothèse totale de genou  
(30) 19.04.02 FR 0204946  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 365 714  
(51) A 61 F 9/013  
(21) + (22) 02704669.7 24.01.02  
(73) SCHWIND EYE-TECH-SOLUTIONS G.M.B.H. & CO. KG  
Mainparkstrasse 6 - 10  
63801 Kleinostheim(DE);  
(54) MONTURE DE LAME POUR INSTRUMENT CHIRURGICAL ET PROCEDE DE FIXATION D'UNE LAME-TRADUCTION-KLINGENHALTERUNG FÜR EIN CHIRURGISCHES INSTRUMENT UND VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG EINER KLINGE  
(30) 09.03.01 DE 20104148 U  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 377 249  
(51) A 61 F 7/00 A 61 H 39/00  
(21) + (22) 02705636.5 19.03.02  
(73) BERGERSEN, TURID  
Kappelveien 50  
0478 Oslo( );  
(54) DISPOSITIF POUR TRAITEMENT D'ACUPUNCTURE  
(30) 21.03.01 NO 20011427  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 441 678  
(51) A 61 F 9/013  
(21) + (22) 02787508.7 25.10.02  
(73) CARL ZEISS MEDITEC A.G.  
Göschwitzer Strasse 51-52  
07745 Jena(DE);  
(54) DISPOSITIF DE COUPE-TRADUCTION-SCHNEIDVORRICHTUNG  
(30) 25.10.01 DE 10152152  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 455 695  
(51) A 61 F 5/44 A 61 F 5/453  
B 65 B 69/00  
(21) + (22) 02796922.9 18.12.02  
(73) WILLS, TREVOR  
213 Langer Lane  
Chesterfield Derbyshire S40 2JW(GB);  
(54) APPAREIL DE COLLECTE DE LIQUIDE  
(30) 21.12.01 GB 0130894  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 457 186  
(51) A 61 F 15/00 B 65 H 35/00  
B 65 D 83/08  
(21) + (22) 04005569.1 09.03.04  
(73) LOHMANN & RAUSCHER G.M.B.H. & CO. KG  
Irlicher Strasse 55  
56567 Neuwied(DE);  
(54) Distributeur de bandage-TRADUCTION-Spender für Verbandmittel  
(30) 10.03.03 DE 20303763 U  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 484 039  
(51) A 61 F 5/00 A 61 B 17/135  
(21) + (22) 04012160.0 22.05.04  
(73) AMI AGENCY FOR MEDICAL INNOVATIONS GMBH  
Vorarlberger Wirtschaftspark  
6840 Götztis(AT);  
(54) Dispositif pour générer une constriction artificielle du tract gastro-intestinal-TRADUCTION-Einrichtung zur Erzeugung einer künstlichen Verengung im Gastro-Intestinal-Trakt  
(30) 04.06.03 AT 8622003  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 504 733  
(51) A 61 F 2/46 A 61 F 2/00  
A 61 F 2/44  
(21) + (22) 03017769.5 04.08.03  
(73) CERVITECH INC.

300 Roundhill Drive  
Rockway NJ 07866(US);  
(54) Prothèse cervicale avec instrument  
d'insertion-TRADUCTION-Zervikalprothese mit  
Einsetzinstrument  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 520 562  
(51) A 61 F 2/46 B 01 F 11/00  
(21) + (22) 04090365.0 20.09.04  
(73) BIOMET DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Gustav-Krone-Strasse 2  
14167 Berlin(DE);  
(54) Dispositif pour mélanger et distribuer des  
substances liquides et pulvérulentes pour  
l'utilisation médicale.-TRADUCTION-Vorrichtung zum  
Mischen und Austragen von flüssigen und  
pulverförmigen Materialien für die medizinische  
Verwendung  
(30) 01.10.03 DE 10345646  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 529 493  
(51) A 61 F 2/38 A 61 B 17/72  
(21) + (22) 04352013.9 04.11.04  
(73) CERAVIC  
Société par Actions Simplifiée 11 place de la  
République  
65500 Vic en Bigorre(FR);  
(54) Orthèse implantable et kit chirurgical pour  
l'arthrodèse du genou  
(30) 05.11.03 FR 0312997  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 563 814  
(51) A 61 F 5/41 A 61 F 2/00  
A 61 B 17/12 A 61 F 2/26  
(21) + (22) 05010084.1 09.02.01  
(73) POTENCIA MEDICAL A.G.  
Zugerstrasse 74  
6341 Baar(CH);  
(54) Appareil mécanique de traitement de l'impuissance  
(30) 10.02.00 US 181552 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 588 678  
(51) A 61 F 5/01  
(21) + (22) 05007935.9 12.04.05  
(73) WILHELM JULIUS TEUFEL G.M.B.H.  
Robert-Bosch-Strasse 15  
73117 Wangen(DE);  
(54) Orthèse de hanche modulaire-TRADUCTION-Modulare  
Hüftorthese  
(30) 23.04.04 DE 102004020980  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 613 256  
(51) A 61 F 13/08 A 41 B 11/00  
D 04 B 9/52 D 04 B 1/26  
(21) + (22) 04742454.4 07.04.04  
(73) GSL HOLDING (SOCIETE ANONYME)  
13 rue du Village Neuf  
68300 Saint-Louis(FR);  
(54) ARTICLE OU SOUS-ARTICLE DE CONTENTION  
(30) 11.04.03 FR 0304565  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 667 624  
(51) A 61 F 13/58 A 61 F 13/15  
(21) + (22) 04779147.0 27.07.04  
(73) 3M INNOVATIVE PROPERTIES CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul MN 55133-3427(US);  
(54) SYSTEME DE FERMETURE ET PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 29.09.03 US 674174  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 714 628  
(51) A 61 F 17/00  
(21) + (22) 06007795.5 13.04.06  
(73) PAUL HARTMANN A.G.  
Paul-Hartmann-Strasse 12  
89522 Heidenheim(DE);  
(54) Trousse de premiers soins, sa fabrication et la  
boite-TRADUCTION-Erste-Hilfe-Material-Einheit,  
Verfahren sowie Verbandsmaterialbehältnis  
(30) 18.04.05 DE 102005017945  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 264 587  
(51) A 61 H 3/02  
(21) + (22) 02012363.4 06.06.02  
(73) GAUSS, DIETER  
Hauptstrasse 7  
75248 Ölbronn-Dürrn (DE);

GAUSS, TORSTEN  
Hauptstrasse 9/1  
75248 Ölbronn-Dürrn(DE)  
(54) Béquille pour marcher-TRADUCTION-Gehhilfe  
(30) 06.06.01 DE 20113146 U 02.08.01 DE 10138944  
16.10.01 DE 10151637  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 377 249  
(51) A 61 H 39/00 A 61 F 7/00  
(21) + (22) 02705636.5 19.03.02  
(73) BERGERSEN, TURID  
Kappelveien 50  
0478 Oslo( );  
(54) DISPOSITIF POUR TRAITEMENT D'ACUPUNCTURE  
(30) 21.03.01 NO 20011427  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 720 503  
(51) A 61 H 19/00  
(21) + (22) 05715018.7 24.02.05  
(73) KNYRIM, JORG  
Kaiserstrasse 191  
76133 Karlsruhe(DE);  
(54) APPAREIL POUR MASSAGE-TRADUCTION-MASSAGEGERÄT  
(30) 04.03.04 DE 102004011200 14.07.04 DE 102004033932  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 613 376  
(51) A 61 J 1/06 A 61 M 5/30  
(21) + (22) 04742505.3 15.04.04  
(73) CROSSJECT  
12 Quai Henri IV  
75004 Paris(FR);  
(54) DISPOSITIF DE LIAISON D'UN RESERVOIR DE PRINCIPE  
ACTIF SUR UNE BUSE D'INJECTION DANS UN DISPOSITIF  
D'INJECTION DUDIT PRINCIPE ACTIF  
(30) 16.04.03 FR 0304762  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 637 334  
(51) A 61 K 39/395 G 01 N 33/577  
C 12 Q 1/68 C 12 N 15/12  
C 12 P 21/08  
(21) + (22) 93911529.1 19.04.93  
(73) AVENTIS PHARMA S.A.  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) PEPTIDES AYANT UNE ACTIVITE DE FACTEUR D'ECHANGE DU  
GDP, SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR CES  
PEPTIDES, PREPARATION ET UTILISATION  
(30) 21.04.92 FR 9204827  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 680 512  
(51) A 61 K 39/095 C 08 B 37/00  
C 12 P 19/04 C 07 K 9/00  
C 12 N 15/31 C 12 N 1/21  
C 12 N 15/61  
(21) + (22) 93921120.7 30.07.93  
(73) DE STAAT DER NEDERLANDEN, VERTEGENWOORDIGD DOOR DE  
MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR  
P.O. Box 5406  
NL-2280 HK Rijswijk(NL);  
(54) LIPOPOLYSACCHARIDE MENINGOCOCCIQUE IMMUNOGENIQUE  
AINSI QUE VESICULES DE MEMBRANE EXTERNE ET VACCINS  
OBTENUS  
(30) 02.10.92 NL 9201716  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 703 981  
(51) A 61 K 39/106 C 12 N 15/31  
C 12 Q 1/68 C 12 P 21/08  
(21) + (22) 94917653.1 19.05.94  
(73) INSTITUT PASTEUR  
25-28 rue du Docteur Roux  
75724 Paris Cédex 15 (FR);  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE  
MEDICALE (INSERM)  
101 rue de Tolbiac  
75654 Paris Cédex 13(FR)  
(54) COMPOSITIONS IMMUNOGENES DESTINEES A PROTEGER CONTRE  
LES INFECTIONS A HELICOBACTER, POLYPEPTIDES UTILISES  
DANS LESDITES COMPOSITIONS ET SEQUENCES D'ACIDES  
NUCLEIQUES CODANT LESDITS POLYPEPTIDES  
(30) 19.05.93 EP 93401309 19.11.93 WO PCT/EP93/032  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 716 596  
(51) A 61 K 9/12 A 61 K 31/728  
(21) + (22) 94925418.9 29.07.94  
(73) FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS S.R.L.  
Via De'Carpentieri 3  
72100 Brindisi(IT);  
(54) NOUVELLES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A USAGE  
TOPIQUE RENFERMANT DE L'ACIDE HYALURONIQUE ET SES

DERIVES

(30) 30.07.93 IT PD930165  
(45) 20.06.07

---

(11) 0 745 121  
(51) A 61 K 48/00 C 07 K 14/00  
C 12 N 15/82 C 12 N 15/00  
C 12 N 5/00 G 01 N 33/566

(21) + (22) 93911198.5 11.05.93  
(73) BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE  
One Baylor Plaza  
Houston TX 77030(US);

(54) RECEPTEURS D'HORMONES STEROIDES MUTEES, PROCEDE  
D'UTILISATION ET COMMUTATEUR MOLECULAIRE POUR  
THERAPIE GENIQUE

(30) 14.05.92 US 882771 02.09.92 US 939246  
(45) 20.06.07

---

(11) 0 775 750  
(51) A 61 K 38/37 A 61 K 38/48  
A 61 K 38/38 C 12 N 15/62  
C 12 N 9/64 C 07 K 19/00  
C 12 N 5/10 C 07 K 14/755  
C 07 K 14/16 C 07 K 14/765

(21) + (22) 96890171.0 19.11.96  
(73) BAXTER A.G.  
Industriestrasse 67  
1221 Wien(AT);

(54) Préparation de protéines à partir de pro-protéines  
avec des protéines de fusion dérivés de furin ou  
d'analogues de furin-TRADUCTION-Herstellung von  
Proteinen aus Pro-Proteinen durch Fusionsproteine  
abgeleitet von Furin oder Furinanalogen

(30) 24.11.95 AT 192895  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 789 593  
(51) A 61 K 48/00 C 12 N 15/00  
(21) + (22) 95941401.2 15.11.95  
(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF COLORADO  
201 Regents Administrative Center 3 SYS  
Boulder CO 80309(US);

(54) VEHICULES A BASE DE LEVURE

(30) 15.11.94 US 340185  
(45) 20.06.07

---

(11) 0 851 870  
(51) A 61 K 39/395 G 01 N 33/53  
C 07 K 1/00 C 07 K 14/00  
C 07 K 16/00 C 07 K 17/00  
C 07 H 19/00 C 07 H 21/00

(21) + (22) 96928049.4 05.08.96  
(73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH  
605 Third Avenue 33rd Floor  
New York New York 10158(US);

(54) MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINE ET PEPTIDES  
ASSOCIES AUX CELLULES DU COLON ET AUX CELLULES  
CANCEREUSES DU COLON

(30) 04.08.95 US 511876 02.02.96 US 597495  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 858 346  
(51) A 61 K 39/44 A 61 K 39/395  
C 07 H 21/04 C 07 K 16/18  
C 07 K 16/30 G 01 N 33/53  
G 01 N 33/574

(21) + (22) 96937833.0 31.10.96  
(73) UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA  
University Park  
Los Angeles CA 90089(US);

(54) EXPRESSION DE LA CYCLINE G1 DANS DES TUMEURS

(30) 01.11.95 US 551486  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 863 903  
(51) A 61 K 31/40 A 61 K 31/4025  
C 07 D 487/22 C 07 D 491/22

(21) + (22) 96938445.2 24.11.96  
(73) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD.  
Weizmann Institute of Science Herzl Street at Yavne  
Road P.O. Box 95  
Rehovot 76100(IL);

(54) DERIVES DE BACTERIOCHLOROPHYLLE SUBSTITUES PAR UN  
METAL SYNTHETIQUE ET LEUR UTILISATION

(30) 24.11.95 IL 11612695  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 886 679  
(51) A 61 K 39/275 C 12 N 15/11  
C 12 N 15/86 C 12 N 15/39  
C 07 K 14/065 C 12 N 7/01

(21) + (22) 97904453.4 17.02.97  
(73) BAYER HEALTHCARE A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) PARAPOXVIRUS CONTENANT DE L'ADN ETRANGER, LEUR  
PRODUCTION ET LEUR UTILISATION DANS DES

VACCINS-TRADUCTION-PARAPOCKENVIREN, DIE FREMD-DNA  
ENTHALTEN, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG IN  
IMPFSTOFFEN

(30) 28.02.96 DE 19607458 26.09.96 DE 19639601  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 901 786  
(51) A 61 K 9/14 A 61 K 47/38  
(21) + (22) 98305960.1 27.07.98  
(73) PFIZER PRODUCTS INC.  
Eastern Point Road  
Groton CT 06340-5146(US);

(54) Dispersions solides pharmaceutiques à  
biodisponibilité accrue

(30) 11.08.97 US 55221 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 920 446  
(51) A 61 K 38/04 C 07 K 14/655  
A 61 P 5/02  
(21) + (22) 97932978.6 30.07.97  
(73) DEVELOGEN ISRAEL LTD.  
Kiryat Weizmann  
76326 Rehovot (IL);  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW  
UNIVERSITY OF JERUSALEM  
46 Jabotinsky Street  
91120 Jerusalem(IL)

(54) ANALOGUES DE LA SOMATOSTATINE CYCLISES PAR SQUELETTE  
A CONTRAINTE DE CONFORMATION

(30) 31.07.96 US 690090  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 954 330  
(51) A 61 K 38/17  
(21) + (22) 97921148.9 11.04.97  
(73) THE GENERAL HOSPITAL CORP.  
55 Fruit Street  
Boston MA 02114(US);

(54) PROTEINES DU TREFLE INTESTINAL

(30) 12.04.96 US 631469  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 968 722  
(51) A 61 K 39/39 A 61 K 39/155  
(21) + (22) 99115633.2 08.05.95  
(73) WYETH  
Five Giralda Farms  
Madison NJ 07940-0874(US);

(54) Vaccine vivant modifiée, améliorée, contre le virus  
respiratoire syncytial bovin (VRSB)

(30) 10.05.94 US 240373  
(45) 20.06.07

---

(11) 0 980 387  
(51) A 61 K 39/12 G 01 N 33/68  
C 07 K 14/08 C 07 K 16/10

(21) + (22) 98921916.7 05.05.98  
(73) BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA G.M.B.H.  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim am Rhein(DE);

(54) SITES ANTIGENIQUES DU VIRUS DU CDRP IDENTIFIANT LES  
SEQUENCES PEPTIDIQUES DU VIRUS DU CDRP, A UTILISER  
DANS DES VACCINS ET DES DOSAGES DIAGNOSTIQUES

(30) 06.05.97 EP 97201343  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 982 037  
(51) A 61 K 38/17 A 61 K 38/18  
A 61 P 43/00  
(21) + (22) 99909244.8 19.03.99  
(73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
14-10 Nihonbashi 3-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-8234(JP);

(54) UTILISATION DE TCF-II POUR LE TRAITEMENT OU LA  
PREVENTION DE LA SEPTICEMIE

(30) 19.03.98 JP 7091498  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 988 060  
(51) A 61 K 49/00  
(21) + (22) 98929212.3 02.04.98  
(73) INSTITUT FUR DIAGNOSTIKFORSCHUNG G.M.B.H. AN DER  
FREIEN UNIVERSITAT BERLIN  
Müllerstrasse 178  
13353 Berlin(DE);

(54) COLORANTS DE SYNTHÈSE LABILES AUX ACIDES ET  
CLIVABLES PAR VOIE ENZYMATIQUE POUR LE DIAGNOSTIC  
AVEC DE LA LUMIERE DANS LE PROCHE INFRAROUGE ET POUR  
L'USAGE THERAPEUTIQUE-TRADUCTION-SÂURELABILE UND  
ENZYMATISCH SPALTBARE FARBSTOFFKONSTRUKTE ZUR  
DIAGNOSTIK MIT NAHINFRAROTLICHT UND ZUR THERAPIE

(30) 23.04.97 DE 19717904  
(45) 13.06.07

(11) 1 009 826  
(51) A 61 K 38/18 A 61 K 48/00  
C 12 N 15/12 C 12 N 15/62  
C 12 N 15/13 C 07 K 14/475  
C 07 K 16/22 C 07 K 19/00  
C 12 N 5/10 C 12 N 5/20  
G 01 N 33/567  
(21) + (22) 98931677.3 30.06.98  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) NEUREGULINE SPECIFIQUE AU RECEPTEUR DE ERBB4,  
LIGANDS ASSOCIES ET LEURS UTILISATIONS  
(30) 09.07.97 US 52019 P 24.07.97 US 899437  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 011 711  
(51) A 61 K 38/18 C 12 N 5/06  
C 12 N 5/08 A 61 P 25/00  
(21) + (22) 98948122.1 09.09.98  
(73) CURIS, INC.  
45 Moulton Street  
Cambridge MA 02138(US);  
(54) EFFETS SYNERGIQUES DE MORPHOGENES OP/BMP ET DE  
FACTEURS NEUROTROPES GDNF/NGF  
(30) 09.09.97 US 58258  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 014 948  
(51) A 61 K 9/19 A 61 K 47/18  
A 61 K 47/26  
(21) + (22) 98943975.7 14.09.98  
(73) LABORATOIRE FRANCAIS DU FRACTIONNEMENT ET DES  
BIOTECHNOLOGIES  
Zone d'Activité de Courtaboeuf 3 avenue des  
Tropiques  
91940 Les Ulis(FR);  
(54) COMPOSITION PHARMACEUTIQUE PLACEBO LYOPHILISABLE  
DESTINEE A IMITER UN MEDICAMENT, NOTAMMENT A BASE DE  
PROTEINES OU DE POLYPEPTIDES  
(30) 18.09.97 FR 9711626  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 043 969  
(51) A 61 K 8/90 A 61 Q 5/06  
(21) + (22) 99950819.5 25.10.99  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) DISPOSITIF FLACON POMPE CONTENANT UN POLYCONDENSAT  
COMPRENANT AU MOINS UN MOTIF POLYURETHANNE  
(30) 03.11.98 FR 9813807  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 047 428  
(51) A 61 K 31/535 A 61 P 15/00  
(21) + (22) 99903200.6 20.01.99  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) UTILISATION DU MORPHOLINOL POUR LE TRAITEMENT DE LA  
DYSFONCTION SEXUELLE  
(30) 21.01.98 GB 9801230 22.01.98 US 72180 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 057 862  
(51) A 61 K 9/48 C 08 L 1/28  
(21) + (22) 00119624.5 05.12.97  
(73) WARNER-LAMBERT CY LLC  
235 East 42nd Street  
New York NY 10017(US);  
(54) Compositions filmogènes à base de polymères pour  
capsules  
(30) 17.12.96 FR 9615580  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 069 914  
(51) A 61 K 47/36 A 61 K 9/20  
A 61 K 31/70 A 61 K 31/52  
A 61 K 31/40  
(21) + (22) 99919217.2 08.04.99  
(73) SUDZUCKER A.G. MANNHEIM/OCHSENFURT  
Maximilianstrasse 10  
68165 Mannheim(DE);  
(54) COMPRIME A LIBERATION CONTROLEE PRODUIT A PARTIR DE  
POLYSACCHARIDES LINEAIRES INSOLUBLES DANS  
L'EAU-TRADUCTION-RETARDTABLETTE HERGESTELLT AUS  
LINEAREN WASSERUNLÖSLICHEN POLYSACCHARIDEN  
(30) 09.04.98 DE 19816070  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 076 703  
(51) A 61 K 38/19 C 12 Q 1/00  
C 12 N 15/19 C 07 K 14/52  
C 12 N 5/10 C 12 N 1/21  
C 12 N 1/19 C 12 Q 1/68

---

C 12 N 15/62 C 07 K 16/24  
(21) + (22) 99923088.1 14.05.99  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) UTILISATIONS THERAPEUTIQUES DE POLYPEPTIDES  
HOMOLOGUES DE IL-17  
(30) 15.05.98 US 85579 P 23.12.98 US 113621 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 088 558  
(51) A 61 K 49/00 A 61 K 49/18  
A 61 K 49/06 A 61 P 7/00  
A 61 P 9/00  
(21) + (22) 00250323.3 28.09.00  
(73) BAYER SCHERING PHARMA A.G.  
Müllerstrasse 178  
13353 Berlin(DE);  
(54) Formulations galéniques comprenant des composés  
paramagnétiques et  
diamagnétiques-TRADUCTION-Galenische Formulierungen  
die paramagnetische und diamagnetische Verbindungen  
enthalten  
(30) 29.09.99 DE 19948651 08.10.99 US 158307 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 100 895  
(51) A 61 K 38/17 A 61 K 48/00  
A 61 K 38/45 A 61 K 31/00  
A 61 K 31/70 G 01 N 33/68  
C 12 Q 1/68 C 12 N 15/11  
C 12 N 15/12 C 07 K 14/705  
C 12 N 5/10 A 01 K 67/027  
C 12 N 15/00  
(21) + (22) 00917240.4 15.03.00  
(73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
2329 West Mall  
Vancouver British Columbia V6T 1Z4 (CA);  
XENON PHARMACEUTICALS INC.  
3650 Gilmore Way  
Burnaby British Columbia V5G 4W8(CA)  
(54) METHODES ET REACTIFS PERMETTANT DE MODULER LES TAUX  
DE CHOLESTEROL  
(30) 15.03.99 US 124702 P 08.06.99 US 138048 P  
17.06.99 US 139600 P 01.09.99 US 151977 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 107 743  
(51) A 61 K 9/72 A 61 K 9/14  
(21) + (22) 99945175.0 25.08.99  
(73) ADVANCED INHALATION RESEARCH, INC.  
840 Memorial Drive  
Cambridge MA 02139(US);  
(54) FORMULATIONS PROTEIQUES ATOMISEES STABLES  
(30) 25.08.98 US 97796 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 107 986  
(51) A 61 K 38/17 G 01 N 33/68  
C 07 K 14/47  
(21) + (22) 99940382.7 19.08.99  
(73) MEDICAL RESEARCH COUNCIL  
20 Park Crescent London W1B 1AL(GB);  
(54) DOMAINES PROTEIQUES DANS LA SOUS-UNITE CIBLANT LE  
GLYCOGENE HEPATIQUE DE LA PROTEINE PHOSPHATASE 1 ET  
LEURS METHODES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION  
(30) 27.08.98 GB 9818650  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 115 383  
(51) A 61 K 9/16 A 61 K 31/445  
A 61 K 31/44 A 61 K 31/34  
A 61 K 38/16 A 61 K 31/19  
A 61 P 7/00 A 61 P 9/00  
A 61 P 11/00 A 61 P 37/00  
A 61 P 3/00  
(21) + (22) 99952867.2 24.09.99  
(73) OREXO A.B.  
Box 303  
751 05 Uppsala(SE);  
(54) TRAITEMENT DES MALADIES AIGUES PAR L'ADMINISTRATION  
PAR VOIE SUB-LINGUALE D'UNE COMPOSITION  
PHARMACEUTIQUE  
(30) 24.09.98 SE 9803240  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 126 817  
(51) A 61 K 8/37 A 61 Q 5/00  
(21) + (22) 99950834.4 26.10.99  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) COMPOSITIONS COSMETIQUES DETERGENTES ET UTILISATION  
(30) 04.11.98 FR 9813865  
(45) 06.06.07

(11) 1 137 439  
(51) A 61 K 47/10 C 07 D 498/18  
A 61 K 31/715  
(21) + (22) 99959381.7 06.12.99  
(73) >NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
CH-4056 Basel(CH);

(54) STABILISATION DE RAPAMYCINES OU DE DERIVES DE  
RAPAMYCINES  
(30) 07.12.98 GB 9826882 04.03.99 GB 9904934  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 140 873  
(51) A 61 K 31/53 A 61 P 11/06  
C 07 D 405/14 C 07 D 401/12  
C 07 D 401/14 C 07 D 253/06  
(21) + (22) 99965509.5 16.12.99  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);

(54) IL-5 Remmende 6-aza-uracilderivaten  
(30) 18.12.98 EP 98204336  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 140 969  
(51) A 61 K 39/395 C 07 K 14/475  
C 07 H 21/04 C 12 P 21/06  
C 07 K 14/00 C 07 K 16/00  
(21) + (22) 99965256.3 14.12.99  
(73) UNIVERSITY OF MIAMI  
1600 Northwest 10th Avenue  
Miami FL 33136(US);

(54) FRAGMENTS DE FACTEUR DE CROISSANCE DU TISSU  
CONJONCTIF (CTGF), ET METHODES ET UTILISATIONS  
CORRESPONDANTES  
(30) 14.12.98 US 112240 P 14.12.98 US 112241 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 142 575  
(51) A 61 K 31/435 A 61 P 17/16  
C 07 D 497/20  
(21) + (22) 00900360.9 13.01.00  
(73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
14-10 Nihonbashi 3-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-8234(JP);

(54) MEDICAMENTS POUR PEAUX SECHES  
(30) 14.01.99 JP 823899  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 154 796  
(51) A 61 K 47/10 A 61 K 47/18  
A 61 K 47/02 A 61 K 9/19  
A 61 P 7/04  
(21) + (22) 00907322.2 22.02.00  
(73) UNIVERSITY OF CONNECTICUT  
263 Farmington Avenue  
Farmington CT 06030-6207 (US);  
BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield IL 60015(US)

(54) NOUVELLES FORMULATIONS DE FACTEUR VIII SANS ALBUMINE  
(30) 22.02.99 US 255279 01.12.99 US 452752  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 156 060  
(51) A 61 K 39/395 G 01 N 33/577  
G 01 N 33/574 G 01 N 33/68  
A 61 P 35/00 A 61 P 37/00  
C 07 K 16/00 C 07 K 16/30  
C 07 K 16/28 C 12 N 15/13  
C 12 N 15/70 C 12 N 15/85  
C 12 N 1/21 C 12 N 5/10  
(21) + (22) 00110065.0 12.05.00  
(73) GPC BIOTECH A.G.  
Fraunhoferstrasse 20  
82152 Martinsried (DE);  
MORPHOSYS A.G.  
Lena-Christ-Strasse 48  
82152 Martinsried/Planegg(DE)

(54) Peptides/protéines humaines causant ou menant à la  
mort de cellules y compris de cellules lymphoïdes  
tumorales  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 158 958  
(51) A 61 K 9/12  
(21) + (22) 99915547.6 05.03.99  
(73) CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.  
Via Palermo 26/A  
I-43100 Parma(IT);

(54) COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES EN POUDRE AMELIOREES  
POUR INHALATION  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 158 989  
(51) A 61 K 31/575 A 61 P 9/04  
15

(21) + (22) 00916915.2 09.03.00  
(73) ANKER, STEFAN  
Oberseestrasse 91  
13053 Berlin (DE);  
VOLK, HANS-DIETER  
Rathausstrasse 11  
10178 Berlin(DE);  
SCHUMANN, RALF REINER  
Rütllisstrasse 18  
13407 Berlin(DE);  
COATS, ANDREW  
48 Moncur Street  
Woollahra NSW 2025(AU)

(54) UTILISATION D'INHIBITEURS DES ENDOTOXINES POUR LE  
TRAITEMENT DE LA CACHEXIE  
(30) 09.03.99 GB 9905315 09.03.99 GB 9905300  
09.03.99 GB 9905310 09.03.99 GB 9905307  
09.03.99 GB 9905314  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 159 405  
(51) A 61 K 39/245 C 12 N 15/38  
A 61 P 31/22 C 12 N 7/00  
(21) + (22) 00916891.5 02.03.00  
(73) PLACHTER, BODO  
Hölderlinweg 2  
55286 Wörrstadt(DE);

(54) PARTICULES VIRALES LIBEREES APRES INFECTION PAR LE  
VIRUS CYTOMEGALIQUE HUMAIN ET LEUR UTILISATION COMME  
VACCIN-TRADUCTION-VIRALE PARTIKEL, DIE NACH  
INFEKTION DURCH HUMANES CYTOMEGALOVIRUS FREIGESETZT  
WERDEN UND IHRE VERWENDUNG ALS IMPFSTOFF  
(30) 08.03.99 DE 19910044  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 161 958  
(51) A 61 K 39/395 A 61 L 2/02  
(21) + (22) 01110038.5 26.04.01  
(73) OMRIX BIOPHARMACEUTICALS LTD.  
Bldg. 14 Weizmann Scientific Park  
Nes-Zionna(IL);

(54) Procédé d'inactivation de virus  
(30) 05.06.00 IL 13655200  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 168 980  
(51) A 61 K 6/10 A 61 C 9/00  
(21) + (22) 00917065.5 10.04.00  
(73) S & C POLYMER SILICON- UND COMPOSITE-SPEZIALITATEN  
G.M.B.H.  
Robert-Bosch-Strasse 5  
25335 Elmshorn(DE);

(54) SYSTEME ADHESIF POUR  
SILICONE-TRADUCTION-ADHESIVSYSTEM FÜR SILICONE  
(30) 09.04.99 DE 19916131  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 171 104  
(51) A 61 K 9/70  
(21) + (22) 00922615.0 07.04.00  
(73) LTS LOHMANN THERAPIE-SYSTEME A.G.  
Lohmannstrasse 2  
56626 Andernach(DE);

(54) SYSTEME THERAPEUTIQUE TRANSDERMIQUE A ADHESIFS DE  
CONTACT ACRYLIQUES  
NEUTRALISES-TRADUCTION-TRANSERMALES THERAPEUTISCHES  
SYSTEM MIT NEUTRALISIERTEN ACRYLHAFTKLEBERN  
(30) 22.04.99 DE 19918106  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 173 548  
(51) A 61 K 35/30 G 01 N 33/50  
C 12 Q 1/68 C 12 N 5/06  
C 12 N 5/08 C 12 N 5/10  
(21) + (22) 00929454.7 27.04.00  
(73) NEURO THERAPEUTICS A.B.  
c/o KIAB Fogdevreten 2B  
171 77 Stockholm(SE);

(54) MATERIAUX ET PROCEDES POUR LA PRODUCTION DES  
NEURONES DOPAMINERGIQUES  
(30) 03.05.99 US 132317 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 185 243  
(51) A 61 K 7/48  
(21) + (22) 00942912.7 16.06.00  
(73) BIO-GATE A.G.  
Neumeyerstrasse 48  
D-90411 Nürnberg(DE);

(54) COMPOSITION DE CAOUTCHOUC SILICONE ANTIMICROBIENNE  
ET PROCEDE DE FABRICATION DE LADITE COMPOSITION  
(30) 17.06.99 EP 19990111729  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 187 593  
(51) A 61 K 6/00 A 61 K 8/43

(21) + (22) 00944881.2 23.06.00  
(73) THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK  
The W-5510 Melville Library Office of Research  
Services Stony Brook  
Stony Brook NY 11794-3366( );  
(54) COMPOSITION ET TECHNIQUE DE TRAITEMENT DE  
L'HYPERSENSIBILITE DENTAIRE  
(30) 23.06.99 US 140560 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 212 063  
(51) A 61 K 31/52 A 61 P 1/02  
A 61 P 37/06  
(21) + (22) 00957385.8 11.08.00  
(73) ORAL SOLUTIONS, INC.  
48th Floor 787 Seventh Street  
New York NY 10019(US);  
(54) TRAITEMENT D'AFFECTIONS AUTO-IMMUNES DE LA SPHERE  
ORALE PAR AZATHIOPRINE EN APPLICATION LOCALE  
(30) 13.08.99 US 148804 P 04.11.99 US 433418  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 214 046  
(51) A 61 K 8/29 A 61 Q 5/00  
A 61 Q 17/04  
(21) + (22) 00965987.1 13.09.00  
(73) HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) PROCEDE DE COLORATION DE CHEVEUX HUMAINS A L'AIDE  
D'AU MOINS UNE ENZYME DU TYPE  
TRANSGLUTAMINASE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR FÄRBUNG  
MENSCHLICHER HAARE MINDESTENS EIN ENZYM VOM TYP DER  
TRANSGLUTAMINASE EINSATZEND  
(30) 22.09.99 DE 19945486  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 220 679  
(51) A 61 K 35/36 A 61 K 48/00  
C 12 N 5/10  
(21) + (22) 99944205.6 23.09.99  
(73) AN-GO-GEN INC.  
St. Michael's Hospital 30 Bond Street Room 701A  
Toronto Ontario M5B 1W8(CA);  
(54) THERAPIE GENIQUE CELLULAIRE POUR LE SYSTEME  
PULMONAIRE  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 228 231  
(51) A 61 K 38/00 A 01 H 5/00  
C 12 N 15/82 C 12 N 9/10  
C 07 K 14/47  
(21) + (22) 00980083.0 26.10.00  
(73) PLANT RESEARCH INTERNATIONAL B.V.  
Droevendaalsesteeg 1  
6708 PB Wageningen(NL);  
(54) Glycosylering van het zoogdiertype in planten  
(30) 26.10.99 EP 99203524 26.10.99 EP 99203523  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 229 922  
(51) A 61 K 35/56 A 61 K 38/17  
A 61 K 31/4015 A 61 P 35/00  
(21) + (22) 00976137.0 15.11.00  
(73) PHARMA MAR, S.A.  
Calle de la Calera 3 Poligono Industrial de Tres  
Cantos  
28760 Tres Cantos Madrid(ES);  
(54) TRAITEMENT A L'APLIDINE DE CANCERS  
(30) 15.11.99 GB 9927006 09.03.00 GB 0005701  
29.03.00 GB 0007639 23.06.00 GB 0015496  
13.10.00 GB 0025209  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 230 378  
(51) A 61 K 48/00 C 12 N 15/86  
(21) + (22) 00978753.2 14.11.00  
(73) ONYX PHARMACEUTICALS, INC.  
2100 Powell Street 12th Floor  
Emeryville CA 94608(US);  
(54) ADENOVIRUS ONCOLYTIQUE  
(30) 15.11.99 US 165638 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 233 755  
(51) A 61 K 9/16 A 61 K 9/20  
A 61 K 31/192  
(21) + (22) 00966863.3 26.09.00  
(73) R.P. SCHERER TECHNOLOGIES, INC.  
2030 East Flamingo Road Suite 260  
Las Vegas Nevada 89119(US);  
(54) GRANULATIONS PAR CELLULOSE HYDROLYZEE DE SELS DE  
MEDICAMENTS  
(30) 29.09.99 US 156547 P 26.09.00 US 669533  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 239 838  
(51) A 61 K 9/20 A 61 K 8/02  
A 61 K 8/73 A 61 Q 5/10  
(21) + (22) 00991604.0 15.12.00  
(73) HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40191 Düsseldorf(DE);  
(54) PREFORMAGE DE SYSTEMES  
D'EPAISSISSEMENT-TRADUCTION-TABLETTIERUNG  
VERDICKENDER SYSTEME  
(30) 20.12.99 DE 19961910 29.11.00 DE 10059291  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 249 241  
(51) A 61 K 33/44 A 61 P 13/12  
A 61 P 1/16 A 61 K 9/18  
(21) + (22) 02007918.2 09.04.02  
(73) KUREHA CORP.  
3-3-2 Nihonbashi-Hamacho Chuo-ku  
Tokyo 103-8552(JP);  
(54) Adsorbent pour administration orale  
(30) 11.04.01 JP 2001112264  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 267 925  
(51) A 61 K 39/395 A 61 K 38/12  
A 61 K 31/70 A 61 P 31/10  
C 07 K 16/14 A 61 K 47/38  
G 01 N 33/569  
(21) + (22) 01911971.8 20.03.01  
(73) NEUTECH PHARMA LIMITED  
200 Frimley Business Park Frimley  
Camberley Surrey GU16 7SR(GB);  
(54) TRAITEMENT DES INFECTIONS FONGIQUES AVEC DES  
ANTIFONGIQUES A BASE D'INHIBITEUR DE SYNTHASE  
POLYENE OU BETA GLUCANE COMBINES A DES ANTICORPS  
ANTI-HSP90  
(30) 06.04.00 GB 0008305  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 272 204  
(51) A 61 K 35/34 A 61 P 43/00  
(21) + (22) 01924998.6 12.04.01  
(73) UNIVERSITY OF PITTSBURGH  
200 Gardner Steel Conference Center  
Pittsburgh PA 15260(US);  
(54) AUGMENTATION ET ETOFFEMENT DE TISSUS MOUS ET OSSEUX  
AU MOYEN DE CELLULES SOUCHES DERIVEES DE MUSCLES,  
COMPOSITIONS CONTENANT CES CELLULES ET PROCEDES  
ASSOCIES  
(30) 14.04.00 US 549937  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 272 207  
(51) A 61 K 38/16 A 61 P 29/02  
A 61 K 38/48  
(21) + (22) 01924939.0 11.04.01  
(73) ALLERGAN, INC.  
2525 Dupont Drive T2-7H  
Irvine California 92612(US);  
(54) UTILISATION D'UNE TOXINE BOTULINIQUE POUR LA  
PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR ADMINISTRATION  
PÉRIPHÉRIQUE DESTINÉ À TRAITER LA DOULEUR NON  
ASSOCIÉE À UN SPASME MUSCULAIRE OU AU MAL DE TÊTE  
(30) 14.04.00 US 550371  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 272 211  
(51) A 61 K 38/47 A 61 P 35/00  
(21) + (22) 01924706.3 05.04.01  
(73) SIGNAL COORDINATING THERAPY, INC.  
300 Westinghouse Road  
Pendleton SC 29670(US);  
(54) METHODES ET COMPOSITIONS DE TRAITEMENT DES NEOPLASMES  
(30) 07.04.00 US 195538 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 272 459  
(51) A 61 K 31/65 C 07 C 271/30  
C 07 C 275/40 C 07 C 271/58  
C 07 C 335/20 C 07 C 235/84  
C 07 D 277/42  
(21) + (22) 01924508.3 30.03.01  
(73) TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE  
Blue Hall 4th Floor  
Medford Massachusetts 02155 (US);  
PARATEK PHARMACEUTICALS, INC.  
75 Kneeland Street  
Boston MA 02111(US)  
(54) COMPOSES DE TETRACYCLINE SUBSTITUES EN 7 ET EN 9 PAR  
CARBAMATE, UREE, THIO-UREE, THIOCARBAMATE ET  
HETEROARYL-AMINO  
(30) 31.03.00 US 193972 P 31.03.00 US 193879 P  
29.03.01 US 280367 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 275 372  
(51) A 61 K 8/31 A 61 K 8/44  
A 61 K 8/49 A 61 K 8/67  
A 61 Q 7/00 A 61 Q 19/00  
A 61 Q 19/08  
(21) + (22) 02291597.9 26.06.02  
(73) L'OREAL, S.A.  
14 Rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Composition cosmétique ou dermatologique comprenant  
un dérivé de N-Acylaminoamide et un inhibiteur de  
métalloprotéinase  
(30) 26.06.01 FR 0108433  
(45) 13.06.07

(11) 1 276 469  
(51) A 61 K 9/56 A 61 K 9/50  
(21) + (22) 01928678.0 19.04.01  
(73) NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel(CH);  
(54) COMPOSITION DE REVETEMENT MASQUANT LE GOUT  
(30) 20.04.00 US 553513  
(45) 13.06.07

(11) 1 280 784  
(51) A 61 K 31/536 A 61 P 3/00  
C 07 D 265/36 C 07 F 9/6533  
C 07 D 413/12  
(21) + (22) 01937335.6 11.05.01  
(73) ORTHO-MCNEIL PHARMACEUTICAL, INC.  
U.S. Route No.202 P.O. Box 300  
Raritan NJ 08869-0602(US);  
(54) 4H-BENZO 1,4 OXAZINE-3-ONES BIOLOGIQUEMENT ACTIVES  
(30) 12.05.00 US 203860 P 11.05.01 US 854302  
(45) 27.06.07

(11) 1 281 083  
(51) A 61 K 49/00 G 01 N 33/53  
(21) + (22) 01924324.5 27.03.01  
(73) TRUSTEES OF DARTMOUTH COLLEGE  
Technology Transfer Office 11 Rope Ferry Road  
Hanover NH 03755-1404(US);  
(54) METHODES DE DETECTION D'UNE INFLAMMATION ET D'ETATS  
INFLAMMATOIRES  
(30) 28.03.00 US 192529 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 283 699  
(51) A 61 K 9/02 A 61 K 9/10  
A 61 K 9/16 A 61 K 47/34  
A 61 K 47/38 A 61 K 47/00  
A 61 K 31/505  
(21) + (22) 01928628.5 19.04.01  
(73) ALKERMES CONTROLLED THERAPEUTICS, INC.  
88 Sidney Street  
Cambridge MA 02139-4136(US);  
(54) SUSPENSIONS INJECTABLES AYANT LES CARACTERISTIQUES  
AMELIOREES DE L'INJECTABILITE  
(30) 25.05.00 US 577875  
(45) 06.06.07

(11) 1 284 973  
(51) A 61 K 31/4166 A 61 P 29/00  
C 07 D 401/04  
(21) + (22) 01927050.3 17.04.01  
(73) TANABE SEIYAKU CO., LTD.  
2-10 Dosho-machi 3-chome  
Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-8505(JP);  
(54) Inhibiteurs van alfa-L beta-2 gemedieerde celadhesie  
(30) 31.05.00 US 207968 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 285 659  
(51) A 61 K 31/7048 A 61 P 19/02  
(21) + (22) 01119436.2 13.08.01  
(73) FONDAZIONE SALVATORE MAUGERI - CLINICA DEL LAVORO E  
DELLA RIABILITAZIONE  
Via Salvatore Maugeri 4  
27100 Pavia(IT);  
(54) Utilisation de la clarithromycine dans la  
fabrication d'un médicament pour le traitement de  
l'arthrite déformante  
(45) 27.06.07

(11) 1 300 419  
(51) A 61 K 39/395 G 01 N 33/53  
C 12 N 15/13 C 12 N 5/10  
C 12 N 15/63 C 07 K 16/28  
(21) + (22) 01123851.6 05.10.01  
(73) AFFIMED THERAPEUTICS A.G.  
Dr. Albert-Reimann-Strasse 2  
68526 Ladenburg(DE);  
(54) Antilichaam van menselijke oorsprong voor het remmen  
17

van trombocyttaggregatie  
(45) 13.06.07

(11) 1 301 485  
(51) A 61 K 31/473 A 61 P 35/00  
C 07 D 219/04  
(21) + (22) 01969410.8 18.07.01  
(73) ZENTARIS G.M.B.H.  
Weismüllerstrasse 50  
60314 Frankfurt/Main(DE);  
(54) DERIVES ACRIDINE ET UTILISATION EN TANT QU'AGENTS  
PHARMACEUTIQUES-TRADUCTION-ACRIDIN-DERIVATE UND  
DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL  
(30) 21.07.00 DE 10035927  
(45) 27.06.07

(11) 1 304 104  
(51) A 61 K 9/20 A 61 K 31/785  
(21) + (22) 02025683.0 03.04.98  
(73) CHUGAI SEIYAKU K.K.  
5-1 Ukima 5-chome Kita-ku  
Tokyo 115-8543(JP);  
(54) Comprimé comprenant de polymères liant le phosphate  
(30) 04.04.97 JP 8658197  
(45) 13.06.07

(11) 1 311 264  
(51) A 61 K 31/425 A 61 P 3/10  
C 07 D 291/08  
(21) + (22) 01969532.9 27.07.01  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) BENZOOXATHIAZOLES SUBSTITUES ET NON SUBSTITUES ET  
COMPOSES DERIVES DE CEUX-CI-TRADUCTION-SUBSTITUEE  
UND UNSUBSTITUIERTE BENZOOXATHIAZOLE SOWIE DARAUSS  
ABGELEITETE VERBINDUNGEN  
(30) 09.08.00 DE 10038709  
(45) 27.06.07

(11) 1 311 303  
(51) A 61 K 51/12 A 61 K 51/02  
A 61 P 29/00  
(21) + (22) 01958058.8 07.08.01  
(73) ALTMANN THERAPIE G.M.B.H. & CO. KG  
Gesellensteig 15  
38229 Salzgitter(DE);  
(54) NOUVELLES FORMULATIONS D'ACTION RADIOTHERAPEUTIQUE  
ET CONTENANT DU 224 RA ET LEURS PROCEDES DE  
PRODUCTION-TRADUCTION-NEUE, 224 RA ENHALTENDE,  
RADIOTHERAPEUTISCH WIRKSAME FORMULIERUNGEN UND  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
(30) 21.08.00 DE 10040771  
(45) 13.06.07

(11) 1 320 383  
(51) A 61 K 41/00  
(21) + (22) 01967542.0 21.09.01  
(73) PHOTOPHARMICA LTD  
103 Clarendon Road  
Leeds LS2 9DF(GB);  
(54) AGENTS PHOTOSENSIBILISANTS  
(30) 23.09.00 GB 0023367  
(45) 13.06.07

(11) 1 324 760  
(51) A 61 K 31/221 A 61 K 9/48  
A 61 K 9/20 A 23 L 1/305  
C 07 C 67/00  
(21) + (22) 01971000.3 14.09.01  
(73) BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF NEBRASKA  
Regents Hall 3835 Holdredge Street  
Lincoln Nebraska 68583(US);  
(54) COMPOSES ET FORMULATIONS DE SUPPLEMENTS D'ESTER DE  
CREATINE  
(30) 14.09.00 US 232969 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 333 026  
(51) A 61 K 31/404 A 61 P 9/12  
C 07 C 271/22 C 07 D 209/42  
(21) + (22) 02290206.8 30.01.02  
(73) LES LABORATOIRES SERVIER  
1 rue Carle Hébert  
92415 Courbevoie Cedex(FR);  
(54) Procédé de préparation de perindopril de grande  
pureté et des intermédiaires utiles dans la synthèse  
(45) 27.06.07

(11) 1 335 926  
(51) A 61 K 31/711 C 07 H 1/08  
C 12 N 15/10  
(21) + (22) 01997500.2 20.11.01  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue

Greenford Middlesex UB6 ONN(GB);  
(54) PROCEDE POUR SEPARER L'ADN EXTRACHROMOSOMIQUE  
D'AUTRES COMPOSANTS CELLULAIRES  
(30) 21.11.00 GB 0028361  
(45) 13.06.07

(11) 1 337 512  
(51) A 61 K 31/495 A 61 P 37/08  
C 07 D 211/58 A 61 P 11/06  
A 61 P 27/14 A 61 P 29/00  
A 61 P 25/00 C 07 D 401/12  
C 07 D 413/12

(21) + (22) 01978415.6 16.10.01  
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO.KG  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim am Rhein(DE);  
(54) (4-ACYLAMINOPIPERIDIN-1-YLE) ACETAMIDES SERVANT  
D'ANTAGONISTES DE  
NEUROKININE-TRADUCTION-(4-ACYLAMINOPIPERIDIN-1-YL)ACE  
TAMIDE ALS NEUROKININANTAGONISTEN  
(30) 17.10.00 DE 10051321  
(45) 13.06.07

(11) 1 339 737  
(51) A 61 K 48/00 A 61 K 38/16  
G 01 N 33/68 C 07 K 14/065  
C 12 N 15/39 A 61 P 37/00  
(21) + (22) 01999573.7 04.12.01  
(73) VIRON THERAPEUTICS, INC.  
UWO Research Park 700 Collip Circle Suite 203  
London Ontario N6G 4X8(CA);  
(54) NOUVELLE PROTEINE IMMUNOMODULATRICE ET MODES DE  
REALISATION UTILES DE CELLE-CI  
(30) 04.12.00 US 251147 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 343 779  
(51) A 61 K 31/44 C 07 D 401/04  
C 07 D 401/14 C 07 D 405/14  
C 07 D 409/14 C 07 D 411/14  
(21) + (22) 01986007.1 20.11.01  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza P.O. Box 7929  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) NOUVEAUX COMPOSES  
(30) 20.11.00 US 249963 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 353 726  
(51) A 61 K 45/06 A 23 L 1/304  
A 23 L 2/38  
(21) + (22) 02711526.0 28.01.02  
(73) NUTRICIA N.V.  
Eerste Stationsstraat 186  
2712 HM Zoetermeer(NL);  
(54) Rehydratatie Samenstelling  
(30) 26.01.01 US 770773  
(45) 13.06.07

(11) 1 356 821  
(51) A 61 K 39/39 A 61 K 9/00  
C 12 N 15/11 A 61 K 39/00  
A 61 K 38/16 A 61 K 39/02  
A 61 K 39/106  
(21) + (22) 03007948.7 25.02.99  
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES, AS REPRESENTED  
BY THE SECRETARY OF THE ARMY  
c/o Medical Research & Materiel Command 504 Scott  
Street  
Fort Detrick MD 21702(US);  
(54) Utilisation d'amplificateurs de pénétration de la  
peau et d'agents de rupture de barrière afin  
d'augmenter la réponse immunitaire transcutanée  
(30) 25.02.98 US 75850 P 25.02.98 US 75856 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 358 353  
(51) A 61 K 39/00 A 61 K 38/00  
A 61 K 48/00 C 12 Q 1/68  
C 12 N 15/00 C 12 N 5/10  
C 12 N 9/02 C 07 K 16/00  
C 12 Q 1/26 G 01 N 33/573  
(21) + (22) 01994831.4 21.12.01  
(73) EPIDAUROS BIOTECHNOLOGIE A.G.  
Am Neuland 1  
82347 Bernried(DE);  
(54) IDENTIFICATION DES DETERMINANTS GENETIQUES DE  
L'EXPRESSION POLYMORPHE DE CYP3A5  
(30) 28.12.00 EP 00128627 28.12.00 US 258684 P  
29.12.00 US 258952 P 16.01.01 EP 01100172  
18.01.01 US 262859 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 363 601  
(51) A 61 K 9/127  
(21) + (22) 02701290.5 21.02.02  
18

(73) NOVOSOM A.G.  
Weinbergweg 22  
06120 Halle(DE);  
(54) LIPOSOMES AMPHOTERES ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-AMPHOTERE LIPOSOMEN UND  
VERWENDUNG DIESER  
(30) 21.02.01 DE 10109897  
(45) 06.06.07

(11) 1 363 932  
(51) A 61 K 9/127 C 07 J 41/00  
(21) + (22) 02729931.2 21.02.02  
(73) NOVOSOM A.G.  
Weinbergweg 22  
06120 Halle(DE);  
(54) STEROLS AMPHOTERES ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-AMPHOTERE STEROLE UND DEREN  
VERWENDUNG  
(30) 21.02.01 DE 10109898  
(45) 13.06.07

(11) 1 366 025  
(51) A 61 K 31/395 A 61 P 11/08  
C 07 D 233/70 C 07 D 233/84  
C 07 D 249/12 C 07 D 233/74  
(21) + (22) 02704730.7 04.03.02  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 ONN(GB);  
(54) AGONISTES DE BETA-ADRENORECEPTEURS  
(30) 08.03.01 GB 0105740 09.11.01 GB 0126994  
(45) 27.06.07

(11) 1 368 022  
(51) A 61 K 31/28 A 61 K 9/08  
(21) + (22) 02700095.9 04.03.02  
(73) DEBIOPHARM S.A.  
Forum "Après-Demain" CP 5911 Chemin de Messidor 5-7  
1002 Lausanne(CH);  
(54) UTILISATION D'UN FLACON CONTENANT UNE SOLUTION  
D'OXALIPLATINE  
(30) 02.03.01 CH 389012001  
(45) 20.06.07

(11) 1 368 065  
(51) A 61 K 49/18  
(21) + (22) 02726052.0 04.03.02  
(73) CENTRUM FUR ANGEWANDTE NANOTECHNOLOGIE (CAN)  
G.M.B.H.  
Grindelallee 117  
20146 Hamburg(DE);  
(54) NANOPARTICULES  
PARAMAGNETIQUES-TRADUCTION-PARAMAGNETISCHE  
NANOPARTIKEL  
(30) 08.03.01 DE 10111321  
(45) 27.06.07

(11) 1 368 312  
(51) A 61 K 31/4035 A 61 P 19/02  
A 61 P 29/02 A 61 P 25/06  
C 07 D 209/64 C 07 D 209/66  
(21) + (22) 02712040.1 07.02.02  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 ONN(GB);  
(54) DERIVES DE BENZO[F]ISOINDOLE AYANT UNE AFFINITE POUR  
LE RECEPTEUR EP4  
(30) 09.02.01 GB 0103269  
(45) 27.06.07

(11) 1 369 107  
(51) A 61 K 8/64 A 61 Q 19/08  
(21) + (22) 03253154.3 20.05.03  
(73) JAN MARINI SKIN RESEARCH INC.  
6951 Via del Oro  
San Jose California 95119(US);  
(54) Compositions cosmétiques pour le soin de la peau  
(30) 03.06.02 US 161884  
(45) 27.06.07

(11) 1 373 253  
(51) A 61 K 31/506 A 61 P 35/00  
C 07 D 403/04  
(21) + (22) 02718319.3 26.03.02  
(73) CYCLACEL LTD  
6-8 Underwood Street  
London N1 7JQ(GB);  
(54) INHIBITEURS DE KINASES DEPENDANTES DES CYCLINES EN  
TANT QU'AGENT ANTICANCEREUX  
(30) 29.03.01 GB 0107901  
(45) 20.06.07

(11) 1 373 270  
(51) A 61 K 8/49 C 07 D 487/04  
A 61 P 17/06 A 61 Q 17/04

(21) + (22) 02716759.2 11.02.02  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);

(54) DERIVES DE QUINOXALINE TRICYCLIQUE UTILISES COMME  
FILTRE UV-TRADUCTION-TRIZYKLISCHE CHINOXALINDERIVATE  
ALS UV-FILTER

(30) 09.03.01 DE 10111728  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 378 267  
(51) A 61 K 31/5517 A 61 P 25/30  
(21) + (22) 02711879.3 08.02.02  
(73) HYTHIAM, INC.  
11150 Santa Monica Boulevard Suite 1500  
Los Angeles CA 90025(US);

(54) UTILISATION DE FLUMAZENIL DANS L'ELABORATION D'UN  
MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT DE LA DEPENDANCE A  
LA COCAINE

(30) 15.02.01 ES 200100342  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 379 254  
(51) A 61 K 31/575 C 07 J 41/00  
C 07 J 9/00  
(21) + (22) 02761957.6 15.04.02  
(73) GALMED INTERNATIONAL LTD.  
35 Mannarino Road  
B'Kara BKR 08(MT);

(54) UTILISATION DES CONJUGUES D'ACIDE BILIAIRE OU DE  
SEL BILIAIRE AVEC UN OU DES ACIDE(S) GRAS

(30) 17.04.01 IL 14265001  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 379 546  
(51) A 61 K 38/10 G 01 N 33/68  
A 61 P 25/28 C 07 K 7/08  
C 07 K 19/00  
(21) + (22) 02737926.2 08.04.02  
(73) LEIBNIZ-INSTITUT FUR ALTERSFORSCHUNG -  
FRITZ-LIPMANN-INSTITUT E.V.  
Beutenbergstrasse 11  
07745 Jena(DE);

(54) PEPTIDE SERVANT AU DIAGNOSTIC ET A LA THERAPIE DE LA  
MALADIE D'ALZHEIMER-TRADUCTION-PEPTID ZUR DIAGNOSE  
UND THERAPIE DER ALZHEIMER-DEMENZ

(30) 06.04.01 DE 10117281  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 381 352  
(51) A 61 K 9/70 A 61 K 31/4468  
(21) + (22) 02715112.5 15.03.02  
(73) ALZA CORP.  
1900 Charleston Road P.O. Box 7210  
Mountain View CA 94039-7210(US);

(54) ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE DE FENTANYLE ET DE SES  
ANALOGUES

(30) 16.03.01 US 276837 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 381 431  
(51) A 61 K 31/4196 A 61 K 31/56  
A 61 P 15/08  
(21) + (22) 02717917.5 17.04.02  
(73) ARES TRADING S.A.  
Zone Industrielle de l'Ouriettaz  
1170 Aubonne(CH);

(54) INHIBITION D'AROMATASE POUR FAVORISER L'IMPLANTATION

(30) 17.04.01 US 284178 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 387 844  
(51) A 61 K 31/185 A 61 P 35/00  
C 07 C 11/21 C 07 C 13/20  
(21) + (22) 02701856.3 05.03.02  
(73) ARDENIA INVESTMENTS LTD.  
First Floor 45 Welbeck Street  
London W1G 8DZ(GB);

(54) POTENTIALISATION PAR DES DERIVES DE RETINOL DE  
SUBSTANCES ACTIVES PREPAREES SOUS FORME MICELLAIRE

(30) 15.05.01 SE 0101702 03.07.01 US 302790 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 392 254  
(51) A 61 K 9/51  
(21) + (22) 02717921.7 22.04.02  
(73) THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
University-Industry Liaison Office No. 103-6190  
Agronomy Road  
Vancouver British Columbia V6T 1Z3(CA);

(54) SYSTEMES D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENT MICELLAIRE  
POUR MEDICAMENTS HYDROPHOBES

(30) 20.04.01 US 284884 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 402 034  
(51) A 61 K 31/7088 C 12 N 15/12  
C 07 K 14/435 A 01 K 67/033  
(21) + (22) 02740748.5 24.06.02  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);

(54) IDENTIFICATION DE SESI-1 ET LEURS  
UTILISATIONS-TRADUCTION-IDENTIFIZIERUNG VON SES-1  
AUS C. ELEGANS SOWIE DESSEN VERWENDUNG

(30) 22.06.01 DE 10130166  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 406 637  
(51) A 61 K 31/721 C 08 B 37/02  
A 61 P 1/04 A 61 P 17/02  
A 61 P 21/00 A 61 P 27/00  
(21) + (22) 00949546.6 15.06.00  
(73) BIODEX  
115 avenue Lacassagne  
69003 Lyon(FR);

(54) COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A ACTION CICATRISANTE  
OU ANTI-COMPLEMENTAIRE COMPRENANT UN DERIVE DE  
DEXTRANE

(30) 16.06.99 FR 9907636  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 406 946  
(51) A 61 K 47/34 C 08 G 63/91  
(21) + (22) 02749399.8 13.07.02  
(73) SAMYANG CORPORATION  
263 Yeonji-dong Jongro-ku  
Seoul 110-725(KR);

(54) COPOLYMERE BLOC AMPHIPHILE POSITIVEMENT CHARGE COMME  
VECTEUR DE MEDICAMENT ET COMPLEXE DE CELUI-CI DOTE  
D'UN MEDICAMENT NEGATIVEMENT CHARGE

(30) 14.07.01 KR 2001042563  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 416 917  
(51) A 61 K 9/10 A 61 K 9/16  
(21) + (22) 02745697.9 01.08.02  
(73) ASTRAZENECA A.B.  
151 85 Södertälje(SE);

(54) DISPERSION AQUEUSE COMPRENANT DES NANOPARTICULES  
STABLES D'UN TRIGLYCERIDE A CHAINE MOYENNE (MTC)  
INSOLUBLE DANS L'EAU ACTIF ET D'UN TRIGLYCERIDE A  
CHAINE MOYENNE DE TYPE EXCIPIENT

(30) 06.08.01 GB 0119081 30.05.02 GB 0212463  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 419 762  
(51) A 61 K 8/04 A 61 K 8/06  
A 61 K 8/25 A 61 K 8/26  
A 61 K 8/81 A 61 Q 1/02  
A 61 Q 19/00  
(21) + (22) 03292574.5 16.10.03  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);

(54) Procédé de traitement des peaux grasses basé sur  
l'application d'une composition comprenant une  
charge composite silice-alumine et un hydrocolloïde  
épaississant

(30) 12.11.02 FR 0214117  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 421 956  
(51) A 61 K 47/48  
(21) + (22) 04003053.8 28.04.99  
(73) APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V.  
Pietermaai 15  
Curaçao( );

(54) Procédé pour la fixation de polyéthylène glycol à  
des polypeptides

(30) 28.04.98 US 83339 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 423 108  
(51) A 61 K 31/337 A 61 P 35/00  
C 07 D 305/14 C 07 D 407/12  
C 07 D 409/12  
(21) + (22) 02764753.6 23.07.02  
(73) INDENA S.P.A.  
Viale Ortles 12  
20139 Milano(IT);

(54) DERIVES C-2' METHYLE DE PACLITAXEL A UTILISER COMME  
AGENTS TUMORAUX

(30) 07.08.01 IT MI20011734  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 423 389  
(51) A 61 K 31/437 A 61 P 31/22  
C 07 D 471/04  
(21) + (22) 02759464.7 27.08.02  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.

One Franklin Plaza  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) PYRAZOLO-PYRIDINES SERVANT AU TRAITEMENT  
D'INFECTIONS HERPETIQUES  
(30) 07.09.01 US 318203 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 424 064  
(51) A 61 K 8/55 A 61 K 8/49  
A 61 Q 19/00 A 61 Q 19/08  
(21) + (22) 03292633.9 22.10.03  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Utilisation de l'adénosine ou d'un analogue  
d'adénosine, pour lisser les rides d'expression  
(30) 26.11.02 FR 0214828  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 429 795  
(51) A 61 K 36/185  
(21) + (22) 02777223.5 26.09.02  
(73) DR. WILLMAR SCHWABE G.M.B.H. & CO. KG  
Willmar-Schwabe-Strasse 4  
76227 Karlsruhe(DE);  
(54) PROCEDE D'OBTENTION D'EXTRAITS DE PELARGONIUM  
SIDOIDES ET/OU PELARGONIUM  
RENIFORME-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
EXTRAKTEN AUS PELARGONIUM SIDOIDES UND/ODER  
PELARGONIUM RENIFORME  
(30) 27.09.01 DE 10147644  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 437 123  
(51) A 61 K 8/49 A 61 Q 5/10  
(21) + (22) 04290396.3 07.10.98  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) COMPOSITION DE TEINTURE DES FIBRES KÉRATINIQUES ET  
PROCÉDÉ DE TEINTURE METTANT EN OEUVRE CETTE  
COMPOSITION  
(30) 22.10.97 FR 9713240  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 437 353  
(51) A 61 K 31/397 A 61 K 31/40  
A 61 K 31/4025 A 61 K 31/4525  
A 61 K 31/4535 A 61 P 25/28  
A 61 P 43/00 A 61 P 25/02  
C 07 D 409/12 C 07 D 207/12  
C 07 D 405/12  
(21) + (22) 02777882.8 18.10.02  
(73) TOYAMA CHEMICAL CO., LTD.  
2-5 3-chome Nishishinjuku Shinjuku-ku  
Tokyo 160-0023(JP);  
(54) DERIVES OU SELS D'ETHER D'ALKYLE  
(30) 19.10.01 JP 2001321381  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 444 247  
(51) A 61 K 31/56 A 61 P 5/30  
C 07 J 7/00  
(21) + (22) 02784184.0 18.10.02  
(73) NORTON HEALTHCARE LTD  
Albert Basin Royal Docks  
London E16 2QJ( );  
(54) FORMULATIONS DE TIBOLONE  
(30) 18.10.01 GB 0125061 02.11.01 US 350121 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 447 414  
(51) A 61 K 38/08 A 61 K 39/00  
C 07 K 14/705  
(21) + (22) 04011673.3 22.09.98  
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AS  
REPRESENTED BY THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH  
AND HUMAN SERVICES  
The National Institute of Health Office of  
Technology Transfer 6011 Executive Boulevard  
Suite 325  
Rockville MD 20852(US);  
(54) Peptides antagonistes de l'antigène  
carcinoembryonnaire  
(30) 10.10.97 US 61589 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 455 770  
(51) A 61 K 31/137 A 61 K 31/5375  
A 61 P 25/14  
(21) + (22) 02784195.6 12.11.02  
(73) ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) UTILISATION D'INHIBITEURS DE RECAPTAGE DE  
NOREPINEPHRINE DANS LE TRAITEMENT DE TICS

(30) 30.11.01 US 334494 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 455 810  
(51) A 61 K 38/13 A 61 K 9/107  
A 61 P 1/00 A 61 P 11/00  
A 61 P 13/00 A 61 P 17/00  
A 61 P 27/02  
(21) + (22) 01991845.7 14.12.01  
(73) JAGOTEC AG  
Eptingerstrasse 51  
4132 Muttentz(CH);  
(54) FORMULATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DE LA  
CICLOSPORINE ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-ARZNEIFORMULIERUNG ENTHALTEND  
CICLOSPORIN UND DEREN VERWENDUNG  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 456 219  
(51) A 61 K 31/70 C 07 H 19/16  
(21) + (22) 02783443.1 27.11.02  
(73) PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017(US)(GB);  
(54) Forme cristalline d'un dérivé de la  
ribofuranosyluronamide, agoniste du récepteur humain  
A2a de l'adénosine  
(30) 06.12.01 GB 0129273  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 457 195  
(51) A 61 K 8/73 A 61 K 8/81  
A 61 Q 5/00 A 61 Q 5/04  
A 61 Q 5/06 A 61 Q 5/08  
C 11 D 3/22 C 11 D 3/37  
(21) + (22) 04290371.6 12.02.04  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Compositions cosmétiques contenant un copolymère  
d'acide méthacrylique, une cyclodextrine et un  
tensioactif et leurs utilisations  
(30) 11.03.03 FR 0302995  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 459 740  
(51) A 61 K 9/28  
(21) + (22) 04251530.4 17.03.04  
(73) MCNEIL-PPC, INC.  
Grandview Road  
Skillman New Jersey 08558(US);  
(54) Composition contenant sucralose  
(30) 18.03.03 US 391396  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 468 667  
(51) A 61 K 8/68 A 61 Q 5/06  
A 61 Q 5/12  
(21) + (22) 04290947.3 09.04.04  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé de traitement capillaire et utilisation du  
procédé pour le lissage des cheveux  
(30) 16.04.03 FR 0304770  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 473 367  
(51) A 61 K 31/40 A 61 K 38/17  
A 61 K 39/395 A 61 K 31/7088  
G 01 N 33/68 C 12 N 15/12  
C 12 N 15/11 C 12 N 5/10  
C 12 N 1/21 C 12 Q 1/68  
C 07 K 16/28  
(21) + (22) 04018640.5 16.04.04  
(73) AFFECTIS PHARMACEUTICALS A.G.  
Kraepelinstrasse 2  
80804 München(DE);  
(54) Moyens et méthodes pour diagnostiquer et pour  
traiter des troubles affectifs  
(30) 17.04.03 EP 03008753 04.09.03 EP 03019626  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 487 824  
(51) A 61 K 31/506 A 61 P 35/00  
C 07 D 403/12 C 07 D 401/14  
C 07 D 403/14 C 07 D 405/14  
C 07 D 413/14  
(21) + (22) 03743709.2 28.02.03  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) DIAMINO-PYRIMIDINES ET LEURS UTILISATIONS EN TANT  
QU'INHIBITEURS DE L'ANGIOGENESE  
(30) 01.03.02 US 360741 P  
(45) 20.06.07

(11)	1 487 840				
(51)	A 61 K 31/4375	A 61 P 35/00			
	C 07 D 491/22				
(21)	+ (22) 03743335.6	26.02.03			
(73)	PFIZER ITALIA S.R.L.				
	Strada Statale 156 Km. 50				
	04010 Latina(IT);				
(54)	FORME POLYMORPHIQUE CRISTALLINE DE CHLORHYDRATE				
	D'IRINOTECAN				
(30)	01.03.02 US 360684 P				
(45)	13.06.07				
<hr/>					
(11)	1 490 016				
(51)	A 61 K 8/91	A 61 Q 5/00			
	A 61 Q 5/06	A 61 Q 5/12			
(21)	+ (22) 03714814.5	13.03.03			
(73)	BASF A.G.				
	67056 Ludwigshafen(DE);				
(54)	POLYMERISATS CATIONIQUES ET LEUR UTILISATION DANS				
	DES FORMULATIONS COSMETIQUES-TRADUCTION-KATIONISCHE				
	POLYMERISATE UND DEREN VERWENDUNG IN KOSMETISCHEN				
	FORMULIERUNGEN				
(30)	21.03.02 DE 10212705	19.06.02 DE 10227500			
(45)	06.06.07				
<hr/>					
(11)	1 490 065				
(51)	A 61 K 31/4704	A 61 K 31/4709			
	A 61 K 31/4745	A 61 P 35/00			
	C 07 D 401/06	C 07 D 487/04			
(21)	+ (22) 03720339.5	18.03.03			
(73)	JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.				
	Turnhoutseweg 30				
	2340 Beerse(BE);				
(54)	Benzylimidazolyl gesubstitueerde 2-chinolinon- en				
	chinazolinonderivaten voor gebruik als				
	farnesyltransferaseremmers				
(30)	22.03.02 EP 02076157				
(45)	13.06.07				
<hr/>					
(11)	1 499 623				
(51)	A 61 K 31/4178	A 61 P 1/08			
	C 07 D 521/00	C 07 D 403/06			
(21)	+ (22) 03719968.4	29.04.03			
(73)	TEVA GYOGYSZERGYAR ZARTKORUEN MUKODO				
	RESZVENYTARSASAG				
	Pallagi ut 13				
	4042 Debrecen(HU);				
(54)	METHODE DE PREPARATION DE				
	1,2,3,9-TETRAHYDRO-9-METHYL-3-				
	(2-METHYL-1H-IMIDAZOL-1-YL)METHYL -4H-CARBAZOL-4-ONE				
(30)	29.04.02 US 376323 P				
(45)	13.06.07				
<hr/>					
(11)	1 502 592				
(51)	A 61 K 31/485	A 61 K 9/20			
	A 61 P 25/04				
(21)	+ (22) 04026291.7	25.11.92			
(73)	MUNDIPHARMA CVA				
	Campus Mechelen Schalienhoevedreef 20 H				
	2800 Mechelen(BE)(GB);				
(54)	Oxycondoncomposities met gecontroleerde afgifte				
(30)	27.11.91 US 800549				
(45)	20.06.07				
<hr/>					
(11)	1 508 575				
(51)	A 61 K 38/22	C 07 K 14/575			
(21)	+ (22) 03102619.8	21.08.03			
(73)	VLAAMS INTERUNIVERSITAIR INSTITUUT VOOR				
	BIOTECHNOLOGIE VZW.				
	Rijvisschestraat 120				
	9052 Zwijnaarde(BE);				
(54)	Nieuwe Leptine-Antagonist				
(45)	13.06.07				
<hr/>					
(11)	1 517 687				
(51)	A 61 K 31/4184	A 61 P 31/00			
(21)	+ (22) 03740255.9	16.06.03			
(73)	BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO. KG				
	55216 Ingelheim am Rhein(DE);				
(54)	MEDICAMENT POUR TRAITER LE SYNDROME DE REPONSE				
	INFLAMMATOIRE SYSTEMIQUE-TRADUCTION-ARZNEIMITTEL ZUR				
	BEHANDLUNG DES "SYSTEMIC INFLAMMATORY RESPONSE				
	SYNDROME"				
(30)	20.06.02 DE 10227668				
(45)	20.06.07				
<hr/>					
(11)	1 519 908				
(51)	A 61 K 31/192	A 61 K 31/216			
	A 61 P 25/16	C 07 C 51/00			
	C 07 C 67/00	C 07 C 59/90			
	C 07 C 59/88	C 07 C 59/84			
	C 07 C 69/712	C 07 C 69/67			
	C 07 C 251/48	C 07 C 323/63			
	C 07 C 281/00	C 07 C 323/09			
<hr/>					
(11)	1 531 812				
(51)	A 61 K 31/416	A 61 K 31/42			
	A 61 P 29/00	C 07 D 413/04			
	C 07 D 413/14	C 07 D 413/12			
	C 07 D 261/20	C 07 D 417/12			
	C 07 D 417/14	C 07 D 231/56			
	C 07 D 405/12	C 07 D 409/12			
	C 07 D 403/12	C 07 D 209/18			
	C 07 D 277/82				
(21)	+ (22) 03771208.0	30.07.03			
(73)	SMITHKLINE BEECHAM CORP.				
	One Franklin Plaza P.O. Box 7929				
	Philadelphia PA 19101(US);				
(54)	DERIVES HETEROARYLE CONDENSES UTILISABLES COMME				
	INHIBITEURS DE KINASE P38, NOTAMMENT DANS LE				
	TRAITEMENT DE POLYARTHRITE RHUMATOIDE				
(30)	31.07.02 GB 0217757				
(45)	27.06.07				
<hr/>					
(11)	1 532 139				
(51)	A 61 K 31/35	C 07 D 407/06			
	C 07 D 493/08	C 07 D 303/32			
	A 61 P 35/00				
(21)	+ (22) 03771210.6	30.07.03			
(73)	PHARMA MAR, S.A.U.				
	Poligono Industrial La Mina Avda. de los Reyes 1				
	Colmenar Viejo				
	28770 Madrid(ES);				
(54)	SYNTHESE TOTALE DE MYRIAPORONES				
(30)	30.07.02 GB 0217638				
(45)	13.06.07				
<hr/>					
(11)	1 539 181				
(51)	A 61 K 31/519	A 61 K 31/5513			
	A 61 P 13/02	A 61 P 13/08			
	A 61 P 13/10				
(21)	+ (22) 04758741.5	02.04.04			
(73)	DYNOGEN PHARMACEUTICALS INC.				
	52 Second Avenue				
	Waltham MA 02451(US);				
(54)	METHODE DE TRAITEMENT DE TROUBLES DES VOIES				
	URINAIRES INFERIEURES				
(30)	04.04.03 US 461022 P	20.08.03 US 496502 P			
	13.01.04 US 536341 P				
(45)	27.06.07				
<hr/>					
(11)	1 542 666				
(51)	A 61 K 31/165	A 61 K 9/14			
	A 61 K 9/16	A 61 P 25/00			
(21)	+ (22) 03764620.5	11.07.03			
(73)	CEPHALON, INC.				
	41 Moores Road				
	Frazer PA 19355(US);				
(54)	COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES DU MODAFINIL				
(30)	12.07.02 US 395537 P	10.07.03 US 616776			
(45)	06.06.07				
<hr/>					
(11)	1 550 722				
(51)	A 61 K 48/00	C 12 N 15/86			
	C 12 N 15/34	C 12 N 5/10			
(21)	+ (22) 04077434.1	16.05.00			
(73)	CRUCCELL HOLLAND B.V.				
	Archimedesweg 4				
	2333 CN Leiden(NL);				
(54)	Recombinant human adenovirus serotype 35				
(30)	17.05.99 EP 99201545				
(45)	13.06.07				
<hr/>					
(11)	1 555 013				
(51)	A 61 K 8/22	A 61 K 8/68			
	A 61 Q 5/08				
(21)	+ (22) 04292963.8	13.12.04			
(73)	L'OREAL				
	14 rue Royale				
	75008 Paris(FR);				
(54)	Pâte anhydre de décoloration comprenant au moins un				
	composé de type céramide				
(30)	29.12.03 FR 0351216				
(45)	27.06.07				
<hr/>					
(11)	1 555 290				
(51)	A 61 K 6/083	C 08 G 61/08			
	C 08 K 9/12	C 08 K 9/04			
(21)	+ (22) 05000817.6	17.01.05			

(73) IVOCLAR VIVADENT AG  
Bendererstrasse 2  
9494 Schaan(LI);  
(54) Matériel dentaire sur la base de composites  
RÖMP-TRADUCTION-Dentalmaterialien auf der Basis von  
RÖMP-Kompositen  
(30) 15.01.04 DE 102004002178  
(45) 27.06.07

(11) 1 558 221  
(51) A 61 K 9/28 A 61 K 9/20  
A 61 K 9/14 A 61 K 31/485  
A 61 K 31/4725

(21) + (22) 03758053.7 24.10.03  
(73) GRUNENTHAL G.M.B.H.  
Zieglerstrasse 6  
52078 Aachen(DE);  
(54) FORME GALENIQUE PROTEGEE CONTRE UN USAGE  
DETOURNE-TRADUCTION-GEGEN MISSBRAUCH GESICHERTE  
DARREICHUNGSFORM  
(30) 25.10.02 DE 10250087  
(45) 06.06.07

(11) 1 567 525  
(51) A 61 K 31/42 A 61 K 31/425  
C 07 D 417/12 C 07 D 277/64  
C 07 D 263/56 C 07 D 235/08  
C 07 D 413/12

(21) + (22) 03812835.1 05.12.03  
(73) CV THERAPEUTICS, INC.  
3172 Porter Drive  
Palo Alto CA 94304(US);  
(54) COMPOSES HETEROCYCLIQUES SUBSTITUES  
(30) 05.12.02 US 431506 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 567 653  
(51) A 61 K 39/275 A 61 K 39/285  
C 12 N 5/10 C 12 N 15/863

(21) + (22) 03789029.0 12.11.03  
(73) BAVARIAN NORDIC A/S  
Bøgeskovvej 9  
3490 Kvistgaard(DK);  
(54) POXVIRUS DE RECOMBINAISON COMPRENANT AU MOINS DEUX  
PROMOTEURS ATI DE LA VACCINE  
(30) 25.11.02 DK 200201814  
(45) 20.06.07

(11) 1 574 221  
(51) A 61 K 47/18 A 61 K 47/20  
A 61 K 47/40 A 61 P 29/00

(21) + (22) 04257437.6 30.11.04  
(73) SHIMODA BIOTECH (PTY) LTD  
152 Cape Road Mill Park  
Port Elizabeth Eastern Cape(ZA);  
(54) Préparations stables et injectables comprenant de la  
diclofénac  
(30) 10.03.04 US 551351 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 588 732  
(51) A 61 K 9/00 A 61 M 25/10  
(21) + (22) 04009580.4 22.04.04

(73) LIN, KWAN-KU  
783 South Orange Grove Boulevard No. 2  
Pasadena CA 91105 (US);  
YUAN, PHILIP S.  
5066 Pine Valley Drive  
Fayetteville NY 13066(US)  
(54) Extraheerbare vuller voor het injecteren van  
medicijnen in dierlijk weefsel  
(45) 13.06.07

(11) 1 594 517  
(51) A 61 K 38/10 A 61 P 1/00  
A 61 P 9/00 A 61 P 11/00  
A 61 P 13/08 A 61 P 29/00  
A 61 P 3/04 C 07 K 7/08  
C 07 K 14/245

(21) + (22) 04706011.6 28.01.04  
(73) MICROBIA, INC.  
320 Bent Street  
Cambridge Massachusetts 02141(US);  
(54) COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES  
GASTRO-INTESTINAUX  
(30) 28.01.03 US 443098 P 15.05.03 US 471288 P  
12.11.03 US 519460 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 599 452  
(51) A 61 K 31/421 A 61 K 31/422  
A 61 P 3/10 A 61 P 9/10  
C 07 D 263/32 C 07 D 413/04

(21) + (22) 04712490.4 19.02.04  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brünigstrasse 50

22

65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) DERIVES D'ACIDE ACETIQUE 3-(2-PHENYL-OXAZOL-4-  
YLMETHOXY)-CYCLOHEXYLMETHOXY ET COMPOSES APPARENTES  
COMME MODULATEURS PPAR POUR TRAITER LE DIABETE DE  
TYPE 2 ET  
L'ATHEROSCLEROSE-TRADUCTION-3-(2-PHENYL-OXAZOL-4-  
YLMETHOXY)-CYCLOHEXYLMETHOXY -ESSIGSÄURE DERIVATE  
UND VERWANDTE VERBINDUNGEN ALS PPAR MODULATOREN ZUR  
BEHANDLUNG VON TYP 2 DIABETES UND ATHEROSKLEROSE  
(30) 27.02.03 DE 10308355  
(45) 20.06.07

(11) 1 610 786  
(51) A 61 K 31/4545 C 07 D 211/32  
C 07 D 405/06 C 07 D 401/12  
C 07 D 401/14 A 61 P 25/28

(21) + (22) 04726514.5 08.04.04  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) DERIVES DE  
4-(4-(HETEROCYCLYLALKOXY)PHENYL-1-(HETEROCYCLYL-CARBO  
NYL)PIPERIDINE ET COMPOSES ASSOCIES SERVANT  
D'ANTAGONISTES D'HISTAMINE H3 DESTINES AU TRAITEMENT  
DE TROUBLES NEUROLOGIQUES  
(30) 10.04.03 GB 0308333  
(45) 20.06.07

(11) 1 611 094  
(51) A 61 K 31/435 C 07 D 401/04  
C 07 D 231/10

(21) + (22) 04718288.6 08.03.04  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) COMPOSES PYRAZOLE-TRADUCTION-PYRAZOLVERBINDUNGEN  
(30) 05.04.03 DE 10315571  
(45) 20.06.07

(11) 1 611 122  
(51) A 61 K 31/435 C 07 D 401/04  
C 07 D 231/10

(21) + (22) 04718926.1 10.03.04  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) COMPOSES DE PYRAZOLE  
SUBSTITUES-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE  
PYRAZOLVERBINDUNGEN  
(30) 05.04.03 DE 10315569  
(45) 13.06.07

(11) 1 613 297  
(51) A 61 K 31/165 A 61 K 9/70  
A 61 P 25/02

(21) + (22) 03779987.1 19.11.03  
(73) LTS LOHMANN THERAPIE-SYSTEME A.G.  
Lohmannstrasse 2  
56626 Andernach(DE);  
(54) DISPOSITIF THERAPEUTIQUE TRANSDERMIQUE DOTE D'UNE  
MATRICE DE POLYSILOXANE CONTENANT DE LA CAPSAICINE  
(30) 14.04.03 US 462630 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 618 873  
(51) A 61 K 9/16 A 61 K 31/18  
(21) + (22) 04016523.5 14.07.04

(73) SIEGFRIED GENERICS INTERNATIONAL A.G.  
Untere Brühlstrasse 4  
4800 Zofingen(CH);  
(54) Granule pour la libération contrôlée du tamsulosin,  
contenant de l'alginat-TRADUCTION-Granulat zur  
kontrollierten Freisetzung von Tamsulosin,  
enthaltend Alginat  
(45) 06.06.07

(11) 1 632 234  
(51) A 61 K 31/5375 A 61 P 43/00  
(21) + (22) 05111704.2 22.06.00

(73) PHARMACIA & UPJOHN CY LLC  
7000 Portage Road  
Kalamazoo MI 49001(US);  
(54) (S,S)-reboxetine pour traiter le syndrome de la  
fatigue chronique  
(30) 01.07.99 US 141968 P 16.07.99 US 144131 P  
06.10.99 US 158256 P 13.12.99 US 170381 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 637 190  
(51) A 61 K 8/02 A 61 K 8/73  
A 61 K 8/81 A 61 K 8/92  
A 61 Q 9/02

(21) + (22) 05290846.4 15.04.05  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);

(54) Procédé de rasage avec un film anhydre; utilisation d'un film anhydre pour la préparation d'un produit de rasage; kits de rasage  
(30) 22.06.04 FR 0451191  
(45) 06.06.07

(11) 1 641 784  
(51) A 61 K 31/453 A 61 P 1/04  
C 07 D 405/12 C 07 D 405/14  
(21) + (22) 04739785.6 10.06.04  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) 4-(AMINOMETHYL)-PIPERIDINEBENZAMIDEN ALS  
5HT4-ANTAGONISTEN  
(30) 19.06.03 WO PCT/EP03/502  
(45) 13.06.07

(11) 1 658 054  
(51) A 61 K 9/20 A 61 K 31/515  
A 61 K 31/485 A 61 K 31/5513  
(21) + (22) 04763833.3 05.08.04  
(73) GRUNENTHAL G.M.B.H.  
Zieglerstrasse 6  
52078 Aachen(DE);  
(54) FORME DE PREPARATION SECURISEE CONTRE UN EMPLOI  
ABUSIF-TRADUCTION-GEGEN MISSBRAUCH GESICHERTE  
DARREICHUNGSFORM  
(30) 06.08.03 DE 10336400 24.12.03 DE 10361596  
22.04.04 DE 102004020220 01.07.04 DE 102004032051  
(45) 27.06.07

(11) 1 659 112  
(51) A 61 K 31/444 A 61 P 25/16  
C 07 D 213/74 C 07 D 215/38  
C 07 D 217/22  
(21) + (22) 05292189.7 18.10.05  
(73) BIOPROJET  
30 rue des Francs-Bourgeois  
75003 Paris(FR);  
(54) Dérivés d'arylpipérazine comme ligands sélectifs du  
récepteur D3 de la dopamine  
(30) 22.10.04 FR 0411303  
(45) 20.06.07

(11) 1 663 186  
(51) A 61 K 31/075 A 61 K 9/00  
(21) + (22) 04737744.5 20.08.04  
(73) CRISTALIA PRODUTOS QUIMICOS FARMACEUTICOS LTDA.  
363 Paoletti Av. Itapira  
13970-000 Itapira - SP(BR);  
(54) COMPOSITION PHARMACEUTIQUE STABLE D'UN COMPOSE DE  
FLUOROETHER A USAGE ANESTHESIQUE, METHODE DE  
STABILISATION D'UN COMPOSE DE FLUOROETHER,  
UTILISATION D'UN AGENT STABILISANT DANS LA  
PREVENTION DE LA DEGRADATION D'UN COMPOSE DE  
FLUOROETHER  
(30) 10.09.03 BR PI0303489 29.07.04 BR PI0405842  
(45) 20.06.07

(11) 1 663 966  
(51) A 61 K 31/397 A 61 P 29/00  
A 61 P 37/08 C 07 D 205/04  
C 07 D 417/12 C 07 D 403/12  
C 07 D 413/12  
(21) + (22) 04765174.0 14.09.04  
(73) NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel (CH);  
(54) DERIVES D'AZETIDINE 1, 3-DISUBSTITUES A UTILISER EN  
TANT QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR CCR3 DANS LE  
TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES ET ALLERGIQUES  
(30) 15.09.03 GB 0321600 15.09.03 GB 0321599  
(45) 20.06.07

(11) 1 679 061  
(51) A 61 K 8/362 A 61 K 8/49  
A 61 Q 5/10  
(21) + (22) 04029774.9 16.12.04  
(73) KPSS-KAO PROFESSIONAL SALON SERVICES G.M.B.H.  
Pfungstädter Strasse 92-100  
64297 Darmstadt(DE);  
(54) Stabilisation de la couleur de compositions de  
conditionnement capillaires  
(45) 27.06.07

(11) 1 684 766  
(51) A 61 K 31/55 A 61 K 31/424  
A 61 P 25/00 A 61 P 25/18  
A 61 P 25/22 A 61 P 25/24  
(21) + (22) 04798733.4 19.11.04  
(73) GLAXOSMITHKLINE ISTRAZIVACKI CENTAR ZAGREB D.O.O.  
Prilaz Baruna Filipovica 29  
10000 Zagreb(HR);  
(54) UTILISATION DE 3-AZA-1-OXA-DIBENZO I E,H /I  
AZULENES DANS LA FABRICATION DE FORMULATIONS

23

PHARMACEUTIQUES DESTINEES AU TRAITEMENT ET A LA  
PREVENTION DES MALADIES ET TROUBLES DU SYSTEME  
NERVEUX CENTRAL  
(30) 21.11.03 HR 20030959  
(45) 27.06.07

(11) 1 689 708  
(51) A 61 K 31/165 C 07 C 233/36  
A 61 K 31/4015 C 07 D 207/267  
(21) + (22) 04803133.0 12.11.04  
(73) NEWRON PHARMACEUTICALS S.P.A.  
Via Ariosto 21  
20091 Bresso (MI)(IT);  
(54) DERIVES DE N-ACYL-N'-BENZYL-ALKYLENDIAMINO  
(30) 24.11.03 EP 03027044  
(45) 27.06.07

(11) 1 699 459  
(51) A 61 K 31/495  
(21) + (22) 04806691.4 23.12.04  
(73) CAN-FITE BIOPHARMA LTD.  
10 Bareket Street  
Petach Tikva 49170(IL);  
(54) METHODE DE TRAITEMENT DE LA SCLEROSE EN PLAQUES  
(30) 29.12.03 US 532712 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 715 887  
(51) A 61 K 38/27 A 61 P 5/06  
(21) + (22) 05702331.9 24.01.05  
(73) PHARMACIA CORP.  
100 Route 206 North  
Peapack NJ 07977(US);  
(54) CONJUGUES DE L'HORMONE DE CROISSANCE HUMAINE  
MONOPEGYLES SUR LE PLAN N-TERMINAL, PROCEDE DE  
PREPARATION ET L'UTILISATION DESDITS CONJUGUES  
(30) 04.02.04 US 771895  
(45) 20.06.07

(11) 1 161 958  
(51) A 61 L 2/02 A 61 K 39/395  
(21) + (22) 01110038.5 26.04.01  
(73) OMRIX BIOPHARMACEUTICALS LTD.  
Bldg. 14 Weizmann Scientific Park  
Nes-Zionna(IL);  
(54) Procédé d'inactivation de virus  
(30) 05.06.00 IL 13655200  
(45) 13.06.07

(11) 1 173 603  
(51) A 61 L 2/20 C 12 Q 1/22  
(21) + (22) 00922360.3 20.04.00  
(73) VALORISATION-RECHERCHE, SOCIETE EN COMMANDITE  
3744 rue Jean-Brillant Bureau 6320  
Montréal Québec H3T 1P1(CA);  
POLYVALOR S.E.C.  
3744 rue Jean-Brillant Bureau 6320  
Montreal Québec H3T 1P1(CA)  
(54) INDICATEURS BIOLOGIQUES DESTINES A VALIDER UNE  
PROCEDURE DE STERILISATION DIRIGEE CONTRE LES PRIONS  
(30) 26.04.99 US 130945 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 252 905  
(51) A 61 L 31/12 A 61 L 31/14  
(21) + (22) 02008830.8 19.04.02  
(73) LEIBNIZ-INSTITUT FUR POLYMERFORSCHUNG DRESDEN E.V.  
Hohe Strasse 6  
01069 Dresden(DE);  
(54) Patch implantable résorbable, son procédé de  
préparation et son  
utilisation-TRADUCTION-Resorbierbares  
Patch-Implantat, Verfahren zu seiner Herstellung und  
Verwendung  
(30) 27.04.01 DE 10122128  
(45) 13.06.07

(11) 1 289 574  
(51) A 61 L 27/24  
(21) + (22) 01953164.9 29.05.01  
(73) ARTHRO KINETICS A.G.  
Life Science Center Schelztorstrasse 54-56  
73728 Esslingen(DE);  
(54) CARTILAGE ARTIFICIEL ET PROCEDES PERMETTANT DE LE  
PRODUIRE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KULTIVIERUNG VON  
KNORPELERSATZ UND BIOMATRIX NACH DIESEM VERFAHREN  
HERGESTELLT  
(30) 31.05.00 DE 10026789  
(45) 13.06.07

(11) 1 372 754  
(51) A 61 L 31/18 A 61 L 31/02  
C 22 C 38/40  
(21) + (22) 02728622.8 29.03.02  
(73) BOSTON SCIENTIFIC LIMITED

The Corporate Centre Bush Hill Bay Street  
St. Michael Barbados West Indies(BB);  
(54) STENT EN ALLIAGE RADIO-OPAQUE  
(30) 30.03.01 US 823308 15.03.02 US 364985 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 465 678  
(51) A 61 L 27/02 A 61 L 27/10  
A 61 L 24/02  
(21) + (22) 02793727.5 20.12.02  
(73) BONE SUPPORT A.B.  
Scheelevägen 19A  
223 70 Lund(SE);  
(54) NOUVEAU SUBSTITUT MINERAL D'OS  
(30) 20.12.01 SE 0104359 20.12.01 US 341282 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 474 179  
(51) A 61 L 2/00 A 61 L 2/16  
A 61 L 2/23 A 01 N 37/16  
A 01 N 55/08 C 11 D 3/39  
A 01 N 59/14  
(21) + (22) 02797417.9 18.12.02  
(73) HEALTHPOINT, LTD.  
2600 Airport Freeway  
Fort Worth TX 76111(US);  
(54) DESINFECTANT/STERILISANT POUR DISPOSITIFS MEDICAUX  
ET APPLICATIONS LOCALES  
(30) 08.02.02 US 71051  
(45) 20.06.07

(11) 1 644 054  
(51) A 61 L 27/28  
(21) + (22) 04728167.0 19.04.04  
(73) BIOTRONIK G.M.B.H. & CO. KG  
Woermannkehre 1  
12359 Berlin(DE);  
(54) SYSTEME DE REVETEMENT POUR IMPLANTS DESTINE A  
AUGMENTER LA COMPATIBILITE AVEC DES  
TISSUS-TRADUCTION-BESCHICHTUNGSSYSTEM FÜR IMPLANTATE  
ZUR ERHÖHUNG DER GEWEBSVERTRÄGLICHKEIT  
(30) 21.06.03 DE 10328815  
(45) 13.06.07

(11) 1 294 426  
(51) A 61 M 16/00  
(21) + (22) 01962819.7 02.07.01  
(73) MAP MEDIZIN-TECHNOLOGIE G.M.B.H.  
Fraunhoferstrasse 16  
82152 Martinsried(DE);  
(54) Dispositif de détection de l'activité respiratoire  
d'une personne-TRADUCTION-Vorrichtung zur Erfassung  
der Atmungstätigkeit einer Person  
(30) 30.06.00 DE 10031079  
(45) 27.06.07

(11) 1 383 559  
(51) A 61 M 5/142 A 61 M 39/28  
(21) + (22) 02769262.3 11.04.02  
(73) CARDINAL HEALTH 303, INC.  
10221 Wateridge Circle Building A  
San Diego CA 92121(US);  
(54) Peristaltische infusospomp met flowstop en  
aandrukplaat voor de infuuslang  
(30) 04.05.01 US 848790  
(45) 13.06.07

(11) 1 588 731  
(51) A 61 M 25/00  
(21) + (22) 04076197.5 20.04.04  
(73) WIJAY, BANDULA  
1903 Carriage Creek Drive  
Friendswood TX 77546 (US);  
ANGELINI, PAOLO  
1970 Vermont St.  
Houston TX 77019(US)  
(54) Cathéter d'apport localisé d'un médicament  
(45) 13.06.07

(11) 1 588 732  
(51) A 61 M 25/10 A 61 K 9/00  
(21) + (22) 04009580.4 22.04.04  
(73) LIN, KWAN-KU  
783 South Orange Grove Boulevard No. 2  
Pasadena CA 91105 (US);  
YUAN, PHILLIP S.  
5066 Pine Valley Drive  
Fayetteville NY 13066(US)  
(54) Extraheerbare vuller voor het injecteren van  
medicijnen in dierlijk weefsel  
(45) 13.06.07

(11) 1 613 376  
(51) A 61 M 5/30 A 61 J 1/06  
24

(21) + (22) 04742505.3 15.04.04  
(73) CROSSJECT  
12 Quai Henri IV  
75004 Paris(FR);  
(54) DISPOSITIF DE LIAISON D'UN RESERVOIR DE PRINCIPE  
ACTIF SUR UNE BUSE D'INJECTION DANS UN DISPOSITIF  
D'INJECTION DUDIT PRINCIPE ACTIF  
(30) 16.04.03 FR 0304762  
(45) 27.06.07

(11) 1 646 420  
(51) A 61 M 25/06 A 61 M 5/158  
(21) + (22) 04741197.0 21.07.04  
(73) DISETRONIC LICENSING A.G.  
Kirchbergstrasse 190  
3401 Burgdorf(CH);  
(54) Dispositif permettant de planter une aiguille  
d'injection-TRADUCTION-Einstechnvorrichtung zum  
einstechen einer Injektionsnadel  
(30) 21.07.03 DE 10333118  
(45) 13.06.07

(11) 1 689 471  
(51) A 61 M 5/315  
(21) + (22) 04785340.3 15.10.04  
(73) ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) DISPOSITIF DISTRIBUTEUR DE MEDICAMENT A DOSE FIXE  
(30) 16.10.03 US 511735 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 742 689  
(51) A 61 M 5/315 A 61 M 5/24  
(21) + (22) 05729351.6 19.04.05  
(73) TECPHARMA LICENSING A.G.  
Brunnmattstrasse 6  
3401 Burgdorf(CH);  
(54) DISPOSITIF POUR ADMINISTRER UN PRODUIT INJECTABLE, A  
DISPOSITIF DE DOSAGE SECURISE-TRADUCTION-VORRICHTUNG  
ZUR VERABREICHUNG EINES INJIZIERBAREN PRODUKTS MIT  
GESICHERTER DOSIEREINRICHTUNG  
(30) 23.04.04 DE 102004020374  
(45) 27.06.07

(11) 1 106 206  
(51) A 61 N 1/368 A 61 N 1/362  
A 61 N 1/365 A 61 N 1/37  
A 61 N 1/39  
(21) + (22) 00250411.6 30.11.00  
(73) BIOTRONIK G.M.B.H. & CO. KG  
Woermannkehre 1  
12359 Berlin(DE);  
(54) Appareil de régulation de la fréquence et de  
l'action de pompage du coeur-TRADUCTION-Gerät zur  
Regelung der Herzfrequenz und der Herzpumpkraft  
(30) 30.11.99 DE 19957649  
(45) 27.06.07

(11) 1 159 036  
(51) A 61 N 7/00 A 61 N 5/04  
(21) + (22) 00917698.3 02.03.00  
(73) ATRIONIX, INC.  
1820 Embarcadero Road  
Palo Alto CA 94303(US);  
(54) INSTRUMENT AURICULAIRE D'ABLATION DOTE D'UN  
BALLONNET ET D'UN CAPTEUR  
(30) 02.03.99 US 122571 P 05.11.99 US 163897 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 393 774  
(51) A 61 N 1/368 A 61 N 1/362  
(21) + (22) 03090272.0 27.08.03  
(73) BIOTRONIK G.M.B.H. & CO. KG  
Woermannkehre 1  
12359 Berlin(DE);  
(54) Stimulateur cardiaque-TRADUCTION-Herzschrittmacher  
(30) 02.09.02 DE 10241089  
(45) 27.06.07

(11) 0 920 446  
(51) A 61 P 5/02 A 61 K 38/04  
C 07 K 14/655  
(21) + (22) 97932978.6 30.07.97  
(73) DEVELOGEN ISRAEL LTD.  
Kiryat Weizmann  
76326 Rehovot (IL);  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW  
UNIVERSITY OF JERUSALEM  
46 Jabotinsky Street  
91120 Jerusalem(IL)  
(54) ANALOGUES DE LA SOMATOSTATINE CYCLISES PAR SQUELETTE  
A CONTRAINTE DE CONFORMATION  
(30) 31.07.96 US 690090  
(45) 06.06.07

(11) 0 982 037  
(51) A 61 P 43/00 A 61 K 38/18  
A 61 K 38/18  
(21) + (22) 99909244.8 19.03.99  
(73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
14-10 Nihonbashi 3-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-8234(JP);  
(54) UTILISATION DE TCF-II POUR LE TRAITEMENT OU LA  
PREVENTION DE LA SEPTICEMIE  
(30) 19.03.98 JP 7091498  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 011 711  
(51) A 61 P 25/00 A 61 K 38/18  
C 12 N 5/06 C 12 N 5/08  
(21) + (22) 98948122.1 09.09.98  
(73) CURIS, INC.  
45 Moulton Street  
Cambridge MA 02138(US);  
(54) EFFETS SYNERGIQUES DE MORPHOGENES OP/BMP ET DE  
FACTEURS NEUROTROPES GDNF/NGF  
(30) 09.09.97 US 58258  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 047 428  
(51) A 61 P 15/00 A 61 K 31/535  
(21) + (22) 99903200.6 20.01.99  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) UTILISATION DU MORPHOLINOL POUR LE TRAITEMENT DE LA  
DYSFONCTION SEXUELLE  
(30) 21.01.98 GB 9801230 22.01.98 US 72180 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 088 558  
(51) A 61 P 7/00 A 61 P 9/00  
A 61 K 49/00 A 61 K 49/18  
A 61 K 49/06  
(21) + (22) 00250323.3 28.09.00  
(73) BAYER SCHERING PHARMA A.G.  
Müllerstrasse 178  
13353 Berlin(DE);  
(54) Formulations galéniques comprenant des composés  
paramagnétiques et  
diamagnétiques-TRADUCTION-Galenische Formulierungen  
die paramagnetische und diamagnetische Verbindungen  
enthalten  
(30) 29.09.99 DE 19948651 08.10.99 US 158307 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 115 383  
(51) A 61 P 7/00 A 61 P 9/00  
A 61 P 11/00 A 61 P 37/00  
A 61 P 3/00 A 61 K 9/16  
A 61 K 31/445 A 61 K 31/44  
A 61 K 31/34 A 61 K 38/16  
A 61 K 31/19  
(21) + (22) 99952867.2 24.09.99  
(73) OREXO A.B.  
Box 303  
751 05 Uppsala(SE);  
(54) TRAITEMENT DES MALADIES AIGUES PAR L'ADMINISTRATION  
PAR VOIE SUB-LINGUALE D'UNE COMPOSITION  
PHARMACEUTIQUE  
(30) 24.09.98 SE 9803240  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 140 873  
(51) A 61 P 11/06 C 07 D 405/14  
C 07 D 401/12 C 07 D 401/14  
C 07 D 253/06 A 61 K 31/53  
(21) + (22) 99965509.5 16.12.99  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) IL-5 Remmende 6-aza-uracilderivaten  
(30) 18.12.98 EP 98204336  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 142 575  
(51) A 61 P 17/16 C 07 D 497/20  
A 61 K 31/435  
(21) + (22) 00900360.9 13.01.00  
(73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
14-10 Nihonbashi 3-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-8234(JP);  
(54) MEDICAMENTS POUR PEAUX SECHES  
(30) 14.01.99 JP 823899  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 154 796  
(51) A 61 P 7/04 A 61 K 47/10  
A 61 K 47/18 A 61 K 47/02  
A 61 K 9/19

(21) + (22) 00907322.2 22.02.00  
(73) UNIVERSITY OF CONNECTICUT  
263 Farmington Avenue  
Farmington CT 06030-6207 (US);  
BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield IL 60015(US)  
(54) NOUVELLES FORMULATIONS DE FACTEUR VIII SANS ALBUMINE  
(30) 22.02.99 US 255279 01.12.99 US 452752  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 156 060  
(51) A 61 P 35/00 A 61 P 37/00  
C 07 K 16/00 C 07 K 16/30  
C 07 K 16/28 C 12 N 15/13  
C 12 N 15/70 C 12 N 15/85  
C 12 N 1/21 C 12 N 5/10  
A 61 K 39/395 G 01 N 33/577  
G 01 N 33/574 G 01 N 33/68  
(21) + (22) 00110065.0 12.05.00  
(73) GPC BIOTECH A.G.  
Fraunhoferstrasse 20  
82152 Martinsried (DE);  
MORPHOSYS A.G.  
Lena-Christ-Strasse 48  
82152 Martinsried/Planegg(DE)  
(54) Peptides/protéines humaines causant ou menant à la  
mort de cellules y compris de cellules lymphoïdes  
tumorales  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 158 989  
(51) A 61 P 9/04 A 61 K 31/575  
(21) + (22) 00916915.2 09.03.00  
(73) ANKER, STEFFAN  
Oberseestrasse 91  
13053 Berlin (DE);  
VOLK, HANS-DIETER  
Rathausstrasse 11  
10178 Berlin(DE);  
SCHUMANN, RALF REINER  
Rütlistrasse 18  
13407 Berlin(DE);  
COATS, ANDREW  
48 Moncur Street  
Woolahra NSW 2025(AU)  
(54) UTILISATION D'INHIBITEURS DES ENDOTOXINES POUR LE  
TRAITEMENT DE LA CACHEXIE  
(30) 09.03.99 GB 9905315 09.03.99 GB 9905300  
09.03.99 GB 9905310 09.03.99 GB 9905307  
09.03.99 GB 9905314  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 159 405  
(51) A 61 P 31/22 C 12 N 7/00  
A 61 K 39/245 C 12 N 15/38  
(21) + (22) 00916891.5 02.03.00  
(73) PLACHTER, BODO  
Hölderlinweg 2  
55286 Wörrstadt(DE);  
(54) PARTICULES VIRALES LIBEREES APRES INFECTION PAR LE  
VIRUS CYTOMEGALIQUE HUMAIN ET LEUR UTILISATION COMME  
VACCIN-TRADUCTION-VIRALE PARTIKEL, DIE NACH  
INFEKTION DURCH HUMANES CYTOMEGALOVIRUS FREIGESETZT  
WERDEN UND IHRE VERWENDUNG ALS IMPFSTOFF  
(30) 08.03.99 DE 19910044  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 212 063  
(51) A 61 P 1/02 A 61 P 37/06  
A 61 K 31/52  
(21) + (22) 00957385.8 11.08.00  
(73) ORAL SOLUTIONS, INC.  
48th Floor 787 Seventh Street  
New York NY 10019(US);  
(54) TRAITEMENT D'AFFECTIONS AUTO-IMMUNES DE LA SPHERE  
ORALE PAR AZATHIOPRINE EN APPLICATION LOCALE  
(30) 13.08.99 US 148804 P 04.11.99 US 433418  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 229 922  
(51) A 61 P 35/00 A 61 K 35/56  
A 61 K 38/17 A 61 K 31/4015  
(21) + (22) 00976137.0 15.11.00  
(73) PHARMA MAR, S.A.  
Calle de la Calera 3 Poligono Industrial de Tres  
Cantos  
28760 Tres Cantos Madrid(ES);  
(54) TRAITEMENT A L'APLIDINE DE CANCERS  
(30) 15.11.99 GB 9927006 09.03.00 GB 0005701  
29.03.00 GB 0007639 23.06.00 GB 0015496  
13.10.00 GB 0025209  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 249 241  
(51) A 61 P 13/12 A 61 P 1/16  
A 61 K 9/18 A 61 K 33/44

(21) + (22) 02007918.2 09.04.02  
(73) KUREHA CORP.  
3-3-2 Nihonbashi-Hamacho Chuo-ku  
Tokyo 103-8552(JP);  
(54) Adsorbent pour administration orale  
(30) 11.04.01 JP 2001112264  
(45) 27.06.07

(11) 1 267 925  
(51) A 61 P 31/10 C 07 K 16/14  
A 61 K 47/38 G 01 N 33/569  
A 61 K 39/395 A 61 K 38/12  
A 61 K 31/70

(21) + (22) 01911971.8 20.03.01  
(73) NEUTECH PHARMA LIMITED

200 Frimley Business Park Frimley  
Camberley Surrey GU16 7SR(GB);  
(54) TRAITEMENT DES INFECTIONS FONGIQUES AVEC DES  
ANTIFONGIQUES A BASE D'INHIBITEUR DE SYNTHASE  
POLYENE OU BETA GLUCANE COMBINES A DES ANTICORPS  
ANTI-HSP90  
(30) 06.04.00 GB 0008305  
(45) 13.06.07

(11) 1 272 204  
(51) A 61 P 43/00 A 61 K 35/34  
(21) + (22) 01924998.6 12.04.01

(73) UNIVERSITY OF PITTSBURGH  
200 Gardner Steel Conference Center  
Pittsburgh PA 15260(US);  
(54) AUGMENTATION ET ETOFFEMENT DE TISSU MOUS ET OSSEUX  
AU MOYEN DE CELLULES SOUCHES DERIVEES DE MUSCLES,  
COMPOSITIONS CONTENANT CES CELLULES ET PROCEDES  
ASSOCIES  
(30) 14.04.00 US 549937  
(45) 20.06.07

(11) 1 272 207  
(51) A 61 P 29/02 A 61 K 38/48  
A 61 K 38/16

(21) + (22) 01924939.0 11.04.01  
(73) ALLERGAN, INC.

2525 Dupont Drive T2-7H  
Irvine California 92612(US);  
(54) UTILISATION D'UNE TOXINE BOTULINIQUE POUR LA  
PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR ADMINISTRATION  
PERIPHERIQUE DESTINE A TRAITER LA DOULEUR NON  
ASSOCIEE A UN SPASME MUSCULAIRE OU AU MAL DE TETE  
(30) 14.04.00 US 550371  
(45) 13.06.07

(11) 1 272 211  
(51) A 61 P 35/00 A 61 K 38/47  
(21) + (22) 01924706.3 05.04.01

(73) SIGNAL COORDINATING THERAPY, INC.  
300 Westinghouse Road  
Pendleton SC 29670(US);  
(54) METHODES ET COMPOSITIONS DE TRAITEMENT DES NEOPLASMES  
(30) 07.04.00 US 195538 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 280 784  
(51) A 61 P 3/00 C 07 D 265/36  
C 07 F 9/6533 C 07 D 413/12  
A 61 K 31/536

(21) + (22) 01937335.6 11.05.01  
(73) ORTHO-MCNEIL PHARMACEUTICAL, INC.  
U.S. Route No.202 P.O. Box 300  
Raritan NJ 08869-0602(US);  
(54) 4H-BENZO 1,4 OXAZINE-3-ONES BIOLOGIQUEMENT ACTIVES  
(30) 12.05.00 US 203860 P 11.05.01 US 854302  
(45) 27.06.07

(11) 1 284 973  
(51) A 61 P 29/00 C 07 D 401/04  
A 61 K 31/4166

(21) + (22) 01927050.3 17.04.01  
(73) TANABE SEIYAKU CO., LTD.  
2-10 Dosho-machi 3-chome  
Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-8505(JP);  
(54) Inhibiteurs van alfa-L beta-2 gemedieerde celadhesie  
(30) 31.05.00 US 207968 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 285 659  
(51) A 61 P 19/02 A 61 K 31/7048  
(21) + (22) 01119436.2 13.08.01

(73) FONDAZIONE SALVATORE MAUGERI - CLINICA DEL LAVORO E  
DELLA RIABILITAZIONE  
Via Salvatore Maugeri 4  
27100 Pavia(IT);  
(54) Utilisation de la clarithromycine dans la  
fabrication d'un médicament pour le traitement de  
l'arthrite déformante  
(45) 27.06.07

(11) 1 301 485  
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 219/04  
A 61 K 31/473

(21) + (22) 01969410.8 18.07.01  
(73) ZENTARIS G.M.B.H.

Weismüllerstrasse 50  
60314 Frankfurt/Main(DE);  
(54) DERIVES ACRIDINE ET UTILISATION EN TANT QU'AGENTS  
PHARMACEUTIQUES-TRADUCTION-ACRIDIN-DERIVATE UND  
DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL  
(30) 21.07.00 DE 10035927  
(45) 27.06.07

(11) 1 311 264  
(51) A 61 P 3/10 C 07 D 291/08  
A 61 K 31/425

(21) + (22) 01969532.9 27.07.01  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) BENZOOXATHIAZOLES SUBSTITUES ET NON SUBSTITUES ET  
COMPOSES DERIVES DE CEUX-CI-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE  
UND UNSUBSTITUIERTE BENZOOXATHIAZOLE SOWIE DARAUSS  
ABGELEITETE VERBINDUNGEN  
(30) 09.08.00 DE 10038709  
(45) 27.06.07

(11) 1 311 303  
(51) A 61 P 29/00 A 61 K 51/12  
A 61 K 51/02

(21) + (22) 01958058.8 07.08.01  
(73) ALTMANN THERAPIE G.M.B.H. & CO. KG  
Gesellensteig 15  
38229 Salzgitter(DE);  
(54) NOUVELLES FORMULATIONS D'ACTION RADIOTHERAPEUTIQUE  
ET CONTENANT DU 224 RA ET LEURS PROCEDES DE  
PRODUCTION-TRADUCTION-NEUE, 224 RA ENTHALTENDE,  
RADIOTHERAPEUTISCH WIRKSAME FORMULIERUNGEN UND  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
(30) 21.08.00 DE 10040771  
(45) 13.06.07

(11) 1 333 026  
(51) A 61 P 9/12 C 07 K 271/22  
C 07 D 209/42 A 61 K 31/404

(21) + (22) 02290206.8 30.01.02  
(73) LES LABORATOIRES SERVIER  
1 rue Carle Hébert  
92415 Courbevoie Cedex(FR);  
(54) Procédé de préparation de perindopril de grande  
pureté et des intermédiaires utiles dans la synthèse  
(45) 27.06.07

(11) 1 337 512  
(51) A 61 P 11/06 A 61 P 27/14  
A 61 P 29/00 A 61 P 25/00  
C 07 D 401/12 C 07 D 413/12  
A 61 K 31/495 A 61 P 37/08  
C 07 D 211/58

(21) + (22) 01978415.6 16.10.01  
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO.KG  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim am Rhein(DE);  
(54) (4-ACYLAMINOPIPERIDIN-1-YLE) ACETAMIDES SERVANT  
D'ANTAGONISTES DE  
NEUROKININE-TRADUCTION-(4-ACYLAMINOPIPERIDIN-1-YL)ACE  
TAMIDE ALS NEUROKININANTAGONISTEN  
(30) 17.10.00 DE 10051321  
(45) 13.06.07

(11) 1 339 737  
(51) A 61 P 37/00 A 61 K 48/00  
A 61 K 38/16 G 01 N 33/68  
C 07 K 14/065 C 12 N 15/39

(21) + (22) 01999573.7 04.12.01  
(73) VIRON THERAPEUTICS, INC.  
UWO Research Park 700 Collip Circle Suite 203  
London Ontario N6G 4X8(CA);  
(54) NOUVELLE PROTEINE IMMUNOMODULATRICE ET MODES DE  
REALISATION UTILES DE CELLE-CI  
(30) 04.12.00 US 251147 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 366 025  
(51) A 61 P 11/08 C 07 D 233/70  
C 07 D 233/84 C 07 D 249/12  
C 07 D 233/74 A 61 K 31/395

(21) + (22) 02704730.7 04.03.02  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) AGONISTES DE BETA-ADRENORECEPTEURS  
(30) 08.03.01 GB 0105740 09.11.01 GB 0126994  
(45) 27.06.07

(11) 1 368 312  
(51) A 61 P 19/02 A 61 P 29/02  
A 61 P 25/06 C 07 D 209/64  
C 07 D 209/66 A 61 K 31/4035  
(21) + (22) 02712040.1 07.02.02  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) DERIVES DE BENZO[F]ISOINDOLE AYANT UNE AFFINITE POUR  
LE RECEPTEUR EP4  
(30) 09.02.01 GB 0103269  
(45) 27.06.07

(11) 1 373 253  
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 403/04  
A 61 K 31/506  
(21) + (22) 02718319.3 26.03.02  
(73) CYCLACEL LTD  
6-8 Underwood Street  
London N1 7JQ(GB);  
(54) INHIBITEURS DE KINASES DEPENDANTES DES CYCLINES EN  
TANT QU'AGENT ANTICANCEREUX  
(30) 29.03.01 GB 0107901  
(45) 20.06.07

(11) 1 373 270  
(51) A 61 P 17/06 A 61 Q 17/04  
A 61 K 8/49 C 07 D 487/04  
(21) + (22) 02716759.2 11.02.02  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) DERIVES DE QUINOXALINE TRICYCLIQUE UTILISES COMME  
FILTRE UV-TRADUCTION-TRIZYKLISCHE CHINOXALINDERIVATE  
ALS UV-FILTER  
(30) 09.03.01 DE 10111728  
(45) 06.06.07

(11) 1 378 267  
(51) A 61 P 25/30 A 61 K 31/5517  
(21) + (22) 02711879.3 08.02.02  
(73) HYTHIAM, INC.  
11150 Santa Monica Boulevard Suite 1500  
Los Angeles CA 90025(US);  
(54) UTILISATION DE FLUMAZENIL DANS L'ELABORATION D'UN  
MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT DE LA DEPENDANCE A  
LA COCAINE  
(30) 15.02.01 ES 200100342  
(45) 06.06.07

(11) 1 379 546  
(51) A 61 P 25/28 C 07 K 7/08  
C 07 K 19/00 A 61 K 38/10  
G 01 N 33/68  
(21) + (22) 02737926.2 08.04.02  
(73) LEIBNIZ-INSTITUT FUR ALTERSFORSCHUNG -  
FRITZ-LIPMANN-INSTITUT E.V.  
Beutenbergstrasse 11  
07745 Jena(DE);  
(54) PEPTIDE SERVANT AU DIAGNOSTIC ET A LA THERAPIE DE LA  
MALADIE D'ALZHEIMER-TRADUCTION-PEPTID ZUR DIAGNOSE  
UND THERAPIE DER ALZHEIMER-DEMENZ  
(30) 06.04.01 DE 10117281  
(45) 13.06.07

(11) 1 381 431  
(51) A 61 P 15/08 A 61 K 31/4196  
A 61 K 31/56  
(21) + (22) 02717917.5 17.04.02  
(73) ARES TRADING S.A.  
Zone Industrielle de l'Ouriettaz  
1170 Aubonne(CH);  
(54) INHIBITION D'AROMATASE POUR FAVORISER L'IMPLANTATION  
(30) 17.04.01 US 284178 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 387 844  
(51) A 61 P 35/00 C 07 C 11/21  
C 07 C 13/20 A 61 K 31/185  
(21) + (22) 02701856.3 05.03.02  
(73) ARDENIA INVESTMENTS LTD.  
First Floor 45 Welbeck Street  
London W1G 8DZ(GB);  
(54) POTENTIALISATION PAR DES DERIVES DE RETINOL DE  
SUBSTANCES ACTIVES PREPAREES SOUS FORME MICELLAIRE  
(30) 15.05.01 SE 0101702 03.07.01 US 302790 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 395 834  
(51) A 61 P 29/00 G 01 N 33/94  
(21) + (22) 02751022.1 13.06.02  
(73) GRUNENTHAL G.M.B.H.  
Zieglerstrasse 6  
52078 Aachen(DE);  
(54) PROCEDE DE CRIBLAGE A L'AIDE DES PROTEINES BNPI ET  
DNPI-TRADUCTION-SCREENINGVERFAHREN MIT BNPI UND DNPI

(30) 13.06.01 DE 10128541  
(45) 06.06.07

(11) 1 406 637  
(51) A 61 P 1/04 A 61 P 17/02  
A 61 P 21/00 A 61 P 27/00  
A 61 K 31/721 C 08 B 37/02  
(21) + (22) 00949546.6 15.06.00  
(73) BIODEX  
115 avenue Lacassagne  
69003 Lyon(FR);  
(54) COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A ACTION CICATRISANTE  
OU ANTI-COMPLEMENTAIRE COMPRENANT UN DERIVE DE  
DEXTRANE  
(30) 16.06.99 FR 9907636  
(45) 06.06.07

(11) 1 423 108  
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 305/14  
C 07 D 407/12 C 07 D 409/12  
A 61 K 31/337  
(21) + (22) 02764753.6 23.07.02  
(73) INDENA S.P.A.  
Viale Ortles 12  
20139 Milano(IT);  
(54) DERIVES C-2' METHYLE DE PACLITAXEL A UTILISER COMME  
AGENTS TUMORAUX  
(30) 07.08.01 IT MI20011734  
(45) 06.06.07

(11) 1 423 389  
(51) A 61 P 31/22 C 07 D 471/04  
A 61 K 31/437  
(21) + (22) 02759464.7 27.08.02  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) PYRAZOLO-PYRIDINES SERVANT AU TRAITEMENT  
D'INFECTIONS HERPETIQUES  
(30) 07.09.01 US 318203 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 437 353  
(51) A 61 P 25/28 A 61 P 43/00  
A 61 P 25/02 C 07 D 409/12  
C 07 D 207/12 C 07 D 405/12  
A 61 K 31/397 A 61 K 31/40  
A 61 K 31/4025 A 61 K 31/4525  
A 61 K 31/4535  
(21) + (22) 02777882.8 18.10.02  
(73) TOYAMA CHEMICAL CO., LTD.  
2-5 3-chome Nishishinjuku Shinjuku-ku  
Tokyo 160-0023(JP);  
(54) DERIVES OU SELS D'ETHER D'ALKYLE  
(30) 19.10.01 JP 2001321381  
(45) 13.06.07

(11) 1 444 247  
(51) A 61 P 5/30 C 07 J 7/00  
A 61 K 31/56  
(21) + (22) 02784184.0 18.10.02  
(73) NORTON HEALTHCARE LTD  
Albert Basin Royal Docks  
London E16 2QJ( );  
(54) FORMULATIONS DE TIBOLONE  
(30) 18.10.01 GB 0125061 02.11.01 US 350121 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 455 770  
(51) A 61 P 25/14 A 61 K 31/137  
A 61 K 31/5375  
(21) + (22) 02784195.6 12.11.02  
(73) ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) UTILISATION D'INHIBITEURS DE RECAPTAGE DE  
NOREPINEPHRINE DANS LE TRAITEMENT DE TICS  
(30) 30.11.01 US 334494 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 455 810  
(51) A 61 P 1/00 A 61 P 11/00  
A 61 P 13/00 A 61 P 17/00  
A 61 P 27/02 A 61 K 38/13  
A 61 K 9/107  
(21) + (22) 01991845.7 14.12.01  
(73) JAGOTEC AG  
Eptingerstrasse 51  
4132 Muttenz(CH);  
(54) FORMULATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DE LA  
CICLOSPORINE ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-ARZNEIFORMULIERUNG ENTHALTEND  
CICLOSPORIN UND DEREN VERWENDUNG  
(45) 13.06.07

(11) 1 487 824  
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 403/12  
C 07 D 401/14 C 07 D 403/14  
C 07 D 405/14 C 07 D 413/14  
A 61 K 31/506  
(21) + (22) 03743709.2 28.02.03  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) DIAMINO-PYRIMIDINES ET LEURS UTILISATIONS EN TANT  
QU'INHIBITEURS DE L'ANGIOGENESE  
(30) 01.03.02 US 360741 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 487 840  
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 491/22  
A 61 K 31/4375  
(21) + (22) 03743335.6 26.02.03  
(73) PFIZER ITALIA S.R.L.  
Strada Statale 156 Km. 50  
04010 Latina(IT);  
(54) FORME POLYMORPHIQUE CRISTALLINE DE CHLORHYDRATE  
D'IRINOTECAN  
(30) 01.03.02 US 360684 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 490 065  
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 401/06  
C 07 D 487/04 A 61 K 31/4704  
A 61 K 31/4709 A 61 K 31/4745  
(21) + (22) 03720339.5 18.03.03  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) Benzylimidazolyl gesubstitueerde 2-chinolinon-  
chinazolinonderivaten voor gebruik als  
farnesyltransferaseremmers  
(30) 22.03.02 EP 02076157  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 499 623  
(51) A 61 P 1/08 C 07 D 521/00  
C 07 D 403/06 A 61 K 31/4178  
(21) + (22) 03719968.4 29.04.03  
(73) TEVA GYOGYSZERGYAR ZARTKORUEN MUKODO  
RESZVENYTARSASAG  
Pallagi ut 13  
4042 Debrecen(HU);  
(54) METHODE DE PREPARATION DE  
1,2,3,9-TETRAHYDRO-9-METHYL-3-  
(2-METHYL-1H-IMIDAZOL-1-YL)METHYL -4H-CARBAZOL-4-ONE  
(30) 29.04.02 US 376323 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 502 592  
(51) A 61 P 25/04 A 61 K 31/485  
A 61 K 9/20  
(21) + (22) 04026291.7 25.11.92  
(73) MUNDIPHARMA CVA  
Campus Mechelen Schalinhoevedreef 20 H  
2800 Mechelen(BE)(GB);  
(54) Oxycondoncomposities met gecontroleerde afgifte  
(30) 27.11.91 US 800549  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 517 687  
(51) A 61 P 31/00 A 61 K 31/4184  
(21) + (22) 03740255.9 16.06.03  
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO. KG  
55216 Ingelheim am Rhein(DE);  
(54) MEDICAMENT POUR TRAITER LE SYNDROME DE REPONSE  
INFLAMMATOIRE SYSTEMIQUE-TRADUCTION-ARZNEIMITTEL ZUR  
BEHANDLUNG DES "SYSTEMIC INFLAMMATORY RESPONSE  
SYNDROME"  
(30) 20.06.02 DE 10227668  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 519 908  
(51) A 61 P 25/16 C 07 C 51/00  
C 07 C 67/00 C 07 C 59/90  
C 07 C 59/88 C 07 C 59/84  
C 07 C 69/712 C 07 C 69/67  
C 07 C 251/48 C 07 C 323/63  
C 07 C 281/00 C 07 C 323/09  
C 07 D 311/30 A 61 K 31/192  
A 61 K 31/216  
(21) + (22) 03762750.2 08.07.03  
(73) GENFIT  
Parc Eurasanté - Lille Métropole 885 Avenue Eugène  
Avinée  
59120 Loos(FR);  
(54) COMPOSITION A BASE DE DERIVES DE  
1,3-DIPHENYLPROP-2-EN-1-ONE SUBSTITUES, PREPARATIONS  
ET UTILISATIONS  
(30) 08.07.02 FR 0208570  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 531 812  
(51) A 61 P 29/00 C 07 D 413/04  
C 07 D 413/14 C 07 D 413/12  
C 07 D 261/20 C 07 D 417/12  
C 07 D 417/14 C 07 D 231/56  
C 07 D 405/12 C 07 D 409/12  
C 07 D 403/12 C 07 D 209/18  
C 07 D 277/82 A 61 K 31/416  
A 61 K 31/42  
(21) + (22) 03771208.0 30.07.03  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza P.O. Box 7929  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) DERIVES HETEROARYLE CONDENSES UTILISABLES COMME  
INHIBITEURS DE KINASE P38, NOTAMMENT DANS LE  
TRAITEMENT DE POLYARTHRITE RHUMATOIDE  
(30) 31.07.02 GB 0217757  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 532 139  
(51) A 61 P 35/00 A 61 K 31/35  
C 07 D 407/06 C 07 D 493/08  
C 07 D 303/32  
(21) + (22) 03771210.6 30.07.03  
(73) PHARMA MAR, S.A.U.  
Poligono Industrial La Mina Avda. de los Reyes 1  
Colmenar Viejo  
28770 Madrid(ES);  
(54) SYNTHESE TOTALE DE MYRIAPORONES  
(30) 30.07.02 GB 0217638  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 539 181  
(51) A 61 P 13/02 A 61 P 13/08  
A 61 P 13/10 A 61 K 31/519  
A 61 K 31/5513  
(21) + (22) 04758741.5 02.04.04  
(73) DYNOGEN PHARMACEUTICALS INC.  
52 Second Avenue  
Waltham MA 02451(US);  
(54) METHODE DE TRAITEMENT DE TROUBLES DES VOIES  
URINAIRES INFERIEURES  
(30) 04.04.03 US 461022 P 20.08.03 US 496502 P  
13.01.04 US 536341 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 542 666  
(51) A 61 P 25/00 A 61 K 31/165  
A 61 K 9/14 A 61 K 9/16  
(21) + (22) 03764620.5 11.07.03  
(73) CEPHALON, INC.  
41 Moores Road  
Frazer PA 19355(US);  
(54) COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES DU MODAFINIL  
(30) 12.07.02 US 395537 P 10.07.03 US 616776  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 574 221  
(51) A 61 P 29/00 A 61 K 47/18  
A 61 K 47/20 A 61 K 47/40  
(21) + (22) 04257437.6 30.11.04  
(73) SHIMODA BIOTECH (PTY) LTD  
152 Cape Road Mill Park  
Port Elizabeth Eastern Cape(ZA);  
(54) Préparations stables et injectables comprenant de la  
diclofénac  
(30) 10.03.04 US 551351 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 583 967  
(51) A 61 P 31/22 G 01 N 33/569  
(21) + (22) 03795968.1 24.12.03  
(73) AICURIS G.M.B.H. & CO. KG  
Friedrich-Ebert-Strasse 475  
42117 Wuppertal(DE);  
(54) PROCEDE POUR INHIBER LA REPLICATION DE VIRUS  
HERPETIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR INHIBIERUNG DER  
REPLIKATION VON HERPESVIREN  
(30) 07.01.03 DE 10300109  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 594 517  
(51) A 61 P 1/00 A 61 P 9/00  
A 61 P 11/00 A 61 P 13/08  
A 61 P 29/00 A 61 P 3/04  
C 07 K 7/08 C 07 K 14/245  
A 61 K 38/10  
(21) + (22) 04706011.6 28.01.04  
(73) MICROBIA, INC.  
320 Bent Street  
Cambridge Massachusetts 02141(US);  
(54) COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES  
GASTRO-INTESTINAUX  
(30) 28.01.03 US 443098 P 15.05.03 US 471288 P  
12.11.03 US 519460 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 599 452  
(51) A 61 P 3/10 A 61 P 9/10  
C 07 D 263/32 C 07 D 413/04  
A 61 K 31/421 A 61 K 31/422  
(21) + (22) 04712490.4 19.02.04  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brünningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);

(54) DERIVES D'ACIDE ACETIQUE 3-(2-PHENYL-OXAZOL-4-  
YLMETHOXY)-CYCLOHEXYLMETHOXY ET COMPOSES APPARENTES  
COMME MODULATEURS PPAR POUR TRAITER LE DIABETE DE  
TYPE 2 ET  
L'ATHEROSCLEROSE-TRADUCTION-3-(2-PHENYL-OXAZOL-4-  
YLMETHOXY)-CYCLOHEXYLMETHOXY -ESSIGSÄURE DERIVATE  
UND VERWANDTE VERBINDUNGEN ALS PPAR MODULATOREN ZUR  
BEHANDLUNG VON TYP 2 DIABETES UND ATHEROSKLEROSE  
(30) 27.02.03 DE 10308355  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 610 786  
(51) A 61 P 25/28 A 61 K 31/4545  
C 07 D 211/32 C 07 D 405/06  
C 07 D 401/12 C 07 D 401/14  
(21) + (22) 04726514.5 08.04.04  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 ONN(GB);

(54) DERIVES DE  
4-(4-(HETEROCYCLYLALKOXY)PHENYL-1-(HETEROCYCLYL-CARBO  
NYL)PIPERIDINE ET COMPOSES ASSOCIES SERVANT  
D'ANTAGONISTES D'HISTAMINE H3 DESTINES AU TRAITEMENT  
DE TROUBLES NEUROLOGIQUES  
(30) 10.04.03 GB 0308333  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 613 297  
(51) A 61 P 25/02 A 61 K 31/165  
A 61 K 9/70  
(21) + (22) 03779987.1 19.11.03  
(73) LTS LOHMANN THERAPIE-SYSTEME A.G.  
Lohmannstrasse 2  
56626 Andernach(DE);

(54) DISPOSITIF THERAPEUTIQUE TRANSDERMIQUE DOTE D'UNE  
MATRICE DE POLYSILOXANE CONTENANT DE LA CAPSAICINE  
(30) 14.04.03 US 462630 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 632 234  
(51) A 61 P 43/00 A 61 K 31/5375  
(21) + (22) 05111704.2 22.06.00  
(73) PHARMACIA & UPJOHN CY LLC  
7000 Portage Road  
Kalamazoo MI 49001(US);

(54) (S,S)-reboxetine pour traiter le syndrome de la  
fatigue chronique  
(30) 01.07.99 US 141968 P 16.07.99 US 144131 P  
06.10.99 US 158256 P 13.12.99 US 170381 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 641 784  
(51) A 61 P 1/04 C 07 D 405/12  
C 07 D 405/14 A 61 K 31/453  
(21) + (22) 04739785.6 10.06.04  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);

(54) 4-(AMINOMETHYL)-PIPERIDINEBENZAMIDEN ALS  
5HT4-ANTAGONISTEN  
(30) 19.06.03 WO PCT/EP03/502  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 659 112  
(51) A 61 P 25/16 C 07 D 213/74  
C 07 D 215/38 C 07 D 217/22  
A 61 K 31/444  
(21) + (22) 05292189.7 18.10.05  
(73) BIOPROJET  
30 rue des Francs-Bourgeois  
75003 Paris(FR);

(54) Dérivés d'arylpipérazine comme ligands sélectifs du  
récepteur D3 de la dopamine  
(30) 22.10.04 FR 0411303  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 663 966  
(51) A 61 P 29/00 A 61 P 37/08  
C 07 D 205/04 C 07 D 417/12  
C 07 D 403/12 C 07 D 413/12  
A 61 K 31/397  
(21) + (22) 04765174.0 14.09.04  
(73) NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel (CH);

(54) DERIVES D'AZETIDINE 1, 3-DISUBSTITUES A UTILISER EN  
TANT QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR CCR3 DANS LE

---

TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES ET ALLERGIQUES  
(30) 15.09.03 GB 0321600 15.09.03 GB 0321599  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 684 766  
(51) A 61 P 25/00 A 61 P 25/18  
A 61 P 25/22 A 61 P 25/24  
A 61 K 31/55 A 61 K 31/424  
(21) + (22) 04798733.4 19.11.04  
(73) GLAXOSMITHKLINE ISTRAZIVACKI CENTAR ZAGREB D.O.O.  
Prilaz Baruna Filipovica 29  
10000 Zagreb(HR);

(54) UTILISATION DE 3-AZA-1-OXA-DIBENZO I E,H /I  
AZULENES DANS LA FABRICATION DE FORMULATIONS  
PHARMACEUTIQUES DESTINEES AU TRAITEMENT ET A LA  
PREVENTION DES MALADIES ET TROUBLES DU SYSTEME  
NERVEUX CENTRAL  
(30) 21.11.03 HR 20030959  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 715 887  
(51) A 61 P 5/06 A 61 K 38/27  
(21) + (22) 05702331.9 24.01.05  
(73) PHARMACIA CORP.  
100 Route 206 North  
Peapack NJ 07977(US);

(54) CONJUGUES DE L'HORMONE DE CROISSANCE HUMAINE  
MONOPEGYLES SUR LE PLAN N-TERMINAL, PROCEDE DE  
PREPARATION ET L'UTILISATION DESDITS CONJUGUES  
(30) 04.02.04 US 771895  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 043 969  
(51) A 61 Q 5/06 A 61 K 8/90  
(21) + (22) 99950819.5 25.10.99  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);

(54) DISPOSITIF FLACON POMPE CONTENANT UN POLYCONDENSAT  
COMPRENANT AU MOINS UN MOTIF POLYURETHANNE  
(30) 03.11.98 FR 9813807  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 126 817  
(51) A 61 Q 5/00 A 61 K 8/37  
(21) + (22) 99950834.4 26.10.99  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);

(54) COMPOSITIONS COSMETIQUES DETERGENTES ET UTILISATION  
(30) 04.11.98 FR 9813865  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 214 046  
(51) A 61 Q 5/00 A 61 Q 17/04  
A 61 K 8/29  
(21) + (22) 00965987.1 13.09.00  
(73) HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);

(54) PROCEDE DE COLORATION DE CHEVEUX HUMAINS A L'AIDE  
D'AU MOINS UNE ENZYME DU TYPE  
TRANSGLUTAMINASE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR FÄRBUNG  
MENSCHLICHER HAARE MINDESTENS EIN ENZYM VOM TYP DER  
TRANSGLUTAMINASE EINSETZEND  
(30) 22.09.99 DE 19945486  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 239 838  
(51) A 61 Q 5/10 A 61 K 9/20  
A 61 K 8/02 A 61 K 8/73  
(21) + (22) 00991604.0 15.12.00  
(73) HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40191 Düsseldorf(DE);

(54) PREFORMAGE DE SYSTEMES  
D'EPAISSISSEMENT-TRADUCTION-TABLETTIERUNG  
VERDICKENDER SYSTEME  
(30) 20.12.99 DE 19961910 29.11.00 DE 10059291  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 275 372  
(51) A 61 Q 7/00 A 61 Q 19/00  
A 61 Q 19/08 A 61 K 8/31  
A 61 K 8/44 A 61 K 8/49  
A 61 K 8/67  
(21) + (22) 02291597.9 26.06.02  
(73) L'OREAL, S.A.  
14 Rue Royale  
75008 Paris(FR);

(54) Composition cosmétique ou dermatologique comprenant  
un dérivé de N-Acylaminoamide et un inhibiteur de  
métalloprotéinase  
(30) 26.06.01 FR 0108433  
(45) 13.06.07

---

29

(11) 1 369 107  
(51) A 61 Q 19/08 A 61 K 8/64  
(21) + (22) 03253154.3 20.05.03  
(73) JAN MARINI SKIN RESEARCH INC.  
6951 Via del Oro  
San Jose California 95119(US);  
(54) Compositions cosmétiques pour le soin de la peau  
(30) 03.06.02 US 161884  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 373 270  
(51) A 61 Q 17/04 A 61 K 8/49  
C 07 D 487/04 A 61 P 17/06  
(21) + (22) 02716759.2 11.02.02  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) DERIVES DE QUINOXALINE TRICYCLIQUE UTILISES COMME  
FILTRE UV-TRADUCTION-TRIZYKLISCHE CHINOXALINDERIVATE  
ALS UV-FILTER  
(30) 09.03.01 DE 10111728  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 419 762  
(51) A 61 Q 1/02 A 61 Q 19/00  
A 61 K 8/04 A 61 K 8/06  
A 61 K 8/25 A 61 K 8/26  
A 61 K 8/81  
(21) + (22) 03292574.5 16.10.03  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé de traitement des peaux grasses basé sur  
l'application d'une composition comprenant une  
charge composite silice-alumine et un hydrocolloïde  
épaississant  
(30) 12.11.02 FR 0214117  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 424 064  
(51) A 61 Q 19/00 A 61 Q 19/08  
A 61 K 8/55 A 61 K 8/49  
(21) + (22) 03292633.9 22.10.03  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Utilisation de l'adénosine ou d'un analogue  
d'adénosine, pour lisser les rides d'expression  
(30) 26.11.02 FR 0214828  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 437 123  
(51) A 61 Q 5/10 A 61 K 8/49  
(21) + (22) 04290396.3 07.10.98  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) COMPOSITION DE TEINTURE DES FIBRES KÉRATINIQUES ET  
PROCÉDÉ DE TEINTURE METTANT EN OEUVRE CETTE  
COMPOSITION  
(30) 22.10.97 FR 9713240  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 457 195  
(51) A 61 Q 5/00 A 61 Q 5/04  
A 61 Q 5/06 A 61 Q 5/08  
C 11 D 3/22 C 11 D 3/37  
A 61 K 8/73 A 61 K 8/81  
(21) + (22) 04290371.6 12.02.04  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Compositions cosmétiques contenant un copolymère  
d'acide méthacrylique, une cyclodextrine et un  
tensioactif et leurs utilisations  
(30) 11.03.03 FR 0302995  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 468 667  
(51) A 61 Q 5/06 A 61 Q 5/12  
A 61 K 8/68  
(21) + (22) 04290947.3 09.04.04  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé de traitement capillaire et utilisation du  
procédé pour le lissage des cheveux  
(30) 16.04.03 FR 0304770  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 471 059  
(51) A 61 Q 17/04 C 07 D 251/70  
C 08 K 5/3492  
(21) + (22) 04290959.8 09.04.04  
(73) L'ORÉAL  
30

14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) 2,4,6-tris(4'-amino benzalmonate de  
dinéopentyle)-s-triazine, compositions cosmétiques  
photoprotectrices contenant ce composé et  
utilisation dudit composé  
(30) 22.04.03 FR 0304922  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 490 016  
(51) A 61 Q 5/00 A 61 Q 5/06  
A 61 Q 5/12 A 61 K 8/91  
(21) + (22) 03714814.5 13.03.03  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) POLYMERISATS CATIONIQUES ET LEUR UTILISATION DANS  
DES FORMULATIONS COSMETIQUES-TRADUCTION-KATIONISCHE  
POLYMERISATE UND DEREN VERWENDUNG IN KOSMETISCHEN  
FORMULIERUNGEN  
(30) 21.03.02 DE 10212705 19.06.02 DE 10227500  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 555 013  
(51) A 61 Q 5/08 A 61 K 8/22  
A 61 K 8/68  
(21) + (22) 04292963.8 13.12.04  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Pâté anhydre de décoloration comprenant au moins un  
composé de type céramide  
(30) 29.12.03 FR 0351216  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 637 190  
(51) A 61 Q 9/02 A 61 K 8/02  
A 61 K 8/73 A 61 K 8/81  
A 61 K 8/92  
(21) + (22) 05290846.4 15.04.05  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé de rasage avec un film anhydre; utilisation  
d'un film anhydre pour la préparation d'un produit  
de rasage; kits de rasage  
(30) 22.06.04 FR 0451191  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 679 061  
(51) A 61 Q 5/10 A 61 K 8/362  
A 61 K 8/49  
(21) + (22) 04029774.9 16.12.04  
(73) KPSS-KAO PROFESSIONAL SALON SERVICES G.M.B.H.  
Pfungstädter Strasse 92-100  
64297 Darmstadt(DE);  
(54) Stabilisation de la couleur de compositions de  
conditionnement capillaires  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 077 742  
(51) A 62 B 9/00  
(21) + (22) 99920686.5 16.04.99  
(73) DEUTSCHE TELEKOM A.G.  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
53113 Bonn(DE);  
(54) SYSTEME DE SURVEILLANCE DE PORTEURS DE MASQUES A  
GAZ-TRADUCTION-SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG VON  
ATEMSCHUTZGERÄTETRÄGERN  
(30) 19.05.98 DE 19822412  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 282 460  
(51) A 62 B 35/04  
(21) + (22) 01929844.7 16.05.01  
(73) KEYGUARD LTD  
Frankleigh Farm Bath Road  
Bradford on Avon Wiltshire BA15 2PF(GB);  
(54) ABSORBEUR D'ENERGIE  
(30) 18.05.00 GB 0012073 13.11.00 GB 0027664  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 337 299  
(51) A 62 B 18/08  
(21) + (22) 02767073.6 29.07.02  
(73) MSA AUER G.M.B.H.  
Thiemannstrasse 1  
12059 Berlin(DE);  
(54) ENSEMBLE DE BRIDES POUR MASQUE DE PROTECTION  
RESPIRATOIRE-TRADUCTION-BÄNDERUNG FÜR EINE  
ATEMSCHUTZMASKE  
(30) 17.08.01 DE 10140575  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 322 895  
(51) A 62 C 2/06 F 24 F 13/18

(21) + (22) 01975036.3 13.09.01  
(73) SEAC INTERNATIONAL B.V.  
Hulzenseweg 10-20  
6534 AN Nijmegen(NL);  
(54) Roosterorgaan, bestemd voor plaatsing in een  
ventilatieopening  
(30) 14.09.00 NL 1016184  
(45) 20.06.07

(11) 1 531 929  
(51) A 62 D 5/00 B 01 J 20/20  
B 01 J 20/28 A 41 D 31/00  
(21) + (22) 03790858.9 05.08.03  
(73) BLUCHER G.M.B.H.  
Mettmanner Strasse 25  
40699 Erkrath(DE);  
(54) MATERIAU ADSORBANT ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-ADSORPTIONSMATERIAL UND SEINE  
VERWENDUNG  
(30) 29.08.02 DE 10240548  
(45) 13.06.07

(11) 1 293 235  
(51) A 63 B 69/36 A 63 B 69/00  
(21) + (22) 01121880.7 12.09.01  
(73) SCHWER + KOPKA G.M.B.H.  
Herkner Strasse 4  
88250 Weingarten(DE);  
(54) Simulateur de golf-TRADUCTION-Golfsimulator  
(45) 20.06.07

(11) 1 303 335  
(51) A 63 B 69/36  
(21) + (22) 01956600.9 18.07.01  
(73) DENANCE, RAYMOND  
Le Commodore H41 Marina Baie des Angers  
F-06270 Villeneuve Loubet(FR);  
(54) DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT A LA PRATIQUE DU GOLF ET  
PROCEDURE S'Y RAPPORTANT  
(30) 27.07.00 FR 0009817  
(45) 06.06.07

(11) 1 625 879  
(51) A 63 B 71/06  
(21) + (22) 04018935.9 10.08.04  
(73) ASULAB S.A.  
Rue des Sors 3  
2074 Marin(CH);  
(54) Pièce d'horlogerie électronique portable au poignet  
permettant d'effectuer le comptage des points au golf  
(45) 20.06.07

(11) 1 434 626  
(51) A 63 C 9/08  
(21) + (22) 02800573.4 26.09.02  
(73) HEAD SPORT AG  
Wuhrkopfweg 1  
6921 Kennelbach(AT);  
(54) FIXATION DE PLANCHE A  
NEIGE-TRADUCTION-SNOWBOARD-BINDUNG  
(30) 09.10.01 DE 10149813  
(45) 06.06.07

(11) 1 671 686  
(51) A 63 G 3/00  
(21) + (22) 05026187.4 01.12.05  
(73) MACK RIDES G.M.B.H. & CO. KG  
Mauermattenstrasse 4  
79183 Waldkirch(DE);  
(54) Manège aquatique-TRADUCTION-Wasserfahrgeschäft  
(30) 20.12.04 DE 102004062315  
(45) 06.06.07

(11) 1 499 405  
(51) A 63 H 3/26 A 63 H 3/46  
A 63 H 3/24  
(21) + (22) 03729925.2 10.04.03  
(73) ZAPF CREATION A.G.  
Mönchrödener Strasse 13  
96472 Rödental(DE);  
(54) JOUET, EN PARTICULIER POUPEE A  
FONCTIONS-TRADUCTION-SPIELFIGUR, INSBESONDERE  
FUNKTIONSPUPPE  
(30) 19.04.02 DE 10217486  
(45) 13.06.07

(11) 1 591 152  
(51) A 63 H 19/18 A 63 H 17/26  
(21) + (22) 05006433.6 23.03.05  
(73) SIEPER WERKE G.M.B.H.  
Schlittenbacher Strasse 60  
58511 Lüdenscheid(DE);  
(54) Attelage de remorque pour vehicule  
jouet-TRADUCTION-Kupplung für ein  
Spielzeugmodell-Fahrzeug

(30) 30.04.04 DE 102004021383 25.08.04 DE 102004041190  
(45) 13.06.07

(11) 1 632 275  
(51) A 63 H 17/12  
(21) + (22) 04030406.5 22.12.04  
(73) FIRMA FRANZ SCHNEIDER G.M.B.H. & CO. KG  
Siemensstrasse 13-19  
D-96465 Neustadt b. Coburg(DE);  
(54) Véhicule jouet-TRADUCTION-Kinderspielfahrzeug  
(30) 03.09.04 DE 102004042646  
(45) 06.06.07

\*\*\*\*\*  
SECTION B : TECHNIQUES INDUSTRIELLES DIVERSES - TRANSPORTS  
SECTION B : DIVERSE INDUSTRIELLE TECHNIEKEN - TRANSPORT  
\*\*\*\*\*

(11) 1 004 345  
(51) B 01 D 53/68 B 01 D 53/50  
B 01 J 20/04  
(21) + (22) 99123589.6 26.11.99  
(73) ASAHII GLASS COMPANY LTD.  
1-2 Marunouchi 2-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 100-8305(JP);  
(54) Agent pour éliminer des composants acides, et  
procédé pour sa préparation et méthode d'élimination  
de composants acides  
(30) 26.11.98 JP 33583998 09.09.99 JP 25627199  
(45) 06.06.07

(11) 1 029 573  
(51) B 01 D 3/22 B 01 D 3/32  
(21) + (22) 00103058.4 15.02.00  
(73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.  
1-1 Koraihashi 4-chome Chuo-ku  
Osaka-shi Osaka 541-0043(JP);  
(54) Plateau perforé sans conduite de descente, colonne  
avec plateau de distillation perforé sans conduite  
de descente et procédé de distillation  
(30) 18.02.99 JP 4027699  
(45) 13.06.07

(11) 1 056 686  
(51) B 01 D 61/44  
(21) + (22) 99903107.3 14.01.99  
(73) SACHEM, INC.  
821 East Woodward  
Austin Texas 78704(US);  
(54) PROCESSUS PERMETTANT DE RECUPERER LES HYDROXYDES  
ONIUM DANS DES SOLUTIONS CONTENANT DES COMPOSES ONIUM  
(30) 20.01.98 US 9319  
(45) 20.06.07

(11) 1 066 752  
(51) B 01 D 53/84 B 01 D 47/14  
C 02 F 3/10 A 01 K 1/00  
(21) + (22) 00202311.7 03.07.00  
(73) LAKA MILIEU B.V.  
Noordermorssingel 7  
7461 JP Rijssen(NL);  
(54) Luchtwater  
(30) 07.07.99 NL 1012530  
(45) 20.06.07

(11) 1 127 601  
(51) B 01 D 3/14  
(21) + (22) 01103686.0 23.02.01  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Colonne de rectification pour la séparation d'un  
mélange de substances  
multiples-TRADUCTION-Trennwandkolonne zur  
Auftrennung eines Vielstoffgemisches  
(30) 24.02.00 DE 10008634  
(45) 13.06.07

(11) 1 254 697  
(51) B 01 D 69/12 B 01 D 71/38  
B 01 D 61/36 B 01 D 53/26  
B 01 D 53/22  
(21) + (22) 02009304.3 30.04.02  
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.  
7201 Hamilton Boulevard  
Allentown PA 18195-1501(US);  
(54) Membranes composites  
(30) 03.05.01 US 847897  
(45) 20.06.07

(11) 1 317 886  
(51) B 01 D 39/00 B 01 D 71/02

- A 24 D 3/16  
(21) + (22) 02090411.6 26.04.99  
(73) LELAS, TIHOMIR  
Vareska 23/1  
10040 Zagreb(HR);  
(54) Utilisation de zéolites micronisées comme matériel  
filtrant-TRADUCTION-Verwendung von mikronisierten  
Zeolithen als Filterstoffe  
(45) 20.06.07
- 
- (11) 1 358 926  
(51) B 01 D 69/12 B 01 D 71/06  
C 08 J 5/22 C 08 K 5/00  
C 08 K 5/5419 C 08 K 5/549  
(21) + (22) 02009658.2 29.04.02  
(73) EPPENDORF A.G.  
Barkhausenweg 1  
22339 Hamburg(DE);  
(54) Dispositifs d'échange gazeux et la séparation de  
matières biologique ou la séparation de mélanges de  
substances et l'utilisation de  
nanocomposites-TRADUCTION-Erzeugnisse für den  
Gasaustausch und die Abtrennung biologischer  
Materialien oder die Trennung von Stoffgemischen und  
Verwendungen von Nanocomposites  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 382 632  
(51) B 01 D 19/04 C 08 G 77/46  
C 08 G 77/38  
(21) + (22) 03015133.6 04.07.03  
(73) GOLDSCHMIDT G.M.B.H.  
Goldschmidtstrasse 100  
45127 Essen(DE);  
(54) Anti-mousse à base d'organopolysiloxane pour des  
systèmes aqueux-TRADUCTION-Organopolysiloxane zur  
Entschäumung wässriger Systeme  
(30) 16.07.02 DE 10232115  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 448 282  
(51) B 01 D 9/00 C 07 C 51/47  
C 07 C 51/43 C 07 C 57/04  
(21) + (22) 02787603.6 08.11.02  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Inrichting voor het reinigend afscheiden van  
kristallen uit een suspensie daarvan in een  
verontreinigende kristalsmelt-TRADUCTION-VORRICHTUNG  
ZUM REINIGENDEN ABTRENNEN VON KRISTALLEN AUS IHRER  
SUSPENSION IN VERUNREINIGTER KRISTALLSCHMELZE  
(30) 15.11.01 DE 10156016  
(45) 20.06.07
- 
- (11) 1 485 190  
(51) B 01 D 53/14  
(21) + (22) 03743832.2 04.03.03  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCÉDE DE DESACIDIFICATION D'UN COURANT FLUIDIQUE  
ET LIQUIDE LAVEUR UTILISE DANS CE  
PROCÉDE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ENTSÄUERN EINES  
FLUIDSTROMS UND WASCHFLÜSSIGKEIT ZUR VERWENDUNG IN  
EINEM DERARTIGEN VERFAHREN  
(30) 12.03.02 DE 10210729  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 493 475  
(51) B 01 D 3/20 B 01 D 3/00  
B 01 J 8/18 B 01 J 8/22  
B 01 J 8/34  
(21) + (22) 04015447.8 01.07.04  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Réacteur pour des réactions gaz/liquide ou  
gaz/liquide/solide-TRADUCTION-Reaktor für  
gas/Flüssig oder gas/flüssig/fest Reaktionen  
(30) 01.07.03 DE 10329491  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 562 690  
(51) B 01 D 53/86 C 08 F 6/00  
(21) + (22) 03780027.3 21.11.03  
(73) BASELL POLYOLEFINE G.M.B.H.  
Brühler Strasse 60  
50389 Wesseling(DE);  
(54) SUPPRESSION SURE DE COMPOSES VOLATILS OXYDABLES DE  
PARTICULES, EN PARTICULIER, DE PARTICULES POLYMERES  
(30) 22.11.02 DE 10254807 20.12.02 US 435196 P  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 612 380  
(51) B 01 D 39/20 F 01 N 3/022  
(21) + (22) 05014331.2 13.03.01  
(73) NGK INSULATORS, LTD.  
2-56 Suda-cho Mizuho-ku  
Nagoya-City Aichi Pref. 467-8530(JP);  
(54) Filtre constitué d'un corps fritté poreux en  
céramique  
(30) 27.03.00 JP 2000086187  
(45) 20.06.07
- 
- (11) 1 649 918  
(51) B 01 D 46/04  
(21) + (22) 05020551.7 21.09.05  
(73) MESSINA, AURELIO  
Via Brianza 5  
I-20095 Cusano Milanino (Milano)(IT);  
(54) Dispositif de nettoyage de filtres de  
dépoussiérage-TRADUCTION-Reinigungssystem für  
Entstaubungsfilter  
(30) 22.10.04 IT MI20042014 23.03.05 IT MI20050095  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 711 696  
(51) B 01 D 39/20 F 01 N 3/22  
F 01 N 3/28  
(21) + (22) 04816468.5 22.12.04  
(73) SAINT-GOBAIN CENTRE DE RECHERCHES ET D'ETUDES  
EUROPEEN  
"Les Miroirs" 18 Avenue d'Alsace  
92400 Courbevoie(FR);  
(54) BLOC POUR LA FILTRATION DE PARTICULES CONTENUES DANS  
LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT D UN MOTEUR A COMBUSTION  
INTERNE  
(30) 24.12.03 FR 0315389  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 436 585  
(51) B 01 F 7/16 B 01 F 13/10  
G 01 N 1/28  
(21) + (22) 02789227.2 21.10.02  
(73) MONOGEN, INC.  
1033 Butterfield Road  
Vernon Hills IL 60061-1360(US);  
(54) APPAREIL ET PROCÉDE DE MELANGE DE PRELEVEMENTS DANS  
DES FIOLES  
(30) 19.10.01 US 330092 P 15.04.02 US 372080 P  
19.04.02 US 373658 P  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 520 562  
(51) B 01 F 11/00 A 61 F 2/46  
(21) + (22) 04090365.0 20.09.04  
(73) BIOMET DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Gustav-Krone-Strasse 2  
14167 Berlin(DE);  
(54) Dispositif pour mélanger et distribuer des  
substances liquides et pulvérulentes pour  
l'utilisation médicale.-TRADUCTION-Vorrichtung zum  
Mischen und Austragen von flüssigen und  
pulverförmigen Materialien für die medizinische  
Verwendung  
(30) 01.10.03 DE 10345646  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 541 224  
(51) B 01 F 7/18 B 01 F 15/00  
B 01 F 15/02  
(21) + (22) 04381022.5 13.07.04  
(73) REY GAMALLO, JOSE RAMON  
C/ Calvo Sotelo 41-4 B  
36680 A Estrada (Pontevedra)(ES);  
(54) Agitateur pour produits chimiques contenus dans des  
bidons  
(30) 14.07.03 ES 200301680  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 571 952  
(51) B 01 F 7/26 B 01 F 15/00  
A 47 J 31/40  
(21) + (22) 03773675.8 30.10.03  
(73) BRAUN G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 145  
61476 Kronberg(DE);  
(54) DISPOSITIF MELANGEUR-TRADUCTION-MISCHEINRICHTUNG  
(30) 19.12.02 DE 10260040  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 596 974  
(51) B 01 F 13/00 B 01 F 11/02  
B 01 L 3/00 G 01 N 35/00  
(21) + (22) 04713531.4 23.02.04  
(73) ADVALYTIX A.G.  
Eugen-Sänger-Ring 4  
85649 Brunnthal(DE);  
(54) PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR MELANGER DE PETITES  
QUANTITES DE LIQUIDE DANS DES  
MICROCAVITES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUR DURCHMISCHUNG KLEINER FLÜSSIGKEITSMENGEN IN  
MIKROKAVITÄTEN  
(30) 27.02.03 DE 10308622 04.06.03 DE 10325307

(45) 06.06.07

---

(11) 1 674 150  
(51) B 01 F 5/04 B 01 F 13/00  
(21) + (22) 05027041.2 10.12.05  
(73) FORSCHUNGSZENTRUM KARLSRUHE G.M.B.H.  
Weberstrasse 5  
76133 Karlsruhe(DE);

(54) Micromélangeur statique-TRADUCTION-Statistischer  
Mikrovermischer  
(30) 23.12.04 DE 102004062076  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 949 000  
(51) B 01 J 37/00 C 07 C 67/055  
B 01 J 21/08  
(21) + (22) 99112752.3 17.02.95  
(73) THE STANDARD OIL CY  
200 Public Square  
Cleveland Ohio 44114-2375(US);

(54) Procédé de préparation d'un support d'un catalyseur  
pour la fabrication de l'acetate de vinyle en lit  
fluidisé  
(30) 22.02.94 US 200130 20.01.95 US 376180  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 004 345  
(51) B 01 J 20/04 B 01 D 53/68  
B 01 D 53/50  
(21) + (22) 99123589.6 26.11.99  
(73) ASAHI GLASS COMPANY LTD.  
1-2 Marunouchi 2-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 100-8305(JP);

(54) Agent pour éliminer des composants acides, et  
procédé pour sa préparation et méthode d'élimination  
de composants acides  
(30) 26.11.98 JP 33583998 09.09.99 JP 25627199  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 150 769  
(51) B 01 J 37/03 B 01 J 23/888  
B 01 J 23/85 C 10 G 49/04  
(21) + (22) 00906205.0 13.01.00  
(73) ALBEMARLE NETHERLANDS B.V.  
Stationsplein 4  
3818 LE Amersfoort(NL);

(54) Een nieuwe gemengde metallkatalysator, zijn  
bereiding door coprecipitatie, en zijn gebruik.  
(30) 15.01.99 EP 99200099 15.01.99 US 231125  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 289 645  
(51) B 01 J 13/04 B 01 J 13/22  
(21) + (22) 01930863.4 27.04.01  
(73) VERION INC.  
254 Welsh Pool Road Bldg. 12 Pickering Creek  
Ind. Park  
Lionville PA 19341(US);

(54) MICROCAPSULES A LIBERATION D'ORDRE NUL ET COMMANDE  
PAR LA TEMPERATURE, ET PROCEDE POUR LEUR ELABORATION  
(30) 27.04.00 US 199976 P 22.11.00 US 252510 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 309 402  
(51) B 01 J 23/00  
(21) + (22) 01956103.4 02.08.01  
(73) INNOVENE USA LLC  
200E Randolph Drive  
Chicago IL 60601( );

(54) PROCEDE POUR LA FABRICATION D'ACRYLONITRILE  
(30) 17.08.00 US 641380  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 370 491  
(51) B 01 J 2/00 C 01 D 7/38  
(21) + (22) 02701296.2 22.02.02  
(73) SOLVAY (SOCIETE ANONYME)  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);

(54) GRANULE DE SUBSTANCE MINERALE AGGLOMERE, RESISTANT  
A L'ABRASION, POUDE COMPRENANT DE TELS GRANULES ET  
PROCEDE POUR SA FABRICATION  
(30) 26.02.01 FR 0102687  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 439 901  
(51) B 01 J 8/04 B 01 J 8/06  
C 07 C 51/265  
(21) + (22) 02767428.2 26.08.02  
(73) MAN DWE G.M.B.H.  
Werftstrasse 17  
94469 Deggendorf(DE);

(54) ENSEMBLE REACTEUR DESTINE A LA MISE EN OEUVRE DE  
REACTIONS CATALYTIQUES EN PHASE GAZEUSE, EN  
PARTICULIER A LA PREPARATION D'ANHYDRIDE

PHTALIQUE-TRADUCTION-REAKTORANORDNUNG FÜR DIE  
DURCHFÜHRUNG KATALYTISCHER GASPHESENREAKTIONEN,  
INSBESONDERE ZUR GEWINNUNG VON PHTHALSÄUREANHYDRID  
(30) 12.09.01 DE 10144857  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 470 857  
(51) B 01 J 2/00 B 01 J 2/16  
B 01 J 8/38 B 08 B 5/00  
(21) + (22) 04008584.7 08.04.04  
(73) HUTTLIN, HERBERT, DR. H.C.  
Rümminger Strasse 15  
79539 Lörrach(DE);

(54) Procédé et dispositif pour traiter du matériel en  
forme de particules-TRADUCTION-Verfahren und  
Vorrichtung zum Behandeln eines partikelförmigen Guts  
(30) 14.04.03 DE 10318302  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 493 475  
(51) B 01 J 8/18 B 01 J 8/22  
B 01 J 8/34 B 01 D 3/20  
B 01 D 3/00  
(21) + (22) 04015447.8 01.07.04  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);

(54) Réacteur pour des réactions gaz/liquide ou  
gaz/liquide/solide-TRADUCTION-Reaktor für  
gas/flüssig oder gas/flüssig/fest Reaktionen  
(30) 01.07.03 DE 10329491  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 495 805  
(51) B 01 J 29/44 B 01 J 29/46  
B 01 J 29/48 B 01 J 21/04  
C 07 C 4/18 C 07 C 5/22  
(21) + (22) 04254026.0 05.07.04  
(73) TORAY INDUSTRIES, INC.  
2-1 Nihonbashi Muromachi 2-chome Chuo-ku  
Tokyo 103(JP);

(54) Katalysator en werkwijze voor het omzetten van  
ethylbenzeen aanwezig in een xyleen voeding door  
gebruik te maken van de genoemde katalysator  
(30) 08.07.03 JP 2003193267 05.09.03 JP 2003313585  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 531 929  
(51) B 01 J 20/20 B 01 J 20/28  
A 41 D 31/00 A 62 D 5/00  
(21) + (22) 03790858.9 05.08.03  
(73) BLÜCHER G.M.B.H.  
Mettmanner Strasse 25  
40699 Erkrath(DE);

(54) MATERIAU ADSORBANT ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-ADSORPTIONSMATERIAL UND SEINE  
VERWENDUNG  
(30) 29.08.02 DE 10240548  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 594 605  
(51) B 01 J 8/06 B 65 G 69/00  
(21) + (22) 03748804.6 24.09.03  
(73) CATALYST SERVICES, INC.  
11355 Highway 225  
La Porte TX(US);

(54) PROCEDE D'INTRODUCTION D'UNE MATIERE PARTICULAIRE  
DANS DES TUBES VERTICAUX  
(30) 27.09.02 NO 20024628  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 613 669  
(51) B 01 J 8/24 B 01 J 8/26  
C 08 F 10/00 C 08 F 2/34  
(21) + (22) 04727539.1 15.04.04  
(73) BASELL POLYOLEFINE G.M.B.H.  
Brühler Strasse 60  
50389 Wesseling(DE);

(54) DOSAGE DISCONTINU DE CATALYSEURS ET D'AUXILIAIRES DE  
TRAITEMENT DANS UN REACTEUR A LIT FLUIDISE EN PHASE  
GAZEUSE  
(30) 16.04.03 DE 10317533 06.06.03 US 476334 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 669 337  
(51) B 01 J 31/16 C 07 C 29/141  
C 07 C 29/16 C 07 C 45/50  
(21) + (22) 05109524.8 13.10.05  
(73) OXENO OLEFINCHEMIE G.M.B.H.  
Paul-Baumann-Strasse 1  
45772 Marl(DE);

(54) Procédé pour la fabrication d'alcools à partir  
d'oléfines par hydroformylation et  
hydrogenation-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
von Alkoholen aus Olefinen durch Hydroformylierung  
und Hydrierung  
(30) 09.12.04 DE 102004059292

(45) 13.06.07

---

(11) 1 346 206  
(51) B 01 L 3/00 G 01 R 33/44  
G 01 N 35/02 G 01 N 24/08  
G 01 N 33/48  
(21) + (22) 01994377.8 19.12.01  
(73) MONSANTO TECHNOLOGY LLC  
800 North Lindbergh Boulevard  
St. Louis Missouri 63167(US);  
(54) PROCEDES RM D'ANALYSE DE GRAINES  
(30) 20.12.00 US 739871  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 368 121  
(51) B 01 L 3/00 G 01 N 1/00  
G 01 N 1/31  
(21) + (22) 02702411.6 16.03.02  
(73) MILTENYI BIOTEC G.M.B.H.  
Friedrich-Ebert-Strasse 68  
51429 Bergisch Gladbach(DE);  
(54) DISPOSITIF D'ANALYSE POUR ANALYSER DES ECHANTILLONS  
CHIMIQUES ET/OU  
BIOLOGIQUES-TRADUCTION-UNTERSUCHUNGSVORRICHTUNG ZUM  
UNTERSUCHEN CHEMISCHER UND/ODER BIOLOGISCHER PROBEN  
(30) 16.03.01 DE 10112545  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 514 600  
(51) B 01 L 3/02  
(21) + (22) 03405604.4 19.08.03  
(73) SOCOREX ISBA S.A.  
7 chemin Champ Colomb  
1024 Ecublens(CH);  
(54) Pipette à piston mécanique  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 541 975  
(51) B 01 L 3/02 G 01 F 11/02  
(21) + (22) 04292807.7 29.11.04  
(73) GILSON S.A.S.  
19 avenue des Entrepreneurs  
95400 Villiers-le-Bel(FR);  
(54) Pipette à main pour le prélèvement d'un échantillon  
liquide sans dérive de température  
(30) 27.11.03 FR 0313921  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 596 974  
(51) B 01 L 3/00 G 01 N 35/00  
B 01 F 13/00 B 01 F 11/02  
(21) + (22) 04713531.4 23.02.04  
(73) ADVALYTIX A.G.  
Eugen-Sänger-Ring 4  
85649 Brunenthal(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MELANGER DE PETITES  
QUANTITES DE LIQUIDE DANS DES  
MICROCAVITES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUR DURCHMISCHUNG KLEINER FLÜSSIGKEITSMENGEN IN  
MIKROKAVITÄTEN  
(30) 27.02.03 DE 10308622 04.06.03 DE 10325307  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 379 333  
(51) B 03 B 9/06 B 29 B 17/02  
B 03 B 5/28 B 03 B 5/04  
(21) + (22) 02727307.7 19.04.02  
(73) RASTOF OG GENANVENDELSE SELSKABET AF 1990 A/S  
Selinevej 4  
2300 Copenhagen S(DK);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE SEPARATION D'UN DECHET  
(30) 20.04.01 DK 200100633  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 550 509  
(51) B 03 B 9/06  
(21) + (22) 04292610.5 03.11.04  
(73) MATCLEANER  
10 avenue Saint Martin de Boville  
Lasbordes 31130 Balma(FR);  
(54) Dispositif de traitement de chutes en forme de  
plaques notamment des plaques de platre  
(30) 03.11.03 FR 0312843  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 377 381  
(51) B 03 C 1/033  
(21) + (22) 02727286.3 04.04.02  
(73) STEINERT ELEKTROMAGNETBAU G.M.B.H.  
Widdersdorfer Strasse 329-331  
50933 Köln (DE);  
FORSCHUNGSZENTRUM KARLSRUHE G.M.B.H.  
Technik und Umwelt Postfach 3640  
76021 Karlsruhe(DE)  
(54) FILTRE MAGNETIQUE A GRADIENT ELEVE ET PROCEDE DE  
(45) 13.06.07

---

SEPARATION DE PARTICULES FAIBLEMENT MAGNETISABLES  
PRESENTES DANS DES MILIEUX  
LIQUIDES-TRADUCTION-HOCHGRADIENTEN-MAGNETFILTER UND  
VERFAHREN ZUM ABTRENNEN VON SCHWACH MAGNETISIERBAREN  
PARTIKELN AUS FLÜSSIGEN MEDIEN  
(30) 09.04.01 DE 10117659  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 135 213  
(51) B 05 B 7/00 B 65 B 55/10  
(21) + (22) 99963382.9 03.12.99  
(73) FINNAH ENGINEERING UND PACKAGING G.M.B.H.  
Einsteinstrasse 18  
48683 Ahaus(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR PRODUIRE UN  
AEROSOL-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINES  
AEROSOLS  
(30) 05.12.98 DE 29821687 U  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 199 107  
(51) B 05 B 11/00  
(21) + (22) 01124559.4 13.10.01  
(73) ING. ERICH PFEIFFER G.M.B.H.  
Öschlestrasse 124-126  
78315 Radolfzell(DE);  
(54) Distributeur et procédé pour l'application de  
fluides-TRADUCTION-Spender und Verfahren zum  
Austragen von Medien  
(30) 16.10.00 DE 10050982  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 213 055  
(51) B 05 B 1/34 E 21 B 33/10  
E 21 B 41/00 E 02 D 3/12  
(21) + (22) 01128905.5 05.12.01  
(73) BOART LONGYEAR G.M.B.H. & CO. KG  
HARTMETALLWERKZEUGFABRIK  
Städeweg 18-24  
36151 Burghaun( );  
(54) Buse pour système de forage d'injection à haute  
pression et outil de forage d'injection à haute  
pression-TRADUCTION-Injektionsdüse für  
Hochdruckinjektionsbohrsysteme sowie  
Hochdruckinjektionsbohrwerkzeug  
(30) 06.12.00 DE 20020783 U  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 358 015  
(51) B 05 B 5/047  
(21) + (22) 02702455.3 05.02.02  
(73) EISENMANN FRANCE SARL  
2 rue Emile Pathé et 57 BD de la Republique  
78400 Chatou(FR);  
(54) PULVERISATEUR TRIBOÉLECTRIQUE  
(30) 08.02.01 FR 0101737  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 568 417  
(51) B 05 B 11/00 B 65 D 83/16  
(21) + (22) 05290373.9 18.02.05  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Tête de distribution à gâchette amovible  
(30) 26.02.04 FR 0450359  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 603 682  
(51) B 05 B 1/18 B 05 B 15/00  
B 05 B 1/34  
(21) + (22) 04721856.5 19.03.04  
(73) HANSGROHE A.G.  
Auestrasse 5 - 9  
77761 Schiltach(DE);  
(54) DOUCHE POURVUE D'UN DISPOSITIF  
D'ECLAIRAGE-TRADUCTION-DUSCHE MIT EINER  
BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG  
(30) 19.03.03 DE 10312866  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 656 998  
(51) B 05 B 15/12  
(21) + (22) 04027001.9 12.11.04  
(73) ITW GEMA A.G.  
Mövenstrasse 17  
9015 St. Gallen(CH);  
(54) Cabine de pulvérisation de  
poudre-TRADUCTION-Pulversprühbeschichtungskabine  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 132 145  
(51) B 05 C 1/14 B 05 C 9/14  
(21) + (22) 01500030.0 01.02.01  
(73) EURINSTALACIONES CABALLERO, S.L.

C/ Joaquin Monmany 26-nave  
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona)(ES);  
(54) Machine et procédé de fabrication de profilés peints  
à partir de bandes métalliques  
(30) 02.02.00 ES 200000210  
(45) 20.06.07

(11) 1 166 888  
(51) B 05 C 1/08 B 05 C 11/04  
(21) + (22) 01111984.9 22.05.01  
(73) ROBERT BURKLE G.M.B.H.  
Stuttgarter Strasse 123  
72250 Freudenstadt(DE);  
(54) Dispositif d'enduction pour appliquer un produit  
liquide sur des objets sous forme de  
plaque-TRADUCTION-Auftragsvorrichtung zum Aufbringen  
von Flüssigkeiten auf plattenförmige Werkstücke  
(30) 27.06.00 DE 10030316  
(45) 20.06.07

(11) 1 224 982  
(51) B 05 C 17/02  
(21) + (22) 02000441.2 08.01.02  
(73) KOSICK, GUNTHER  
Mittelmähder 17  
86707 Kühltenthal(DE);  
(54) Dispositif de revêtement de peinture sur des  
surfaces-TRADUCTION-Vorrichtung zum Auftragen von  
Farbe auf Flächen  
(30) 17.01.01 DE 20100779 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 287 907  
(51) B 05 C 5/02 B 05 C 1/08  
(21) + (22) 02019555.8 02.09.02  
(73) MASCHINENFABRIK MAX KROENERT G.M.B.H. & CO.  
Schützenstrasse 105  
D-22761 Hamburg(DE);  
(54) Racle pour chambre sous  
pression-TRADUCTION-Druckkammerrakel  
(30) 03.09.01 DE 10143077  
(45) 06.06.07

(11) 1 552 730  
(51) B 05 C 1/08 H 05 K 3/28  
(21) + (22) 03757973.7 14.10.03  
(73) ATOTECH DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Erasmusstrasse 20  
10553 Berlin(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES LAQUES  
D'ARRET DE SOUDURE OU DES GALVANORESISTS  
THERMODURCISSABLES ET STRUCTURABLES PAR LASER SUR  
DES CARTES IMPRIMEES-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZUR BESCHICHTUNG VON LEITERPLATTEN MIT  
LASER-STRUKTURIERBAREN, THERMISCH HÄRTBAREN  
LÖTSTOPPLACKEN SOWIE GALVANORESISTEN  
(30) 14.10.02 DE 10247861 29.10.02 DE 10250485  
12.11.02 DE 10252897 05.01.03 DE 10300344  
(45) 20.06.07

(11) 1 498 473  
(51) B 05 D 7/04 C 11 D 17/04  
(21) + (22) 04025351.0 20.09.01  
(73) UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam(NL)(GB);  
(54) Procédé de revêtement d'un emballage soluble dans  
l'eau, ainsi que l'emballage revêtu ainsi obtenu  
(30) 27.09.00 GB 0023713  
(45) 27.06.07

(11) 1 624 974  
(51) B 05 D 5/06 C 09 D 5/36  
C 09 D 7/14 C 09 D 151/00  
C 09 D 5/02 C 08 F 2/22  
C 08 F 265/00  
(21) + (22) 04730980.2 04.05.04  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) DISPERSION POLYMERE A EFFET  
CHROMATIQUE-TRADUCTION-POLYMERDISPERSION MIT  
FARBEFFEKT  
(30) 09.05.03 DE 10321083  
(45) 13.06.07

(11) 1 646 490  
(51) B 05 D 1/14 B 29 C 44/56  
(21) + (22) 03817923.0 18.07.03  
(73) ARMACELL ENTERPRISE G.M.B.H.  
Robert-Bosch-Str. 10  
48153 Münster(DE);  
(54) TUBE DE MOUSSE POLYMERE PERMETTANT D'ISOLER DES  
TUYAUX ET SON PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU  
(45) 13.06.07

(11) 1 541 248  
(51) B 07 C 5/06 B 07 C 5/34  
(21) + (22) 04027046.4 13.11.04  
(73) WIELAND-WERKE A.G.  
89070 Ulm(DE);  
(54) Dispositif et procédé de tri des produits longs et  
courbés-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum  
Aussortieren von gebogenen länglichen Gegenständen  
(30) 12.12.03 DE 10358124  
(45) 27.06.07

(11) 1 470 857  
(51) B 08 B 5/00 B 01 J 2/00  
B 01 J 2/16 B 01 J 8/38  
(21) + (22) 04008584.7 08.04.04  
(73) HUTTLIN, HERBERT, DR. H.C.  
Rümminger Strasse 15  
79539 Lörrach(DE);  
(54) Procédé et dispositif pour traiter du matériel en  
forme de particules-TRADUCTION-Verfahren und  
Vorrichtung zum Behandeln eines partikelförmigen Guts  
(30) 14.04.03 DE 10318302  
(45) 06.06.07

(11) 1 655 082  
(51) B 08 B 5/02  
(21) + (22) 05450179.6 03.11.05  
(73) KNOTH AUTOMATION GMBH  
Engerthstrasse 86  
1200 Wien(AT);  
(54) Procédé et appareil de nettoyage de pièces  
industrielles-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung  
zur Reinigung von Werkstücken  
(30) 04.11.04 AT 7952004 14.07.05 AT 11882005  
(45) 13.06.07

(11) 1 449 597  
(51) B 21 B 31/26 B 21 B 13/10  
(21) + (22) 04000189.3 08.01.04  
(73) SMS MEER G.M.B.H.  
Ohlerkirchweg 66  
41069 Mönchengladbach(DE);  
(54) Laminage d' un produit allongé-TRADUCTION-Walzgerüst  
zum Walzen von langgestrecktem Gut  
(30) 20.02.03 DE 10307199  
(45) 13.06.07

(11) 1 457 273  
(51) B 21 B 21/00  
(21) + (22) 04000190.1 08.01.04  
(73) SMS MEER G.M.B.H.  
Ohlerkirchweg 66  
41069 Mönchengladbach(DE);  
(54) Procédé et dispositif pour la fabrication d'un tube  
avec un profilage intérieur-TRADUCTION-Verfahren und  
Vorrichtung zum Herstellen eines Rohres mit einer  
Innenprofilierung  
(30) 14.03.03 DE 10311144  
(45) 13.06.07

(11) 1 501 643  
(51) B 21 B 27/03  
(21) + (22) 03717156.8 19.03.03  
(73) KOLLGES, RALF  
Krimmler Strasse 22  
41238 Mönchengladbach(DE);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE MONTAGE D'UN ANNEAU DE  
LAMINAGE SUR UN ARBRE D'UNE CAGE DE  
LAMINOIR-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
SPANNEN EINES WALZRINGS AUF EINER WELLE EINES  
WALZGER STES  
(30) 24.04.02 DE 10218386 24.01.03 DE 10302660  
(45) 20.06.07

(11) 1 537 921  
(51) B 21 C 37/15 B 21 D 26/02  
(21) + (22) 04028534.8 02.12.04  
(73) DEUTSCHES ZENTRUM FÜR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.  
Linder Höhe  
51147 Köln(DE);  
(54) Méthode de fabrication d'un tube multicouche pour le  
guidage des fluides de transfert de chaleur et tube  
multicouche-TRADUCTION-Herstellungsverfahren für ein  
Mehrschichtrohr zur Führung eines  
Wärmeübertragungsfluids und Mehrschichtrohr  
(30) 05.12.03 DE 10357671  
(45) 27.06.07

(11) 1 640 273  
(51) B 21 C 47/26 B 65 B 69/00  
(21) + (22) 05015940.9 22.07.05  
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.  
Sankt Pöltener Strasse 43  
89522 Heidenheim(DE);  
(54) Dispositif d'enroulement pour enlever des matériaux  
de cerclage coupés-TRADUCTION-Wickelvorrichtung zur

Entfernung von aufgeschnittenem Bindematerial  
(30) 23.09.04 DE 102004046117  
(45) 06.06.07

(11) 1 307 303  
(51) B 21 D 11/14 E 04 C 5/03  
B 21 F 7/00 E 04 B 1/41  
(21) + (22) 01955457.5 10.08.01  
(73) OLLIS, WILLIAM HENRY  
6A Church End Haddenham  
Buckinghamshire HP17 8AH(GB);  
(54) DISPOSITIF DE CONNEXION  
(30) 12.08.00 GB 0019786  
(45) 27.06.07

(11) 1 334 784  
(51) B 21 D 53/84 B 21 D 39/04  
(21) + (22) 02026726.6 30.11.02  
(73) MUHR UND BENDER K.G.  
In den Schlachtwiesen 4  
57439 Attendorn(DE);  
(54) Procédé et appareil pour assembler des arbres à  
cames démontables-TRADUCTION-Verfahren und  
Vorrichtung zum Fügen von gebauten Hohlwellen  
(30) 08.02.02 DE 10205540  
(45) 27.06.07

(11) 1 417 053  
(51) B 21 D 26/02  
(21) + (22) 02753137.5 07.08.02  
(73) LISTECHNOLOGY LTD  
The Old Malt House 70 High Street  
Wickwar Wotton under Edge Gloucestershire GL12  
8NP(GB);  
(54) FORMAGE DE PIECE  
(30) 08.08.01 GB 0119371  
(45) 20.06.07

(11) 1 474 256  
(51) B 21 D 22/02  
(21) + (22) 02783130.4 05.12.02  
(73) JAASKELAINEN, SEPPÖ  
Voimakaari 17  
54100 Joutseno (FI);  
VARIS, JUHA  
Uranuksenkatu 29  
53850 Lappeenranta(FI);  
VEIJALAINEN, ERKKI  
Kurjentie 31  
53650 Lappeenranta(FI)  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UNE TOLE  
(30) 14.02.02 FI 20020300  
(45) 27.06.07

(11) 1 531 016  
(51) B 21 D 39/04 B 25 B 27/10  
(21) + (22) 03025943.6 13.11.03  
(73) RIDGE TOOL CY  
400 Clark Street  
Elyria OH 44035-6001(US);  
(54) Outil de presse-TRADUCTION-Presswerkzeug  
(45) 13.06.07

(11) 1 537 921  
(51) B 21 D 26/02 B 21 C 37/15  
(21) + (22) 04028534.8 02.12.04  
(73) DEUTSCHES ZENTRUM FÜR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.  
Linder Höhe  
51147 Köln(DE);  
(54) Méthode de fabrication d'un tube multicouche pour le  
guidage des fluides de transfert de chaleur et tube  
multicouche-TRADUCTION-Herstellungsvorrichtung für ein  
Mehrschichtrohr zur Führung eines  
Wärmeübertragungsfluids und Mehrschichtrohr  
(30) 05.12.03 DE 10357671  
(45) 27.06.07

(11) 1 252 944  
(51) B 21 F 45/08 D 03 C 9/04  
(21) + (22) 02002314.9 31.01.02  
(73) BRACKER A.G.  
Obermattstrasse 65  
8330 Pfäffikon( );  
(54) Lisse et procédé de fabrication d'une  
lisse-TRADUCTION-Weblitze und Verfahren zur  
Herstellung einer Weblitze  
(30) 28.02.01 CH 3702001  
(45) 06.06.07

(11) 1 307 303  
(51) B 21 F 7/00 E 04 B 1/41  
B 21 D 11/14 E 04 C 5/03  
(21) + (22) 01955457.5 10.08.01  
(73) OLLIS, WILLIAM HENRY  
6A Church End Haddenham

Buckinghamshire HP17 8AH(GB);  
(54) DISPOSITIF DE CONNEXION  
(30) 12.08.00 GB 0019786  
(45) 27.06.07

(11) 1 543 897  
(51) B 22 C 9/08 B 22 D 7/10  
(21) + (22) 02770003.8 09.09.02  
(73) IBERIA ASHLAND CHEMICAL, S.A.  
Muelle Tomas de Olabbarri 4 3o  
48930 Las Arenas-Guecho(ES);  
(54) MANCHON, SON PROCEDE DE FABRICATION ET MELANGE POUR  
LA PRODUCTION DUDIT MANCHON  
(45) 20.06.07

(11) 1 749 596  
(51) B 22 C 9/02  
(21) + (22) 05016479.7 29.07.05  
(73) ACTECH G.M.B.H.  
Halsbrücker Strasse 51  
09599 Freiberg(DE);  
(54) Procédé de fabrication d'un moule pour la fonderie  
de métaux à partir de matériau avec un  
liant-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer  
Giessform aus einem Verbundformstoff für  
Giessereizwecke  
(45) 13.06.07

(11) 1 329 525  
(51) B 22 D 1/00 B 22 D 41/42  
C 22 B 9/05 C 22 B 21/06  
(21) + (22) 03000512.8 09.01.03  
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.  
7201 Hamilton Boulevard  
Allentown PA 18195-1501(US);  
(54) Affinage des métaux et alliages nonferreux par des  
gaz à potentiel d'échauffement atmosphérique abaissé  
(30) 16.01.02 US 50331  
(45) 13.06.07

(11) 1 373 583  
(51) B 22 D 43/00 C 21 C 5/46  
F 27 B 3/19  
(21) + (22) 02735019.8 27.03.02  
(73) GEORGS-MARIENHUTTE G.M.B.H.  
Neue Hüttenstrasse 1  
49124 Georgsmarienhütte(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR EVITER QUE DES SCORIES NE SOIENT  
ENTRAINEES LORS DE LA PERCEE D'UN METAL EN  
FUSION-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG DES  
MITFLIESSENS VON SCHLACKE BEIM ABSTICH EINER  
METALLSCHMELZE  
(30) 05.04.01 DE 10117181  
(45) 20.06.07

(11) 1 483 074  
(51) B 22 D 17/20  
(21) + (22) 02727355.6 04.03.02  
(73) ALLPER A.G.  
Warpelstrasse 10  
3186 Düringen(CH);  
(54) BAGUE D'ETANCHEITE ET PISTON POUR UN CYLINDRE DE  
COULEE SOUS PRESSION-TRADUCTION-DICHTRING UND KOLBEN  
FÜR EINEN DRUCKGIESSZYLINDER  
(45) 13.06.07

(11) 1 543 897  
(51) B 22 D 7/10 B 22 C 9/08  
(21) + (22) 02770003.8 09.09.02  
(73) IBERIA ASHLAND CHEMICAL, S.A.  
Muelle Tomas de Olabbarri 4 3o  
48930 Las Arenas-Guecho(ES);  
(54) MANCHON, SON PROCEDE DE FABRICATION ET MELANGE POUR  
LA PRODUCTION DUDIT MANCHON  
(45) 20.06.07

(11) 1 694 455  
(51) B 22 D 11/115  
(21) + (22) 04803301.3 26.11.04  
(73) SMS DEMAG A.G.  
Eduard-Schloemann-Strasse 4  
40237 Düsseldorf(DE);  
(54) FREIN MAGNETIQUE POUR COUILLE DE COULEE  
CONTINUE-TRADUCTION-MAGNETISCHE BREMSE FÜR  
STRANGGIESSKOKILLE  
(30) 18.12.03 DE 10359409 25.09.04 DE 102004046729  
(45) 20.06.07

(11) 1 704 007  
(51) B 22 D 17/00 B 22 D 17/20  
B 22 D 17/30 B 22 D 17/02  
B 22 D 17/04  
(21) + (22) 04798953.8 24.11.04  
(73) RAFFLE, MARIE THOMAS GILLES  
90 The Drive Westdene

1501 Benoni (ZA);  
PRICE, JAMES CAIRNS  
50 Stella Londt Drive Sunridge Park  
6045 Port Elizabeth Eastern Cape(ZA)  
(54) MOULAGE DE PRODUITS EN METAL  
(30) 26.11.03 ZA 200309209  
(45) 13.06.07

(11) 1 704 008  
(51) B 22 D 17/22 B 22 D 21/00  
(21) + (22) 04798951.2 24.11.04  
(73) RAFFLE, MARIE THOMAS GILLES  
90 The Drive Westdene  
1501 Benoni (ZA);  
PRICE, JAMES, CAIRNS  
50 Stella Londt Drive Sunridge Park  
6045 Port Elizabeth Eastern Cape(ZA)  
(54) MOULAGE DE PRODUITS EN METAL  
(30) 26.11.03 ZA 200309208  
(45) 20.06.07

(11) 1 527 836  
(51) B 23 B 51/02  
(21) + (22) 04023466.8 01.10.04  
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC.  
3600 West Lake Avenue Glenview  
Cook County Illinois 60026-1215(US);  
(54) Foret pour marteau perforateur  
(30) 03.11.03 DE 10351183  
(45) 27.06.07

(11) 1 625 921  
(51) B 23 B 47/28 B 27 C 3/08  
B 27 M 1/08 B 27 C 5/10  
B 23 Q 9/00  
(21) + (22) 05016936.6 04.08.05  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Tragbares Schneidwerkzeug für Taschenverbindung  
(30) 09.08.04 US 600078 P 01.08.05 US 194908  
(45) 27.06.07

(11) 1 632 309  
(51) B 23 B 3/30 B 23 Q 39/04  
(21) + (22) 04104282.1 06.09.04  
(73) TORNOS SA  
rue Industrielle 111  
2740 Moutier(CH);  
(54) Dispositif d'usinage en contre-opération dans un  
tour multibroches  
(45) 20.06.07

(11) 1 663 555  
(51) B 23 B 31/26  
(21) + (22) 04764978.5 09.09.04  
(73) OTT-JAKOB G.M.B.H. & CO. SPANNTECHNIK KG  
Industriestrasse 3-7  
87663 Lengenwang(DE);  
(54) DISPOSITIF DE SERRAGE-TRADUCTION-SPANNVORRICHTUNG  
(30) 17.09.03 DE 10342951  
(45) 27.06.07

(11) 1 238 734  
(51) B 23 C 5/22 B 23 D 61/04  
(21) + (22) 01123943.1 08.10.01  
(73) HOLLER, KARL-HEINZ  
Lessingstrasse 17  
61203 Reichelsheim 1(DE);  
(54) Outils rotatif, en particulier par le fraisage ou le  
sciage-TRADUCTION-Drehend antreibbares  
Schneidwerkzeug, insbesondere zum Fräsen und Sägen  
(30) 16.10.00 DE 20017747 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 598 137  
(51) B 23 C 5/10 B 23 C 5/20  
B 23 C 5/22 B 23 F 19/10  
B 23 F 21/12  
(21) + (22) 05008339.3 16.04.05  
(73) KLINGELNBERG G.M.B.H.  
Peterstrasse 45  
42499 Hückeswagen(DE);  
(54) Machine de taillage de roues dentées coniques pour  
chanfreiner et/ou ébavurer une roue dentée ainsi  
qu'un procédé  
correspondant-TRADUCTION-Kegelrad-Verzahnmaschine  
zum Anfasen und/oder Entgraten eines Kegelrades und  
entsprechendes Verfahren  
(30) 19.05.04 DE 202004008263  
(45) 27.06.07

(11) 1 238 734  
(51) B 23 D 61/04 B 23 C 5/22  
(21) + (22) 01123943.1 08.10.01  
37

(73) HOLLER, KARL-HEINZ  
Lessingstrasse 17  
61203 Reichelsheim 1(DE);  
(54) Outils rotatif, en particulier par le fraisage ou le  
sciage-TRADUCTION-Drehend antreibbares  
Schneidwerkzeug, insbesondere zum Fräsen und Sägen  
(30) 16.10.00 DE 20017747 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 243 367  
(51) B 23 D 21/08 B 26 D 3/16  
(21) + (22) 02405133.6 25.02.02  
(73) JRG GUNZENHAUSER A.G.  
Hauptstrasse 130  
4450 Sissach(CH);  
(54) Dispositif pour la coupe de  
tuyaux-TRADUCTION-Rohrabschneider  
(30) 22.03.01 CH 5302001  
(45) 06.06.07

(11) 1 356 887  
(51) B 23 D 31/00  
(21) + (22) 03007568.3 02.04.03  
(73) WIELAND-WERKE A.G.  
89070 Ulm(DE);  
(54) Dispositif pour sectionner une ébauche en forme de  
bande ayant des lignes  
d'affaiblissement-TRADUCTION-Vorrichtung zum Trennen  
bandförmigen Halbzeugs mit Sollbruchstellen  
(30) 26.04.02 DE 10218575  
(45) 06.06.07

(11) 1 577 068  
(51) B 23 D 59/00 B 23 Q 17/24  
B 27 B 21/08  
(21) + (22) 04006471.9 18.03.04  
(73) HSU, HUNG-CHI  
No. 95 You Ai St. Fu An LI  
Tainan (TW);  
HSU, HUNG-LUNG  
No. 95 You Ai St. Fu An LI  
Tainan(TW)  
(54) Scie à main avec fonction de guidage  
(45) 06.06.07

(11) 1 598 137  
(51) B 23 F 19/10 B 23 F 21/12  
B 23 C 5/10 B 23 C 5/20  
B 23 C 5/22  
(21) + (22) 05008339.3 16.04.05  
(73) KLINGELNBERG G.M.B.H.  
Peterstrasse 45  
42499 Hückeswagen(DE);  
(54) Machine de taillage de roues dentées coniques pour  
chanfreiner et/ou ébavurer une roue dentée ainsi  
qu'un procédé  
correspondant-TRADUCTION-Kegelrad-Verzahnmaschine  
zum Anfasen und/oder Entgraten eines Kegelrades und  
entsprechendes Verfahren  
(30) 19.05.04 DE 202004008263  
(45) 27.06.07

(11) 1 640 094  
(51) B 23 F 23/08 B 23 F 23/12  
B 23 Q 16/10 B 23 Q 17/20  
(21) + (22) 05107833.5 26.08.05  
(73) KLINGELNBERG G.M.B.H.  
Peterstrasse 45  
42499 Hückeswagen(DE);  
(54) Dispositif pour relever les mesures d'une pièce de  
précision axi-symétrique et  
mandrin-TRADUCTION-Vorrichtung zum Vermessen eines  
rotationssymmetrischen Präzisionsteiles und  
Spannvorrichtung  
(30) 22.09.04 DE 202004014884  
(45) 13.06.07

(11) 1 307 315  
(51) B 23 K 35/28 B 23 K 35/02  
B 32 B 15/01  
(21) + (22) 01960562.5 25.07.01  
(73) ALERIS ALUMINUM KOBLENZ G.M.B.H.  
Carl-Spaeter-Strasse 10  
56070 Koblenz(DE);  
(54) Nikkel-gegalvaniseerd hardsoldeerplaatproduct  
(30) 26.07.00 EP 00202662  
(45) 13.06.07

(11) 1 549 453  
(51) B 23 K 9/28  
(21) + (22) 03747692.6 06.10.03  
(73) FRONIUS INTERNATIONAL GMBH  
Vorchdorfer Strasse 40  
4363 Pettenbach(AT);  
(54) ELEMENT SECTIONNEUR POUR UNE INSTALLATION  
ROBOTIQUE-TRADUCTION-ABSCHALTBOX FÜR EINE

ROBOTERANLAGE  
(30) 08.10.02 AT 15242002  
(45) 06.06.07

(11) 1 687 456  
(51) B 23 K 35/00 B 23 K 35/02  
C 22 C 21/02 C 22 C 21/04  
(21) + (22) 04805531.3 24.11.04  
(73) ALCAN RHENALU  
7 place du Chancelier Adenauer  
75116 Paris (FR);  
ALCAN ROLLED PRODUCTS RAVENSWOOD LLC  
Route 2 South  
Ravenswood WV 26164(US)  
(54) PROCEDE DE BRASAGE DE BANDES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM  
(30) 28.11.03 FR 0314000  
(45) 13.06.07

(11) 1 698 426  
(51) B 23 K 26/38 B 28 D 1/22  
(21) + (22) 05075533.9 04.03.05  
(73) BETTONVILLE INTEGRATED SOLUTIONS, N.V.  
Stokerijstraat 67  
2110 Wijnegem(BE);  
(54) Inrichting voor het snijden van materiaal met een  
lasertraal  
(45) 20.06.07

(11) 1 428 615  
(51) B 23 Q 11/00 B 27 C 1/10  
(21) + (22) 03027562.2 01.12.03  
(73) BLACK & DECKER INC.  
Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway  
Newark DE 19711(US);  
(54) Rabot  
(30) 09.12.02 GB 0228661 11.12.02 GB 0228845  
14.04.03 GB 0308565 14.04.03 GB 0308545  
(45) 13.06.07

(11) 1 428 616  
(51) B 23 Q 11/00 B 27 C 1/10  
(21) + (22) 03027562.2 01.12.03  
(73) BLACK & DECKER INC.  
Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway  
Newark DE 19711(US);  
(54) Rabot  
(30) 09.12.02 GB 0228661 11.12.02 GB 0228845  
14.04.03 GB 0308565  
(45) 13.06.07

(11) 1 524 075  
(51) B 23 Q 9/00 B 24 B 23/00  
B 24 B 23/06 B 24 B 21/00  
(21) + (22) 04024242.2 12.10.04  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Cadre de meulage et pied pour une meuleuse à bande  
(30) 14.10.03 US 684870  
(45) 27.06.07

(11) 1 554 559  
(51) B 23 Q 1/36 G 01 N 3/46  
(21) + (22) 03788765.0 23.10.03  
(73) ASMEC ADVANCED SURFACE MECHANICS G.M.B.H.  
Bautzner Landstrasse 45  
01454 Radeberg(DE);  
(54) TABLE D'ESSAI POUR LA MESURE DE FORCES ET DE  
DEPLACEMENTS LATERAUX-TRADUCTION-PROBENTISCH FÜR DIE  
MESSUNG LATERALER KRÄFTE UND VERSCHIEBUNGEN  
(30) 24.10.02 DE 10249767  
(45) 13.06.07

(11) 1 555 087  
(51) B 23 Q 16/10 B 23 Q 3/18  
B 23 Q 16/06  
(21) + (22) 05100303.6 19.01.05  
(73) LUDWIG EHRHARDT G.M.B.H.  
Römhaldstrasse 1-5  
35321 Laubach(DE);  
(54) Dispositif permettant le pivotement des pièces ou  
des dispositifs dans des machines  
outils-TRADUCTION-Vorrichtung zum Schwenken von  
Werkstücken oder Vorrichtungen in  
Bearbeitungsmaschinen  
(30) 19.01.04 DE 102004002859  
(45) 20.06.07

(11) 1 565 290  
(51) B 23 Q 17/22 G 05 B 19/401  
G 01 B 11/02  
(21) + (22) 03773654.3 20.10.03  
(73) E. ZOLLER G.M.B.H. & CO. KG  
Einstell- und Messgeräte Planckstrasse 10  
71691 Freiberg/Neckar(DE);

(54) PROCEDE DE FIXATION D'UN OUTIL DANS UN MANDRIN DE  
SERRAGE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN EINES  
WERKZEUGS IN EINEM WERKZEUGFUTTER  
(30) 21.10.02 DE 10249072  
(45) 27.06.07

(11) 1 570 964  
(51) B 23 Q 3/00 B 23 Q 11/00  
B 23 Q 1/74 B 27 C 1/06  
B 27 C 1/12 B 27 C 1/14  
B 27 G 21/00  
(21) + (22) 05001772.2 28.01.05  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Dégauchisseuse et raboteuse  
(30) 02.03.04 GB 0404557  
(45) 27.06.07

(11) 1 574 159  
(51) B 23 Q 11/00 A 47 L 9/24  
A 47 L 9/00  
(21) + (22) 05101078.3 14.02.05  
(73) VALENTINI, GUIDO  
Via Gioberti 2  
20123 Milano(IT);  
(54) Dispositif de régulation du flux du courant  
aspirateur dans un conduit de connection flexible  
entre un outil d'usinage de surfaces et des moyens  
d'aspiration des poussières  
(30) 12.03.04 IT MI20040471  
(45) 06.06.07

(11) 1 577 068  
(51) B 23 Q 17/24 B 27 B 21/08  
B 23 D 59/00  
(21) + (22) 04006471.9 18.03.04  
(73) HSU, HUNG-CHI  
No. 95 You Ai St. Fu An LI  
Tainan (TW);  
HSU, HUNG-LUNG  
No. 95 You Ai St. Fu An LI  
Tainan(TW)  
(54) Scie à main avec fonction de guidage  
(45) 06.06.07

(11) 1 625 912  
(51) B 23 Q 11/08  
(21) + (22) 05000908.3 18.01.05  
(73) HENNIG HOLDING G.M.B.H.  
Überrheinerstrasse 5  
85543 Kirchheim(DE);  
(54) Dispositif à maillons de chaîne avec un petit radius  
de rotation-TRADUCTION-Gliederbahn mit kleinem  
Umlenkradius  
(30) 10.08.04 DE 102004038854 22.09.04 DE 102004045931  
(45) 13.06.07

(11) 1 625 921  
(51) B 23 Q 9/00 B 23 B 47/28  
B 27 C 3/08 B 27 M 1/08  
B 27 C 5/10  
(21) + (22) 05016936.6 04.08.05  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Tragbares Schneidwerkzeug für Taschenverbindung  
(30) 09.08.04 US 600078 P 01.08.05 US 194908  
(45) 27.06.07

(11) 1 632 309  
(51) B 23 Q 39/04 B 23 B 3/30  
(21) + (22) 04104282.1 06.09.04  
(73) TORNOS SA  
rue Industrielle 111  
2740 Moutier(CH);  
(54) Dispositif d'usinage en contre-opération dans un  
tour multibroches  
(45) 20.06.07

(11) 1 640 094  
(51) B 23 Q 16/10 B 23 Q 17/20  
B 23 F 23/08 B 23 F 23/12  
(21) + (22) 05107833.5 26.08.05  
(73) KLINGELNBERG G.M.B.H.  
Peterstrasse 45  
42499 Hückeswagen(DE);  
(54) Dispositif pour relever les mesures d'une pièce de  
précision axi-symétrique et  
mandrin-TRADUCTION-Vorrichtung zum Vermessen eines  
rotationsymmetrischen Präzisionsteiles und  
Spannvorrichtung  
(30) 22.09.04 DE 202004014884  
(45) 13.06.07

(11) 1 642 673  
(51) B 23 Q 7/04 B 23 Q 39/00  
B 23 Q 39/02 B 23 Q 1/48  
(21) + (22) 05016052.2 23.07.05  
(73) ELHA-MASCHINENBAU LIEMKE K.G.  
Allee 16  
D-33161 Hövelhof(DE);  
(54) Machine outil-TRADUCTION-Werkzeugmaschine  
(30) 29.09.04 DE 202004015097  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 680 258  
(51) B 23 Q 11/00 B 23 Q 3/157  
(21) + (22) 04805801.0 03.11.04  
(73) COMAU SYSTEMES FRANCE  
5-7 rue Albert Einstein B.P. 107  
78191 Trappes(FR);  
(54) DISPOSITIF D'ASPIRATION ASSOCIE A L'OUTIL D'UNE  
MACHINE-OUTIL D'USINAGE  
(30) 05.11.03 FR 0312985  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 476 276  
(51) B 24 B 7/13 B 24 B 21/02  
(21) + (22) 03701420.6 14.02.03  
(73) STEINEMANN TECHNOLOGY A.G.  
Schoretshuebstrasse 25  
9015 St. Gallen(CH);  
(54) Dispositif et machine de ponçage en largeur pour  
poncer des matières synthétiques relativement molles  
en forme de bandes-TRADUCTION-Verfahren und  
Breitbandschleifmaschine für das Schleifen von  
bahnförmigen, relativ weichen Kunststoffen  
(30) 21.02.02 CH 3022002  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 524 075  
(51) B 24 B 23/00 B 24 B 23/06  
B 24 B 21/00 B 23 Q 9/00  
(21) + (22) 04024242.2 12.10.04  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Cadre de meulage et pied pour une meuleuse à bande  
(30) 14.10.03 US 684870  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 542 830  
(51) B 24 B 21/08  
(21) + (22) 02745040.2 22.07.02  
(73) KUNDIG A.G.  
Hofstrasse 95  
CH-8620 Wetzikon(CH);  
(54) TAMPON ABRASIF SEGMENTE ET AJUSTABLE ANGULAIREMENT  
POUR UNE RECTIFIEUSE A BANDE  
ABRASIVE-TRADUCTION-SCHRÄGSTELLBARES  
SEGMENTSCHLEIFKISSEN FÜR EIN BANDSCHLEIFAGGREGAT  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 570 950  
(51) B 24 B 31/116  
(21) + (22) 04030162.4 20.12.04  
(73) SONPLAS G.M.B.H.  
Sachsenring 57  
94315 Straubing(DE);  
(54) Procédé et dispositif pour usiner une  
pièce-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum  
Bearbeiten eines Bauteils  
(30) 04.03.04 DE 102004010668  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 663 573  
(51) B 24 B 19/04 B 24 B 3/02  
B 24 B 3/24 B 24 B 49/00  
(21) + (22) 04765520.4 23.09.04  
(73) WALTER MASCHINENBAU G.M.B.H.  
Derendinger Strasse 53  
72072 Tübingen(DE);  
(54) AFFUTEUSE PRESENTANT UN SYSTEME DE CORRECTION DE  
CONCENTRICITE-TRADUCTION-SCHLEIFMASCHINE MIT  
RUNDLAUFKORREKTUR  
(30) 23.09.03 DE 10344293  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 645 364  
(51) B 24 D 13/12 B 24 D 3/22  
(21) + (22) 05016864.0 03.08.05  
(73) MONTI-WERKZEUGE G.M.B.H.  
Steinbruchweg 2b  
53227 Bonn(DE);  
(54) Outil rotatif-TRADUCTION-Rotationswerkzeug  
(30) 09.10.04 DE 102004049235  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 688 061  
39

(51) B 24 D 13/18 A 46 B 13/06  
(21) + (22) 06000545.1 12.01.06  
(73) MONTI-WERKZEUGE G.M.B.H.  
Steinbruchweg 2b  
53227 Bonn(DE);  
(54) Outil rotatif-TRADUCTION-Rotationswerkzeug  
(30) 03.02.05 DE 102005005178 04.03.05 DE 102005009854  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 409 203  
(51) B 25 B 13/48 B 25 B 17/00  
(21) + (22) 00987013.0 23.10.00  
(73) GIRBINGER, MARIUS  
Buchenauer Strasse 40  
82256 Fürstenfeldbruck(DE);  
(54) CLE A ECROU AVEC CAVITE MOBILE POUR  
ECROU-TRADUCTION-SCHRAUBENSCHLÜSSEL MIT BEWEGLICHER  
SCHRAUBENAUFNAHME  
(30) 21.10.99 DE 19950695  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 531 016  
(51) B 25 B 27/10 B 21 D 39/04  
(21) + (22) 03025943.6 13.11.03  
(73) RIDGE TOOL CY  
400 Clark Street  
Elyria OH 44035-6001(US);  
(54) Outil de presse-TRADUCTION-Presswerkzeug  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 622 746  
(51) B 25 B 1/24  
(21) + (22) 03815368.0 06.12.03  
(73) GRESSEL A.G.  
Schützenstrasse 25  
8355 Aadorf(CH);  
(54) ETAU MULTIPLE-TRADUCTION-MEHRFACHSPANNER  
(30) 22.01.03 DE 10302255  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 321 241  
(51) B 25 C 1/08 F 16 L 29/02  
F 17 C 13/04 F 16 K 1/30  
(21) + (22) 02292941.8 28.11.02  
(73) SOC. DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT  
Route de Lyon  
26501 Bourg-Les-Valence Cédex(FR);  
(54) Cartouche de gaz comprimé pour appareil de fixation  
et coiffe d'adaptation d'un joint intermédiaire.  
(30) 18.12.01 FR 0116367  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 758 469  
(51) B 25 J 9/16 G 06 T 1/00  
(21) + (22) 95919030.7 03.05.95  
(73) SRI INTERNATIONAL  
333 Ravenswood Avenue  
Menlo Park California 94025-3493(US);  
(54) PROCEDE DE TELEMANIPULATION PAR TELEPRESENCE  
(30) 05.05.94 US 239086  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 319 164  
(51) B 25 J 9/16 G 06 T 7/20  
G 01 B 11/24 G 01 B 11/03  
(21) + (22) 01982331.9 20.09.01  
(73) WERTH MESSTECHNIK G.M.B.H.  
Siemensstrasse 19  
35394 Giessen(DE);  
(54) PROCEDE POUR MESURER LA GEOMETRIE D'UN OBJET AU  
MOYEN D'UN APPAREIL DE MESURE DE  
COORDONNEES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM MESSEN EINER  
OBJEKTGEOMETRIE MITTELS EINES  
KOORDINATIONSMESSGERÄTES  
(30) 22.09.00 DE 10047578 06.06.01 DE 10127329  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 687 123  
(51) B 25 J 9/00  
(21) + (22) 04805399.5 05.11.04  
(73) WOTAN SYSTEMS  
7 Rue Terme  
69001 Lyon(FR);  
(54) SYSTEME D EXOSQUELETTE POUR SEGMENT BIOLOGIQUE A  
MOUVEMENT PROPORTIONNEL ET ASSEMBLAGE  
EXOSQUELETTIQUE DE TELS SYSTEMES  
(30) 07.11.03 FR 0313087  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 702 729  
(51) B 26 B 21/24 B 65 D 83/10  
(21) + (22) 06010314.0 18.02.98  
(73) THE GILLETTE CY  
Prudential Tower Building  
Boston MA 02199(US);

(54) Distribution de têtes à lame de rasoir utilisées  
avec un manche  
(30) 19.02.97 US 802382  
(45) 27.06.07

(11) 1 042 107  
(51) B 26 D 5/20 B 26 D 5/08  
B 26 D 1/12  
(21) + (22) 98956439.8 03.11.98  
(73) URSCHEL LABORATORIES INC.  
2503 Calumet Avenue P.O. Box 2200  
Valparaiso Indiana 46383-9107(US);  
(54) PORTE-COUTEAU ET ROUE DE COUPE POUR APPAREIL A  
TRANCHER DES DENREES ALIMENTAIRES  
(30) 17.11.97 US 971560  
(45) 27.06.07

(11) 1 243 367  
(51) B 26 D 3/16 B 23 D 21/08  
(21) + (22) 02405133.6 25.02.02  
(73) JRG GUNZENHAUSER A.G.  
Hauptstrasse 130  
4450 Sissach(CH);  
(54) Dispositif pour la coupe de  
tuyaux-TRADUCTION-Rohrabschneider  
(30) 22.03.01 CH 5302001  
(45) 06.06.07

(11) 1 520 664  
(51) B 26 D 1/38 B 26 D 7/26  
(21) + (22) 03405709.1 02.10.03  
(73) MULLER MARTINI HOLDING A.G.  
Sonnenbergstrasse 13  
6052 Hergiswil(CH);  
(54) Dispositif pour rogner des  
signatures-TRADUCTION-Einrichtung zum Beschneiden  
eines Druckproduktes  
(45) 06.06.07

(11) 1 682 316  
(51) B 26 D 3/26  
(21) + (22) 04765906.5 09.10.04  
(73) REPAC, CEDOMIR  
Fliederweg 24  
65611 Brechen(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR COUPER DES FRUITS ET DES LEGUMES,  
NOTAMMENT DES OIGNONS-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM  
SCHNEIDEN VON OBST UND GEMÜSE, INSBESONDERE ZWIEBELN  
(30) 18.02.04 DE 202004002477 23.06.04 DE 202004009873  
(45) 27.06.07

(11) 1 698 557  
(51) B 26 D 7/32 B 65 B 25/06  
(21) + (22) 05381010.7 03.03.05  
(73) MOMENTE PLOESSER, FRANCISCO  
Pol. Ind. Can Verdalet Naves 41-42  
08490 Tordera (Barcelona)(ES);  
(54) Dispositif pour transférer des produits alimentaires  
de machines de coupe vers des machines d'emballage  
(45) 13.06.07

(11) 1 577 068  
(51) B 27 B 21/08 B 23 D 59/00  
B 23 Q 17/24  
(21) + (22) 04006471.9 18.03.04  
(73) HSU, HUNG-CHI  
No. 95 You Ai St. Fu An LI  
Tainan (TW);  
HSU, HUNG-LUNG  
No. 95 You Ai St. Fu An LI  
Tainan(TW)  
(54) Scie à main avec fonction de guidage  
(45) 06.06.07

(11) 1 428 615  
(51) B 27 C 1/10 B 23 Q 11/00  
(21) + (22) 03027561.4 01.12.03  
(73) BLACK & DECKER INC.  
Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway  
Newark DE 19711(US);  
(54) Rabot  
(30) 09.12.02 GB 0228661 11.12.02 GB 0228845  
14.04.03 GB 0308565 14.04.03 GB 0308545  
(45) 13.06.07

(11) 1 428 616  
(51) B 27 C 1/10 B 23 Q 11/00  
(21) + (22) 03027562.2 01.12.03  
(73) BLACK & DECKER INC.  
Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway  
Newark DE 19711(US);  
(54) Rabot  
(30) 09.12.02 GB 0228661 11.12.02 GB 0228845  
14.04.03 GB 0308565  
(45) 13.06.07  
40

(11) 1 570 964  
(51) B 27 C 1/06 B 27 C 1/12  
B 27 C 1/14 B 27 G 21/00  
B 23 Q 3/00 B 23 Q 11/00  
B 23 Q 1/74  
(21) + (22) 05001772.2 28.01.05  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Dégauchoiseuse et raboteuse  
(30) 02.03.04 GB 0404557  
(45) 27.06.07

(11) 1 625 921  
(51) B 27 C 5/10 B 23 Q 9/00  
B 23 B 47/28 B 27 C 3/08  
B 27 M 1/08  
(21) + (22) 05016936.6 04.08.05  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Tragbares Schneidwerkzeug für Taschenverbindung  
(30) 09.08.04 US 600078 P 01.08.05 US 194908  
(45) 27.06.07

(11) 1 570 964  
(51) B 27 G 21/00 B 23 Q 3/00  
B 23 Q 11/00 B 23 Q 1/74  
B 27 C 1/06 B 27 C 1/12  
B 27 C 1/14  
(21) + (22) 05001772.2 28.01.05  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Dégauchoiseuse et raboteuse  
(30) 02.03.04 GB 0404557  
(45) 27.06.07

(11) 1 620 237  
(51) B 27 L 5/06  
(21) + (22) 04718193.8 06.03.04  
(73) GRENZEBACH BSH G.M.B.H.  
August-Gottlieb-Strasse 5  
36251 Bad Hersfeld(DE);  
(54) TRANCHEUSE-TRADUCTION-FURNIERMESSERMASCHINE  
(30) 29.04.03 DE 10319208  
(45) 06.06.07

(11) 1 625 921  
(51) B 27 M 1/08 B 27 C 5/10  
B 23 Q 9/00 B 23 B 47/28  
B 27 C 3/08  
(21) + (22) 05016936.6 04.08.05  
(73) BLACK & DECKER INC.  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);  
(54) Tragbares Schneidwerkzeug für Taschenverbindung  
(30) 09.08.04 US 600078 P 01.08.05 US 194908  
(45) 27.06.07

(11) 1 551 606  
(51) B 28 B 7/00 B 28 B 11/12  
B 28 B 13/06  
(21) + (22) 03770960.7 09.10.03  
(73) SF-KOOPERATION G.M.B.H. BETON-KONZEPTE  
Bremerhavener Heerstrasse 10  
28717 Bremen(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR PRODUIRE DES EBAUCHES EN BETON  
PRESENTANT UNE SURFACE RUGUEUSE ET EBAUCHE EN  
BETON-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON  
BETONFORMLINGEN MIT AUFGERAUTER OBERFLÄCHE UND  
BETONFORMLING  
(30) 10.10.02 DE 10247259  
(45) 27.06.07

(11) 1 192 029  
(51) B 28 D 1/22  
(21) + (22) 00936222.9 23.05.00  
(73) ANCHOR WALL SYSTEMS, INC.  
Suite 390 5959 Baker Road  
Minnetonka MN 55345-5996(US);  
(54) MACHINE A FENDRE LES BLOCS DE MACONNERIE, DOTEE  
D'ELEMENTS SAILLANTS ADJACENTS AUX LAMES DE  
SECTIONNEMENT  
(30) 11.06.99 US 330879  
(45) 20.06.07

(11) 1 698 426  
(51) B 28 D 1/22 B 23 K 26/38  
(21) + (22) 05075533.9 04.03.05  
(73) BETONVILLE INTEGRATED SOLUTIONS, N.V.  
Stokerijstraat 67  
2110 Wijnegem(BE);  
(54) Inrichting voor het snijden van materiaal met een

lasertraal  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 379 333  
(51) B 29 B 17/02 B 03 B 5/28  
B 03 B 5/04 B 03 B 9/06  
(21) + (22) 02727307.7 19.04.02  
(73) RASTOF OG GENANVENDELSE SELSKABET AF 1990 A/S  
Selinevej 4  
2300 Copenhagen S(DK);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE SEPARATION D'UN DECHET  
(30) 20.04.01 DK 200100633  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 052 079  
(51) B 29 C 47/20 B 29 C 47/90  
(21) + (22) 00108492.0 19.04.00  
(73) TECHNOFORM CAPRANO UND BRUNNHOFER G.M.B.H. & CO. KG  
Germaniastrasse 14a  
34119 Kassel(DE);  
(54) Procédé et dispositif de fabrication d'un élément  
profilé creux en matière  
thermoplastique-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung  
zum Herstellen eines Hohlkammerprofils aus  
thermoplastischem Kunststoff nach dem  
Kühldüsenverfahren  
(30) 08.05.99 DE 19921458  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 242 231  
(51) B 29 C 70/46 C 08 J 5/24  
B 29 C 70/10 B 29 C 70/18  
B 29 C 70/20  
(21) + (22) 00954667.2 30.08.00  
(73) MENZOLIT-FIBRON G.M.B.H.  
Hermann-Beuttenmüller-Str. 11-13  
75015 Bretten(DE);  
(54) METHODE DE FABRICATION DE COMPOSANTS RENFORCÉS  
MULTI-AXIAUX COMPOSÉS DE PREIMPREGNES RENFORCES PAR  
DES FIBRES UNIDIRECTIONELLES-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON MULTIAXIAL VERSTÄRKTEN BAUTEILEN  
AUS UD-PASERVERSTÄRKTEM SMC  
(30) 11.09.99 DE 19943442 13.10.99 DE 19949318  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 306 195  
(51) B 29 C 49/78 G 05 B 19/04  
B 29 K 67/00 B 29 L 22/00  
(21) + (22) 02018446.1 16.08.02  
(73) SIG CORPOPLAST G.M.B.H. & CO. KG  
Meiendorfer Strasse 203  
22145 Hamburg(DE);  
(54) Procédé et dispositif pour la commande d'une  
opération de soufflage-TRADUCTION-Verfahren und  
Vorrichtung zur Steuerung eines Blasvorganges  
(30) 26.10.01 DE 10153045  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 395 412  
(51) B 29 C 45/14 A 46 D 3/00  
(21) + (22) 02736995.8 21.05.02  
(73) THE GILLETTE CY  
Prudential Tower Building  
Boston Massachusetts 02190(US);  
(54) PIQUAGE DE TOUFFES POUR BROSSES BUCCALES  
(30) 23.05.01 US 863193  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 400 462  
(51) B 29 C 47/02 B 65 D 77/06  
(21) + (22) 03020311.1 09.09.03  
(73) PROTECHNA S.A.  
Rue Saint-Pierre 8  
1701 Fribourg(CH);  
(54) Récipient de transport et de stockage pour  
liquides-TRADUCTION-Transport- und Lagerbehälter für  
Flüssigkeiten  
(30) 17.09.02 DE 10242956  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 417 082  
(51) B 29 C 33/44 B 29 C 45/40  
(21) + (22) 02794561.7 06.08.02  
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN  
23 rue Breschet  
63000 Clermont-Ferrand (FR);  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.  
10-12 route Louis-Braille  
1763 Granges-Paccot(CH)  
(54) MOULE POUR BANDE DE ROULEMENT DE PNEUMATIQUE  
(30) 07.08.01 FR 0110569  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 434 679  
(51) B 29 C 47/42 B 29 C 47/58  
41

(21) + (22) 02760038.6 02.10.02  
(73) BUHLER A.G.  
Bahnhofstrasse  
9240 Uzwil(CH);  
(54) EXTRUDEUSE ANNULAIRE A ELEMENTS DE REFOULEMENT A  
CONTREFORTS PARTIELS DANS LA ZONE  
D'ALIMENTATION-TRADUCTION-RINGEXTRUDER MIT  
TEILGEKAPPTEN FÖRDERELEMENTEN IM EINZUGSBEREICH  
(30) 11.10.01 DE 10150006  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 446 277  
(51) B 29 C 63/34 F 16 L 55/165  
(21) + (22) 02780185.1 20.11.02  
(73) WAVIN B.V.  
Stationsplein 3  
8011 CW Zwolle(NL);  
(54) Koppelsysteem  
(30) 23.11.01 NL 1019425  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 494 842  
(51) B 29 C 45/12  
(21) + (22) 02747285.1 17.04.02  
(73) WERNER, MONIKA  
Im Wellenbügel 3  
32108 Bad Salzflun(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR MOULER PAR INJECTION DES CORPS  
MOULES EN MATIERE PLASTIQUE-TRADUCTION-VORRICHTUNG  
ZUM SPRITZGIESSEN VON FORMKÖRPERN AUS KUNSTSTOFF  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 503 889  
(51) B 29 C 44/34 C 08 J 9/12  
(21) + (22) 03725119.6 30.04.03  
(73) MEMBRANA G.M.B.H.  
Oehder Strasse 28  
42289 Wuppertal(DE);  
(54) PROCEDE POUR PRODUIRE UN CORPS POLYMERE MOULE  
EXPANSE ET CORPS POLYMERE MOULE  
EXPANSE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GESCH  
UMTER POLYMERFORMK RPER UND GESCH UMTER  
POLYMERFORMK RPER  
(30) 04.05.02 DE 10220038  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 507 642  
(51) B 29 C 49/46 B 65 B 3/02  
(21) + (22) 03749915.9 02.05.03  
(73) NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY, (SOCIETE  
ANONYME)  
20 rue Rouget de Lisle  
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D UN CONTENANT EN RESINE  
POLYESTER ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE  
(30) 03.05.02 FR 0205583  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 558 438  
(51) B 29 C 47/90  
(21) + (22) 03769020.3 30.10.03  
(73) TECHNOPLAST KUNSTSTOFFTECHNIK -G. M.B.H.  
Am Kreuzfeld 13  
4563 Micheldorf(AT);  
(54) APPAREIL DE REFROIDISSEMENT ET DE CALIBRAGE DE  
PROFILES EN PLASTIQUE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM  
KÜHLEN UND KALIBRIEREN VON KUNSTSTOFFPROFILIEN  
(30) 08.11.02 AT 16882002  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 591 218  
(51) B 29 C 33/00 G 03 F 7/00  
(21) + (22) 05103405.6 26.04.05  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE  
25 rue Leblanc Immeuble "Le Ponant D"  
75015 Paris (FR);  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)  
3 rue Michel Ange  
75016 Paris(FR)  
(54) MOULE POUR LA NANO-IMPRESSIION, PROCEDE DE  
FABRICATION D'UN TEL MOULE ET UTILISATION D'UN TEL  
MOULE  
(30) 28.04.04 FR 0450809  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 620 248  
(51) B 29 C 47/90  
(21) + (22) 04727551.6 15.04.04  
(73) INOEX G.M.B.H.  
Borweg 27  
32547 Bad Oeynhausen (DE);  
SCHULZE, TORSTEN  
Witthopstr. 16  
32549 Bad Oeynhausen(DE)  
(54) MANCHON DE CALIBRAGE REGLABLE EN CONTINU DESTINE A  
DES BARRES PLASTIQUES EXTRUDEES, NOTAMMENT A DES

TUBES PLASTIQUES-TRADUCTION-STUFENLOS EINSTELLBARE  
KALIBRIERHÜLSE FÜR EXTRUDIERTE KUNSTSTOFFSTRÄNGE,  
INSBESONDERE KUNSTSTOFFFROHRE

(30) 17.04.03 DE 10318137  
(45) 06.06.07

(11) 1 628 059  
(51) B 29 C 53/58 B 29 D 23/20  
F 16 L 9/18 F 16 L 47/08  
(21) + (22) 05450135.8 09.08.05  
(73) ANGERLEHNER HOCH- UND TIEFBAU GMBH  
Obere Landstrasse 19  
4053 Pucking(AT);

(54) Procédé pour fabriquer des tubes plastiques renforcés par des fibres de verre, de toutes sections et de construction sandwich-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von glasfaserverstärkten Kunststoffrohren beliebigen Querschnitts mit Sandwichstruktur  
(30) 19.08.04 AT 60804 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 646 490  
(51) B 29 C 44/56 B 05 D 1/14  
(21) + (22) 03817923.0 18.07.03  
(73) ARMACELL ENTERPRISE G.M.B.H.  
Robert-Bosch-Str. 10  
48153 Münster(DE);

(54) TUBE DE MOUSSE POLYMER PERMETTANT D'ISOLER DES TUYAUX ET SON PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU  
(45) 13.06.07

(11) 1 651 424  
(51) B 29 C 65/16 B 32 B 3/12  
B 32 B 27/00  
(21) + (22) 04766248.1 16.07.04  
(73) SOLVAY (SOCIETE ANONYME)  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);

(54) PROCEDE POUR L'ASSEMBLAGE DES ELEMENTS D'UNE STRUCTURE COMPRENANT UNE AME EN NID D'ABEILLE  
(30) 18.07.03 FR 0308843  
(45) 13.06.07

(11) 1 694 492  
(51) B 29 C 49/12  
(21) + (22) 04821080.1 19.11.04  
(73) SIDEL PARTICIPATIONS  
Avenue de la Patrouille de France  
76930 Octeville-sur-Mer(FR);

(54) AGENCEMENT POUR LA FIXATION AMOVIBLE D'UNE TIGE D'ETIRA GE SUR UN COULISSEAU  
(30) 19.12.03 FR 0351122  
(45) 27.06.07

(11) 1 702 745  
(51) B 29 C 41/04 B 29 C 41/36  
B 29 C 44/08 B 29 C 41/20  
B 29 D 31/00  
(21) + (22) 05005124.2 09.03.05  
(73) VAN DER VELDEN & KESPER B.V.  
Hulsbos 7  
NL-5431 NZ Cuijk(NL);

(54) Procédé de fabrication d'une forme d'impression sans ligne de soudure et cylindre d'impression avec couche superficielle flexible-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer nahtlosen Druckform, sowie Druckwalze mit flexibler Oberfläche  
(45) 13.06.07

(11) 1 719 705  
(51) B 29 C 65/10 B 65 B 9/20  
B 65 B 51/20 B 65 B 51/32  
B 65 B 57/00  
(21) + (22) 05008508.3 19.04.05  
(73) TEEPACK SPEZIALMASCHINEN G.M.B.H. & CO. KG  
Düsseldorfer Strasse 73  
D-40667 Meerbusch(DE);

(54) Machine de formation, remplissage et scellage de sacs tubulaires-TRADUCTION-Schlauchbeutelmaschine  
(45) 13.06.07

(11) 1 171 281  
(51) B 29 D 11/00 G 11 B 3/70  
G 11 B 7/24 B 65 D 85/67  
(21) + (22) 00919641.1 23.03.00  
(73) FLEXPLAY TECHNOLOGIES, INC.  
110 Bleeker Street 20C  
New York NY 10012(US);

(54) SYSTEME PSEUDO-REFLECHISSANT EMPECHANT LA LECTURE DESTINE UN SUPPORT DE MEMOIRE OPTIQUE  
(30) 23.03.99 US 125927 P 07.04.99 US 128197 P  
18.02.00 US 507224 18.02.00 US 507490  
(45) 13.06.07

(11) 1 262 308  
(51) B 29 D 11/00 F 21 V 5/04  
F 21 V 7/00

(21) + (22) 02291291.9 27.05.02  
(73) VALEO VISION  
34 rue Saint-André  
93012 Bobigny Cédex(FR);

(54) Procédé de fabrication d'un composant optique, moule pour la mise en oeuvre de ce procédé et composant optique obtenu par ce procédé  
(30) 28.05.01 FR 0107109  
(45) 20.06.07

(11) 1 628 059  
(51) B 29 D 23/20 F 16 L 9/18  
F 16 L 47/08 B 29 C 53/58  
(21) + (22) 05450135.8 09.08.05  
(73) ANGERLEHNER HOCH- UND TIEFBAU GMBH  
Obere Landstrasse 19  
4053 Pucking(AT);

(54) Procédé pour fabriquer des tubes plastiques renforcés par des fibres de verre, de toutes sections et de construction sandwich-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von glasfaserverstärkten Kunststoffrohren beliebigen Querschnitts mit Sandwichstruktur  
(30) 19.08.04 AT 60804 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 702 745  
(51) B 29 D 31/00 B 29 C 41/04  
B 29 C 41/36 B 29 C 44/08  
B 29 C 41/20  
(21) + (22) 05005124.2 09.03.05  
(73) VAN DER VELDEN & KESPER B.V.  
Hulsbos 7  
NL-5431 NZ Cuijk(NL);

(54) Procédé de fabrication d'une forme d'impression sans ligne de soudure et cylindre d'impression avec couche superficielle flexible-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer nahtlosen Druckform, sowie Druckwalze mit flexibler Oberfläche  
(45) 13.06.07

(11) 1 306 195  
(51) B 29 K 67/00 B 29 L 22/00  
B 29 C 49/78 G 05 B 19/04  
(21) + (22) 02018446.1 16.08.02  
(73) SIG CORPOPLAST G.M.B.H. & CO. KG  
Meiendorfer Strasse 203  
22145 Hamburg(DE);

(54) Procédé et dispositif pour la commande d'une opération de soufflage-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Blasvorganges  
(30) 26.10.01 DE 10153045  
(45) 27.06.07

(11) 1 306 195  
(51) B 29 L 22/00 B 29 C 49/78  
G 05 B 19/04 B 29 K 67/00  
(21) + (22) 02018446.1 16.08.02  
(73) SIG CORPOPLAST G.M.B.H. & CO. KG  
Meiendorfer Strasse 203  
22145 Hamburg(DE);

(54) Procédé et dispositif pour la commande d'une opération de soufflage-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Blasvorganges  
(30) 26.10.01 DE 10153045  
(45) 27.06.07

(11) 1 557 080  
(51) B 30 B 9/30 A 01 F 15/08  
(21) + (22) 04106773.7 21.12.04  
(73) DEERE & CY  
One John Deere Place  
Moline Illinois 61265-8098(US);

(54) Presse à balles-TRADUCTION-Ballenpresse  
(30) 20.01.04 DE 102004002730  
(45) 27.06.07

(11) 1 667 917  
(51) B 31 B 1/86 B 65 D 33/06  
B 65 D 30/16 B 65 B 61/14  
(21) + (22) 04775484.1 29.09.04  
(73) ECO LEAN RESEARCH & DEVELOPMENT A/S  
Holbergsgade 14 2 sal tv  
1057 Copenhagen(DK);

(54) METHODE ET DISPOSITIF POUR REMPLIR UN TUBE DE GAZ ET POUR REALISER L'ETANCHEITE D'UN TUBE DESTINE A ETRE REMPLI DE GAZ ET POSITIONNE DANS UN CONTENANT DE TYPE SOUPLE, ET EBAUCHE DE CONTENANT COMPRENANT UN TEL TUBE  
(30) 02.10.03 SE 0302633  
(45) 20.06.07

(11) 1 594 685

(51) B 31 D 5/00  
(21) + (22) 04701386.7 12.01.04  
(73) EASYPACK LTD  
Unit 1 The IO Centre Whittle Way Arlington  
Business Park  
Stevenage Herts SG1 2BD(GB);  
(54) FABRICATION DE COUSSINETS PNEUMATIQUES  
(30) 14.01.03 GB 0300747 16.05.03 GB 0311246  
(45) 20.06.07

(11) 1 239 079  
(51) B 31 F 1/07 D 21 H 27/40  
(21) + (22) 01400629.0 09.03.01  
(73) GEORGIA-PACIFIC FRANCE  
11 route Industrielle  
68320 Kunheim(FR);  
(54) Feuille de papier avec coussinets  
(45) 13.06.07

(11) 1 688 471  
(51) B 31 F 5/04 D 21 H 17/24  
C 09 J 103/02  
(21) + (22) 06290054.3 09.01.06  
(73) ROQUETTE FRERES  
62136 Lestrem(FR);  
(54) Composition adhésive aqueuse contenant un produit de  
mélange à base d'amidon de légumineuses  
(30) 07.02.05 FR 0501215  
(45) 27.06.07

(11) 0 645 417  
(51) B 32 B 27/32 C 08 J 5/18  
C 08 L 23/10  
(21) + (22) 94114858.7 21.09.94  
(73) TREFAN GERMANY G.M.B.H. & CO.KG  
Bergstrasse  
66539 Neunkirchen(DE);  
(54) Feuille en polypropylène étirée biaxialement ayant  
des propriétés de barrière et mécanique  
améliorées-TRADUCTION-Biaxial orientierte  
Polypropylenfolie mit verbesserten Eigenschaften  
hinsichtlich Mechanik und Barriere  
(30) 27.09.93 DE 4332834 02.11.93 DE 4337251  
(45) 06.06.07

(11) 0 854 890  
(51) B 32 B 27/32 C 08 J 5/18  
(21) + (22) 96931634.8 18.09.96  
(73) EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS, INC.  
5200 Bayway Drive  
Baytown TX 77520-5200(US);  
(54) FILMS THERMORETRACTABLES A BASE DE POLYMERES DE  
PROPYLENE  
(30) 18.09.95 US 3861 P  
(45) 06.06.07

(11) 0 998 524  
(51) B 32 B 27/32 C 08 K 5/3435  
H 01 L 31/048  
(21) + (22) 98935800.7 22.07.98  
(73) EVERGREEN SOLAR, INC.  
211 Second Avenue  
Waltham MA 02154(US);  
(54) ENSEMBLE D'ADDITIFS CONFERANT UNE STABILITE AUX  
RAYONS ULTRAVIOLET ET DESTINES A DES APPLICATIONS  
METTANT EN OEUVRE DES MODULES SOLAIRES OU DU VERRE  
FEUILLETE  
(30) 24.07.97 US 899513  
(45) 13.06.07

(11) 1 093 911  
(51) B 32 B 27/08 B 32 B 25/08  
(21) + (22) 00308987.7 12.10.00  
(73) SAINT-GOBAIN PERFORMANCE PLASTICS CORP.  
1199 Chillicothe Road  
Aurora OH 44202(US);  
(54) Film multicouche protecteur résistant aux chocs  
(30) 19.10.99 US 419760  
(45) 06.06.07

(11) 1 216 825  
(51) B 32 B 27/34  
(21) + (22) 01125583.3 26.10.01  
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf(DE);  
(54) Produit laminé comprenant une résine  
polyamide-TRADUCTION-Polyamid-Mehrschichtverbund  
(30) 21.12.00 DE 10064334  
(45) 27.06.07

(11) 1 228 277  
(51) B 32 B 13/08 E 04 C 2/04  
(21) + (22) 00968902.7 06.10.00  
(73) H+H INTERNATIONAL A/S  
43

Dampfærgevej 27-29 4th Fl.  
2100 Copenhagen ( );  
(54) PLAQUE DE PANNEAU MURAL COMPRENANT UN COEUR DE BETON  
AERE  
(30) 07.10.99 US 158172 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 255 252  
(51) B 32 B 7/02 G 09 F 3/04  
B 65 C 1/02 G 11 B 25/04  
G 09 F 3/10 C 09 J 7/02  
G 11 B 33/08  
(21) + (22) 02009035.3 23.04.02  
(73) NITTO DENKO CORP.  
1-2 Shimchozumi 1-chome Ibaraki-shi  
Osaka(JP);  
(54) Etiquette auto-collante sensible à la pression pour  
unité de disque dur  
(30) 23.04.01 JP 2001123792 24.04.01 JP 2001125514  
24.04.01 JP 2001125515 26.04.01 JP 2001128552  
(45) 13.06.07

(11) 1 307 315  
(51) B 32 B 15/01 B 23 K 35/28  
B 23 K 35/02  
(21) + (22) 01960562.5 25.07.01  
(73) ALERIS ALUMINUM KOBLENZ G.M.B.H.  
Carl-Spaeter-Strasse 10  
56070 Koblenz(DE);  
(54) Nikkel-gegalvaniseerd hardsoldeerplaatproduct  
(30) 26.07.00 EP 00202662  
(45) 13.06.07

(11) 1 353 799  
(51) B 32 B 27/30 B 32 B 27/32  
B 32 B 27/22 B 32 B 27/08  
(21) + (22) 01994827.2 21.12.01  
(73) A.W.A.X. PROGETTAZIONE E RICERCA S.R.L.  
Via Per Sassuolo 1863  
41058 Vignola (Modena)(IT);  
(54) FILM ETIRABLE BARRIERE ADAPTE EN PARTICULIER A  
L'EMBALLAGE DE PRODUITS ALIMENTAIRES ET PROCEDE DE  
PRODUCTION DE CE FILM  
(30) 29.12.00 IT GE20000143  
(45) 13.06.07

(11) 1 368 185  
(51) B 32 B 1/00  
(21) + (22) 02716506.7 24.01.02  
(73) PERGO (EUROPE) A.B.  
Strandridaregatan 8  
231 25 Trelleborg(SE);  
(54) PROCEDE SERVANT A FABRIQUER DES PROFILES D'ASSEMBLAGE  
(30) 31.01.01 SE 0100276  
(45) 13.06.07

(11) 1 375 127  
(51) B 32 B 3/00 B 65 D 65/38  
(21) + (22) 02405517.0 21.06.02  
(73) PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.  
Quai Jeanrenaud 3  
2000 Neuchâtel(CH);  
(54) Marquage en relief  
(45) 13.06.07

(11) 1 395 639  
(51) B 32 B 27/06 B 65 D 77/20  
C 09 J 153/00 C 09 J 153/02  
(21) + (22) 02703683.9 08.02.02  
(73) BOSTIK SA  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie(FR);  
(54) ADHESIFS THERMOFUSIBLES AUTO-ADHESIFS EXTRUDABLES A  
CHAUD ET LEUR UTILISATION DANS LES FILMS MULTICOUCHE  
(30) 09.02.01 FR 0101879  
(45) 27.06.07

(11) 1 397 248  
(51) B 32 B 27/08 F 16 L 11/08  
B 32 B 27/06  
(21) + (22) 02735308.5 25.04.02  
(73) EGEPLAST WERNER STRUMANN G.M.B.H. & CO. KG  
Robert-Bosch-Strasse 7  
48268 Greven(DE);  
(54) TUBE PROTEGE EN MATIERE PLASTIQUE ET PROCEDE DE  
FABRICATION DUDIT TUBE  
(30) 27.04.01 BE 200100292  
(45) 20.06.07

(11) 1 437 214  
(51) B 32 B 3/12 B 32 B 13/02  
(21) + (22) 04000188.5 08.01.04  
(73) WEDI, STEPHAN  
Kolpingstrasse 52-54  
48282 Emsdetten(DE);

(54) Panneau stratifié souple à structure en nis d'abeilles-TRADUCTION-Flexible Schichtplatte mit Wabenstruktur  
(30) 10.01.03 DE 10300584  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 445 366  
(51) B 32 B 5/26 D 04 H 13/00  
D 04 H 3/08 D 04 H 3/10  
D 04 H 3/12  
(21) + (22) 03007612.9 02.04.03  
(73) REIFENHAUSER G.M.B.H. & CO. KG MASCHINENFABRIK Spicher Strasse 46-48 53839 Troisdorf(DE);  
(54) Procédé de fabrication d'un textile nontissés filé lié à partir de filaments-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines Faserlaminates  
(30) 10.02.03 EP 03002932  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 477 299  
(51) B 32 B 3/12 B 32 B 27/32  
B 65 D 81/03  
(21) + (22) 04076331.0 03.05.04  
(73) COLINES S.P.A. Via Prina 3 28100 Novara(IT);  
(54) Film à bulles en polypropylène, ainsi que son procédé de préparation  
(30) 06.05.03 IT MI20030906  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 485 416  
(51) B 32 B 27/30 C 08 F 230/08  
C 08 F 246/00  
(21) + (22) 03704671.1 21.02.03  
(73) ROHM G.M.B.H. Kirschenallee 64293 Darmstadt(DE);  
(54) VERRE ACRYLIQUE FEUILLETE RESISTANT A LA GRELE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE-TRADUCTION-HAGELBESTÄNDIGES VERBUND-ACRYLGLAS UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
(30) 20.03.02 DE 10212458  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 492 666  
(51) B 32 B 9/00 C 08 J 5/06  
C 08 J 5/08 C 08 K 9/08  
(21) + (22) 03720379.1 28.03.03  
(73) TOHO TENAX EUROPE G.M.B.H. Kasinostrasse 19-21 42103 Wuppertal(DE);  
(54) MATERIAU COMPOSITE, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION DUDIT MATERIAU COMPOSITE-TRADUCTION-VERBUNDWERKSTOFF, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG  
(30) 03.04.02 EP 02007534  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 609 680  
(51) B 32 B 27/12 B 60 R 13/02  
B 60 K 37/00  
(21) + (22) 04102978.6 25.06.04  
(73) FORD GLOBAL TECHNOLOGIES, LLC Fairlane Plaza South Suite 800 330 Town Center Drive Dearborn MI 48126(US);  
(54) Garniture de vehicule-TRADUCTION-Verkleidungselement für ein Fahrzeug  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 632 341  
(51) B 32 B 17/06 B 32 B 13/04  
E 04 F 13/14 E 04 B 1/64  
(21) + (22) 04020759.9 01.09.04  
(73) MC-BAUCHEMIE MULLER G.M.B.H. & CO. CHEMISCHE FABRIKEN Am Kruppwald 6-8 46238 Bottrop (DE); SCHOTT A.G. Hattenbergstrasse 10 55122 Mainz(DE)  
(54) Couche de protection et procédé de sa réalisation-TRADUCTION-Schützende Beschichtung und Verfahren zu deren Herstellung  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 651 424  
(51) B 32 B 3/12 B 32 B 27/00  
B 29 C 65/16  
(21) + (22) 04766248.1 16.07.04  
(73) SOLVAY (SOCIETE ANONYME) Rue du Prince Albert 33 1050 Bruxelles(BE);  
(54) PROCEDE POUR L'ASSEMBLAGE DES ELEMENTS D'UNE  
(45) 27.06.07

---

STRUCTURE COMPRENANT UNE AME EN NID D'ABEILLE  
(30) 18.07.03 FR 0308843  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 706 263  
(51) B 32 B 17/10 C 09 J 7/02  
B 65 D 85/48  
(21) + (22) 04764587.4 28.08.04  
(73) K.M.B. KLEBTECHNIK G.M.B.H. Breisenbachstrasse 97 44357 Dortmund(DE);  
(54) Verre de protection contre le feu muni d'un protège-arête-TRADUCTION-Brandschutzglas mit Kantenschutz  
(30) 23.01.04 DE 202004001010  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 120 250  
(51) B 41 F 22/00 B 41 F 33/00  
B 41 F 21/00 B 65 H 43/08  
(21) + (22) 00127029.7 09.12.00  
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G. Kurfürsten-Anlage 52-60 69115 Heidelberg(DE);  
(54) Système de transport pour une machine à imprimer-TRADUCTION-Transportsystem für eine Druckmaschine  
(30) 27.01.00 DE 10003352  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 254 769  
(51) B 41 F 17/00  
(21) + (22) 02354071.9 26.04.02  
(73) TECOPTIQUE 180 rue du Genevois 73000 Chambéry(FR);  
(54) Machine de tamponnage équipée d'un dispositif pour le marquage des verres de vision  
(30) 04.05.01 FR 0106061  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 365 916  
(51) B 41 F 11/00 B 41 F 7/12  
(21) + (22) 01995600.2 14.12.01  
(73) KOENIG & BAUER A.G. Friedrich-Koenig-Strasse 4 97080 Würzburg(DE);  
(54) UNITE D'IMPRESSION-TRADUCTION-DRUCKEINHEIT  
(30) 06.03.01 DE 10111362  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 393 904  
(51) B 41 F 19/06  
(21) + (22) 03017466.8 01.08.03  
(73) BOBST S.A. Case Postale 1001 Lausanne(CH);  
(54) Presse rotative pour déposer des motifs sur un substrat en bande  
(30) 19.08.02 CH 14192002  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 622 771  
(51) B 41 F 35/04  
(21) + (22) 04732910.7 14.05.04  
(73) KBA-GIORI S.A. 4 rue de la Paix 1003 Lausanne(CH);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR NETTOYER UN CYLINDRE OU UN ROULEAU D'UNE MACHINE D'IMPRIMERIE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM REINIGEN EINES ZYLINDERS ODER EINER WALZE EINER DRUCKMASCHINE  
(30) 14.05.03 DE 10321804 12.09.03 DE 10342496  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 727 678  
(51) B 41 F 33/00 H 04 N 1/12  
G 01 N 21/89 G 01 N 21/88  
(21) + (22) 05717039.1 15.03.05  
(73) KOENIG & BAUER A.G. Friedrich-Koenig-Strasse 4 97080 Würzburg(DE);  
(54) SYSTEME OPTIQUE DE PRODUCTION D'UNE FORME ECLAIREE-TRADUCTION-OPTISCHES SYSTEM ZUR ERZEUGUNG EINES BELEUCHTETEN GEBILDES  
(30) 23.03.04 DE 102004014532  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 182 237  
(51) B 41 J 2/01 C 09 D 11/00  
(21) + (22) 01119320.8 10.08.01  
(73) J.S. STAEDTLER G.M.B.H. & CO Moosackerstrasse 3 D-90427 Nürnberg(DE);

(54) Assortiment d'encre à base aqueuse et son utilisation-TRADUCTION-Tintensatz auf wässriger Basis sowie dessen Verwendung  
(30) 26.08.00 DE 10041982  
(45) 27.06.07

(11) 1 403 070  
(51) B 41 J 2/175  
(21) + (22) 03255956.9 23.09.03  
(73) SEIKO EPSON CORP.  
4-1 Nishi-shinjuku 2-chome  
Shinjuku-ku Tokyo 163-0811(JP);  
(54) Cartouche, appareil d'impression et méthode de transmission d'informations de et à la cartouche  
(30) 24.09.02 JP 2002277542  
(45) 27.06.07

(11) 1 428 670  
(51) B 41 J 11/00 B 41 J 2/15  
B 41 J 2/21  
(21) + (22) 03405889.1 11.12.03  
(73) XPOSE HOLDING AG  
Dorfstrasse 18  
CH-5725 Leutwil(CH);  
(54) Appareil et procédé d'impression utilisant de l'encre durcissable par rayonnement UV-TRADUCTION-Druckvorrichtung und Druckverfahren für UV-strahlungshärtbare Tinte  
(30) 12.12.02 CH 21222002  
(45) 27.06.07

(11) 1 570 994  
(51) B 41 J 2/175  
(21) + (22) 05004678.8 03.03.05  
(73) BROTHER KOGYO K.K.  
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku  
Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561(JP);  
(54) Cartouche à encre et imprimante par jet d'encre  
(30) 04.03.04 JP 2004060456 15.03.04 JP 2004072689  
(45) 20.06.07

(11) 1 726 443  
(51) B 41 J 3/407 B 41 J 11/00  
(21) + (22) 05009326.9 28.04.05  
(73) HOMAG HOLZBEARBEITUNGSSYSTEME AG  
Homagstrasse 3-5  
72296 Schopfloch(DE);  
(54) Procédé et appareil pour marquer les côtés d'une pièce détachée plane-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Bemustern der Schmalseiten von plattenförmigen Werkstücken  
(45) 13.06.07

(11) 1 194 296  
(51) B 41 K 1/40 B 41 K 1/54  
(21) + (22) 01923376.6 12.04.01  
(73) TRODAT GMBH  
Linzer Strasse 156  
4600 Wels(AT);  
(54) TAMPON AUTO-ENCREUR-TRADUCTION-SELBSTFÄRBESTEMPEL  
(30) 11.05.00 AT 3492000 U  
(45) 27.06.07

(11) 1 301 354  
(51) B 41 K 1/40  
(21) + (22) 01921013.7 12.04.01  
(73) TRODAT GMBH  
Linzer Strasse 156  
4600 Wels(AT);  
(54) TAMPON AUTO-ENCREUR-TRADUCTION-SELBSTFÄRBESTEMPEL  
(30) 04.05.00 AT 7872000  
(45) 13.06.07

(11) 1 291 195  
(51) B 41 M 3/14  
(21) + (22) 02405732.5 28.08.02  
(73) KBA-GIORI S.A.  
4 rue de la Paix  
1003 Lausanne(CH);  
(54) Élément de contrôle pour objets imprimés  
(30) 07.09.01 CH 16612001  
(45) 13.06.07

(11) 1 490 549  
(51) B 41 M 5/00 D 21 H 17/69  
D 21 H 19/38  
(21) + (22) 03712158.9 19.03.03  
(73) CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
Klybeckstrasse 141  
4057 Basel(CH);  
(54) COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DE SURFACE DE PAPIER  
(30) 19.03.02 FI 20020521  
(45) 27.06.07

(11) 1 695 268  
(51) B 42 D 15/00 G 06 K 19/077  
(21) + (22) 04805586.7 30.11.04  
(73) ASK S.A.  
2260 Route des Crêtes  
06560 Valbonne Sophia Antipolis(FR);  
(54) LIVRET D'IDENTITE A DISPOSITIF D' IDENTIFICATION RADIOFREQUENCE  
(30) 02.12.03 FR 0314144  
(45) 27.06.07

(11) 1 379 477  
(51) B 44 C 1/04 B 44 C 1/14  
C 03 C 17/25 C 03 C 23/00  
(21) + (22) 02727564.3 17.04.02  
(73) SATOR LASER G.M.B.H.  
Uwestr. 12  
22525 Hamburg(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE STRUCTURES COLOREES SUR VERRE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FARBIGER STRUKTUREN EINES GLASES  
(30) 18.04.01 DE 10118876  
(45) 13.06.07

(11) 1 395 444  
(51) B 44 C 1/22  
(21) + (22) 01271288.1 14.12.01  
(73) CREATIV POWER ANSTALT  
Industriestrasse 22  
9487 Bendern(LI);  
(54) STRUCTURATION DE SURFACE POUR DES OBJETS-TRADUCTION-OBERFLÄCHENSTRUKTURIERUNG FÜR GEGENSTÄNDE  
(30) 21.12.00 DE 10064093  
(45) 06.06.07

(11) 1 207 058  
(51) B 60 C 11/11  
(21) + (22) 01125769.8 29.10.01  
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN  
23 rue Breschet  
63000 Clermont-Ferrand (FR);  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.  
Route Louis Braille 10 et 12  
1763 Granges-Paccot(CH)  
(54) Sculpture de bande de roulement de pneumatique à carcasse radiale  
(30) 13.11.00 FR 0014674  
(45) 06.06.07

(11) 1 277 600  
(51) B 60 C 15/00 B 60 C 1/00  
(21) + (22) 02015828.3 16.07.02  
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN  
23 rue Breschet  
63000 Clermont-Ferrand (FR);  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.  
10-12 route Louis-Braille  
1763 Granges-Paccot(CH)  
(54) Ancre de la carcasse d'un pneumatique  
(30) 20.07.01 FR 0109962  
(45) 13.06.07

(11) 1 344 663  
(51) B 60 H 1/00  
(21) + (22) 03005196.5 08.03.03  
(73) BEHR FRANCE ROUFFACH SAS  
5 Avenue de la Gare  
68250 Rouffach(FR);  
(54) Installation de climatisation et/ou chauffage avec passages multiples d'air pour véhicule-TRADUCTION-Mehrkanalige Heizungs- und/oder Klimaanlage für ein Kraftfahrzeug  
(30) 12.03.02 DE 10210875  
(45) 20.06.07

(11) 1 475 259  
(51) B 60 H 1/03 B 60 H 1/00  
(21) + (22) 04010442.4 03.05.04  
(73) WEBASTO A.G.  
Kraillinger Strasse 5  
82131 Stockdorf(DE);  
(54) Echangeur de chaleur liquide/air pour un chauffage du véhicule-TRADUCTION-Fluid-/Luft-Heizungswärmetauscher für ein Kraftfahrzeug  
(30) 07.05.03 DE 10320416  
(45) 27.06.07

(11) 1 568 523  
(51) B 60 H 1/00  
(21) + (22) 04290535.6 26.02.04  
(73) BEHR FRANCE ROUFFACH SAS  
5 Avenue de la Gare  
68250 Rouffach(FR);  
(54) Construction d'un dispositif d'échangeur de

chaleur-TRADUCTION-Bauanordnung für eine Vorrichtung  
zum Austausch von Wärme  
(45) 13.06.07

(11) 1 231 123  
(51) B 60 J 7/06 B 61 D 39/00  
E 05 C 9/08  
(21) + (22) 02002921.1 09.02.02

(73) ALSTOM LHB G.M.B.H.

Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1  
38239 Salzgitter(DE);

(54) Wagon à marchandises du type wagon à couverture  
bachée avec une couverture bachée coulissant sur des  
rails de roulement par rouleaux et avec une  
limitation latérale de la charge par profilés de  
bordure disposés du côté latéral du plateau de  
chargement-TRADUCTION-Eisenbahngüterwagen der Bauart  
Planenhaubenwagen mit auf Laufschienenprofilen  
mittels Rollen verschiebbarer Planenhaube sowie mit  
seitlicher Ladungsbegrenzung mittels am seitlichen  
Rand des Ladebodens angeordneter Randleistenprofile  
(30) 13.02.01 DE 10106592  
(45) 13.06.07

(11) 1 497 148  
(51) B 60 J 7/14 B 60 J 7/20  
B 60 J 7/08

(21) + (22) 03724864.8 11.04.03

(73) EDSCHA CABRIO-DACHSYSTEME G.M.B.H.

Scharwächterstrasse 5

94491 Hengersberg(DE);

(54) CAPOTE DE CABRIOLET-TRADUCTION-VERDECK FÜR EIN  
CABRIOLET-FAHRZEUG

(30) 12.04.02 DE 10216401 24.04.02 DE 10218410  
03.07.02 DE 10229808 16.09.02 DE 10243085  
(45) 13.06.07

(11) 1 535 783

(51) B 60 J 10/04

(21) + (22) 04292709.5 16.11.04

(73) METZLER AUTOMOTIVE PROFILE SYSTEMS TRANSIERES

6 rue des Marguerites

92000 Nanterre(FR);

(54) Joints comportant au moins une lèvres souple destinée  
à être en contact avec une vitre coulissante d'un  
véhicule automobile

(30) 27.11.03 FR 0313922

(45) 13.06.07

(11) 1 644 213

(51) B 60 J 7/047

(21) + (22) 04767708.3 16.07.04

(73) SOC. EUROPEENNE DE BREVETS AUTOMOBILES

127 rue Amelot

75011 Paris 11(FR);

(54) SYSTEME DE TOIT OUVRANT A PANNEAUX SUPERPOSABLES ET  
VEHICULE AINSI EQUIPE

(30) 16.07.03 FR 0308695 16.07.03 FR 0308694

(45) 13.06.07

(11) 1 673 249

(51) B 60 J 5/00

(21) + (22) 05729768.1 01.04.05

(73) EISENMANN ANLAGENBAU G.M.B.H. & CO. KG

Tübinger Straße 81

71032 Böblingen(DE);

(54) ELEMENT DE BLOCAGE DE  
PORTIERE-TRADUCTION-TÜRAUFSTELLER

(30) 01.04.04 DE 202004005393

(45) 13.06.07

(11) 1 300 278

(51) B 60 K 35/00 B 60 R 16/02

(21) + (22) 03090006.2 16.08.00

(73) VOLKSWAGEN AG

38436 Wolfsburg(DE);

(54) Procédé et dispositif pour représenter des pressions  
de pneumatiques d'un véhicule  
automobile-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur  
Darstellung von Reifendrücken eines Kraftfahrzeuges

(30) 03.09.99 DE 19941953

(45) 13.06.07

(11) 1 536 971

(51) B 60 K 28/06 A 61 B 5/18

(21) + (22) 03793749.7 22.08.03

(73) VOLKSWAGEN A.G.

38436 Wolfsburg(DE);

(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION DU DEGRE  
D'ATTENTION D'UN CONDUCTEUR DE  
VEHICULE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ERKENNUNG DES AUFMERKSAMKEITSGRADES EINES  
FAHRZEUGFUHRERS

(30) 04.09.02 DE 10241624

(45) 13.06.07

46

(11) 1 562 773  
(51) B 60 K 31/00  
(21) + (22) 03767609.5 21.11.03

(73) LUCAS AUTOMOTIVE G.M.B.H.

Carl-Spaeter Strasse 8

56070 Koblenz(DE);

(54) SYSTEME POUR INFLUER SUR LA VITESSE D'UNE  
AUTOMOBILE-TRADUCTION-SYSTEM ZUR BEEINFLUSSUNG DER  
GESCHWINDIGKEIT EINES KRAFTFAHRZEUGES

(30) 21.11.02 DE 10254422

(45) 27.06.07

(11) 1 572 488

(51) B 60 K 15/03

(21) + (22) 03776844.7 10.11.03

(73) KAUTEX TEXTRON G.M.B.H. & CO. KG.

Kautexstrasse 52

53229 Bonn(DE);

(54) RESERVOIR DE CARBURANT COMPORTANT UN SUPPORT  
D'ELEMENTS FONCTIONNELS ET SUPPORT POUR ELEMENTS  
FONCTIONNELS D'UN RESERVOIR DE CARBURANT  
D'AUTOMOBILE-TRADUCTION-KRAFTSTOFFBEHÄLTER MIT  
FUNKTIONSBauteil-TRÄGER SOWIE TRÄGER FÜR  
FUNKTIONSBauteile EINES KFZ-KRAFTSTOFFBEHÄLTERS

(30) 20.12.02 DE 10260953

(45) 20.06.07

(11) 1 609 680

(51) B 60 K 37/00 B 32 B 27/12

B 60 R 13/02

(21) + (22) 04102978.6 25.06.04

(73) FORD GLOBAL TECHNOLOGIES, LLC  
Fairlane Plaza South Suite 800 330 Town Center

Drive

Dearborn MI 48126(US);

(54) Garniture de vehicule-TRADUCTION-Verkleidungselement

für ein Fahrzeug

(45) 20.06.07

(11) 1 717 090

(51) B 60 K 17/356 B 60 K 6/04

B 60 K 7/00

(21) + (22) 06007932.4 15.04.06

(73) KRAUSS-MAFFEI WEGMANN G.M.B.H. & CO. KG

Krauss-Maffei-Strasse 11

80997 München(DE);

(54) Véhicule à toutes roues

motrices-TRADUCTION-Allradangetriebenes Kraftfahrzeug

(30) 27.04.05 DE 102005019489

(45) 13.06.07

(11) 1 138 549

(51) B 60 N 3/10

(21) + (22) 01105976.3 10.03.01

(73) FISCHERWERKE ARTUR FISCHER G.M.B.H. & CO. KG

Weinhalde 14-18

72178 Waldachtal(DE);

(54) Support pour un récipient de

boisson-TRADUCTION-Halterung für einen

Getränkebehälter

(30) 27.03.00 DE 10015197

(45) 13.06.07

(11) 1 398 205

(51) B 60 N 2/42

(21) + (22) 03020127.1 05.09.03

(73) AUTOFLUG G.M.B.H.

Industriestrasse 10

D-25462 Rellingen(DE);

(54) Siège de sécurité avec dispositif pour

automatiquement poser et enlever la

ceinture-TRADUCTION-Sicherheitssitz mit Einrichtung

zum automatischen Gurtan- und -ablegen

(30) 16.09.02 DE 10243075

(45) 13.06.07

(11) 1 619 070

(51) B 60 N 2/46

(21) + (22) 04291859.9 21.07.04

(73) EURAMAX INDUSTRIES S.A.

Complexe Industriel de Méron Montreuil-Bellay

49260 Montreuil-Bellay (FR);

MICROTECHNIC S.A.

2 rue du Gabian

98000 Monaco(MC)

(54) Dispositif de guidage pour un ensemble mobile

(45) 20.06.07

(11) 1 600 643

(51) B 60 P 1/16 F 15 B 11/20

F 15 B 11/024

(21) + (22) 05011364.6 25.05.05

(73) FRANZ XAVER MEILLER FAHRZEUG- UND

MASCHINENFABRIK-GMBH & CO K.G.

- Untermenzinger Strasse 1  
80997 München(DE);
- (54) Dispositif de commande pour un système de manutention hydraulique, en particulier un bras pivotant d'un système de levage de benne amovible de camion-TRADUCTION-Steuereinrichtung zur Steuerung einer hydraulischen Antriebseinrichtung eines Lastenbewegungsgerätes, insbesondere einer Schwenkarmordnung als Hubgerät für Wechselbehälter auf einem Lastentransportfahrzeug
- (30) 27.05.04 DE 102004025928  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 300 278  
(51) B 60 R 16/02 B 60 K 35/00  
(21) + (22) 03090006.2 16.08.00  
(73) VOLKSWAGEN AG  
38436 Wolfsburg(DE);
- (54) Procédé et dispositif pour représenter des pressions de pneumatiques d'un véhicule automobile-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Darstellung von Reifendrücken eines Kraftfahrzeuges
- (30) 03.09.99 DE 19941953  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 331 137  
(51) B 60 R 9/00 B 60 R 9/04  
(21) + (22) 03001691.9 25.01.03  
(73) HANS UND OTTMAR BINDER G.M.B.H.  
OBERFLACHENVEREDELUNG  
Ulmer Weg 38-40  
89558 Böhmenkirch(DE);
- (54) Procédé pour produire un système de porteur à plusieurs parties, en particulier rails de toit d'un véhicule, et système de porteur correspondant-TRADUCTION-Verfahren zum Herstellen eines mehrteiligen Trägersystems, insbesondere einer Dachreling eines Fahrzeugs, und entsprechendes Trägersystem
- (30) 28.01.02 DE 10203912  
(45) 20.06.07
- 
- (11) 1 363 353  
(51) B 60 R 25/00 G 07 C 9/00  
H 01 Q 1/32  
(21) + (22) 03291038.2 29.04.03  
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.  
PO Box 5052  
Troy MI 48007(US);
- (54) Véhicule muni d'un dispositif de transmission de signaux
- (30) 14.05.02 FR 0205897  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 518 757  
(51) B 60 R 11/04 F 16 M 11/20  
F 16 M 11/42 F 16 F 9/04  
G 03 B 37/02  
(21) + (22) 04447199.3 13.09.04  
(73) WODON, ERIC  
Chemin du Granier 3  
1490 Court-Saint-Etienne(BE);
- (54) Travelling et procédé de filmage
- (30) 12.09.03 EP 03020744  
(45) 20.06.07
- 
- (11) 1 588 896  
(51) B 60 R 5/04  
(21) + (22) 05300259.8 08.04.05  
(73) RENAULT S.A.S.  
13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
92109 Boulogne Billancourt(FR);
- (54) Tablette arrière de véhicule automobile.
- (30) 21.04.04 FR 0450743  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 598 241  
(51) B 60 R 13/02 B 62 D 25/14  
B 62 D 27/06  
(21) + (22) 05300356.2 04.05.05  
(73) RENAULT S.A.S.  
13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne Billancourt(FR);
- (54) Agencement à l'intérieur d'un véhicule automobile d'un élément d'habillage sur un support
- (30) 18.05.04 FR 0450976  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 609 680  
(51) B 60 R 13/02 B 60 K 37/00  
B 32 B 27/12  
(21) + (22) 04102978.6 25.06.04  
(73) FORD GLOBAL TECHNOLOGIES, LLC  
Fairlane Plaza South Suite 800 330 Town Center Drive  
Dearborn MI 48126(US);
- (54) Garniture de véhicule-TRADUCTION-Verkleidungselement für ein Fahrzeug
- (45) 20.06.07
- 
- (11) 1 637 399  
(51) B 60 R 9/04  
(21) + (22) 05108426.7 14.09.05  
(73) WAGON SAS  
Parc d'Activité du Moulin Jacquet 5-7 rue du Moulin Jacquet ZI No.2 BP 59  
79302 Bressuire Cédex(FR);
- (54) Système de galerie pour véhicule automobile, à longeron incorporant des traverses amovibles, et véhicule automobile correspondant.
- (30) 15.09.04 FR 0409844 14.10.04 FR 0410877  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 663 714  
(51) B 60 R 7/04  
(21) + (22) 04787328.6 08.09.04  
(73) RENAULT S.A.S.  
13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne Billancourt(FR);
- (54) AGENCEMENT D' UN RANGEMENT SOUS UN SIEGE DE VEHICULE AUTOMOBILE
- (30) 09.09.03 FR 0310589  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 695 879  
(51) B 60 R 21/20  
(21) + (22) 05004068.2 24.02.05  
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.  
PO Box 5052  
Troy MI 48007(US);
- (54) Procédé d'assemblage d'un module d'airbag et tel module d'airbag-TRADUCTION-Verfahren zum Herstellen eines Luft sackmoduls und ein solches Luft sackmodul
- (45) 06.06.07
- 
- (11) 1 716 023  
(51) B 60 R 21/34  
(21) + (22) 05726402.0 17.02.05  
(73) KIRCHHOFF G.M.B.H. & CO. KG.  
Oststrasse 1  
58553 Halver(DE);
- (54) MONTAGE D'UN CAPOT AVANT POURVU D'UN LEVIER DE REGLAGE-TRADUCTION-ANORDNUNG EINER FRONTKLAPPE MIT VERSTELLHEBEL AN EINEM FAHRZEUG
- (30) 17.02.04 DE 102004007858  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 725 437  
(51) B 60 R 25/02  
(21) + (22) 05775006.9 22.07.05  
(73) HUF HULSBECK & FURST G.M.B.H. & CO. KG  
Steeger Strasse 17  
42551 Velbert(DE);
- (54) DISPOSITIF POUR EMPECHER LA ROTATION DE L'ARBRE DE DIRECTION D'UN VEHICULE AUTOMOBILE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM SPERREN DER LENKSPINDEL EINES KRAFTFAHRZEUGS
- (30) 10.09.04 DE 102004043898  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 772 316  
(51) B 60 R 11/02  
(21) + (22) 05021792.6 06.10.05  
(73) RICHTER, HARALD  
Höhenstrasse 32  
75331 Engelsbrand(DE);
- (54) Support d'appareil avec ventouse et colonne à demi-coques-TRADUCTION-Geräteträger mit Saugfuss und Säule in Halbschalenbauweise
- (45) 20.06.07
- 
- (11) 1 181 603  
(51) B 60 S 1/08  
(21) + (22) 99966189.5 13.12.99  
(73) LIBBEY-OWENS-FORD CO.  
811 Madison Avenue  
Toledo OH 43697(US);
- (54) DETECTEUR D'EAU A FILTRAGE PAR TRAITEMENT DU SIGNAL NUMERIQUE
- (30) 31.12.98 US 224643  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 514 752  
(51) B 60 S 1/38 B 60 S 1/34  
(21) + (22) 03103349.1 11.09.03  
(73) FEDERAL-MOGUL S.A.  
Avenue Champion  
6790 Aubange(BE);
- (54) Bras d'essuie-glace
- (45) 20.06.07

(11) 1 568 559  
(51) B 60 S 1/40 B 60 S 1/38  
(21) + (22) 04100758.4 26.02.04  
(73) FEDERAL-MOGUL S.A.  
Avenue Champion  
6790 Aubange(BE);  
(54) Dispositif d'essuie-glace  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 188 631  
(51) B 60 T 7/12  
(21) + (22) 01402304.8 06.09.01  
(73) RENAULT S.A.S.  
13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne Billancourt(FR);  
(54) Procédé et dispositif de commande de freinage  
(30) 13.09.00 FR 0011628  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 351 850  
(51) B 60 T 13/57 B 60 T 13/573  
(21) + (22) 01270446.6 10.12.01  
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.  
Wernerstrasse 1  
70442 Stuttgart(DE);  
(54) DISPOSITIF DE FREINAGE ASSISTE A VALVE D'URGENCE  
AVEC SAUT ELEVE  
(30) 14.12.00 FR 0016459  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 590 218  
(51) B 60 T 7/12 B 60 T 13/74  
B 60 T 13/66  
(21) + (22) 04708784.6 06.02.04  
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES S.A.  
Route de Gisy  
78943 Vélizy Villacoublay(FR);  
(54) PROCEDE DE COMMANDE DU DISPOSITIF DE FREINAGE  
STATIQUE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE  
(30) 07.02.03 FR 0301488  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 640 232  
(51) B 60 T 13/26 B 60 T 17/02  
B 60 T 17/22 B 60 T 17/18  
B 60 T 13/68 B 60 T 17/04  
(21) + (22) 05020634.1 22.09.05  
(73) DAIMLERCHRYSLER A.G.  
Mercedesstrasse 137  
70327 Stuttgart(DE);  
(54) Dispositif de distribution d'air comprimé d'un  
système à air comprimé d'un véhicule  
commerciale-TRADUCTION-Druckluft-Versorgungseinrichtu  
ng für eine Druckluftanlage in einem Nutzfahrzeug  
(30) 24.09.04 DE 102004046352  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 547 893  
(51) B 60 V 1/11 B 66 F 3/35  
(21) + (22) 04029567.7 14.12.04  
(73) NIPPON STEEL CORP.  
6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku  
Tokyo 100( );  
(54) Procédé et dispositif de réglage de la hauteur de  
levage d'un objet  
(30) 22.12.03 JP 2003425710  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 231 123  
(51) B 61 D 39/00 E 05 C 9/08  
B 60 J 7/06  
(21) + (22) 02002921.1 09.02.02  
(73) ALSTOM LHB G.M.B.H.  
Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1  
38239 Salzgitter(DE);  
(54) Wagon à marchandises du type wagon à couverture  
bachée avec une couverture bachée coulissant sur des  
rails de roulement par rouleaux et avec une  
limitation latérale de la charge par profilés de  
bordure disposés du côté latéral du plateau de  
chargement-TRADUCTION-Eisenbahngüterwagen der Bauart  
Planenhabenwagen mit auf Laufschieneprofilen  
mittels Rollen verschiebbarer Planenhaube sowie mit  
seitlicher Ladungsbegrenzung mittels am seitlichen  
Rand des Ladebodens angeordneter Randleistenprofile  
(30) 13.02.01 DE 10106592  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 369 330  
(51) B 61 D 15/00 E 01 B 29/02  
(21) + (22) 03450128.8 21.05.03  
(73) ROBEL BAHNBAUMASCHINEN G.M.B.H.  
Industriestrasse 31  
83395 Freilassing(DE);  
(54) Véhicule  
48

---

d'entretien-TRADUCTION-Instandhaltungsfahrzeug  
(30) 07.06.02 DE 20208835 U  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 390 245  
(51) B 61 D 15/06 B 61 F 1/10  
B 61 G 11/00 B 61 G 7/08  
(21) + (22) 02745097.2 28.05.02  
(73) VOITH TURBO SCHARFENBERG G.M.B.H. & CO. KG  
Gottfried-Linke-Strasse 205  
38239 Salzgitter-Watenstedt(DE);  
(54) DISPOSITIF D'ABSORPTION D'ENERGIE POUR LA FACE  
FRONTALE DE VEHICULES SUR  
RAILS-TRADUCTION-ENERGIEVERZEHRINRICHTUNG FÜR DIE  
STIRNSEITE VON SCHIENENFAHRZEUGEN  
(30) 31.05.01 DE 10126483  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 340 664  
(51) B 61 F 7/00 B 61 F 3/16  
B 61 F 5/32  
(21) + (22) 03001888.1 29.01.03  
(73) SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) Train de roulement à écartement variable pour  
véhicules ferroviaires (mot clef : guidage à bras  
oscillant)-TRADUCTION-Spurwechselfahrwerk für  
Schienefahrzeuge (Stichwort: Schwingenführung)  
(30) 27.02.02 DE 10208542  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 390 245  
(51) B 61 F 1/10 B 61 G 11/00  
B 61 G 7/08 B 61 D 15/06  
(21) + (22) 02745097.2 28.05.02  
(73) VOITH TURBO SCHARFENBERG G.M.B.H. & CO. KG  
Gottfried-Linke-Strasse 205  
38239 Salzgitter-Watenstedt(DE);  
(54) DISPOSITIF D'ABSORPTION D'ENERGIE POUR LA FACE  
FRONTALE DE VEHICULES SUR  
RAILS-TRADUCTION-ENERGIEVERZEHRINRICHTUNG FÜR DIE  
STIRNSEITE VON SCHIENENFAHRZEUGEN  
(30) 31.05.01 DE 10126483  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 610 995  
(51) B 61 F 5/22 B 61 F 5/10  
B 61 F 5/12  
(21) + (22) 04726112.8 07.04.04  
(73) BOMBARDIER TRANSPORTATION G.M.B.H.  
Saatwinkler Damm 43  
13627 Berlin(DE);  
(54) TRAIN DE ROULEMENT POUR VEHICULE SUR RAILS A  
MEILLEURE SUSPENSION  
TRANSVERSALE-TRADUCTION-FAHRWERK FÜR EIN  
SCHIENENFAHRZEUG MIT VERBESSERTER QUERFEDERUNG  
(30) 09.04.03 DE 10316497  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 390 245  
(51) B 61 G 11/00 B 61 G 7/08  
B 61 D 15/06 B 61 F 1/10  
(21) + (22) 02745097.2 28.05.02  
(73) VOITH TURBO SCHARFENBERG G.M.B.H. & CO. KG  
Gottfried-Linke-Strasse 205  
38239 Salzgitter-Watenstedt(DE);  
(54) DISPOSITIF D'ABSORPTION D'ENERGIE POUR LA FACE  
FRONTALE DE VEHICULES SUR  
RAILS-TRADUCTION-ENERGIEVERZEHRINRICHTUNG FÜR DIE  
STIRNSEITE VON SCHIENENFAHRZEUGEN  
(30) 31.05.01 DE 10126483  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 661 783  
(51) B 61 G 9/06 B 61 G 9/24  
(21) + (22) 04028162.8 26.11.04  
(73) VOITH TURBO SCHARFENBERG G.M.B.H. & CO. KG  
Gottfried-Linke-Strasse 205  
38239 Salzgitter-Watenstedt(DE);  
(54) Dispositif de tamponnement et de traction, notamment  
pour attelages centrales de véhicules  
ferroviaires-TRADUCTION-Zug- und Stosseinrichtung,  
insbesondere für Mittelpufferkupplungen von  
Schienefahrzeugen  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 309 089  
(51) B 61 L 7/06 H 03 K 17/0812  
H 03 K 17/687 H 03 K 17/689  
(21) + (22) 01440351.3 22.10.01  
(73) ALCATEL TRANSPORT SOLUTIONS HOLDING G.M.B.H.  
Lorenzstrasse 10  
70435 Stuttgart(DE);  
(54) Commutateur de puissance pour la commande du moteur  
d'une commande

d'aiguillage-TRADUCTION-Leistungsschalter zur  
Steuerung des Motors eines Weichenantriebs  
(45) 20.06.07

(11) 1 035 005  
(51) B 62 D 31/02 B 62 D 47/02  
(21) + (22) 00102894.3 12.02.00  
(73) MAN NUTZFAHRZEUGE A.G.  
Postfach 50 06 20  
80976 München(DE);  
(54) Structure d'un omnibus dans la zone du côté du toit,  
de la coupole et du côté  
arrière-TRADUCTION-Omnibusaufbau im seitlichen  
Dacheckbereich, in der Heckdachkuppel und im  
Heckeckstollen  
(30) 05.03.99 DE 19909735  
(45) 06.06.07

(11) 1 323 623  
(51) B 62 D 25/14 B 62 D 29/00  
(21) + (22) 02293004.4 05.12.02  
(73) FAURECIA INTERIEUR INDUSTRIE  
2 rue Hennape  
92000 Nanterre(FR);  
(54) Ensemble structural pour planche de bord  
(30) 27.12.01 FR 0116946  
(45) 13.06.07

(11) 1 419 959  
(51) B 62 D 65/02 B 62 D 43/10  
(21) + (22) 03023065.0 14.10.03  
(73) VOLKSWAGEN AG  
38436 Wolfsburg(DE);  
(54) Procédé de fabrication d'une carrosserie et  
carrosserie ainsi obtenue-TRADUCTION-Verfahren zur  
Herstellung einer Rohbaukarosserie und  
Rohbaukarosserie dazu  
(30) 12.11.02 DE 10252473 27.02.03 DE 10308839  
11.09.03 DE 10342343  
(45) 13.06.07

(11) 1 427 942  
(51) B 62 D 6/02 F 04 C 14/24  
(21) + (22) 02774322.8 11.09.02  
(73) IXETIC BAD HOMBURG G.M.B.H.  
Georg-Schaeffler-Straße 3  
61352 Bad Homburg v. d. H.(DE);  
(54) POMPE D'ASSISTANCE DE  
DIRECTION-TRADUCTION-LENKHLFPUMPE  
(30) 13.09.01 DE 10145224 22.11.01 DE 10157145  
(45) 06.06.07

(11) 1 475 296  
(51) B 62 D 29/04 B 62 D 25/06  
(21) + (22) 04010027.3 28.04.04  
(73) WILHELM KARMANN G.M.B.H.  
Karmannstrasse 1  
49084 Osnabrück(DE);  
(54) Pièce extérieure de carrosserie en matière  
synthétique-TRADUCTION-Karosserieaussenbauteil aus  
Kunststoff  
(30) 08.05.03 DE 10320438  
(45) 27.06.07

(11) 1 556 270  
(51) B 62 D 11/14  
(21) + (22) 03757912.5 04.10.03  
(73) RENK A.G.  
Gögginger Strasse 73  
86159 Augsburg(DE);  
(54) DIRECTION DE SUPERPOSITION  
ELECTRO-HYDRODYNAMIQUE-TRADUCTION-ELEKTRO-HYDRODYNAMI  
SCHE ÜBERLAGERUNGLENKUNG  
(30) 08.10.02 DE 10246870  
(45) 20.06.07

(11) 1 598 241  
(51) B 62 D 25/14 B 62 D 27/06  
B 60 R 13/02  
(21) + (22) 05300356.2 04.05.05  
(73) RENAULT S.A.S.  
13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne Billancourt(FR);  
(54) Agencement à l'intérieur d'un véhicule automobile  
d'un élément d'habillage sur un support  
(30) 18.05.04 FR 0450976  
(45) 27.06.07

(11) 1 675 763  
(51) B 62 D 3/12 F 16 B 21/18  
F 16 C 35/07  
(21) + (22) 04786370.9 31.08.04  
(73) KOYO STEERING EUROPE (K.S.E.)  
Zone Industrielle du Broteau  
69540 Irigny(FR);

(54) DISPOSITIF DE MONTAGE DE LA LIGNE PIGNON DANS UN  
CARTER DE DIRECTION A CREMAILLERE DE VEHICULE  
AUTOMOBILE  
(30) 15.10.03 FR 0312037  
(45) 13.06.07

(11) 1 740 909  
(51) B 62 D 15/02 G 01 D 5/14  
G 01 R 33/09 G 11 B 5/39  
(21) + (22) 05716539.1 06.04.05  
(73) HORST SIEDLE G.M.B.H. & CO. KG.  
78120 Furtwangen(DE);  
(54) ELEMENT CAPTEUR DESTINE A UN  
COMPTE-TOURS-TRADUCTION-SENSORELEMENT FÜR EINEN  
UMDREHUNGSZÄHLER  
(30) 24.04.04 DE 102004020149  
(45) 06.06.07

(11) 1 410 983  
(51) B 62 J 39/00 B 62 K 11/14  
B 62 J 27/00  
(21) + (22) 03008986.6 17.04.03  
(73) VINCENZO, GALVAGNO  
Via Campagna 14  
6982 Serocca d'Agno(CH);  
(54) Motorfiets met handgreep  
(30) 02.10.02 IT MI20022078  
(45) 27.06.07

(11) 1 568 584  
(51) B 62 J 39/00 B 62 J 6/00  
B 62 J 3/00  
(21) + (22) 05380005.8 11.01.05  
(73) EUSKO XAUEN, S.L.  
Cordeleria 1 A Planta 1B  
48013 Zorroza - Bilbao(ES);  
(54) Dispositif d'éclairage, de signalisation et de  
localisation intégré à un ordinateur de bord pour  
bicyclettes  
(30) 27.02.04 ES 200400463  
(45) 06.06.07

(11) 1 698 545  
(51) B 62 J 1/00 G 01 L 1/02  
A 47 C 31/12  
(21) + (22) 06110701.7 06.03.06  
(73) RTI SPORTS VERTRIEB VON SPORTARTIKELN G.M.B.H.  
Rudolf-Diesel-Strasse 21  
56220 Urmitz(DE);  
(54) Dispositif de contrôle d'une selle de  
bicyclette-TRADUCTION-Fahrradsattel-Überprüfungseinri  
chtung  
(30) 04.03.05 DE 202005003448  
(45) 20.06.07

(11) 1 410 983  
(51) B 62 K 11/14 B 62 J 27/00  
B 62 J 39/00  
(21) + (22) 03008986.6 17.04.03  
(73) VINCENZO, GALVAGNO  
Via Campagna 14  
6982 Serocca d'Agno(CH);  
(54) Motorfiets met handgreep  
(30) 02.10.02 IT MI20022078  
(45) 27.06.07

(11) 1 611 002  
(51) B 62 K 25/28  
(21) + (22) 04723537.9 26.03.04  
(73) SCHAEFFLER K.G.  
Industriestrasse 1-3  
91074 Herzogenaurach(DE);  
(54) BICYCLETTE DOTEE D'UNE SUSPENSION DE ROUE  
ARRIERE-TRADUCTION-FAHRRAD MIT EINER  
HINTERRADSWINGE  
(30) 07.04.03 DE 10316012  
(45) 20.06.07

(11) 1 436 191  
(51) B 63 B 43/14  
(21) + (22) 01274581.6 12.10.01  
(73) SEIDEL, RAINER  
Marienstrasse 12/17  
59067 Hamm(DE);  
(54) BATEAU A ANNEAU DE STABILISATION  
GONFLABLE-TRADUCTION-WASSERFAHRZEUG MIT AUFBLASBAREM  
STABILISATIONSRING  
(45) 13.06.07

(11) 1 448 433  
(51) B 63 B 25/24 B 63 B 27/00  
(21) + (22) 02786328.1 15.11.02  
(73) TTS SHIPS EQUIPMENT A.B.  
Kämpegatan 3  
411 04 Göteborg(SE);

(54) DISPOSITIF DE SUPPORT DE CARGO  
(30) 28.11.01 SE 0103992  
(45) 27.06.07

(11) 1 685 021  
(51) B 63 B 7/02  
(21) + (22) 04805243.5 20.10.04  
(73) TRIDES  
20 rue Verte  
76000 Rouen(FR);  
(54) ENGIN FLOTTANT AVEC COQUES ARTICULEES  
ESSENTIELLEMENT SOUS L'EFFET DE FORCES HYDROSTATIQUES  
(30) 24.10.03 FR 0312447  
(45) 27.06.07

(11) 1 708 921  
(51) B 63 H 20/36  
(21) + (22) 05706714.2 27.01.05  
(73) HORST HEROLD MODELLBAU  
Schlossplatz 1  
95186 Höchstädt(DE);  
(54) DISPOSITIF DE PROTECTION DESTINE AU MECANISME DE  
PROPULSION D'UN BATEAU-TRADUCTION-SCHUTZEINRICHTUNG  
FÜR DEN ANTRIEB EINES WASSERFAHRZEUGS  
(30) 30.01.04 DE 102004004715  
(45) 27.06.07

(11) 1 647 483  
(51) B 64 D 11/06  
(21) + (22) 05022258.7 12.10.05  
(73) AIRBUS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Kreetslag 10  
21129 Hamburg(DE);  
(54) Siège pour passager avec un compartiment pour un  
objet-TRADUCTION-Passagiersitz mit einem Fach für  
einen Gegenstand  
(30) 14.10.04 DE 102004050082 14.10.04 US 618623 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 178 334  
(51) B 64 G 1/10 G 01 S 17/95  
(21) + (22) 01402060.6 30.07.01  
(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Constellation de mesure de vitesses de vent  
atmosphériques par un lidar doppler  
(30) 02.08.00 FR 0010190  
(45) 13.06.07

(11) 1 439 124  
(51) B 64 G 1/64 F 16 L 23/04  
(21) + (22) 03021312.8 19.09.03  
(73) ASTRUM G.M.B.H.  
Ludwig Bölkow Allee  
85521 Ottoberunn(DE);  
(54) Dispositif pour l'accouplement détachable de  
composants à symétrie de  
révolution-TRADUCTION-Vorrichtung zum lösbaren  
Verbinden rotationssymmetrischer Bauteile  
(30) 18.01.03 DE 10301783  
(45) 27.06.07

(11) 1 135 213  
(51) B 65 B 55/10 B 05 B 7/00  
(21) + (22) 99963382.9 03.12.99  
(73) FINNAH ENGINEERING UND PACKAGING G.M.B.H.  
Einsteinstrasse 18  
48683 Ahaus(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR PRODUIRE UN  
AEROSOL-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINES  
AEROSOLS  
(30) 05.12.98 DE 29821687 U  
(45) 20.06.07

(11) 1 364 877  
(51) B 65 B 13/30  
(21) + (22) 03405267.0 16.04.03  
(73) ORGAPACK GMBH  
Silbernstrasse 14  
8953 Dietikon(CH);  
(54) Outil de poinçonnage pour un dispositif de  
cerclage-TRADUCTION-Stanzwerkzeug für ein  
Umreifungsgerät  
(30) 24.05.02 CH 20020870  
(45) 13.06.07

(11) 1 455 695  
(51) B 65 B 69/00 A 61 F 5/44  
A 61 F 5/453  
(21) + (22) 02796922.9 18.12.02  
(73) WILLS, TREVOR  
213 Langer Lane  
Chesterfield Derbyshire S40 2JW(GB);  
(54) APPAREIL DE COLLECTE DE LIQUIDE  
50

(30) 21.12.01 GB 0130894  
(45) 13.06.07

(11) 1 507 642  
(51) B 65 B 3/02 B 29 C 49/46  
(21) + (22) 03749915.9 02.05.03  
(73) NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY, (SOCIETE  
ANONYME)  
20 rue Rouget de Lisle  
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D UN CONTENANT EN RESINE  
POLYESTER ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE  
(30) 03.05.02 FR 0205583  
(45) 27.06.07

(11) 1 525 805  
(51) B 65 B 55/02 A 23 L 3/015  
A 23 L 1/10 A 23 L 3/04  
(21) + (22) 04256138.1 04.10.04  
(73) KAGOME K.K.  
3-14-15 Nishiki Naka-ku  
Nagoya-shi Aichi-ken(JP);  
(54) Procédé de préparation de riz cuit stérilisé emballé  
dans des conteneurs  
(30) 23.10.03 JP 2003362941  
(45) 13.06.07

(11) 1 626 903  
(51) B 65 B 3/02  
(21) + (22) 04729613.2 27.04.04  
(73) HANSEN, BERND  
Talstrasse 22-30  
74429 Sulzbach-Laufen(DE);  
(54) DISPOSITIF DE SOUFFLAGE, DE REMPLISSAGE ET DE  
FERMETURE DE CONTENANTS EN  
PLASTIQUE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BLASFORMEN,  
FÜLLEN UND VERSCHLIESSEN VON KUNSTSTOFFBEHÄLTERN  
(30) 23.05.03 DE 10323335  
(45) 06.06.07

(11) 1 640 273  
(51) B 65 B 69/00 B 21 C 47/26  
(21) + (22) 05015940.9 22.07.05  
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.  
Sankt Pöltener Strasse 43  
89522 Heidenheim(DE);  
(54) Dispositif d'enroulement pour enlever des matériaux  
de cerclage coupés-TRADUCTION-Wickelvorrichtung zur  
Entfernung von aufgeschnittenem Bindematerial  
(30) 23.09.04 DE 102004046117  
(45) 06.06.07

(11) 1 667 917  
(51) B 65 B 61/14 B 31 B 1/86  
B 65 D 33/06 B 65 D 30/16  
(21) + (22) 04775484.1 29.09.04  
(73) ECO LEAN RESEARCH & DEVELOPMENT A/S  
Holbergsgade 14 2 sal tv  
1057 Copenhagen(DK);  
(54) METHODE ET DISPOSITIF POUR REMPLIR UN TUBE DE GAZ ET  
POUR REALISER L'ETANCHEITE D'UN TUBE DESTINE A ETRE  
REPLI DE GAZ ET POSITIONNE DANS UN CONTENANT DE  
TYPE SOUPLE, ET EBAUCHE DE CONTENANT COMPRENANT UN  
TEL TUBE  
(30) 02.10.03 SE 0302633  
(45) 20.06.07

(11) 1 693 301  
(51) B 65 B 65/00 F 16 P 1/02  
(21) + (22) 05027029.7 10.12.05  
(73) UHLMANN PAC-SYSTEME G.M.B.H. & CO. KG  
Uhlmannstrasse 14-18  
88471 Laupheim(DE);  
(54) Carter de machine-TRADUCTION-Maschinengehäuse für  
eine Arbeitsmaschine  
(30) 18.02.05 DE 102005007691  
(45) 13.06.07

(11) 1 697 213  
(51) B 65 B 13/22  
(21) + (22) 04797249.2 16.11.04  
(73) ATS AUTOMATIC TAPING SYSTEMS A.G.  
Bahnhofstrasse 21  
6300 Zug(CH);  
(54) BANDEROLAGE DE MATERIAU A EMBALLER  
EMPILE-TRADUCTION-BANDEROLIEREN VON GESTAPELTEM  
PACKGUT  
(30) 21.11.03 CH 198803  
(45) 27.06.07

(11) 1 698 557  
(51) B 65 B 25/06 B 26 D 7/32  
(21) + (22) 05381010.7 03.03.05  
(73) MONENTE PLOESSER, FRANCISCO  
Pol. Ind. Can Verdalet Navas 41-42

08490 Tordera (Barcelona)(ES);

(54) Dispositif pour transférer des produits alimentaires de machines de coupe vers des machines d'emballage

(45) 13.06.07

---

(11) 1 708 923  
(51) B 65 B 3/02  
(21) + (22) 04804314.5 27.12.04  
(73) HANSEN, BERND  
Talstrasse 22-30  
74429 Sulzbach-Laufen(DE);

(54) PROCÉDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION ET DE REMPLISSAGE DE RECIPIENTS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN UND BEFÜLLEN VON BEHÄLTERN

(30) 30.01.04 DE 102004004755

(45) 20.06.07

---

(11) 1 713 693  
(51) B 65 B 5/10 B 65 B 9/04  
B 65 B 35/08  
(21) + (22) 05706697.9 25.01.05  
(73) UHLMANN PAC-SYSTEME G.M.B.H. & CO. KG  
Uhlmannstrasse 14-18  
88471 Laupheim(DE);

(54) PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR TRANSFERER DES PRODUITS DEPUIS UN RESERVOIR DE STOCKAGE VERS LES EVIDEMENTS D'UNE FEUILLE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBERFÜHREN VON PRODUKTEN AUS EINEM VORRATSGEFÄSS IN DIE NÄPPE EINER FOLIE

(30) 09.02.04 DE 102004006375

(45) 06.06.07

---

(11) 1 714 873  
(51) B 65 B 5/10 B 65 B 35/06  
B 65 G 47/14  
(21) + (22) 05026544.6 06.12.05  
(73) UHLMANN PAC-SYSTEME G.M.B.H. & CO. KG  
Uhlmannstrasse 14-18  
88471 Laupheim(DE);

(54) Dispositif pour orienter et transporter des pièces en vrac-TRADUCTION-Vorrichtung zum Orientieren und Weitertransport von Schüttgut

(30) 21.04.05 DE 102005018651

(45) 06.06.07

---

(11) 1 719 705  
(51) B 65 B 9/20 B 65 B 51/20  
B 65 B 51/32 B 65 B 57/00  
B 29 C 65/10  
(21) + (22) 05008508.3 19.04.05  
(73) TEPACK SPEZIALMASCHINEN G.M.B.H. & CO. KG  
Düsseldorfer Strasse 73  
D-40667 Meerbusch(DE);

(54) Machine de formation, remplissage et scellage de sacs tubulaires-TRADUCTION-Schlauchbeutelmaschine

(45) 13.06.07

---

(11) 1 255 252  
(51) B 65 C 1/02 G 11 B 25/04  
G 09 F 3/10 C 09 J 7/02  
G 11 B 33/08 B 32 B 7/02  
G 09 F 3/04  
(21) + (22) 02009035.3 23.04.02  
(73) NITTO DENKO CORP.  
1-2 Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi  
Osaka(JP);

(54) Etiquette auto-collante sensible à la pression pour unité de disque dur

(30) 23.04.01 JP 2001123792 24.04.01 JP 2001125514  
24.04.01 JP 2001125515 26.04.01 JP 2001128552

(45) 13.06.07

---

(11) 1 171 281  
(51) B 65 D 85/67 B 29 D 11/00  
G 11 B 3/70 G 11 B 7/24  
(21) + (22) 00919641.1 23.03.00  
(73) FLEXPLAY TECHNOLOGIES, INC.  
110 Bleeker Street 20C  
New York NY 10012(US);

(54) SYSTEME PSEUDO-REFLECHISSANT EMPECHANT LA LECTURE DESTINE UN SUPPORT DE MEMOIRE OPTIQUE

(30) 23.03.99 US 125927 P 07.04.99 US 128197 P  
18.02.00 US 507224 18.02.00 US 507490

(45) 13.06.07

---

(11) 1 201 548  
(51) B 65 D 5/20 B 65 D 5/42  
(21) + (22) 01129098.8 18.11.98  
(73) RAPID ACTION PACKAGING LTD  
19/23 Wimbledon Bridge  
London SW19 7NH(GB);

(54) Récipient de forme triangulaire pour denrée alimentaire

(30) 18.11.97 GB 9724380

(45) 27.06.07

---

(11) 1 225 132  
(51) B 65 D 51/28  
(21) + (22) 02290109.4 16.01.02  
(73) COFRESCO S.A.S.  
60 rue d'Hauteville  
75010 Paris(FR);

(54) Ensemble de récipients pour denrées alimentaires à mélanger

(30) 17.01.01 FR 0100586

(45) 06.06.07

---

(11) 1 273 527  
(51) B 65 D 71/00  
(21) + (22) 02001214.2 17.01.02  
(73) A & R CARTON BREMEN G.M.B.H.  
Funkschneise 19  
28309 Bremen(DE);

(54) Panier porte-bouteilles-TRADUCTION-Flaschenträger

(30) 06.07.01 DE 20112228 U

(45) 27.06.07

---

(11) 1 319 608  
(51) B 65 D 77/06 B 67 D 5/32  
(21) + (22) 02027178.9 05.12.02  
(73) DAVIPLAST - SERVICOS DE CONSULTORIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
Avenida Do Infante 50  
9000 Funchal Madeira(PT);

(54) Conteneur notamment pour caisse-palette-TRADUCTION-Behälter, insbesondere Paletteninnenbehälter

(30) 13.12.01 DE 10161416

(45) 20.06.07

---

(11) 1 330 397  
(51) B 65 D 51/16 A 47 J 36/02  
(21) + (22) 01975326.8 25.09.01  
(73) HAKIM, NOURI E.  
3030 Aurora Avenue  
Monroe 71201 Louisiana(US);

(54) VAISSELLE POUR ENFANTS

(30) 25.09.00 US 235072 P

(45) 06.06.07

---

(11) 1 373 083  
(51) B 65 D 33/30 B 65 D 47/08  
(21) + (22) 02722335.3 11.03.02  
(73) ALCAN PACKAGING FOOD FRANCE  
7 place du Chancelier Adenauer  
75218 Paris cedex 16(FR);

(54) EMBALLAGE AVEC SYSTEME DE FERMETURE AVEC COQUE ET PROCÉDE POUR SA FABRICATION

(30) 13.03.01 FR 0103395

(45) 20.06.07

---

(11) 1 375 127  
(51) B 65 D 65/38 B 32 B 3/00  
(21) + (22) 02405517.0 21.06.02  
(73) PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.  
Quai Jeanrenaud 3  
2000 Neuchâtel(CH);

(54) Marquage en relief

(45) 13.06.07

---

(11) 1 395 639  
(51) B 65 D 77/20 C 09 J 153/00  
C 09 J 153/02 B 32 B 27/06  
(21) + (22) 02703683.9 08.02.02  
(73) BOSTIK SA  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie(FR);

(54) ADHESIFS THERMOFUSIBLES AUTO-ADHESIFS EXTRUDABLES A CHAUD ET LEUR UTILISATION DANS LES FILMS MULTICOUCHE

(30) 09.02.01 FR 0101879

(45) 27.06.07

---

(11) 1 397 299  
(51) B 65 D 85/32 A 01 K 43/10  
(21) + (22) 02735223.6 04.04.02  
(73) GOBEL, GABRIELE  
Gneisenaustrasse 12  
50733 Köln(DE);

(54) DISPOSITIF D'IDENTIFICATION-TRADUCTION-KENNZEICHNUNGSVORRICHTUNG

(30) 05.04.01 DE 10116933

(45) 13.06.07

---

(11) 1 400 462  
(51) B 65 D 77/06 B 29 C 47/02  
(21) + (22) 03020311.1 09.09.03  
(73) PROTECHNA S.A.  
Rue Saint-Pierre 8  
1701 Fribourg(CH);

(54) Récipient de transport et de stockage pour

liquides-TRADUCTION-Transport- und Lagerbehälter für Flüssigkeiten  
(30) 17.09.02 DE 10242956  
(45) 13.06.07

(11) 1 422 159  
(51) B 65 D 75/38 B 65 D 75/58  
B 65 D 81/32  
(21) + (22) 03009544.2 28.04.03  
(73) TSAUR, GARRY  
19222 Tranbarger Street  
Rowland Heights CA 91748(US);  
(54) Récipient scellé  
(30) 25.11.02 US 303330  
(45) 13.06.07

(11) 1 424 293  
(51) B 65 D 75/38 B 65 D 81/26  
(21) + (22) 03027250.4 28.11.03  
(73) POLYMER-SYNTHESE-WERK  
Landrat-von-Laer-Strasse  
47495 Rheinberg(DE);  
(54) Récipient d' emballage en  
plastique-TRADUCTION-Verpackungsbehälter aus  
Kunststoff  
(30) 28.11.02 DE 10255521  
(45) 06.06.07

(11) 1 429 973  
(51) B 65 D 41/34 B 65 D 55/08  
B 67 B 3/02  
(21) + (22) 02776933.0 20.08.02  
(73) ALCOA DEUTSCHLAND G.M.B.H. VERPACKUNGSWERKE  
Mainzer Strasse 185  
67547 Worms(DE);  
(54) BOUCHON A VIS-TRADUCTION-SCHRAUBVERSCHLUSS  
(30) 20.09.01 DE 10146817  
(45) 20.06.07

(11) 1 436 209  
(51) B 65 D 5/74  
(21) + (22) 02777317.5 18.10.02  
(73) SIG COMBIBLOC INTERNATIONAL A.G.  
Industrieplatz  
8212 Neuhausen am Rheinfall(CH);  
(54) EMBOUT VERSEUR  
(30) 20.10.01 GB 0125296  
(45) 06.06.07

(11) 1 457 186  
(51) B 65 D 83/08 A 61 F 15/00  
B 65 H 35/00  
(21) + (22) 04005569.1 09.03.04  
(73) LOHMANN & RAUSCHER G.M.B.H. & CO. KG  
Irlicher Strasse 55  
56567 Neuwied(DE);  
(54) Distributeur de bandage-TRADUCTION-Spender für  
Verbandmittel  
(30) 10.03.03 DE 20303763 U  
(45) 27.06.07

(11) 1 458 629  
(51) B 65 D 81/05 B 65 D 75/40  
(21) + (22) 02792650.0 11.12.02  
(73) LORSCH, JOHANNES  
An der Bleiche 49  
47638 Straelen(DE);  
(54) CORPS DE REMPLISSAGE REMPLIS DE  
GAZ-TRADUCTION-GASGEFÜLLTE FÜLLKÖRPER  
(30) 14.12.01 DE 10161812  
(45) 27.06.07

(11) 1 477 299  
(51) B 65 D 81/03 B 32 B 3/12  
B 32 B 27/32  
(21) + (22) 04076331.0 03.05.04  
(73) COLINES S.P.A.  
Via Prina 3  
28100 Novara(IT);  
(54) Film à bulles en polypropylène, ainsi que son  
procédé de préparation  
(30) 06.05.03 IT MI20030906  
(45) 27.06.07

(11) 1 550 614  
(51) B 65 D 6/16 F 16 B 12/10  
(21) + (22) 03750730.8 23.09.03  
(73) GARCIA MERINO, MIGUEL ANGEL  
Paseo de Oria 14 - Bajo D San Fernando de Henares  
28830 Madrid(ES);  
(54) ENSEMBLE DE PROFILS ET DE FERRURES D'ASSEMBLAGE POUR  
OSSATURES, DESTINES A LA FABRICATION DE BOITES ET DE  
CAISSES DE RANGEMENT  
(30) 27.09.02 ES 200202194  
(45) 27.06.07

(11) 1 568 417  
(51) B 65 D 83/16 B 05 B 11/00  
(21) + (22) 05290373.9 18.02.05  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Tête de distribution à gâchette amovible  
(30) 26.02.04 FR 0450359  
(45) 13.06.07

(11) 1 590 262  
(51) B 65 D 81/07 B 65 D 5/50  
(21) + (22) 03800325.7 29.12.03  
(73) ADE, INC.  
1430 East 130th Street  
Chicago Illinois 60633(US);  
(54) SYSTEMES ET EMBALLAGES PAR SUSPENSION, PANNEAUX DE  
REMBOURRAGE, ET PROCEDES D'UTILISATION CORRESPONDANTS  
(30) 03.01.03 US 336624  
(45) 06.06.07

(11) 1 623 932  
(51) B 65 D 51/28  
(21) + (22) 05107010.0 29.07.05  
(73) INGE S.P.A.  
Via Delle Groane 126  
20024 Garbagnate Milanese (Milan)(IT);  
(54) Dispositif de fermeture comportant une chambre pour  
un récipient destiné au stockage séparé de  
substances avant utilisation  
(30) 30.07.04 IT MI20041577  
(45) 27.06.07

(11) 1 643 843  
(51) B 65 D 75/66 A 22 C 13/00  
(21) + (22) 04740659.0 05.07.04  
(73) HUCKFELDT & THORLICHEN G.M.B.H. & CO.  
Basshorn 11  
25436 Tornesch(DE);  
(54) FILET-ENVELOPPE POUR SAUCISSES ET PROCEDE DE  
PRODUCTION CORRESPONDANT-TRADUCTION-HÜLLNETZ FÜR  
WURST UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
(30) 16.07.03 EP 03016155  
(45) 13.06.07

(11) 1 654 189  
(51) B 65 D 81/32 F 04 B 13/02  
F 04 B 43/06 F 04 B 43/02  
B 67 D 1/04 B 67 D 1/10  
(21) + (22) 04801900.4 21.07.04  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield Illinois 60015(US);  
(54) DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE ET SAC FLEXIBLE ASSOCIE  
(30) 14.08.03 US 640935  
(45) 13.06.07

(11) 1 663 793  
(51) B 65 D 5/02 B 65 D 5/50  
B 65 D 5/54  
(21) + (22) 04787353.4 10.09.04  
(73) FRANCE KEBAB  
parc d'activité de la coupe Avenue Paul Sabatier  
11100 Narbonne(FR);  
(54) EMBALLAGE POUR LA PREPARATION ET LE CONDITIONNEMENT  
DE COMPOSITIONS ALIMENTAIRES DU TYPE KEBAB  
(30) 10.09.03 BE 200300488  
(45) 13.06.07

(11) 1 663 805  
(51) B 65 D 47/20  
(21) + (22) 04775058.3 16.09.04  
(73) SMARTSEAL AS  
Jakob Askelandsvei 21  
4314 Sandnes(NO);  
(54) SOUPE POUR RECIPIENT A BOIRE  
(30) 16.09.03 NO 20034132  
(45) 06.06.07

(11) 1 667 917  
(51) B 65 D 33/06 B 65 D 30/16  
B 65 B 61/14 B 31 B 1/86  
(21) + (22) 04775484.1 29.09.04  
(73) ECO LEAN RESEARCH & DEVELOPMENT A/S  
Holbergsgade 14 2 sal tv  
1057 Copenhagen(DK);  
(54) METHODE ET DISPOSITIF POUR REMPLIR UN TUBE DE GAZ ET  
POUR REALISER L'ETANCHEITE D'UN TUBE DESTINE A ETRE  
REPLI DE GAZ ET POSITIONNE DANS UN CONTENANT DE  
TYPE SOUPLE, ET EBAUCHE DE CONTENANT COMPRENANT UN  
TEL TUBE  
(30) 02.10.03 SE 0302633  
(45) 20.06.07

(11) 1 688 371  
(51) B 65 D 90/10  
(21) + (22) 05002239.1 03.02.05  
(73) THRUN, RUDIGER  
Gschwend 25  
87484 Nesselwang(DE);  
(54) Couverture obturant le trou d'homme d'un  
réservoir-TRADUCTION-Mannlochdeckel für eine  
Tanköffnung  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 693 020  
(51) B 65 D 77/04 A 61 B 19/02  
(21) + (22) 06110144.0 20.02.06  
(73) ECAMA HOLDING B.V.  
Tolhuislaan 16  
3862 WL Nijkerk(NL);  
(54) Verpakking voor het verzamelen en transporteren van  
speciale materialen  
(30) 21.02.05 NL 1028352 13.05.05 NL 1029039  
08.09.05 NL 1029903  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 702 729  
(51) B 65 D 83/10 B 26 B 21/24  
(21) + (22) 06010314.0 18.02.98  
(73) THE GILLETTE CY  
Prudential Tower Building  
Boston MA 02199(US);  
(54) Distribution de têtes à lame de rasoir utilisées  
avec un manche  
(30) 19.02.97 US 802382  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 706 263  
(51) B 65 D 85/48 B 32 B 17/10  
C 09 J 7/02  
(21) + (22) 04764587.4 28.08.04  
(73) K.M.B. KLEBETECHNIK G.M.B.H.  
Breisenbachstrasse 97  
44357 Dortmund(DE);  
(54) Verre de protection contre le feu muni d'un  
protège-arête-TRADUCTION-Brandschutzglas mit  
Kantenschutz  
(30) 23.01.04 DE 202004001010  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 714 897  
(51) B 65 D 43/02  
(21) + (22) 06007012.5 01.04.06  
(73) ABRO WEIDENHAMMER G.M.B.H.  
1. Industriestrasse 26  
68766 Hockenheim(DE);  
(54) Récipient en forme de boîte pour produits  
dégazants-TRADUCTION-Dosenförmiger Behälter zur  
Aufnahme von entgasendem Füllgut  
(30) 19.04.05 DE 102005017959  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 725 477  
(51) B 65 D 83/16  
(21) + (22) 05739593.1 16.03.05  
(73) REXAM DISPENSING SYSTEMS  
15 bis route Nationale  
76470 Le Tréport(FR);  
(54) DISPOSITIF POUR L'HABILLAGE D'UN ORGANE DE  
DISTRIBUTION DE PRODUIT LIQUIDE  
(30) 17.03.04 FR 0402779  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 306 321  
(51) B 65 F 3/04  
(21) + (22) 02079454.1 24.10.02  
(73) TERBERG MACHINES B.V.  
Provincialeweg 23  
3403 NL IJsselstein(NL);  
(54) Vuilophaalsysteem  
(30) 29.10.01 NL 1019250  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 717 166  
(51) B 65 F 1/14  
(21) + (22) 05103474.2 27.04.05  
(73) PEKA-METALL A.G.  
Luzernerstrasse 19a  
6295 Mosen(CH);  
(54) Élément d'armoire avec dispositif de support destiné  
à contenir des récipients-TRADUCTION-Schränkelement  
mit einer Halterungsvorrichtung für die Aufnahme von  
Behältern  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 438 562  
(51) B 65 G 59/06 B 65 G 47/06  
53

G 01 N 35/02 G 01 N 1/28  
(21) + (22) 02789228.0 21.10.02  
(73) MONOGEN, INC.  
1033 Butterfield Road  
Vernon Hills IL 60061(US);  
(54) APPAREIL ET PROCEDE DE DISTRIBUTION D'ARTICLES  
(30) 19.10.01 US 330092 P 15.04.02 US 372080 P  
19.04.02 US 373658 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 471 015  
(51) B 65 G 1/04 B 65 G 1/02  
(21) + (22) 04101631.2 20.04.04  
(73) WITRON LOGISTIK + INFORMATIK G.M.B.H.  
Neustädter Strasse 21  
92711 Parkstein(DE);  
(54) Magazin à rayonnage à usage  
flexible-TRADUCTION-Flexibel nutzbares Regallager  
(30) 22.04.03 DE 20306390 U  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 512 645  
(51) B 65 G 17/00 B 65 G 35/06  
B 65 G 21/20  
(21) + (22) 04090305.6 30.07.04  
(73) SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) Système de transport, en particulier pour bagage  
dans des aéroports-TRADUCTION-Fördersystem,  
insbesondere eine Flughafen-Gepäckförderanlage  
(30) 04.09.03 DE 10340867  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 535 865  
(51) B 65 G 17/08  
(21) + (22) 04090464.1 25.11.04  
(73) HAUNI MASCHINENBAU A.G.  
Kurt-A.-Körper-Chaussee 8-32  
21033 Hamburg(DE);  
(54) Maillon de chaîne pour chaîne  
transporteuse-TRADUCTION-Kettenglied für eine  
Förderkette  
(30) 25.11.03 DE 10355872  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 559 664  
(51) B 65 G 17/00 B 65 G 35/06  
(21) + (22) 04015059.1 26.06.04  
(73) WOLF VERWALTUNGS G.M.B.H. & CO. KG  
Münchener Strasse 54  
85290 Geisenfeld(DE);  
(54) Dispositif pour convoyer des  
articles-TRADUCTION-Vorrichtung zum Fördern von  
Stückgut  
(30) 27.06.03 DE 10329156  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 594 605  
(51) B 65 G 69/00 B 01 J 8/06  
(21) + (22) 03748804.6 24.09.03  
(73) CATALYST SERVICES, INC.  
11355 Highway 225  
La Porte TX(US);  
(54) PROCEDE D'INTRODUCTION D'UNE MATIERE PARTICULAIRE  
DANS DES TUBES VERTICAUX  
(30) 27.09.02 NO 20024628  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 625 088  
(51) B 65 G 47/34  
(21) + (22) 04729409.5 26.04.04  
(73) LINCO FOOD SYSTEMS A/S  
Vestermollevej 9  
8380 Trige(DK);  
(54) APPAREIL POUR SYSTEME DE TRIAGE, ET PROCEDE DE TRIAGE  
(30) 24.04.03 DK 200300614  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 632 446  
(51) B 65 G 53/46  
(21) + (22) 05018337.5 24.08.05  
(73) ZEPPELIN SILOS & SYSTEMS G.M.B.H.  
Leutholdstrasse 108  
88045 Friedrichshafen(DE);  
(54) Méthode et dispositif de compensation de la  
dilatation thermique d'une vanne à roue  
cellulaire-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur  
Kompensation der thermischen Ausdehnung eines  
Zellenradschleusenrotors  
(30) 26.08.04 DE 102004041254  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 657 190  
(51) B 65 G 47/90

(21) + (22) 05024532.3 10.11.05  
(73) HOLMATEC MASCHINENBAU G.M.B.H.  
Holsterfeld 11  
48499 Salzbergen(DE);  
(54) Dispositif de saisie et délivrance  
d'objets-TRADUCTION-Vorrichtung zum Aufnehmen und  
Abgeben von Stückgut  
(30) 12.11.04 DE 102004054713  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 714 873  
(51) B 65 G 47/14 B 65 B 5/10  
B 65 B 35/06  
(21) + (22) 05026544.6 06.12.05  
(73) UHLMANN PAC-SYSTEME G.M.B.H. & CO. KG  
Uhlmannstrasse 14-18  
88471 Laupheim(DE);  
(54) Dispositif pour orienter et transporter des pièces  
en vrac-TRADUCTION-Vorrichtung zum Orientieren und  
Weitertransport von Schüttgut  
(30) 21.04.05 DE 102005018651  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 714 937  
(51) B 65 G 1/04 B 66 F 9/14  
(21) + (22) 05008375.7 18.04.05  
(73) "AFB" ANLAGEN- UND FILTERBAU G.M.B.H. & CO. KG  
Am Tennisplatz  
D-35708 Haiger-Sechshelden(DE);  
(54) Moyen de prise de charge  
télescopique-TRADUCTION-Teleskopierbares  
Lastaufnahmemittel  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 120 250  
(51) B 65 H 43/08 B 41 F 22/00  
B 41 F 33/00 B 41 F 21/00  
(21) + (22) 00127029.7 09.12.00  
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.  
Kurfürsten-Anlage 52-60  
69115 Heidelberg(DE);  
(54) Système de transport pour une machine à  
imprimer-TRADUCTION-Transportsystem für eine  
Druckmaschine  
(30) 27.01.00 DE 10003352  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 437 318  
(51) B 65 H 45/16  
(21) + (22) 04101261.8 28.09.02  
(73) KOENIG & BAUER A.G.  
Friedrich-Koenig-Strasse 4  
97080 Würzburg(DE);  
(54) Dispositif de pliage comportant un cylindre à  
circonférence variable-TRADUCTION-Falzapparat mit  
umfangsverstellbarem Zylinder  
(30) 01.10.01 DE 10148503  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 457 186  
(51) B 65 H 35/00 B 65 D 83/08  
A 61 F 15/00  
(21) + (22) 04005569.1 09.03.04  
(73) LOHMANN & RAUSCHER G.M.B.H. & CO. KG  
Irlicher Strasse 55  
56567 Neuwied(DE);  
(54) Distributeur de bandage-TRADUCTION-Spender für  
Verbandmittel  
(30) 10.03.03 DE 20303763 U  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 577 246  
(51) B 65 H 51/22  
(21) + (22) 05002742.4 10.02.05  
(73) L.G.L. ELECTRONICS S.P.A.  
Via Ugo Foscolo 156  
24024 Gandino (Bergamo)(IT);  
(54) Fournisseur de trame pour les métiers à tisser avec  
un dispositif pour mesurer des fils de réserve  
(30) 17.03.04 IT TO20040176  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 706 343  
(51) B 65 H 45/16 B 65 H 45/28  
(21) + (22) 05701496.1 12.01.05  
(73) KOENIG & BAUER A.G.  
Friedrich-Koenig-Strasse 4  
97080 Würzburg(DE);  
(54) APPAREIL DE PLIAGE-TRADUCTION-FALZAPPARATE  
(30) 16.01.04 DE 102004002348  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 295 838  
(51) B 66 B 1/46  
(21) + (22) 02020262.8 11.09.02  
54

(73) INVENTIO A.G.  
Seestrasse 55 Postfach 175  
6052 Hergiswil(CH);  
(54) Contrôleur pour les transport de personnes et  
marchandises utilisant des  
profils-utilisateur-TRADUCTION-Steuereinrichtung und  
Computerprogrammprodukt zur Beförderung von  
Personen/Gütern mit Hilfe von Benutzerprofilen  
(30) 20.09.01 EP 01810910  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 592 634  
(51) B 66 B 5/00  
(21) + (22) 04710776.8 13.02.04  
(73) HENNING TESTING SYSTEMS G.M.B.H.  
Loher Strasse 26a - 30a  
58332 Schwelm(DE);  
(54) PROCEDE POUR VERIFIER DES  
PARACHUTES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR BERPR FUNG VON  
FANGVORRICHTUNGEN  
(30) 15.02.03 DE 10306375  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 506 127  
(51) B 66 C 19/00  
(21) + (22) 03807807.7 28.08.03  
(73) GOTTWALD PORT TECHNOLOGY G.M.B.H.  
Forststrasse 16  
40597 Düsseldorf(DE);  
(54) DISPOSITIF DE LEVAGE POUR  
CONTENEURS-TRADUCTION-HUBEINRICHTUNG FÜR CONTAINER  
(30) 13.09.02 DE 10243844  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 518 817  
(51) B 66 C 9/14 B 66 C 11/06  
(21) + (22) 04022510.4 22.09.04  
(73) DEMAG CRANES & COMPONENTS G.M.B.H.  
Ruhrstrasse 28  
58300 Wetter(DE);  
(54) Chariot roulant, en particulier chariot roulant  
monorail de faible hauteur-TRADUCTION-Laufkatze,  
insbesondere Einschielenkatze mit niedriger Bauhöhe  
(30) 26.09.03 DE 10345102  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 547 893  
(51) B 66 F 3/35 B 60 V 1/11  
(21) + (22) 04029567.7 14.12.04  
(73) NIPPON STEEL CORP.  
6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku  
Tokyo 100( );  
(54) Procédé et dispositif de réglage de la hauteur de  
levage d'un objet  
(30) 22.12.03 JP 2003425710  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 714 937  
(51) B 66 F 9/14 B 65 G 1/04  
(21) + (22) 05008375.7 18.04.05  
(73) "AFB" ANLAGEN- UND FILTERBAU G.M.B.H. & CO. KG  
Am Tennisplatz  
D-35708 Haiger-Sechshelden(DE);  
(54) Moyen de prise de charge  
télescopique-TRADUCTION-Teleskopierbares  
Lastaufnahmemittel  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 429 973  
(51) B 67 B 3/02 B 65 D 41/34  
B 65 D 55/08  
(21) + (22) 02776933.0 20.08.02  
(73) ALCOA DEUTSCHLAND G.M.B.H. VERPACKUNGSWERKE  
Mainzer Strasse 185  
67547 Worms(DE);  
(54) BOUCHON A VIS-TRADUCTION-SCHRAUBVERSCHLUSS  
(30) 20.09.01 DE 10146817  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 319 608  
(51) B 67 D 5/32 B 65 D 77/06  
(21) + (22) 02027178.9 05.12.02  
(73) DAVIPLAST - SERVICOS DE CONSULTORIA, SOCIEDADE  
UNIPESSOAL LDA.  
Avenida Do Infante 50  
9000 Funchal Madeira(PT);  
(54) Conteneur notamment pour  
caisse-palette-TRADUCTION-Behälter, insbesondere  
Paletteninnenbehälter  
(30) 13.12.01 DE 10161416  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 363 990  
(51) B 67 D 5/60 F 16 L 41/02  
C 12 C 13/00

(21) + (22) 02702276.3 17.01.02  
(73) TUCHENHAGEN G.M.B.H.  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen(DE);  
(54) Werkwijze en inrichting voor het bedrijven van  
tankopslagsystemen in een vast met leidende  
verbonden samenstel met leidingsystemen voor  
vloeistoffen-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUM BETRIEB VON TANKLAGERSYSTEMEN IM FESTVERROHRTEN  
VERBUND MIT ROHRSYSTEMEN FÜR FLÜSSIGKEITEN  
(30) 21.02.01 DE 10108259  
(45) 06.06.07

(11) 1 652 813  
(51) B 67 D 3/04  
(21) + (22) 05014266.0 30.06.05  
(73) VITOP MOULDING S.R.L.  
Viale Dell'Artigianato 26-28  
15100 Alessandria(IT);  
(54) Robinet pour le soutirage de liquides à partir de  
récipients  
(30) 29.10.04 IT TO20040749  
(45) 13.06.07

(11) 1 654 189  
(51) B 67 D 1/04 B 67 D 1/10  
B 65 D 81/32 F 04 B 13/02  
F 04 B 43/06 F 04 B 43/02  
(21) + (22) 04801900.4 21.07.04  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield Illinois 60015(US);  
(54) DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE ET SAC FLEXIBLE ASSOCIE  
(30) 14.08.03 US 640935  
(45) 13.06.07

(11) 1 622 826  
(51) B 81 C 1/00 H 01 L 21/3205  
C 30 B 33/12  
(21) + (22) 04727838.7 16.04.04  
(73) GFD G.- FÜR DIAMANTPRODUKTE MBH  
Lise-Meitner Strasse 13  
89081 Ulm(DE);  
(54) COMPOSANTS MICROMECHANIQUES D'HORLOGERIE ET SES  
PROCEDES DE PRODUCTION-TRADUCTION-MIKROMECHANISCHE  
UHRWERKBAUTEILE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
(30) 17.04.03 DE 10317889  
(45) 13.06.07

\*\*\*\*\*  
SECTION C : CHIMIE ET METALLURGIE  
SECTIE C : CHEMIE EN METALLURGIE  
\*\*\*\*\*

(11) 1 305 260  
(51) C 01 B 25/12  
(21) + (22) 01963051.6 02.08.01  
(73) ARKEMA FRANCE  
4-6 Cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE POUDRE DE PENTOXIDE DE  
PHOSPHORE AYANT UNE COULABILITE AMELIOREE  
(30) 04.08.00 FR 0010348  
(45) 13.06.07

(11) 1 328 475  
(51) C 01 B 39/02  
(21) + (22) 01987732.3 19.10.01  
(73) ABB LUMMUS GLOBAL INC.  
1515 Broad Street  
Bloomfield New Jersey 07003(US);  
(54) ZEOLITES ET UTILISATION ASSOCIEE  
(30) 20.10.00 US 242110 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 375 430  
(51) C 01 B 31/04 C 04 B 35/01  
C 01 G 31/04 C 04 B 35/00  
C 09 C 1/48 C 09 K 21/02  
C 04 B 35/52  
(21) + (22) 02702769.7 06.03.02  
(73) OCHIAI, TSUNEMI  
3-6 Higashikanmaki 2-chome  
Takatsuki-shi Osaka 569-0002 (JP);  
KYUSHU REFRACTORIES CO., LTD.  
1175 Uraimbe  
Bizen-shi Okayama 705(JP)  
(54) PRODUIT REFRACTAIRE  
(30) 08.03.01 JP 2001065369 17.04.01 JP 2001118216  
(45) 13.06.07

(11) 1 370 491  
55

(51) C 01 D 7/38 B 01 J 2/00  
(21) + (22) 02701296.2 22.02.02  
(73) SOLVAY (SOCIETE ANONYME)  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) GRANULE DE SUBSTANCE MINERALE AGGLOMERE, RESISTANT  
A L'ABRASION, POUDRE COMPRENANT DE TELS GRANULES ET  
PROCEDE POUR SA FABRICATION  
(30) 26.02.01 FR 0102687  
(45) 13.06.07

(11) 1 375 430  
(51) C 01 G 31/04 C 04 B 35/00  
C 09 C 1/48 C 09 K 21/02  
C 04 B 35/52 C 01 B 31/04  
C 04 B 35/01  
(21) + (22) 02702769.7 06.03.02  
(73) OCHIAI, TSUNEMI  
3-6 Higashikanmaki 2-chome  
Takatsuki-shi Osaka 569-0002 (JP);  
KYUSHU REFRACTORIES CO., LTD.  
1175 Uraimbe  
Bizen-shi Okayama 705(JP)  
(54) PRODUIT REFRACTAIRE  
(30) 08.03.01 JP 2001065369 17.04.01 JP 2001118216  
(45) 13.06.07

(11) 1 379 470  
(51) C 01 G 49/02 C 09 C 1/24  
(21) + (22) 02732550.5 03.04.02  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) OXYDES DE FER PRESENTANT UN DEGRE ELEVE  
D'AFFINAGE-TRADUCTION-EISENOXIDE MIT HÖHEREM  
VEREDELUNGSGRAD  
(30) 10.04.01 DE 10117996 09.11.01 DE 10154718  
(45) 27.06.07

(11) 1 066 752  
(51) C 02 F 3/10 A 01 K 1/00  
B 01 D 53/84 B 01 D 47/14  
(21) + (22) 00202311.7 03.07.00  
(73) LAKA MILIEU B.V.  
Noordermorssingel 7  
7461 JP Rijssen(NL);  
(54) Luchtwasser  
(30) 07.07.99 NL 1012530  
(45) 20.06.07

(11) 1 494 972  
(51) C 02 F 1/72 C 02 F 11/08  
(21) + (22) 03719628.4 07.04.03  
(73) EAU-VIRON INC.  
1521 Georgetown Road Suite 105  
Hudson OH 44236(US);  
(54) PROCEDE DE TRAITEMENT DE FLUX DE DECHETS  
(30) 16.04.02 US 122695  
(45) 20.06.07

(11) 1 359 127  
(51) C 03 B 37/012  
(21) + (22) 03290927.7 15.04.03  
(73) DRAKA COMTEQ B.V.  
De Boelelaan 7  
1083 HJ Amsterdam(NL);  
(54) Procédé de fabrication de préformes de fibres  
optiques  
(30) 29.04.02 FR 0205374  
(45) 20.06.07

(11) 1 506 139  
(51) C 03 B 37/14 C 03 B 37/16  
C 03 C 1/02  
(21) + (22) 03752847.8 21.05.03  
(73) SAINT-GOBAIN VETROTEX FRANCE S.A.  
130 avenue des Follaz  
73000 Chambéry(FR);  
(54) GRANULES DE FILS DE VERRE DE FORTE DENSITE  
(30) 22.05.02 FR 0206201  
(45) 06.06.07

(11) 1 611 060  
(51) C 03 B 5/187 C 03 B 5/16  
C 03 C 3/32  
(21) + (22) 04759132.6 06.04.04  
(73) UMICORE SA  
Rue du Marais 31  
1000 Brussels(BE);  
(54) PROCEDE POUR LA CROISSANCE CONTROLEE PAR LA PRESSION  
DE VAPEUR DE VERRES CHALCOGENURE  
(30) 15.04.03 US 414957  
(45) 20.06.07

(11) 1 611 061  
(51) C 03 B 5/26 C 03 B 5/28

C 21 B 7/12 F 27 B 3/10  
F 27 D 3/15  
(21) + (22) 04715311.9 27.02.04  
(73) THERMOSELECT AKTIENGESELLSCHAFT  
Meierhofstrasse 2  
FL-9490 Vaduz(LI);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE COULAGE ET DE SOUTIRAGE DE  
FUSIONS LIQUIDES DE SUBSTANCES FERRIQUES ET  
MINERALES-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
ABGIESSEN UND ABZAPFEN VON FL SSIEN EISEN- UND  
MINERALSTOFFSCHMELZEN  
(30) 02.04.03 DE 10315007  
(45) 20.06.07

(11) 1 379 477  
(51) C 03 C 17/25 C 03 C 23/00  
B 44 C 1/04 B 44 C 1/14  
(21) + (22) 02727564.3 17.04.02  
(73) SATOR LASER G.M.B.H.  
Uwestr. 12  
22525 Hamburg(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE STRUCTURES COLOREES SUR  
VERRE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FARBIGER  
STRUKTUREN EINES GLASES  
(30) 18.04.01 DE 10118876  
(45) 13.06.07

(11) 1 506 139  
(51) C 03 C 1/02 C 03 B 37/14  
C 03 B 37/16  
(21) + (22) 03752847.8 21.05.03  
(73) SAINT-GOBAIN VETROTEX FRANCE S.A.  
130 avenue des Follaz  
73000 Chambéry(FR);  
(54) GRANULES DE FILS DE VERRE DE FORTE DENSITE  
(30) 22.05.02 FR 0206201  
(45) 06.06.07

(11) 1 611 060  
(51) C 03 C 3/32 C 03 B 5/187  
C 03 B 5/16  
(21) + (22) 04759132.6 06.04.04  
(73) UMICORE SA  
Rue du Marais 31  
1000 Brussels(BE);  
(54) PROCEDE POUR LA CROISSANCE CONTROLEE PAR LA PRESSION  
DE VAPEUR DE VERRES CHALCOGENURE  
(30) 15.04.03 US 414957  
(45) 20.06.07

(11) 1 315 683  
(51) C 04 B 7/52 C 04 B 20/00  
C 04 B 14/48  
(21) + (22) 01967409.2 31.08.01  
(73) LAFARGE  
61 rue des Belles Feuilles  
75116 Paris(FR);  
(54) BETONS FIBRES A TRES HAUTES RESISTANCES ET DUCTILITE  
(30) 01.09.00 FR 0011209  
(45) 13.06.07

(11) 1 375 430  
(51) C 04 B 35/00 C 09 C 1/48  
C 09 K 21/02 C 04 B 35/52  
C 01 B 31/04 C 04 B 35/01  
C 01 G 31/04  
(21) + (22) 02702769.7 06.03.02  
(73) OCHIAI, TSUNEMI  
3-6 Higashikanmaki 2-chome  
Takatsuki-shi Osaka 569-0002 (JP);  
KYUSHU REFRACTORIES CO., LTD.  
1175 Uraimbe  
Bizen-shi Okayama 705(JP)  
(54) PRODUIT REFRACTAIRE  
(30) 08.03.01 JP 2001065369 17.04.01 JP 2001118216  
(45) 13.06.07

(11) 1 400 499  
(51) C 04 B 35/573 C 04 B 35/80  
(21) + (22) 03020025.7 03.09.03  
(73) SGL CARBON A.G.  
Rheingaustrasse 182  
65203 Wiesbaden(DE);  
(54) Produit composite en céramique renforcée par des  
fibres et procédé de  
préparation-TRADUCTION-Faserverstärkte  
Verbundkeramik und Verfahren zu deren Herstellung  
(30) 13.09.02 DE 10242566  
(45) 13.06.07

(11) 1 444 291  
(51) C 04 B 28/00 C 09 D 5/34  
C 08 J 3/05 C 09 J 101/26  
C 09 J 103/08  
(21) + (22) 02782904.3 15.10.02  
(73) J. RETTENMAIER & SOHNE G.M.B.H. + CO. KG  
56

Holzmühle 1  
73494 Rosenberg (DE);  
HENKEL KGAA  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE)  
(54) MELANGE DE SUBSTANCES ET PROCEDE POUR INTRODUIRE AU  
MOINS UN COMPOSANT ACTIF EN FINES PARTICULES DANS UN  
SYSTEME AQUEUX LIQUIDE-TRADUCTION-STOFFMISCHUNG UND  
VERFAHREN ZUR EINBRINGUNG MINDESTENS EINER  
FEINSTTEILIGEN WIRKSTOFFKOMPONENTE IN EIN FLÜSSIGES  
WÄSSRIGES SYSTEM  
(30) 15.10.01 DE 10150348  
(45) 27.06.07

(11) 1 524 253  
(51) C 04 B 35/83  
(21) + (22) 04024233.1 12.10.04  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastrasse 27c  
80686 München (DE);  
TECNARO G.- ZUR INDUSTRIELLEN ANWENDUNG  
NACHWACHSENDE ROHSTOFFE MBH  
Burgweg 5  
74360 Ilsfeld(DE)  
(54) Procédé de fabrication de pièces  
conductrices-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
von leitfähigen Formteilen  
(30) 14.10.03 DE 10347701  
(45) 20.06.07

(11) 1 634 026  
(51) C 04 B 2/12 F 27 B 1/22  
(21) + (22) 04722348.2 22.03.04  
(73) MAERZ-OFENBAU A.G.  
Richard-Wagner-Strasse 28  
8027 Zürich(CH);  
(54) PROCEDE DE COMBUSTION DE MATIERES EN MORCEAUX AU  
MOYEN D'UN GAZ PAUVRE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM  
BRENNEN VON STÜCKIGEM BRENNGUT MIT SCHWACHGAS  
(30) 03.06.03 DE 10324953  
(45) 27.06.07

(11) 1 309 674  
(51) C 07 B 57/00 C 12 P 7/42  
C 07 C 51/09 C 12 N 9/16  
C 07 K 14/38 C 12 P 41/00  
(21) + (22) 01960183.0 19.07.01  
(73) NOVOZYMES A/S  
Krogshoejvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) ESTERASE STEREOSELECTIVE ISOLEE D'ASPERGILLUS ORYZAE  
(30) 07.08.00 WO PCT/DK00/004 07.08.00 WO PCT/DK00/004  
17.01.01 DK 200100088  
(45) 13.06.07

(11) 0 949 000  
(51) C 07 C 67/055 B 01 J 21/08  
B 01 J 37/00  
(21) + (22) 99112752.3 17.02.95  
(73) THE STANDARD OIL CY  
200 Public Square  
Cleveland Ohio 44114-2375(US);  
(54) Procédé de préparation d'un support d'un catalyseur  
pour la fabrication de l'acetate de vinyle en lit  
fluidisé  
(30) 22.02.94 US 200130 20.01.95 US 376180  
(45) 13.06.07

(11) 1 070 698  
(51) C 07 C 29/145  
(21) + (22) 00110808.3 22.05.00  
(73) INEOS PHENOL G.M.B.H. & CO. KG  
Dechenstrasse 3  
45966 Gladbeck(DE);  
(54) Procédé d'hydrogénation de  
l'acétone-TRADUCTION-Verfahren zur Hydrierung von  
Aceton  
(30) 17.07.99 DE 19933691  
(45) 20.06.07

(11) 1 077 955  
(51) C 07 C 251/40 C 07 C 319/14  
C 07 D 261/04 C 07 D 413/10  
(21) + (22) 99922160.9 04.05.99  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE  
ISOKAZOLINE-3-YLE-ACYLBENZOLENE-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON ISOKAZOLIN-3-YL-ACYLBENZOLEN  
(30) 11.05.98 DE 19820722 12.11.98 DE 19852095  
(45) 27.06.07

(11) 1 187 833  
(51) C 07 C 257/22 C 07 C 277/08  
C 07 C 261/00 C 07 D 213/61

C 07 D 277/36 C 07 D 307/14  
C 07 D 417/06 C 07 D 401/06  
(21) + (22) 00942115.7 21.06.00  
(73) SYNGENTA PARTICIPATIONS A.G.  
Schwarzwalddallee 215  
4058 Basel(CH);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE THIAMETHOXAM  
(30) 23.06.99 CH 117199  
(45) 06.06.07

(11) 1 214 292  
(51) C 07 C 271/44  
(21) + (22) 00965417.9 25.09.00  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) DERIVES DE TYROSINE  
(30) 24.09.99 US 156062 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 260 493  
(51) C 07 C 6/12 C 07 C 15/04  
C 07 C 15/06 C 07 C 15/08  
(21) + (22) 02076656.4 24.04.02  
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY  
Zone Industrielle C  
7181 Seneffe (Feluy)(BE);  
(54) Procédé de la conversion des composés aromatiques  
lourds  
(30) 18.05.01 US 860755  
(45) 13.06.07

(11) 1 272 459  
(51) C 07 C 271/30 C 07 C 275/40  
C 07 C 271/58 C 07 C 335/20  
C 07 C 235/84 C 07 D 277/42  
A 61 K 31/65  
(21) + (22) 01924508.3 30.03.01  
(73) TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE  
Blue Hall 4th Floor  
Medford Massachusetts 02155 (US);  
PARATEK PHARMACEUTICALS, INC.  
75 Kneeland Street  
Boston MA 02111(US)  
(54) COMPOSES DE TETRACYCLINE SUBSTITUES EN 7 ET EN 9 PAR  
CARBAMATE, UREE, THIO-UREE, THIOCARBAMATE ET  
HETEROARYL-AMINO  
(30) 31.03.00 US 193972 P 31.03.00 US 193879 P  
29.03.01 US 280367 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 278 721  
(51) C 07 C 257/14 C 07 D 241/20  
(21) + (22) 01925711.2 02.05.01  
(73) JAZZ PHARMACEUTICALS INC.  
3180 Porter Drive  
Palo Alto CA 94304(US);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES PYRAZINE  
(30) 05.05.00 GB 0010971  
(45) 27.06.07

(11) 1 309 674  
(51) C 07 C 51/09 C 12 N 9/16  
C 07 K 14/38 C 12 P 41/00  
C 07 B 57/00 C 12 P 7/42  
(21) + (22) 01960183.0 19.07.01  
(73) NOVOZYMES A/S  
Krogshoejvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) ESTERASE STEREOSELECTIVE ISOLEE D'ASPERGILLUS ORYZAE  
(30) 07.08.00 WO PCT/DK00/004 07.08.00 WO PCT/DK00/004  
17.01.01 DK 200100088  
(45) 13.06.07

(11) 1 324 760  
(51) C 07 C 67/00 A 61 K 31/221  
A 61 K 9/48 A 61 K 9/20  
A 23 L 1/305  
(21) + (22) 01971000.3 14.09.01  
(73) BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF NEBRASKA  
Regents Hall 3835 Holdredge Street  
Lincoln Nebraska 68583(US);  
(54) COMPOSES ET FORMULATIONS DE SUPPLEMENTS D'ESTER DE  
CREATINE  
(30) 14.09.00 US 232969 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 333 026  
(51) C 07 C 271/22 C 07 D 209/42  
A 61 K 31/404 A 61 P 9/12  
(21) + (22) 02290206.8 30.01.02  
(73) LES LABORATOIRES SERVIER  
1 rue Carle Hébert  
92415 Courbevoie Cedex(FR);  
(54) Procédé de préparation de perindopril de grande  
pureté et des intermédiaires utiles dans la synthèse  
57

(45) 27.06.07

(11) 1 335 891  
(51) C 07 C 29/141 C 07 C 31/22  
(21) + (22) 01993593.1 02.11.01  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE D'HYDROGENATION DE POLYMETHYLOLALCANALS ET  
DE MONOMETHYLOLALCANALS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HYDRIERUNG VON POLY- ODER MONOMETHYLOLALKANALEN  
(30) 08.11.00 DE 10055180  
(45) 13.06.07

(11) 1 362 026  
(51) C 07 C 211/65  
(21) + (22) 02702294.6 22.01.02  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) PROCEDES DE PREPARATION DE SELS  
BIS(TRIFLUOROMETHYL)IMIDO-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON BIS (TRIFLUORMETHYL)IMIDO-SALZEN  
(30) 14.02.01 DE 10107118  
(45) 27.06.07

(11) 1 381 590  
(51) C 07 C 237/30 C 07 C 255/59  
C 07 C 225/20 C 07 D 213/74  
C 07 D 307/52 C 07 D 333/36  
(21) + (22) 02739172.1 15.04.02  
(73) SCHERING CORP.  
2000 Galloping Hill Road  
Kenilworth NJ 07083-0530 (US);  
PHARMACOPEIA DRUG DISCOVERY, INC.  
3000 Eastpark Boulevard  
Cranbury New Jersey 08512(US)  
(54) CYCLOBUTÈNE-1,2-DIONES DISUBSTITUÉES EN POSITIONS  
3,4 UTILISÉES COMME LIGANDS DE RECEPTEURS DE LA  
CHIMIOKINE CXCL  
(30) 16.04.01 US 284026 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 387 824  
(51) C 07 C 51/43 C 07 C 57/04  
C 07 D 207/26  
(21) + (22) 02735324.2 02.05.02  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE DE PURIFICATION PAR CRISTALLISATION D'UNE  
MASSE FONDUE BRUTE D'AU MOINS UN  
MONOMERE-TRADUCTION-VERFAHREN DER KRISTALLISATIVEN  
REINIGUNG EINER ROH-SCHMELZE WENIGSTENS EINES  
MONOMEREN  
(30) 10.05.01 DE 10122788  
(45) 06.06.07

(11) 1 387 844  
(51) C 07 C 11/21 C 07 C 13/20  
A 61 K 31/185 A 61 P 35/00  
(21) + (22) 02701856.3 05.03.02  
(73) ARDENIA INVESTMENTS LTD.  
First Floor 45 Welbeck Street  
London W1G 8DZ(GB);  
(54) POTENTIALISATION PAR DES DERIVES DE RETINOL DE  
SUBSTANCES ACTIVES PREPAREES SOUS FORME MICELLAIRE  
(30) 15.05.01 SE 0101702 03.07.01 US 302790 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 421 052  
(51) C 07 C 51/09 C 07 C 51/56  
C 07 C 67/02 C 07 C 53/02  
C 07 C 53/12 C 07 C 69/14  
(21) + (22) 02764771.8 24.07.02  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE FLEXIBLE DE PRODUCTION SIMULTANEE D'ACIDE  
FORMIQUE ET D'UN ACIDE CARBOXYLIQUE AYANT AU MOINS  
DEUX ATOMES DE CARBONE ET/OU LEURS  
DERIVES-TRADUCTION-FLEXIBLES VERFAHREN ZUR  
GEMEINSAMEN HERSTELLUNG VON AMEISENSÄURE SOWIE EINER  
CARBONSÄURE MIT MINDESTENS ZWEI KOHLENSTOFFATOMEN  
UND/ODER DEREN DERIVATEN  
(30) 07.08.01 DE 10138778  
(45) 06.06.07

(11) 1 439 901  
(51) C 07 C 51/265 B 01 J 8/04  
B 01 J 8/06  
(21) + (22) 02767428.2 26.08.02  
(73) MAN DWE G.M.B.H.  
Werftstrasse 17  
94469 Deggendorf(DE);  
(54) ENSEMBLE REACTEUR DESTINE A LA MISE EN OEUVRE DE  
REACTIONS CATALYTIQUES EN PHASE GAZEUSE, EN  
PARTICULIER A LA PREPARATION D'ANHYDRIDE  
PHTHALIQUE-TRADUCTION-REAKTORANORDNUNG FÜR DIE

DURCHFÜHRUNG KATALYTISCHER GASPHASENREAKTIONEN,  
INSBESONDERE ZUR GEWINNUNG VON PHTHALSÄUREANHYDRID  
(30) 12.09.01 DE 10144857  
(45) 20.06.07

(11) 1 448 282  
(51) C 07 C 51/47 C 07 C 51/43  
C 07 C 57/04 B 01 D 9/00  
(21) + (22) 02787603.6 08.11.02  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Inrichting voor het reinigend afscheiden van  
kristallen uit een suspensie daarvan in een  
verontreinigende kristalsmelt-TRADUCTION-VORRICHTUNG  
ZUM REINIGENDEN ABTRENNEEN VON KRISTALLEN AUS IHRER  
SUSPENSION IN VERUNREINIGTER KRISTALLSCHMELZE  
(30) 15.11.01 DE 10156016  
(45) 20.06.07

(11) 1 495 805  
(51) C 07 C 4/18 C 07 C 5/22  
B 01 J 29/44 B 01 J 29/46  
B 01 J 29/48 B 01 J 21/04  
(21) + (22) 04254026.0 05.07.04  
(73) TORAY INDUSTRIES, INC.  
2-1 Nihonbashi Muromachi 2-chome Chuo-ku  
Tokyo 103(JP);  
(54) Katalysator en werkwijze voor het omzetten van  
ethylbenzeen aanwezig in een xyleen voeding door  
gebruik te maken van de genoemde katalysator  
(30) 08.07.03 JP 2003193267 05.09.03 JP 2003313585  
(45) 20.06.07

(11) 1 503 983  
(51) C 07 C 315/02 C 07 C 317/44  
C 07 C 315/04  
(21) + (22) 03725083.4 23.04.03  
(73) DIPHARMA FRANCIS S.R.L.  
Via Bissone 5  
20021 Baranzate di Bollate MI(IT);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE MODAFINIL  
(30) 10.05.02 IT MI20020991  
(45) 13.06.07

(11) 1 506 155  
(51) C 07 C 67/31 C 07 C 69/675  
(21) + (22) 03727683.9 21.05.03  
(73) PHOENIX CHEMICALS LTD  
34 Thursby Road Croft Business Park  
Bromborough Merseyside CH62 3PW(GB);  
(54) PROCEDE CONTINU D'HYDROGENATION CATALYTIQUE  
ENANTIOSELECTIVE DE BETA-CETOESTERS  
(30) 22.05.02 GB 0211716  
(45) 27.06.07

(11) 1 518 850  
(51) C 07 C 29/10 C 07 C 29/151  
C 07 C 31/12  
(21) + (22) 04020370.5 27.08.04  
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
51369 Leverkusen(DE);  
(54) 2-butanole enantiomëriquement  
enrichi-TRADUCTION-Enantiomerenangereichertes  
2-Butanol  
(30) 08.09.03 DE 10341270  
(45) 20.06.07

(11) 1 519 908  
(51) C 07 C 51/00 C 07 C 67/00  
C 07 C 59/90 C 07 C 59/88  
C 07 C 59/84 C 07 C 69/712  
C 07 C 69/67 C 07 C 251/48  
C 07 C 323/63 C 07 C 281/00  
C 07 C 323/09 C 07 D 311/30  
A 61 K 31/192 A 61 K 31/216  
A 61 P 25/16  
(21) + (22) 03762750.2 08.07.03  
(73) GENFIT  
Parc Eurasanté - Lille Métropole 885 Avenue Eugène  
Avinée  
59120 Loos(FR);  
(54) COMPOSITION A BASE DE DERIVES DE  
1,3-DIPHENYLPROP-2-EN-1-ONE SUBSTITUES, PREPARATIONS  
ET UTILISATIONS  
(30) 08.07.02 FR 0208570  
(45) 13.06.07

(11) 1 525 177  
(51) C 07 C 51/00 C 07 C 67/00  
C 07 C 59/90 C 07 C 59/88  
C 07 C 59/84 C 07 C 69/712  
C 07 C 69/736 C 07 C 69/738  
C 07 C 69/67 C 07 C 251/48  
C 07 C 323/63 C 07 C 323/61  
C 07 C 323/64 C 07 C 281/00  
C 07 C 323/09

(21) + (22) 03762749.4 08.07.03  
(73) GENFIT  
Parc Eurasanté - Lille Métropole 885 Avenue Eugène  
Avinée  
59120 Loos(FR);  
(54) DERIVES DE 1,3-DIPHENYLPROP-2-EN-1-ONE SUBSTITUES,  
PREPARATIONS ET UTILISATIONS  
(30) 08.07.02 FR 0208571  
(45) 27.06.07

(11) 1 538 150  
(51) C 07 C 271/06 C 07 D 205/04  
C 07 D 295/00 C 07 D 213/04  
C 07 D 211/00 C 07 D 453/02  
(21) + (22) 05075608.9 08.10.01  
(73) SMITHKLINE BEECHAM P.L.C.  
980 Great West Road  
Brentford Middlesex TW8 9GS(GB);  
(54) Nouveaux dérivés de type pleuromutiline  
(30) 10.10.00 GB 0024811  
(45) 27.06.07

(11) 1 584 621  
(51) C 07 C 215/54 C 07 D 311/20  
(21) + (22) 05005572.2 15.03.05  
(73) DIPHARMA FRANCIS S.R.L.  
Via Bissone 5  
20021 Baranzate di Bollate MI(IT);  
(54) Procédé de préparation de Toltérodine et de ses  
intermédiaires.  
(30) 30.03.04 IT MI20040616  
(45) 13.06.07

(11) 1 599 528  
(51) C 07 C 51/00 C 08 G 63/183  
C 08 G 63/78 C 08 G 63/81  
(21) + (22) 04716921.4 03.03.04  
(73) EASTMAN CHEMICAL CY  
100 North Eastman Road  
Kingsport TN 37660(US);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MELANGE DE DIOL ET  
D'ACIDE CARBOXYLIQUE APPROPRIE A UNE UTILISATION  
DANS LA FABRICATION DE POLYESTERS  
(30) 06.03.03 US 383126  
(45) 06.06.07

(11) 1 619 176  
(51) C 07 C 29/50 C 07 C 35/08  
C 07 C 45/33 C 07 C 49/403  
(21) + (22) 05015755.1 20.07.05  
(73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY, LTD  
27-1 Shinkawa 2-chome Chuo-ku  
Tokyo 104-8260(JP);  
(54) Procédé de préparation de cycloalkanol et/ou de  
cycloalkanone  
(30) 22.07.04 JP 2004214122  
(45) 13.06.07

(11) 1 628 995  
(51) C 07 C 275/70 C 07 K 1/10  
C 07 K 5/02 C 07 K 5/06  
C 07 D 209/42 C 07 D 249/18  
C 07 D 471/04  
(21) + (22) 04731809.2 07.05.04  
(73) LEK PHARMACEUTICALS D.D.  
Verovskova 57  
1526 Ljubljana(SI);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE PERINDOPRIL UTILISANT DES  
SELS DE TETRAMETHYLRONIUM COMME REACTIFS DE COUPLAGE  
(30) 08.05.03 SI 200300118  
(45) 27.06.07

(11) 1 663 963  
(51) C 07 C 315/02 C 07 C 327/28  
(21) + (22) 04769402.1 17.09.04  
(73) CEPHALON FRANCE  
20 rue Charles Martigny  
94704 Maisons-Alfort Cedex(FR);  
(54) PROCEDE DE SYNTHESE ENANTIOSELECTIVE D' ENANTIOMERES  
UNIQUES DU MODAFINIL PAR OXIDATION ASYMETRIQUE  
(30) 19.09.03 EP 03292312 01.10.03 US 507089 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 664 177  
(51) C 07 C 69/78 C 08 K 5/101  
C 09 D 7/12 C 09 D 5/02  
C 09 J 11/06 C 08 J 3/03  
(21) + (22) 04742000.5 16.07.04  
(73) OXENO OLEFINCHEMIE G.M.B.H.  
Paul-Baumann-Strasse 1  
45772 Marl(DE);  
(54) UTILISATION DE BENZOATES D'ISONONYLE COMME AGENTS  
FILMOGENES-TRADUCTION-VERWENDUNG VON  
ISONONYLBENZOATEN ALS FILMBILDEHILFSMITTEL  
(30) 09.09.03 DE 10341428  
(45) 13.06.07

<hr/>			
(11)	1 667 956		
(51)	C 07 C 209/86	C 07 C 209/90	
	C 07 C 211/04	C 07 C 209/16	
(21)	+ (22) 04765603.8	24.09.04	
(73)	BASF A.G. 67056 Ludwigshafen(DE);		
(54)	PROCEDE POUR EVITER LA CORROSION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR VERMEIDUNG VON KORROSION		
(30)	24.09.03 DE 10344282		
(45)	13.06.07		
<hr/>			
(11)	1 669 337		
(51)	C 07 C 29/141	C 07 C 29/16	
	C 07 C 45/50	B 01 J 31/16	
(21)	+ (22) 05109524.8	13.10.05	
(73)	OXENO OLEFINCHEMIE G.M.B.H. Paul-Baumann-Strasse 1 45772 Marl(DE);		
(54)	Procédé pour la fabrication d'alcools à partir d'oléfines par hydroformylation et hydrogenation-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von Alkoholen aus Olefinen durch Hydroformylierung und Hydrierung		
(30)	09.12.04 DE 102004059292		
(45)	13.06.07		
<hr/>			
(11)	1 675 816		
(51)	C 07 C 213/10	C 07 C 215/12	
(21)	+ (22) 04765773.9	02.10.04	
(73)	BASF A.G. 67056 Ludwigshafen(DE);		
(54)	PROCEDE DE SEPARATION DE TRIETHANOLAMINE D'UN MELANGE DE SUBSTANCES OBTENU PAR REACTION D'AMMONIAQUE AVEC DE L'OXYDE D'ETHYLENE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ABTRENUNG VON TRIEHTANOLAMIN AUS EINEM DURCH DIE UMSETZUNG VON AMMONIAK MIT ETHYLENOXID ERHALTENEN STOFFGEMISCH		
(30)	08.10.03 DE 10346779		
(45)	20.06.07		
<hr/>			
(11)	1 682 476		
(51)	C 07 C 51/09		
(21)	+ (22) 04797653.5	05.11.04	
(73)	BASF A.G. 67056 Ludwigshafen(DE);		
(54)	PROCEDE DE PREPARATION DE FORMIATES D'ACIDE FORMIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMEISENSAUREN FORMIATEN		
(30)	06.11.03 DE 10351733	05.05.04 DE 102004022135	
(45)	06.06.07		
<hr/>			
(11)	1 689 708		
(51)	C 07 C 233/36	A 61 K 31/4015	
	C 07 D 207/267	A 61 K 31/165	
(21)	+ (22) 04803133.0	12.11.04	
(73)	NEWRON PHARMACEUTICALS S.P.A. Via Ariosto 21 20091 Bresso (MI)(IT);		
(54)	DERIVES DE N-ACYL-N'-BENZYL-ALKYLENDIAMINO		
(30)	24.11.03 EP 03027044		
(45)	27.06.07		
<hr/>			
(11)	0 816 347		
(51)	C 07 D 263/48	C 07 D 207/40	
(21)	+ (22) 97304498.5	25.06.97	
(73)	BASF A.G. 67056 Ludwigshafen(DE);		
(54)	Produits intermédiaires ammonium oxazole et amino oxazolium, procédé pour leur préparation et leur utilisation pour la préparation de dérivés arylpyrrole insecticides, acaricides et nématocides		
(30)	28.06.96 US 672787		
(45)	20.06.07		
<hr/>			
(11)	0 863 903		
(51)	C 07 D 487/22	C 07 D 491/22	
	A 61 K 31/40	A 61 K 31/4025	
(21)	+ (22) 96938445.2	24.11.96	
(73)	YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD. Weizmann Institute of Science Herzl Street at Yavne Road P.O. Box 95 Rehovot 76100(IL);		
(54)	DERIVES DE BACTERIOCHLOROPHYLLE SUBSTITUES PAR UN METAL SYNTHETIQUE ET LEUR UTILISATION		
(30)	24.11.95 IL 11612695		
(45)	27.06.07		
<hr/>			
(11)	1 077 955		
(51)	C 07 D 261/04	C 07 D 413/10	
	C 07 C 251/40	C 07 C 319/14	
(21)	+ (22) 99922160.9	04.05.99	
(73)	BASF A.G. 67056 Ludwigshafen(DE);		
<hr/>			
(54)	PROCEDE DE PREPARATION DE ISOXAZOLINE-3-YLE-ACYLBENZOLENE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ISOXAZOLIN-3-YL-ACYLBENZOLEN		
(30)	11.05.98 DE 19820722	12.11.98 DE 19852095	
(45)	27.06.07		
<hr/>			
(11)	1 137 439		
(51)	C 07 D 498/18	A 61 K 31/715	
	A 61 K 47/10		
(21)	+ (22) 99959381.7	06.12.99	
(73)	>NOVARTIS A.G. Lichtstrasse 35 CH-4056 Basel(CH);		
(54)	STABILISATION DE RAPAMYCINES OU DE DERIVES DE RAPAMYCINES		
(30)	07.12.98 GB 9826882	04.03.99 GB 9904934	
(45)	20.06.07		
<hr/>			
(11)	1 140 873		
(51)	C 07 D 253/06	A 61 K 31/53	
	A 61 P 11/06	C 07 D 405/14	
	C 07 D 401/12	C 07 D 401/14	
(21)	+ (22) 99965509.5	16.12.99	
(73)	JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. Turnhoutseweg 30 2340 Beerse(BE);		
(54)	IL-5 Remmende 6-aza-uracilderivaten		
(30)	18.12.98 EP 98204336		
(45)	27.06.07		
<hr/>			
(11)	1 142 575		
(51)	C 07 D 497/20	A 61 K 31/435	
	A 61 P 17/16		
(21)	+ (22) 00900360.9	13.01.00	
(73)	DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD. 14-10 Nihonbashi 3-chome Chuo-ku Tokyo 103-8234(JP);		
(54)	MEDICAMENTS POUR PEAUX SECHES		
(30)	14.01.99 JP 823899		
(45)	13.06.07		
<hr/>			
(11)	1 167 540		
(51)	C 07 D 277/82	C 12 Q 1/26	
(21)	+ (22) 01203297.5	07.09.95	
(73)	LIFESCAN, INC. 1000 Gibraltar Drive Milpitas CA 95035(US);		
(54)	Colorant copulant pour la détermination spectrophotométrique des analytes		
(30)	08.09.94 US 302575		
(45)	20.06.07		
<hr/>			
(11)	1 187 833		
(51)	C 07 D 417/06	C 07 D 401/06	
	C 07 C 257/22	C 07 C 277/08	
	C 07 C 261/00	C 07 D 213/61	
	C 07 D 277/36	C 07 D 307/14	
(21)	+ (22) 00942115.7	21.06.00	
(73)	SYNGENTA PARTICIPATIONS A.G. Schwarzwaldallee 215 4058 Basel(CH);		
(54)	PROCEDE DE FABRICATION DE THIAMETHOXAM		
(30)	23.06.99 CH 117199		
(45)	06.06.07		
<hr/>			
(11)	1 263 738		
(51)	C 07 D 239/10	C 07 D 249/12	
	C 07 D 257/04	C 07 D 233/32	
	A 01 N 43/54		
(21)	+ (22) 01931488.9	01.03.01	
(73)	BAYER CROPSCIENCE A.G. Alfred-Nobel-Strasse 50 40789 Monheim (DE); BAYER CROPSCIENCE K.K. 10-8 Takanawa 4-chome Minato-ku Tokyo(JP)		
(54)	BENZOYL-CYCLOHEXENONES SUBSTITUEES-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE BENZOYL-CYCLOHEXENONE		
(30)	06.03.00 DE 10010937	09.06.00 DE 10028687	
(45)	27.06.07		
<hr/>			
(11)	1 272 459		
(51)	C 07 D 277/42	A 61 K 31/65	
	C 07 C 271/30	C 07 C 275/40	
	C 07 C 271/58	C 07 C 335/20	
	C 07 C 235/84		
(21)	+ (22) 01924508.3	30.03.01	
(73)	TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE Blue Hall 4th Floor Medford Massachusetts 02155 (US); PARATEK PHARMACEUTICALS, INC. 75 Kneeland Street Boston MA 02111(US)		
(54)	COMPOSES DE TETRACYCLINE SUBSTITUES EN 7 ET EN 9 PAR CARBAMATE, UREE, THIO-UREE, THIOCARBAMATE ET		

HETEROARYL-AMINO  
(30) 31.03.00 US 193972 P 31.03.00 US 193879 P  
(45) 27.06.07  
(11) 1 278 721  
(51) C 07 D 241/20 C 07 C 257/14  
(21) + (22) 01925711.2 02.05.01  
(73) JAZZ PHARMACEUTICALS INC.  
3180 Porter Drive  
Palo Alto CA 94304(US);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES PYRAZINE  
(30) 05.05.00 GB 0010971  
(45) 27.06.07  
(11) 1 280 784  
(51) C 07 D 265/36 C 07 F 9/6533  
C 07 D 413/12 A 61 K 31/536  
A 61 P 3/00  
(21) + (22) 01937335.6 11.05.01  
(73) ORTHO-MCNEIL PHARMACEUTICAL, INC.  
U.S. Route No.202 P.O. Box 300  
Raritan NJ 08869-0602(US);  
(54) 4H-BENZO 1,4 OXAZINE-3-ONES BIOLOGIQUEMENT ACTIVES  
(30) 12.05.00 US 203860 P 11.05.01 US 854302  
(45) 27.06.07  
(11) 1 284 973  
(51) C 07 D 401/04 A 61 K 31/4166  
A 61 P 29/00  
(21) + (22) 01927050.3 17.04.01  
(73) TANABE SEIYAKU CO., LTD.  
2-10 Dosho-machi 3-chome  
Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-8505(JP);  
(54) Inhibitoren van alfa-L beta-2 gemedieerde celadhesie  
(30) 31.05.00 US 207968 P  
(45) 27.06.07  
(11) 1 286 991  
(51) C 07 D 413/10 A 01 N 43/72  
C 07 D 261/20  
(21) + (22) 00989895.8 27.11.00  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) BENZOYLPIRAZOLES SUBSTITUES EN  
3-(4,5-DIHYDROISOXAZOL-3-YLE) ET A ANELLATION  
CYCLOPROPYLE-TRADUCTION-CYCLOPROPYL-ANELLIERT  
3-(4,5-DIHYDROISOXAZOL-3-YL)-SUBSTITUIERTE  
BENZOYLPIRAZOLE ALS HERBIZIDE  
(30) 02.12.99 DE 19958031  
(45) 06.06.07  
(11) 1 299 359  
(51) C 07 D 213/64 C 07 D 215/22  
C 07 D 277/68  
(21) + (22) 01938443.7 14.06.01  
(73) SYNGENTA LTD  
European Regional Centre Priestley Road Surrey  
Research Park  
Guildford Surrey GU2 7YH(GB);  
(54) PROCEDE CHIMIQUE D'EXTRACTION DE DERIVES 2-HYDROXY  
PYRIDINE, DE 2-HYDROXYQUINOLINE, ET DE  
2-HYDROXYBENZOTHIAZOLE  
(30) 03.07.00 GB 0016338  
(45) 13.06.07  
(11) 1 301 485  
(51) C 07 D 219/04 A 61 K 31/473  
A 61 P 35/00  
(21) + (22) 01969410.8 18.07.01  
(73) ZENTARIS G.M.B.H.  
Weismüllerstrasse 50  
60314 Frankfurt/Main(DE);  
(54) DERIVES ACRIDINE ET UTILISATION EN TANT QU'AGENTS  
PHARMACEUTIQUES-TRADUCTION-ACRIDIN-DERIVATE UND  
DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL  
(30) 21.07.00 DE 10035927  
(45) 27.06.07  
(11) 1 311 264  
(51) C 07 D 291/08 A 61 K 31/425  
A 61 P 3/10  
(21) + (22) 01969532.9 27.07.01  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) BENZOOXATHIAZOLES SUBSTITUES ET NON SUBSTITUES ET  
COMPOSES DERIVES DE CEUX-CI-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE  
UND UNSUBSTITUIERTE BENZOOXATHIAZOLE SOWIE DARAUS  
ABGELEITETE VERBINDUNGEN  
(30) 09.08.00 DE 10038709  
(45) 27.06.07  
(11) 1 333 026  
(51) C 07 D 209/42 A 61 K 31/404  
60

A 61 P 9/12 C 07 C 271/22  
(21) + (22) 02290206.8 30.01.02  
(73) LES LABORATOIRES SERVIER  
1 rue Carle Hébert  
92415 Courbevoie Cedex(FR);  
(54) Procédé de préparation de perindopril de grande  
pureté et des intermédiaires utiles dans la synthèse  
(45) 27.06.07  
(11) 1 337 512  
(51) C 07 D 211/58 A 61 P 11/06  
A 61 P 27/14 A 61 P 29/00  
A 61 P 25/00 C 07 D 401/12  
C 07 D 413/12 A 61 K 31/495  
A 61 P 37/08  
(21) + (22) 01978415.6 16.10.01  
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO.KG  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim am Rhein(DE);  
(54) (4-ACYLAMINOPIPERIDIN-1-YLE) ACETAMIDES SERVANT  
D'ANTAGONISTES DE  
NEUROKININE-TRADUCTION-(4-ACYLAMINOPIPERIDIN-1-YL)ACE  
TAMIDE ALS NEUROKININANTAGONISTEN  
(30) 17.10.00 DE 10051321  
(45) 13.06.07  
(11) 1 343 779  
(51) C 07 D 401/04 C 07 D 401/14  
C 07 D 405/14 C 07 D 409/14  
C 07 D 411/14 A 61 K 31/44  
(21) + (22) 01986007.1 20.11.01  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza P.O. Box 7929  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) NOUVEAUX COMPOSES  
(30) 20.11.00 US 249963 P  
(45) 27.06.07  
(11) 1 366 025  
(51) C 07 D 233/74 A 61 K 31/395  
A 61 P 11/08 C 07 D 233/70  
C 07 D 233/84 C 07 D 249/12  
(21) + (22) 02704730.7 04.03.02  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) AGONISTES DE BETA-ADRENORECEPTEURS  
(30) 08.03.01 GB 0105740 09.11.01 GB 0126994  
(45) 27.06.07  
(11) 1 366 043  
(51) C 07 D 409/04 A 01 N 43/36  
C 07 D 495/04 C 07 D 333/28  
C 07 D 333/22 C 07 D 333/58  
C 07 D 401/04 C 07 D 213/61  
C 07 D 213/50  
(21) + (22) 02702331.6 31.01.02  
(73) BAYER CROPSCIENCE A.G.  
Alfred-Nobel-Strasse 50  
40789 Monheim(DE);  
(54) DERIVES DE 2-HETEROARYL-3,4-DIHYDRO-2H-PYRROL ET  
LEUR UTILISATION EN TANT QU'AGENTS DE LUTTE CONTRE  
LES  
PARASITES-TRADUCTION-2-HETEROARYL-3,4-DIHYDRO-2H-PYR  
OL-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS  
SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
(30) 13.02.01 DE 10106457  
(45) 20.06.07  
(11) 1 368 312  
(51) C 07 D 209/64 C 07 D 209/66  
A 61 K 31/4035 A 61 P 19/02  
A 61 P 29/02 A 61 P 25/06  
(21) + (22) 02712040.1 07.02.02  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) DERIVES DE BENZO[F]ISOINDOLE AYANT UNE AFFINITE POUR  
LE RECEPTEUR EP4  
(30) 09.02.01 GB 0103269  
(45) 27.06.07  
(11) 1 373 253  
(51) C 07 D 403/04 A 61 K 31/506  
A 61 P 35/00  
(21) + (22) 02718319.3 26.03.02  
(73) CYCLACEL LTD  
6-8 Underwood Street  
London N1 7JQ(GB);  
(54) INHIBITEURS DE KINASES DEPENDANTES DES CYCLINES EN  
TANT QU'AGENT ANTICANCEREUX  
(30) 29.03.01 GB 0107901  
(45) 20.06.07  
(11) 1 373 270  
(51) C 07 D 487/04 A 61 P 17/06

A 61 Q 17/04 A 61 K 8/49  
(21) + (22) 02716759.2 11.02.02  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) DERIVES DE QUINOXALINE TRICYCLIQUE UTILISES COMME  
FILTRE UV-TRADUCTION-TRIZYKLISCHE CHINOXALINDERIVATE  
ALS UV-FILTER  
(30) 09.03.01 DE 10111728  
(45) 06.06.07

(11) 1 381 590  
(51) C 07 D 213/74 C 07 D 307/52  
C 07 D 333/36 C 07 C 237/30  
C 07 C 255/59 C 07 C 225/20  
(21) + (22) 02739172.1 15.04.02  
(73) SCHERING CORP.  
2000 Galloping Hill Road  
Kenilworth NJ 07083-0530 (US);  
PHARMACOPEIA DRUG DISCOVERY, INC.  
3000 Eastpark Boulevard  
Cranbury New Jersey 08512(US)  
(54) CYCLOBUTÈNE-1,2-DIONES DISUBSTITUÉES EN POSITIONS  
3,4 UTILISÉES COMME LIGANDS DE RECEPTEURS DE LA  
CHIMIOKINE CXCL  
(30) 16.04.01 US 284026 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 383 762  
(51) C 07 D 401/06  
(21) + (22) 02727676.5 19.04.02  
(73) SANOFI-AVENTIS  
174 Avenue de France  
75013 Paris(FR);  
(54) TETRAHYDROPYRIDYL-ALKYL-HETEROCYCLES, PROCÉDE POUR  
LEUR PREPARATION ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES  
CONTENANTS  
(30) 20.04.01 FR 0105360 20.04.01 FR 0105362  
(45) 20.06.07

(11) 1 387 824  
(51) C 07 D 207/26 C 07 C 51/43  
C 07 C 57/04  
(21) + (22) 02735324.2 02.05.02  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCÉDE DE PURIFICATION PAR CRISTALLISATION D'UNE  
MASSE FONDUE BRUTE D'AU MOINS UN  
MONOMÈRE-TRADUCTION-VERFAHREN DER KRISTALLISATIVEN  
REINIGUNG EINER ROH-SCHMELZE WENIGSTENS EINES  
MONOMEREN  
(30) 10.05.01 DE 10122788  
(45) 06.06.07

(11) 1 392 667  
(51) C 07 D 295/08  
(21) + (22) 02743054.5 17.05.02  
(73) LABORATORIO FARMACEUTICO S.I.T. SPECIALITA'  
IGIENICO TERAPEUTICHE S.R.L.  
Via Cavour 70  
27035 Mede (Pavia)(IT);  
(54) PROCÉDE DE PRODUCTION DE  
BIPERIDÈNE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
BIPERIDEN  
(30) 18.05.01 DE 10124451  
(45) 27.06.07

(11) 1 423 108  
(51) C 07 D 305/14 C 07 D 407/12  
C 07 D 409/12 A 61 K 31/337  
A 61 P 35/00  
(21) + (22) 02764753.6 23.07.02  
(73) INDENA S.P.A.  
Viale Ortles 12  
20139 Milano(IT);  
(54) DERIVES C-2' METHYLE DE PACLITAXEL A UTILISER COMME  
AGENTS TUMORAUX  
(30) 07.08.01 IT MI20011734  
(45) 06.06.07

(11) 1 423 389  
(51) C 07 D 471/04 A 61 K 31/437  
A 61 P 31/22  
(21) + (22) 02759464.7 27.08.02  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) PYRAZOLO-PYRIDINES SERVANT AU TRAITEMENT  
D'INFECTIONS HERPETIQUES  
(30) 07.09.01 US 318203 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 437 353  
(51) C 07 D 409/12 C 07 D 207/12  
C 07 D 405/12 A 61 K 31/397  
A 61 K 31/40 A 61 K 31/4025

A 61 K 31/4525 A 61 K 31/4535  
A 61 P 25/28 A 61 P 43/00  
A 61 P 25/02  
(21) + (22) 02777882.8 18.10.02  
(73) TOYAMA CHEMICAL CO., LTD.  
2-5 3-chome Nishishinjuku Shinjuku-ku  
Tokyo 160-0023(JP);  
(54) DERIVES OU SELS D'ETHER D'ALKYLE  
(30) 19.10.01 JP 2001321381  
(45) 13.06.07

(11) 1 443 048  
(51) C 07 D 487/08  
(21) + (22) 04001777.4 28.01.04  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Décoloration et stabilisation de la couleur de  
solutions TEDA-TRADUCTION-Entfärbung und  
Farbstabilisierung von TEDA-Lösung  
(30) 30.01.03 DE 10303696  
(45) 13.06.07

(11) 1 471 059  
(51) C 07 D 251/70 C 08 K 5/3492  
A 61 Q 17/04  
(21) + (22) 04290959.8 09.04.04  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) 2,4,6-tris(4'-amino benzalmonate de  
dinéopentyle)-s-triazine, compositions cosmétiques  
photoprotectrices contenant ce composé et  
utilisation dudit composé  
(30) 22.04.03 FR 0304922  
(45) 27.06.07

(11) 1 480 955  
(51) C 07 D 231/14 C 07 D 231/16  
C 07 D 409/12 C 07 D 405/12  
C 07 D 207/34 C 07 D 277/56  
C 07 D 417/12 C 07 D 213/82  
C 07 D 327/06 C 07 D 411/12  
A 01 N 43/56 A 01 N 43/36  
A 01 N 43/78 A 01 N 43/40  
A 01 N 43/32  
(21) + (22) 03706779.0 21.02.03  
(73) SYNGENTA PARTICIPATIONS A.G.  
Intellectual Property Department Schwarzwaldallee  
215  
4058 Basel(CH);  
(54) O-CYCLOPROPYLE-CARBOXANILIDES ET LEUR UTILISATION  
COMME FONGICIDES  
(30) 05.03.02 GB 0205127 13.01.03 GB 0300705  
(45) 27.06.07

(11) 1 483 238  
(51) C 07 D 207/26 C 07 D 307/08  
(21) + (22) 03743348.9 28.02.03  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCÉDE DE PRODUCTION SIMULTANÉE DE TETRAHYDROFURANE  
ET DE PYRROLIDONES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
GLEICHZEITIGEN HERSTELLUNG VON TETRAHYDROFURAN UND  
PYRROLIDONEN  
(30) 02.03.02 DE 10209633  
(45) 27.06.07

(11) 1 487 824  
(51) C 07 D 403/12 C 07 D 401/14  
C 07 D 403/14 C 07 D 405/14  
C 07 D 413/14 A 61 K 31/506  
A 61 P 35/00  
(21) + (22) 03743709.2 28.02.03  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) DIAMINO-PYRIMIDINES ET LEURS UTILISATIONS EN TANT  
QU'INHIBITEURS DE L'ANGIOGENÈSE  
(30) 01.03.02 US 360741 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 487 840  
(51) C 07 D 491/22 A 61 K 31/4375  
A 61 P 35/00  
(21) + (22) 03743335.6 26.02.03  
(73) PFIZER ITALIA S.R.L.  
Strada Statale 156 Km. 50  
04010 Latina(IT);  
(54) FORME POLYMORPHIQUE CRISTALLINE DE CHLORHYDRATE  
D'IRINOTECAN  
(30) 01.03.02 US 360684 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 490 065  
(51) C 07 D 401/06 C 07 D 487/04  
A 61 K 31/4704 A 61 K 31/4709

A 61 K 31/4745 A 61 P 35/00  
(21) + (22) 03720339.5 18.03.03  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) Benzylimidazolyl gesubstitueerde 2-chinolinon- en  
chinazolinonderivaten voor gebruik als  
farnesyltransferaseremmers  
(30) 22.03.02 EP 02076157  
(45) 13.06.07

(11) 1 499 623  
(51) C 07 D 521/00 C 07 D 403/06  
A 61 K 31/4178 A 61 P 1/08  
(21) + (22) 03719968.4 29.04.03  
(73) TEVA GYÓGYSZERGYÁR ZÁRTKÖRÜEN MUKODO  
RESZVENYTÁRSASÁG  
Pallagi út 13  
4042 Debrecen(HU);  
(54) METHODE DE PREPARATION DE  
1,2,3,9-TETRAHYDRO-9-METHYL-3-  
(2-METHYL-1H-IMIDAZOL-1-YL)METHYL -4H-CARBAZOL-4-ONE  
(30) 29.04.02 US 376323 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 504 004  
(51) C 07 D 487/00  
(21) + (22) 03726540.2 30.04.03  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) COMPOSES THERAPEUTIQUES  
(30) 10.05.02 US 379421 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 519 908  
(51) C 07 D 311/30 A 61 K 31/192  
A 61 K 31/216 A 61 P 25/16  
C 07 C 51/00 C 07 C 67/00  
C 07 C 59/90 C 07 C 59/88  
C 07 C 59/84 C 07 C 69/712  
C 07 C 69/67 C 07 C 251/48  
C 07 C 323/63 C 07 C 281/00  
C 07 C 323/09  
(21) + (22) 03762750.2 08.07.03  
(73) GENFIT  
Parc Eurasanté - Lille Métropole 885 Avenue Eugène  
Avinée  
59120 Loos(FR);  
(54) COMPOSITION A BASE DE DERIVES DE  
1,3-DIPHENYLPROP-2-EN-1-ONE SUBSTITUES, PREPARATIONS  
ET UTILISATIONS  
(30) 08.07.02 FR 0208570  
(45) 13.06.07

(11) 1 531 812  
(51) C 07 D 413/04 C 07 D 413/14  
C 07 D 413/12 C 07 D 261/20  
C 07 D 417/12 C 07 D 417/14  
C 07 D 231/56 C 07 D 405/12  
C 07 D 409/12 C 07 D 403/12  
C 07 D 209/18 C 07 D 277/82  
A 61 K 31/416 A 61 K 31/42  
A 61 P 29/00  
(21) + (22) 03771208.0 30.07.03  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza P.O. Box 7929  
Philadelphia PA 19101(US);  
(54) DERIVES HETEROARYLE CONDENSES UTILISABLES COMME  
INHIBITEURS DE KINASE P38, NOTAMMENT DANS LE  
TRAITEMENT DE POLYARTHRITE RHUMATOIDE  
(30) 31.07.02 GB 0217757  
(45) 27.06.07

(11) 1 532 126  
(51) C 07 D 307/08 C 08 G 65/20  
(21) + (22) 03797217.1 30.07.03  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE  
TETRAHYDROFURANNE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON TETRAHYDROFURAN  
(30) 20.08.02 DE 10237954  
(45) 13.06.07

(11) 1 532 139  
(51) C 07 D 407/06 C 07 D 493/08  
C 07 D 303/32 A 61 P 35/00  
A 61 K 31/35  
(21) + (22) 03771210.6 30.07.03  
(73) PHARMA MAR, S.A.U.  
Poligono Industrial La Mina Avda. de los Reyes 1  
Colmenar Viejo  
28770 Madrid(ES);  
(54) SYNTHESE TOTALE DE MYRIAPORONES  
(30) 30.07.02 GB 0217638  
(45) 13.06.07  
62

(11) 1 538 150  
(51) C 07 D 453/02 C 07 C 271/06  
C 07 D 205/04 C 07 D 295/00  
C 07 D 213/04 C 07 D 211/00  
(21) + (22) 05075608.9 08.10.01  
(73) SMITHKLINE BEECHAM P.L.C.  
980 Great West Road  
Brentford Middlesex TW8 9GS(GB);  
(54) Nouveaux dérivés de type pleuromutiline  
(30) 10.10.00 GB 0024811  
(45) 27.06.07

(11) 1 556 358  
(51) C 07 D 221/00  
(21) + (22) 03799375.5 01.10.03  
(73) SCHERING CORP.  
2000 Galloping Hill Road  
Kenilworth New Jersey 07033-0530(US);  
(54) PROCEDE ENANTIOSELECTIF  
(30) 03.10.02 US 415673 P 15.10.02 US 418806 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 567 525  
(51) C 07 D 417/12 C 07 D 277/64  
C 07 D 263/56 C 07 D 235/08  
C 07 D 413/12 A 61 K 31/42  
A 61 K 31/425  
(21) + (22) 03812835.1 05.12.03  
(73) CV THERAPEUTICS, INC.  
3172 Porter Drive  
Palo Alto CA 94304(US);  
(54) COMPOSES HETEROCYCLIQUES SUBSTITUES  
(30) 05.12.02 US 431506 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 575 961  
(51) C 07 D 495/04 C 07 D 333/38  
(21) + (22) 03780117.2 04.12.03  
(73) SALTIGO G.M.B.H.  
51369 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE DECARBOXYLATION D'ACIDES  
DICARBOXYLIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
DECARBOXYLIERUNG VON DICARBONSÄUREN  
(30) 16.12.02 DE 10258588  
(45) 20.06.07

(11) 1 584 621  
(51) C 07 D 311/20 C 07 C 215/54  
(21) + (22) 05005572.2 15.03.05  
(73) DIPHARMA FRANCIS S.R.L.  
Via Bissone 5  
20021 Baranzate di Bollate MI(IT);  
(54) Procédé de préparation de Toltérodine et de ses  
intermédiaires.  
(30) 30.03.04 IT MI20040616  
(45) 13.06.07

(11) 1 599 452  
(51) C 07 D 263/32 C 07 D 413/04  
A 61 K 31/421 A 61 K 31/422  
A 61 P 3/10 A 61 P 9/10  
(21) + (22) 04712490.4 19.02.04  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) DERIVES D'ACIDE ACETIQUE 3-(2-PHENYL-OXAZOL-4-  
YLMETHOXY)-CYCLOHEXYLMETHOXY ET COMPOSES APPARENTES  
COMME MODULATEURS PPAR POUR TRAITER LE DIABETE DE  
TYPE 2 ET  
L'ATHEROSCLEROSE-TRADUCTION-3-(2-PHENYL-OXAZOL-4-  
YLMETHOXY)-CYCLOHEXYLMETHOXY -ESSIGSÄURE DERIVATE  
UND VERWANDTE VERBINDUNGEN ALS PPAR MODULATOREN ZUR  
BEHANDLUNG VON TYP 2 DIABETES UND ATHEROSKLEROSE  
(30) 27.02.03 DE 10308355  
(45) 20.06.07

(11) 1 610 786  
(51) C 07 D 211/32 C 07 D 405/06  
C 07 D 401/12 C 07 D 401/14  
A 61 P 25/28 A 61 K 31/4545  
(21) + (22) 04726514.5 08.04.04  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) DERIVES DE  
4-(4-(HETEROCYCLYLALKOXY)PHENYL-1-(HETEROCYCLYL-CARBO  
NYL)PIPERIDINE ET COMPOSES ASSOCIES SERVANT  
D'ANTAGONISTES D'HISTAMINE H3 DESTINES AU TRAITEMENT  
DE TROUBLES NEUROLOGIQUES  
(30) 10.04.03 GB 0308333  
(45) 20.06.07

(11) 1 611 094  
(51) C 07 D 401/04 C 07 D 231/10

A 61 K 31/435  
(21) + (22) 04718288.6 08.03.04  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) COMPOSES PYRAZOLE-TRADUCTION-PYRAZOLVERBINDUNGEN  
(30) 05.04.03 DE 10315571  
(45) 20.06.07

(11) 1 611 122  
(51) C 07 D 401/04 C 07 D 231/10  
A 61 K 31/435  
(21) + (22) 04718926.1 10.03.04  
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) COMPOSES DE PYRAZOLE  
SUBSTITUES-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE  
PYRAZOLVERBINDUNGEN  
(30) 05.04.03 DE 10315569  
(45) 13.06.07

(11) 1 618 104  
(51) C 07 D 403/04  
(21) + (22) 04726729.9 09.04.04  
(73) EVULTIS  
P.O.Box 2217 via Pioda 12  
6901 Lugano(CH);  
(54) PROCEDE DE SYNTHESE DE DERIVES  
5-CHLORO-1-ARYL-4-(4,5-DICYANO-1H-IMIDAZOL-2-YL)-3-AL  
KYL-1H-PYRAZOLE  
(30) 17.04.03 FR 0304806  
(45) 20.06.07

(11) 1 628 995  
(51) C 07 D 209/42 C 07 D 249/18  
C 07 D 471/04 C 07 C 275/70  
C 07 K 1/10 C 07 K 5/02  
C 07 K 5/06  
(21) + (22) 04731809.2 07.05.04  
(73) LEK PHARMACEUTICALS D.D.  
Verovskova 57  
1526 Ljubljana(SI);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE PERINDOPRIL UTILISANT DES  
SELS DE TETRAMETHYLURONIUM COMME REACTIFS DE COUPLAGE  
(30) 08.05.03 SI 200300118  
(45) 27.06.07

(11) 1 641 784  
(51) C 07 D 405/12 C 07 D 405/14  
A 61 K 31/453 A 61 P 1/04  
(21) + (22) 04739785.6 10.06.04  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) 4-(AMINOMETHYL)-PIPERIDINEBENZAMIDEN ALS  
5HT4-ANTAGONISTEN  
(30) 19.06.03 WO PCT/EP03/502  
(45) 13.06.07

(11) 1 641 796  
(51) C 07 D 471/14  
(21) + (22) 04740057.7 18.06.04  
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
Grenzacherstrasse 124  
4070 Basel (CH);  
VERNALIS RESEARCH LTD  
Oakdene Court 613 Reading Road  
Winnersh Wokingham Berkshire RG41 5UA(GB)  
(54) AGONISTES DU RECEPTEUR 5HT2C POUR LE TRAITEMENT DU  
DIABETE ET DE L'OBESITE  
(30) 26.06.03 GB 0314967  
(45) 06.06.07

(11) 1 658 295  
(51) C 07 D 498/22 C 07 F 5/02  
(21) + (22) 04778398.0 15.07.04  
(73) WYETH  
Five Giralda Farms  
Madison New Jersey 07940(US);  
(54) SYNTHESE STEREOSELECTIVE DE CCI-779  
(30) 07.08.03 US 493249 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 659 112  
(51) C 07 D 213/74 C 07 D 215/38  
C 07 D 217/22 A 61 K 31/444  
A 61 P 25/16  
(21) + (22) 05292189.7 18.10.05  
(73) BIOPROJET  
30 rue des Francs-Bourgeois  
75003 Paris(FR);  
(54) Dérivés d'arylpipérazine comme ligands sélectifs du  
récepteur D3 de la dopamine  
(30) 22.10.04 FR 0411303  
(45) 20.06.07  
63

(11) 1 663 966  
(51) C 07 D 205/04 C 07 D 417/12  
C 07 D 403/12 C 07 D 413/12  
A 61 K 31/397 A 61 P 29/00  
A 61 P 37/08

(21) + (22) 04765174.0 14.09.04  
(73) NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel (CH);  
(54) DERIVES D'AZETIDINE 1, 3-DISUBSTITUES A UTILISER EN  
TANT QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR CCR3 DANS LE  
TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES ET ALLERGIQUES  
(30) 15.09.03 GB 0321600 15.09.03 GB 0321599  
(45) 20.06.07

(11) 1 680 400  
(51) C 07 D 207/09  
(21) + (22) 04791555.8 15.10.04  
(73) SANOFI-AVENTIS  
174 Avenue de France  
75013 Paris(FR);  
(54) DERIVES DE N-[  
PHENYL(PYRROLIDIN-2-YL)METHYL]BENZAMIDE, ET  
N-[ (AZEPAN-2-YL) PHENYLMETHYL]BENZAMIDE, LEUR  
PREPARATION ET LEUR APPLICATION EN THERAPEUTIQUE  
(30) 17.10.03 FR 0312143  
(45) 06.06.07

(11) 1 689 708  
(51) C 07 D 207/267 A 61 K 31/165  
C 07 C 233/36 A 61 K 31/4015  
(21) + (22) 04803133.0 12.11.04  
(73) NEWRON PHARMACEUTICALS S.P.A.  
Via Ariosto 21  
20091 Bresso (MI)(IT);  
(54) DERIVES DE N-ACYL-N'-BENZYL-ALKYLENDIAMINO  
(30) 24.11.03 EP 03027044  
(45) 27.06.07

(11) 1 699 764  
(51) C 07 D 223/16  
(21) + (22) 04804148.7 21.12.04  
(73) MEDA A.B.  
Pipers väg 2  
170 09 Solna(SE);  
(54) SELS D'ACIDE BIS-DICARBOXYLIQUE DE BENAZEPRIL ET  
PREPARATION DE BENAZEPRIL A PARTIR DE CES SELS  
(30) 22.12.03 US 531746 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 740 574  
(51) C 07 D 401/12 C 07 D 401/14  
C 07 D 405/14 C 07 D 409/14  
C 07 D 413/14 C 07 D 417/14  
(21) + (22) 05738867.0 28.04.05  
(73) OTSUKA PHARMACEUTICAL COMPANY, LTD  
9 Kandatsukasa-cho 2-chome Chiyoda-ku  
Tokyo 101-8535(JP);  
(54) DÉRIVÉS DE 4-AMINO-5-CYANOPYRIMIDINE  
(30) 30.04.04 JP 2004135999  
(45) 27.06.07

(11) 1 142 941  
(51) C 07 F 9/40 C 08 L 75/04  
C 08 J 9/00 C 08 K 5/5333  
(21) + (22) 01106658.6 16.03.01  
(73) CLARIANT PRODUKTE (DEUTSCHLAND) G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Mousse rigide de polyuréthane, ignifugée, non  
halogénée et son procédé de  
préparation-TRADUCTION-Halogenfreier, flammwidriger  
Polyurethanhartschaum und ein Verfahren zu seiner  
Herstellung  
(30) 27.03.00 DE 10014593  
(45) 06.06.07

(11) 1 280 784  
(51) C 07 F 9/6533 C 07 D 413/12  
A 61 K 31/536 A 61 P 3/00  
C 07 D 265/36  
(21) + (22) 01937335.6 11.05.01  
(73) ORTHO-MCNEIL PHARMACEUTICAL, INC.  
U.S. Route No.202 P.O. Box 300  
Raritan NJ 08869-0602(US);  
(54) 4H-BENZO 1,4 OXAZINE-3-ONES BIOLOGIQUEMENT ACTIVES  
(30) 12.05.00 US 203860 P 11.05.01 US 854302  
(45) 27.06.07

(11) 1 578 756  
(51) C 07 F 15/00 C 09 K 11/06  
H 05 B 33/14 H 01 L 51/30  
(21) + (22) 03782699.7 23.12.03  
(73) OLED-T LTD

Workzone Unit 2  
8 Kinetic Crescent Innova Park Enfield EN3 7XH(GB);  
(54) SUBSTANCES ET DISPOSITIFS ELECTROLUMINESCENTS  
(30) 24.12.02 GB 0230076  
(45) 13.06.07

(11) 1 615 934  
(51) C 07 F 7/00  
(21) + (22) 04750547.4 22.04.04  
(73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) DISPERSIONS DE CHELATE DE TITANE  
(30) 22.04.03 US 420149  
(45) 27.06.07

(11) 1 658 295  
(51) C 07 F 5/02 C 07 D 498/22  
(21) + (22) 04778398.0 15.07.04  
(73) WYETH  
Five Giralda Farms  
Madison New Jersey 07940(US);  
(54) SYNTHÈSE STEREOSELECTIVE DE CCI-779  
(30) 07.08.03 US 493249 P  
(45) 20.06.07

(11) 0 851 870  
(51) C 07 H 19/00 C 07 H 21/00  
A 61 K 39/395 G 01 N 33/53  
C 07 K 1/00 C 07 K 14/00  
C 07 K 16/00 C 07 K 17/00  
(21) + (22) 96928049.4 05.08.96  
(73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH  
605 Third Avenue 33rd Floor  
New York New York 10158(US);  
(54) MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINE ET PEPTIDES  
ASSOCIES AUX CELLULES DU COLON ET AUX CELLULES  
CANCEREUSES DU COLON  
(30) 04.08.95 US 511876 02.02.96 US 597495  
(45) 27.06.07

(11) 0 858 346  
(51) C 07 H 21/04 C 07 K 16/18  
C 07 K 16/30 G 01 N 33/53  
G 01 N 33/574 A 61 K 39/44  
A 61 K 39/395  
(21) + (22) 96937833.0 31.10.96  
(73) UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA  
University Park  
Los Angeles CA 90089(US);  
(54) EXPRESSION DE LA CYCLINE G1 DANS DES TUMEURS  
(30) 01.11.95 US 551486  
(45) 06.06.07

(11) 0 998 483  
(51) C 07 H 21/00  
(21) + (22) 98941375.2 21.07.98  
(73) BIOTECON DIAGNOSTICS G.M.B.H.  
Tegeler Weg 33  
10589 Berlin(DE);  
(54) MOLECULE D'ACIDE NUCLEIQUE, NECESSAIRE ET  
UTILISATION-TRADUCTION-NUCLEINSÄUREMOLEKÜL, KIT UND  
VERWENDUNG  
(30) 21.07.97 DE 19731292  
(45) 13.06.07

(11) 1 140 969  
(51) C 07 H 21/04 C 12 P 21/06  
C 07 K 14/00 C 07 K 16/00  
A 61 K 39/395 C 07 K 14/475  
(21) + (22) 99965256.3 14.12.99  
(73) UNIVERSITY OF MIAMI  
1600 Northwest 10th Avenue  
Miami FL 33136(US);  
(54) FRAGMENTS DE FACTEUR DE CROISSANCE DU TISSU  
CONJONCTIF (CTGF), ET METHODES ET UTILISATIONS  
CORRESPONDANTES  
(30) 14.12.98 US 112240 P 14.12.98 US 112241 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 335 926  
(51) C 07 H 1/08 C 12 N 15/10  
A 61 K 31/711  
(21) + (22) 01997500.2 20.11.01  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);  
(54) PROCÈDE POUR SEPARER L'ADN EXTRACHROMOSOMIQUE  
D'AUTRES COMPOSANTS CELLULAIRES  
(30) 21.11.00 GB 0028361  
(45) 13.06.07

(11) 1 456 219  
(51) C 07 H 19/16 A 61 K 31/70  
(21) + (22) 02783443.1 27.11.02  
64

(73) PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017(US)(GB);  
(54) Forme cristalline d'un dérivé de la  
ribofuranosyluronamide, agoniste du récepteur humain  
A2a de l'adénosine  
(30) 06.12.01 GB 0129273  
(45) 13.06.07

(11) 1 499 743  
(51) C 07 H 15/203 C 12 Q 1/34  
G 01 N 33/573  
(21) + (22) 03725875.3 29.04.03  
(73) ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN  
AMSTERDAM  
Meibergdreef 9  
1105 AZ Amsterdam(NL);  
(54) Middelen en werkwijzen voor het detecteren van  
endoglycosidase-activiteit  
(30) 29.04.02 EP 02076854 29.04.02 US 376107 P  
(45) 06.06.07

(11) 0 973 791  
(51) C 07 J 21/00 C 07 J 71/00  
C 07 J 53/00 C 07 J 31/00  
C 12 P 33/10 C 12 P 33/00  
(21) + (22) 96945103.8 11.12.96  
(73) G.D. SEARLE LLC.  
P.O. Box 5110  
Chicago Illinois 60680-5110(US);  
(54) PROCÈDE POUR LA PREPARATION D'UN COMPOSÉ ÉPOXY  
(30) 11.12.95 US 8455 P 11.12.96 US 763910  
(45) 20.06.07

(11) 1 363 932  
(51) C 07 J 41/00 A 61 K 9/127  
(21) + (22) 02729931.2 21.02.02  
(73) NOVOSOM A.G.  
Weinbergweg 22  
06120 Halle(DE);  
(54) STEROLS AMPHOTERES ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-AMPHOTERE STEROLE UND DEREN  
VERWENDUNG  
(30) 21.02.01 DE 10109898  
(45) 13.06.07

(11) 1 379 254  
(51) C 07 J 41/00 C 07 J 9/00  
A 61 K 31/575  
(21) + (22) 02761957.6 15.04.02  
(73) GALMED INTERNATIONAL LTD.  
35 Mannarino Road  
B'Kara BKR 08(MT);  
(54) UTILISATION DES CONJUGUES D'ACIDE BILIAIRE OU DE  
SEL BILIAIRE AVEC UN OU DES ACIDE(S) GRAS  
(30) 17.04.01 IL 14265001  
(45) 20.06.07

(11) 1 444 247  
(51) C 07 J 7/00 A 61 K 31/56  
A 61 P 5/30  
(21) + (22) 02784184.0 18.10.02  
(73) NORTON HEALTHCARE LTD  
Albert Basin Royal Docks  
London E16 2QJ( );  
(54) FORMULATIONS DE TIBOLONE  
(30) 18.10.01 GB 0125061 02.11.01 US 350121 P  
(45) 13.06.07

(11) 0 680 512  
(51) C 07 K 9/00 C 12 N 15/31  
C 12 N 1/21 C 12 N 15/61  
A 61 K 39/095 C 08 B 37/00  
C 12 P 19/04  
(21) + (22) 93921120.7 30.07.93  
(73) DE STAAT DER NEDERLANDEN, VERTEGENWOORDIGD DOOR DE  
MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR  
P.O. Box 5406  
NL-2280 HK Rijswijk(NL);  
(54) LIPOPOLYSACCHARIDE MENINGOCOCCIQUE IMMUNOGENIQUE  
AINSI QUE VESICULES DE MEMBRANE EXTERNE ET VACCINS  
OBTENUS  
(30) 02.10.92 NL 9201716  
(45) 13.06.07

(11) 0 742 438  
(51) C 07 K 1/04 C 07 K 1/22  
G 01 N 33/68 G 01 N 33/543  
(21) + (22) 96106717.0 29.04.96  
(73) BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Triage de librairie peptidiques combinatoires pour  
sélection de ligand peptidique utile à la  
purification d'affinité des protéines cibles  
(30) 10.05.95 US 438331

(45) 20.06.07

---

(11) 0 745 121  
(51) C 07 K 14/00 C 12 N 15/82  
C 12 N 15/00 C 12 N 5/00  
G 01 N 33/566 A 61 K 48/00  
(21) + (22) 93911198.5 11.05.93  
(73) BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE  
One Baylor Plaza  
Houston TX 77030(US);  
(54) RECEPTEURS D'HORMONES STEROIDES MUTEES, PROCEDE  
D'UTILISATION ET COMMUTEUR MOLECULAIRE POUR  
THERAPIE GENIQUE  
(30) 14.05.92 US 882771 02.09.92 US 939246  
(45) 20.06.07

---

(11) 0 775 750  
(51) C 07 K 19/00 C 12 N 5/10  
C 07 K 14/755 C 07 K 14/16  
C 07 K 14/765 A 61 K 38/37  
A 61 K 38/48 A 61 K 38/38  
C 12 N 15/62 C 12 N 9/64  
(21) + (22) 96890171.0 19.11.96  
(73) BAXTER A.G.  
Industriestrasse 67  
1221 Wien(AT);  
(54) Préparation de protéines à partir de pro-protéines  
avec des protéines de fusion dérivés de furin ou  
d'analogues de furin-TRADUCTION-Herstellung von  
Proteinen aus Pro-Proteinen durch Fusionsproteine  
abgeleitet von Furin oder Furinanalogen  
(30) 24.11.95 AT 192895  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 851 870  
(51) C 07 K 1/00 C 07 K 14/00  
C 07 K 16/00 C 07 K 17/00  
C 07 H 19/00 C 07 H 21/00  
A 61 K 39/395 G 01 N 33/53  
(21) + (22) 96928049.4 05.08.96  
(73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH  
605 Third Avenue 33rd Floor  
New York New York 10158(US);  
(54) MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINE ET PEPTIDES  
ASSOCIES AUX CELLULES DU COLON ET AUX CELLULES  
CANCEREUSES DU COLON  
(30) 04.08.95 US 511876 02.02.96 US 597495  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 858 346  
(51) C 07 K 16/18 C 07 K 16/30  
G 01 N 33/53 G 01 N 33/574  
A 61 K 39/44 A 61 K 39/395  
C 07 H 21/04  
(21) + (22) 96937833.0 31.10.96  
(73) UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA  
University Park  
Los Angeles CA 90089(US);  
(54) EXPRESSION DE LA CYCLINE G1 DANS DES TUMEURS  
(30) 01.11.95 US 551486  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 886 679  
(51) C 07 K 14/065 C 12 N 7/01  
A 61 K 39/275 C 12 N 15/11  
C 12 N 15/86 C 12 N 15/39  
(21) + (22) 97904453.4 17.02.97  
(73) BAYER HEALTHCARE A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PARAPOXVIRUS CONTENANT DE L'ADN ETRANGER, LEUR  
PRODUCTION ET LEUR UTILISATION DANS DES  
VACCINS-TRADUCTION-PARAPOCKENVIREN, DIE FREMND-DNA  
ENTHALTEN, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG IN  
IMPFSTOFFEN  
(30) 28.02.96 DE 19607458 26.09.96 DE 19639601  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 891 982  
(51) C 07 K 1/13 G 01 N 33/531  
G 01 N 33/569 C 07 K 14/16  
C 07 K 14/18  
(21) + (22) 98202777.3 08.03.93  
(73) INNOGENETICS N.V.  
Industriepark Zwijnaarde 7 Box 4  
9052 Ghent(BE);  
(54) HIV-Peptiden  
(30) 06.03.92 EP 92400598  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 920 446  
(51) C 07 K 14/655 A 61 P 5/02  
A 61 K 38/04  
(21) + (22) 97932978.6 30.07.97  
(73) DEVELOGEN ISRAEL LTD.  
Kiryat Weizmann  
76326 Rehovot (IL);

YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW  
UNIVERSITY OF JERUSALEM  
46 Jabotinsky Street  
91120 Jerusalem(IL)  
(54) ANALOGUES DE LA SOMATOSTATINE CYCLISES PAR SQUELETTE  
A CONTRAINTE DE CONFORMATION  
(30) 31.07.96 US 690090  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 948 536  
(51) C 07 K 14/47 C 07 K 14/705  
(21) + (22) 97905736.1 30.01.97  
(73) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE  
10666 North Torrey Pines Road Mail Drop TPC-8  
La Jolla CA 92037(US);  
(54) RECEPTEUR ASSOCIE A LA PROTEINE G PRESENTANT UN  
DOMAINE EXTRACELLULAIRE AGRANDI  
(30) 30.01.96 US 10808 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 980 387  
(51) C 07 K 14/08 C 07 K 16/10  
A 61 K 39/12 G 01 N 33/68  
(21) + (22) 98921916.7 05.05.98  
(73) BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA G.M.B.H.  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim am Rhein(DE);  
(54) SITES ANTIGENIQUES DU VIRUS DU CDRP IDENTIFIANT LES  
SEQUENCES PEPTIDIQUES DU VIRUS DU CDRP, A UTILISER  
DANS DES VACCINS ET DES DOSAGES DIAGNOSTIQUES  
(30) 06.05.97 EP 97201343  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 007 659  
(51) C 07 K 14/715 C 07 K 16/28  
C 12 N 15/12 C 12 N 15/63  
C 12 N 5/10  
(21) + (22) 98901699.3 13.01.98  
(73) HUMAN GENOME SCIENCES, INC.  
14200 Shady Grove Road  
Rockville MD 20850(US);  
(54) RECEPTEURS 6 ALPHA & 6 BETA DU FACTEUR DE NECROSE  
TUMORALE  
(30) 14.01.97 US 35496 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 009 826  
(51) C 07 K 14/475 C 07 K 16/22  
C 07 K 19/00 C 12 N 5/10  
C 12 N 5/20 G 01 N 33/567  
A 61 K 38/18 A 61 K 48/00  
C 12 N 15/12 C 12 N 15/62  
C 12 N 15/13  
(21) + (22) 98931677.3 30.06.98  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) NEUREGULINE SPECIFIQUE AU RECEPTEUR DE ERBB4,  
LIGANDS ASSOCIES ET LEURS UTILISATIONS  
(30) 09.07.97 US 52019 P 24.07.97 US 899437  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 037 909  
(51) C 07 K 14/00  
(21) + (22) 98959682.0 11.12.98  
(73) UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN  
52 Campus Drive  
Saskatoon SK S7W 5B4 (CA);  
THE QUEEN'S UNIVERSITY OF BELFAST  
Stoney Road Stormont  
Belfast BT4 3SD(GB);  
MERIAL  
17 rue Bourgelat  
69002 Lyon(FR)  
(54) VIRUS PORCINS DU SYNDROME DE DEPERISSEMENT  
MULTISYSTEMIQUE APRES SEVRAGE  
(30) 11.12.97 US 69233 P 16.12.97 US 69750 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 076 703  
(51) C 07 K 14/52 C 12 N 5/10  
C 12 N 1/21 C 12 N 1/19  
C 12 Q 1/68 C 12 N 15/62  
C 07 K 16/24 A 61 K 38/19  
C 12 Q 1/00 C 12 N 15/19  
(21) + (22) 99923088.1 14.05.99  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) UTILISATIONS THERAPEUTIQUES DE POLYPEPTIDES  
HOMOLOGUES DE IL-17  
(30) 15.05.98 US 85579 P 23.12.98 US 113621 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 100 895  
(51) C 07 K 14/705 C 12 N 5/10

A 01 K 67/027 C 12 N 15/00  
 A 61 K 38/17 A 61 K 48/00  
 A 61 K 38/45 A 61 K 31/00  
 A 61 K 31/70 G 01 N 33/68  
 C 12 Q 1/68 C 12 N 15/11  
 C 12 N 15/12  
 (21) + (22) 00917240.4 15.03.00  
 (73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
 2329 West Mall  
 Vancouver British Columbia V6T 1Z4 (CA);  
 XENON PHARMACEUTICALS INC.  
 3650 Gilmore Way  
 Burnaby British Columbia V5G 4W8(CA)  
 (54) METHODES ET REACTIFS PERMETTANT DE MODULER LES TAUX  
 DE CHOLESTEROL  
 (30) 15.03.99 US 124702 P 08.06.99 US 138048 P  
 17.06.99 US 139600 P 01.09.99 US 151977 P  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 107 986  
 (51) C 07 K 14/47 A 61 K 38/17  
 G 01 N 33/68  
 (21) + (22) 99940382.7 19.08.99  
 (73) MEDICAL RESEARCH COUNCIL  
 20 Park Crescent London W1B 1AL(GB);  
 (54) DOMAINES PROTEIQUES DANS LA SOUS-UNITE CIBLANT LE  
 GLYCOGENE HEPATIQUE DE LA PROTEINE PHOSPHATASE 1 ET  
 LEURS METHODES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION  
 (30) 27.08.98 GB 9818650  
 (45) 27.06.07

---

(11) 1 124 946  
 (51) C 07 K 1/06 C 12 N 15/00  
 C 12 N 9/96  
 (21) + (22) 99947259.0 12.10.99  
 (73) NOVOZYMES A/S  
 Kroghshoejvej 36  
 2880 Bagsvaerd(DK);  
 (54) PROTEINES GLYCOSYLEES A ALLERGENICITE REDUITE  
 (30) 30.10.98 DK 981401 25.11.98 DK 981551  
 17.05.99 DK 990682 04.10.99 DK 991419  
 (45) 20.06.07

---

(11) 1 140 969  
 (51) C 07 K 14/00 C 07 K 16/00  
 A 61 K 39/395 C 07 K 14/475  
 C 07 H 21/04 C 12 P 21/06  
 (21) + (22) 99965256.3 14.12.99  
 (73) UNIVERSITY OF MIAMI  
 1600 Northwest 10th Avenue  
 Miami FL 33136(US);  
 (54) FRAGMENTS DE FACTEUR DE CROISSANCE DU TISSU  
 CONJONCTIF (CTGF), ET METHODES ET UTILISATIONS  
 CORRESPONDANTES  
 (30) 14.12.98 US 112240 P 14.12.98 US 112241 P  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 156 060  
 (51) C 07 K 16/00 C 07 K 16/30  
 C 07 K 16/28 C 12 N 15/13  
 C 12 N 15/70 C 12 N 15/85  
 C 12 N 1/21 C 12 N 5/10  
 A 61 K 39/395 G 01 N 33/577  
 G 01 N 33/574 G 01 N 33/68  
 A 61 P 35/00 A 61 P 37/00  
 (21) + (22) 00110065.0 12.05.00  
 (73) GPC BIOTECH A.G.  
 Fraunhoferstrasse 20  
 82152 Martinsried (DE);  
 MORPHOSYS A.G.  
 Lena-Christ-Strasse 48  
 82152 Martinsried/Planegg(DE)  
 (54) Peptides/proteines humaines causant ou menant à la  
 mort de cellules y compris de cellules lymphoïdes  
 tumorales  
 (45) 27.06.07

---

(11) 1 160 256  
 (51) C 07 K 16/18  
 (21) + (22) 01114005.0 14.02.96  
 (73) WYETH  
 Five Giralda Farms  
 Madison New Jersey 07940 (US);  
 ELAN PHARMA INTERNATIONAL LIMITED  
 Monksland  
 Athlone Westmeath(IE)  
 (54) Anticorps monoclonal spécifique du peptide beta-A4  
 (1-42)  
 (30) 14.02.95 US 388463  
 (45) 27.06.07

---

(11) 1 218 519  
 (51) C 07 K 16/40 C 12 P 7/64  
 C 12 N 15/55 C 12 N 9/18  
 C 12 N 5/12  
 (21) + (22) 00951443.1 25.07.00  
 (73) G.- FUR BIOTECHNOLOGISCHE FORSCHUNG MBH (GBF)  
 66

---

Mascheroder Weg 1  
 38124 Braunschweig(DE);  
 (54) ENZYME DE CLIVAGE DE GROUPE ESTER A PARTIR DE  
 THERMOMONOSPORA  
 FUSCA-TRADUCTION-ESTERGRUPPENSPALTENDES ENZYM AUS  
 THERMOMONOSPORA FUSCA  
 (30) 30.09.99 DE 19947286  
 (45) 27.06.07

---

(11) 1 228 231  
 (51) C 07 K 14/47 A 61 K 38/00  
 A 01 H 5/00 C 12 N 15/82  
 C 12 N 9/10  
 (21) + (22) 00980083.0 26.10.00  
 (73) PLANT RESEARCH INTERNATIONAL B.V.  
 Droevendaalsesteeg 1  
 6708 PB Wageningen(NL);  
 (54) Glycosylering van het zoogdiertype in planten  
 (30) 26.10.99 EP 99203524 26.10.99 EP 99203523  
 (45) 20.06.07

---

(11) 1 230 265  
 (51) C 07 K 14/435 G 01 N 33/574  
 C 12 Q 1/68  
 (21) + (22) 00983011.8 13.10.00  
 (73) DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES  
 OFFENTLICHEN RECHTS  
 Im Neuenheimer Feld 280  
 69120 Heidelberg(DE);  
 (54) FAMILLE GENIQUE POUR CTAGE-TRADUCTION-NUKLEINSÄURE,  
 DIE FÜR EIN PROTEIN DER CTAGE-FAMILIE KODIERT, DEREN  
 VERWENDUNG UND HERSTELLUNG  
 (30) 14.10.99 DE 19949595  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 244 690  
 (51) C 07 K 1/34 C 07 K 14/26  
 C 07 K 14/205  
 (21) + (22) 01903868.6 04.01.01  
 (73) PIERRE FABRE MEDICAMENT  
 45 Place Abel Gance  
 92100 Boulogne-Billancourt(FR);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION D'UN POLYPEPTIDE SOLUBLE EN  
 SOLVANT AQUEUX EN ABSENCE DE DETERGENT  
 (30) 04.01.00 FR 0000070  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 267 925  
 (51) C 07 K 16/14 A 61 K 47/38  
 G 01 N 33/569 A 61 K 39/395  
 A 61 K 38/12 A 61 K 31/70  
 A 61 P 31/10  
 (21) + (22) 01911971.8 20.03.01  
 (73) NEUTEC PHARMA LIMITED  
 200 Frimley Business Park Frimley  
 Camberley Surrey GU16 7SR(GB);  
 (54) TRAITEMENT DES INFECTIONS PONGIQUES AVEC DES  
 ANTIFONGIQUES A BASE D'INHIBITEUR DE SYNTHASE  
 POLYENE OU BETA GLUCANE COMBINES A DES ANTICORPS  
 ANTI-HSP90  
 (30) 06.04.00 GB 0008305  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 300 419  
 (51) C 07 K 16/28 A 61 K 39/395  
 G 01 N 33/53 C 12 N 15/13  
 C 12 N 5/10 C 12 N 15/63  
 (21) + (22) 01123851.6 05.10.01  
 (73) AFFIMED THERAPEUTICS A.G.  
 Dr. Albert-Reimann-Strasse 2  
 68526 Ladenburg(DE);  
 (54) Antilichaam van menselijke oorsprong voor het remmen  
 van trombocyttaggregatie  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 309 674  
 (51) C 07 K 14/38 C 12 P 41/00  
 C 07 B 57/00 C 12 P 7/42  
 C 07 C 51/09 C 12 N 9/16  
 (21) + (22) 01960183.0 19.07.01  
 (73) NOVOZYMES A/S  
 Kroghshoejvej 36  
 2880 Bagsvaerd(DK);  
 (54) ESTERASE STEREOSELECTIVE ISOLEE D'ASPERGILLUS ORYZAE  
 (30) 07.08.00 WO PCT/DK00/004 07.08.00 WO PCT/DK00/004  
 17.01.01 DK 200100088  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 310 552  
 (51) C 07 K 16/40 G 01 N 33/53  
 C 12 Q 1/68 A 01 K 67/00  
 C 12 N 9/00 C 12 N 15/52  
 C 12 N 5/10 C 12 N 15/62  
 (21) + (22) 02257796.9 11.11.02  
 (73) PROTEOLOGICS, INC.  
 40 Ramland Road South

Orangeburg NY 10962-2617(US);  
(54) Acides nucléiques et polypeptides Posh et procédés  
associés  
(30) 09.11.01 US 345846 P 15.03.02 US 364530 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 339 737  
(51) C 07 K 14/065 C 12 N 15/39  
A 61 P 37/00 A 61 K 48/00  
A 61 K 38/16 G 01 N 33/68  
(21) + (22) 01999573.7 04.12.01  
(73) VIRON THERAPEUTICS, INC.  
UWO Research Park 700 Collip Circle Suite 203  
London Ontario N6G 4X8(CA);  
(54) NOUVELLE PROTEINE IMMUNOMODULATRICE ET MODES DE  
REALISATION UTILES DE CELLE-CI  
(30) 04.12.00 US 251147 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 354 046  
(51) C 07 K 16/40 C 12 Q 1/68  
C 12 N 5/10 C 07 K 14/705  
C 12 N 15/53 C 12 N 9/06  
G 01 N 33/573 G 01 N 33/566  
A 01 K 67/027  
(21) + (22) 01963850.1 08.08.01  
(73) WYETH  
Five Giralda Farms  
Madison NJ 07940-0874(US);  
(54) REGULATION DE L'EXPRESSION DE EER-7, UN MEMBRE DE LA  
FAMILLE DES GENES DE LA LYSYL OXYDASE, PAR DES  
RECEPTEURS D'OESTROGENE  
(30) 08.08.00 US 223763 P 15.12.00 US 255838 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 355 936  
(51) C 07 K 14/475  
(21) + (22) 02714792.5 25.01.02  
(73) BIOGEN IDEC MA INC.  
14 Cambridge Center  
Cambridge Massachusetts 02142(US);  
(54) CONJUGUES POLYMERES DE NEUBLASTINE ET METHODES  
D'UTILISATION A  
(30) 01.02.01 US 266071 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 358 353  
(51) C 07 K 16/00 C 12 Q 1/26  
G 01 N 33/573 A 61 K 39/00  
A 61 K 38/00 A 61 K 48/00  
C 12 Q 1/68 C 12 N 15/00  
C 12 N 5/10 C 12 N 9/02  
(21) + (22) 01994831.4 21.12.01  
(73) EPIDAUROS BIOTECHNOLOGIE A.G.  
Am Neuland 1  
82347 Bernried(DE);  
(54) IDENTIFICATION DES DETERMINANTS GENETIQUES DE  
L'EXPRESSION POLYMORPHE DE CYP3A5  
(30) 28.12.00 EP 00128627 28.12.00 US 258684 P  
29.12.00 US 258952 P 16.01.01 EP 01100172  
18.01.01 US 262859 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 379 546  
(51) C 07 K 7/08 C 07 K 19/00  
A 61 K 38/10 G 01 N 33/68  
A 61 P 25/28  
(21) + (22) 02737926.2 08.04.02  
(73) LEIBNIZ-INSTITUT FUR ALTERNRSFORSCHUNG -  
FRITZ-LIPMANN-INSTITUT E.V.  
Beutenbergstrasse 11  
07745 Jena(DE);  
(54) PEPTIDE SERVANT AU DIAGNOSTIC ET A LA THERAPIE DE LA  
MALADIE D'ALZHEIMER-TRADUCTION-PEPTID ZUR DIAGNOSE  
UND THERAPIE DER ALZHEIMER-DEMENZ  
(30) 06.04.01 DE 10117281  
(45) 13.06.07

(11) 1 392 814  
(51) C 07 K 14/00 G 01 N 33/48  
G 01 N 33/50 C 12 M 3/00  
(21) + (22) 02793757.2 25.04.02  
(73) CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.  
20 Thornwood Drive Suite 105  
Ithaca NY 14850(US);  
(54) DISPOSITIFS ET PROCES DE CULTURE  
CELLULAIRE PHARMACOCINETIQUE  
(30) 25.04.01 US 286493 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 402 034  
(51) C 07 K 14/435 A 01 K 67/033  
A 61 K 31/7088 C 12 N 15/12  
(21) + (22) 02740748.5 24.06.02  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50

65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) IDENTIFICATION DE SES1-1 ET LEURS  
UTILISATIONS-TRADUCTION-IDENTIFIZIERUNG VON SES-1  
AUS C. ELEGANS SOWIE DESSEN VERWENDUNG  
(30) 22.06.01 DE 10130166  
(45) 06.06.07

(11) 1 444 268  
(51) C 07 K 16/46  
(21) + (22) 02779543.4 09.11.02  
(73) JUNG, GUNDRAM  
Schwabstrasse 30  
72108 Rottenburg-Wendelsheim(DE);  
(54) MOLECULE D'ANTICORPS ANTI-CD28  
BISPECIFIQUE-TRADUCTION-BISPEZIFISCHES ANTI-CD28  
ANTIKÖRPER-MOLEKÜL  
(30) 12.11.01 DE 10156482  
(45) 13.06.07

(11) 1 447 414  
(51) C 07 K 14/705 A 61 K 38/08  
A 61 K 39/00  
(21) + (22) 04011673.3 22.09.98  
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AS  
REPRESENTED BY THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH  
AND HUMAN SERVICES  
The National Institute of Health Office of  
Technology Transfer 6011 Executive Boulevard  
Suite 325  
Rockville MD 20852(US);  
(54) Peptides antagonistes de l'antigène  
carcinoembryonnaire  
(30) 10.10.97 US 61589 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 473 367  
(51) C 07 K 16/28 A 61 K 31/40  
A 61 K 38/17 A 61 K 39/395  
A 61 K 31/7088 G 01 N 33/68  
C 12 N 15/12 C 12 N 15/11  
C 12 N 5/10 C 12 N 1/21  
C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 04018640.5 16.04.04  
(73) AFFECTIS PHARMACEUTICALS A.G.  
Kraepelinstrasse 2  
80804 München(DE);  
(54) Moyens et méthodes pour diagnostiquer et pour  
traiter des troubles affectifs  
(30) 17.04.03 EP 03008753 04.09.03 EP 03019626  
(45) 27.06.07

(11) 1 481 990  
(51) C 07 K 14/705 C 12 N 15/12  
C 07 K 16/28 C 12 Q 1/68  
G 01 N 33/577  
(21) + (22) 04010433.3 20.11.98  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) Antigènes apparentés à A33 et leurs utilisations  
pharmacologiques  
(30) 21.11.97 US 66364 P 20.03.98 US 78936 P  
17.09.98 WO PCT/US98/194  
(45) 06.06.07

(11) 1 508 575  
(51) C 07 K 14/575 A 61 K 38/22  
(21) + (22) 03102619.8 21.08.03  
(73) VLAAMS INTERUNIVERSITAIR INSTITUUT VOOR  
BIOTECHNOLOGIE VZW.  
Rijvisschestraat 120  
9052 Zwijnaarde(BE);  
(54) Nieuwe Leptine-Antagonist  
(45) 13.06.07

(11) 1 594 517  
(51) C 07 K 7/08 C 07 K 14/245  
A 61 K 38/10 A 61 P 1/00  
A 61 P 9/00 A 61 P 11/00  
A 61 P 13/08 A 61 P 29/00  
A 61 P 3/04  
(21) + (22) 04706011.6 28.01.04  
(73) MICROBIA, INC.  
320 Bent Street  
Cambridge Massachusetts 02141(US);  
(54) COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES  
GASTRO-INTESTINAUX  
(30) 28.01.03 US 443098 P 15.05.03 US 471288 P  
12.11.03 US 519460 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 602 719  
(51) C 07 K 5/00 C 12 N 9/10  
(21) + (22) 05009832.6 04.05.05  
(73) N-ZYME BIOTEC G.M.B.H.  
Riedstrasse 7

64295 Darmstadt(DE);  
(54) Régulation de la modification de protéines catalysées par transglutaminase à travers des inhibiteurs sélectifs irréversibles de transglutaminase-TRADUCTION-Steuerung der Transglutaminase-katalysierten Proteinmodifizierung mittels selektiver irreversibler Transglutaminase-Inhibitoren  
(30) 28.05.04 EP 04012758  
(45) 06.06.07

(11) 1 623 989  
(51) C 07 K 14/47 C 12 Q 1/68  
G 01 N 33/574  
(21) + (22) 05018355.7 11.02.00  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) Compositions et méthodes de diagnostic de tumeurs  
(30) 08.03.99 WO PCT/US99/050 11.03.99 US 123972 P  
11.05.99 US 133459 P 02.06.99 WO PCT/US99/122  
22.06.99 US 140650 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 628 995  
(51) C 07 K 1/10 C 07 K 5/02  
C 07 K 5/06 C 07 D 209/42  
C 07 D 249/18 C 07 D 471/04  
C 07 C 275/70  
(21) + (22) 04731809.2 07.05.04  
(73) LEK PHARMACEUTICALS D.D.  
Verovskova 57  
1526 Ljubljana(SI);  
(54) PROCÉDE DE PRÉPARATION DE PERINDOPRIL UTILISANT DES SELS DE TETRAMETHYLURONIUM COMME REACTIFS DE COUPLAGE  
(30) 08.05.03 SI 200300118  
(45) 27.06.07

(11) 0 680 512  
(51) C 08 B 37/00 C 12 P 19/04  
C 07 K 9/00 C 12 N 15/31  
C 12 N 1/21 C 12 N 15/61  
A 61 K 39/095  
(21) + (22) 93921120.7 30.07.93  
(73) DE STAAT DER NEDERLANDEN, VERTEGENWOORDIGD DOOR DE MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR  
P.O. Box 5406  
NL-2280 HK Rijswijk(NL);  
(54) LIPOPOLYSACCHARIDE MENINGOCOCCIQUE IMMUNOGENIQUE AINSI QUE VESICULES DE MEMBRANE EXTERNE ET VACCINS OBTENUS  
(30) 02.10.92 NL 9201716  
(45) 13.06.07

(11) 1 281 721  
(51) C 08 B 30/00 C 08 B 30/12  
C 08 B 30/18 C 08 B 31/00  
A 23 L 1/0522  
(21) + (22) 02016934.8 01.08.02  
(73) NATIONAL STARCH AND CHEMICAL INVESTMENT HOLDING CORP.  
1000 Unigema Boulevard  
New Castle Delaware 19720(US);  
(54) Amidons modifiés thermiquement et leur procédé de préparation  
(30) 03.08.01 US 922186  
(45) 13.06.07

(11) 1 406 637  
(51) C 08 B 37/02 A 61 P 1/04  
A 61 P 17/02 A 61 P 21/00  
A 61 P 27/00 A 61 K 31/721  
(21) + (22) 00949546.6 15.06.00  
(73) BIODEX  
115 avenue Lacassagne  
69003 Lyon(FR);  
(54) COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A ACTION CICATRISANTE OU ANTI-COMPLEMENTAIRE COMPRENANT UN DERIVE DE DEXTRANE  
(30) 16.06.99 FR 9907636  
(45) 06.06.07

(11) 0 899 283  
(51) C 08 F 283/00 C 08 G 18/81  
C 09 D 175/16 C 08 G 18/67  
C 08 G 18/78 C 08 G 18/79  
(21) + (22) 98115242.4 13.08.98  
(73) BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Procédé de fabrication de polyuréthanes insaturés éthyléniquement à faible viscosité contenant des groupes allophanate  
(30) 25.08.97 US 917797  
(45) 20.06.07

(11) 0 915 104  
(51) C 08 F 4/654 C 08 F 10/00  
(21) + (22) 98911169.5 02.04.98  
(73) TOSOH AKZO CORP.  
No. 11-37 Akasaka 8-chome Minato-ku  
Tokyo 107-0052(JP);  
(54) CATALYSEUR DE POLYMERISATION DES ALPHA-OLEFINES  
(30) 03.04.97 JP 10091697 08.04.97 JP 10518197  
(45) 06.06.07

(11) 0 978 015  
(51) C 08 F 8/30 G 03 F 7/09  
(21) + (22) 98922749.1 21.04.98  
(73) AZ ELECTRONIC MATERIALS USA CORP.  
70 Meister Avenue  
Somerville NJ 08876(US);  
(54) POLYMERES ABSORBANT LA LUMIERE  
(30) 30.04.97 US 846986  
(45) 13.06.07

(11) 1 080 121  
(51) C 08 F 110/02 C 08 F 4/642  
C 08 F 4/6592  
(21) + (22) 99911942.3 24.03.99  
(73) INEOS EUROPE LTD  
Hawkslease Chapel Lane  
Lyndhurst Hampshire SO43 7FG(GB);  
(54) Polyéthylène et son procédé de préparation  
(30) 25.03.98 GB 9806407  
(45) 20.06.07

(11) 1 082 367  
(51) C 08 F 210/02 C 08 F 2/00  
C 08 F 4/69  
(21) + (22) 99923443.8 22.04.99  
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY  
Zone Industrielle C  
7181 Seneffe (Feluy)(BE);  
(54) PRODUCTION DE POLYETHYLENE PRESENTANT DES PROPRIETES MECANIQUES AMELIOREES  
(30) 24.04.98 EP 98107493  
(45) 20.06.07

(11) 1 309 633  
(51) C 08 F 10/14 C 08 F 4/642  
C 10 M 143/08 C 10 N 30/02  
(21) + (22) 01961955.0 08.08.01  
(73) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, INC.  
199 Benson Road  
Middlebury CT 06749( );  
(54) PROCÉDE DE PRODUCTION D'UN POLYMERE POLYALPHAOLEFINE LIQUIDE, CATALYSEUR METALLOCENE UTILISE, POLYMERE AINSI OBTENU ET LUBRIFIANT LE CONTENANT  
(30) 11.08.00 US 637791  
(45) 13.06.07

(11) 1 388 545  
(51) C 08 F 2/38 C 08 F 220/12  
C 09 D 157/00  
(21) + (22) 03023703.6 11.03.99  
(73) LUCITE INTERNATIONAL UK LTD  
Queens Gate 15-17 Queens Terrace  
Southampton Hampshire SO14 3BP(GB);  
(54) Composition polymère  
(30) 12.03.98 GB 9805141 15.08.98 GB 9817728  
(45) 27.06.07

(11) 1 485 416  
(51) C 08 F 230/08 C 08 F 246/00  
B 32 B 27/30  
(21) + (22) 03704671.1 21.02.03  
(73) ROHM G.M.B.H.  
Kirschenallee  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) VERRE ACRYLIQUE FEUILLETE RESISTANT A LA GRELE ET PROCÉDE DE FABRICATION  
ASSOCIE-TRADUCTION-HAGELBESTÄNDIGES  
VERBUND-ACRYLGLAS UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
(30) 20.03.02 DE 10212458  
(45) 20.06.07

(11) 1 511 780  
(51) C 08 F 10/00 C 08 F 4/64  
(21) + (22) 03730075.3 19.05.03  
(73) BASELL POLIIOLEFINE ITALIA S.R.L.  
Via Pergolesi 25  
20124 Milano(IT);  
(54) COMPOSANTS CATALYTIQUES ZIEGLER NATTA POUR LA POLYMERISATION D'OLEFINES  
(30) 13.06.02 EP 02077418  
(45) 27.06.07

(11) 1 527 107  
(51) C 08 F 8/28  
(21) + (22) 03762565.4 01.07.03

(73) KURARAY EUROPE G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65926 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Verknoopte polyvinylacetalen-TRADUCTION-VERNETZTE  
POLYVINYLACETALE  
(30) 29.04.03 DE 10230572 04.07.02 DE 10230251  
(45) 13.06.07

(11) 1 539 847  
(51) C 08 F 283/02  
(21) + (22) 03771490.4 14.07.03  
(73) DSM IP ASSETS B.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen(NL);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION D'UN COPOLYMERE SEQUENCE  
(30) 25.07.02 EP 02102059  
(45) 27.06.07

(11) 1 562 690  
(51) C 08 F 6/00 B 01 D 53/86  
(21) + (22) 03780027.3 21.11.03  
(73) BASELL POLYOLEFINE G.M.B.H.  
Brühler Strasse 60  
50389 Wesseling(DE);  
(54) SUPPRESSION SURE DE COMPOSES VOLATILS OXYDABLES DE  
PARTICULES, EN PARTICULIER, DE PARTICULES POLYMERES  
(30) 22.11.02 DE 10254807 20.12.02 US 435196 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 581 571  
(51) C 08 F 297/02  
(21) + (22) 03799606.3 30.12.03  
(73) KRATON POLYMERS RESEARCH B.V.  
P.O. Box 37666  
1030 BH Amsterdam(NL);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE (CO)POLYMERES SEQUENCES  
DE DIENES CONJUGUES  
(30) 31.12.02 US 437411 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 604 999  
(51) C 08 F 8/50 C 08 F 10/00  
(21) + (22) 05102860.3 12.04.05  
(73) POLIMERI EUROPA S.P.A.  
Via E. Fermi 4  
72100 Brindisi(IT);  
(54) Procédé pour la modification de propriétés  
rhéologiques de polymères EP(D)M et mélanges de  
polymères EP(D)M et de polyoléfines  
(30) 16.04.04 IT MI20040751  
(45) 13.06.07

(11) 1 613 669  
(51) C 08 F 10/00 C 08 F 2/34  
B 01 J 8/24 B 01 J 8/26  
(21) + (22) 04727539.1 15.04.04  
(73) BASELL POLYOLEFINE G.M.B.H.  
Brühler Strasse 60  
50389 Wesseling(DE);  
(54) DOSAGE DISCONTINU DE CATALYSEURS ET D'AUXILIAIRES DE  
TRAITEMENT DANS UN REACTEUR A LIT FLUIDISE EN PHASE  
GAZEUSE  
(30) 16.04.03 DE 10317533 06.06.03 US 476334 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 624 974  
(51) C 08 F 2/22 C 08 F 265/00  
B 05 D 5/06 C 09 D 5/36  
C 09 D 7/14 C 09 D 151/00  
C 09 D 5/02  
(21) + (22) 04730980.2 04.05.04  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) DISPERSION POLYMERE A EFFET  
CHROMATIQUE-TRADUCTION-POLYMERDISPERSION MIT  
FARBEFFEKT  
(30) 09.05.03 DE 10321083  
(45) 13.06.07

(11) 0 899 283  
(51) C 08 G 18/67 C 08 G 18/78  
C 08 G 18/79 C 08 F 283/00  
C 08 G 18/81 C 09 D 175/16  
(21) + (22) 98115242.4 13.08.98  
(73) BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Procédé de fabrication de polyuréthanes insaturés  
éthyléniquement à faible viscosité contenant des  
groupes allophanate  
(30) 25.08.97 US 917797  
(45) 20.06.07

(11) 1 101 784  
(51) C 08 G 18/66 C 08 G 18/73  
69

C 08 G 18/75  
(21) + (22) 00124210.6 09.11.00  
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.  
51368 Leverkusen (DE);  
BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US)  
(54) Polyuréthanes aliphatiques thermoplastiques, procédé  
pour leur préparation et leur  
utilisation-TRADUCTION-Aliphatische thermoplastische  
Polyurethane, Verfahren zu ihrer Herstellung und  
ihre Verwendung  
(30) 22.11.99 US 447025  
(45) 13.06.07

(11) 1 171 502  
(51) C 08 G 59/00 C 08 G 65/18  
G 03 C 9/08 G 03 F 7/027  
(21) + (22) 00921184.8 19.04.00  
(73) DSM IP ASSETS B.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen (NL);  
JSR CORP.  
6-10 Tsukiji 5-chome Chuo-ku  
Tokyo 104-0045(JP);  
JAPAN FINE COATINGS CO., LTD.  
2-11-24 Tsukiji Chuo-Ku  
Tokyo 104-8410(JP)  
(54) COMPOSITION DE RESINE POUR LA FABRICATION PAR  
PHOTO-INCISION D'OBJETS TRIDIMENSIONNELS  
(30) 19.04.99 JP 11144599  
(45) 13.06.07

(11) 1 299 454  
(51) C 08 G 77/32 C 08 G 77/34  
(21) + (22) 01936154.2 29.03.01  
(73) WACKER CHEMIE A.G.  
Hanns-Seidel-Platz 4  
81737 München(DE);  
(54) PROCEDE PERMETTANT D'ISOLER DES  
POLYORGANOSILOXANES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
ISOLIERUNG VON POLYORGANOSILOXANEN  
(30) 06.07.00 DE 10032820  
(45) 27.06.07

(11) 1 312 084  
(51) C 08 G 63/64 G 11 B 7/24  
(21) + (22) 01946551.7 15.06.01  
(73) GENERAL ELECTRIC CY  
1 River Road  
Schenectady NY 12345(US);  
(54) SUPPORTS DE STOCKAGE DE DONNEES CONTENANT DES  
MELANGES DE POLYCARBONATES TRANSPARENTS  
(30) 31.07.00 US 628373  
(45) 27.06.07

(11) 1 327 648  
(51) C 08 G 63/82 C 08 J 5/00  
C 08 J 5/18 D 01 F 6/62  
(21) + (22) 01965567.9 10.09.01  
(73) TOYO BOSEKI K.K.  
2-8 Dojimahama 2-chome Kita-ku  
Osaka-shi Osaka 530-8230(JP);  
(54) CATALYSEUR DE POLYMERISATION POUR POLYESTER,  
POLYESTER AINSI OBTENU, ET PROCEDE DE PRODUCTION DE  
POLYESTER  
(30) 12.09.00 JP 2000276454 13.10.00 JP 2000312950  
(45) 13.06.07

(11) 1 352 006  
(51) C 08 G 18/16 C 08 G 18/02  
(21) + (22) 01996571.4 20.11.01  
(73) RHODIA CHIMIE  
26 Quai Alphonse Le Gallo  
92512 Boulogne Billancourt Cedex(FR);  
(54) PROCEDE DE DIMERISATION CATALYTIQUE D'ISOCYANATES  
(30) 20.11.00 FR 0014965 20.11.00 FR 0014966  
(45) 27.06.07

(11) 1 382 632  
(51) C 08 G 77/46 C 08 G 77/38  
B 01 D 19/04  
(21) + (22) 03015133.6 04.07.03  
(73) GOLDSCHMIDT G.M.B.H.  
Goldschmidtstrasse 100  
45127 Essen(DE);  
(54) Anti-mousse à base d'organopolysiloxane pour des  
systèmes aqueux-TRADUCTION-Organopolysiloxane zur  
Entschäumung wässriger Systeme  
(30) 16.07.02 DE 10232115  
(45) 27.06.07

(11) 1 406 946  
(51) C 08 G 63/91 A 61 K 47/34  
(21) + (22) 02749399.8 13.07.02  
(73) SAMYANG CORPORATION

263 Yeonji-dong Jongro-ku  
Seoul 110-725(KR);  
(54) COPOLYMERE BLOC AMPHIPHILE POSITIVEMENT CHARGE COMME  
VECTEUR DE MEDICAMENT ET COMPLEXE DE CELUI-CI DOTE  
D'UN MEDICAMENT NEGATIVEMENT CHARGE  
(30) 14.07.01 KR 2001042563  
(45) 20.06.07

(11) 1 439 200  
(51) C 08 G 77/08 C 08 G 77/10  
(21) + (22) 04000096.0 07.01.04  
(73) GOLDSCHMIDT G.M.B.H.  
Goldschmidtstrasse 100  
45127 Essen(DE);  
(54) Procédé d'équilibrage de  
siloxanes-TRADUCTION-Äquilibrung von Siloxanen  
(30) 16.01.03 DE 10301355  
(45) 20.06.07

(11) 1 470 176  
(51) C 08 G 59/40 H 01 L 21/56  
(21) + (22) 03734967.7 21.01.03  
(73) NATIONAL STARCH AND CHEMICAL INVESTMENT HOLDING  
CORP.  
P.O. Box 7663  
Wilmington Delaware 19803-7663(US);  
(54) COMPOSITION DE REMPLISSAGE SOUS-JACENT SANS  
ECOULEMENT  
(30) 31.01.02 US 62902  
(45) 27.06.07

(11) 1 532 126  
(51) C 08 G 65/20 C 07 D 307/08  
(21) + (22) 03797217.1 30.07.03  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE  
TETRAHYDROFURANNE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON TETRAHYDROFURAN  
(30) 20.08.02 DE 10237954  
(45) 13.06.07

(11) 1 535 940  
(51) C 08 G 18/71 C 08 G 18/22  
(21) + (22) 04027418.5 18.11.04  
(73) WACKER CHEMIE A.G.  
Hanns-Seidel-Platz 4  
81737 München(DE);  
(54) Procédé pour la préparation de polymères ayant comme  
groupes terminaux  
organylesilyloxy.-TRADUCTION-Verfahren zur  
Herstellung von organylesilylterminierten Polymeren  
(30) 27.11.03 DE 10355318  
(45) 13.06.07

(11) 1 555 290  
(51) C 08 G 61/08 C 08 K 9/12  
C 08 K 9/04 A 61 K 6/083  
(21) + (22) 05000817.6 17.01.05  
(73) IVOCLEAR VIVADENT AG  
Bendererstrasse 2  
9494 Schaan(LI);  
(54) Matériel dentaire sur la base de composites  
ROMP-TRADUCTION-Dentalmaterialien auf der Basis von  
RÖMP-Kompositen  
(30) 15.01.04 DE 102004002178  
(45) 27.06.07

(11) 1 576 027  
(51) C 08 G 18/67 C 08 G 18/81  
C 09 D 175/16  
(21) + (22) 03785828.9 16.12.03  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDES POUR PRODUIRE DES URETHANNE (METH)ACRYLATES  
POUVANT DURCIR PAR RAYONNEMENT-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON STRAHLUNGSHÄRTBAREN  
URETHAN(METH)ACRYLATEN  
(30) 18.12.02 DE 10259673  
(45) 13.06.07

(11) 1 578 826  
(51) C 08 G 12/00 C 08 G 12/26  
C 08 G 12/30 C 08 G 12/32  
C 08 G 12/40 C 08 G 12/42  
C 08 K 5/3492 D 06 M 15/00  
D 21 H 17/51  
(21) + (22) 03782440.6 18.12.03  
(73) AMI AGROLINZ MELAMINE INTERNATIONAL GMBH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz(AT);  
(54) Kunststoffdispersies voor de vervaardiging van  
hydrofobe oppervlakken voorziene hydrofiele platte  
producten of hydrofiele  
vormstukken-TRADUCTION-KUNSTSTOFFDISPERSIONEN  
(30) 19.12.02 DE 10261805  
70

(45) 20.06.07

(11) 1 599 528  
(51) C 08 G 63/183 C 08 G 63/78  
C 08 G 63/81 C 07 C 51/00  
(21) + (22) 04716921.4 03.03.04  
(73) EASTMAN CHEMICAL CY  
100 North Eastman Road  
Kingsport TN 37660(US);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MELANGE DE DIOL ET  
D'ACIDE CARBOXYLIQUE APPROPRIE A UNE UTILISATION  
DANS LA FABRICATION DE POLYESTERS  
(30) 06.03.03 US 383126  
(45) 06.06.07

(11) 1 634 904  
(51) C 08 G 18/80 C 09 J 175/12  
(21) + (22) 05018744.2 30.08.05  
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Polyurethanes bloquées comme  
adhesifs-TRADUCTION-Blockierte  
Polyurethan-Prepolymere als Klebstoffe  
(30) 08.09.04 DE 102004043342  
(45) 06.06.07

(11) 1 640 418  
(51) C 08 G 77/46 C 08 L 101/00  
(21) + (22) 04021972.7 16.09.04  
(73) GOLDSCHMIDT G.M.B.H.  
Goldschmidtstrasse 100  
45127 Essen(DE);  
(54) Utilisation d'un polysiloxane modifié pour le  
traitement de surfaces d'élastomères  
thermoplastiques.-TRADUCTION-Verwendung  
organomodifizierter Siloxane zur Behandlung von  
Oberflächen thermoplastischer Elastomere  
(45) 06.06.07

(11) 1 648 950  
(51) C 08 G 18/10 C 08 G 18/28  
C 08 G 59/28  
(21) + (22) 04766243.2 16.07.04  
(73) SIKA TECHNOLOGY A.G.  
Zugerstrasse 50  
6340 Baar(CH);  
(54) COMPOSITIONS THERMODURCISABLES COMPRENANT DES  
MODIFICATEURS DE RESISTANCE AUX CHOCS AGISSANT A  
BASSES TEMPERATURES-TRADUCTION-HITZEHÄRTENDE  
ZUSAMMENSETZUNGEN MIT  
TIEFTEMPERATUR-SCHLAGZÄHIGKEITSMODIFIKATOREN  
(30) 16.07.03 EP 03016146  
(45) 13.06.07

(11) 1 650 244  
(51) C 08 G 18/78 C 08 G 18/79  
C 08 G 18/80  
(21) + (22) 05021979.9 08.10.05  
(73) BAYER MATERIALSCIENCE LLC  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205 (US);  
BAYER MATERIALSCIENCE A.G.  
51368 Leverkusen(DE)  
(54) Polyisocyanates ayant une structure de biuret bloqués  
(30) 21.10.04 US 970771  
(45) 20.06.07

(11) 1 668 053  
(51) C 08 G 18/22 C 09 D 5/04  
C 08 L 75/02  
(21) + (22) 04787241.1 21.09.04  
(73) BASF COATINGS A.G.  
Glasuritstrasse 1  
48165 Münster(DE);  
(54) AUXILIAIRE RHEOLOGIQUE LIQUIDE, SON PROCEDE DE  
PRODUCTION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-FLÜSSIGE  
RHEOLOGIEHILFSMITTEL, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
UND IHRE VERWENDUNG  
(30) 04.10.03 DE 10346157  
(45) 13.06.07

(11) 1 682 606  
(51) C 08 G 73/02  
(21) + (22) 04810316.2 03.11.04  
(73) ILYPSA, INC.  
5301 Patrick Henry Drive  
Santa Clara CA 95054(US);  
(54) POLYMERES LIANT LES ANIONS ET LEUR UTILISATION  
(30) 03.11.03 US 701385 22.03.04 US 806495  
13.10.04 US 965044  
(45) 06.06.07

(11) 1 714 995  
(51) C 08 G 77/04  
(21) + (22) 06006800.4 30.03.06

- (73) WACKER CHEMIE A.G.  
Hanns-Seidel-Platz 4  
81737 München(DE);
- (54) Méthode de préparation des organopolysiloxanes comprenant des groupes silanol-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von Silanolgruppen aufweisenden Organopolysiloxanen
- (30) 21.04.05 DE 102005018628  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 716 192  
(51) C 08 G 18/10 C 08 G 18/42  
C 08 G 18/76 C 09 J 175/06  
(21) + (22) 04805002.5 22.12.04  
(73) DEGUSSA G.M.B.H.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf(DE);
- (54) ADHESIFS THERMOFUSIBLES DURCISSABLES A L'HUMIDITE, PROCÉDE POUR LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-FEUCHTIGKEITSHÄRTENDE SCHMELZKLEBSTOFFE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG
- (30) 20.02.04 DE 102004008692 11.06.04 DE 102004028488  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 740 642  
(51) C 08 G 77/458 C 08 G 18/61  
(21) + (22) 05735033.2 21.04.05  
(73) WACKER CHEMIE A.G.  
Hanns-Seidel-Platz 4  
81737 München(DE);
- (54) PROCÉDE POUR PRODUIRE DES COPOLYMERES DE SILOXANE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SILOXAN-COPOLYMEREN
- (30) 27.04.04 DE 102004020563  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 0 645 417  
(51) C 08 J 5/18 C 08 L 23/10  
B 32 B 27/32  
(21) + (22) 94114858.7 21.09.94  
(73) TREOFAN GERMANY G.M.B.H. & CO.KG  
Bergstrasse  
66539 Neunkirchen(DE);
- (54) Feuille en polypropylène étirée biaxialement ayant des propriétés de barrière et mécanique améliorées-TRADUCTION-Biaxial orientierte Polypropylenfolie mit verbesserten Eigenschaften hinsichtlich Mechanik und Barriere
- (30) 27.09.93 DE 4332834 02.11.93 DE 4337251  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 0 854 890  
(51) C 08 J 5/18 B 32 B 27/32  
(21) + (22) 96931634.8 18.09.96  
(73) EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS, INC.  
5200 Bayway Drive  
Baytown TX 77520-5200(US);
- (54) FILMS THERMOTRACTABLES A BASE DE POLYMERES DE PROPYLENE
- (30) 18.09.95 US 3861 P  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 0 909 288  
(51) C 08 J 3/24 C 09 D 167/00  
C 09 D 133/06  
(21) + (22) 97929228.1 20.06.97  
(73) CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
Klybeckstrasse 141  
4057 Basel(CH);
- (54) PROCÉDE DE CUISSON D'UNE SOLUTION POLYMERISABLE
- (30) 02.07.96 EP 96810438  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 142 941  
(51) C 08 J 9/00 C 08 K 5/5333  
C 07 F 9/40 C 08 L 75/04  
(21) + (22) 01106658.6 16.03.01  
(73) CLARIANT PRODUKTE (DEUTSCHLAND) G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);
- (54) Mousse rigide de polyuréthane, ignifugée, non halogénée et son procédé de préparation-TRADUCTION-Halogenfreier, flammwidriger Polyurethanhartschaum und ein Verfahren zu seiner Herstellung
- (30) 27.03.00 DE 10014593  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 242 231  
(51) C 08 J 5/24 B 29 C 70/10  
B 29 C 70/18 B 29 C 70/20  
B 29 C 70/46  
(21) + (22) 00954667.2 30.08.00  
(73) MENZOLIT-FIBRON G.M.B.H.  
Hermann-Beuttenmüller-Str. 11-13
- 71
- 75015 Bretten(DE);
- (54) MÉTHODE DE FABRICATION DE COMPOSANTS RENFORCÉS MULTI-AXIAUX COMPOSÉS DE PREIMPREGNES RENFORCES PAR DES FIBRES UNIDIRECTIONELLES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MULTIAXIAL VERSTÄRKTEN BAUTEILEN AUS UD-FASERVERSTÄRKTEM SMC
- (30) 11.09.99 DE 19943442 13.10.99 DE 19949318  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 263 877  
(51) C 08 J 5/18 C 08 L 27/18  
C 09 J 127/18  
(21) + (22) 01909287.3 16.02.01  
(73) EIDGENÖSSISCHE TECHNISCHE HOCHSCHULE ZÜRICH  
Rämistrasse 101  
8092 Zürich(CH);
- (54) PROCÉDE DE PRÉPARATION D'ARTICLES À PARTIR DE COPOLYMERES DE TETRAFLUOROÉTHYLÈNE À L'ÉTAT FONDU
- (30) 16.02.00 US 505279  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 304 348  
(51) C 08 J 5/06  
(21) + (22) 02022829.2 12.10.02  
(73) DEUTSCHES ZENTRUM FÜR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.  
Linder Höhe  
51147 Köln(DE);
- (54) Article moulé contenant des fibres et procédé pour sa préparation-TRADUCTION-Faserverbundformteil und Verfahren zur Herstellung eines Faserverbundformteils
- (30) 22.10.01 DE 10151357  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 327 648  
(51) C 08 J 5/00 C 08 J 5/18  
D 01 F 6/62 C 08 G 63/82  
(21) + (22) 01965567.9 10.09.01  
(73) TOYO BOSEKI K.K.  
2-8 Dojimahama 2-chome Kita-ku  
Osaka-shi Osaka 530-8230(JP);
- (54) CATALYSEUR DE POLYMERISATION POUR POLYESTER, POLYESTER AINSI OBTENU, ET PROCÉDE DE PRODUCTION DE POLYESTER
- (30) 12.09.00 JP 2000276454 13.10.00 JP 2000312950  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 358 926  
(51) C 08 J 5/22 C 08 K 5/00  
C 08 K 5/5419 C 08 K 5/549  
B 01 D 69/12 B 01 D 71/06  
(21) + (22) 02009658.2 29.04.02  
(73) EPPENDORF A.G.  
Barkhausenweg 1  
22339 Hamburg(DE);
- (54) Dispositifs d'échange gazeux et la séparation de matières biologique ou la séparation de mélanges de substances et l'utilisation de nanocomposites-TRADUCTION-Erzeugnisse für den Gasaustausch und die Abtrennung biologischer Materialien oder die Trennung von Stoffgemischen und Verwendungen von Nanocomposites
- (45) 27.06.07
- 
- (11) 1 398 351  
(51) C 08 J 9/12 C 08 L 95/00  
(21) + (22) 03077924.3 16.09.03  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.  
Carel van Bylandtlaan 30  
2596 HR Den Haag(NL);
- (54) Procédé de préparation d'aggrégats à partir d'asphalte expansé
- (30) 16.09.02 EP 02292257  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 399 513  
(51) C 08 J 9/00 C 08 L 95/00  
(21) + (22) 02769466.0 04.05.02  
(73) GOLDSCHMIDT G.M.B.H.  
Goldschmidtstrasse 100  
45127 Essen(DE);
- (54) PROCÉDE DE PRODUCTION DE BITUME MOUSSE PRESENTANT UNE STABILITE ET UN VOLUME DE MOUSSE AMELIORES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHAUMBITUMEN MIT VERBESSERTER SCHAUMSTABILITÄT UND VERBESSERTEM SCHAUMVOLUMEN
- (30) 17.05.01 DE 10123907  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 444 291  
(51) C 08 J 3/05 C 09 J 101/26  
C 09 J 103/08 C 04 B 28/00  
C 09 D 5/34  
(21) + (22) 02782904.3 15.10.02  
(73) J. RETTENMAIER & SOHNE G.M.B.H. + CO. KG  
Holzmühle 1  
73494 Rosenberg (DE);

HENKEL KGAA  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE)  
(54) MELANGE DE SUBSTANCES ET PROCEDE POUR INTRODUIRE AU MOINS UN COMPOSANT ACTIF EN FINES PARTICULES DANS UN SYSTEME AQUEUX LIQUIDE-TRADUCTION-STOFFMISCHUNG UND VERFAHREN ZUR EINBRINGUNG MINDESTENS EINER FEINSTTEILIGEN WIRKSTOFFKOMPONENTE IN EIN FLÜSSIGES WÄSSRIGES SYSTEM  
(30) 15.10.01 DE 10150348  
(45) 27.06.07

(11) 1 492 666  
(51) C 08 J 5/06 C 08 J 5/08  
C 08 K 9/08 B 32 B 9/00  
(21) + (22) 03720379.1 28.03.03  
(73) TOHO TENAX EUROPE G.M.B.H.  
Kasinostrasse 19-21  
42103 Wuppertal(DE);  
(54) MATERIAU COMPOSITE, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION DUDIT MATERIAU COMPOSITE-TRADUCTION-VERBUNDWERKSTOFF, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG  
(30) 03.04.02 EP 02007534  
(45) 13.06.07

(11) 1 503 889  
(51) C 08 J 9/12 B 29 C 44/34  
(21) + (22) 03725119.6 30.04.03  
(73) MEMBRANA G.M.B.H.  
Oehder Strasse 28  
42289 Wuppertal(DE);  
(54) PROCEDE POUR PRODUIRE UN CORPS POLYMERE MOULE EXPANSE ET CORPS POLYMERE MOULE EXPANSE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GESCH UMTER POLYMERFORMK RPER UND GESCH UMTER POLYMERFORMK RPER  
(30) 04.05.02 DE 10220038  
(45) 27.06.07

(11) 1 664 177  
(51) C 08 J 3/03 C 07 C 69/78  
C 08 K 5/101 C 09 D 7/12  
C 09 D 5/02 C 09 J 11/06  
(21) + (22) 04742000.5 16.07.04  
(73) OXENO OLEFINCHEMIE G.M.B.H.  
Paul-Baumann-Strasse 1  
45772 Marl(DE);  
(54) UTILISATION DE BENZOATES D'ISONONYLE COMME AGENTS FILMOGENES-TRADUCTION-VERWENDUNG VON ISONONYLBENZOATEN ALS FILMBILDEHILFSMITTEL  
(30) 09.09.03 DE 10341428  
(45) 13.06.07

(11) 1 705 232  
(51) C 08 J 9/42 C 09 K 3/10  
E 04 B 1/68  
(21) + (22) 05006288.4 22.03.05  
(73) ISO-CHEMIE G.M.B.H.  
Röntgenstrasse 12  
73431 Aalen(DE);  
(54) élément d'étanchéité-TRADUCTION-Dichtungselement  
(45) 20.06.07

(11) 0 998 524  
(51) C 08 K 5/3435 H 01 L 31/048  
B 32 B 27/32  
(21) + (22) 98935800.7 22.07.98  
(73) EVERGREEN SOLAR, INC.  
211 Second Avenue  
Waltham MA 02154(US);  
(54) ENSEMBLE D'ADDITIFS CONFERANT UNE STABILITE AUX RAYONS ULTRAVIOLET ET DESTINES A DES APPLICATIONS METTANT EN OEUVRE DES MODULES SOLAIRES OU DU VERRE FEUILLETE  
(30) 24.07.97 US 899513  
(45) 13.06.07

(11) 1 142 941  
(51) C 08 K 5/5333 C 07 F 9/40  
C 08 L 75/04 C 08 J 9/00  
(21) + (22) 01106658.6 16.03.01  
(73) CLARIANT PRODUKTE (DEUTSCHLAND) G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Mousse rigide de polyuréthane, ignifugée, non halogénée et son procédé de préparation-TRADUCTION-Halogenfreier, flammwidriger Polyurethanhartschaum und ein Verfahren zu seiner Herstellung  
(30) 27.03.00 DE 10014593  
(45) 06.06.07

(11) 1 291 402  
(51) C 08 K 5/09 C 08 K 13/02  
C 09 D 129/02

72

(21) + (22) 02019163.1 30.08.02  
(73) KURARAY CO., LTD.  
1621 Sakazu  
Kurashiki City Okayama Prefecture 710(JP);  
(54) Mélange à base de copolymère éthylène/alcool de vinyle et revêtement en poudre à partir de la composition  
(30) 03.09.01 JP 2001265944  
(45) 13.06.07

(11) 1 313 802  
(51) C 08 K 5/12  
(21) + (22) 01963176.1 30.08.01  
(73) OCCIDENTAL CHEMICAL CORP.  
Occidental Tower 5005 LBJ Freeway Suite 1500  
Dallas TX 75380-9050(US);  
(54) PREPARATION D'ARTICLES STERILES A PARTIR DE POLYMERES CONTENANT UN STABILISATEUR A BASE DE POLY(OXYALKYLENE)  
(30) 01.09.00 US 654359  
(45) 20.06.07

(11) 1 358 926  
(51) C 08 K 5/00 C 08 K 5/5419  
C 08 K 5/549 B 01 D 69/12  
B 01 D 71/06 C 08 J 5/22  
(21) + (22) 02009658.2 29.04.02  
(73) EPPENDORF A.G.  
Barkhausenweg 1  
22339 Hamburg(DE);  
(54) Dispositifs d'échange gazeux et la séparation de matières biologique ou la séparation de mélanges de substances et l'utilisation de nanocomposites-TRADUCTION-Erzeugnisse für den Gasaustausch und die Abtrennung biologischer Materialien oder die Trennung von Stoffgemischen und Verwendungen von Nanocomposites  
(45) 27.06.07

(11) 1 412 426  
(51) C 08 K 5/00  
(21) + (22) 02760219.2 03.07.02  
(73) GE BAYER SILICONES G.M.B.H. & CO. KG  
Gebäude V 7  
51368 Leverkusen (DE);  
BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE)  
(54) COMPOSITIONS POUR JOINTS D'ETANCHEITE RESISTANT A LA MOISSURE CONTENANT DU S,S-DIOXYDE DE BENZOTHIOPHENE-2-CYCLOHEXYLCARBOXAMIDE-TRADUCTION-BEN ZOTHIOPHEN-2-CYCLOHEXYLCARBOXAMID-S,S-DIOXID ENTHALTENDE SCHIMMELRESISTENTE  
DICHTSTOFF-FORMULIERUNGEN  
(30) 11.07.01 DE 10133545  
(45) 13.06.07

(11) 1 446 446  
(51) C 08 K 3/10  
(21) + (22) 02798413.7 20.09.02  
(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.  
Washington Street 1790 Building  
Midland Michigan 48674(US);  
(54) Procédé de préparation des compositions de polymères thermoplastiques à conductivité électrique  
(30) 13.11.01 US 333187 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 471 059  
(51) C 08 K 5/3492 A 61 Q 17/04  
C 07 D 251/70  
(21) + (22) 04290959.8 09.04.04  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) 2,4,6-tris(4'-amino benzalmalonate de dinéopentyle)-s-triazine, compositions cosmétiques photoprotectrices contenant ce composé et utilisation dudit composé  
(30) 22.04.03 FR 0304922  
(45) 27.06.07

(11) 1 492 666  
(51) C 08 K 9/08 B 32 B 9/00  
C 08 J 5/06 C 08 J 5/08  
(21) + (22) 03720379.1 28.03.03  
(73) TOHO TENAX EUROPE G.M.B.H.  
Kasinostrasse 19-21  
42103 Wuppertal(DE);  
(54) MATERIAU COMPOSITE, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION DUDIT MATERIAU COMPOSITE-TRADUCTION-VERBUNDWERKSTOFF, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG  
(30) 03.04.02 EP 02007534  
(45) 13.06.07

(11) 1 525 284

- (51) C 08 K 3/00 C 09 J 123/08  
C 09 J 175/04 C 09 J 167/04  
(21) + (22) 04723912.4 27.03.04  
(73) BK GIULINI G.M.B.H.  
Giulini Strasse 2  
67065 Ludwigshafen(DE);
- (54) MATERIAU RIGIDIFIANT S'UTILISANT DANS LA FABRICATION  
DE CHAUSSURES ET PROCEDE DE PRODUCTION  
CORRESPONDANT-TRADUCTION-THERMOPLASTISCHES  
VERSTEIFUNGSMATERIAL FÜR DIE SCHUHERSTELLUNG UND  
EIN VERFAHREN FÜR SEINE HERSTELLUNG  
(30) 11.04.03 DE 10316617  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 539 874  
(51) C 08 K 5/3492 C 08 K 5/3437  
C 08 K 5/3435 C 08 K 5/17  
C 08 K 13/00 H 01 B 7/00  
(21) + (22) 03765812.7 22.07.03  
(73) GENERAL CABLE TECHNOLOGIES CORP.  
4 Tesseneer Drive  
Highland Heights KY 41076(US);
- (54) Verbeterde isolatiecomposities bevattende  
metallocene polymeren  
(30) 22.07.02 US 397026 P 24.02.03 US 370488  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 553 140  
(51) C 08 K 5/103 C 08 L 69/00  
(21) + (22) 03725724.3 01.05.03  
(73) TEIJIN CHEMICALS, LTD.  
2-2 Uchisaiwaicho 1-chome Chiyoda-ku  
Tokyo 100-0011(JP);
- (54) COMPOSITION DE RESINE POLYCARBONATE, GRANULE  
FABRIQUE A PARTIR DE CETTE COMPOSITION ET ARTICLE  
MOULE ASSOCIE  
(30) 08.05.02 JP 2002132434 27.06.02 JP 2002187962  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 555 290  
(51) C 08 K 9/12 C 08 K 9/04  
A 61 K 6/083 C 08 G 61/08  
(21) + (22) 05000817.6 17.01.05  
(73) IVOCLAR VIVADENT AG  
Bendererstrasse 2  
9494 Schaan(LI);
- (54) Matériel dentaire sur la base de composites  
ROMP-TRADUCTION-Dentalmaterialien auf der Basis von  
RÖMP-Kompositen  
(30) 15.01.04 DE 102004002178  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 578 826  
(51) C 08 K 5/3492 D 06 M 15/00  
D 21 H 17/51 C 08 G 12/00  
C 08 G 12/26 C 08 G 12/30  
C 08 G 12/32 C 08 G 12/40  
C 08 G 12/42  
(21) + (22) 03782440.6 18.12.03  
(73) AMI AGROLINZ MELAMINE INTERNATIONAL GMBH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz(AT);
- (54) Kunststoffdispersies voor de vervaardiging van  
hydrofobe oppervlakken voorziene hydrofiele platte  
producten of hydrofiele  
vormstukken-TRADUCTION-KUNSTSTOFFDISPERSIONEN  
(30) 19.12.02 DE 10261805  
(45) 20.06.07
- 
- (11) 1 592 740  
(51) C 08 K 5/523 C 08 L 69/00  
(21) + (22) 04703759.3 21.01.04  
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.  
51368 Leverkusen(DE);
- (54) M LANGES BASE DE POLYCARBONATE ET R SISTANTS LA  
FLAMME-TRADUCTION-FLAMMWIDRIGE POLYCARBONAT-BLENDS  
(30) 03.02.03 DE 10304159  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 596 113  
(51) C 08 K 5/00 F 16 L 11/12  
F 16 L 11/04  
(21) + (22) 05008992.9 25.04.05  
(73) EMS-CHEMIE A.G.  
Reichenauerstrasse  
7013 Domat/Ems(CH);
- (54) Matieres de moulage en polyamide  
thermoplastique-TRADUCTION-Thermoplastische  
Polyamid-Formmassen  
(30) 10.05.04 DE 102004022963  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 664 177  
(51) C 08 K 5/101 C 09 D 7/12  
C 09 D 5/02 C 09 J 11/06  
C 08 J 3/03 C 07 C 69/78
- (21) + (22) 04742000.5 16.07.04  
(73) OXENO OLEFINCHEMIE G.M.B.H.  
Paul-Baumann-Strasse 1  
45772 Marl(DE);
- (54) UTILISATION DE BENZOATES D'ISONONYLE COMME AGENTS  
FILMOGENES-TRADUCTION-VERWENDUNG VON  
ISONONYLBENZOATEN ALS FILMBILDEHILFSMITTEL  
(30) 09.09.03 DE 10341428  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 694 783  
(51) C 08 K 5/09 C 08 K 5/10  
C 09 D 7/12 C 09 D 7/00  
(21) + (22) 04800395.8 25.11.04  
(73) SVENSKA LANTMANNEN EK FOR.  
Box 301 92  
104 25 Stockholm(SE);
- (54) PROCEDE POUR PRODUIRE DES REVETEMENTS DURCIS  
THERMIQUEMENT  
(30) 26.11.03 US 524860 P 26.11.03 SE 0303176  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 0 645 417  
(51) C 08 L 23/10 B 32 B 27/32  
C 08 J 5/18  
(21) + (22) 94114858.7 21.09.94  
(73) TREOFAN GERMANY G.M.B.H. & CO.KG  
Bergstrasse  
66539 Neunkirchen(DE);
- (54) Feuille en polypropylène étirée biaxialement ayant  
des propriétés de barrière et mécanique  
améliorées-TRADUCTION-Biaxial orientierte  
Polypropylenfolie mit verbesserten Eigenschaften  
hinsichtlich Mechanik und Barriere  
(30) 27.09.93 DE 4332834 02.11.93 DE 4337251  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 057 862  
(51) C 08 L 1/28 A 61 K 9/48  
(21) + (22) 00119624.5 05.12.97  
(73) WARNER-LAMBERT CY LLC  
235 East 42nd Street  
New York NY 10017(US);
- (54) Compositions filmogènes à base de polymères pour  
capsules  
(30) 17.12.96 FR 9615580  
(45) 20.06.07
- 
- (11) 1 142 941  
(51) C 08 L 75/04 C 08 J 9/00  
C 08 K 5/5333 C 07 F 9/40  
(21) + (22) 01106658.6 16.03.01  
(73) CLARIANT PRODUKTE (DEUTSCHLAND) G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);
- (54) Mousse rigide de polyuréthane, ignifugée, non  
halogénée et son procédé de  
préparation-TRADUCTION-Halogenfreier, flammwidriger  
Polyurethanhartschaum und ein Verfahren zu seiner  
Herstellung  
(30) 27.03.00 DE 10014593  
(45) 06.06.07
- 
- (11) 1 173 516  
(51) C 08 L 69/00 C 08 L 25/08  
(21) + (22) 00919908.4 31.03.00  
(73) BAYER MATERIALSCIENCE LLC  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);
- (54) COMPOSITION A MOULER RESISTANTE AUX INTEMPERIES  
AYANT UN ASPECT DE SURFACE AMELIORE  
(30) 07.04.99 US 287790 19.10.99 US 420936  
(45) 13.06.07
- 
- (11) 1 263 877  
(51) C 08 L 27/18 C 09 J 127/18  
C 08 J 5/18  
(21) + (22) 01909287.3 16.02.01  
(73) EIDGENOSSISCHE TECHNISCHE HOCHSCHULE ZURICH  
Rämistrasse 101  
8092 Zürich(CH);
- (54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION D'ARTICLES À PARTIR DE  
COPOLYMÈRES DE TETRAFLUOROÉTHYLÈNE À L'ÉTAT FONDU  
(30) 16.02.00 US 505279  
(45) 27.06.07
- 
- (11) 1 398 351  
(51) C 08 L 95/00 C 08 J 9/12  
(21) + (22) 03077924.3 16.09.03  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.  
Carel van Bylandtlaan 30  
2596 HR Den Haag(NL);
- (54) Procédé de préparation d'agrégats à partir  
d'asphalte expansé  
(30) 16.09.02 EP 02292257  
(45) 06.06.07

(11) 1 399 513  
(51) C 08 L 95/00 C 08 J 9/00  
(21) + (22) 02769466.0 04.05.02  
(73) GOLDSCHMIDT G.M.B.H.  
Goldschmidtstrasse 100  
45127 Essen(DE);

(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE BITUME MOUSSE PRESENTANT UNE STABILITE ET UN VOLUME DE MOUSSE AMELIORES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHAUMBITUMEN MIT VERBESSERTER SCHAUMSTABILITÄT UND VERBESSERTEM SCHAUMVOLUMEN  
(30) 17.05.01 DE 10123907  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 553 140  
(51) C 08 L 69/00 C 08 K 5/103  
(21) + (22) 03725724.3 01.05.03  
(73) TEIJIN CHEMICALS, LTD.  
2-2 Uchisaiwaicho 1-chome Chiyoda-ku  
Tokyo 100-0011(JP);

(54) COMPOSITION DE RESINE POLYCARBONATE, GRANULE FABRIQUE A PARTIR DE CETTE COMPOSITION ET ARTICLE MOULE ASSOCIE  
(30) 08.05.02 JP 2002132434 27.06.02 JP 2002187962  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 592 740  
(51) C 08 L 69/00 C 08 K 5/523  
(21) + (22) 04703759.3 21.01.04  
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) M LANGES BASE DE POLYCARBONATE ET R SISTANTS LA FLAMME-TRADUCTION-FLAMMIDRIGE POLYCARBONAT-BLENDS  
(30) 03.02.03 DE 10304159  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 627 014  
(51) C 08 L 23/04 C 08 L 23/10  
C 08 L 17/00 C 08 L 21/00  
(21) + (22) 05700343.6 31.01.05  
(73) KOLBL ENGINEERING UND CONSULTING G.M.B.H.  
Heinrichstrasse 10  
47475 Kamp-Lintfort(DE);

(54) MELANGES D' LASTOMERES CONTENANT DE LA POUDRE DE CAOUTCHOUC-TRADUCTION-GUMMIMEHL-ENTHALTENDE ELASTOMERLEGIERUNGEN  
(30) 29.01.04 CH 123042004  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 640 416  
(51) C 08 L 83/04  
(21) + (22) 05020006.2 14.09.05  
(73) WACKER CHEMIE A.G.  
Hanns-Seidel-Platz 4  
81737 München(DE);

(54) Masses réticulables a base des composés d'organosilicium-TRADUCTION-Vernetzbare Massen auf der Basis von Organosiliciumverbindungen  
(30) 23.09.04 DE 102004046179  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 640 417  
(51) C 08 L 83/05 C 08 L 83/07  
H 02 G 15/103 C 08 L 9/00  
(21) + (22) 05300695.3 25.08.05  
(73) NEXANS  
16 rue de Monceau  
75008 Paris(FR);

(54) Composition d'élastomere de silicone liquide pour fabriquer un matériau à haute résistance au déchirement  
(30) 30.08.04 FR 0451931  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 640 418  
(51) C 08 L 101/00 C 08 G 77/46  
(21) + (22) 04021972.7 16.09.04  
(73) GOLDSCHMIDT G.M.B.H.  
Goldschmidtstrasse 100  
45127 Essen(DE);

(54) Utilisation d'un polysiloxane modifié pour le traitement de surfaces d'élastomères thermoplastiques.-TRADUCTION-Verwendung organomodifizierter Siloxane zur Behandlung von Oberflächen thermoplastischer Elastomere  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 668 053  
(51) C 08 L 75/02 C 08 G 18/22  
C 09 D 5/04  
(21) + (22) 04787241.1 21.09.04  
(73) BASF COATINGS A.G.  
Glasuritstrasse 1  
48165 Münster(DE);

(54) AUXILIAIRE RHEOLOGIQUE LIQUIDE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-FLÜSSIGE RHEOLOGIEHILFSMITTEL, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
(30) 04.10.03 DE 10346157  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 191 070  
(51) C 09 B 61/00  
(21) + (22) 01203662.0 26.09.01  
(73) RUBIA EXPLOITATIE B.V.  
Sporlaan 350  
5038 CC Tilburg(NL);

(54) Werkwijze voor de vervaardiging van een kleurstofpreparaat op basis van meekrapwortel  
(30) 26.09.00 EP 00203307  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 375 430  
(51) C 09 C 1/48 C 09 K 21/02  
C 04 B 35/52 C 01 B 31/04  
C 04 B 35/01 C 01 G 31/04  
C 04 B 35/00  
(21) + (22) 02702769.7 06.03.02  
(73) OCHIAI, TSUNEMI  
3-6 Higashikanmaki 2-chome  
Takatsuki-shi Osaka 569-0002 (JP);  
KYUSHU REFRACTORIES CO., LTD.  
1175 Uraimbe  
Bizen-shi Okayama 705(JP)

(54) PRODUIT REFRACTAIRE  
(30) 08.03.01 JP 2001065369 17.04.01 JP 2001118216  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 379 470  
(51) C 09 C 1/24 C 01 G 49/02  
(21) + (22) 02732550.5 03.04.02  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);

(54) OXYDES DE FER PRESENTANT UN DEGRE ELEVE D'AFFINAGE-TRADUCTION-EISENOXIDE MIT HÖHEREM VEREDELUNGSGRAD  
(30) 10.04.01 DE 10117996 09.11.01 DE 10154718  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 631 628  
(51) C 09 C 3/06  
(21) + (22) 03730094.4 22.05.03  
(73) KEMIRA PIGMENTS OY  
28840 Pori(FI);

(54) MICRO-PIGMENTS INORGANIQUE ABSORBANT LA LUMIERE ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-ANORGANISCHE LICHTABSORBIERENDE MIKROPIGMENTE UND DEREN VERWENDUNG  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 899 283  
(51) C 09 D 175/16 C 08 G 18/67  
C 08 G 18/78 C 08 G 18/79  
C 08 F 283/00 C 08 G 18/81  
(21) + (22) 98115242.4 13.08.98  
(73) BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);

(54) Procédé de fabrication de polyuréthanes insaturés éthyléniquement à faible viscosité contenant des groupes allophanate  
(30) 25.08.97 US 917797  
(45) 20.06.07

---

(11) 0 909 288  
(51) C 09 D 167/00 C 09 D 133/06  
C 08 J 3/24  
(21) + (22) 97929228.1 20.06.97  
(73) CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
Klybeckstrasse 141  
4057 Basel(CH);

(54) PROCEDE DE CUISSON D'UNE SOLUTION POLYMERISABLE  
(30) 02.07.96 EP 96810438  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 182 237  
(51) C 09 D 11/00 B 41 J 2/01  
(21) + (22) 01119320.8 10.08.01  
(73) J.S. STAEDTLER G.M.B.H. & CO  
Moosackerstrasse 3  
D-90427 Nürnberg(DE);

(54) Assortiment d'encre à base aqueuse et son utilisation-TRADUCTION-Tintensatz auf wässriger Basis sowie dessen Verwendung  
(30) 26.08.00 DE 10041982  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 291 402  
(51) C 09 D 129/02 C 08 K 5/09  
C 08 K 13/02

(21) + (22) 02019163.1 30.08.02  
(73) KURARAY CO., LTD.  
1621 Sakazu  
Kurashiki City Okayama Prefecture 710(JP);  
(54) Mélange à base de copolymère éthylène/alcool de  
vinyle et revêtement en poudre à partir de la  
composition  
(30) 03.09.01 JP 2001265944  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 388 545  
(51) C 09 D 157/00 C 08 F 2/38  
C 08 F 220/12  
(21) + (22) 03023703.6 11.03.99  
(73) LUCITE INTERNATIONAL UK LTD  
Queens Gate 15-17 Queens Terrace  
Southampton Hampshire SO14 3BP(GB);  
(54) Composition polymère  
(30) 12.03.98 GB 9805141 15.08.98 GB 9817728  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 444 291  
(51) C 09 D 5/34 C 08 J 3/05  
C 09 J 101/26 C 09 J 103/08  
C 04 B 28/00  
(21) + (22) 02782904.3 15.10.02  
(73) J. RETTENMAIER & SOHNE G.M.B.H. + CO. KG  
Holzmühle 1  
73494 Rosenberg (DE);  
HENKEL KGAA  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE)  
(54) MELANGE DE SUBSTANCES ET PROCEDE POUR INTRODUIRE AU  
MOINS UN COMPOSANT ACTIF EN FINES PARTICULES DANS UN  
SYSTEME AQUEUX LIQUIDE-TRADUCTION-STOFFMISCHUNG UND  
VERFAHREN ZUR EINBRINGUNG MINDESTENS EINER  
FEINSTETILIGEN WIRKSTOFFKOMPONENTE IN EIN FLÜSSIGES  
WÄSSRIGES SYSTEM  
(30) 15.10.01 DE 10150348  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 457 529  
(51) C 09 D 5/00 C 09 D 7/00  
(21) + (22) 04005200.3 04.03.04  
(73) BRILLUX G.M.B.H. & CO. KG  
Weseler Strasse 401  
48163 Münster(DE);  
(54) Revêtement avec indicateur de  
couleur-TRADUCTION-Beschichtungsmittel mit  
Farbumschlag  
(30) 08.03.03 DE 10310509 09.03.03 DE 10310511  
18.04.03 DE 10318143  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 469 049  
(51) C 09 D 11/00  
(21) + (22) 04101460.6 08.04.04  
(73) HEWLETT-PACKARD INDUSTRIAL PRINTING LTD.  
Netanya Industrial Park 5c Hatzoran Street  
42505 Netanya(IL);  
(54) Ink-jet encres aqueuses, qui contiennent un  
humidifiant durcissable aux ultraviolets  
(30) 15.04.03 US 413475  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 546 270  
(51) C 09 D 5/25 C 09 D 179/08  
H 01 B 3/30  
(21) + (22) 03773793.9 19.09.03  
(73) ESSEX NEXANS EUROPE  
Parc Tertiaire de la Croix Rue Jean Monnet  
L'Européen Compiègne  
60200 Compiègne(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN DIISOCYANATE MODIFIE,  
PROCEDE DE FABRICATION D'UN VERNIS D'EMAILLAGE  
AUTOLUBRIFIANT, PROCEDE DE FABRICATION D'UN  
CONDUCTEUR ELECTRIQUE EMAILLE  
(30) 20.09.02 FR 0211643  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 576 027  
(51) C 09 D 175/16 C 08 G 18/67  
C 08 G 18/81  
(21) + (22) 03785828.9 16.12.03  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDES POUR PRODUIRE DES URETHANNE (METH)ACRYLATES  
POUVANT DURCIR PAR RAYONNEMENT-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON STRAHLUNGSHÄRTBAREN  
URETHAN(METH)ACRYLATEN  
(30) 18.12.02 DE 10259673  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 624 974  
(51) C 09 D 5/36 C 09 D 7/14  
C 09 D 151/00 C 09 D 5/02

C 08 F 2/22 C 08 F 265/00  
B 05 D 5/06  
(21) + (22) 04730980.2 04.05.04  
(73) BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) DISPERSION POLYMERE A EFFET  
CHROMATIQUE-TRADUCTION-POLYMERDISPERSION MIT  
FARBEFFEKT  
(30) 09.05.03 DE 10321083  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 664 177  
(51) C 09 D 7/12 C 09 D 5/02  
C 09 J 11/06 C 08 J 3/03  
C 07 C 69/78 C 08 K 5/101  
(21) + (22) 04742000.5 16.07.04  
(73) OXENO OLEFINCHEMIE G.M.B.H.  
Paul-Baumann-Strasse 1  
45772 Marl(DE);  
(54) UTILISATION DE BENZOATES D'ISONONYLE COMME AGENTS  
FILMOGENES-TRADUCTION-VERWENDUNG VON  
ISONONYLBENZOATEN ALS FILMBILDEHILFSMITTEL  
(30) 09.09.03 DE 10341428  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 668 053  
(51) C 09 D 5/04 C 08 L 75/02  
C 08 G 18/22  
(21) + (22) 04787241.1 21.09.04  
(73) BASF COATINGS A.G.  
Glaserstrasse 1  
48165 Münster(DE);  
(54) AUXILIAIRE RHEOLOGIQUE LIQUIDE, SON PROCEDE DE  
PRODUCTION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-FLÜSSIGE  
RHEOLOGIEHILFSMITTEL, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
UND IHRE VERWENDUNG  
(30) 04.10.03 DE 10346157  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 694 782  
(51) C 09 D 5/24 D 06 N 7/00  
H 05 F 3/02  
(21) + (22) 04820454.9 25.11.04  
(73) TARKETT SAS  
2 rue de l'Egalité  
92748 Nanterre Cédex(FR);  
(54) REVETEMENTS DE SOL ELECTROCONDUCTEURS  
(30) 17.12.03 EP 03293199  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 694 783  
(51) C 09 D 7/12 C 09 D 7/00  
C 08 K 5/09 C 08 K 5/10  
(21) + (22) 04800395.8 25.11.04  
(73) SVENSKA LANTMANNEN EK FOR.  
Box 301 92  
104 25 Stockholm(SE);  
(54) PROCEDE POUR PRODUIRE DES REVETEMENTS DURCIS  
THERMIQUEMENT  
(30) 26.11.03 US 524860 P 26.11.03 SE 0303176  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 584 668  
(51) C 09 F 9/00  
(21) + (22) 05013650.6 27.03.98  
(73) BORCHERS G.M.B.H.  
Berghausener Strasse 100  
40764 Langenfeld(DE);  
(54) Utilisation de composés spéciaux du vanadium comme  
siccatis pour peintures séchant par  
oxydation-TRADUCTION-Verwendung spezieller  
Vanadiumverbindungen als Sikkative für oxidativ  
trocknende Lacke  
(30) 10.04.97 DE 19714825  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 255 252  
(51) C 09 J 7/02 G 11 B 33/08  
B 32 B 7/02 G 09 F 3/04  
B 65 C 1/02 G 11 B 25/04  
G 09 F 3/10  
(21) + (22) 02009035.3 23.04.02  
(73) NITTO DENKO CORP.  
1-2 Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi  
Osaka(JP);  
(54) Etiquette auto-collante sensible à la pression pour  
unité de disque dur  
(30) 23.04.01 JP 2001123792 24.04.01 JP 2001125514  
24.04.01 JP 2001125515 26.04.01 JP 2001128552  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 263 877  
(51) C 09 J 127/18 C 08 J 5/18  
C 08 L 27/18  
(21) + (22) 01909287.3 16.02.01  
(73) EIDGENOSSISCHE TECHNISCHE HOCHSCHULE ZURICH

Rämistrasse 101  
8092 Zürich(CH);  
(54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION D'ARTICLES À PARTIR DE  
COPOLYMÈRES DE TETRAFLUOROÉTHYLÈNE À L'ÉTAT FONDU  
(30) 16.02.00 US 505279  
(45) 27.06.07

(11) 1 395 639  
(51) C 09 J 153/00 C 09 J 153/02  
B 32 B 27/06 B 65 D 77/20  
(21) + (22) 02703683.9 08.02.02  
(73) BOSTIK SA  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie(FR);  
(54) ADHESIFS THERMOFUSIBLES AUTO-ADHESIFS EXTRUDABLES A  
CHAUD ET LEUR UTILISATION DANS LES FILMS MULTICOUCHE  
(30) 09.02.01 FR 0101879  
(45) 27.06.07

(11) 1 444 291  
(51) C 09 J 101/26 C 09 J 103/08  
C 04 B 28/00 C 09 D 5/34  
C 08 J 3/05  
(21) + (22) 02782904.3 15.10.02  
(73) J. RETTENMAIER & SOHNE G.M.B.H. + CO. KG  
Holzmühle 1  
73494 Rosenberg (DE);  
HENKEL KGAA  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE)  
(54) MELANGE DE SUBSTANCES ET PROCEDE POUR INTRODUIRE AU  
MOINS UN COMPOSANT ACTIF EN FINES PARTICULES DANS UN  
SYSTEME AQUEUX LIQUIDE-TRADUCTION-STOFFMISCHUNG UND  
VERFAHREN ZUR EINBRINGUNG MINDESTENS EINER  
FEINSTTEILIGEN WIRKSTOFFKOMPONENTE IN EIN FLÜSSIGES  
WÄSSRIGES SYSTEM  
(30) 15.10.01 DE 10150348  
(45) 27.06.07

(11) 1 471 126  
(51) C 09 J 7/02  
(21) + (22) 04009572.1 22.04.04  
(73) NITTO DENKO CORP.  
1-2 Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi  
Osaka(JP);  
(54) Ruban adhésif sensible à la pression ou feuille  
adhésive sensible à la pression et leur procédé de  
production  
(30) 25.04.03 JP 2003121637 30.04.03 JP 2003125043  
26.02.04 JP 2004051509  
(45) 27.06.07

(11) 1 525 284  
(51) C 09 J 167/04 C 08 K 3/00  
C 09 J 123/08 C 09 J 175/04  
(21) + (22) 04723912.4 27.03.04  
(73) BK GIULINI G.M.B.H.  
Giulini Strasse 2  
67065 Ludwigshafen(DE);  
(54) MATERIAU RIGIDIFIANT S'UTILISANT DANS LA FABRICATION  
DE CHAUSSURES ET PROCEDE DE PRODUCTION  
CORRESPONDANT-TRADUCTION-THERMOPLASTISCHES  
VERSTEIFUNGSMATERIAL FÜR DIE SCHUHHERSTELLUNG UND  
EIN VERFAHREN FÜR SEINE HERSTELLUNG  
(30) 11.04.03 DE 10316617  
(45) 13.06.07

(11) 1 634 904  
(51) C 09 J 175/12 C 08 G 18/80  
(21) + (22) 05018744.2 30.08.05  
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Polyurethanes bloques comme  
adhesifs-TRADUCTION-Blockierte  
Polyurethan-Prepolymere als Klebstoffe  
(30) 08.09.04 DE 102004043342  
(45) 06.06.07

(11) 1 664 177  
(51) C 09 J 11/06 C 08 J 3/03  
C 07 C 69/78 C 08 K 5/101  
C 09 D 7/12 C 09 D 5/02  
(21) + (22) 04742000.5 16.07.04  
(73) OXENO OLEFINCHEMIE G.M.B.H.  
Paul-Baumann-Strasse 1  
45772 Marl(DE);  
(54) UTILISATION DE BENZOATES D'ISONONYLE COMME AGENTS  
FILMOGENES-TRADUCTION-VERWENDUNG VON  
ISONONYLBENZOATEN ALS FILMBILDEHILFSMITTEL  
(30) 09.09.03 DE 10341428  
(45) 13.06.07

(11) 1 664 229  
(51) C 09 J 201/00  
(21) + (22) 04765217.7 15.09.04  
(73) HENKEL K.G.A.A.  
76

Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) COLLE FUSIBLE  
HYDROSOLUBLE-TRADUCTION-WASSERLÖSLICHER  
SCHMELZKLEBSTOFF  
(30) 24.09.03 DE 10344126  
(45) 27.06.07

(11) 1 688 471  
(51) C 09 J 103/02 B 31 F 5/04  
D 21 H 17/24  
(21) + (22) 06290054.3 09.01.06  
(73) ROQUETTE FRERES  
62136 Lestrem(FR);  
(54) Composition adhésive aqueuse contenant un produit de  
mélange à base d'amidon de légumineuses  
(30) 07.02.05 FR 0501215  
(45) 27.06.07

(11) 1 706 263  
(51) C 09 J 7/02 B 65 D 85/48  
B 32 B 17/10  
(21) + (22) 04764587.4 28.08.04  
(73) K.M.B. KLEBTECHNIK G.M.B.H.  
Breisenbachstrasse 97  
44357 Dortmund(DE);  
(54) Verre de protection contre le feu muni d'un  
protège-arête-TRADUCTION-Brandschutzglas mit  
Kantenschutz  
(30) 23.01.04 DE 202004001010  
(45) 27.06.07

(11) 1 716 192  
(51) C 09 J 175/06 C 08 G 18/10  
C 08 G 18/42 C 08 G 18/76  
(21) + (22) 04805002.5 22.12.04  
(73) DEGUSSA G.M.B.H.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf(DE);  
(54) ADHESIFS THERMOFUSIBLES DURCISSABLES A L'HUMIDITE,  
PROCEDE POUR LEUR PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-FEUCHTIGKEITSHÄRTENDE  
SCHMELZKLEBSTOFFE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
UND DEREN VERWENDUNG  
(30) 20.02.04 DE 102004008692 11.06.04 DE 102004028488  
(45) 27.06.07

(11) 1 142 975  
(51) C 09 K 11/00 C 09 K 11/08  
(21) + (22) 01111519.3 04.12.98  
(73) SRI INTERNATIONAL  
330 Ravenswood Avenue  
Menlo Park CA 94025 (US);  
ORASURE TECHNOLOGIES, INC.  
150 Webster Street  
Bethlehem PA 18015(US)  
(54) Production de particules phosphorescentes  
sensiblement monodispersées  
(30) 05.12.97 US 986196  
(45) 27.06.07

(11) 1 375 430  
(51) C 09 K 21/02 C 04 B 35/52  
C 01 B 31/04 C 04 B 35/01  
C 01 G 31/04 C 04 B 35/00  
C 09 C 1/48  
(21) + (22) 02702769.7 06.03.02  
(73) OCHIAI, TSUNEMI  
3-6 Higashikanmaki 2-chome  
Takatsuki-shi Osaka 569-0002 (JP);  
KYUSHU REFRACTORIES CO., LTD.  
1175 Uraimbe  
Bizen-shi Okayama 705(JP)  
(54) PRODUIT REFRACTAIRE  
(30) 08.03.01 JP 2001065369 17.04.01 JP 2001118216  
(45) 13.06.07

(11) 1 578 756  
(51) C 09 K 11/06 H 05 B 33/14  
H 01 L 51/30 C 07 F 15/00  
(21) + (22) 03782699.7 23.12.03  
(73) OLED-T LTD  
Workzone Unit 2  
8 Kinetic Crescent Innova Park Enfield EN3 7XH(GB);  
(54) SUBSTANCES ET DISPOSITIFS ELECTROLUMINESCENTS  
(30) 24.12.02 GB 0230076  
(45) 13.06.07

(11) 1 705 232  
(51) C 09 K 3/10 E 04 B 1/68  
C 08 J 9/42  
(21) + (22) 05006288.4 22.03.05  
(73) ISO-CHEMIE G.M.B.H.  
Röntgenstrasse 12  
73431 Aalen(DE);  
(54) élément d'étanchéité-TRADUCTION-Dichtungselement

(45) 20.06.07

(11) 1 150 769  
(51) C 10 G 49/04 B 01 J 37/03  
B 01 J 23/888 B 01 J 23/85  
(21) + (22) 00906205.0 13.01.00  
(73) ALBEMARLE NETHERLANDS B.V.  
Stationsplein 4  
3818 LE Amersfoort(NL);  
(54) Een nieuwe gemengde metallkatalysator, zijn  
bereiding door coprecipitatie, en zijn gebruik.  
(30) 15.01.99 EP 99200099 15.01.99 US 231125  
(45) 20.06.07

(11) 1 276 831  
(51) C 10 G 21/16 C 10 G 21/06  
(21) + (22) 01920542.6 20.03.01  
(73) EXXONMOBIL RESEARCH AND ENGINEERING CY  
1545 Route 22 East P.O. Box 900  
Annandale NJ 08801-0900(US);  
(54) PROCEDE D'ISOLATION D'HETEROCYCLES CONTENANT DE  
L'AZOTE UTILISANT DE L'ALCOOL MONOHYDROXYLE EN TANT  
QU'AGENT DE TRAITEMENT  
(30) 18.04.00 US 551658  
(45) 20.06.07

(11) 1 373 438  
(51) C 10 G 27/04  
(21) + (22) 01925278.2 29.03.01  
(73) FRAMSON LTD  
Bridge House 181 Queen Victoria Str.  
London EC4V 4DZ( );  
(54) CATALYSEUR DE DEMERCAPTANISATION NON ALCALIN POUR  
COMPOSITIONS D'HYDROCARBURES  
(45) 20.06.07

(11) 1 325 950  
(51) C 10 J 3/26 C 10 J 3/22  
F 23 G 5/24  
(21) + (22) 02028816.3 21.12.02  
(73) SMILE BETEILIGUNGS G.M.B.H.  
Rheinstrasse 7  
41836 Hückelhoven(DE);  
(54) Réacteur en lit descendant à  
co-courant-TRADUCTION-Gleichstrom-Schacht-Reaktor  
(30) 04.01.02 DE 20200095 U  
(45) 13.06.07

(11) 1 339 817  
(51) C 10 L 1/18 C 11 C 3/04  
C 11 C 3/00  
(21) + (22) 01999622.2 29.11.01  
(73) WESTFALIA SEPARATOR A.G.  
Werner-Habig-Strasse 1  
59302 Oelde(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ESTERS D'ACIDES  
GRAS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
FETTSÄUREESTERN  
(30) 04.12.00 DE 10060329 20.12.00 DE 10063967  
17.08.01 DE 10139422  
(45) 13.06.07

(11) 0 789 069  
(51) C 10 M 167/00 C 10 M 133/12  
C 10 M 133/56 C 10 M 137/10  
C 10 M 143/06 C 10 M 143/10  
C 10 M 143/12 C 10 M 145/14  
C 10 M 159/20  
(21) + (22) 95119299.6 07.12.95  
(73) VESZPREMI EGYETEM  
Egyetem ut 10  
H-8201 Veszprém (HU);  
MOL MAGYAR OLAJ ES GAZIPARI RESZVENYTARSASAG  
Oktober Huszonharmadika u. 18  
H-1117 Budapest (HU)  
(54) Toeslagstofhoudende  
multigrade-motorolie-en-smeeroliesamenstelling  
-TRADUCTION-Zusatzstoffhaltige Mehrbereichsmotoröl-  
und -schmierölkomposition  
(30) 25.09.95 HU 9502797  
(45) 20.06.07

(11) 1 309 633  
(51) C 10 M 143/08 C 10 N 30/02  
C 08 F 10/14 C 08 F 4/642  
(21) + (22) 01961955.0 08.08.01  
(73) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, INC.  
199 Benson Road  
Middlebury CT 06749( );  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN POLYMERE POLYALPHAOLEFINE  
LIQUIDE, CATALYSEUR METALLOCENE UTILISE, POLYMERE  
AINSI OBTENU ET LUBRIFIANT LE CONTENANT  
(30) 11.08.00 US 637791  
(45) 13.06.07

(11) 1 309 633  
(51) C 10 N 30/02 C 08 F 10/14  
C 08 F 4/642 C 10 M 143/08  
(21) + (22) 01961955.0 08.08.01  
(73) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, INC.  
199 Benson Road  
Middlebury CT 06749( );  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN POLYMERE POLYALPHAOLEFINE  
LIQUIDE, CATALYSEUR METALLOCENE UTILISE, POLYMERE  
AINSI OBTENU ET LUBRIFIANT LE CONTENANT  
(30) 11.08.00 US 637791  
(45) 13.06.07

(11) 1 274 850  
(51) C 11 B 1/00 C 12 P 17/06  
C 12 N 15/60 C 12 N 15/82  
A 01 H 5/00 A 23 K 1/00  
(21) + (22) 01927055.2 13.04.01  
(73) CALGENE LLC  
1920 Fifth Street  
Davis CA 95626(US);  
(54) SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES DE PROTEINES INTERVENANT  
DANS LA SYNTHSE DU TOCOPHEROL  
(30) 14.04.00 US 549848 14.10.00 US 688069  
(45) 20.06.07

(11) 1 339 817  
(51) C 11 C 3/00 C 10 L 1/18  
C 11 C 3/04  
(21) + (22) 01999622.2 29.11.01  
(73) WESTFALIA SEPARATOR A.G.  
Werner-Habig-Strasse 1  
59302 Oelde(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ESTERS D'ACIDES  
GRAS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
FETTSÄUREESTERN  
(30) 04.12.00 DE 10060329 20.12.00 DE 10063967  
17.08.01 DE 10139422  
(45) 13.06.07

(11) 1 600 532  
(51) C 11 C 3/00 D 06 M 13/17  
D 06 M 15/53 D 01 F 1/10  
(21) + (22) 04012467.9 26.05.04  
(73) DR. TH. BOHME KG CHEM. FABRIK G.M.B.H. & CO.  
Isardamm 79-83  
82538 Geretsried(DE);  
(54) Hydrophilisation de materiaux comportant des  
polyolefins et/ou des  
polyesters-TRADUCTION-Hydrophilierung von Polyolefin  
und/oder Polyester enthaltenden Materialien  
(45) 13.06.07

(11) 1 319 705  
(51) C 11 D 3/39  
(21) + (22) 02027051.8 03.12.02  
(73) CLARIANT PRODUKTE (DEUTSCHLAND) G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Cogranules d'activateur de  
blanchiment-TRADUCTION-Bleichaktivator-Co-Granulate  
(30) 15.12.01 DE 10161766  
(45) 13.06.07

(11) 1 385 943  
(51) C 11 D 9/40 C 11 D 3/386  
C 12 S 9/00 C 12 S 11/00  
C 12 N 9/54 C 12 N 15/31  
C 12 N 5/10  
(21) + (22) 02730196.9 24.04.02  
(73) HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) NOUVELLES VARIANTES DE PROTEASES ALCALINES ET  
DETERGENTS CONTENANT CES NOUVELLES  
VARIANTES-TRADUCTION-ALKALISCHE PROTEASE-VARIANTEN  
UND WASCH- UND REINIGUNGSMITTEL ENTHALTEND DIESE  
ALKALISCHEN PROTEASE-VARIANTEN  
(30) 02.05.01 DE 10121463  
(45) 27.06.07

(11) 1 405 901  
(51) C 11 D 17/00 C 11 D 10/04  
C 11 D 1/66  
(21) + (22) 03077852.6 11.09.03  
(73) UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam (NL);  
(54) Compositions détergentes  
(30) 01.10.02 EP 02256832  
(45) 13.06.07

(11) 1 449 911  
(51) C 11 D 17/00 C 11 D 3/18  
C 11 D 3/37 D 06 M 23/12  
D 06 M 15/21 D 06 M 15/227

D 06 M 15/643  
(21) + (22) 03003176.9 18.02.03  
(73) COGNIS IP MANAGEMENT G.M.B.H.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) Compositions aqueuses contenant des matières actives  
microencapsulées-TRADUCTION-Wässrige Zubereitungen  
mit mikroverkapselten Wirkstoffen  
(45) 13.06.07

(11) 1 449 912  
(51) C 11 D 17/00 C 11 D 3/37  
D 06 M 23/12 D 06 M 15/19  
D 06 M 15/507  
(21) + (22) 03003177.7 18.02.03  
(73) COGNIS IP MANAGEMENT G.M.B.H.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) Compositions aqueuses contenant des matières actives  
microencapsulées-TRADUCTION-Wässrige Zubereitungen  
mit mikroverkapselten Wirkstoffen  
(45) 13.06.07

(11) 1 457 195  
(51) C 11 D 3/22 C 11 D 3/37  
A 61 K 8/73 A 61 K 8/81  
A 61 Q 5/00 A 61 Q 5/04  
A 61 Q 5/06 A 61 Q 5/08  
(21) + (22) 04290371.6 12.02.04  
(73) L'ORÉAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Compositions cosmétiques contenant un copolymère  
d'acide méthacrylique, une cyclodextrine et un  
tensioactif et leurs utilisations  
(30) 11.03.03 FR 0302995  
(45) 13.06.07

(11) 1 470 209  
(51) C 11 D 1/83 C 11 D 1/831  
C 11 D 1/72 C 11 D 1/722  
C 11 D 1/74 C 11 D 3/02  
C 11 D 3/20 C 11 D 3/18  
C 11 D 1/04 C 11 D 3/33  
(21) + (22) 03707425.9 17.01.03  
(73) COLGATE-PALMOLIVE CY  
300 Park Avenue  
New York N.Y. 10022(US);  
(54) COMPOSITION DE NETTOYAGE LIQUIDE CONTENANT UN AGENT  
DE CHELATION BIODEGRADABLE EFFICACE  
(30) 28.01.02 US 59286  
(45) 13.06.07

(11) 1 474 179  
(51) C 11 D 3/39 A 01 N 59/14  
A 61 L 2/00 A 61 L 2/16  
A 61 L 2/23 A 01 N 37/16  
A 01 N 55/08  
(21) + (22) 02797417.9 18.12.02  
(73) HEALTHPOINT, LTD.  
2600 Airport Freeway  
Fort Worth TX 76111(US);  
(54) DESINFECTANT/STERILISANT POUR DISPOSITIFS MEDICAUX  
ET APPLICATIONS LOCALES  
(30) 08.02.02 US 71051  
(45) 20.06.07

(11) 1 498 473  
(51) C 11 D 17/04 B 05 D 7/04  
(21) + (22) 04025351.0 20.09.01  
(73) UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam(NL)(GB);  
(54) Procédé de revêtement d'un emballage soluble dans  
l'eau, ainsi que l'emballage revêtu ainsi obtenu  
(30) 27.09.00 GB 0023713  
(45) 27.06.07

(11) 1 539 916  
(51) C 11 D 17/00 C 11 D 3/20  
(21) + (22) 03797247.8 22.08.03  
(73) UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam (NL);  
(54) GEL DETERGENT A LESSIVE ET/OU AGENT DE  
PRE-TRAITEMENT QUI, UNE FOIS DISTRIBUEES,  
S'ACCUMULENT  
(30) 20.09.02 US 251458  
(45) 27.06.07

(11) 1 595 939  
(51) C 11 D 3/37 C 11 D 17/04  
C 11 D 17/00  
(21) + (22) 05008491.2 19.04.05  
(73) THE PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza

Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) Détergent en portions comprenant une huile de  
silicone  
(30) 11.05.04 EP 04076391  
(45) 13.06.07

(11) 1 363 990  
(51) C 12 C 13/00 B 67 D 5/60  
F 16 L 41/02  
(21) + (22) 02702276.3 17.01.02  
(73) TUCHENHAGEN G.M.B.H.  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen(DE);  
(54) Werkwijze en inrichting voor het bedrijven van  
tankopslagsystemen in een vast met leidings  
verbonden samenstel met leidingsystemen voor  
vloeistoffen-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUM BETRIEB VON TANKLAGERSYSTEMEN IM FESTVERROHRTEN  
VERBUND MIT ROHRSYSTEMEN FÜR FLÜSSIGKEITEN  
(30) 21.02.01 DE 10108259  
(45) 06.06.07

(11) 1 675 938  
(51) C 12 C 5/02 C 12 C 5/04  
A 23 C 9/152 A 23 G 3/00  
A 23 G 3/32 A 23 G 3/34  
A 23 L 3/3526 A 23 L 3/3544  
(21) + (22) 04774976.7 29.09.04  
(73) HEINEKEN SUPPLY CHAIN B.V.  
Burgemeester Smeetsweg 1  
2382 PH Zoeterwoude(NL);  
(54) Dranken en voedingsmiddelen die bestendig zijn tegen  
door door licht geïnduceerde smaakveranderingen,  
werkwijzen voor de productie daarvan en  
samenstellingen voor het verlenen van een dergelijke  
bestandigheid  
(30) 29.09.03 WO PCT/NL03/006  
(45) 06.06.07

(11) 1 392 814  
(51) C 12 M 3/00 C 07 K 14/00  
G 01 N 33/48 G 01 N 33/50  
(21) + (22) 02793757.2 25.04.02  
(73) CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.  
20 Thornwood Drive Suite 105  
Ithaca NY 14850(US);  
(54) DISPOSITIFS ET PROCEDES POUR SYSTEME DE CULTURE  
CELLULAIRE PHARMACOCINETIQUE  
(30) 25.04.01 US 286493 P  
(45) 13.06.07

(11) 0 637 334  
(51) C 12 N 15/12 C 12 P 21/08  
A 61 K 39/395 G 01 N 33/577  
C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 93911529.1 19.04.93  
(73) AVENTIS PHARMA S.A.  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) PEPTIDES AYANT UNE ACTIVITE DE FACTEUR D'ECHANGE DU  
GDP, SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR CES  
PEPTIDES, PREPARATION ET UTILISATION  
(30) 21.04.92 FR 9204827  
(45) 06.06.07

(11) 0 680 512  
(51) C 12 N 15/61 A 61 K 39/095  
C 08 B 37/00 C 12 P 19/04  
C 07 K 9/00 C 12 N 15/31  
C 12 N 1/21  
(21) + (22) 93921120.7 30.07.93  
(73) DE STAAT DER NEDERLANDEN, VERTEGENWOORDIGD DOOR DE  
MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR  
P.O. Box 5406  
NL-2280 HK Rijswijk(NL);  
(54) LIPOPOLYSACCHARIDE MENINGOCOCCIQUE IMMUNOGENIQUE  
AINSI QUE VESICULES DE MEMBRANE EXTERNE ET VACCINS  
OBTENUS  
(30) 02.10.92 NL 9201716  
(45) 13.06.07

(11) 0 703 981  
(51) C 12 N 15/31 C 12 Q 1/68  
C 12 P 21/08 A 61 K 39/106  
(21) + (22) 94917653.1 19.05.94  
(73) INSTITUT PASTEUR  
25-28 rue du Docteur Roux  
75724 Paris Cédex 15 (FR);  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE  
MEDICALE (INSERM)  
101 rue de Tolbiac  
75654 Paris Cédex 13(FR)  
(54) COMPOSITIONS IMMUNOGENES DESTINEES A PROTEGER CONTRE  
LES INFECTIONS A HELICOBACTER, POLYPEPTIDES UTILISES  
DANS LESDITES COMPOSITIONS ET SEQUENCES D'ACIDES  
NUCLEIQUES CODANT LESDITS POLYPEPTIDES  
(30) 19.05.93 EP 93401309 19.11.93 WO PCT/EP93/032

(45) 06.06.07

(11) 0 745 121  
(51) C 12 N 15/00 C 12 N 5/00  
G 01 N 33/566 A 61 K 48/00  
C 07 K 14/00 C 12 N 15/82

(21) + (22) 93911198.5 11.05.93

(73) BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE

One Baylor Plaza  
Houston TX 77030(US);

(54) RECEPTEURS D'HORMONES STEROIDES MUTEES, PROCEDE  
D'UTILISATION ET COMMUTEUR MOLECULAIRE POUR  
THERAPIE GENIQUE

(30) 14.05.92 US 882771 02.09.92 US 939246

(45) 20.06.07

(11) 0 775 750

(51) C 12 N 15/62 C 12 N 9/64  
C 07 K 19/00 C 12 N 5/10  
C 07 K 14/755 C 07 K 14/16  
C 07 K 14/765 A 61 K 38/37  
A 61 K 38/48 A 61 K 38/38

(21) + (22) 96890171.0 19.11.96

(73) BAXTER A.G.

Industriestrasse 67  
1221 Wien(AT);

(54) Préparation de protéines à partir de pro-protéines  
avec des protéines de fusion dérivés de furin ou  
d'analogues de furin-TRADUCTION-Herstellung von  
Proteinen aus Pro-Proteinen durch Fusionsproteine  
abgeleitet von Furin oder Furinanalogen

(30) 24.11.95 AT 192895

(45) 13.06.07

(11) 0 783 578

(51) C 12 N 15/31 C 12 N 1/19  
C 12 Q 1/02 C 12 R 1/85

(21) + (22) 95932048.2 22.09.95

(73) AVENTIS PHARMA S.A.

20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);

(54) LEVURE A PERMEABILITE MODIFIEE

(30) 27.09.94 FR 9411509

(45) 06.06.07

(11) 0 789 593

(51) C 12 N 15/00 A 61 K 48/00

(21) + (22) 95941401.2 15.11.95

(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF COLORADO

201 Regents Administrative Center 3 SYS  
Boulder CO 80309(US);

(54) VEHICULES A BASE DE LEVURE

(30) 15.11.94 US 340185

(45) 20.06.07

(11) 0 821 057

(51) C 12 N 1/18  
(21) + (22) 97202293.3 22.07.97

(73) GBI HOLDING B.V.

Burgemeestersrand 59  
NL-2625 NV Delft(NL);

(54) Bakkersgist

(30) 26.07.96 EP 96202119

(45) 13.06.07

(11) 0 875 579

(51) C 12 N 15/74 C 12 N 15/70  
C 12 P 7/56 C 12 N 9/04  
A 23 K 1/00 C 12 N 1/20

(21) + (22) 97201337.9 03.05.97

(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.

Case postale 353  
1800 Vevey(CH);

(54) Production de L(+)-Lactate

(45) 27.06.07

(11) 0 886 679

(51) C 12 N 15/86 C 12 N 15/39  
C 07 K 14/065 C 12 N 7/01  
A 61 K 39/275 C 12 N 15/11

(21) + (22) 97904453.4 17.02.97

(73) BAYER HEALTHCARE A.G.

51368 Leverkusen(DE);

(54) PARAPOXVIRUS CONTENANT DE L'ADN ETRANGER, LEUR  
PRODUCTION ET LEUR UTILISATION DANS DES  
VACCINS-TRADUCTION-PARAPOCKENVIREN, DIE FREMD-DNA  
ENTHALTEN, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG IN  
IMPFSSTOFFEN

(30) 28.02.96 DE 19607458 26.09.96 DE 19639601

(45) 06.06.07

(11) 1 007 659

(51) C 12 N 15/12 C 12 N 15/63  
C 12 N 5/10 C 07 K 14/715  
C 07 K 16/28

(21) + (22) 98901699.3 13.01.98

(73) HUMAN GENOME SCIENCES, INC.

14200 Shady Grove Road  
Rockville MD 20850(US);

(54) RECEPTEURS 6 ALPHA & 6 BETA DU FACTEUR DE NECROSE  
TUMORALE

(30) 14.01.97 US 35496 P

(45) 27.06.07

(11) 1 009 826

(51) C 12 N 15/12 C 12 N 15/62  
C 12 N 15/13 C 07 K 14/475  
C 07 K 16/22 C 07 K 19/00  
C 12 N 5/10 C 12 N 5/20  
G 01 N 33/567 A 61 K 38/18  
A 61 K 48/00

(21) + (22) 98931677.3 30.06.98

(73) GENENTECH, INC.

1 DNA Way

South San Francisco CA 94080-4990(US);

(54) NEUREGULINE SPECIFIQUE AU RECEPTEUR DE ERBB4,  
LIGANDS ASSOCIES ET LEURS UTILISATIONS

(30) 09.07.97 US 52019 P

24.07.97 US 899437

(45) 06.06.07

(11) 1 011 711

(51) C 12 N 5/06 C 12 N 5/08  
A 61 P 25/00 A 61 K 38/18

(21) + (22) 98948122.1 09.09.98

(73) CURIS, INC.

45 Moulton Street

Cambridge MA 02138(US);

(54) EFFETS SYNERGIQUES DE MORPHOGENES OP/BMP ET DE  
FACTEURS NEUROTOPES GDNF/NGF

(30) 09.09.97 US 58258

(45) 06.06.07

(11) 1 076 703

(51) C 12 N 15/19 C 07 K 14/52  
C 12 N 5/10 C 12 N 1/21  
C 12 N 1/19 C 12 Q 1/68  
C 12 N 15/62 C 07 K 16/24  
A 61 K 38/19 C 12 Q 1/00

(21) + (22) 99923088.1 14.05.99

(73) GENENTECH, INC.

1 DNA Way

South San Francisco CA 94080-4990(US);

(54) UTILISATIONS THERAPEUTIQUES DE POLYPEPTIDES  
HOMOLOGUES DE IL-17

(30) 15.05.98 US 85579 P

23.12.98 US 113621 P

(45) 27.06.07

(11) 1 100 895

(51) C 12 N 15/12 C 07 K 14/705  
C 12 N 5/10 A 01 K 67/027  
C 12 N 15/00 A 61 K 38/17  
A 61 K 48/00 A 61 K 38/45  
A 61 K 31/00 A 61 K 31/70  
G 01 N 33/68 C 12 Q 1/68  
C 12 N 15/11

(21) + (22) 00917240.4 15.03.00

(73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

2329 West Mall

Vancouver British Columbia V6T 1Z4 (CA);

XENON PHARMACEUTICALS INC.

3650 Gilmore Way

Burnaby British Columbia V5G 4W8(CA)

(54) METHODES ET REACTIFS PERMETTANT DE MODULER LES TAUX  
DE CHOLESTEROL

(30) 15.03.99 US 124702 P

08.06.99 US 138048 P

17.06.99 US 139600 P

01.09.99 US 151977 P

(45) 13.06.07

(11) 1 124 946

(51) C 12 N 15/00 C 12 N 9/96  
C 07 K 1/06

(21) + (22) 99947259.0 12.10.99

(73) NOVOZYMES A/S

Krogshoejvej 36

2880 Bagsvaerd(DK);

(54) PROTEINES GLYCOSYLEES A ALLERGENICITE REDUITE

(30) 30.10.98 DK 981401

25.11.98 DK 981551

17.05.99 DK 990682

04.10.99 DK 991419

(45) 20.06.07

(11) 1 156 060

(51) C 12 N 15/13 C 12 N 15/70  
C 12 N 15/85 C 12 N 1/21  
C 12 N 5/10 A 61 K 39/395  
G 01 N 33/577 G 01 N 33/574  
G 01 N 33/68 A 61 P 35/00  
A 61 P 37/00 C 07 K 16/00  
C 07 K 16/30 C 07 K 16/28

(21) + (22) 00110065.0 12.05.00

(73) GPC BIOTECH A.G.

Fraunhoferstrasse 20

82152 Martinsried (DE);

MORPHOSYS A.G.  
Lena-Christ-Strasse 48  
82152 Martinsried/Planegg(DE)  
(54) Peptides/protéines humaines causant ou menant à la mort de cellules y compris de cellules lymphoïdes tumorales  
(45) 27.06.07

(11) 1 159 405  
(51) C 12 N 7/00 A 61 K 39/245  
C 12 N 15/38 A 61 P 31/22  
(21) + (22) 00916891.5 02.03.00  
(73) PLACHTER, BODO  
Hölderlinweg 2  
55286 Wörrstadt(DE);

(54) PARTICULES VIRALES LIBEREES APRES INFECTION PAR LE VIRUS CYTOMEGALIQUE HUMAIN ET LEUR UTILISATION COMME VACCIN-TRADUCTION-VIRALE PARTIKEL, DIE NACH INFEKTION DURCH HUMANES CYTOMEGALOVIRUS FREIGESETZT WERDEN UND IHRE VERWENDUNG ALS IMPFSTOFF  
(30) 08.03.99 DE 19910044  
(45) 20.06.07

(11) 1 173 548  
(51) C 12 N 5/06 C 12 N 5/08  
C 12 N 5/10 A 61 K 35/30  
G 01 N 33/50 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 00929454.7 27.04.00  
(73) NEURO THERAPEUTICS A.B.  
c/o KIAB Fogdevreten 2B  
171 77 Stockholm(SE);

(54) MATERIAUX ET PROCESSES POUR LA PRODUCTION DES NEURONES DOPAMINERGIQUES  
(30) 03.05.99 US 132317 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 218 519  
(51) C 12 N 15/55 C 12 N 9/18  
C 12 N 5/12 C 07 K 16/40  
C 12 P 7/64  
(21) + (22) 00951443.1 25.07.00  
(73) G.- FUR BIOTECHNOLOGISCHE FORSCHUNG MBH (GBF)  
Mascheroder Weg 1  
38124 Braunschweig(DE);

(54) ENZYME DE CLIVAGE DE GROUPES ESTER A PARTIR DE THERMOMONOSPORA FUSCA-TRADUCTION-ESTERGRUPPENSPALTENDES ENZYM AUS THERMOMONOSPORA FUSCA  
(30) 30.09.99 DE 19947286  
(45) 27.06.07

(11) 1 220 679  
(51) C 12 N 5/10 A 61 K 35/36  
A 61 K 48/00  
(21) + (22) 99944205.6 23.09.99  
(73) AN-GO-GEN INC.  
St. Michael's Hospital 30 Bond Street Room 701A  
Toronto Ontario M5B 1W8(CA);

(54) THERAPIE GENIQUE CELLULAIRE POUR LE SYSTEME PULMONAIRE  
(45) 13.06.07

(11) 1 222 250  
(51) C 12 N 1/20 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 00971462.7 13.10.00  
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07(FR);

(54) BACTERIES LACTIQUES MUTANTES CAPABLES DE SUREXPRIMER AU MOINS UNE PEPTIDASE  
(30) 15.10.99 FR 9912924  
(45) 13.06.07

(11) 1 228 231  
(51) C 12 N 15/82 C 12 N 9/10  
C 07 K 14/47 A 61 K 38/00  
A 01 H 5/00  
(21) + (22) 00980083.0 26.10.00  
(73) PLANT RESEARCH INTERNATIONAL B.V.  
Droevendaalsesteeg 1  
6708 PB Wageningen(NL);

(54) Glycosylering van het zoogdiertype in planten  
(30) 26.10.99 EP 99203524 26.10.99 EP 99203523  
(45) 20.06.07

(11) 1 230 378  
(51) C 12 N 15/86 A 61 K 48/00  
(21) + (22) 00978753.2 14.11.00  
(73) ONYX PHARMACEUTICALS, INC.  
2100 Powell Street 12th Floor  
Emeryville CA 94608(US);

(54) ADENOVIRUS ONCOLYTIQUE  
(30) 15.11.99 US 165638 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 245 681  
(51) C 12 N 15/55 C 12 N 9/72  
(21) + (22) 02005935.8 15.03.02  
(73) CERBIOS-PHARMA S.A.  
Via Pian Scairolo 6  
CH-6917 Barbengo(CH);

(54) Méthode permettant de produire de l'urokinase recombinante pharmaceutiquement active comprenant l'utilisation de l'acide butyrique ou ses sels  
(30) 16.03.01 US 815533  
(45) 06.06.07

(11) 1 274 850  
(51) C 12 N 15/60 C 12 N 15/82  
A 01 H 5/00 A 23 K 1/00  
C 11 B 1/00 C 12 P 17/06  
(21) + (22) 01927055.2 13.04.01  
(73) CALGENE LLC  
1920 Fifth Street  
Davis CA 95626(US);

(54) SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES DE PROTEINES INTERVENANT DANS LA SYNTHESE DU TOCOPHEROL  
(30) 14.04.00 US 549848 14.10.00 US 688069  
(45) 20.06.07

(11) 1 276 870  
(51) C 12 N 15/29 C 12 N 15/82  
C 12 Q 1/68 A 01 H 5/00  
(21) + (22) 01929693.8 24.04.01  
(73) BIOGEMMA  
1 rue Edouard Colonne  
75001 Paris (FR);

(54) INSTITUTE NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07(FR);  
ARVALIS - INSTITUT DU VEGETAL  
3 rue Joseph et Marie Hackin  
75116 Paris(FR)

(54) PROCEDURE D'OBTENTION DE PLANTES PRESENTANT UNE RESISTANCE ACCRUE A UN STRESS HYDRIQUE  
(30) 28.04.00 FR 0005534  
(45) 06.06.07

(11) 1 300 419  
(51) C 12 N 15/13 C 12 N 5/10  
C 12 N 15/63 C 07 K 16/28  
A 61 K 39/395 G 01 N 33/53  
(21) + (22) 01123851.6 05.10.01  
(73) AFFIMED THERAPEUTICS A.G.  
Dr. Albert-Reimann-Strasse 2  
68526 Ladenburg(DE);

(54) Antilichaam van menselijke oorsprong voor het remmen van trombocyttaggregatie  
(45) 13.06.07

(11) 1 309 674  
(51) C 12 N 9/16 C 07 K 14/38  
C 12 P 41/00 C 07 B 57/00  
C 12 P 7/42 C 07 C 51/09  
(21) + (22) 01960183.0 19.07.01  
(73) NOVOZYMES A/S  
Krogshoejvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);

(54) ESTERASE STEREOSELECTIVE ISOLEE D'ASPERGILLUS ORYZAE  
(30) 07.08.00 WO PCT/DK00/004 07.08.00 WO PCT/DK00/004  
17.01.01 DK 200100088  
(45) 13.06.07

(11) 1 310 552  
(51) C 12 N 9/00 C 12 N 15/52  
C 12 N 5/10 C 12 N 15/62  
C 07 K 16/40 G 01 N 33/53  
C 12 Q 1/68 A 01 K 67/00  
(21) + (22) 02257796.9 11.11.02  
(73) PROTEOLOGICS, INC.  
40 Ramland Road South  
Orangeburg NY 10962-2617(US);

(54) Acides nucléiques et polypeptides Posh et procédés associés  
(30) 09.11.01 US 345846 P 15.03.02 US 364530 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 331 272  
(51) C 12 N 15/53 C 12 N 9/04  
C 12 N 1/21 C 12 N 1/20  
C 12 Q 1/32  
(21) + (22) 01978979.1 31.10.01  
(73) SODE, KOJI  
1-13-16 Minami Meguro-ku  
Tokyo 152-0013(JP);

(54) NOUVELLE GLUCOSE DESHYDROGENASE ET PROCEDURE DE PRODUCTION DE LA DESHYDROGENASE  
(30) 31.10.00 JP 2000332085 24.11.00 JP 2000357102  
12.09.01 JP 2001276832  
(45) 06.06.07

(11) 1 335 926  
(51) C 12 N 15/10 A 61 K 31/711  
C 07 H 1/08  
(21) + (22) 01997500.2 20.11.01  
(73) GLAXO GROUP LTD  
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue  
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);

(54) PROCEDE POUR SEPARER L'ADN EXTRACHROMOSOMIQUE  
D'AUTRES COMPOSANTS CELLULAIRES  
(30) 21.11.00 GB 0028361  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 339 737  
(51) C 12 N 15/39 A 61 P 37/00  
A 61 K 48/00 A 61 K 38/16  
G 01 N 33/68 C 07 K 14/065  
(21) + (22) 01999573.7 04.12.01  
(73) VIRON THERAPEUTICS, INC.  
UWO Research Park 700 Collip Circle Suite 203  
London Ontario N6G 4X8(CA);

(54) NOUVELLE PROTEINE IMMUNOMODULATRICE ET MODES DE  
REALISATION UTILISES DE CELLE-CI  
(30) 04.12.00 US 251147 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 346 027  
(51) C 12 N 1/20 C 12 P 13/08  
(21) + (22) 01272962.0 28.12.01  
(73) CHEIL JEDANG CORPORATION  
500 5-ga Namdaemun-ro Chung-ku  
Seoul 100-095(KR);

(54) MICRO-ORGANISME PRODUISANT L-LYSINE ET PROCEDES DE  
PRODUCTION DE L-LYSINE UTILISANT CE MICRO-ORGANISME  
(30) 30.12.00 KR 2000087097  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 354 046  
(51) C 12 N 15/53 C 12 N 9/06  
G 01 N 33/573 G 01 N 33/566  
A 01 K 67/027 C 07 K 16/40  
C 12 Q 1/68 C 12 N 5/10  
C 07 K 14/705  
(21) + (22) 01963850.1 08.08.01  
(73) WYETH  
Five Giralda Farms  
Madison NJ 07940-0874(US);

(54) REGULATION DE L'EXPRESSION DE EER-7, UN MEMBRE DE LA  
FAMILLE DES GENES DE LA LYSYL OXYDASE, PAR DES  
RECEPTEURS D'OESTROGENE  
(30) 08.08.00 US 223763 P 15.12.00 US 255838 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 356 821  
(51) C 12 N 15/11 A 61 K 39/00  
A 61 K 38/16 A 61 K 39/02  
A 61 K 39/106 A 61 K 39/39  
A 61 K 9/00  
(21) + (22) 03007948.7 25.02.99  
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES, AS REPRESENTED  
BY THE SECRETARY OF THE ARMY  
c/o Medical Research & Materiel Command 504 Scott  
Street  
Fort Detrick MD 21702(US);

(54) Utilisation d'amplificateurs de pénétration de la  
peau et d'agents de rupture de barrière afin  
d'augmenter la réponse immunitaire transcutanée  
(30) 25.02.98 US 75850 P 25.02.98 US 75856 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 358 353  
(51) C 12 N 15/00 C 12 N 5/10  
C 12 N 9/02 C 07 K 16/00  
C 12 Q 1/26 G 01 N 33/573  
A 61 K 39/00 A 61 K 38/00  
A 61 K 48/00 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 01994831.4 21.12.01  
(73) EPIDAUROS BIOTECHNOLOGIE A.G.  
Am Neuland 1  
82347 Bernried(DE);

(54) IDENTIFICATION DES DETERMINANTS GENETIQUES DE  
L'EXPRESSION POLYMORPHE DE CYP3A5  
(30) 28.12.00 EP 00128627 28.12.00 US 258684 P  
29.12.00 US 258952 P 16.01.01 EP 01100172  
18.01.01 US 262859 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 385 943  
(51) C 12 N 9/54 C 12 N 15/31  
C 12 N 5/10 C 11 D 9/40  
C 11 D 3/386 C 12 S 9/00  
C 12 S 11/00  
(21) + (22) 02730196.9 24.04.02  
(73) HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);

(54) NOUVELLES VARIANTES DE PROTEASES ALCALINES ET  
DETERGENTS CONTENANT CES NOUVELLES  
VARIANTES-TRADUCTION-ALKALISCHE PROTEASE-VARIANTEN  
UND WASCH- UND REINIGUNGSMITTEL ENTHALTEND DIESE  
ALKALISCHEN PROTEASE-VARIANTEN  
(30) 02.05.01 DE 10121463  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 390 509  
(51) C 12 N 15/54 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 02740803.8 21.05.02  
(73) UNIVERSITE DE LA MEDITERRANEE, AIX-MARSEILLE II  
Jardin du Pharo 58 bd Charles Livon  
13284 Marseille Cedex 07(FR);

(54) SEQUENCE DU GENE RPOB DE LA BACTERIE TROPHYRYMA  
WHIPPELLII ET OLIGONUCLEOTIDE POUR LE DIAGNOSTIC  
MOLECULAIRE DE LA MALADIE DE WHIPPLE  
(30) 21.05.01 FR 0106641  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 402 034  
(51) C 12 N 15/12 C 07 K 14/435  
A 01 K 67/033 A 61 K 31/7088  
(21) + (22) 02740748.5 24.06.02  
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);

(54) IDENTIFICATION DE SES1-1 ET LEURS  
UTILISATIONS-TRADUCTION-IDENTIFIZIERUNG VON SES-1  
AUS C. ELEGANS SOWIE DESSEN VERWENDUNG  
(30) 22.06.01 DE 10130166  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 409 688  
(51) C 12 N 15/55 C 12 N 9/80  
C 12 P 41/00 C 12 P 13/04  
(21) + (22) 02747739.7 15.07.02  
(73) DSM IP ASSETS B.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen(NL);

(54) SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR DES  
AMIDASES ENANTIOSELECTIVES  
(30) 23.07.01 EP 01202822 23.07.01 EP 01202821  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 473 367  
(51) C 12 N 15/12 C 12 N 15/11  
C 12 N 5/10 C 12 N 1/21  
C 12 Q 1/68 C 07 K 16/28  
A 61 K 31/40 A 61 K 38/17  
A 61 K 39/395 A 61 K 31/7088  
G 01 N 33/68  
(21) + (22) 04018640.5 16.04.04  
(73) AFFECTIS PHARMACEUTICALS A.G.  
Kraepelinstrasse 2  
80804 München(DE);

(54) Moyens et méthodes pour diagnostiquer et pour  
traiter des troubles affectifs  
(30) 17.04.03 EP 03008753 04.09.03 EP 03019626  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 481 990  
(51) C 12 N 15/12 C 07 K 16/28  
C 12 Q 1/68 G 01 N 33/577  
C 07 K 14/705  
(21) + (22) 04010433.3 20.11.98  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);

(54) Antigènes apparentés à A33 et leurs utilisations  
pharmacologiques  
(30) 21.11.97 US 66364 P 20.03.98 US 78936 P  
17.09.98 WO PCT/US98/194  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 483 371  
(51) C 12 N 5/08  
(21) + (22) 03705473.1 19.02.03  
(73) MEDIPOST, CO., LTD.  
1571-17 Seocho 3-dong  
Seocho-gu 137-070 Seoul(KR);

(54) ISOLATION ET DE CULTURE-EXPANSION DE CELLULES  
SOUCHES OU PROGENITRICES MESENCHYMATEUSES TIREES DU  
SANG DU CORDON OMBILICAL, ET DIFFERENTIATION DE CES  
CELLULES DANS DIVERS TISSUS MESENCHYMATEUX  
(30) 19.02.02 KR 2002008639  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 496 748  
(51) C 12 N 9/56 A 21 D 8/04  
(21) + (22) 03745727.2 07.04.03  
(73) PURATOS N.V.  
Industrialaan 25  
1702 Groot-Bijgaarden(BE);

(54) Werkwijze en samenstelling voor het voorkomen van  
het oud worden respectievelijk met vertragen van het

oud worden en de uitwerking op het bakproces van  
bakkerijproducten  
(30) 05.04.02 EP 02447056  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 504 109  
(51) C 12 N 9/26 C 12 N 9/44  
C 12 R 1/07 C 12 P 7/56  
(21) + (22) 03730209.8 13.05.03  
(73) PURAC BIOCHEM BV  
Arkelsedijk 46  
4200 AA Gorinchem(NL);  
(54) Werkwijze voor de productie van melkzuur of een zout  
daarvan door gelijktijdige saccharificatie en  
fermentatie van zetmeel  
(30) 14.05.02 EP 02076954 10.06.02 EP 02077648  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 550 722  
(51) C 12 N 15/86 C 12 N 15/34  
C 12 N 5/10 A 61 K 48/00  
(21) + (22) 04077434.1 16.05.00  
(73) CRUCELL HOLLAND B.V.  
Archimedesweg 4  
2333 CN Leiden(NL);  
(54) Recombinant human adenovirus serotype 35  
(30) 17.05.99 EP 99201545  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 566 437  
(51) C 12 N 15/10 C 12 N 15/09  
C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 05003254.9 16.02.05  
(73) F.HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
Grenzacherstrasse 124  
4070 Basel(CH)(DE);  
(54) Adsorption d'acides nucléiques à un support solide  
(30) 20.02.04 EP 04003898  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 567 653  
(51) C 12 N 15/863 A 61 K 39/275  
A 61 K 39/285 C 12 N 5/10  
(21) + (22) 03789029.0 12.11.03  
(73) BAVARIAN NORDIC A/S  
Bøgeskovvej 9  
3490 Kvistgaard(DK);  
(54) POXVIRUS DE RECOMBINAISON COMPRENANT AU MOINS DEUX  
PROMOTEURS ATI DE LA VACCINE  
(30) 25.11.02 DK 200201814  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 602 719  
(51) C 12 N 9/10 C 07 K 5/00  
(21) + (22) 05009832.6 04.05.05  
(73) N-ZYME BIOTEC G.M.B.H.  
Riedstrasse 7  
64295 Darmstadt(DE);  
(54) Régulation de la modification de protéines  
catalysées par transglutaminase à travers des  
inhibiteurs sélectifs irréversibles de  
transglutaminase-TRADUCTION-Steuerung der  
Transglutaminase-katalysierten Proteinmodifizierung  
mittels selektiver irreversibler  
Transglutaminase-Inhibitoren  
(30) 28.05.04 EP 04012758  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 619 252  
(51) C 12 N 15/77 C 12 N 15/70  
C 12 N 15/53 C 12 N 15/54  
C 12 N 15/63 C 12 N 9/10  
C 12 P 13/08 C 12 N 1/21  
(21) + (22) 05016379.9 06.07.00  
(73) DEGUSSA G.M.B.H.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf (DE);  
FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.  
52425 Jülich(DE)  
(54) Bactéries corynéformes produisant L-lysine et  
procédés pour la production de  
L-lysine-TRADUCTION-L-Lysin produzierende  
coryneforme Bakterien und Verfahren zur Herstellung  
von Lysin  
(30) 07.07.99 DE 19931314  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 660 640  
(51) C 12 N 1/38 A 23 C 9/12  
A 23 C 19/032 A 23 C 9/13  
(21) + (22) 04787309.6 03.09.04  
(73) DANISCO A/S  
Langebrogade 1  
1411 Copenhagen K.(DK);  
(54) ACTIVATEUR POUR FERMENT A BASE DE BACTERIES  
LACTIQUES ET PROCEDE DE PREPARATION D UN PRODUIT

METTANT EN OEUVRE LEDIT ACTIVATEUR  
(30) 03.09.03 FR 0310423  
(45) 20.06.07

---

(11) 0 637 334  
(51) C 12 P 21/08 A 61 K 39/395  
G 01 N 33/577 C 12 Q 1/68  
C 12 N 15/12  
(21) + (22) 93911529.1 19.04.93  
(73) AVENTIS PHARMA S.A.  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) PEPTIDES AYANT UNE ACTIVITE DE FACTEUR D'ECHANGE DU  
GDP, SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR CES  
PEPTIDES, PREPARATION ET UTILISATION  
(30) 21.04.92 FR 9204827  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 680 512  
(51) C 12 P 19/04 C 07 K 9/00  
C 12 N 15/31 C 12 N 1/21  
C 12 N 15/61 A 61 K 39/095  
C 08 B 37/00  
(21) + (22) 93921120.7 30.07.93  
(73) DE STAAT DER NEDERLANDEN, VERTEGENWOORDIGD DOOR DE  
MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR  
P.O. Box 5406  
NL-2280 HK Rijswijk(NL);  
(54) LIPOPOLYSACCHARIDE MENINGOCOCCIQUE IMMUNOGENIQUE  
AINSI QUE VESICULES DE MEMBRANE EXTERNE ET VACCINS  
OBTENUS  
(30) 02.10.92 NL 9201716  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 703 981  
(51) C 12 P 21/08 A 61 K 39/106  
C 12 N 15/31 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 94917653.1 19.05.94  
(73) INSTITUT PASTEUR  
25-28 rue du Docteur Roux  
75724 Paris Cédex 15 (FR);  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE  
MEDICALE (INSERM)  
101 rue de Tolbiac  
75654 Paris Cédex 13(FR)  
(54) COMPOSITIONS IMMUNOGENES DESTINEES A PROTEGER CONTRE  
LES INFECTIONS A HELICOBACTER, POLYPEPTIDES UTILISES  
DANS LESDITES COMPOSITIONS ET SEQUENCES D'ACIDES  
NUCLEIQUES CODANT LESDITS POLYPEPTIDES  
(30) 19.05.93 EP 93401309 19.11.93 WO PCT/EP93/032  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 875 579  
(51) C 12 P 7/56 C 12 N 9/04  
A 23 K 1/00 C 12 N 1/20  
C 12 N 15/74 C 12 N 15/70  
(21) + (22) 97201337.9 03.05.97  
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Production de L(+)-Lactate  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 973 791  
(51) C 12 P 33/10 C 12 P 33/00  
C 07 J 21/00 C 07 J 71/00  
C 07 J 53/00 C 07 J 31/00  
(21) + (22) 96945103.8 11.12.96  
(73) G.D. SEARLE LLC.  
P.O. Box 5110  
Chicago Illinois 60680-5110(US);  
(54) PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UN COMPOSÉ ÉPOXY  
(30) 11.12.95 US 8455 P 11.12.96 US 763910  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 140 969  
(51) C 12 P 21/06 C 07 K 14/00  
C 07 K 16/00 A 61 K 39/395  
C 07 K 14/475 C 07 H 21/04  
(21) + (22) 99965256.3 14.12.99  
(73) UNIVERSITY OF MIAMI  
1600 Northwest 10th Avenue  
Miami FL 33136(US);  
(54) FRAGMENTS DE FACTEUR DE CROISSANCE DU TISSU  
CONJONCTIF (CTGF), ET METHODES ET UTILISATIONS  
CORRESPONDANTES  
(30) 14.12.98 US 112240 P 14.12.98 US 112241 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 205 557  
(51) C 12 P 7/56  
(21) + (22) 01402828.6 31.10.01  
(73) ROQUETTE FRERES  
62136 Lestrem(FR);  
(54) Procédé de préparation d'un milieu de fermentation à  
partir d'une matière première renouvelable

(30) 09.11.00 FR 0014398  
(45) 27.06.07

(11) 1 218 519  
(51) C 12 P 7/64 C 12 N 15/55  
C 12 N 9/18 C 12 N 5/12  
C 07 K 16/40

(21) + (22) 00951443.1 25.07.00  
(73) G.- FUR BIOTECHNOLOGISCHE FORSCHUNG MBH (GBF)  
Mascheroder Weg 1  
38124 Braunschweig(DE);

(54) ENZYME DE CLIVAGE DE GROUPES ESTER A PARTIR DE  
THERMOMONOSPORA  
FUSCA-TRADUCTION-ESTERGRUPPENSPALTENDES ENZYM AUS  
THERMOMONOSPORA FUSCA  
(30) 30.09.99 DE 19947286  
(45) 27.06.07

(11) 1 274 850  
(51) C 12 P 17/06 C 12 N 15/60  
C 12 N 15/82 A 01 H 5/00  
A 23 K 1/00 C 11 B 1/00

(21) + (22) 01927055.2 13.04.01  
(73) CALGENE LLC  
1920 Fifth Street  
Davis CA 95626(US);  
(54) SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES DE PROTEINES INTERVENANT  
DANS LA SYNTHÈSE DU TOCOPHEROL  
(30) 14.04.00 US 549848 14.10.00 US 688069  
(45) 20.06.07

(11) 1 309 674  
(51) C 12 P 41/00 C 07 B 57/00  
C 12 P 7/42 C 07 C 51/09  
C 12 N 9/16 C 07 K 14/38

(21) + (22) 01960183.0 19.07.01  
(73) NOVOZYMES A/S  
Krogshoejvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) ESTERASE STEREOSELECTIVE ISOLEE D'ASPERGILLUS ORYZAE  
(30) 07.08.00 WO PCT/DK00/004 07.08.00 WO PCT/DK00/004  
17.01.01 DK 200100088  
(45) 13.06.07

(11) 1 346 027  
(51) C 12 P 13/08 C 12 N 1/20  
(21) + (22) 01272962.0 28.12.01

(73) CHEIL JEDANG CORPORATION  
500 5-ga Namdaemun-ro Chung-ku  
Seoul 100-095(KR);  
(54) MICRO-ORGANISME PRODUISANT L-LYSINE ET PROCEDES DE  
PRODUCTION DE L-LYSINE UTILISANT CE MICRO-ORGANISME  
(30) 30.12.00 KR 2000087097  
(45) 27.06.07

(11) 1 409 688  
(51) C 12 P 41/00 C 12 P 13/04  
C 12 N 15/55 C 12 N 9/80

(21) + (22) 02747739.7 15.07.02  
(73) DSM IP ASSETS B.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen(NL);  
(54) SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR DES  
AMIDASES ENANTIOSELECTIVES  
(30) 23.07.01 EP 01202822 23.07.01 EP 01202821  
(45) 20.06.07

(11) 1 504 109  
(51) C 12 P 7/56 C 12 N 9/26  
C 12 N 9/44 C 12 R 1/07

(21) + (22) 03730209.8 13.05.03  
(73) PURAC BIOCHEM BV  
Arkelsedijk 46  
4200 AA Gorinchem(NL);  
(54) Werkwijze voor de productie van melkzuur of een zout  
daarvan door gelijktijdige saccharificatie en  
fermentatie van zetmeel  
(30) 14.05.02 EP 02076954 10.06.02 EP 02077648  
(45) 20.06.07

(11) 1 581 644  
(51) C 12 P 21/02  
(21) + (22) 04700878.4 08.01.04

(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) PURIFICATION DE POLYPEPTIDES  
(30) 09.01.03 US 439418 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 604 030  
(51) C 12 P 41/00  
(21) + (22) 04721563.7 18.03.04

(73) INEOS FLUOR HOLDINGS LTD  
P.O. Box 13 The Heath

Runcorn Cheshire WA7 4QF(GB);  
(54) PROCEDE ENZYMATIQUE DE PREPARATION STEREOSELECTIVE  
DE COMPOSES CHIMIQUES DANS DES SOLVANTS  
HYDROFLUOROCARBONES  
(30) 19.03.03 GB 0306267  
(45) 20.06.07

(11) 1 619 252  
(51) C 12 P 13/08 C 12 N 1/21  
C 12 N 15/77 C 12 N 15/70  
C 12 N 15/53 C 12 N 15/54  
C 12 N 15/63 C 12 N 9/10

(21) + (22) 05016379.9 06.07.00  
(73) DEGUSSA G.M.B.H.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf (DE);  
FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.  
52425 Jülich(DE)  
(54) Bactéries corynéformes produisant L-lysine et  
procédés pour la production de  
L-lysine-TRADUCTION-L-Lysin produzierende  
coryneforme Bakterien und Verfahren zur Herstellung  
von Lysin  
(30) 07.07.99 DE 19931314  
(45) 27.06.07

(11) 0 637 334  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 15/12  
C 12 P 21/08 A 61 K 39/395  
G 01 N 33/577

(21) + (22) 93911529.1 19.04.93  
(73) AVENTIS PHARMA S.A.  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) PEPTIDES AYANT UNE ACTIVITE DE FACTEUR D'ECHANGE DU  
GDP, SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR CES  
PEPTIDES, PREPARATION ET UTILISATION  
(30) 21.04.92 FR 9204827  
(45) 06.06.07

(11) 0 703 981  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 P 21/08  
A 61 K 39/106 C 12 N 15/31

(21) + (22) 94917653.1 19.05.94  
(73) INSTITUT PASTEUR  
25-28 rue du Docteur Roux  
75724 Paris Cédex 15 (FR);  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE  
MEDICALE (INSERM)  
101 rue de Tolbiac  
75654 Paris Cédex 13(FR)  
(54) COMPOSITIONS IMMUNOGENES DESTINEES A PROTEGER CONTRE  
LES INFECTIONS A HELICOBACTER, POLYPEPTIDES UTILISES  
DANS LESDITES COMPOSITIONS ET SEQUENCES D'ACIDES  
NUCLEIQUES CODANT LESDITS POLYPEPTIDES  
(30) 19.05.93 EP 93401309 19.11.93 WO PCT/EP93/032  
(45) 06.06.07

(11) 0 783 578  
(51) C 12 Q 1/02 C 12 R 1/85  
C 12 N 15/31 C 12 N 1/19

(21) + (22) 95932048.2 22.09.95  
(73) AVENTIS PHARMA S.A.  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) LEVURE A PERMEABILITE MODIFIEE  
(30) 27.09.94 FR 9411509  
(45) 06.06.07

(11) 0 889 972  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 97915646.0 17.01.97

(73) SEQUENOM-GEMINI LTD  
Carlyle House 107 Wellington Road South  
Stockport SK1 3TL(GB);  
(54) Diagnostic basé sur la détermination des  
polymorphismes de la région promoteur du gène  
TGF-beta 1  
(30) 17.01.96 GB 9600957 23.08.96 GB 9617674  
(45) 13.06.07

(11) 0 972 081  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 98913952.2 01.04.98

(73) SOLEXA LTD.  
Little Chesterford  
Saffron Walden Essex CB10 1XL (GB);  
SOLEXA, INC.  
25861 Industrial Blvd.  
Hayward CA 94545(US)  
(54) METHODE D'AMPLIFICATION D'ACIDE NUCLEIQUE  
(30) 01.04.97 GB 9706528 01.04.97 GB 9706529  
23.06.97 GB 9713236 23.06.97 GB 9713238  
(45) 13.06.07

(11) 1 015 641

(51) C 12 Q 1/68 G 01 N 33/53  
G 01 N 33/535 G 01 N 33/545  
G 01 N 33/552 C 12 Q 1/28  
G 01 N 33/58

(21) + (22) 99917311.5 16.04.99  
(73) LUMIGEN, INC.  
22900 W. Eight Mile Road  
Southfield Michigan 48034(US);

(54) DETECTION PAR CHIMILUMINESCENCE SEQUENTIELLE  
SIMPLIFIEE

(30) 22.04.98 US 64451  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 038 024  
(51) C 12 Q 1/50  
(21) + (22) 98966274.7 09.12.98  
(73) ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim(DE);

(54) REACTIF STABILISE ET PROCEDE DE DETERMINATION DU  
TAUX DE CREATINE-KINASE-TRADUCTION-STABILISERES  
REAGENZ UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON  
CREATIN-KINASE

(30) 11.12.97 DE 19755079  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 076 703  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 15/62  
C 07 K 16/24 A 61 K 38/19  
C 12 Q 1/00 C 12 N 15/19  
C 07 K 14/52 C 12 N 5/10  
C 12 N 1/21 C 12 N 1/19

(21) + (22) 99923088.1 14.05.99  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);

(54) UTILISATIONS THERAPEUTIQUES DE POLYPEPTIDES  
HOMOLOGUES DE IL-17

(30) 15.05.98 US 85579 P 23.12.98 US 113621 P  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 100 895  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 15/11  
C 12 N 15/12 C 07 K 14/705  
C 12 N 5/10 A 01 K 67/027  
C 12 N 15/00 A 61 K 38/17  
A 61 K 48/00 A 61 K 38/45  
A 61 K 31/00 A 61 K 31/70  
G 01 N 33/68

(21) + (22) 00917240.4 15.03.00  
(73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
2329 West Mall  
Vancouver British Columbia V6T 1Z4 (CA);  
XENON PHARMACEUTICALS INC.  
3650 Gilmore Way  
Burnaby British Columbia V5G 4W8(CA)

(54) METHODES ET REACTIFS PERMETTANT DE MODULER LES TAUX  
DE CHOLESTEROL

(30) 15.03.99 US 124702 P 08.06.99 US 138048 P  
17.06.99 US 139600 P 01.09.99 US 151977 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 167 540  
(51) C 12 Q 1/26 C 07 D 277/82  
(21) + (22) 01203297.5 07.09.95  
(73) LIFESCAN, INC.  
1000 Gibraltar Drive  
Milpitas CA 95035(US);

(54) Colorant copulant pour la détermination  
spectrophotométrique des analytes

(30) 08.09.94 US 302575  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 173 548  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 5/06  
C 12 N 5/08 C 12 N 5/10  
A 61 K 35/30 G 01 N 33/50

(21) + (22) 00929454.7 27.04.00  
(73) NEURO THERAPEUTICS A.B.  
c/o KIAB Fogdevreten 2B  
171 77 Stockholm(SE);

(54) MATERIAUX ET PROCEDES POUR LA PRODUCTION DES  
NEURONES DOPAMINERGIQUES

(30) 03.05.99 US 132317 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 173 603  
(51) C 12 Q 1/22 A 61 L 2/20  
(21) + (22) 00922360.3 20.04.00  
(73) VALORISATION-RECHERCHE, SOCIETE EN COMMANDITE  
3744 rue Jean-Brillant Bureau 6320  
Montréal Québec H3T 1P1 (CA);  
POLYVALOR S.E.C.  
3744 rue Jean-Brillant Bureau 6320  
Montreal Quebec H3T 1P1(CA)

(54) INDICATEURS BIOLOGIQUES DESTINES A VALIDER UNE  
PROCEDURE DE STERILISATION DIRIGEE CONTRE LES PRIONS

(30) 26.04.99 US 130945 P  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 198 585  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 00944977.8 28.06.00  
(73) SOURCE PRECISION MEDICINE, INC.  
2425 North 55th Street Suite 111  
Boulder CO 80301(US);

(54) Procédé pour caractériser un état biologique  
employant profils calibrés d'expression génique

(30) 28.06.99 US 141542 P 07.04.00 US 195522 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 222 250  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 1/20  
(21) + (22) 00971462.7 13.10.00  
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE  
(INRA)  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07(FR);

(54) BACTERIES LACTIQUES MUTANTES CAPABLES DE SUREXPRESSER  
AU MOINS UNE PEPTIDASE

(30) 15.10.99 FR 9912924  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 230 265  
(51) C 12 Q 1/68 C 07 K 14/435  
G 01 N 33/574

(21) + (22) 00983011.8 13.10.00  
(73) DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES  
OFFENTLICHEN RECHTS  
Im Neuenheimer Feld 280  
69120 Heidelberg(DE);

(54) FAMILLE GENIQUE POUR CTAGE-TRADUCTION-NUKLEINSÄURE,  
DIE FÜR EIN PROTEIN DER CTAGE-FAMILIE KODIERT, DEREN  
VERWENDUNG UND HERSTELLUNG

(30) 14.10.99 DE 19949595  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 252 328  
(51) C 12 Q 1/24 C 12 Q 1/68  
C 12 Q 1/04

(21) + (22) 01901300.2 22.01.01  
(73) GENPOINT AS  
Kjelsåsveien 174  
0884 Oslo( );

(54) Procédé et moyen d'isolation de microorganismes

(30) 21.01.00 GB 0001450  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 275 004  
(51) C 12 Q 1/68 G 01 N 33/68  
G 01 N 33/58

(21) + (22) 01911912.2 14.03.01  
(73) ELECTROPHORETICS LTD  
Coveham House Downside Bridge Road  
Cobham Surrey KT11 3EP(GB);

(54) MARQUEURS DE MASSE

(30) 14.03.00 GB 0006141  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 276 870  
(51) C 12 Q 1/68 A 01 H 5/00  
C 12 N 15/29 C 12 N 15/82

(21) + (22) 01929693.8 24.04.01  
(73) BIOGEMMA  
1 rue Edouard Colonne  
75001 Paris (FR);  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE  
(INRA)  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07(FR);  
ARVALIS - INSTITUT DU VEGETAL  
3 rue Joseph et Marie Hackin  
75116 Paris(FR)

(54) PROCEDE D'OBTENTION DE PLANTES PRESENTANT UNE  
RESISTANCE ACCRUE A UN STRESS HYDRIQUE

(30) 28.04.00 FR 0005534  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 302 549  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 03000776.9 06.08.91  
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
Grenzacherstrasse 124  
4070 Basel(CH);

(54) Procédé de discrimination entre variants de séquence

(30) 06.08.90 US 563758  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 310 552  
(51) C 12 Q 1/68 A 01 K 67/00  
C 12 N 9/00 C 12 N 15/52  
C 12 N 5/10 C 12 N 15/62

C 07 K 16/40 G 01 N 33/53  
(21) + (22) 02257796.9 11.11.02  
(73) PROTEOLOGICS, INC.  
40 Ramland Road South  
Orangeburg NY 10962-2617(US);  
(54) Acides nucléiques et polypeptides Posh et procédés  
associés  
(30) 09.11.01 US 345846 P 15.03.02 US 364530 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 320 629  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 01928464.5 12.04.01  
(73) E. I. DUPONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington DE 19808(US);  
(54) MATRICES CELLULAIRES DESTINEES A L'IDENTIFICATION  
D'UNE EXPRESSION GENIQUE MODIFIEE  
(30) 14.04.00 US 197348 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 331 272  
(51) C 12 Q 1/32 C 12 N 15/53  
C 12 N 9/04 C 12 N 1/21  
C 12 N 1/20  
(21) + (22) 01978979.1 31.10.01  
(73) SODE, KOJI  
1-13-16 Minami Meguro-ku  
Tokyo 152-0013(JP);  
(54) NOUVELLE GLUCOSE DESHYDROGENASE ET PROCEDE DE  
PRODUCTION DE LA DESHYDROGENASE  
(30) 31.10.00 JP 2000332085 24.11.00 JP 2000357102  
12.09.01 JP 2001276832  
(45) 06.06.07

(11) 1 354 046  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 5/10  
C 07 K 14/705 C 12 N 15/53  
C 12 N 9/06 G 01 N 33/573  
G 01 N 33/566 A 01 K 67/027  
C 07 K 16/40  
(21) + (22) 01963850.1 08.08.01  
(73) WYETH  
Five Giralda Farms  
Madison NJ 07940-0874(US);  
(54) REGULATION DE L'EXPRESSION DE EER-7, UN MEMBRE DE LA  
FAMILLE DES GENES DE LA LYSYL OXYDASE, PAR DES  
RECEPTEURS D'OESTROGENE  
(30) 08.08.00 US 223763 P 15.12.00 US 255838 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 358 353  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 15/00  
C 12 N 5/10 C 12 N 9/02  
C 07 K 16/00 C 12 Q 1/26  
G 01 N 33/573 A 61 K 39/00  
A 61 K 38/00 A 61 K 48/00  
(21) + (22) 01994831.4 21.12.01  
(73) EPIDAUROS BIOTECHNOLOGIE A.G.  
Am Neuland 1  
82347 Bernried(DE);  
(54) IDENTIFICATION DES DETERMINANTS GENETIQUES DE  
L'EXPRESSION POLYMORPHE DE CYP3A5  
(30) 28.12.00 EP 00128627 28.12.00 US 258684 P  
29.12.00 US 258952 P 16.01.01 EP 01100172  
18.01.01 US 262859 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 373 553  
(51) C 12 Q 1/04 C 12 Q 1/24  
C 12 Q 1/34  
(21) + (22) 01978020.4 11.10.01  
(73) UNIVERSITE DE LIEGE  
25 quai Van Beneden  
4020 Liège(BE);  
(54) PROCEDE D'EXTRACTION DE MICRO-ORGANISMES INTACTS A  
PARTIR DE BOUES OU DE BIOFILMS  
(30) 11.10.00 BE 200000648  
(45) 13.06.07

(11) 1 390 509  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 15/54  
(21) + (22) 02740803.8 21.05.02  
(73) UNIVERSITE DE LA MEDITERRANEE, AIX-MARSEILLE II  
Jardin du Pharo 58 bd Charles Livon  
13284 Marseille Cedex 07(FR);  
(54) SEQUENCE DU GENE RPOB DE LA BACTERIE TROPHYRYMA  
WHIPPELII ET OLIGONUCLEOTIDE POUR LE DIAGNOSTIC  
MOLÉCULAIRE DE LA MALADIE DE WHIPPLE  
(30) 21.05.01 FR 0106641  
(45) 20.06.07

(11) 1 444 517  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 Q 1/34  
C 12 Q 1/37 C 12 Q 1/42  
C 12 Q 1/48 G 01 N 33/542

G 01 N 33/58  
(21) + (22) 02787546.7 04.11.02  
(73) BAYER TECHNOLOGY SERVICES G.M.B.H.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) ANALYSE REPOSANT SUR DES NANOPARTICULES  
DOPEES-TRADUCTION-ASSAY BASIEREND AUF DOTIERTEN  
NANOTEILCHEN  
(30) 05.11.01 DE 10153829  
(45) 27.06.07

(11) 1 473 367  
(51) C 12 Q 1/68 C 07 K 16/28  
A 61 K 31/40 A 61 K 38/17  
A 61 K 39/395 A 61 K 31/7088  
G 01 N 33/68 C 12 N 15/12  
C 12 N 15/11 C 12 N 5/10  
C 12 N 1/21  
(21) + (22) 04018640.5 16.04.04  
(73) AFFECTIS PHARMACEUTICALS A.G.  
Kraepelinstrasse 2  
80804 München(DE);  
(54) Moyens et méthodes pour diagnostiquer et pour  
traiter des troubles affectifs  
(30) 17.04.03 EP 03008753 04.09.03 EP 03019626  
(45) 27.06.07

(11) 1 481 990  
(51) C 12 Q 1/68 G 01 N 33/577  
C 07 K 14/705 C 12 N 15/12  
C 07 K 16/28  
(21) + (22) 04010433.3 20.11.98  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) Antigènes apparentés à A33 et leurs utilisations  
pharmacologiques  
(30) 21.11.97 US 66364 P 20.03.98 US 78936 P  
17.09.98 WO PCT/US98/194  
(45) 06.06.07

(11) 1 487 998  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 03714858.2 19.03.03  
(73) >NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
CH-4056 Basel(CH);  
(54) METHODE POUR DIAGNOSTIQUER ET TRAITER LA  
SCHIZOPHRENIE  
(30) 20.03.02 US 366001 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 499 743  
(51) C 12 Q 1/34 G 01 N 33/573  
C 07 H 15/203  
(21) + (22) 03725875.3 29.04.03  
(73) ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN  
AMSTERDAM  
Meibergdreef 9  
1105 AZ Amsterdam(NL);  
(54) Middelen en werkwijzen voor het detecteren van  
endoglycosidase-activiteit  
(30) 29.04.02 EP 02076854 29.04.02 US 376107 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 566 437  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 15/10  
C 12 N 15/09  
(21) + (22) 05003254.9 16.02.05  
(73) F.HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
Grenzacherstrasse 124  
4070 Basel(CH)(DE);  
(54) Adsorption d'acides nucléiques à un support solide  
(30) 20.02.04 EP 04003898  
(45) 13.06.07

(11) 1 623 989  
(51) C 12 Q 1/68 G 01 N 33/574  
C 07 K 14/47  
(21) + (22) 05018355.7 11.02.00  
(73) GENENTECH, INC.

1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) Compositions et méthodes de diagnostic de tumeurs  
(30) 08.03.99 WO PCT/US99/050 11.03.99 US 123972 P  
11.05.99 US 133459 P 02.06.99 WO PCT/US99/122  
22.06.99 US 140650 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 654 388  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 04816095.6 13.08.04  
(73) EPIGENOMICS A.G.  
Kleine Präsidentenstrasse 1  
10178 Berlin(DE);  
(54) PROCEDE DE DETECTION DE METHYLATION DE CYTOSINE DANS  
DE L'ADN-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON

## CYTOSIN-METHYLIERUNGEN IN DNA

(30) 15.08.03 DE 10338308  
 (45) 27.06.07

(11) 1 700 245  
 (51) C 12 Q 1/68 G 06 F 19/00  
 (21) + (22) 05815440.2 18.11.05  
 (73) BIO-RAD PASTEUR  
 3 boulevard Raymond Poincaré  
 92430 Marnes-la-Coquette (FR);  
 CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
 3 rue Michel-Ange  
 75794 Paris Cedex 16(FR)

(54) PROCÉDE, INSTALLATION ET PROGRAMME INFORMATIQUE  
 PERMETTANT D'ESTIMER LA TAILLE INITIALE D'UNE  
 POPULATION D'ACIDES NUCLEIQUES, EN PARTICULIER PAR  
 PCR  
 (30) 24.11.04 FR 0412471 29.11.04 US 998175  
 (45) 20.06.07

(11) 0 783 578  
 (51) C 12 R 1/85 C 12 N 15/31  
 C 12 N 1/19 C 12 Q 1/02  
 (21) + (22) 95932048.2 22.09.95  
 (73) AVENTIS PHARMA S.A.  
 20 avenue Raymond Aron  
 92160 Antony(FR);  
 (54) LEVURE A PERMEABILITE MODIFIEE  
 (30) 27.09.94 FR 9411509  
 (45) 06.06.07

(11) 1 504 109  
 (51) C 12 R 1/07 C 12 P 7/56  
 C 12 N 9/26 C 12 N 9/44  
 (21) + (22) 03730209.8 13.05.03  
 (73) PURAC BIOCHEM BV  
 Arkelsewijk 46  
 4200 AA Gorinchem(NL);  
 (54) Werkwijze voor de productie van melkzuur of een zout  
 daarvan door gelijktijdige saccharificatie en  
 fermentatie van zetmeel  
 (30) 14.05.02 EP 02076954 10.06.02 EP 02077648  
 (45) 20.06.07

(11) 1 385 943  
 (51) C 12 S 9/00 C 12 S 11/00  
 C 12 N 9/54 C 12 N 15/31  
 C 12 N 5/10 C 11 D 9/40  
 C 11 D 3/386  
 (21) + (22) 02730196.9 24.04.02  
 (73) HENKEL K.G.A.A.  
 Henkelstrasse 67  
 40589 Düsseldorf(DE);  
 (54) NOUVELLES VARIANTES DE PROTEASES ALCALINES ET  
 DETERGENTS CONTENANT CES NOUVELLES  
 VARIANTES-TRADUCTION-ALKALISCHE PROTEASE-VARIANTEN  
 UND WASCH- UND REINIGUNGSMITTEL ENTHALTEND DIESE  
 ALKALISCHEN PROTEASE-VARIANTEN  
 (30) 02.05.01 DE 10121463  
 (45) 27.06.07

(11) 1 611 061  
 (51) C 21 B 7/12 F 27 B 3/10  
 F 27 D 3/15 C 03 B 5/26  
 C 03 B 5/28  
 (21) + (22) 04715311.9 27.02.04  
 (73) THERMOSELECT AKTIENGESELLSCHAFT  
 Meierhofstrasse 2  
 FL-9490 Vaduz(LI);  
 (54) DISPOSITIF ET PROCÉDE DE COULAGE ET DE SOUTIRAGE DE  
 FUSIONS LIQUIDES DE SUBSTANCES FERRIQUES ET  
 MINÉRALES-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
 ABGIESSEN UND ABZAPFEN VON FLÜSSIGEN EISEN- UND  
 MINERALSTOFFSCHMELZEN  
 (30) 02.04.03 DE 10315007  
 (45) 20.06.07

(11) 1 373 583  
 (51) C 21 C 5/46 F 27 B 3/19  
 B 22 D 43/00  
 (21) + (22) 02735019.8 27.03.02  
 (73) GEORGSMARIENHUTTE G.M.B.H.  
 Neue Hüttenstrasse 1  
 49124 Georgsmarienhütte(DE);  
 (54) DISPOSITIF POUR EVITER QUE DES SCORIES NE SOIENT  
 ENTRAINEES LORS DE LA PERCEE D'UN METAL EN  
 FUSION-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG DES  
 MITFLESSSENS VON SCHLACKE BEIM ABSTICH EINER  
 METALLSCHMELZE  
 (30) 05.04.01 DE 10117181  
 (45) 20.06.07

(11) 1 678 333  
 (51) C 21 C 5/46  
 (21) + (22) 05730742.3 16.04.05  
 (73) REFRACTORY INTELLECTUAL PROPERTY GMBH & CO. KG  
 86

## Wienerbergstrasse 11

1100 Wien(AT);  
 (54) TUBE DE COULEE-TRADUCTION-ABSTICHROHR  
 (30) 04.06.04 DE 102004027440  
 (45) 20.06.07

(11) 1 616 969  
 (51) C 21 D 9/32 H 05 B 6/40  
 C 21 D 1/42  
 (21) + (22) 05300204.4 22.03.05  
 (73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA  
 Route de Gizey  
 78943 Vélizy-Villacoublay Cedex(FR);  
 (54) Procédé de traitement thermique par induction pour  
 pièce mécanique de révolution  
 (30) 19.04.04 FR 0404071  
 (45) 13.06.07

(11) 1 329 525  
 (51) C 22 B 9/05 C 22 B 21/06  
 B 22 D 1/00 B 22 D 41/42  
 (21) + (22) 03000512.8 09.01.03  
 (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.  
 7201 Hamilton Boulevard  
 Allentown PA 18195-1501(US);  
 (54) Affinage des métaux et alliages nonferreux par des  
 gaz à potentiel d'échauffement atmosphérique abaissé  
 (30) 16.01.02 US 50331  
 (45) 13.06.07

(11) 1 451 380  
 (51) C 22 B 34/34  
 (21) + (22) 02781028.2 02.12.02  
 (73) COMINCO ENGINEERING SERVICES LTD  
 200 Burrard Street Suite 600  
 Vancouver British Columbia V6C 3L9(CA);  
 (54) PROCÉDE POUR LE TRAITEMENT D'EXTRACTION DE  
 CONCENTRES DE MOLYBDENE CONTENANT DU CUIVRE  
 (30) 03.12.01 CA 2364213  
 (45) 13.06.07

(11) 1 641 948  
 (51) C 22 B 19/04 C 22 B 19/34  
 C 22 B 5/10 C 22 B 5/12  
 C 22 B 5/16 C 22 B 13/02  
 (21) + (22) 04739744.3 08.06.04  
 (73) UMICORE  
 Rue du Marais 31  
 1000 Brussels(BE);  
 (54) RECUPERATION DE METAUX NON FERREUX A PARTIR DE  
 RESIDUS DE ZINC  
 (30) 04.07.03 EP 03077120 07.07.03 US 484648 P  
 (45) 13.06.07

(11) 1 670 960  
 (51) C 22 B 19/04 C 22 B 5/16  
 C 22 B 9/22 C 22 B 4/08  
 C 22 B 13/02  
 (21) + (22) 04764651.8 30.08.04  
 (73) UMICORE  
 Rue du Marais 31  
 1000 Brussels(BE);  
 (54) PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR LA RECUPERATION DE METAUX  
 NON-FERREUX A PARTIR DE RESIDUS DE ZINC  
 (30) 29.09.03 EP 03078038 16.10.03 US 511200 P  
 (45) 20.06.07

(11) 1 721 021  
 (51) C 22 B 19/30 C 22 B 19/32  
 C 25 D 21/18  
 (21) + (22) 05715245.6 01.02.05  
 (73) UMICORE  
 Rue du Marais 31  
 1000 Bruxelles(BE);  
 (54) RECYCLAGE DE BAIN DE ZINCAGE A CHAUD  
 (30) 26.02.04 EP 04075589 01.03.04 US 548273 P  
 (45) 06.06.07

(11) 1 372 754  
 (51) C 22 C 38/40 A 61 L 31/18  
 A 61 L 31/02  
 (21) + (22) 02728622.8 29.03.02  
 (73) BOSTON SCIENTIFIC LIMITED  
 The Corporate Centre Bush Hill Bay Street  
 St. Michael Barbados West Indies(BB);  
 (54) STENT EN ALLIAGE RADIO-OPAQUE  
 (30) 30.03.01 US 823308 15.03.02 US 364985 P  
 28.03.02 US 112390 P  
 (45) 13.06.07

(11) 1 452 107  
 (51) C 22 C 9/01 A 44 C 21/00  
 C 25 D 5/00  
 (21) + (22) 04001141.3 21.01.04  
 (73) SAXONIA EUROCOIN G.M.B.H.

Erzstrasse 5  
09633 Halsbrücke(DE);  
(54) Pièce de monnaie en alliage CuAlZnSn pour un estampage pourvu d'un poli miroir et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Münzrohling aus einer CuAlZnSn-Legierung für eine Spiegelglanzprägung und Verfahren zu seiner Herstellung  
(30) 30.01.03 DE 10303835  
(45) 20.06.07

(11) 1 489 193  
(51) C 22 C 5/06  
(21) + (22) 04011328.4 13.05.04  
(73) W.C. HERAEUS G.M.B.H.  
Heraeusstrasse 12 - 14  
63450 Hanau(DE);  
(54) Alliage d'agent et son utilisation.-TRADUCTION-Silber-legierung und deren Verwendung  
(30) 16.06.03 DE 10327336  
(45) 27.06.07

(11) 1 507 020  
(51) C 22 C 33/02 C 23 C 4/08  
(21) + (22) 04011394.6 08.12.99  
(73) SULZER METCO A.G.  
Rigackerstrasse 16  
5610 Wohlen(CH);  
(54) Couche déposée par jet de plasma sur des alésages de cylindres de blocs moteur-TRADUCTION-Durch Plasmaspritzen aufgebrachte Schicht für Zylinderlaufflächen von Motorblöcken und Verfahren zu deren Herstellung  
(30) 19.01.99 CH 9199 09.02.99 CH 24599  
(45) 27.06.07

(11) 1 680 524  
(51) C 22 C 38/04 C 22 C 38/60  
C 23 C 4/06 C 23 C 4/08  
C 23 C 4/12 F 16 H 1/00  
F 16 H 55/06  
(21) + (22) 04797510.7 02.11.04  
(73) METABOWERKE G.M.B.H. & CO.  
Metabo-Allee 1  
72622 Nürtingen(DE);  
(54) ELEMENT D'ENGRENAGE NECESSITANT UNE TRANSMISSION DE FORCE-TRADUCTION-AUF KRAFTÜBERTRAGUNG BEANSPRUCHTES GETRIEBETEIL  
(30) 03.11.03 DE 10351258  
(45) 13.06.07

(11) 1 687 456  
(51) C 22 C 21/02 C 22 C 21/04  
B 23 K 35/00 B 23 K 35/02  
(21) + (22) 04805531.3 24.11.04  
(73) ALCAN RHENALU  
7 place du Chancelier Adenauer  
75116 Paris (FR);  
ALCAN ROLLED PRODUCTS RAVENSWOOD LLC  
Route 2 South  
Ravenswood WV 26164(US)  
(54) PROCEDE DE BRASAGE DE BANDES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM  
(30) 28.11.03 FR 0314000  
(45) 13.06.07

(11) 0 999 292  
(51) C 23 C 16/44 F 16 L 59/06  
(21) + (22) 99402603.7 21.10.99  
(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Transport de gaz pompés dans une pompe à vide ou des canalisations  
(30) 02.11.98 FR 9813727  
(45) 06.06.07

(11) 1 204 149  
(51) C 23 C 14/08 H 01 L 31/18  
(21) + (22) 01125838.1 30.10.01  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastrasse 27c  
80686 München(DE);  
(54) Méthode de déposition d'un système de couches et son utilisation-TRADUCTION-Verfahren zur Deposition von Schichtsystemen und deren Verwendung  
(30) 30.10.00 DE 10053844  
(45) 27.06.07

(11) 1 379 708  
(51) C 23 C 4/10  
(21) + (22) 02740417.7 04.03.02  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastrasse 27c  
80686 München(DE);

(54) POWDRE DE REVETEMENT A BASE DE SOUS-OXYDES DE TITANE CHIMIQUEMENT MODIFIES-TRADUCTION-BESCHICHTUNGSPULVER AUF DER BASIS VON CHEMISCH MODIFIZIERTEN TITANSUBOXIDEN  
(30) 05.03.01 DE 10110448  
(45) 13.06.07

(11) 1 451 383  
(51) C 23 C 2/26 C 23 C 24/08  
C 23 C 2/04  
(21) + (22) 02769796.0 25.10.02  
(73) CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES ASBL - CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE VZW  
Avenue Ariane 5  
B-1200 BRUXELLES(BE);  
(54) PROCEDE DE REVETEMENT DE SURFACE METALLIQUE  
(30) 04.12.01 BE 200100787  
(45) 13.06.07

(11) 1 507 020  
(51) C 23 C 4/08 C 22 C 33/02  
(21) + (22) 04011394.6 08.12.99  
(73) SULZER METCO A.G.  
Rigackerstrasse 16  
5610 Wohlen(CH);  
(54) Couche déposée par jet de plasma sur des alésages de cylindres de blocs moteur-TRADUCTION-Durch Plasmaspritzen aufgebrachte Schicht für Zylinderlaufflächen von Motorblöcken und Verfahren zu deren Herstellung  
(30) 19.01.99 CH 9199 09.02.99 CH 24599  
(45) 27.06.07

(11) 1 525 336  
(51) C 23 C 16/40 C 23 C 16/453  
C 23 C 16/503  
(21) + (22) 03766401.8 30.07.03  
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE  
18 avenue d'Alsace  
92400 Courbevoie(FR);  
(54) REVETEMENTS D'OXYDE DE TITANE OBTENUS PAR CVD SOUS PRESSION ATMOSPHERIQUE  
(30) 30.07.02 GB 0217553  
(45) 27.06.07

(11) 1 662 017  
(51) C 23 C 14/26  
(21) + (22) 04027616.4 20.11.04  
(73) APPLIED MATERIALS G.M.B.H. & CO. KG  
Siemensstrasse 100  
63755 Alzenau(DE);  
(54) Dispositif pour l'évaporation de matériaux-TRADUCTION-Vorrichtung zum Verdampfen von Materialien  
(45) 06.06.07

(11) 1 680 524  
(51) C 23 C 4/06 C 23 C 4/08  
C 23 C 4/12 F 16 H 1/00  
F 16 H 55/06 C 22 C 38/04  
C 22 C 38/60  
(21) + (22) 04797510.7 02.11.04  
(73) METABOWERKE G.M.B.H. & CO.  
Metabo-Allee 1  
72622 Nürtingen(DE);  
(54) ELEMENT D'ENGRENAGE NECESSITANT UNE TRANSMISSION DE FORCE-TRADUCTION-AUF KRAFTÜBERTRAGUNG BEANSPRUCHTES GETRIEBETEIL  
(30) 03.11.03 DE 10351258  
(45) 13.06.07

(11) 1 728 013  
(51) C 23 C 4/06 C 23 C 4/10  
F 16 J 9/26  
(21) + (22) 05714907.2 29.01.05  
(73) FEDERAL-MOGUL BURSCHHEID G.M.B.H.  
Bürgermeister-Schmidt-Strasse 17  
51399 Burscheid(DE);  
(54) SEGMENT DE PISTON-TRADUCTION-KOLBENRING  
(30) 26.03.04 DE 102004014871  
(45) 20.06.07

(11) 1 692 739  
(51) C 25 B 11/04 C 25 B 11/03  
C 25 B 9/10 H 01 M 4/88  
H 01 M 8/10 H 01 M 8/02  
(21) + (22) 04818399.0 12.11.04  
(73) PEMEAS G.M.B.H.  
Industriepark Höchst G 864  
65926 Frankfurt(DE);  
(54) STRUCTURES POUR MATERIAUX DE DIFFUSION DE GAZ ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE  
(30) 14.11.03 US 520165 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 452 107  
(51) C 25 D 5/00 C 22 C 9/01  
A 44 C 21/00  
(21) + (22) 04001141.3 21.01.04  
(73) SAXONIA EUROCOIN G.M.B.H.  
Erzstrasse 5  
09633 Halsbrücke(DE);  
(54) Pièce de monnaie en alliage CuAlZnSn pour un  
estampage pourvu d'un poli miroir et son procédé de  
fabrication-TRADUCTION-Münzrohling aus einer  
CuAlZnSn-Legierung für eine Spiegelglanzprägung und  
Verfahren zu seiner Herstellung  
(30) 30.01.03 DE 10303835  
(45) 20.06.07

(11) 1 721 021  
(51) C 25 D 21/18 C 22 B 19/30  
C 22 B 19/32  
(21) + (22) 05715245.6 01.02.05  
(73) UMICORE  
Rue du Marais 31  
1000 Bruxelles(BE);  
(54) RECYCLAGE DE BAIN DE ZINCAGE A CHAUD  
(30) 26.02.04 EP 04075589 01.03.04 US 548273 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 543 181  
(51) C 30 B 25/02 C 30 B 29/04  
C 30 B 33/00  
(21) + (22) 03797475.5 19.09.03  
(73) ELEMENT SIX LTD  
Isle of Man Freeport Ballasalla  
Isle of Man IM99 6AQ(GB);  
(54) DIAMANT MONOCRISTALLIN  
(30) 20.09.02 GB 0221949  
(45) 27.06.07

(11) 1 622 826  
(51) C 30 B 33/12 B 81 C 1/00  
H 01 L 21/3205  
(21) + (22) 04727838.7 16.04.04  
(73) GFD G.- FUR DIAMANTPRODUKTE MBH  
Lise-Meitner Strasse 13  
89081 Ulm(DE);  
(54) COMPOSANTS MICROMECHANIQUES D'HORLOGERIE ET SES  
PROCEDES DE PRODUCTION-TRADUCTION-MIKROMECHANISCHE  
UHRWERKBAUTEILE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
(30) 17.04.03 DE 10317889  
(45) 13.06.07

\*\*\*\*\*  
SECTION D : TEXTILES ET PAPIER  
SECTIE D : TEXTIEL EN PAPIER  
\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
(11) 1 327 648  
(51) D 01 F 6/62 C 08 G 63/82  
C 08 J 5/00 C 08 J 5/18  
(21) + (22) 01965567.9 10.09.01  
(73) TOYO BOSEKI K.K.  
2-8 Dojimahama 2-chome Kita-ku  
Osaka-shi Osaka 530-8230(JP);  
(54) CATALYSEUR DE POLYMERISATION POUR POLYESTER,  
POLYESTER AINSI OBTENU, ET PROCEDE DE PRODUCTION DE  
POLYESTER  
(30) 12.09.00 JP 2000276454 13.10.00 JP 2000312950  
(45) 13.06.07

(11) 1 373 610  
(51) D 01 F 11/04  
(21) + (22) 01978720.9 22.08.01  
(73) STOCKHAUSEN G.M.B.H.  
Bäckerpfad 25  
47805 Krefeld( );  
(54) FIBRES POLYMERES SUPERABSORBANTES A POUVOIR  
D'ABSORPTION AMELIORE  
(30) 23.08.00 US 644385  
(45) 20.06.07

(11) 1 534 882  
(51) D 01 F 2/00  
(21) + (22) 03793457.7 01.09.03  
(73) LENZING A.G.  
Werkstrasse 2  
4860 Lenzing(AT);  
(54) UTILISATION DE FIBRES DE  
CELLULOSE-TRADUCTION-VERWENDUNG VON CELLULOSEFASERN  
(30) 03.09.02 AT 13162002  
(45) 13.06.07

(11) 1 600 532  
(51) D 01 F 1/10 C 11 C 3/00  
88

D 06 M 13/17 D 06 M 15/53  
(21) + (22) 04012467.9 26.05.04  
(73) DR. TH. BOHME KG CHEM. FABRIK G.M.B.H. & CO.  
Isardamm 79-83  
82538 Geretsried(DE);  
(54) Hydrophilisation de materiaux comportant des  
polyolefins et/ou des  
polyesters-TRADUCTION-Hydrophilierung von Polyolefin  
und/oder Polyester enthaltenden Materialien  
(45) 13.06.07

(11) 1 589 132  
(51) D 01 G 15/46  
(21) + (22) 04370011.1 22.04.04  
(73) ASSELIN-THIBEAU  
191 Rue des Cinq Voies  
59200 Tourcoing(FR);  
(54) Carde comportant un organe de transfert rotatif  
aspirant  
(45) 13.06.07

(11) 1 499 763  
(51) D 02 G 3/18  
(21) + (22) 03740655.0 23.04.03  
(73) SAINT-GOBAIN VETROTEX FRANCE S.A.  
130 avenue des Follaz  
73000 Chambéry(FR);  
(54) MECHE A BASE DE FIBRES DE VERRE  
(30) 02.05.02 FR 0205497  
(45) 06.06.07

(11) 1 252 944  
(51) D 03 C 9/04 B 21 F 45/08  
(21) + (22) 02002314.9 31.01.02  
(73) BRACKER A.G.  
Obermattstrasse 65  
8330 Pfäffikon( );  
(54) Lisse et procédé de fabrication d'une  
lisse-TRADUCTION-Weblitze und Verfahren zur  
Herstellung einer Weblitze  
(30) 28.02.01 CH 3702001  
(45) 06.06.07

(11) 1 350 876  
(51) D 03 C 7/06  
(21) + (22) 03405149.0 05.03.03  
(73) SULTEX A.G.  
Joweid Zentrum  
8630 Rüti(CH);  
(54) Métier à tisser avec une barre d'aiguilles et un  
élément d'insertion pour des fils de  
chaîne-TRADUCTION-Webmaschine mit Nadelbarre und  
Binlegeelement für Kettfäden  
(30) 04.04.02 EP 02405262  
(45) 20.06.07

(11) 1 428 916  
(51) D 03 C 7/02  
(21) + (22) 03026454.3 20.11.03  
(73) GEBRUDER KLOCKER G.M.B.H.  
Hauptstrasse 64  
46325 Borken-Weseke(DE);  
(54) Dispositif pour la formation d'une lisière à pas de  
gaze-TRADUCTION-Vorrichtung zum Bilden einer  
Dreherkante  
(30) 10.12.02 DE 10257519  
(45) 13.06.07

(11) 1 609 898  
(51) D 03 C 7/02  
(21) + (22) 05009642.9 03.05.05  
(73) GEBRUDER KLOCKER G.M.B.H.  
Hauptstrasse 64  
46325 Borken-Weseke(DE);  
(54) Lisse, en particulier lisse de  
levée-TRADUCTION-Litze, insbesondere Hebelitze  
(30) 25.06.04 DE 102004030913  
(45) 20.06.07

(11) 1 123 430  
(51) D 03 D 47/27  
(21) + (22) 99917854.4 24.03.99  
(73) PICANOL N.V.  
Ter Waarde 50  
8900 Ieper(BE);

(54) Grijperweefmachine met minstens een grijperband en  
geleidingsmiddelen-TRADUCTION-GREIFERWEBMASCHINE MIT  
WENIGSTENS EINEM GREIFERBAND UND FÜHRUNGSMITTELN  
(30) 25.08.98 DE 19838476 29.10.98 BE 9800781  
(45) 13.06.07

(11) 1 209 269  
(51) D 03 D 47/30 D 03 D 51/02  
(21) + (22) 01307396.0 31.08.01  
(73) TSUDAKOMA KOGYO K.K.

18-18 Nomachi 5-chome  
Kanazawa-shi Ishikawa-Ken(JP);  
(54) Dispositif de contrôle de l'insertion de trame pour  
métier à tisser à jet  
(30) 07.09.00 JP 2000271914  
(45) 27.06.07

(11) 1 239 073  
(51) D 03 D 11/00 G 21 F 3/00  
D 06 H 5/00  
(21) + (22) 02290431.2 22.02.02  
(73) EURO-SHELTER  
72 rue Claude Bernard  
35043 Rennes(FR);  
(54) Procédé de raccordement de les de tissu a trois  
dimensions doue de proprietes electromagnetiques  
(30) 09.03.01 FR 0103207  
(45) 06.06.07

(11) 1 312 709  
(51) D 03 D 51/02  
(21) + (22) 01830717.3 20.11.01  
(73) PROMATECH S.P.A.  
Via Case Sparse 4  
24020 Colzate (Bergamo)(IT);  
(54) Métier à tisser avec un assemblage pour faire  
marcher la mécanique de tissage  
(45) 20.06.07

(11) 1 394 302  
(51) D 03 D 47/27  
(21) + (22) 02425542.4 30.08.02  
(73) PROMATECH S.P.A.  
Via Case Sparse 4  
24020 Colzate (Bergamo)(IT);  
(54) Améliorations de pinces-trames pour métiers à tisser  
et de métiers à tisser avec de moyens de guidage  
pour celles-ci  
(45) 20.06.07

(11) 1 409 778  
(51) D 03 D 47/34 D 03 D 47/36  
(21) + (22) 02743986.8 04.07.02  
(73) IRO A.B.  
Box 54  
52322 Ulricehamn(SE);  
(54) MACHINE A TISSER  
(30) 20.07.01 NL 1018600  
(45) 27.06.07

(11) 1 489 212  
(51) D 03 D 49/20  
(21) + (22) 04005039.5 03.03.04  
(73) TSUDAKOMA KOGYO K.K.  
18-18 Nomachi 5-chome  
Kanazawa-shi Ishikawa-ken 921-8650(JP);  
(54) Dispositif à rouleaux de pression pour métier à  
tisser  
(30) 19.06.03 JP 2003174576  
(45) 27.06.07

(11) 1 613 256  
(51) D 04 B 9/52 D 04 B 1/26  
A 61 F 13/08 A 41 B 11/00  
(21) + (22) 04742454.4 07.04.04  
(73) GSL HOLDING (SOCIETE ANONYME)  
13 rue du Village Neuf  
68300 Saint-Louis(FR);  
(54) ARTICLE OU SOUS-ARTICLE DE CONTENTION  
(30) 11.04.03 FR 0304565  
(45) 06.06.07

(11) 1 445 366  
(51) D 04 H 3/08 D 04 H 3/10  
D 04 H 3/12 B 32 B 5/26  
D 04 H 13/00  
(21) + (22) 03007612.9 02.04.03  
(73) REIFENHAUSER G.M.B.H. & CO. KG MASCHINENFABRIK  
Spicher Strasse 46-48  
53839 Troisdorf(DE);  
(54) Procédé de fabrication d'un textile nontissés filé  
lié à partir de filaments-TRADUCTION-Verfahren zur  
Herstellung eines Faserlaminates  
(30) 10.02.03 EP 03002932  
(45) 27.06.07

(11) 1 485 529  
(51) D 04 H 13/00  
(21) + (22) 03744474.2 18.03.03  
(73) LAMPE, FRANCIS NORBERT MARIE  
Sijlslostraat 49  
8020 Oostkamp(BE);  
(54) Matrastijk, werkwijze ter vervaardiging daarvan,  
alsmede een matras  
(30) 19.03.02 NL 1020206  
(45) 27.06.07

(45) 06.06.07

(11) 1 559 844  
(51) D 04 H 13/00 D 04 H 1/70  
E 04 B 1/78  
(21) + (22) 05001495.0 26.01.05  
(73) DEUTSCHE ROCKWOOL MINERALWOLL G.M.B.H. & CO. OHG  
Rockwool Strasse 37-41  
45966 Gladbeck(DE);  
(54) Element d' isolation et système composite d'  
isolation thermique-TRADUCTION-Dämmstoffelement und  
Wärmedämmverbundsystem  
(30) 31.01.04 DE 102004004954 13.03.04 DE 102004012359  
26.01.05 DE 102005003801  
(45) 20.06.07

(11) 1 573 110  
(51) D 06 C 3/00 D 06 C 21/00  
D 06 C 27/00 D 06 H 3/12  
(21) + (22) 03814448.1 17.09.03  
(73) VAN WERSCH, KURT  
Hölderlinstrasse 21  
41844 Wegberg(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR APPRETER DES TISSUS  
DENIM-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM AUSTRÜSTEN VON  
DENIM-GEWEBE  
(30) 20.12.02 DE 10259868 22.02.03 DE 10307914  
(45) 27.06.07

(11) 1 467 016  
(51) D 06 F 57/08  
(21) + (22) 04007747.1 31.03.04  
(73) CARL FREUDENBERG K.G.  
Höhnerweg 2-4  
69469 Weinheim(DE);  
(54) Séchoir à linge pliant-TRADUCTION-Wäschetrockner mit  
einem zusammenlegbaren Gestell  
(30) 11.04.03 DE 10316797  
(45) 13.06.07

(11) 1 540 068  
(51) D 06 F 57/12  
(21) + (22) 03792385.1 20.08.03  
(73) WUSTER, HEINRICH  
Unterm Hohen Rain 16  
6460 Imst/Tirol(AT);  
(54) SECHOIR A LINGE-TRADUCTION-WÄSCHETROCKNER  
(30) 23.08.02 AT 12632002  
(45) 13.06.07

(11) 1 612 320  
(51) D 06 F 75/12 D 06 F 75/40  
D 06 F 79/02  
(21) + (22) 05356091.8 20.05.05  
(73) SEB S.A.  
Les 4 M Chemin du Petit Bois  
69130 Ecully(FR);  
(54) Appareil de repassage comportant un fer à repasser  
et une base portative munie d'un volet de protection  
(30) 02.07.04 FR 0407351  
(45) 13.06.07

(11) 1 239 073  
(51) D 06 H 5/00 D 03 D 11/00  
G 21 F 3/00  
(21) + (22) 02290431.2 22.02.02  
(73) EURO-SHELTER  
72 rue Claude Bernard  
35043 Rennes(FR);  
(54) Procédé de raccordement de les de tissu a trois  
dimensions doue de proprietes electromagnetiques  
(30) 09.03.01 FR 0103207  
(45) 06.06.07

(11) 1 573 110  
(51) D 06 H 3/12 D 06 C 3/00  
D 06 C 21/00 D 06 C 27/00  
(21) + (22) 03814448.1 17.09.03  
(73) VAN WERSCH, KURT  
Hölderlinstrasse 21  
41844 Wegberg(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR APPRETER DES TISSUS  
DENIM-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM AUSTRÜSTEN VON  
DENIM-GEWEBE  
(30) 20.12.02 DE 10259868 22.02.03 DE 10307914  
(45) 27.06.07

(11) 0 776 393  
(51) D 06 M 13/224  
(21) + (22) 96920906.3 06.06.96  
(73) VETROTEX FRANCE  
130  
avenue des Follaz, F-73000 Chambéry(FR);  
(54) COMPOSITION D'ENSIMAGE POUR FILS COMPOSITES ET SON  
UTILISATION

(30) 09.06.95 FR 9506829  
(45) 20.06.07

(11) 1 449 911  
(51) D 06 M 23/12 D 06 M 15/21  
D 06 M 15/227 D 06 M 15/643  
C 11 D 17/00 C 11 D 3/18  
C 11 D 3/37

(21) + (22) 03003176.9 18.02.03  
(73) COGNIS IP MANAGEMENT G.M.B.H.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) Compositions aqueuses contenant des matières actives  
microencapsulées-TRADUCTION-Wässrige Zubereitungen  
mit mikroverkapselten Wirkstoffen  
(45) 13.06.07

(11) 1 449 912  
(51) D 06 M 23/12 D 06 M 15/19  
D 06 M 15/507 C 11 D 17/00  
C 11 D 3/37

(21) + (22) 03003177.7 18.02.03  
(73) COGNIS IP MANAGEMENT G.M.B.H.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) Compositions aqueuses contenant des matières actives  
microencapsulées-TRADUCTION-Wässrige Zubereitungen  
mit mikroverkapselten Wirkstoffen  
(45) 13.06.07

(11) 1 578 826  
(51) D 06 M 15/00 D 21 H 17/51  
C 08 G 12/00 C 08 G 12/26  
C 08 G 12/30 C 08 G 12/32  
C 08 G 12/40 C 08 G 12/42  
C 08 K 5/3492

(21) + (22) 03782440.6 18.12.03  
(73) AMI AGROLINZ MELAMINE INTERNATIONAL GMBH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz(AT);  
(54) Kunststoffsdispersies voor de vervaardiging van  
hydrofobe oppervlakken voorziene hydrofiele platte  
producten of hydrofiele  
vormstukken-TRADUCTION-KUNSTSTOFFDISPERSIONEN  
(30) 19.12.02 DE 10261805  
(45) 20.06.07

(11) 1 600 532  
(51) D 06 M 13/17 D 06 M 15/53  
D 01 F 1/10 C 11 C 3/00

(21) + (22) 04012467.9 26.05.04  
(73) DR. TH. BOHME KG CHEM. FABRIK G.M.B.H. & CO.  
Isardamm 79-83  
82538 Geretsried(DE);  
(54) Hydrophilisation de matériaux comportant des  
polyolefins et/ou des  
polyesters-TRADUCTION-Hydrophilierung von Polyolefin  
und/oder Polyester enthaltenden Materialien  
(45) 13.06.07

(11) 1 694 782  
(51) D 06 N 7/00 H 05 F 3/02  
C 09 D 5/24

(21) + (22) 04820454.9 25.11.04  
(73) TARKETT SAS  
2 rue de l'Egalité  
92748 Nanterre Cédex(FR);  
(54) REVETEMENTS DE SOL ELECTROCONDUCTEURS  
(30) 17.12.03 EP 03293199  
(45) 27.06.07

(11) 1 251 203  
(51) D 21 F 3/02 D 21 G 1/00

(21) + (22) 01109618.7 18.04.01  
(73) STOWE WOODWARD A.G.  
Am Langen Graben 22  
52353 Düren(DE);  
(54) Bande pour presse à patin-TRADUCTION-Schuhpressenbelt  
(45) 13.06.07

(11) 1 375 744  
(51) D 21 F 7/00

(21) + (22) 03101510.0 26.05.03  
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.  
Sankt Pöltener Strasse 43  
89522 Heidenheim(DE);  
(54) Procédé et dispositif pour enlever, installer et/ou  
changer une bande sans fin dans une machine à  
papier-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum  
Herausziehen, Einziehen und/oder Auswechseln eines  
endlosen Bandes einer Papiermaschine  
(30) 25.06.02 DE 10228313  
(45) 06.06.07

(11) 1 251 203  
90

(51) D 21 G 1/00 D 21 F 3/02

(21) + (22) 01109618.7 18.04.01  
(73) STOWE WOODWARD A.G.  
Am Langen Graben 22  
52353 Düren(DE);  
(54) Bande pour presse à patin-TRADUCTION-Schuhpressenbelt  
(45) 13.06.07

(11) 1 065 314  
(51) D 21 H 17/65 D 21 H 23/14  
D 21 H 11/14

(21) + (22) 00401639.0 09.06.00  
(73) L'AIR LIQUIDE, S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE  
75 Quai d'Orsay  
75007 Paris(FR);  
(54) Procédé de fabrication de produits papetiers  
(30) 01.07.99 FR 9908482  
(45) 06.06.07

(11) 1 226 307  
(51) D 21 H 19/60

(21) + (22) 00976917.5 03.11.00  
(73) CELANESE INTERNATIONAL CORP.  
1601 West LBJ Freeway  
Dallas TX 75234(US);  
(54) LIANT ALCOOL POLYVINYLIQUE POUR PIGMENT DE CARBONATE  
DE CALCIUM  
(30) 05.11.99 US 435177  
(45) 27.06.07

(11) 1 239 079  
(51) D 21 H 27/40 B 31 F 1/07

(21) + (22) 01400629.0 09.03.01  
(73) GEORGIA-PACIFIC FRANCE  
11 route Industrielle  
68320 Kunheim(FR);  
(54) Feuille de papier avec coussinets  
(45) 13.06.07

(11) 1 490 549  
(51) D 21 H 17/69 D 21 H 19/38  
B 41 M 5/00

(21) + (22) 03712158.9 19.03.03  
(73) CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
Klybeckstrasse 141  
4057 Basel(CH);  
(54) COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DE SURFACE DE PAPIER  
(30) 19.03.02 FI 20020521  
(45) 27.06.07

(11) 1 578 826  
(51) D 21 H 17/51 C 08 G 12/00  
C 08 G 12/26 C 08 G 12/30  
C 08 G 12/32 C 08 G 12/40  
C 08 G 12/42 C 08 K 5/3492  
D 06 M 15/00

(21) + (22) 03782440.6 18.12.03  
(73) AMI AGROLINZ MELAMINE INTERNATIONAL GMBH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz(AT);  
(54) Kunststoffsdispersies voor de vervaardiging van  
hydrofobe oppervlakken voorziene hydrofiele platte  
producten of hydrofiele  
vormstukken-TRADUCTION-KUNSTSTOFFDISPERSIONEN  
(30) 19.12.02 DE 10261805  
(45) 20.06.07

(11) 1 688 471  
(51) D 21 H 17/24 C 09 J 103/02  
B 31 F 5/04

(21) + (22) 06290054.3 09.01.06  
(73) ROQUETTE FRERES  
62136 Lestrem(FR);  
(54) Composition adhésive aqueuse contenant un produit de  
mélange à base d'amidon de légumineuses  
(30) 07.02.05 FR 0501215  
(45) 27.06.07

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

SECTION E : CONSTRUCTIONS FIXES  
SECTIE E : VASTE CONSTRUCTIES

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

(11) 1 323 864  
(51) E 01 B 1/00

(21) + (22) 02028480.8 19.12.02  
(73) GROTZ, GEORG  
Im Erdbrüchle 3  
76597 Loffenau(DE);  
(54) Ballast pour lit de ballast d'une voie  
Ferrée-TRADUCTION-Gleisschotter für ein Schotterbett

einer Eisenbahn  
(30) 20.12.01 DE 20120610 U  
(45) 20.06.07

(11) 1 369 330  
(51) E 01 B 29/02 B 61 D 15/00  
(21) + (22) 03450128.8 21.05.03  
(73) ROBEL BAHNBAUMASCHINEN G.M.B.H.  
Industriestrasse 31  
83395 Freilassing(DE);  
(54) Véhicule  
d'entretien-TRADUCTION-Instandhaltungsfahrzeug  
(30) 07.06.02 DE 20208835 U  
(45) 13.06.07

(11) 1 498 547  
(51) E 01 B 27/10  
(21) + (22) 04102878.8 22.06.04  
(73) FRANZ PLASSER  
BAHNBAUMASCHINEN-INDUSTRIEGESELLSCHAFT M.B.H.  
Johannesgasse 3  
1010 Wien(AT);  
(54) Chaîne d'extraction-TRADUCTION-Räumkette  
(30) 18.07.03 AT 5142003 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 464 758  
(51) E 01 F 15/04  
(21) + (22) 04356036.6 16.03.04  
(73) PROFIL R  
Rue du Clos Barrois  
60180 Nogent sur Oise(FR);  
(54) Lisse pour glissière de sécurité pour voie de  
circulation  
(30) 31.03.03 FR 0304116  
(45) 20.06.07

(11) 1 212 492  
(51) E 02 D 17/10  
(21) + (22) 00960943.9 18.09.00  
(73) BYRNE, DAVID VINCENT  
21 Glasilaw Road  
Glasnevin Dublin 11(IE);  
(54) ELEMENT COUVERTURE DE TRANCHEE  
(30) 17.09.99 WO PCT/IE99/000  
(45) 27.06.07

(11) 1 213 055  
(51) E 02 D 3/12 B 05 B 1/34  
E 21 B 33/10 E 21 B 41/00  
(21) + (22) 01128905.5 05.12.01  
(73) BOART LONGYEAR G.M.B.H. & CO. KG  
HARTMETALLWERKZEUGFABRIK  
Städeweg 18-24  
36151 Burghaun( );  
(54) Buse pour système de forage d'injection à haute  
pression et outil de forage d'injection à haute  
pression-TRADUCTION-Injektionsdüse für  
Hochdruckinjektionsbohrsysteme sowie  
Hochdruckinjektionsbohrwerkzeug  
(30) 06.12.00 DE 20020783 U  
(45) 13.06.07

(11) 1 434 916  
(51) E 02 D 27/06 E 02 D 27/36  
(21) + (22) 02800648.4 11.10.02  
(73) DE CHERANCE, FREDERIC  
Maison la Désirée Route Bidache  
64520 Guiche(FR);  
(54) AGENCEMENT D'UNE CONSTRUCTION MOBILE ENTRE DEUX  
POSITIONS L'UNE EN APPUI AU SOL ET L'AUTRE FLOTTANTE  
(30) 11.10.01 FR 0113065  
(45) 13.06.07

(11) 1 634 999  
(51) E 02 D 5/38 E 02 D 5/60  
(21) + (22) 04721401.0 17.03.04  
(73) YURKEVICH ENGINEERING BUREAU LTD  
B.Vlasievsky per. 14-2 Office 35  
Moscow 119002(RU);  
(54) COLONNE EN BETON ARME PLACEE DANS UNE EXCAVATION ET  
PROCEDE D'ERECTION  
CORRESPONDANT-TRADUCTION-STAHLBETONSTÜTZE IN  
ERDAUSHEBUNGEN UND VERFAHREN ZUM BAUEN DIESER STÜTZE  
(30) 02.06.03 RU 2003116153 12.11.03 RU 2003132805  
(45) 13.06.07

(11) 1 404 926  
(51) E 02 F 1/00  
(21) + (22) 02749631.4 03.07.02  
(73) ESCO CORP.  
2141 N.W. 25th Avenue  
Portland Oregon 97210(US);  
(54) ENSEMBLE D'USURE  
(30) 06.07.01 US 899535  
91

(45) 20.06.07

(11) 1 576 241  
(51) E 02 F 3/43  
(21) + (22) 03789173.6 08.12.03  
(73) BOSCH REXROTH A.G.  
Heidehofstrasse 31  
70184 Stuttgart(DE);  
(54) DISPOSITIF DE COMMANDE POUR ENGIN DE CHANTIER  
COMPORTANT UNE PELLE FIXEE A UN  
BRAS-TRADUCTION-STEUEREINRICHTUNG FÜR EIN  
ARBEITSGERÄT MIT EINER AUSLEGER GEHALTENEN SCHAUFEL  
(30) 18.12.02 DE 10259120 28.07.03 DE 10334321  
(45) 13.06.07

(11) 1 717 378  
(51) E 02 F 9/14 E 02 F 3/38  
(21) + (22) 05425274.7 29.04.05  
(73) KOMATSU UTILITY EUROPE S.P.A.  
Via Bergoncino 28  
36025 Noventa Vicentina (Vicenza)(IT);  
(54) Engin de terrassement  
(45) 27.06.07

(11) 1 188 074  
(51) E 03 B 3/06 E 21 B 43/01  
G 01 V 9/02 G 01 V 8/02  
(21) + (22) 00929617.9 15.05.00  
(73) NYMPHEA WATER  
"Les Dauphins" 520 Avenue de Jouques  
13685 AUBAGNE(FR);  
(54) Procédé de captage d'eau douce et de détection de  
source d'eau douce en mer  
(30) 18.06.99 FR 9907991  
(45) 06.06.07

(11) 1 120 500  
(51) E 03 D 11/13 E 03 D 11/06  
(21) + (22) 01100666.5 11.01.01  
(73) ROEDIGER VAKUUM- UND HAUSTECHNIK G.M.B.H.  
Kinzigheimer Weg 104 - 106  
63450 Hanau(DE);  
(54) Cuvette de toilettes-TRADUCTION-Toilettenschüssel  
(30) 18.01.00 DE 10002070  
(45) 06.06.07

(11) 1 537 277  
(51) E 03 D 3/12  
(21) + (22) 03794747.0 08.09.03  
(73) GEBERIT TECHNIK A.G.  
Schachenstrasse 77  
8645 Jona(CH);  
(54) DISPOSITIF DE CHASSE D'EAU COMPORTANT UNE CAVITE  
SOUS PRESSION, ROBINETTERIE D'EVACUATION POUR CHASSE  
D'EAU ET INSTALLATION COMPRENANT UN DISPOSITIF DE  
CHASSE D'EAU ET UNE CUVE DE CHASSE  
D'EAU-TRADUCTION-SPÜLVORRICHTUNG MIT EINER UNTER  
DRUCK STEHENDEN KAMMER, ABLAUFARMATUR FÜR EINE  
SPÜLVORRICHTUNG SOWIE ANLAGE MIT EINER  
SPÜLVORRICHTUNG UND EINER TOILETTENSCHÜSSEL  
(30) 10.09.02 CH 153402  
(45) 13.06.07

(11) 1 669 497  
(51) E 03 D 1/32  
(21) + (22) 04405765.1 09.12.04  
(73) GEBERIT TECHNIK A.G.  
Schachenstrasse 77  
8645 Jona(CH);  
(54) Reservoir de toilette sous pression avec pression de  
fermeture ajustable-TRADUCTION-Druckspülkasten mit  
einstellbarem Schließdruck  
(45) 27.06.07

(11) 1 548 195  
(51) E 03 F 7/10  
(21) + (22) 04300907.5 16.12.04  
(73) >RIVARD  
4  
rue de la Fraternité, F-49640 Daumeray( );  
(54) Procédé permettant d'empêcher la formation d'une  
atmosphère insalubre et/ou explosive dans  
l'environnement d'une citerne ainsi que dispositif  
permettant la mise en oeuvre de ce procédé  
(30) 24.12.03 FR 0315362  
(45) 27.06.07

(11) 1 307 303  
(51) E 04 B 1/41 B 21 D 11/14  
E 04 C 5/03 B 21 F 7/00  
(21) + (22) 01955457.5 10.08.01  
(73) OLLIS, WILLIAM HENRY  
6A Church End Haddenham  
Buckinghamshire HP17 8AH(GB);  
(54) DISPOSITIF DE CONNEXION

(30) 12.08.00 GB 0019786  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 331 316  
(51) E 04 B 1/76  
(21) + (22) 03250347.6 21.01.03  
(73) THERMAL ECONOMICS LTD  
Thermal House 8 Cardiff Road  
Luton LU1 1PP(GB);  
(54) Procédé pour isolation thermique  
(30) 23.01.02 GB 0201431  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 367 191  
(51) E 04 B 9/00 F 21 V 25/00  
F 21 S 8/02  
(21) + (22) 03010652.0 13.05.03  
(73) KAISER G.M.B.H. & CO. KG  
Ramsloh 4  
D-58579 Schalksmühle(DE);  
(54) Panneau coupe-feu pour plafonds, cloisons ou  
planchers-TRADUCTION-Unterdecke, Wand- oder  
Bodenplatte für Brandschutzzwecke  
(30) 29.05.02 DE 10223904  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 395 719  
(51) E 04 B 1/80 E 04 D 13/16  
(21) + (22) 02743074.3 23.05.02  
(73) DEUTSCHE ROCKWOOL MINERALWOLL G.M.B.H. & CO. OHG  
Rockwool Strasse 37-41  
45966 Gladbeck(DE);  
(54) CONSTRUCTION DE TOIT DE CONCEPTION PLATE ET/OU PLATE  
INCLINEE, ET ELEMENT D'ISOLATION  
ASSOCIE-TRADUCTION-DACHKONSTRUKTION IN FLACHER  
UND/ODER FLACH GENEIGTER AUSGESTALTUNG SOWIE  
DÄMMSTOFFELEMENT HIERFÜR  
(30) 02.06.01 DE 10127031 27.02.02 DE 10208602  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 411 182  
(51) E 04 B 9/16  
(21) + (22) 03009311.6 24.04.03  
(73) KNAUF GIPS K.G.  
Am Bahnhof 7  
97346 Iphofen(DE);  
(54) Dispositif pour relier deux rails d'un plafond  
suspendu-TRADUCTION-Vorrichtung zum Verbinden zweier  
Schienen einer abgehängten Decke  
(30) 15.10.02 DE 20215863 U  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 452 658  
(51) E 04 B 9/06 E 04 C 3/09  
(21) + (22) 04001390.6 22.01.04  
(73) WORTHINGTON ARMSTRONG VENTURE  
Suite 200 9 Old Lincoln Highway  
Malvern PA 19355(US);  
(54) Poutre droite à utiliser dans des faux plafonds  
arqués et procédé de sa fabrication  
(30) 25.02.03 US 374850  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 482 100  
(51) E 04 B 1/80 E 06 B 9/17  
(21) + (22) 04012157.6 22.05.04  
(73) SAINT-GOBAIN WEBER G.M.B.H.  
Clevischer Ring 127  
51063 Köln(DE);  
(54) Construction d'un mur de bâtiment avec caisson de  
volet roulant et plaques d'isolation  
thermique-TRADUCTION-Gebäudewandkonstruktion mit  
Rolladenkasten mit Wärmedämmplatten  
(30) 29.05.03 DE 10326015  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 559 842  
(51) E 04 B 1/34  
(21) + (22) 05360002.9 18.01.05  
(73) HUSSON INTERNATIONAL (SOCIETE ANONYME)  
1 route de l'Europe  
68650 Lapoutroie(FR);  
(54) Plancher, en particulier d'élément de jeu  
(30) 27.01.04 FR 0400734  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 559 844  
(51) E 04 B 1/78 D 04 H 13/00  
D 04 H 1/70  
(21) + (22) 05001495.0 26.01.05  
(73) DEUTSCHE ROCKWOOL MINERALWOLL G.M.B.H. & CO. OHG  
Rockwool Strasse 37-41  
45966 Gladbeck(DE);  
(54) Element d' isolation et système composite d'  
isolation thermique-TRADUCTION-Dämmstoffelement und

Wärmedämmverbundsystem  
(30) 31.01.04 DE 102004004954 13.03.04 DE 102004012359  
26.01.05 DE 102005003801  
(45) 20.06.07

(11) 1 592 852  
(51) E 04 B 2/86  
(21) + (22) 04707158.4 31.01.04  
(73) HERAKLITH AG  
Industriestrasse 18  
9586 Fürnitz (AT);  
HEUBERGER, AUGUSTIN  
7 Alter Markt  
5020 Salzburg(AT)

(54) CORPS DE COFFRAGE PERDU-TRADUCTION-VERLORENER  
SCHALUNGSK RPER  
(30) 15.02.03 DE 10306433 12.06.03 DE 10326364  
(45) 27.06.07

(11) 1 608 824  
(51) E 04 B 1/68  
(21) + (22) 03816126.1 05.03.03  
(73) DE NEEF, HERMAN  
Leibeeklaan 14  
2270 Herenthout(BE);  
(54) Nieuw middel en werkwijze voor de afdichting van  
voegen van betonconstructies en werkwijze voor de  
productie van een dergelijk nieuw afdichtingsmiddel  
(45) 13.06.07

(11) 1 632 341  
(51) E 04 B 1/64 B 32 B 17/06  
B 32 B 13/04 E 04 F 13/14  
(21) + (22) 04020759.9 01.09.04  
(73) MC-BAUCHEMIE MULLER G.M.B.H. & CO. CHEMISCHE  
FABRIKEN  
Am Kruppwald 6-8  
46238 Bottrop (DE);  
SCHOTT A.G.  
Hattenbergstrasse 10  
55122 Mainz(DE)

(54) Couche de protection et procédé de sa  
realisation-TRADUCTION-Schützende Beschichtung und  
Verfahren zu deren Herstellung  
(45) 27.06.07

(11) 1 683 924  
(51) E 04 B 1/68  
(21) + (22) 05022363.5 03.08.04  
(73) AGRAR CHEMIE AG  
Wehntaler Str. 11  
8165 Oberweningen(CH);  
(54) Dispositif d'étanchéité pour étancher des  
jointures-TRADUCTION-Dichtungsvorrichtung zum  
Abdichten von Fugen  
(30) 07.08.03 DE 10336641  
(45) 27.06.07

(11) 1 705 232  
(51) E 04 B 1/68 C 08 J 9/42  
C 09 K 3/10  
(21) + (22) 05006288.4 22.03.05  
(73) ISO-CHEMIE G.M.B.H.  
Röntgenstrasse 12  
73431 Aalen(DE);  
(54) élément d'étanchéité-TRADUCTION-Dichtungselement  
(45) 20.06.07

(11) 0 963 171  
(51) E 04 C 2/54 A 47 G 1/00  
(21) + (22) 98906273.2 06.02.98  
(73) GENERAL ELECTRIC CY  
1 River Road  
Schenectady NY 12345(US);  
(54) FENETRE ET VITRAGE POUR FENETRE  
(30) 10.02.97 NL 1005224  
(45) 27.06.07

(11) 1 226 320  
(51) E 04 C 2/54  
(21) + (22) 00975002.7 17.10.00  
(73) MULTIFOIL B.V.  
Verlengde Hoogravenseweg 63H  
3525 BB Utrecht(NL);  
(54) Filterband  
(30) 18.10.99 NL 1013320  
(45) 20.06.07

(11) 1 228 277  
(51) E 04 C 2/04 B 32 B 13/08  
(21) + (22) 00968902.7 06.10.00  
(73) H+H INTERNATIONAL A/S  
Dampfærgevej 27-29 4th Fl.  
2100 Copenhagen( );  
(54) PLAQUE DE PANNEAU MURAL COMPRENANT UN COEUR DE BETON

AERE  
(30) 07.10.99 US 158172 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 307 303  
(51) E 04 C 5/03 B 21 F 7/00  
E 04 B 1/41 B 21 D 11/14  
(21) + (22) 01955457.5 10.08.01  
(73) OLLIS, WILLIAM HENRY  
6A Church End Haddenham  
Buckinghamshire HP17 8AH(GB);  
(54) DISPOSITIF DE CONNEXION  
(30) 12.08.00 GB 0019786  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 452 658  
(51) E 04 C 3/09 E 04 B 9/06  
(21) + (22) 04001390.6 22.01.04  
(73) WORTHINGTON ARMSTRONG VENTURE  
Suite 200 9 Old Lincoln Highway  
Malvern PA 19355(US);  
(54) Poutre droite à utiliser dans des faux plafonds  
arqués et procédé de sa fabrication  
(30) 25.02.03 US 374850  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 286 401  
(51) E 04 D 13/16 H 01 L 31/042  
(21) + (22) 02009204.5 24.04.02  
(73) OSMER, KLAUS-DIETER  
Alter Postweg 7  
28865 Lillienthal(DE);  
(54) Système de montage pour modules solaires  
encadrés-TRADUCTION-Montagesystem für gerahmte  
Solarmodule  
(30) 25.06.01 DE 20110459 U  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 395 719  
(51) E 04 D 13/16 E 04 B 1/80  
(21) + (22) 02743074.3 23.05.02  
(73) DEUTSCHE ROCKWOOL MINERALWOLL G.M.B.H. & CO. OHG  
Rockwool Strasse 37-41  
45966 Gladbeck(DE);  
(54) CONSTRUCTION DE TOIT DE CONCEPTION PLATE ET/OU PLATE  
INCLINEE, ET ELEMENT D'ISOLATION  
ASSOCIE-TRADUCTION-DACHKONSTRUKTION IN FLACHER  
UND/ODER FLACH GENEIGTER AUSGESTALTUNG SOWIE  
DÄMMSTOFFELEMENT HIERFÜR  
(30) 02.06.01 DE 10127031 27.02.02 DE 10208602  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 536 081  
(51) E 04 D 13/16 E 04 F 21/18  
E 04 G 21/18  
(21) + (22) 04450219.3 25.11.04  
(73) PETSCH, JOSEF  
Windgasse 43  
7163 Andau(AT);  
(54) Gabarit de montage-TRADUCTION-Montagelehre sowie  
Montagelehren-System  
(30) 26.11.03 AT 18962003  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 327 036  
(51) E 04 F 10/06  
(21) + (22) 01965242.9 01.09.01  
(73) PAUL VOSS G.M.B.H. & CO. KG  
Biggestrasse 6  
D-57413 Finnentrop-Heggen(DE);  
(54) STORE EN TOILE A ROULEAU, A REGLAGE DE  
L'INCLINAISON-TRADUCTION-MARKISE MIT  
NEIGUNGSVERSTELLUNG  
(30) 06.10.00 DE 20017320 U  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 536 081  
(51) E 04 F 21/18 E 04 G 21/18  
E 04 D 13/16  
(21) + (22) 04450219.3 25.11.04  
(73) PETSCH, JOSEF  
Windgasse 43  
7163 Andau(AT);  
(54) Gabarit de montage-TRADUCTION-Montagelehre sowie  
Montagelehren-System  
(30) 26.11.03 AT 18962003  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 597 485  
(51) E 04 F 11/18 F 16 B 7/04  
(21) + (22) 04714322.7 25.02.04  
(73) HABOE EDELSTAHL-SYSTEME G.M.B.H.  
Struthweg 18-20  
35285 Gemünden-Wohra(DE);  
(54) RACCORD POUR TUYAUX-TRADUCTION-ROHRVERBINDER  
93

(30) 28.02.03 DE 20303258 U  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 632 341  
(51) E 04 F 13/14 E 04 B 1/64  
B 32 B 17/06 B 32 B 13/04  
(21) + (22) 04020759.9 01.09.04  
(73) MC-BAUCHEMIE MULLER G.M.B.H. & CO. CHEMISCHE  
FABRIKEN  
Am Kruppwald 6-8  
46238 Bottrop (DE);  
SCHOTT A.G.  
Hattenbergstrasse 10  
55122 Mainz(DE)  
(54) Couche de protection et procédé de sa  
realisation-TRADUCTION-Schützende Beschichtung und  
Verfahren zu deren Herstellung  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 536 081  
(51) E 04 G 21/18 E 04 D 13/16  
E 04 F 21/18  
(21) + (22) 04450219.3 25.11.04  
(73) PETSCH, JOSEF  
Windgasse 43  
7163 Andau(AT);  
(54) Gabarit de montage-TRADUCTION-Montagelehre sowie  
Montagelehren-System  
(30) 26.11.03 AT 18962003  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 468 158  
(51) E 05 B 65/20  
(21) + (22) 02791853.1 19.12.02  
(73) VALEO SECURITE HABITACLE  
42 rue Le Corbusier - Europarc  
94042 Creteil Cédex(FR);  
(54) POIGNEE D'OUVRANT AVEC CAPTEUR DE PRESENCE  
(30) 26.12.01 FR 0116894  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 557 511  
(51) E 05 B 9/08 E 05 C 9/04  
(21) + (22) 05300038.6 17.01.05  
(73) FERCO INTERNATIONAL FERRURES ET SERRURES DE  
BATIMENT SOC. PAR ACTIONS SIMPLIFIEE  
2 rue du Vieux-Moulin Reding  
57400 Sarrebourg(FR);  
(54) Ferrure notamment de verrouillage  
(30) 21.01.04 FR 0450107  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 629 165  
(51) E 05 B 19/04 E 05 B 49/00  
E 05 B 65/12 G 07 C 9/00  
(21) + (22) 04726136.7 07.04.04  
(73) VOLKSWAGEN A.G.  
38436 Wolfsburg(DE);  
(54) SYSTEME DE CLE POUR  
VEHICULE-TRADUCTION-SCHLÜSSELSYSTEM FÜR EIN  
KRAFTFAHRZEUG  
(30) 21.05.03 DE 10322853  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 635 014  
(51) E 05 B 47/06 E 05 B 47/00  
(21) + (22) 05019636.9 09.09.05  
(73) EVVA-WERK SPEZIALERZEUGUNG VON ZYLINDER- UND  
SICHERHEITSSCHLOSSERN GESELLSCHAFT M.B.H. & CO.  
K.G.  
Wienerbergstrasse 59-65  
1120 Wien(AT);  
(54) Serrure pour boîtiers, cabines,  
portes-TRADUCTION-Schloss für Kästchen, Kabinen,  
Türen  
(30) 10.09.04 AT 15182004  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 637 674  
(51) E 05 B 65/12 E 05 B 65/32  
(21) + (22) 05016630.5 30.07.05  
(73) HUF HULSBECK & FURST G.M.B.H. & CO. KG  
Steeger Strasse 17  
42551 Velbert(DE);  
(54) Dispositif de fermeture pour hayons ou portes de  
véhicule-TRADUCTION-Verschluss für Klappen oder  
Türen von Fahrzeugen  
(30) 15.09.04 DE 102004044560  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 640 536  
(51) E 05 B 63/20 E 05 C 9/18  
E 05 B 17/00  
(21) + (22) 05107490.4 16.08.05  
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG

August-Winkhaus-Strasse 31  
48291 Telgte(DE);  
(54) Crémone-serrure et verrou pour une  
crémone-serrure-TRADUCTION-Treibstangenschloss und  
Riegel für ein Treibstangenschloss  
(30) 28.09.04 DE 102004046931  
(45) 27.06.07

(11) 1 644 601  
(51) E 05 B 65/20 H 01 H 13/20  
(21) + (22) 04740687.1 06.07.04  
(73) HUF HULSBECK & FURST G.M.B.H. & CO. KG  
Steeger Strasse 17  
42551 Velbert(DE);  
(54) POIGNEE POUR PORTES OU HAYONS DE VEHICULES A  
MOTEUR-TRADUCTION-GRIFF FÜR TÜREN ODER KLAPPEN AN  
FAHRZEUGEN  
(30) 15.07.03 DE 10331947  
(45) 13.06.07

(11) 1 657 384  
(51) E 05 B 65/12  
(21) + (22) 05014038.3 29.06.05  
(73) HUF HULSBECK & FURST G.M.B.H. & CO. KG  
Steeger Strasse 17  
42551 Velbert(DE);  
(54) Dispositif de fermeture pour hayons ou portes de  
véhicule-TRADUCTION-Verschluss für Klappen oder  
Türen an Fahrzeugen  
(30) 06.07.04 DE 102004032637  
(45) 27.06.07

(11) 1 702 123  
(51) E 05 B 15/08 E 05 B 19/00  
(21) + (22) 04820424.2 09.12.04  
(73) EVVA-WERK SPEZIALERZEUGUNG VON ZYLINDER- UND  
SICHERHEITSSCHLOSSERN GESELLSCHAFT M.B.H. & CO.  
K.G.  
Wienerbergstrasse 59-65  
1120 Wien(AT);  
(54) CYLINDRE DE SERRURE COMPRENANT UN EVIDEMENT DE  
CENTRAGE PERMETTANT LE CENTRAGE DE LA POINTE DE  
CLE-TRADUCTION-SCHLIESSZYLINDER MIT ZENTRIERSENKE  
FÜR DIE ZENTRIERUNG DER SCHLÜSSELSPITZE  
(30) 09.12.03 AT 19742003  
(45) 20.06.07

(11) 0 790 376  
(51) E 05 C 9/18 E 05 C 17/16  
(21) + (22) 97101678.7 04.02.97  
(73) KfV KARL FLEETHER G.M.B.H. & CO. KG  
Siemensstrasse 10  
42549 Velbert(DE);  
(54) Serrure à Crémone-TRADUCTION-Treibstangenverschluss  
(30) 16.02.96 DE 29602756 U  
(45) 27.06.07

(11) 0 943 769  
(51) E 05 C 9/22 E 05 C 9/24  
E 05 C 9/06 E 05 F 7/08  
(21) + (22) 99105781.1 22.03.99  
(73) HAUTAU G.M.B.H.  
Bahnhofstrasse 56-60  
31691 Helpsen(DE);  
(54) Système de verrouillage centralisé à montage  
simple-TRADUCTION-Montagefreundlicher  
Zentralverschluss  
(30) 20.03.98 DE 19812352  
(45) 20.06.07

(11) 1 231 123  
(51) E 05 C 9/08 B 60 J 7/06  
B 61 D 39/00  
(21) + (22) 02002921.1 09.02.02  
(73) ALSTOM LHB G.M.B.H.  
Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1  
38239 Salzgitter(DE);  
(54) Wagon à marchandises du type wagon à couverture  
bachée avec une couverture bachée coulissant sur des  
rails de roulement par rouleaux et avec une  
limitation latérale de la charge par profilés de  
bordure disposés du côté latéral du plateau de  
chargement-TRADUCTION-Eisenbahngüterwagen der Bauart  
Planenhaubenwagen mit auf Laufschieneprofilen  
mittels Rollen verschiebbarer Planenhaube sowie mit  
seitlicher Ladungsbegrenzung mittels am seitlichen  
Rand des Ladebodens angeordneter Randleistenprofile  
(30) 13.02.01 DE 10106592  
(45) 13.06.07

(11) 1 288 412  
(51) E 05 C 9/18 E 05 C 17/16  
(21) + (22) 02010709.0 14.05.02  
(73) CARL FUHR G.M.B.H. & CO. KG  
Carl-Fuhr-Strasse 12  
42579 Heiligenhaus(DE);

(54) Serrure auxiliaire d'une  
crémone-TRADUCTION-Zusatzschloss an einem  
Treibstangen-Verschluss  
(30) 25.08.01 DE 10141669  
(45) 20.06.07

(11) 1 293 627  
(51) E 05 C 9/18 E 05 C 5/00  
(21) + (22) 02017430.6 03.08.02  
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG  
August-Winkhaus-Strasse 31  
48291 Telgte(DE);  
(54) Crémone-TRADUCTION-Treibstangenbeschluss  
(30) 18.09.01 DE 10145930  
(45) 27.06.07

(11) 1 557 511  
(51) E 05 C 9/04 E 05 B 9/08  
(21) + (22) 05300038.6 17.01.05  
(73) FERCO INTERNATIONAL FERRURES ET SERRURES DE  
BATIMENT SOC. PAR ACTIONS SIMPLIFIEE  
2 rue du Vieux-Moulin Reding  
57400 Sarrebourg(FR);  
(54) Ferrure notamment de verrouillage  
(30) 21.01.04 FR 0450107  
(45) 27.06.07

(11) 1 630 330  
(51) E 05 C 9/04 E 05 D 15/52  
E 05 C 17/28  
(21) + (22) 05016055.5 23.07.05  
(73) RBS BESCHLAGE GMBH  
Schorethuebstrasse 23  
9015 St. Gallen(CH);  
(54) Dispositif défecteur d'un battant, en particulier  
pour fenêtres et dispositifs de  
ventilation-TRADUCTION-Ausstellvorrichtung eines  
Flügels, insbesondere für Fenster oder  
Lüftungsanordnungen  
(30) 10.08.04 CH 13272004  
(45) 20.06.07

(11) 1 640 536  
(51) E 05 C 9/18 E 05 B 17/00  
E 05 B 63/20  
(21) + (22) 05107490.4 16.08.05  
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG  
August-Winkhaus-Strasse 31  
48291 Telgte(DE);  
(54) Crémone-serrure et verrou pour une  
crémone-serrure-TRADUCTION-Treibstangenschloss und  
Riegel für ein Treibstangenschloss  
(30) 28.09.04 DE 102004046931  
(45) 27.06.07

(11) 1 643 063  
(51) E 05 C 9/18 E 05 D 15/52  
(21) + (22) 05107494.6 16.08.05  
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG  
August-Winkhaus-Strasse 31  
48291 Telgte(DE);  
(54) Gâche et ferrure à crémone avec une  
gâche-TRADUCTION-Schließblech und  
Treibstangenbeschluss mit einem Schließblech  
(30) 29.09.04 DE 102004047171  
(45) 27.06.07

(11) 1 659 241  
(51) E 05 C 7/04 E 05 C 7/00  
(21) + (22) 05107430.0 12.08.05  
(73) SIEGENIA-AUBI K.G.  
Industriestrasse 1-3  
57234 Wilnsdorf(DE);  
(54) Ferrure pour dispositif anti-effraction de fenetre  
ou de porte a plusieurs vantaux-TRADUCTION-Beschluss  
zur Einbruchsicherung für ein mehrflügeliges Fenster  
oder Tür  
(30) 05.11.04 DE 202004017274  
(45) 06.06.07

(11) 1 659 243  
(51) E 05 C 19/02 E 05 C 19/06  
(21) + (22) 05108646.0 20.09.05  
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG  
August-Winkhaus-Strasse 31  
48291 Telgte(DE);  
(54) Loquet à ressort pour portes de balcon ou de  
terrasse-TRADUCTION-Schnäpper für Balkon- oder  
Terrassentüren  
(30) 08.10.04 DE 102004049068  
(45) 06.06.07

(11) 1 595 050  
(51) E 05 D 15/26 E 05 F 15/10  
(21) + (22) 04712615.6 19.02.04

(73) COVA SECURITY GATES LTD  
Bonehurst Road  
Horley Surrey RH6 8RB(GB);  
(54) BARRIERE PLIANTE  
(30) 21.02.03 GB 0303991  
(45) 13.06.07

(11) 1 630 330  
(51) E 05 D 15/52 E 05 C 17/28  
E 05 C 9/04  
(21) + (22) 05016055.5 23.07.05

(73) RBS BESCHLAGE GMBH  
Schorethuebstrasse 23  
9015 St. Gallen(CH);  
(54) Dispositif déflecteur d'un battant, en particulier  
pour fenêtres et dispositifs de  
ventilation-TRADUCTION-Ausstellvorrichtung eines  
Flügels, insbesondere für Fenster oder  
Lüftungsvorrichtungen  
(30) 10.08.04 CH 13272004  
(45) 20.06.07

(11) 1 643 063  
(51) E 05 D 15/52 E 05 C 9/18  
(21) + (22) 05107494.6 16.08.05

(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG  
August-Winkhaus-Strasse 31  
48291 Telgte(DE);  
(54) Gâche et ferrure à crémona avec une  
gâche-TRADUCTION-Schließblech und  
Treibstangenbeschlag mit einem Schließblech  
(30) 29.09.04 DE 102004047171  
(45) 27.06.07

(11) 0 943 769  
(51) E 05 F 7/08 E 05 C 9/22  
E 05 C 9/24 E 05 C 9/06  
(21) + (22) 99105781.1 22.03.99

(73) HAUTAU G.M.B.H.  
Bahnhofstrasse 56-60  
31691 Helpsen(DE);  
(54) Système de verrouillage centralisé à montage  
simple-TRADUCTION-Montagefreundlicher  
Zentralverschluss  
(30) 20.03.98 DE 19812352  
(45) 20.06.07

(11) 1 353 032  
(51) E 05 F 15/12 E 05 F 15/10  
(21) + (22) 03008245.7 09.04.03

(73) PAUL HETTICH G.M.B.H. & CO. KG  
Vahrenkampstrasse 12-16  
32278 Kirchlengern(DE);  
(54) Dispositif d'actionnement pour porte à battant de  
meubles-TRADUCTION-Möbeldrehtürautomatik  
(30) 10.04.02 DE 20205885 U 18.10.02 DE 20216039 U  
(45) 20.06.07

(11) 1 595 050  
(51) E 05 F 15/10 E 05 D 15/26  
(21) + (22) 04712615.6 19.02.04

(73) COVA SECURITY GATES LTD  
Bonehurst Road  
Horley Surrey RH6 8RB(GB);  
(54) BARRIERE PLIANTE  
(30) 21.02.03 GB 0303991  
(45) 13.06.07

(11) 1 389 664  
(51) E 06 B 3/48 E 06 B 5/16  
E 06 B 9/165  
(21) + (22) 03077409.5 01.08.03

(73) OOSTHOEK N.V.  
Schotenhofdreef 65  
2900 Schoten(BE);  
(54) Scheidingswand  
(30) 14.08.02 BE 200200487  
(45) 27.06.07

(11) 1 442 193  
(51) E 06 B 7/08 E 06 B 9/24  
E 06 B 9/04  
(21) + (22) 02772355.0 01.10.02

(73) ESCO METALLBAUBESCHLAG-HANDEL G.M.B.H.  
Kruppstrasse 1  
71254 Ditzingen(DE);  
(54) PERSIENNE OU VOLET COULISSANT-TRADUCTION-FENSTER-  
ODER SCHIEBELADEN  
(30) 09.10.01 DE 10149685  
(45) 13.06.07

(11) 1 479 866  
(51) E 06 B 3/38  
(21) + (22) 04008898.1 14.04.04  
(73) ARTURO SALICE S.P.A.

95

Via Provinciale Novedrate 10  
I-22060 Novedrate (Como)(IT);  
(54) Meuble avec un élément de  
fermeture-TRADUCTION-Korpuselement mit Klappe  
(30) 21.05.03 DE 20307958 U  
(45) 13.06.07

(11) 1 482 100  
(51) E 06 B 9/17 E 04 B 1/80  
(21) + (22) 04012157.6 22.05.04

(73) SAINT-GOBAIN WEBER G.M.B.H.  
Clevischer Ring 127  
51063 Köln(DE);  
(54) Construction d'un mur de bâtiment avec caisson de  
volet roulant et plaques d'isolation  
thermique-TRADUCTION-Gebäudewandkonstruktion mit  
Rolladenkasten mit Wärmedämmplatten  
(30) 29.05.03 DE 10326015  
(45) 13.06.07

(11) 1 650 625  
(51) E 06 B 9/82 G 05 B 19/42  
(21) + (22) 05022576.2 17.10.05

(73) SOMFY SAS  
50 Avenue du Nouveau Monde  
74307 Cluses(FR);  
(54) Procédé de fonctionnement d'un écran motorisé et  
écran motorisé pour sa mise en oeuvre  
(30) 25.10.04 FR 0411349  
(45) 27.06.07

(11) 1 660 751  
(51) E 06 B 9/40 E 06 B 9/58  
(21) + (22) 04804053.9 18.12.04

(73) TUSSINGER, PHILIPP  
Karlstrasse 2  
D-76275 Ettlingen(DE);  
(54) PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR ETENDRE UN  
PANNEAU-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
AUSBREITEN EINER BAHN  
(30) 03.01.04 DE 102004001054  
(45) 20.06.07

(11) 1 188 074  
(51) E 21 B 43/01 G 01 V 9/02  
G 01 V 8/02 E 03 B 3/06  
(21) + (22) 00929617.9 15.05.00

(73) NYMPHEA WATER  
"Les Dauphins" 520 Avenue de Jouques  
13685 AUBAGNE(FR);  
(54) Procédé de captage d'eau douce et de détection de  
source d'eau douce en mer  
(30) 18.06.99 FR 9907991  
(45) 06.06.07

(11) 1 213 055  
(51) E 21 B 33/10 E 21 B 41/00  
E 02 D 3/12 B 05 B 1/34  
(21) + (22) 01128905.5 05.12.01

(73) BOART LONGYEAR G.M.B.H. & CO. KG  
HARTMETALLWERKZEUGFABRIK  
Städeweg 18-24  
36151 Burghaun( );  
(54) Buse pour système de forage d'injection à haute  
pression et outil de forage d'injection à haute  
pression-TRADUCTION-Injektionsdüse für  
Hochdruckinjektionsbohrsysteme sowie  
Hochdruckinjektionsbohrwerkzeug  
(30) 06.12.00 DE 20020783 U  
(45) 13.06.07

(11) 1 524 402  
(51) E 21 B 47/00  
(21) + (22) 04256263.7 09.10.04

(73) REEDHYCALOG LP  
400 N Sam Houston Parkway East Suite 900  
Houston Texas 77060(US);  
(54) Dispositif et procédé pour la mesure de contraintes  
dans un puits  
(30) 15.10.03 US 605627  
(45) 13.06.07

(11) 1 433 923  
(51) E 21 C 35/193  
(21) + (22) 03029128.0 18.12.03

(73) LEMM, ANDREAS  
Mühlenstrasse 25  
47199 Duisburg(DE);  
(54) Beitelhouder-TRADUCTION-Meisselhalter  
(30) 20.12.02 DE 10261159  
(45) 06.06.07

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

SECTION F : MECANIQUE,ECLAIRAGE,CHAUFFAGE,ARMEMENT,SAUTAGE (51) F 02 B 1/04 F 02 B 43/00  
 SECTIE F : WERKTUIGBOUW,VERLICHTING,VERWARMING,WAPENS,SPRIN F 02 F 3/26 F 02 F 1/42  
 GIMDELEN (21) + (22) 02008362.2 12.04.02  
 (73) GE JENBACHER GMBH & CO OHG  
 Achenseestrasse 1-3  
 6200 Jenbach(AT);  
 (54) Moteur avec allumage à étincelle avec au moins une  
 bougie par cylindre-TRADUCTION-Fremdgezündete  
 Brennkraftmaschine mit mindestens einer  
 Zündeinrichtung pro Zylinder  
 (30) 25.04.01 AT 6642001  
 (45) 20.06.07

---

(11) 1 612 369  
 (51) F 01 B 9/02  
 (21) + (22) 05013376.8 21.06.05  
 (73) KOLL, EDUARD  
 Arnulfstrasse 34c  
 54295 Trier(DE);  
 (54) Mécanisme permettant de transformer un mouvement  
 alternatif en mouvement rotatif et  
 vice-versa-TRADUCTION-Vorrichtung zur Umwandlung  
 einer hin- und hergehenden Bewegung in eine  
 Drehbewegung und umgekehrt  
 (30) 28.06.04 DE 102004031168  
 (45) 27.06.07

---

(11) 1 591 636  
 (51) F 01 N 7/10  
 (21) + (22) 05101601.2 02.03.05  
 (73) J. EBERSPACHER G.M.B.H. & CO. KG  
 Eberspächerstrasse 24  
 73730 Esslingen(DE);  
 (54) Collecteur d'échappement isolé par une couche  
 d'air-TRADUCTION-Luftspaltisolierter Abgaskrümmer  
 (30) 29.04.04 DE 102004021196  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 612 380  
 (51) F 01 N 3/022 B 01 D 39/20  
 (21) + (22) 05014331.2 13.03.01  
 (73) NGK INSULATORS, LTD.  
 2-56 Suda-cho Mizuho-ku  
 Nagoya-City Aichi Pref. 467-8530(JP);  
 (54) Filtre constitué d'un corps fritté poreux en  
 céramique  
 (30) 27.03.00 JP 2000086187  
 (45) 20.06.07

---

(11) 1 621 749  
 (51) F 01 N 3/08 F 02 D 41/02  
 F 02 D 41/14  
 (21) + (22) 05291394.4 28.06.05  
 (73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA  
 Chemin de Gizy  
 78140 Vélizy Villacoublay(FR);  
 (54) Dispositif de détermination de la masse de NOx  
 stockée dans un piège à NOx et système de  
 supervision de la régénération d'un piège à NOx  
 comprenant un tel dispositif  
 (30) 20.07.04 FR 0408049  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 711 696  
 (51) F 01 N 3/22 F 01 N 3/28  
 B 01 D 39/20  
 (21) + (22) 04816468.5 22.12.04  
 (73) SAINT-GOBAIN CENTRE DE RECHERCHES ET D'ETUDES  
 EUROPEEN  
 "Les Miroirs" 18 Avenue d'Alsace  
 92400 Courbevoie(FR);  
 (54) BLOC POUR LA FILTRATION DE PARTICULES CONTENUES DANS  
 LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT D UN MOTEUR A COMBUSTION  
 INTERNE  
 (30) 24.12.03 FR 0315389  
 (45) 06.06.07

---

(11) 1 215 376  
 (51) F 01 P 5/10 F 02 F 7/00  
 F 23 N 5/12  
 (21) + (22) 01129683.7 13.12.01  
 (73) DEERE & CY  
 One John Deere Place  
 Moline Illinois 61265-8098(US);  
 (54) Moteur à combustion  
 interne-TRADUCTION-Verbrennungsmotor  
 (30) 15.12.00 US 738822  
 (45) 06.06.07

---

(11) 1 303 687  
 (51) F 01 P 11/02  
 (21) + (22) 01956510.0 04.07.01  
 (73) REUTTER, HEINRICH  
 Theodor-Heuss-Strasse 12  
 71336 Waiblingen-Hohenacker(DE);  
 (54) BOUCHON DE FERMETURE A SYSTEME DE BLOCAGE EN  
 ROTATION-TRADUCTION-VERSCHLUSSDECKEL MIT  
 VERDREHSICHERUNG  
 (30) 22.07.00 DE 10035729  
 (45) 20.06.07

---

(11) 1 253 304  
 96

---

(11) 1 279 808  
 (51) F 02 B 67/06  
 (21) + (22) 02077789.2 10.07.02  
 (73) PIAGGIO & C. S.P.A.  
 Viale Rinaldo Piaggio 25  
 56025 Pontedera (Pisa)(IT);  
 (54) Entraînement d'un dispositif auxiliaire d'un moteur  
 à combustion  
 (30) 26.07.01 IT MI20010435 U  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 329 613  
 (51) F 02 B 77/13  
 (21) + (22) 03000038.4 07.01.03  
 (73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
 51369 Leverkusen(DE);  
 (54) Ecran acoustique-TRADUCTION-Akustisches  
 Abschirmelement  
 (30) 18.01.02 DE 10201763  
 (45) 13.06.07

---

(11) 1 347 161  
 (51) F 02 B 75/04 F 02 B 75/16  
 (21) + (22) 03005142.9 07.03.03  
 (73) HONDA GIKEN KOGYO K.K.  
 1-1 Minami-Aoyama 2-chome  
 Minato-ku Tokyo(JP);  
 (54) Moteur avec taux de compression variable  
 (30) 20.03.02 JP 2002079739  
 (45) 27.06.07

---

(11) 1 555 404  
 (51) F 02 B 37/12  
 (21) + (22) 05300020.4 11.01.05  
 (73) RENAULT S.A.S.  
 13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
 92100 Boulogne Billancourt(FR);  
 (54) Système et procédé de commande d'un moteur thermique  
 suralimenté par deux turbocompresseurs  
 (30) 14.01.04 FR 0400279  
 (45) 20.06.07

---

(11) 1 462 636  
 (51) F 02 D 19/06 F 02 D 41/38  
 (21) + (22) 04290773.3 23.03.04  
 (73) AFHYMAT  
 ZI Ouest Le Chemin de Compiègne  
 80700 Roye(FR);  
 (54) Dispositif d'alimentation de moteur diesel  
 (30) 27.03.03 FR 0303772  
 (45) 27.06.07

---

(11) 1 469 183  
 (51) F 02 D 41/20 H 01 L 41/04  
 (21) + (22) 04300205.4 14.04.04  
 (73) RENAULT S.A.S.  
 13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
 92100 Boulogne Billancourt(FR);  
 (54) Dispositif de commande d'actuateur piézo-électrique  
 ultrasonore et son procédé de mise en oeuvre  
 (30) 15.04.03 FR 0304706  
 (45) 20.06.07

---

(11) 1 607 605  
 (51) F 02 D 41/00 F 02 D 35/02  
 G 01 F 1/86  
 (21) + (22) 05300454.5 03.06.05  
 (73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA  
 Route de Gizy  
 78943 Vélizy-Villacoublay Cedex(FR);  
 (54) Système d'estimation de la pression dans le  
 collecteur d'échappement d'un moteur diesel et  
 procédé de calibrage de ce système  
 (30) 11.06.04 FR 0406361  
 (45) 20.06.07

---

(11) 1 621 749  
 (51) F 02 D 41/14 F 01 N 3/08  
 F 02 D 41/02  
 (21) + (22) 05291394.4 28.06.05  
 (73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA  
 Chemin de Gizy

78140 Vélizy Villacoublay(FR);  
(54) Dispositif de détermination de la masse de NOx stockée dans un piège à NOx et système de supervision de la régénération d'un piège à NOx comprenant un tel dispositif  
(30) 20.07.04 FR 0408049  
(45) 13.06.07

(11) 1 215 376  
(51) F 02 F 7/00 F 23 N 5/12  
F 01 P 5/10  
(21) + (22) 01129683.7 13.12.01  
(73) DEERE & CY

One John Deere Place  
Moline Illinois 61265-8098(US);  
(54) Moteur à combustion interne-TRADUCTION-Verbrennungsmotor  
(30) 15.12.00 US 738822  
(45) 06.06.07

(11) 1 253 304  
(51) F 02 F 3/26 F 02 F 1/42  
F 02 B 1/04 F 02 B 43/00  
(21) + (22) 02008362.2 12.04.02  
(73) GE JENBACHER GMBH & CO OHG

Achensestrasse 1-3  
6200 Jenbach(AT);  
(54) Moteur avec allumage à étincelle avec au moins une bougie par cylindre-TRADUCTION-Fremdgezündete Brennkraftmaschine mit mindestens einer Zündeinrichtung pro Zylinder  
(30) 25.04.01 AT 6642001  
(45) 20.06.07

(11) 1 538 373  
(51) F 02 F 3/00 F 16 J 1/22  
(21) + (22) 04028283.2 30.11.04  
(73) MAN B&W DIESEL A.G.

86224 Augsburg(DE);  
(54) Mécanisme d'entraînement de moteur à combustion comprenant un piston et une bielle-TRADUCTION-Triebwerk einer Brennkraftmaschine mit Kolben und Pleuelstange  
(30) 02.12.03 DE 10356200  
(45) 20.06.07

(11) 1 555 420  
(51) F 02 K 9/58  
(21) + (22) 04029376.3 10.12.04  
(73) TECHSPACE AERO S.A.

Route de Liers 121  
4041 Milmort(BE);  
(54) Procédé et dispositif pour optimiser la régulation de l'écoulement d'un fluide par adaptation de la perte de charge  
(30) 23.12.03 EP 03447307  
(45) 13.06.07

(11) 1 526 271  
(51) F 02 M 25/07  
(21) + (22) 03024508.8 24.10.03  
(73) COOPER-STANDARD AUTOMOTIVE (DEUTSCHLAND) G.M.B.H.

Ehinger Strasse 28  
89601 Schelklingen(DE);  
(54) Soupape de recirculation de gaz d'échappement-TRADUCTION-Abgasrückführventil  
(45) 13.06.07

(11) 1 585 897  
(51) F 02 M 1/00  
(21) + (22) 04702700.8 16.01.04  
(73) WEIHER, THOMAS

Glatzer Strasse 4  
27578 Bremerhaven(DE);  
(54) SYSTEME D'INJECTION POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE-TRADUCTION-EINSPRITZANLAGE FÜR VERBRENNUNGSMOTOR  
(30) 23.01.03 DE 10302729  
(45) 06.06.07

(11) 1 415 088  
(51) F 03 C 1/06 F 04 B 1/22  
F 04 B 1/16  
(21) + (22) 01969545.1 27.07.01  
(73) KILIC, HASAN HAYRI, DR.

Wartburgstr. 30  
44579 Castrop-Rauxel(DE);  
(54) MOTEUR A PISTONS AXIAUX-TRADUCTION-AXIALKOLBENMASCHINE  
(45) 06.06.07

(11) 1 373 721  
(51) F 03 D 7/00 F 03 D 11/00  
F 03 D 7/02  
(21) + (22) 02742857.2 14.03.02  
97

(73) WOBLEN, ALOYS  
Argestrasse 19  
26607 Aurich(DE);

(54) SURVEILLANCE DES CONTRAINTES SUBIES PAR UNE BOLLENNE-TRADUCTION-ÜBERWACHUNG DER BELASTUNG EINER WINDENERGIEANLAGE  
(30) 17.03.01 DE 10113039  
(45) 06.06.07

(11) 1 454 058  
(51) F 03 D 11/00 G 01 P 21/02  
(21) + (22) 02787673.9 14.11.02  
(73) WOBLEN, ALOYS

Argestrasse 19  
26607 Aurich(DE);  
(54) PROCEDE POUR SURVEILLER UN DETECTEUR-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG EINES SENSORS  
(30) 27.11.01 DE 10157759  
(45) 20.06.07

(11) 1 248 032  
(51) F 04 B 15/08 F 04 D 29/58  
F 04 D 7/00 F 04 B 53/08  
F 17 C 9/02  
(21) + (22) 02252175.1 26.03.02  
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.

7201 Hamilton Boulevard  
Allentown PA 18195-1501(US);  
(54) Installation de pompage et méthode de pompage de fluides  
(30) 04.04.01 US 825784  
(45) 13.06.07

(11) 1 328 729  
(51) F 04 B 49/00 F 04 C 2/18  
F 04 C 14/00 F 04 C 15/00  
(21) + (22) 01973587.7 27.09.01  
(73) RPM INDUSTRIES, INC.

55 Hickory Street  
Washington PA 15238(US);  
(54) ENSEMBLE DE POMPE POUR PRELUBRIFICATION D'UN MOTEUR  
(30) 27.09.00 US 670706  
(45) 13.06.07

(11) 1 366 321  
(51) F 04 B 41/00 F 17 D 1/07  
(21) + (22) 02700295.5 15.02.02  
(73) OP SYSTEMS OY

Saikkosenkuja 7  
90540 Oulu(FI);  
(54) SYSTEME DE PRODUCTION ET DE DISTRIBUTION D'AIR COMPRI ME  
(30) 15.02.01 FI 20010292  
(45) 27.06.07

(11) 1 415 088  
(51) F 04 B 1/22 F 04 B 1/16  
F 03 C 1/06  
(21) + (22) 01969545.1 27.07.01  
(73) KILIC, HASAN HAYRI, DR.

Wartburgstr. 30  
44579 Castrop-Rauxel(DE);  
(54) MOTEUR A PISTONS AXIAUX-TRADUCTION-AXIALKOLBENMASCHINE  
(45) 06.06.07

(11) 1 602 826  
(51) F 04 B 9/04 F 04 B 13/00  
(21) + (22) 04405346.0 04.06.04  
(73) SOC. INDUSTRIELLE DE SONCEBOZ S.A.

Rue Rosselet-Challandes  
2605 Sonceboz-Sombeval(CH);  
(54) Entraînement de pompe  
(45) 27.06.07

(11) 1 654 189  
(51) F 04 B 13/02 F 04 B 43/06  
F 04 B 43/02 B 67 D 1/04  
B 67 D 1/10 B 65 D 81/32  
(21) + (22) 04801900.4 21.07.04  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC.

One Baxter Parkway  
Deerfield Illinois 60015(US);  
(54) DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE ET SAC FLEXIBLE ASSOCIE  
(30) 14.08.03 US 640935  
(45) 13.06.07

(11) 1 712 796  
(51) F 04 B 43/073 F 04 B 9/105  
(21) + (22) 05008040.7 12.04.05  
(73) J. WAGNER AG

Industriestrasse 22  
9450 Altstätten(CH);  
(54) Pompe à membrane-TRADUCTION-Membranpumpe

(45) 13.06.07

(11) 1 328 729  
(51) F 04 C 2/18 F 04 C 14/00  
F 04 C 15/00 F 04 B 49/00  
(21) + (22) 01973587.7 27.09.01  
(73) RPM INDUSTRIES, INC.  
55 Hickory Street  
Washington PA 15238(US);  
(54) ENSEMBLE DE POMPE POUR PRELUBRIFICATION D'UN MOTEUR  
(30) 27.09.00 US 670706  
(45) 13.06.07

(11) 1 427 942  
(51) F 04 C 14/24 B 62 D 6/02  
(21) + (22) 02774322.8 11.09.02  
(73) IXETIC BAD HOMBURG G.M.B.H.  
Georg-Schaeffler-Straße 3  
61352 Bad Homburg v. d. H.(DE);  
(54) POMPE D'ASSISTANCE DE  
DIRECTION-TRADUCTION-LENKHILFPUMPE  
(30) 13.09.01 DE 10145224 22.11.01 DE 10157145  
(45) 06.06.07

(11) 1 624 189  
(51) F 04 C 2/12 F 04 C 11/00  
F 04 C 15/00  
(21) + (22) 05015840.1 21.07.05  
(73) HUGO VOGELSANG MASCHINENBAU G.M.B.H.  
Holthöge 10-14  
49632 Essen(DE);  
(54) Pompe à pistons rotatifs-TRADUCTION-Drehkolbenpumpe  
(30) 03.08.04 DE 102004037561  
(45) 06.06.07

(11) 1 248 032  
(51) F 04 D 29/58 F 04 D 7/00  
F 04 B 53/08 F 17 C 9/02  
F 04 B 15/08  
(21) + (22) 02252175.1 26.03.02  
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.  
7201 Hamilton Boulevard  
Allentown PA 18195-1501(US);  
(54) Installation de pompe et méthode de pompage de  
fluides  
(30) 04.04.01 US 825784  
(45) 13.06.07

(11) 1 327 781  
(51) F 04 D 9/02 F 04 D 9/04  
F 04 D 7/02  
(21) + (22) 03000155.6 04.01.03  
(73) PHILIPP HILGE G.M.B.H. & CO. KG  
Hilgestrasse  
55294 Bodenheim( );  
(54) Pompe centrifuge  
auto-amorçante-TRADUCTION-Selbstansaugende  
Kreiselpumpe  
(30) 09.01.02 DE 10200579  
(45) 20.06.07

(11) 1 528 260  
(51) F 04 D 29/62 F 04 D 25/08  
F 04 D 29/42  
(21) + (22) 03400065.3 31.10.03  
(73) PUNKER G.M.B.H. & CO.  
Niewark 1-7  
24340 Eckernförde (DE);  
ACC GERMANY G.M.B.H.  
Klingenbergplatz 1  
26133 Oldenburg(DE)  
(54) Ventilateur radial-TRADUCTION-Radialgebläse  
(45) 13.06.07

(11) 1 549 856  
(51) F 04 F 5/46 F 04 F 5/24  
(21) + (22) 03758304.4 10.10.03  
(73) PURSUIT DYNAMICS PLC.  
Shackleton House Kingfisher Way  
Hinchingsbrooke Business Park Huntingdon  
Cambridgeshire PE29 6HB(GB);  
(54) POMPE A JET  
(30) 11.10.02 GB 0223572 20.11.02 GB 0227053  
20.01.03 GB 0301236  
(45) 13.06.07

(11) 1 291 532  
(51) F 15 B 13/04 F 15 B 13/042  
(21) + (22) 02291990.6 07.08.02  
(73) ASCO JOUCOMATIC  
32 Avenue Albert 1er  
92506 Rueil Malmaison Cédex(FR);  
(54) Dispositif de commande d'un vérin avec soupapes  
pilotes commandées par membrane  
(30) 05.09.01 FR 0111490  
98

(45) 20.06.07

(11) 1 365 159  
(51) F 15 B 19/00 F 16 K 37/00  
(21) + (22) 03101417.8 20.05.03  
(73) BOSCH REXROTH A.G.  
Heidehofstrasse 31  
70184 Stuttgart(DE);  
(54) Dispositif électrique pour la commande d'une vanne  
avec diagnostic d'état  
d'usure-TRADUCTION-Elektrische Einrichtung für die  
Ansteuerung eines Ventils mit einer  
Verschleisszustandserkennung  
(30) 23.05.02 DE 10222890  
(45) 27.06.07

(11) 1 586 780  
(51) F 15 B 21/04 F 15 B 19/00  
F 15 B 21/08  
(21) + (22) 04400021.4 13.04.04  
(73) FESTO A.G. & CO.  
Ruiter Strasse 82  
73734 Esslingen(DE);  
(54) Agencement de module de commande, et unité pour la  
préparation de l'air  
comprimé-TRADUCTION-Steuermodulanordnung und  
Druckluft-Wartungseinheit  
(45) 20.06.07

(11) 1 588 056  
(51) F 15 B 1/24  
(21) + (22) 04702305.6 15.01.04  
(73) HYDAC TECHNOLOGY G.M.B.H.  
Industriegebiet  
D-66280 Sulzbach(DE);  
(54) PROCEDE DE REALISATION D'ACCUMULATEURS  
HYDRAULIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON  
KOLBENSPEICHERN  
(30) 01.02.03 DE 10303988  
(45) 27.06.07

(11) 1 600 643  
(51) F 15 B 11/20 F 15 B 11/024  
B 60 P 1/16  
(21) + (22) 05011364.6 25.05.05  
(73) FRANZ XAVER MEILLER FAHRZEUG- UND  
MASCHINENFABRIK-GMBH & CO K.G.  
Untermenzinger Strasse 1  
80997 München(DE);  
(54) Dispositif de commande pour un système de  
manutention hydraulique, en particulier un bras  
pivotant d'un système de levage de benne amovible de  
camion-TRADUCTION-Steuerleinrichtung zur Steuerung  
einer hydraulischen Antriebseinrichtung eines  
Lastenbewegungsgerätes, insbesondere einer  
Schwenkarmordnung als Hubgerät für Wechselbehälter  
auf einem Lastentransportfahrzeug  
(30) 27.05.04 DE 102004025928  
(45) 06.06.07

(11) 1 217 222  
(51) F 16 B 5/02  
(21) + (22) 00127899.3 20.12.00  
(73) ACUMENT G.M.B.H. & CO. OHG  
Augustenthalerstrasse 87  
56567 Neuwied(DE);  
(54) Élément de compensation de déviations de  
tolérance-TRADUCTION-Toleranzausgleichselement  
(45) 13.06.07

(11) 1 274 946  
(51) F 16 B 2/24  
(21) + (22) 01925643.7 13.04.01  
(73) GUIDETTI, PASCAL  
La Tour  
38420 Revel(FR);  
(54) Dispositif de blocage de deux éléments allongés  
téléscopiques  
(30) 17.04.00 FR 0004936  
(45) 06.06.07

(11) 1 292 776  
(51) F 16 B 5/04 F 16 B 17/00  
(21) + (22) 01931302.2 21.05.01  
(73) ADVAL TECH HOLDING A.G.  
Freiburgstrasse 556  
3172 Niederwangen(CH);  
(54) LIAISON PAR RIVET TUBULAIRE ENTRE DEUX TOLES ET  
PROCEDE DE FABRICATION DE LADITE  
LIAISON-TRADUCTION-HOHLNIEFVERBINDUNG ZWISCHEN ZWEI  
BLECHEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
(30) 08.06.00 CH 113100  
(45) 13.06.07

(11) 1 451 477

(51) F 16 B 25/10  
(21) + (22) 02748869.1 02.08.02  
(73) CONTI FASTENERS A.G.  
Albisstrasse 15  
6340 Baar(CH);

(54) VIS AUTOTARAUEUSE ET PROCEDE PERMETTANT D'ASSEMBLER  
DE FINES PIECES A TRAVAILLER  
(30) 13.09.01 US 952091  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 510 705  
(51) F 16 B 19/05  
(21) + (22) 04020754.0 01.09.04  
(73) NEWFREY LLC  
1207 Drummond Plaza  
Newark Delaware 19711(US);

(54) Goujon de fixation et fixation avec un goujon de  
fixation et une bague  
d'arrêt-TRADUCTION-Befestigungsbolzen und  
Befestigungseinrichtung mit Befestigungsbolzen und  
Schliessring  
(30) 01.09.03 DE 10340572  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 528 840  
(51) F 16 B 39/30 H 05 B 7/085  
(21) + (22) 04025473.2 27.10.04  
(73) SGL CARBON A.G.  
Rheingaustrasse 182  
65203 Wiesbaden(DE);

(54) Raccord fileté pour électrodes en charbon et/ou  
graphite  
(30) 31.10.03 US 699134  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 550 614  
(51) F 16 B 12/10 B 65 D 6/16  
(21) + (22) 03750730.8 23.09.03  
(73) GARCIA MERINO, MIGUEL ANGEL  
Paseo de Oria 14 - Bajo D San Fernando de Henares  
28830 Madrid(ES);

(54) ENSEMBLE DE PROFILS ET DE FERRURES D'ASSEMBLAGE POUR  
OSSATURES, DESTINES A LA FABRICACION DE BOITES ET DE  
CAISSES DE RANGEMENT  
(30) 27.09.02 ES 200202194  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 597 485  
(51) F 16 B 7/04 E 04 F 11/18  
(21) + (22) 04714322.7 25.02.04  
(73) HABOE EDELSTAHL-SYSTEME G.M.B.H.  
Struthweg 18-20  
35285 Gemünden-Wohra(DE);

(54) RACCORD POUR TUYAUX-TRADUCTION-ROHRVERBINDER  
(30) 28.02.03 DE 20303258 U  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 623 125  
(51) F 16 B 5/00 G 01 P 1/02  
G 07 C 7/00  
(21) + (22) 04722552.9 23.03.04  
(73) SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);

(54) Boite-TRADUCTION-Gehäuse  
(30) 12.05.03 DE 10321248  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 675 763  
(51) F 16 B 21/18 F 16 C 35/07  
B 62 D 3/12  
(21) + (22) 04786370.9 31.08.04  
(73) KOYO STEERING EUROPE (K.S.E.)  
Zone Industrielle du Broteau  
69540 Irigny(FR);

(54) DISPOSITIF DE MONTAGE DE LA LIGNE PIGNON DANS UN  
CARTER DE DIRECTION A CREMAILLIERE DE VEHICULE  
AUTOMOBILE  
(30) 15.10.03 FR 0312037  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 685 330  
(51) F 16 B 7/00 F 16 L 21/06  
(21) + (22) 04805456.3 16.11.04  
(73) E.C.L.  
100 rue Chalant  
59790 Ronchin(FR);

(54) SYSTEME DE LIAISON DE DEUX ARBRES EN TRANSLATION  
(30) 18.11.03 FR 0313446  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 422 429  
(51) F 16 C 11/06  
(21) + (22) 03025552.5 08.11.03  
(73) HQM SACHSENRING G.M.B.H.  
99

Crimmitschauer Strasse 67  
08058 Zwickau(DE);

(54) Articulation à rotule-TRADUCTION-Kugelgelenk  
(30) 22.11.02 DE 10254768  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 593 866  
(51) F 16 C 33/66  
(21) + (22) 05007160.4 01.04.05  
(73) BPW BERGISCHE ACHSEN K.G.  
Ohlerhammer  
51674 Wiehl(DE);

(54) Palier de roue pour essieu de véhicule et entretoise  
à utiliser dans un tel palier-TRADUCTION-Radlagerung  
für eine Fahrzeugachse sowie Hülse für den Einsatz  
in einer solchen Radlagerung  
(30) 08.05.04 DE 102004022841  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 675 763  
(51) F 16 C 35/07 B 62 D 3/12  
F 16 B 21/18  
(21) + (22) 04786370.9 31.08.04  
(73) KOYO STEERING EUROPE (K.S.E.)  
Zone Industrielle du Broteau  
69540 Irigny(FR);

(54) DISPOSITIF DE MONTAGE DE LA LIGNE PIGNON DANS UN  
CARTER DE DIRECTION A CREMAILLIERE DE VEHICULE  
AUTOMOBILE  
(30) 15.10.03 FR 0312037  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 680 608  
(51) F 16 C 11/06  
(21) + (22) 04789907.5 01.10.04  
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.  
88038 Friedrichshafen(DE);

(54) ARTICULATION A ROTULE POUR VEHICULE A  
MOTEUR-TRADUCTION-KUGELGELENK FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
(30) 29.10.03 DE 10350640  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 058 018  
(51) F 16 D 13/04  
(21) + (22) 00830330.7 05.05.00  
(73) ADLER S.P.A.  
Via G. Di Vittorio 20/22  
38068 Rovereto (Trento)(IT);

(54) Embrayage multi-disques avec dispositif hélicoïdal  
pour le réglage de la compression axiale sur les  
disques  
(30) 18.05.99 IT MI991083  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 477 697  
(51) F 16 D 13/71  
(21) + (22) 04010640.3 05.05.04  
(73) ZF SACHS A.G.  
Ernst-Sachs-Strasse 62  
97424 Schweinfurt(DE);

(54) Ensemble plateau de pression pour un embrayage à  
friction-TRADUCTION-Druckplattenbaugruppe für eine  
Reibungskupplung  
(30) 10.05.03 DE 10321008  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 510 717  
(51) F 16 D 48/06  
(21) + (22) 04300475.3 26.07.04  
(73) RENAULT S.A.S.  
13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne Billancourt(FR);

(54) Procédé pour sélectionner une loi de commande du  
système de pilotage d'un embrayage en déterminant  
trois points de fonctionnement  
(30) 29.08.03 FR 0310305  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 624 211  
(51) F 16 D 13/75  
(21) + (22) 05016724.6 02.08.05  
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.  
Graf-von-Soden-Platz 1  
88046 Friedrichshafen(DE);

(54) Ensemble plateau de pression pour un embrayage à  
friction-TRADUCTION-Druckplattenbaugruppe für eine  
Reibungskupplung  
(30) 06.08.04 DE 102004038266 24.02.05 DE 102005008393  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 714 046  
(51) F 16 D 48/06  
(21) + (22) 05701349.2 04.02.05  
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.  
88038 Friedrichshafen(DE);

(54) DISPOSITIF POUR COMMANDER DES FONCTIONS D'UN ENGIN AUTOMOTEUR ET PROCEDE DE COMMANDE DESDITES FONCTIONS-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG VON FUNKTIONEN EINES MOBILFAHRZEUGS UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DIESER FUNKTIONEN  
(30) 12.02.04 DE 102004006790  
(45) 27.06.07

(11) 1 518 757  
(51) F 16 F 9/04 G 03 B 37/02  
B 60 R 11/04 F 16 M 11/20  
F 16 M 11/42

(21) + (22) 04447199.3 13.09.04

(73) WODON, ERIC  
Chemin du Granier 3  
1490 Court-Saint-Etienne(BE);  
(54) Travelling et procédé de filmage  
(30) 12.09.03 EP 03020744  
(45) 20.06.07

(11) 1 681 491  
(51) F 16 F 9/36  
(21) + (22) 05290098.2 17.01.05  
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.  
PO Box 5052  
Troy MI 48007(US);

(54) Amortisseur hydraulique magnéto-rhéologique  
(45) 13.06.07

(11) 1 273 825  
(51) F 16 H 3/089 F 16 H 3/10  
(21) + (22) 02291490.7 14.06.02  
(73) RENAULT S.A.S.

13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne Billancourt(FR);  
(54) Boite de vitesses à arbres parallèles et procédé de commande des changements de rapport correspondants  
(30) 29.06.01 FR 0108605  
(45) 20.06.07

(11) 1 610 035  
(51) F 16 H 55/50  
(21) + (22) 04450212.8 18.11.04  
(73) INNOVA PATENT GMBH  
Rickenbacherstrasse 8-10  
1060 Wien(AT);

(54) Poulie à câble pour installation de téléphéragé-TRADUCTION-Seilscheibe für eine Seilbahnanlage  
(30) 24.06.04 AT 10742004  
(45) 20.06.07

(11) 1 649 195  
(51) F 16 H 55/14  
(21) + (22) 04737394.9 23.07.04  
(73) MIBA SINTER AUSTRIA GMBH  
Dr. Mitterbauer-Strasse 3  
4663 Laakirchen(AT);

(54) DISPOSITIF SERVANT A LA TRANSMISSION DE COUPLE TORSIO-ELASTIQUE ENTRE UN ARBRE ET UNE ROUE DENTEE MONTEE SUR CE DERNIER-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR DRHELASTISCHEN DREHMOMENTÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINER WELLE UND EINEM AUF DER WELLE GELAGERTEN ZAHNRAD  
(30) 24.07.03 AT 11722003  
(45) 27.06.07

(11) 1 680 524  
(51) F 16 H 1/00 F 16 H 55/06  
C 22 C 38/04 C 22 C 38/60  
C 23 C 4/06 C 23 C 4/08  
C 23 C 4/12

(21) + (22) 04797510.7 02.11.04

(73) METABOWERKE G.M.B.H. & CO.  
Metabo-Allee 1  
72622 Nürtingen(DE);  
(54) ELEMENT D'ENGRENAGE NECESSITANT UNE TRANSMISSION DE FORCE-TRADUCTION-AUF KRAFTÜBERTRAGUNG BEANSPRUCHTES GETRIEBETEIL  
(30) 03.11.03 DE 10351258  
(45) 13.06.07

(11) 1 409 896  
(51) F 16 J 9/20  
(21) + (22) 00987485.0 19.12.00  
(73) FEDERAL-MOGUL BURSCHEID G.M.B.H.  
Bürgermeister-Schmidt-Strasse 17  
51399 Burscheid(DE);

(54) SEGMENT DE PISTON RACLEUR D'HUILE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN SEGMENT DE PISTON RACLEUR D'HUILE-TRADUCTION-ÖLABSTREIFKOLBENRING SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ÖLABSTREIFKOLBENRINGS  
(30) 20.01.00 DE 10002282  
(45) 20.06.07

(11) 1 538 373  
(51) F 16 J 1/22 F 02 F 3/00  
(21) + (22) 04028283.2 30.11.04

(73) MAN B&W DIESEL A.G.  
86224 Augsburg(DE);  
(54) Mécanisme d'entraînement de moteur à combustion comprenant un piston et une bielle-TRADUCTION-Triebwerk einer Brennkraftmaschine mit Kolben und Pleuelstange  
(30) 02.12.03 DE 10356200  
(45) 20.06.07

(11) 1 574 774  
(51) F 16 J 15/00 F 16 L 17/10  
(21) + (22) 05003020.4 14.02.05

(73) ATEC PHARMATECHNIK G.M.B.H.  
Schulstrasse 48-50  
24966 Sörup(DE);  
(54) Dispositif d'étanchéité-TRADUCTION-Dichtungsanordnung  
(30) 25.02.04 DE 102004009555  
(45) 27.06.07

(11) 1 728 013  
(51) F 16 J 9/26 C 23 C 4/06  
C 23 C 4/10

(21) + (22) 05714907.2 29.01.05  
(73) FEDERAL-MOGUL BURSCHEID G.M.B.H.  
Bürgermeister-Schmidt-Strasse 17  
51399 Burscheid(DE);  
(54) SEGMENT DE PISTON-TRADUCTION-KOLBENRING  
(30) 26.03.04 DE 102004014871  
(45) 20.06.07

(11) 1 739 331  
(51) F 16 J 15/32  
(21) + (22) 05013994.8 29.06.05

(73) CARL FREUDENBERG K.G.  
Höhnerweg 2-4  
69469 Weinheim(DE);  
(54) Dégazolineur-TRADUCTION-Abstreifring  
(45) 06.06.07

(11) 1 321 241  
(51) F 16 K 1/30 B 25 C 1/08  
F 16 L 29/02 F 17 C 13/04

(21) + (22) 02292941.8 28.11.02  
(73) SOC. DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT  
Route de Lyon  
26501 Bourg-Les-Valence Cédex(FR);  
(54) Cartouche de gaz comprimé pour appareil de fixation et coiffe d'adaptation d'un joint intermédiaire.  
(30) 18.12.01 FR 0116367  
(45) 13.06.07

(11) 1 365 159  
(51) F 16 K 37/00 F 15 B 19/00  
(21) + (22) 03101417.8 20.05.03

(73) BOSCH REXROTH A.G.  
Heidehofstrasse 31  
70184 Stuttgart(DE);  
(54) Dispositif électrique pour la commande d'une vanne avec diagnostic d'état d'usure-TRADUCTION-Elektrische Einrichtung für die Ansteuerung eines Ventils mit einer Verschleisszustandserkennung  
(30) 23.05.02 DE 10222890  
(45) 27.06.07

(11) 1 492 970  
(51) F 16 K 11/087  
(21) + (22) 03713096.0 21.03.03

(73) FLUID MANAGEMENT, INC.  
1023 Wheeling Road  
Wheeling IL 60090-5776(US);  
(54) Klepsamenstel  
(30) 01.04.02 US 113407  
(45) 13.06.07

(11) 1 515 073  
(51) F 16 K 27/00 F 16 K 11/14  
(21) + (22) 03405670.5 12.09.03

(73) DANIEL BURKHALTER (DIPL. ING.)  
Stationsstrasse 6  
9555 Tobel(CH);  
(54) Vanne à voies multiples-TRADUCTION-Mehrwege-Ventilanordnung  
(45) 13.06.07

(11) 0 999 292  
(51) F 16 L 59/06 C 23 C 16/44  
(21) + (22) 99402603.7 21.10.99

(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Transport de gaz pompés dans une pompe à vide ou des

canalisations  
(30) 02.11.98 FR 9813727  
(45) 06.06.07

(11) 1 243 837  
(51) F 16 L 33/02 F 16 L 33/035  
(21) + (22) 02001433.8 21.01.02  
(73) ABA OF SWEDEN AB  
Wallingatan 2  
111 60 Stockholm(SE);  
(54) Collier de serrage pour tuyau  
flexible-TRADUCTION-SMC-Schelle  
(30) 26.02.01 DE 20102900 U  
(45) 13.06.07

(11) 1 321 241  
(51) F 16 L 29/02 F 17 C 13/04  
F 16 K 1/30 B 25 C 1/08  
(21) + (22) 02292941.8 28.11.02  
(73) SOC. DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT  
Route de Lyon  
26501 Bourg-Les-Valence Cédex(FR);  
(54) Cartouche de gaz comprimé pour appareil de fixation  
et coiffe d'adaptation d'un joint intermédiaire.  
(30) 18.12.01 FR 0116367  
(45) 13.06.07

(11) 1 363 990  
(51) F 16 L 41/02 C 12 C 13/00  
B 67 D 5/60  
(21) + (22) 02702276.3 17.01.02  
(73) TUCHENHAGEN G.M.B.H.  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen(DE);  
(54) Werkwijze en inrichting voor het bedrijven van  
tankopslagsystemen in een vast met leidings-  
verbonden samenstel met leidingsystemen voor  
vloeistoffen-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUM BETRIEB VON TANKLAGERSYSTEMEN IM FESTVERROHRTEN  
VERBUND MIT ROHRSYSTEMEN FÜR FLÜSSIGKEITEN  
(30) 21.02.01 DE 10108259  
(45) 06.06.07

(11) 1 397 248  
(51) F 16 L 11/08 B 32 B 27/06  
B 32 B 27/08  
(21) + (22) 02735308.5 25.04.02  
(73) EGEPLAST WERNER STRUMANN G.M.B.H. & CO. KG  
Robert-Bosch-Strasse 7  
48268 Greven(DE);  
(54) TUBE PROTEGE EN MATIERE PLASTIQUE ET PROCEDE DE  
FABRICATION DUDIT TUBE  
(30) 27.04.01 BE 200100292  
(45) 20.06.07

(11) 1 439 124  
(51) F 16 L 23/04 B 64 G 1/64  
(21) + (22) 03021312.8 19.09.03  
(73) ASTRUM G.M.B.H.  
Ludwig Bölkow Allee  
85521 Ottobrunn(DE);  
(54) Dispositif pour l'accouplement détachable de  
composants à symétrie de  
révolution-TRADUCTION-Vorrichtung zum lösbaren  
Verbinden rotationssymmetrischer Bauteile  
(30) 18.01.03 DE 10301783  
(45) 27.06.07

(11) 1 446 277  
(51) F 16 L 55/165 B 29 C 63/34  
(21) + (22) 02780185.1 20.11.02  
(73) WAVIN B.V.  
Stationsplein 3  
8011 CW Zwolle(NL);  
(54) Koppelsysteem  
(30) 23.11.01 NL 1019425  
(45) 20.06.07

(11) 1 511 960  
(51) F 16 L 59/20  
(21) + (22) 03735400.8 16.05.03  
(73) GEORG FISCHER ROHRLEITUNGSSYSTEME A.G.  
Ebnatstrasse 111  
8201 Schaffhausen(CH);  
(54) PIECE MOULEE DE RACCORD POUR CONDUITES  
PRE-ISOLEES-TRADUCTION-ROHRVERBINDUNGSFORMTEIL FÜR  
VORISOLIERTE ROHRLEITUNGEN  
(30) 10.06.02 DE 10225802  
(45) 27.06.07

(11) 1 514 046  
(51) F 16 L 15/00  
(21) + (22) 03752752.0 16.05.03  
(73) TENARIS CONNECTIONS AG  
Bahnhofstrasse 7 Postfach 48

9494 Schaan(LI);  
(54) JOINT FILET POUR TUYAUX  
(30) 16.05.02 IT RM20020274  
(45) 13.06.07

(11) 1 543 267  
(51) F 16 L 37/092  
(21) + (22) 03769303.3 23.09.03  
(73) VOSS AUTOMOTIVE G.M.B.H.  
Leiersmühle 2-6  
51688 Wipperfürth(DE);  
(54) DISPOSITIF DE RACCORDEMENT POUR  
CANALISATION-TRADUCTION-ANSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR  
ROHRLEITUNGEN  
(30) 24.09.02 DE 20214847 U  
(45) 27.06.07

(11) 1 556 644  
(51) F 16 L 15/06  
(21) + (22) 03753816.2 17.10.03  
(73) GRANT PRIDECO LP  
1330 Post Oak Boulevard Suite 2700  
Houston Texas 77056(US);  
(54) RACCORD DE TUYAUTERIE FILETE  
(30) 31.10.02 US 284632  
(45) 27.06.07

(11) 1 574 774  
(51) F 16 L 17/10 F 16 J 15/00  
(21) + (22) 05003020.4 14.02.05  
(73) ATEC PHARMATECHNIK G.M.B.H.  
Schulstrasse 48-50  
24966 Sörup(DE);  
(54) Dispositif d'étanchéité-TRADUCTION-Dichtungsanordnung  
(30) 25.02.04 DE 102004009555  
(45) 27.06.07

(11) 1 590 591  
(51) F 16 L 5/08  
(21) + (22) 04702108.4 14.01.04  
(73) ROXTEC A.B.  
Box 540  
371 23 Karlskrona(SE);  
(54) MANCHON DESTINE A DES ENTREES DE CABLES ET A DES  
PENETRATIONS DE TUYAUX  
(30) 05.02.03 SE 0300292  
(45) 06.06.07

(11) 1 591 709  
(51) F 16 L 37/091  
(21) + (22) 05290771.4 07.04.05  
(73) LEGRIS SA  
74 rue de Paris  
35000 Rennes(FR);  
(54) Elément de circuit de transport de fluide équipé  
d'un dispositif de raccordement de type cartouche  
(30) 27.04.04 FR 0404436  
(45) 20.06.07

(11) 1 596 113  
(51) F 16 L 11/04 C 08 K 5/00  
F 16 L 11/12  
(21) + (22) 05008992.9 25.04.05  
(73) EMS-CHEMIE A.G.  
Reichenauerstrasse  
7013 Domat/Ems(CH);  
(54) Matieres de moulage en polyamide  
thermoplastique-TRADUCTION-Thermoplastische  
Polyamid-Formmassen  
(30) 10.05.04 DE 102004022963  
(45) 13.06.07

(11) 1 618 339  
(51) F 16 L 27/08 F 24 D 19/02  
F 24 H 9/12  
(21) + (22) 04713958.9 24.02.04  
(73) BERGAMANTE, RAFFAELE  
Via Cona 172  
64100 Teramo (IT);  
BOZZI, ALEJANDRO  
Via A.S. Battistelli 21  
64100 Teramo(IT);  
LEDDA, GIAMPIERO  
Via Memmingen s.n.  
64100 Teramo(IT)  
(54) DISPOSITIF ARTICULE A JOINT HYDRAULIQUE ET SON  
UTILISATION AVEC UN RADIATEUR THERMIQUE  
(30) 10.04.03 WO PCT/IT03/002  
(45) 06.06.07

(11) 1 628 059  
(51) F 16 L 9/18 F 16 L 47/08  
B 29 C 53/58 B 29 D 23/20  
(21) + (22) 05450135.8 09.08.05  
(73) ANGERLEHNER HOCH- UND TIEFBAU GMBH

Obere Landstrasse 19  
4053 Pucking(AT);  
(54) Procédé pour fabriquer des tubes plastiques  
renforcés par des fibres de verre, de toutes  
sections et de construction  
sandwich-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von  
glasfaserverstärkten Kunststoffrohren beliebigen  
Querschnitts mit Sandwichstruktur  
(30) 19.08.04 AT 60804 U  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 669 653  
(51) F 16 L 23/00 F 16 L 58/18  
(21) + (22) 05111584.8 01.12.05  
(73) BEHRENS, BRUNO  
Königsbacher Strasse 37/1  
60528 Frankfurt/Main (DE);  
BEHRENS, HORST  
Kleiststrasse 35  
60318 Frankfurt/Main(DE);  
BEHRENS, SONJA  
Neuwiesenstrasse 43  
60528 Frankfurt/Main(DE)  
(54) Collier anti-projections-TRADUCTION-Spritzschutz  
(30) 09.12.04 DE 102004059528  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 685 330  
(51) F 16 L 21/06 F 16 B 7/00  
(21) + (22) 04805456.3 16.11.04  
(73) E.C.L.  
100 rue Chalant  
59790 Ronchin(FR);  
(54) SYSTEME DE LIAISON DE DEUX ARBRES EN TRANSLATION  
(30) 18.11.03 FR 0313446  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 518 757  
(51) F 16 M 11/20 F 16 M 11/42  
F 16 F 9/04 G 03 B 37/02  
B 60 R 11/04  
(21) + (22) 04447199.3 13.09.04  
(73) WODON, ERIC  
Chemin du Granier 3  
1490 Court-Saint-Etienne(BE);  
(54) Travelling et procédé de filmage  
(30) 12.09.03 EP 03020744  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 693 301  
(51) F 16 P 1/02 B 65 B 65/00  
(21) + (22) 05027029.7 10.12.05  
(73) UHLMANN PAC-SYSTEME G.M.B.H. & CO. KG  
Uhlmannstrasse 14-18  
88471 Laupheim(DE);  
(54) Carter de machine-TRADUCTION-Maschinengehäuse für  
eine Arbeitsmaschine  
(30) 18.02.05 DE 102005007691  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 248 032  
(51) F 17 C 9/02 F 04 B 15/08  
F 04 D 29/58 F 04 D 7/00  
F 04 B 53/08  
(21) + (22) 02252175.1 26.03.02  
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.  
7201 Hamilton Boulevard  
Allentown PA 18195-1501(US);  
(54) Installation de pompage et méthode de pompage de  
fluides  
(30) 04.04.01 US 825784  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 321 241  
(51) F 17 C 13/04 F 16 K 1/30  
B 25 C 1/08 F 16 L 29/02  
(21) + (22) 02292941.8 28.11.02  
(73) SOC. DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT  
Route de Lyon  
26501 Bourg-Les-Valence Cédex(FR);  
(54) Cartouche de gaz comprimé pour appareil de fixation  
et coiffe d'adaptation d'un joint intermédiaire.  
(30) 18.12.01 FR 0116367  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 366 321  
(51) F 17 D 1/07 F 04 B 41/00  
(21) + (22) 02700295.5 15.02.02  
(73) OP SYSTEMS OY  
Saikkosenkuja 7  
90540 Oulu(FI);  
(54) SYSTEME DE PRODUCTION ET DE DISTRIBUTION D'AIR  
COMPRI ME  
(30) 15.02.01 FI 20010292  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 055 865  
(51) F 21 S 8/06  
(21) + (22) 00110635.0 18.05.00  
(73) SITECO BELEUCHTUNGSTECHNIK G.M.B.H.  
Ohmstrasse 50  
83301 Traunreut(DE);  
(54) Lampe suspendue avec éclairage  
indirect-TRADUCTION-Hängeleuchte mit indirekter  
Lichtabstrahlung  
(30) 25.05.99 DE 19923987 20.12.99 DE 19961493  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 239 215  
(51) F 21 S 8/00 F 21 S 11/00  
F 21 V 7/22 F 21 Y 113/00  
F 21 W 131/30 F 21 W 131/402  
(21) + (22) 02005485.4 07.03.02  
(73) BARTENBACH, CHRISTIAN  
Rinner Strasse 14  
A-6071 Aldrans (Tirol)(AT);  
(54) Dispositif d'éclairage pour l' illumination de  
locaux-TRADUCTION-Leuchtkörper zur Beleuchtung von  
Räumen  
(30) 09.03.01 AT 3772001  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 239 217  
(51) F 21 S 10/00 F 21 V 14/06  
(21) + (22) 02075827.2 01.03.02  
(73) IGUZZINI ILLUMINAZIONE S.P.A.  
Via Mariano Guzzini 37  
62019 Recanati-Macerata(IT);  
(54) Dispositif d'éclairage à effets variables  
(30) 06.03.01 IT MI010126 U  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 367 191  
(51) F 21 S 8/02 E 04 B 9/00  
F 21 V 25/00  
(21) + (22) 03010652.0 13.05.03  
(73) KAISER G.M.B.H. & CO. KG  
Ramsloh 4  
D-58579 Schalksmühle(DE);  
(54) Panneau coupe-feu pour plafonds, cloisons ou  
planchers-TRADUCTION-Unterdecke, Wand- oder  
Bodenplatte für Brandschutzzwecke  
(30) 29.05.02 DE 10223904  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 409 920  
(51) F 21 S 10/00 F 21 V 14/00  
F 21 W 131/406  
(21) + (22) 01929333.1 02.05.01  
(73) N.V. ADB TTV TECHNOLOGIES SA  
Leuvensesteenweg 585  
1930 Zaventem(BE);  
(54) APPAREIL D'ECLAIRAGE  
(30) 03.05.00 DK 200000731  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 538 393  
(51) F 21 S 8/10 F 21 V 7/00  
F 21 V 13/02  
(21) + (22) 04292799.6 26.11.04  
(73) VALEO VISION  
34 rue Saint-André  
93012 Bobigny Cédex(FR);  
(54) Projecteur verticalisé pour véhicule automobile  
(30) 05.12.03 FR 0314320  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 568 937  
(51) F 21 S 8/00  
(21) + (22) 04004603.9 28.02.04  
(73) TRUMPF KREUZER MEDIZIN SYSTEME G.M.B.H. + CO. KG  
Benzstrasse 26  
82178 Puchheim(DE);  
(54) Lampe chirurgicale-TRADUCTION-Operationsleuchte  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 577 606  
(51) F 21 S 8/00 F 21 V 25/12  
(21) + (22) 05354010.0 02.03.05  
(73) AIRSTAR  
Lieu dit Grand Pré  
38190 Champ-Près-Frogès(FR);  
(54) Ballon éclairant à enveloppe autogonflable  
perfectionnée  
(30) 19.03.04 FR 0402856  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 911 914  
(51) F 21 V 23/06 H 01 R 25/14  
(21) + (22) 98119015.0 08.10.98

(73) VOSSLOH-SCHWABE DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Hohe Steinert 8  
58509 Lüdenschheid(DE);  
(54) Système de couplage  
électrique-TRADUCTION-Elektrisches Kupplungssystem  
(30) 22.10.97 DE 19746493  
(45) 20.06.07

(11) 0 945 674  
(51) F 21 V 8/00  
(21) + (22) 99430003.6 19.03.99  
(73) BLANC, CHRISTOPHE  
Le Flammarion route d'Ansouis  
84120 Pertuis (FR);  
CHAZALLET, FREDERIC  
146 Chemin de Palama  
13013 Marseille(FR)  
(54) Dispositif lumineux éclairé par la tranche  
(30) 25.03.98 FR 9803933  
(45) 27.06.07

(11) 1 070 913  
(51) F 21 V 23/02 G 02 B 6/00  
(21) + (22) 00115768.4 21.07.00  
(73) SITECO BELEUCHTUNGSTECHNIK G.M.B.H.  
Ohmstrasse 50  
83301 Traunreut(DE);  
(54) Luminaire compact avec conducteur de  
lumière-TRADUCTION-Kompakte Leuchte mit  
Hohllichtleiter  
(30) 23.07.99 DE 19934716  
(45) 27.06.07

(11) 1 230 514  
(51) F 21 V 9/10  
(21) + (22) 01958076.0 15.08.01  
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.  
Groenewoudseweg 1  
5621 BA Eindhoven(NL);  
(54) LUMINAIRE  
(30) 24.08.00 EP 00202975  
(45) 13.06.07

(11) 1 239 215  
(51) F 21 V 7/22 F 21 Y 113/00  
F 21 W 131/30 F 21 W 131/402  
F 21 S 8/00 F 21 S 11/00  
(21) + (22) 02005485.4 07.03.02  
(73) BARTENBACH, CHRISTIAN  
Rinner Strasse 14  
A-6071 Aldrans (Tirol)(AT);  
(54) Dispositif d'éclairage pour l' illumination de  
locaux-TRADUCTION-Leuchtkörper zur Beleuchtung von  
Räumen  
(30) 09.03.01 AT 3772001  
(45) 06.06.07

(11) 1 239 217  
(51) F 21 V 14/06 F 21 S 10/00  
(21) + (22) 02075827.2 01.03.02  
(73) IGUZZINI ILLUMINAZIONE S.P.A.  
Via Mariano Guzzini 37  
62019 Recanati-Macerata(IT);  
(54) Dispositif d'éclairage à effets variables  
(30) 06.03.01 IT MI010126 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 262 308  
(51) F 21 V 5/04 F 21 V 7/00  
B 29 D 11/00  
(21) + (22) 02291291.9 27.05.02  
(73) VALEO VISION  
34 rue Saint-André  
93012 Bobigny Cédex(FR);  
(54) Procédé de fabrication d'un composant optique, moule  
pour la mise en oeuvre de ce procédé et composant  
optique obtenu par ce procédé  
(30) 28.05.01 FR 0107109  
(45) 20.06.07

(11) 1 319 888  
(51) F 21 V 3/00  
(21) + (22) 02080286.4 13.12.02  
(73) IGUZZINI ILLUMINAZIONE S.P.A.  
Via Mariano Guzzini 37  
62019 Recanati-Macerata(IT);  
(54) Dispositif d'éclairage avec effets lumineux  
différents  
(30) 17.12.01 IT MI20010657 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 340 017  
(51) F 21 V 15/01 F 21 V 17/00  
(21) + (22) 01984661.7 27.11.01  
(73) DKI PLAST A.S.

Erhvervsparken 7  
4321 Gadstrup(DK);  
(54) LAMPE POUR MONTAGE DE DEUX OU DE PLUSIEURS TUBES  
FLUORESCENTS  
(30) 05.12.00 DK 200001821  
(45) 13.06.07

(11) 1 367 191  
(51) F 21 V 25/00 F 21 S 8/02  
E 04 B 9/00  
(21) + (22) 03010652.0 13.05.03  
(73) KAISER G.M.B.H. & CO. KG  
Ramsloh 4  
D-58579 Schalksmühle(DE);  
(54) Panneau coupe-feu pour plafonds, cloisons ou  
planchers-TRADUCTION-Unterdecke, Wand- oder  
Bodenplatte für Brandschutzzwecke  
(30) 29.05.02 DE 10223904  
(45) 27.06.07

(11) 1 409 920  
(51) F 21 V 14/00 F 21 W 131/406  
F 21 S 10/00  
(21) + (22) 01929333.1 02.05.01  
(73) N.V. ADB TTV TECHNOLOGIES SA  
Leuvensesteenweg 585  
1930 Zaventem(BE);  
(54) APPAREIL D'ECLAIRAGE  
(30) 03.05.00 DK 200000731  
(45) 20.06.07

(11) 1 538 393  
(51) F 21 V 7/00 F 21 V 13/02  
F 21 S 8/10  
(21) + (22) 04292799.6 26.11.04  
(73) VALEO VISION  
34 rue Saint-André  
93012 Bobigny Cédex(FR);  
(54) Projecteur verticalisé pour véhicule automobile  
(30) 05.12.03 FR 0314320  
(45) 13.06.07

(11) 1 577 606  
(51) F 21 V 25/12 F 21 S 8/00  
(21) + (22) 05354010.0 02.03.05  
(73) AIRSTAR  
Lieu dit Grand Pré  
38190 Champ-Près-Froges(FR);  
(54) Ballon éclairant à enveloppe autogonflable  
perfectionnée  
(30) 19.03.04 FR 0402856  
(45) 27.06.07

(11) 1 239 215  
(51) F 21 W 131/30 F 21 W 131/402  
F 21 S 8/00 F 21 S 11/00  
F 21 V 7/22 F 21 Y 113/00  
(21) + (22) 02005485.4 07.03.02  
(73) BARTENBACH, CHRISTIAN  
Rinner Strasse 14  
A-6071 Aldrans (Tirol)(AT);  
(54) Dispositif d'éclairage pour l' illumination de  
locaux-TRADUCTION-Leuchtkörper zur Beleuchtung von  
Räumen  
(30) 09.03.01 AT 3772001  
(45) 06.06.07

(11) 1 409 920  
(51) F 21 W 131/406 F 21 S 10/00  
F 21 V 14/00  
(21) + (22) 01929333.1 02.05.01  
(73) N.V. ADB TTV TECHNOLOGIES SA  
Leuvensesteenweg 585  
1930 Zaventem(BE);  
(54) APPAREIL D'ECLAIRAGE  
(30) 03.05.00 DK 200000731  
(45) 20.06.07

(11) 1 239 215  
(51) F 21 Y 113/00 F 21 W 131/30  
F 21 W 131/402 F 21 S 8/00  
F 21 S 11/00 F 21 V 7/22  
(21) + (22) 02005485.4 07.03.02  
(73) BARTENBACH, CHRISTIAN  
Rinner Strasse 14  
A-6071 Aldrans (Tirol)(AT);  
(54) Dispositif d'éclairage pour l' illumination de  
locaux-TRADUCTION-Leuchtkörper zur Beleuchtung von  
Räumen  
(30) 09.03.01 AT 3772001  
(45) 06.06.07

(11) 1 162 402  
(51) F 22 B 35/00 F 22 B 37/42  
F 22 B 1/28 A 47 J 27/04

(21) + (22) 01113934.2 07.06.01  
(73) CONVOTHERM-ELEKTROGERATE G.M.B.H.  
Talstrasse 35  
D-82436 Eglfing(DE);  
(54) Procédé de surveillance du fonctionnement d'un  
générateur de vapeur pour appareil de  
cuisson-TRADUCTION-Verfahren zum Überwachen des  
Betriebes eines Dampferzeugers für Gargeräte  
(30) 09.06.00 DE 10028595  
(45) 06.06.07

(11) 1 459 011  
(51) F 22 B 37/12 F 22 G 3/00  
F 28 G 7/00 G 01 N 17/00  
(21) + (22) 02789025.0 19.12.02  
(73) GEMEENTE AMSTERDAM, GEMEENTELIJKE DIENST  
AFVALVERWERKING  
Australiehavenweg 21  
1045 BA Amsterdam(NL);  
(54) Stoomoververhitter met onronde pijpen  
(30) 19.12.01 NL 1019612  
(45) 20.06.07

(11) 1 459 011  
(51) F 22 G 3/00 F 28 G 7/00  
G 01 N 17/00 F 22 B 37/12  
(21) + (22) 02789025.0 19.12.02  
(73) GEMEENTE AMSTERDAM, GEMEENTELIJKE DIENST  
AFVALVERWERKING  
Australiehavenweg 21  
1045 BA Amsterdam(NL);  
(54) Stoomoververhitter met onronde pijpen  
(30) 19.12.01 NL 1019612  
(45) 20.06.07

(11) 1 725 812  
(51) F 23 C 10/18 F 23 C 10/04  
F 23 L 7/00  
(21) + (22) 05728112.3 22.02.05  
(73) ALSTOM TECHNOLOGY LTD  
Brown Boveri Strasse 7  
5401 Baden(CH);  
(54) CHAUDIERE OXY-COMBUSTION AVEC PRODUCTION D'OXYGENE  
(30) 25.02.04 FR 0450350  
(45) 13.06.07

(11) 1 352 197  
(51) F 23 D 1/02  
(21) + (22) 02704591.3 17.01.02  
(73) ALSTOM POWER BOILER G.M.B.H.  
Augsburger Strasse 712  
70329 Stuttgart(DE);  
(54) BRULEUR POUR LA COMBUSTION DE COMBUSTIBLE  
PULVERULENT-TRADUCTION-BRENNER ZUR VERBRENNUNG VON  
STAUBFÖRMIGEM BRENNSTOFF  
(30) 18.01.01 DE 10102263 08.06.01 DE 10127827  
(45) 27.06.07

(11) 1 325 950  
(51) F 23 G 5/24 C 10 J 3/26  
C 10 J 3/22  
(21) + (22) 02028816.3 21.12.02  
(73) SMILE BETEILIGUNGS G.M.B.H.  
Rheinstrasse 7  
41836 Hückelhoven(DE);  
(54) Réacteur en lit descendant à  
co-courant-TRADUCTION-Gleichstrom-Schacht-Reaktor  
(30) 04.01.02 DE 20200095 U  
(45) 13.06.07

(11) 1 371 902  
(51) F 23 G 7/00  
(21) + (22) 03090164.9 28.05.03  
(73) BERLINER WASSERBETRIEBE ANSTALT DES OFFENTLICHEN  
RECHTS  
Neue Jüdenstrasse 1  
10179 Berlin(DE);  
(54) Procédé et appareil pour incinérer de la boue  
flottante-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum  
Verbrennen von Schwimmschlamm  
(30) 11.06.02 DE 10226322  
(45) 27.06.07

(11) 1 493 967  
(51) F 23 J 15/00 F 23 J 7/00  
F 23 L 7/00 F 23 L 9/02  
(21) + (22) 04076915.0 04.07.04  
(73) VISSER & SMIT HANAB B.V.  
Rietgorsweg 6  
3356 LJ Papendrecht(NL);  
(54) Verbrandingsysteem en werkwijze  
(30) 03.07.03 NL 1023805  
(45) 06.06.07

(11) 1 493 967  
104

(51) F 23 L 7/00 F 23 L 9/02  
F 23 J 15/00 F 23 J 7/00  
(21) + (22) 04076915.0 04.07.04  
(73) VISSER & SMIT HANAB B.V.  
Rietgorsweg 6  
3356 LJ Papendrecht(NL);  
(54) Verbrandingsysteem en werkwijze  
(30) 03.07.03 NL 1023805  
(45) 06.06.07

(11) 1 725 812  
(51) F 23 L 7/00 F 23 C 10/18  
F 23 C 10/04  
(21) + (22) 05728112.3 22.02.05  
(73) ALSTOM TECHNOLOGY LTD  
Brown Boveri Strasse 7  
5401 Baden(CH);  
(54) CHAUDIERE OXY-COMBUSTION AVEC PRODUCTION D'OXYGENE  
(30) 25.02.04 FR 0450350  
(45) 13.06.07

(11) 1 215 376  
(51) F 23 N 5/12 F 01 P 5/10  
F 02 F 7/00  
(21) + (22) 01129683.7 13.12.01  
(73) DEERE & CY  
One John Deere Place  
Moline Illinois 61265-8098(US);  
(54) Moteur à combustion  
interne-TRADUCTION-Verbrennungsmotor  
(30) 15.12.00 US 738822  
(45) 06.06.07

(11) 1 150 073  
(51) F 24 B 1/18 F 24 B 1/24  
(21) + (22) 01660025.6 06.02.01  
(73) NUNNANLAHDEN UUNI OY  
Joensuuentie 1344 C  
83940 Nunnanlahti(FI);  
(54) Cheminée d'accumulateur de chaleur  
(30) 28.04.00 FI 20001006  
(45) 20.06.07

(11) 1 467 229  
(51) F 24 C 7/08 G 06 F 1/16  
G 02 F 1/13357 G 02 B 6/00  
(21) + (22) 04008479.0 07.04.04  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) Dispositif d'affichage pour appareil  
ménager-TRADUCTION-Anzeigeeinheit für ein  
Haushaltsgerät  
(30) 07.04.03 DE 10315773  
(45) 27.06.07

(11) 1 344 988  
(51) F 24 D 13/02  
(21) + (22) 03004940.7 10.03.03  
(73) SGL CARBON A.G.  
Rheingastrasse 182  
65203 Wiesbaden(DE);  
(54) Corps moulé carbone pour le chauffage de  
locaux-TRADUCTION-Kohlenstoffhaltiger Formkörper zur  
Beheizung von Räumen  
(30) 12.03.02 DE 10210677  
(45) 13.06.07

(11) 1 589 393  
(51) F 24 D 17/00 G 05 D 23/13  
F 24 H 1/00  
(21) + (22) 05008386.4 18.04.05  
(73) KLUDI G.M.B.H. & CO. KG  
Am Vogelsang 31-33  
58706 Menden(DE);  
(54) Arrangement d' une soupape thermostatique pour un  
chauffe-eau sans  
pression-TRADUCTION-Thermostatventilanordnung für  
ein druckloses Heisswassergerät  
(30) 21.04.04 DE 102004019921  
(45) 13.06.07

(11) 1 618 339  
(51) F 24 D 19/02 F 24 H 9/12  
F 16 L 27/08  
(21) + (22) 04713958.9 24.02.04  
(73) BERGAMANTE, RAFFAELE  
Via Cona 172  
64100 Teramo (IT);  
BOZZI, ALEJANDRO  
Via A.S. Battistelli 21  
64100 Teramo(IT);  
LEDDA, GIAMPIERO  
Via Memmingen s.n.  
64100 Teramo(IT)  
(54) DISPOSITIF ARTICULE A JOINT HYDRAULIQUE ET SON

UTILISATION AVEC UN RADIATEUR THERMIQUE  
(30) 10.04.03 WO PCT/IT03/002  
(45) 06.06.07

(11) 1 691 137  
(51) F 24 D 19/06  
(21) + (22) 05003138.4 15.02.05  
(73) ZEHNDER VERKAUFS- UND VERWALTUNGS A.G.  
Moortalstrasse 1  
5722 Gränichen(CH);  
(54) Couverture de  
radiateur-TRADUCTION-Heizkörperabdeckung  
(45) 06.06.07

(11) 1 322 895  
(51) F 24 F 13/18 A 62 C 2/06  
(21) + (22) 01975036.3 13.09.01  
(73) SEAC INTERNATIONAL B.V.  
Hulzenseweg 10-20  
6534 AN Nijmegen(NL);  
(54) Roosterorgaan, bestemd voor plaatsing in een  
ventilatieopening  
(30) 14.09.00 NL 1016184  
(45) 20.06.07

(11) 1 288 586  
(51) F 24 H 1/32  
(21) + (22) 02016182.4 20.07.02  
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.  
Postfach 30 02 20  
70442 Stuttgart(DE);  
(54) Chaudière sectionnable en  
fonte-TRADUCTION-Gusseisener Gliederheizkessel  
(30) 30.08.01 DE 10142551  
(45) 20.06.07

(11) 1 589 393  
(51) F 24 H 1/00 F 24 D 17/00  
G 05 D 23/13  
(21) + (22) 05008386.4 18.04.05  
(73) KLUDI G.M.B.H. & CO. KG  
Am Vogelsang 31-33  
58706 Menden(DE);  
(54) Arrangement d' une soupape thermostatique pour un  
chauffe-eau sans  
pression-TRADUCTION-Thermostatventilanordnung für  
ein druckloses Heisswassergerät  
(30) 21.04.04 DE 102004019921  
(45) 13.06.07

(11) 1 618 339  
(51) F 24 H 9/12 F 16 L 27/08  
F 24 D 19/02  
(21) + (22) 04713958.9 24.02.04  
(73) BERGAMANTE, RAFFAELE  
Via Cona 172  
64100 Teramo (IT);  
BOZZI, ALEJANDRO  
Via A.S. Battistelli 21  
64100 Teramo(IT);  
LEDDA, GIAMPIERO  
Via Memmingen s.n.  
64100 Teramo(IT)  
(54) DISPOSITIF ARTICULE A JOINT HYDRAULIQUE ET SON  
UTILISATION AVEC UN RADIATEUR THERMIQUE  
(30) 10.04.03 WO PCT/IT03/002  
(45) 06.06.07

(11) 1 657 507  
(51) F 24 H 9/14  
(21) + (22) 04026251.1 05.11.04  
(73) GRUNDFOS A/S  
Poul Due Jensens Vej 7-11  
DK-8850 Bjerringbro(DK);  
(54) Ensemble pour installation de chauffage  
compact-TRADUCTION-Baueinheit für eine  
Kompaktheizungsanlage  
(45) 27.06.07

(11) 1 700 514  
(51) F 24 H 9/20 H 05 B 1/02  
(21) + (22) 04819705.7 03.12.04  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) DISPOSITIF DE SECURITE D'UN DISPOSITIF DE CHAUFFAGE,  
DISPOSITIF DE CHAUFFAGE ET CHAUFFE-EAU  
INSTANTANE-TRADUCTION-SICHERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE  
HEIZVORRICHTUNG, HEIZVORRICHTUNG UND  
DURCHLAUFERHITZER  
(30) 04.12.03 DE 10356788  
(45) 13.06.07

(11) 1 617 485  
(51) F 24 J 2/46 F 24 J 2/52  
105

H 01 L 31/02  
(21) + (22) 04016311.5 12.07.04  
(73) HABERLEIN-LEHR, ULLA  
Rheinstrasse 124  
64319 Pfungstadt(DE);  
(54) Système modulaire d'assemblage pour le stockage sûr  
de modules photovoltaïques empilés horizontalement  
pendant le transport-TRADUCTION-Modulares  
Stecksystem zur sicheren Lagerung von horizontal  
gestapelten Photovoltaik-Modulen beim Transport  
(45) 06.06.07

(11) 1 337 793  
(51) F 25 B 13/00  
(21) + (22) 01993799.4 09.11.01  
(73) REVEL AIR  
36 rue des Ecoles  
88100 Saint Die des Vosges(FR);  
(54) SYSTEME REVERSIBLE DE RECUPERATION D'ENERGIE  
CALORIFIQUE  
(30) 10.11.00 FR 0014477  
(45) 06.06.07

(11) 1 702 183  
(51) F 25 B 21/00  
(21) + (22) 04817409.8 13.10.04  
(73) COOLTECH APPLICATIONS  
Impasse Antoine Imbs  
FR-67810 Holtzheim(FR);  
(54) DISPOSITIF DE GENERATION DE FLUX THERMIQUE A  
MATERIAU MAGNETO-CALORIQUE  
(30) 23.10.03 FR 0312424  
(45) 27.06.07

(11) 1 509 735  
(51) F 25 D 31/00 F 25 D 3/08  
(21) + (22) 02807503.4 26.08.02  
(73) BECKER GANSER, EDMUND  
129/5 avenue du Général de Gaulle  
06250 Mougins(FR);  
(54) APPAREIL DE REGULATION DE LA TEMPERATURE D'UN  
LIQUIDE, NOTAMMENT LE VIN  
(30) 22.05.02 FR 0206200  
(45) 13.06.07

(11) 1 373 583  
(51) F 27 B 3/19 B 22 D 43/00  
C 21 C 5/46  
(21) + (22) 02735019.8 27.03.02  
(73) GEORGMARIENHUTTE G.M.B.H.  
Neue Hüttenstrasse 1  
49124 Georgsmarienhütte(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR EVITER QUE DES SCORIES NE SOIENT  
ENTRAINEES LORS DE LA PERCEE D'UN METAL EN  
FUSION-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG DES  
MITFLIESSENS VON SCHLACKE BEIM ABSTICH EINER  
METALLSCHMELZE  
(30) 05.04.01 DE 10117181  
(45) 20.06.07

(11) 1 611 061  
(51) F 27 B 3/10 F 27 D 3/15  
C 03 B 5/26 C 03 B 5/28  
C 21 B 7/12  
(21) + (22) 04715311.9 27.02.04  
(73) THERMOSELECT AKTIENGESELLSCHAFT  
Meierhofstrasse 2  
FL-9490 Vaduz(LI);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE COULAGE ET DE SOUTIRAGE DE  
FUSIONS LIQUIDES DE SUBSTANCES FERRIQUES ET  
MINERALES-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
ABGIESSEN UND ABZAPFEN VON FLÜSSIGEN EISEN- UND  
MINERALSTOFFSCHMELZEN  
(30) 02.04.03 DE 10315007  
(45) 20.06.07

(11) 1 618 348  
(51) F 27 B 17/02 A 61 C 13/20  
(21) + (22) 04723210.3 25.03.04  
(73) ZUBLER GERATEBAU G.M.B.H.  
Buchbrunnenweg 26  
89081 Ulm-Jungingen(DE);  
(54) FOUR DE TECHNIQUE DENTAIRE POUR PRODUIRE DE LA  
CERAMIQUE COMPACTEE-TRADUCTION-DENTALTECHNIKOFEN ZUR  
HERSTELLUNG VON PRESSKERAMIK  
(30) 25.03.03 DE 10313405  
(45) 13.06.07

(11) 1 634 026  
(51) F 27 B 1/22 C 04 B 2/12  
(21) + (22) 04722348.2 22.03.04  
(73) MAERZ-OFENBAU A.G.  
Richard-Wagner-Strasse 28  
8027 Zürich(CH);  
(54) PROCEDE DE COMBUSTION DE MATIERES EN MORCEAUX AU  
MOYEN D'UN GAZ PAUVRE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM

BRENNEN VON STÜCKIGEM BRENNGUT MIT SCHWACHGAS  
(30) 03.06.03 DE 10324953  
(45) 27.06.07

(11) 1 445 567  
(51) F 27 D 15/02  
(21) + (22) 03029618.0 22.12.03  
(73) POLYSIUS A.G.  
Graf-Galen-Strasse 17  
59269 Beckum(DE);  
(54) Plaque de grille pour refroidisseur à  
grille-TRADUCTION-Rostplatte für einen Rostkühler  
(30) 07.02.03 DE 10305113  
(45) 13.06.07

(11) 1 611 061  
(51) F 27 D 3/15 C 03 B 5/26  
C 03 B 5/28 C 21 B 7/12  
F 27 B 3/10  
(21) + (22) 04715311.9 27.02.04  
(73) THERMOSELECT AKTIENGESELLSCHAFT  
Meierhofstrasse 2  
FL-9490 Vaduz(LI);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE COULAGE ET DE SOUTIRAGE DE  
FUSIONS LIQUIDES DE SUBSTANCES FERRIQUES ET  
MINERALES-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
ABGIESSEN UND ABZAPFEN VON FL SSSIGEN EISEN- UND  
MINERALSTOFFSCHMELZEN  
(30) 02.04.03 DE 10315007  
(45) 20.06.07

(11) 1 444 473  
(51) F 28 D 1/04  
(21) + (22) 02793222.7 08.11.02  
(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR  
8 rue Louis-Lormand  
78321 La Verrière(FR);  
(54) MODULE D'ECHANGE DE CHALEUR COMPORTANT UN RADIATEUR  
PRINCIPAL ET UN RADIATEUR SECONDAIRE  
(30) 13.11.01 FR 0114665  
(45) 13.06.07

(11) 1 672 304  
(51) F 28 D 7/02  
(21) + (22) 04030073.3 18.12.04  
(73) NEUE ENERGIE-VERWERTUNGSGESELLSCHAFT MBH  
Norderstrasse 1  
25757 Albersdorf(DE);  
(54) Echangeur de chaleur-TRADUCTION-Wärmetauscher  
(45) 27.06.07

(11) 1 680 641  
(51) F 28 D 9/00 F 28 F 3/02  
(21) + (22) 04768707.4 30.09.04  
(73) HIFLUX LTD  
Unit C1 Heathrow Corporate Park Green Lane  
Hounslow Middlesex TW4 6ER(GB);  
(54) ECHANGEUR THERMIQUE ET UTILISATION DUDIT ECHANGEUR  
(30) 02.10.03 GB 0323093 19.05.04 GB 0411148  
(45) 27.06.07

(11) 1 266 576  
(51) F 28 F 9/22 A 23 G 3/02  
A 23 G 3/04  
(21) + (22) 02011891.5 29.05.02  
(73) KLOCKNER HANSEL PROCESSING G.M.B.H.  
Lister Damm 19  
30163 Hannover(DE);  
(54) Cuiseur-TRADUCTION-Kocher  
(30) 12.06.01 DE 10128287  
(45) 06.06.07

(11) 1 570 223  
(51) F 28 F 9/02  
(21) + (22) 03788989.6 31.10.03  
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG  
Mausersstrasse 3  
70469 Stuttgart(DE);  
(54) ECHANGEUR THERMIQUE-TRADUCTION-WÄRMEÜBERTRAGER  
(30) 04.12.02 DE 10256869  
(45) 13.06.07

(11) 1 680 641  
(51) F 28 F 3/02 F 28 D 9/00  
(21) + (22) 04768707.4 30.09.04  
(73) HIFLUX LTD  
Unit C1 Heathrow Corporate Park Green Lane  
Hounslow Middlesex TW4 6ER(GB);  
(54) ECHANGEUR THERMIQUE ET UTILISATION DUDIT ECHANGEUR  
(30) 02.10.03 GB 0323093 19.05.04 GB 0411148  
(45) 27.06.07

(11) 1 459 011  
(51) F 28 G 7/00 G 01 N 17/00  
106

F 22 B 37/12 F 22 G 3/00  
(21) + (22) 02789025.0 19.12.02  
(73) GEMEENTE AMSTERDAM, GEMEENTELIJKE DIENST  
AFVALVERWERKING  
Australiehavenweg 21  
1045 BA Amsterdam(NL);  
(54) Stoomoververhitter met onronde pijpen  
(30) 19.12.01 NL 1019612  
(45) 20.06.07

(11) 1 460 369  
(51) F 41 A 9/65 F 41 C 23/10  
(21) + (22) 04004942.1 03.03.04  
(73) CARL WALTHER G.M.B.H.  
Im Lehrer Feld 1  
89081 Ulm(DE);  
(54) Arme à feu à main-TRADUCTION-Handschusswaffe  
(30) 21.03.03 DE 10312761  
(45) 06.06.07

(11) 1 589 313  
(51) F 41 A 21/32 F 41 A 35/00  
F 41 C 27/00  
(21) + (22) 05290851.4 18.04.05  
(73) ARMURERIE BILLAULT  
68 Grande Rue  
45110 Chateauneuf-sur-Loire(FR);  
(54) Appareil d'équipement accessoire pour chasseur  
(30) 21.04.04 FR 0404253  
(45) 13.06.07

(11) 1 653 188  
(51) F 41 A 3/10  
(21) + (22) 05017573.6 12.08.05  
(73) RHEINMETALL WAFPE MUNITION G.M.B.H.  
Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2  
29345 Unterlüss(DE);  
(54) Culasse à coin pour un  
canon-TRADUCTION-Keilverschluss für eine Rohrwafe  
(30) 29.10.04 DE 102004052550  
(45) 20.06.07

(11) 1 691 162  
(51) F 41 A 15/22  
(21) + (22) 05028016.3 21.12.05  
(73) RHEINMETALL WAFPE MUNITION G.M.B.H.  
Pempelfurtstrasse 1  
40880 Ratingen(DE);  
(54) Dispositif d'extraction d'un projectile de  
mortier-TRADUCTION-Vorrichtung zum Entladen einer  
Mörserpatrone  
(30) 10.02.05 DE 102005006062  
(45) 20.06.07

(11) 1 460 369  
(51) F 41 C 23/10 F 41 A 9/65  
(21) + (22) 04004942.1 03.03.04  
(73) CARL WALTHER G.M.B.H.  
Im Lehrer Feld 1  
89081 Ulm(DE);  
(54) Arme à feu à main-TRADUCTION-Handschusswaffe  
(30) 21.03.03 DE 10312761  
(45) 06.06.07

(11) 1 589 313  
(51) F 41 C 27/00 F 41 A 21/32  
F 41 A 35/00  
(21) + (22) 05290851.4 18.04.05  
(73) ARMURERIE BILLAULT  
68 Grande Rue  
45110 Chateauneuf-sur-Loire(FR);  
(54) Appareil d'équipement accessoire pour chasseur  
(30) 21.04.04 FR 0404253  
(45) 13.06.07

(11) 1 500 900  
(51) F 41 G 3/22 F 41 H 5/26  
(21) + (22) 04016840.3 16.07.04  
(73) KRAUSS-MAFFEI WEGMANN G.M.B.H. & CO. KG  
August-Bode-Strasse 1  
34127 Kassel(DE);  
(54) Appareil de vision monté sur un véhicule de combat,  
en particulier sur un char  
d'assault-TRADUCTION-Sichteinrichtung an einem  
Kampffahrzeug, insbesondere einem Kampfpanzer  
(30) 24.07.03 DE 10333647  
(45) 06.06.07

(11) 1 469 275  
(51) F 41 H 1/02 F 41 H 5/04  
(21) + (22) 03090456.9 29.12.03  
(73) SAFARI LAND LTD., INC.  
3120 E. Mission Boulevard  
Ontario CA 91761(US);  
(54) Système d'absorption d'énergie pour gilet pare-balles

(30) 15.04.03 US 462890 P 15.05.03 US 438445  
(45) 06.06.07

(11) 1 500 900  
(51) F 41 H 5/26 F 41 G 3/22  
(21) + (22) 04016840.3 16.07.04  
(73) KRAUSS-MAFFEI WEGMANN G.M.B.H. & CO. KG  
August-Bode-Strasse 1  
34127 Kassel(DE);  
(54) Appareil de vision monté sur un véhicule de combat,  
en particulier sur un char  
d'assault-TRADUCTION-Sichteinrichtung an einem  
Kampffahrzeug, insbesondere einem Kampfpanzer  
(30) 24.07.03 DE 10333647  
(45) 06.06.07

(11) 1 446 631  
(51) F 42 B 33/06  
(21) + (22) 02792763.1 14.11.02  
(73) GFE GMBH & CO. KG G.- FUR ENTSORGUNG  
Rudolf-Diesel-Strasse 10  
71032 Böblingen(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'EVACUATION DE MATERIAUX,  
NOTAMMENT DE GRANULES, CONTENANT DES MATIERES A  
HAUTE ENERGIE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUR ENTSORGUNG VON HOCHENERGETISCHE STOFFE  
ENTHALTENDE MATERIALIEN&comma; INSBESONDERE VON  
GRANATEN  
(30) 22.11.01 DE 10157163  
(45) 13.06.07

(11) 1 521 052  
(51) F 42 B 12/06  
(21) + (22) 04292218.7 16.09.04  
(73) NEXTER MUNITIONS  
13 route de la Minière  
78000 Versailles(FR);  
(54) Munition perforante  
(30) 03.10.03 FR 0311645  
(45) 20.06.07

(11) 1 277 024  
(51) F 42 C 9/16 F 42 C 11/02  
(21) + (22) 01936123.7 22.03.01  
(73) HONEYWELL A.G.  
Kaiserleistrasse 39  
63067 Offenbach am Main(DE);  
(54) DISPOSITIF D'AUTODESTRUCTION  
ELECTRONIQUE-TRADUCTION-ELEKTRONISCHE  
SELBSTZERLEGEREINRICHTUNG  
(30) 22.04.00 DE 10020037  
(45) 27.06.07

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

SECTION G : PHYSIQUE  
SECTIE G : NATUURKUNDE

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

(11) 1 319 164  
(51) G 01 B 11/03 B 25 J 9/16  
G 06 T 7/20 G 01 B 11/24  
(21) + (22) 01982331.9 20.09.01  
(73) WERTH MESSTECHNIK G.M.B.H.  
Siemensstrasse 19  
35394 Giessen(DE);  
(54) PROCEDE POUR MESURER LA GEOMETRIE D'UN OBJET AU  
MOYEN D'UN APPAREIL DE MESURE DE  
COORDONNEES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM MESSEN EINER  
OBJEKTGEOMETRIE MITTELS EINES  
KOORDINATIONSMESSEGERÄTES  
(30) 22.09.00 DE 10047578 06.06.01 DE 10127329  
(45) 06.06.07

(11) 1 565 290  
(51) G 01 B 11/02 B 23 Q 17/22  
G 05 B 19/401  
(21) + (22) 03773654.3 20.10.03  
(73) E. ZOLLER G.M.B.H. & CO. KG  
Einstell- und Messgeräte Planckstrasse 10  
71691 Freiberg/Neckar(DE);  
(54) PROCEDE DE FIXATION D'UN OUTIL DANS UN MANDRIN DE  
SERRAGE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN EINES  
WERKZEUGS IN EINEM WERKZEUGPUTTER  
(30) 21.10.02 DE 10249072  
(45) 27.06.07

(11) 1 576 335  
(51) G 01 B 7/06  
(21) + (22) 03813611.5 17.12.03  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.  
Carel van Bylandtlaan 30  
2596 HR Den Haag(NL);

(54) SURVEILLANCE DE L'EPAISSEUR D'UNE PAROI  
(30) 19.12.02 EP 02080499  
(45) 27.06.07

(11) 1 662 227  
(51) G 01 B 11/30 G 01 N 21/49  
(21) + (22) 04742088.0 14.07.04  
(73) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS  
Serrano 117  
28006 Madrid(ES);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF OPTIQUE DE QUANTIFICATION DE  
LA TEXTURE DE CELLULES PHOTOVOLTAIQUES  
(30) 15.07.03 ES 200301666  
(45) 13.06.07

(11) 1 706 029  
(51) G 01 B 9/02 G 01 N 21/47  
A 61 B 5/00  
(21) + (22) 05714882.7 20.01.05  
(73) MEDIZINISCHES LASERZENTRUM LUBECK G.M.B.H.  
Peter-Monnik-Weg 4  
D-23562 Lübeck(DE);  
(54) DISPOSITIF  
INTERFEROMETRIQUE-TRADUCTION-INTERFEROMETRISCHE  
VORRICHTUNG  
(30) 23.01.04 DE 102004003484 09.07.04 DE 102004033187  
(45) 27.06.07

(11) 1 718 989  
(51) G 01 B 3/10 G 01 S 17/08  
G 01 C 3/08  
(21) + (22) 05707508.7 18.02.05  
(73) LEICA GEOSYSTEMS A.G.  
Heinrich-Wild-Strasse  
9435 Heerbrugg(CH);  
(54) DISPOSITIF MANUEL POUR MESURER DES  
DISTANCES-TRADUCTION-HANDGEHALTENE VORRICHTUNG ZUM  
MESSEN VON DISTANZEN  
(30) 19.02.04 EP 04003784  
(45) 27.06.07

(11) 1 113 409  
(51) G 01 C 21/36 G 08 G 1/0968  
(21) + (22) 00402709.0 02.10.00  
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA  
62 Boulevard Victor Hugo  
92200 Neuilly sur Seine(FR);  
(54) Système d'entrée d'informations dans différents  
équipements informatiques d'un véhicule automobile  
(30) 02.11.99 FR 9913680  
(45) 20.06.07

(11) 1 718 989  
(51) G 01 C 3/08 G 01 B 3/10  
G 01 S 17/08  
(21) + (22) 05707508.7 18.02.05  
(73) LEICA GEOSYSTEMS A.G.  
Heinrich-Wild-Strasse  
9435 Heerbrugg(CH);  
(54) DISPOSITIF MANUEL POUR MESURER DES  
DISTANCES-TRADUCTION-HANDGEHALTENE VORRICHTUNG ZUM  
MESSEN VON DISTANZEN  
(30) 19.02.04 EP 04003784  
(45) 27.06.07

(11) 1 098 174  
(51) G 01 D 18/00  
(21) + (22) 00123598.5 28.10.00  
(73) MICRONAS G.M.B.H.  
Hans-Bunte-Strasse 19  
79108 Freiburg i. Br.(DE);  
(54) Capteur programmable-TRADUCTION-Programmierbare  
Gebereinrichtung  
(30) 05.11.99 DE 19953213 05.05.00 DE 10022013  
(45) 13.06.07

(11) 1 111 345  
(51) G 01 D 5/245 G 01 D 5/347  
(21) + (22) 00127426.5 14.12.00  
(73) DR. JOHANNES HEIDENHAIN G.M.B.H.  
Postfach 12 60  
83292 Traunreut(DE);  
(54) Dispositif de mesure de position avec une piste  
incrementielle avec deux graduations de période  
différente-TRADUCTION-Positionsmesseinrichtung mit  
Inkrementalspur mit zwei unterschiedlichen  
Teilungsperioden  
(30) 23.12.99 DE 19962278  
(45) 13.06.07

(11) 1 548 451  
(51) G 01 D 4/00 G 01 R 22/00  
(21) + (22) 05006537.4 20.12.02  
(73) ENEL DISTRIBUZIONE S.P.A.  
Via Ombrone 2

00198 Roma(IT);  
(54) Système pour la lecture à distance et le contrôle de la consommation d'énergie électrique  
(30) 20.12.01 IT MI20012726  
(45) 20.06.07

(11) 1 740 909  
(51) G 01 D 5/14 G 01 R 33/09  
G 11 B 5/39 B 62 D 15/02  
(21) + (22) 05716539.1 06.04.05  
(73) HORST SIEDLE G.M.B.H. & CO. KG.  
78120 Furtwangen(DE);  
(54) ELEMENT CAPTEUR DESTINE A UN  
COMPTE-TOURS-TRADUCTION-SENSORELEMENT FÜR EINEN  
UMDREHUNGSZÄHLER  
(30) 24.04.04 DE 102004020149  
(45) 06.06.07

(11) 1 541 975  
(51) G 01 F 11/02 B 01 L 3/02  
(21) + (22) 04292807.7 29.11.04  
(73) GILSON S.A.S.  
19 avenue des Entrepreneurs  
95400 Villiers-le-Bel(FR);  
(54) Pipette à main pour le prélèvement d'un échantillon  
liquide sans dérive de température  
(30) 27.11.03 FR 0313921  
(45) 20.06.07

(11) 1 607 605  
(51) G 01 F 1/86 F 02 D 41/00  
F 02 D 35/02  
(21) + (22) 05300454.5 03.06.05  
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA  
Route de Gizy  
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex(FR);  
(54) Système d'estimation de la pression dans le  
collecteur d'échappement d'un moteur diesel et  
procédé de calibrage de ce système  
(30) 11.06.04 FR 0406361  
(45) 20.06.07

(11) 1 706 713  
(51) G 01 G 21/24  
(21) + (22) 04802877.3 03.12.04  
(73) WIPOTEC WIEGE- UND POSITIONIERSYSTEME G.M.B.H.  
Adam-Hoffmann-Strasse 26  
67657 Kaiserslautern(DE);  
(54) CAPTEUR DE PESEE-TRADUCTION-WÄGEAUFNEHMER  
(30) 05.12.03 DE 20319017 U  
(45) 27.06.07

(11) 1 409 972  
(51) G 01 J 1/04 G 01 J 5/08  
G 08 C 17/02 G 08 B 21/22  
(21) + (22) 02791455.5 16.07.02  
(73) FAGUS-GRECON GRETEN G.M.B.H. & CO. KG  
Hannoversche Strasse 58  
31061 Alfeld(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER UN RAYONNEMENT  
ELECTROMAGNETIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG ELEKTROMAGNETISCHER  
STRAHLUNG  
(30) 21.07.01 DE 10135705  
(45) 20.06.07

(11) 1 567 852  
(51) G 01 J 3/44 A 61 B 5/00  
G 01 N 21/65  
(21) + (22) 03779036.7 02.12.03  
(73) RIVER DIAGNOSTICS B.V.  
Dr. Molewaterplein 50 Kamer Eel1979  
3015 GE Rotterdam(NL);  
(54) Toepassing van Raman-Spectroscopie met een hoog  
golffgetal voor het weefsel  
(30) 02.12.02 EP 02080032  
(45) 06.06.07

(11) 1 704 395  
(51) G 01 J 3/46  
(21) + (22) 05700919.3 14.01.05  
(73) DEGUDENT G.M.B.H.  
Rodenbacher Chaussee 4  
63457 Hanau-Wolfgang(DE);  
(54) PROCEDE POUR DETERMINER LA PERCEPTION DES COULEURS  
DE SYSTEMES MULTICOUCHEES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
BESTIMMUNG DER FARBAUFNEHMUNG BEI  
MEHRSCHICHTSYSTEMEN  
(30) 14.01.04 DE 102004002929  
(45) 06.06.07

(11) 1 460 506  
(51) G 01 K 1/20 G 05 D 23/19  
(21) + (22) 04001410.2 23.01.04  
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.  
108

Postfach 30 02 20  
70442 Stuttgart(DE);  
(54) Procédé pour mesurer la température  
ambiante-TRADUCTION-Verfahren zur Messung der  
Raumtemperatur  
(30) 20.03.03 DE 10312374  
(45) 13.06.07

(11) 1 698 545  
(51) G 01 L 1/02 A 47 C 31/12  
B 62 J 1/00  
(21) + (22) 06110701.7 06.03.06  
(73) RTI SPORTS VERTRIEB VON SPORTARTIKELN G.M.B.H.  
Rudolf-Diesel-Strasse 21  
56220 Urmitz(DE);  
(54) Dispositif de contrôle d'une selle de  
bicyclette-TRADUCTION-Fahrradsattel-Überprüfungseinri-  
chtung  
(30) 04.03.05 DE 202005003448  
(45) 20.06.07

(11) 0 637 334  
(51) G 01 N 33/577 C 12 Q 1/68  
C 12 N 15/12 C 12 P 21/08  
A 61 K 39/395  
(21) + (22) 93911529.1 19.04.93  
(73) AVENTIS PHARMA S.A.  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) PEPTIDES AYANT UNE ACTIVITE DE FACTEUR D'ECHANGE DU  
GDP, SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR CES  
PEPTIDES, PREPARATION ET UTILISATION  
(30) 21.04.92 FR 9204827  
(45) 06.06.07

(11) 0 729 022  
(51) G 01 N 15/08  
(21) + (22) 96400332.1 16.02.96  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE  
4 Avenue de Bois Préau  
92500 Rueil Malmaison(FR);  
(54) Méthode et dispositif pour déterminer différents  
paramètres physiques d'échantillons de matériaux  
poreux, en présence de fluides di- ou triphasiques  
(30) 27.02.95 FR 9502342  
(45) 06.06.07

(11) 0 742 438  
(51) G 01 N 33/68 G 01 N 33/543  
C 07 K 1/04 C 07 K 1/22  
(21) + (22) 96106717.0 29.04.96  
(73) BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Triage de librairie peptidiques combinatoires pour  
sélection de ligand peptidique utile à la  
purification d'affinité des protéines cibles  
(30) 10.05.95 US 438331  
(45) 20.06.07

(11) 0 745 121  
(51) G 01 N 33/566 A 61 K 48/00  
C 07 K 14/00 C 12 N 15/82  
C 12 N 15/00 C 12 N 5/00  
(21) + (22) 93911198.5 11.05.93  
(73) BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE  
One Baylor Plaza  
Houston TX 77030(US);  
(54) RECEPTEURS D'HORMONES STEROIDES MUTEES, PROCEDE  
D'UTILISATION ET COMMUTEUR MOLECULAIRE POUR  
THERAPIE GENIQUE  
(30) 14.05.92 US 882771 02.09.92 US 939246  
(45) 20.06.07

(11) 0 851 870  
(51) G 01 N 33/53 C 07 K 1/00  
C 07 K 14/00 C 07 K 16/00  
C 07 K 17/00 C 07 H 19/00  
C 07 H 21/00 A 61 K 39/395  
(21) + (22) 96928049.4 05.08.96  
(73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH  
605 Third Avenue 33rd Floor  
New York New York 10158(US);  
(54) MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES, PROTEINE ET PEPTIDES  
ASSOCIES AUX CELLULES DU COLON ET AUX CELLULES  
CANCEREUSES DU COLON  
(30) 04.08.95 US 511876 02.02.96 US 597495  
(45) 27.06.07

(11) 0 858 346  
(51) G 01 N 33/53 G 01 N 33/574  
A 61 K 39/44 A 61 K 39/395  
C 07 H 21/04 C 07 K 16/18  
C 07 K 16/30  
(21) + (22) 96937833.0 31.10.96  
(73) UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA

University Park  
Los Angeles CA 90089(US);  
(54) EXPRESSION DE LA CYCLINE G1 DANS DES TUMEURS  
(30) 01.11.95 US 551486  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 891 982  
(51) G 01 N 33/531 G 01 N 33/569  
C 07 K 14/16 C 07 K 14/18  
C 07 K 1/13  
(21) + (22) 98202777.3 08.03.93  
(73) INNOGENETICS N.V.  
Industriepark Zwijnaarde 7 Box 4  
9052 Ghent(BE);  
(54) HIV-Peptiden  
(30) 06.03.92 EP 92400598  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 980 387  
(51) G 01 N 33/68 C 07 K 14/08  
C 07 K 16/10 A 61 K 39/12  
(21) + (22) 98921916.7 05.05.98  
(73) BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA G.M.B.H.  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim am Rhein(DE);  
(54) SITES ANTIGENIQUES DU VIRUS DU CDRP IDENTIFIANT LES  
SEQUENCES PEPTIDIQUES DU VIRUS DU CDRP, A UTILISER  
DANS DES VACCINS ET DES DOSAGES DIAGNOSTIQUES  
(30) 06.05.97 EP 97201343  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 009 826  
(51) G 01 N 33/567 A 61 K 38/18  
A 61 K 48/00 C 12 N 15/12  
C 12 N 15/62 C 12 N 15/13  
C 07 K 14/475 C 07 K 16/22  
C 07 K 19/00 C 12 N 5/10  
C 12 N 5/20  
(21) + (22) 98931677.3 30.06.98  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) NEUREGULINE SPECIFIQUE AU RECEPTEUR DE ERBB4,  
LIGANDS ASSOCIES ET LEURS UTILISATIONS  
(30) 09.07.97 US 52019 P 24.07.97 US 899437  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 015 641  
(51) G 01 N 33/53 G 01 N 33/535  
G 01 N 33/545 G 01 N 33/552  
C 12 Q 1/28 G 01 N 33/58  
C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 99917311.5 16.04.99  
(73) LUMIGEN, INC.  
22900 W. Eight Mile Road  
Southfield Michigan 48034(US);  
(54) DETECTION PAR CHIMILUMINESCENCE SEQUENTIELLE  
SIMPLIFIEE  
(30) 22.04.98 US 64451  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 021 713  
(51) G 01 N 33/00  
(21) + (22) 97930394.8 24.06.97  
(73) MECKLENBURG, MICHAEL  
Lavendelvagen 3  
22738 Lund(SE);  
(54) Réseau de sondes d'affinités permettant la mesure  
d'un changement de masse ou de l'épaisseur à la  
surface du réseau  
(30) 25.06.96 SE 9602545  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 044 364  
(51) G 01 N 24/08  
(21) + (22) 98966876.9 14.12.98  
(73) AVENTIS PHARMACEUTICALS PRODUCTS INC.  
Legal/Patents Mail Stop No. 3C43 P.O. Box 5093  
Collegeville PA 19426-0997(US);  
(54) PROCEDURE POUR L'EVALUATION DE REACTIONS EN PHASE  
SOLIDE UTILISANT LA RNM AU FLUOR  
(30) 17.12.97 WO PCT/US97/239 24.06.98 US 90563 P  
24.06.98 US 90558 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 100 895  
(51) G 01 N 33/68 C 12 Q 1/68  
C 12 N 15/11 C 12 N 15/12  
C 07 K 14/705 C 12 N 5/10  
A 01 K 67/027 C 12 N 15/00  
A 61 K 38/17 A 61 K 48/00  
A 61 K 38/45 A 61 K 31/00  
A 61 K 31/70  
(21) + (22) 00917240.4 15.03.00  
(73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
2329 West Mall

109

Vancouver British Columbia V6T 1Z4 (CA);  
XENON PHARMACEUTICALS INC.  
3650 Gilmore Way  
Burnaby British Columbia V5G 4W8(CA)  
(54) METHODES ET REACTIFS PERMETTANT DE MODULER LES TAUX  
DE CHOLESTEROL  
(30) 15.03.99 US 124702 P 08.06.99 US 138048 P  
17.06.99 US 139600 P 01.09.99 US 151977 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 107 986  
(51) G 01 N 33/68 C 07 K 14/47  
A 61 K 38/17  
(21) + (22) 99940382.7 19.08.99  
(73) MEDICAL RESEARCH COUNCIL  
20 Park Crescent London W1B 1AL(GB);  
(54) DOMAINES PROTEIQUES DANS LA SOUS-UNITE CIBLANT LE  
GLYCOGENE HEPATIQUE DE LA PROTEINE PHOSPHATASE 1 ET  
LEURS METHODES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION  
(30) 27.08.98 GB 9818650  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 156 060  
(51) G 01 N 33/577 G 01 N 33/574  
G 01 N 33/68 A 61 P 35/00  
A 61 P 37/00 C 07 K 16/00  
C 07 K 16/30 C 07 K 16/28  
C 12 N 15/13 C 12 N 15/70  
C 12 N 15/85 C 12 N 1/21  
C 12 N 5/10 A 61 K 37/395  
(21) + (22) 00110065.0 12.05.00  
(73) GPC BIOTECH A.G.  
Fraunhoferstrasse 20  
82152 Martinsried (DE);  
MORPHOSYS A.G.  
Lena-Christ-Strasse 48  
82152 Martinsried/Planegg(DE)  
(54) Peptides/protéines humaines causant ou menant à la  
mort de cellules y compris de cellules lymphoïdes  
tumorales  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 173 548  
(51) G 01 N 33/50 C 12 Q 1/68  
C 12 N 5/06 C 12 N 5/08  
C 12 N 5/10 A 61 K 35/30  
(21) + (22) 00929454.7 27.04.00  
(73) NEURO THERAPEUTICS A.B.  
c/o KIAB Fogdevreten 2B  
171 77 Stockholm(SE);  
(54) MATERIAUX ET PROCÉDES POUR LA PRODUCTION DES  
NEURONES DOPAMINERGIQUES  
(30) 03.05.99 US 132317 P  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 200 817  
(51) G 01 N 27/403  
(21) + (22) 00938598.0 14.04.00  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastraße 27c  
80686 München(DE);  
(54) DISPOSITIF CAPTEUR POURVU DE SYSTEMES COMMANDES  
ELECTRIQUEMENT-TRADUCTION-SENSORANORDNUNG MIT  
ELEKTRISCH ANSTEUERBAREN ARRAYS  
(30) 14.04.99 DE 19916921 12.07.99 WO PCT/EP99/048  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 205 752  
(51) G 01 N 33/14  
(21) + (22) 01811068.4 05.11.01  
(73) ECOLE D'INGENIEURS DE GENEVE  
4 rue de la Prairie  
1202 Genève(CH);  
(54) Appareil de mesure de paramètres physiques d'un mout  
de raisin et du vin obtenu à partir de ce mout  
(30) 09.11.00 FR 0014720  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 210 587  
(51) G 01 N 22/00  
(21) + (22) 00958816.1 07.09.00  
(73) STOVE, GEORGE COLIN  
41 Craiglockhart Park  
Edinburgh EH14 1EU(GB);  
(54) RADAR D'IMAGERIE ET/OU D'ANALYSE SPECTROMETRIQUE  
D'UNE SUBSTANCE, AUX FINS DE MESURE, IDENTIFICATION  
ET CARTOGRAPHIE RADAR DE PRECISION  
(30) 07.09.99 GB 9921042  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 230 265  
(51) G 01 N 33/574 C 12 Q 1/68  
C 07 K 14/435  
(21) + (22) 00983011.8 13.10.00  
(73) DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES

OFFENTLICHEN RECHTS  
Im Neuenheimer Feld 280  
69120 Heidelberg(DE);  
(54) FAMILLE GENIQUE POUR CTAGE-TRADUCTION-NUKLEINSÄURE,  
DIE FÜR EIN PROTEIN DER CTAGE-FAMILIE KODIERT, DEREN  
VERWENDUNG UND HERSTELLUNG  
(30) 14.10.99 DE 19949595  
(45) 13.06.07

(11) 1 267 925  
(51) G 01 N 33/569 A 61 K 39/395  
A 61 K 38/12 A 61 K 31/70  
A 61 P 31/10 C 07 K 16/14  
A 61 K 47/38  
(21) + (22) 01911971.8 20.03.01  
(73) NEUTEC PHARMA LIMITED  
200 Frimley Business Park Frimley  
Camberley Surrey GU16 7SR(GB);  
(54) TRAITEMENT DES INFECTIONS FONGIQUES AVEC DES  
ANTIFONGIQUES A BASE D'INHIBITEUR DE SYNTHASE  
POLYENE OU BETA GLUCANE COMBINES A DES ANTICORPS  
ANTI-HSP90  
(30) 06.04.00 GB 0008305  
(45) 13.06.07

(11) 1 272 843  
(51) G 01 N 33/50  
(21) + (22) 01927070.1 16.04.01  
(73) NIADYNE CORP.  
2509 N. Campbell Avenue  
Tucson AZ 85719 (US);  
UNIVERSITY OF KENTUCKY  
ASTeCC Building  
Lexington KY 40506(US)  
(54) PROCEDE D'IDENTIFICATION DE REGULATEURS DE LA  
FORMATION DE PRODUITS FINAUX DE GLYCATION A  
AVANCEMENT PROTEIQUE  
(30) 14.04.00 US 197829 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 275 004  
(51) G 01 N 33/58 C 12 Q 1/68  
G 01 N 33/68  
(21) + (22) 01911912.2 14.03.01  
(73) ELECTROPHORETICS LTD  
Coveham House Downside Bridge Road  
Cobham Surrey KT11 3EP(GB);  
(54) MARQUEURS DE MASSE  
(30) 14.03.00 GB 0006141  
(45) 13.06.07

(11) 1 281 083  
(51) G 01 N 33/53 A 61 K 49/00  
(21) + (22) 01924324.5 27.03.01  
(73) TRUSTEES OF DARTMOUTH COLLEGE  
Technology Transfer Office 11 Rope Ferry Road  
Hanover NH 03755-1404(US);  
(54) METHODES DE DETECTION D'UNE INFLAMMATION ET D'ETATS  
INFLAMMATOIRES  
(30) 28.03.00 US 192529 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 300 419  
(51) G 01 N 33/53 C 12 N 15/13  
C 12 N 5/10 C 12 N 15/63  
C 07 K 16/28 A 61 K 39/395  
(21) + (22) 01123851.6 05.10.01  
(73) AFFIMED THERAPEUTICS A.G.  
Dr. Albert-Reimann-Strasse 2  
68526 Ladenburg(DE);  
(54) Antilichaam van menselijke oorsprong voor het remmen  
van trombocyttaggregatie  
(45) 13.06.07

(11) 1 301 791  
(51) G 01 N 33/558 G 01 N 33/531  
G 01 N 33/543 G 01 N 33/542  
(21) + (22) 01951782.0 10.07.01  
(73) TOLEDANO, JACQUES  
26 Av Gabriel Peri  
95870 Bezons(FR);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE DETECTION MOLECULAIRE  
(30) 11.07.00 FR 0009067  
(45) 20.06.07

(11) 1 310 552  
(51) G 01 N 33/53 C 12 Q 1/68  
A 01 K 67/00 C 12 N 9/00  
C 12 N 15/52 C 12 N 5/10  
C 12 N 15/62 C 07 K 16/40  
(21) + (22) 02257796.9 11.11.02  
(73) PROTEOLOGICS, INC.  
40 Ramland Road South  
Orangeburg NY 10962-2617(US);  
(54) Acides nucléiques et polypeptides Posh et procédés  
associés

110

(30) 09.11.01 US 345846 P 15.03.02 US 364530 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 339 737  
(51) G 01 N 33/68 C 07 K 14/065  
C 12 N 15/39 A 61 P 37/00  
A 61 K 48/00 A 61 K 38/16  
(21) + (22) 01999573.7 04.12.01  
(73) VIRON THERAPEUTICS, INC.  
UWO Research Park 700 Collip Circle Suite 203  
London Ontario N6G 4X8(CA);  
(54) NOUVELLE PROTEINE IMMUNOMODULATRICE ET MODES DE  
REALISATION UTILES DE CELLE-CI  
(30) 04.12.00 US 251147 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 346 206  
(51) G 01 N 24/08 G 01 N 33/48  
B 01 L 3/00 G 01 R 33/44  
G 01 N 35/02  
(21) + (22) 01994377.8 19.12.01  
(73) MONSANTO TECHNOLOGY LLC  
800 North Lindbergh Boulevard  
St. Louis Missouri 63167(US);  
(54) PROCEDES RM D'ANALYSE DE GRAINES  
(30) 20.12.00 US 739871  
(45) 27.06.07

(11) 1 354 046  
(51) G 01 N 33/573 G 01 N 33/566  
A 01 K 67/027 C 07 K 16/40  
C 12 Q 1/68 C 12 N 5/10  
C 07 K 14/705 C 12 N 15/53  
C 12 N 9/06  
(21) + (22) 01963850.1 08.08.01  
(73) WYETH  
Five Giralda Farms  
Madison NJ 07940-0874(US);  
(54) REGULATION DE L'EXPRESSION DE EER-7, UN MEMBRE DE LA  
FAMILLE DES GENES DE LA LYSYL OXYDASE, PAR DES  
RECEPTEURS D'OESTROGENE  
(30) 08.08.00 US 223763 P 15.12.00 US 255838 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 358 353  
(51) G 01 N 33/573 A 61 K 39/00  
A 61 K 38/00 A 61 K 48/00  
C 12 Q 1/68 C 12 N 15/00  
C 12 N 5/10 C 12 N 9/02  
C 07 K 16/00 C 12 Q 1/26  
(21) + (22) 01994831.4 21.12.01  
(73) EPIDAUROS BIOTECHNOLOGIE A.G.  
Am Neuland 1  
82347 Bernried(DE);  
(54) IDENTIFICATION DES DETERMINANTS GENETIQUES DE  
L'EXPRESSION POLYMORPHE DE CYP3A5  
(30) 28.12.00 EP 00128627 28.12.00 US 258684 P  
29.12.00 US 258952 P 16.01.01 EP 01100172  
18.01.01 US 262859 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 362 400  
(51) G 01 N 27/407 H 02 G 3/22  
H 02 G 3/06  
(21) + (22) 01990567.8 14.12.01  
(73) ENDRESS + HAUSER G.M.B.H. + CO. KG  
Hauptstrasse 1  
79689 Maulburg(DE);  
(54) TRAVERSEE POUR CABLE-TRADUCTION-KABELDURCHFÜHRUNG  
(30) 06.02.01 DE 10105544  
(45) 06.06.07

(11) 1 368 121  
(51) G 01 N 1/00 G 01 N 1/31  
B 01 L 3/00  
(21) + (22) 02702411.6 16.03.02  
(73) MILTENYI BIOTEC G.M.B.H.  
Friedrich-Ebert-Strasse 68  
51429 Bergisch Gladbach(DE);  
(54) DISPOSITIF D'ANALYSE POUR ANALYSER DES ECHANTILLONS  
CHIMIQUES ET/OU  
BIOLOGIQUES-TRADUCTION-UNTERSUCHUNGSVORRICHTUNG ZUM  
UNTERSUCHEN CHEMISCHER UND/ODER BIOLOGISCHER PROBEN  
(30) 16.03.01 DE 10112545  
(45) 27.06.07

(11) 1 379 546  
(51) G 01 N 33/68 A 61 P 25/28  
C 07 K 7/08 C 07 K 19/00  
A 61 K 38/10  
(21) + (22) 02737926.2 08.04.02  
(73) LEIBNIZ-INSTITUT FÜR ALTERSFORSCHUNG -  
FRITZ-LIPMANN-INSTITUT E.V.  
Beutenbergstrasse 11  
07745 Jena(DE);  
(54) PEPTIDE SERVANT AU DIAGNOSTIC ET A LA THERAPIE DE LA

MALADIE D'ALZHEIMER-TRADUCTION-PEPTID ZUR DIAGNOSE  
UND THERAPIE DER ALZHEIMER-DEMENZ  
(30) 06.04.01 DE 10117281  
(45) 13.06.07

(11) 1 392 814  
(51) G 01 N 33/48 G 01 N 33/50  
C 12 M 3/00 C 07 K 14/00  
(21) + (22) 02793757.2 25.04.02  
(73) CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.  
20 Thornwood Drive Suite 105  
Ithaca NY 14850(US);  
(54) DISPOSITIFS ET PROCESSES POUR SYSTEME DE CULTURE  
CELLULAIRE PHARMACOCINETIQUE  
(30) 25.04.01 US 286493 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 395 834  
(51) G 01 N 33/94 A 61 P 29/00  
(21) + (22) 02751022.1 13.06.02  
(73) GRUNENTHAL G.M.B.H.  
Zieglerstrasse 6  
52078 Aachen(DE);  
(54) PROCEDURE DE CRIBLAGE A L'AIDE DES PROTEINES BNPI ET  
DNPI-TRADUCTION-SCREENINGVERFAHREN MIT BNPI UND DNPI  
(30) 13.06.01 DE 10128541  
(45) 06.06.07

(11) 1 436 585  
(51) G 01 N 1/28 B 01 F 7/16  
B 01 F 13/10  
(21) + (22) 02789227.2 21.10.02  
(73) MONOGEN, INC.  
1033 Butterfield Road  
Vernon Hills IL 60061-1360(US);  
(54) APPAREIL ET PROCEDURE DE MELANGE DE PRELEVEMENTS DANS  
DES FIOLES  
(30) 19.10.01 US 330092 P 15.04.02 US 372080 P  
19.04.02 US 373658 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 438 559  
(51) G 01 N 1/28  
(21) + (22) 02773810.3 21.10.02  
(73) MONOGEN, INC.  
1033 Butterfield Road  
Vernon Hills IL 60061-1360(US);  
(54) SYSTEME DE MESURE DE CONTROLE DE FLUX ET PROCEDURE DE  
COMMANDE DE FILTRATION D'ECHANTILLONS A BASE LIQUIDE  
(30) 19.10.01 US 330092 P 15.04.02 US 372080 P  
19.04.02 US 373658 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 438 562  
(51) G 01 N 1/28 B 65 G 59/06  
B 65 G 47/06 G 01 N 35/02  
(21) + (22) 02789228.0 21.10.02  
(73) MONOGEN, INC.  
1033 Butterfield Road  
Vernon Hills IL 60061(US);  
(54) APPAREIL ET PROCEDURE DE DISTRIBUTION D'ARTICLES  
(30) 19.10.01 US 330092 P 15.04.02 US 372080 P  
19.04.02 US 373658 P  
(45) 27.06.07

(11) 1 444 517  
(51) G 01 N 33/542 G 01 N 33/58  
C 12 Q 1/68 C 12 Q 1/34  
C 12 Q 1/37 C 12 Q 1/42  
C 12 Q 1/48  
(21) + (22) 02787546.7 04.11.02  
(73) BAYER TECHNOLOGY SERVICES G.M.B.H.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) ANALYSE REPOSANT SUR DES NANOPARTICULES  
DOPEES-TRADUCTION-ASSAY BASIEREND AUF DOTIERTEN  
NANOTEILCHEN  
(30) 05.11.01 DE 10153829  
(45) 27.06.07

(11) 1 459 011  
(51) G 01 N 17/00 F 22 B 37/12  
F 22 G 3/00 F 28 G 7/00  
(21) + (22) 02789025.0 19.12.02  
(73) GEMEENTE AMSTERDAM, GEMEENTELIJKE DIENST  
AFVALVERWERKING  
Australiehavenweg 21  
1045 BA Amsterdam(NL);  
(54) Stoomoververhitter met onronde pijpen  
(30) 19.12.01 NL 1019612  
(45) 20.06.07

(11) 1 473 367  
(51) G 01 N 33/68 C 12 N 15/12  
C 12 N 15/11 C 12 N 5/10  
C 12 N 1/21 C 12 Q 1/68

C 07 K 16/28 A 61 K 31/40  
A 61 K 38/17 A 61 K 39/395  
A 61 K 31/7088  
(21) + (22) 04018640.5 16.04.04  
(73) AFFECTIS PHARMACEUTICALS A.G.  
Kraepelinstrasse 2  
80804 München(DE);  
(54) Moyens et méthodes pour diagnostiquer et pour  
traiter des troubles affectifs  
(30) 17.04.03 EP 03008753 04.09.03 EP 03019626  
(45) 27.06.07

(11) 1 481 990  
(51) G 01 N 33/577 C 07 K 14/705  
C 12 N 15/12 C 07 K 16/28  
C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 04010433.3 20.11.98  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) Antigenes apparentés à A33 et leurs utilisations  
pharmacologiques  
(30) 21.11.97 US 66364 P 20.03.98 US 78936 P  
17.09.98 WO PCT/US98/194  
(45) 06.06.07

(11) 1 499 743  
(51) G 01 N 33/573 C 07 H 15/203  
C 12 Q 1/34  
(21) + (22) 03725875.3 29.04.03  
(73) ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN  
AMSTERDAM  
Meibergdreef 9  
1105 AZ Amsterdam(NL);  
(54) Middelen en werkwijzen voor het detecteren van  
endoglycosidase-activiteit  
(30) 29.04.02 EP 02076854 29.04.02 US 376107 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 504 256  
(51) G 01 N 29/02  
(21) + (22) 03718745.7 10.04.03  
(73) FORSCHUNGSZENTRUM KARLSRUHE G.M.B.H.  
Weberstrasse 5  
76133 Karlsruhe(DE);  
(54) DETECTEUR A BASE DE COMPOSANTS A ONDES DE SURFACE ET  
A COUPLAGE CAPACITIF DES CONNEXIONS HAUTE  
FREQUENCE-TRADUCTION-SENSOR AUF DER BASIS VON  
OBERFLACHENWELLEN-BAUELEMENTEN MIT KAPAZITIVER  
KOPPLUNG DER HOCHFREQUENZANSCHLÜSSE  
(30) 15.05.02 DE 10222068  
(45) 20.06.07

(11) 1 554 559  
(51) G 01 N 3/46 B 23 Q 1/36  
(21) + (22) 03788765.0 23.10.03  
(73) ASMEC ADVANCED SURFACE MECHANICS G.M.B.H.  
Bautzner Landstrasse 45  
01454 Radeberg(DE);  
(54) TABLE D'ESSAI POUR LA MESURE DE FORCES ET DE  
DEPLACEMENTS LATERAUX-TRADUCTION-PROBENTISCH FÜR DIE  
MESSUNG LATERALER KRÄFTE UND VERSCHIEBUNGEN  
(30) 24.10.02 DE 10249767  
(45) 13.06.07

(11) 1 558 931  
(51) G 01 N 33/53 G 01 N 33/15  
G 01 N 33/26  
(21) + (22) 03779464.1 04.11.03  
(73) TRANSFORM PHARMACEUTICALS, INC.  
29 Hartwell Avenue  
Lexington MA 02421(US);  
(54) ANALYSE DES STABILITE ET SOLUBILITE PHARMACEUTIQUES  
(30) 04.11.02 US 423366 P 04.11.02 US 423365 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 567 852  
(51) G 01 N 21/65 G 01 J 3/44  
A 61 B 5/00  
(21) + (22) 03779036.7 02.12.03  
(73) RIVER DIAGNOSTICS B.V.  
Dr. Molewaterplein 50 Kamer Ee1979  
3015 GE Rotterdam(NL);  
(54) Toepassing van Raman-Spectroscopie met een hoog  
golftetal voor het weefsel  
(30) 02.12.02 EP 02080032  
(45) 06.06.07

(11) 1 583 967  
(51) G 01 N 33/569 A 61 P 31/22  
(21) + (22) 03795968.1 24.12.03  
(73) AICURIS G.M.B.H. & CO. KG  
Friedrich-Ebert-Strasse 475  
42117 Wuppertal(DE);  
(54) PROCEDURE POUR INHIBER LA REPLICATION DE VIRUS  
HERPETIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR INHIBIERUNG DER

REPLIKATION VON HERPESVIREN  
(30) 07.01.03 DE 10300109  
(45) 27.06.07

(11) 1 596 974  
(51) G 01 N 35/00 B 01 F 13/00  
B 01 F 11/02 B 01 L 3/00  
(21) + (22) 04713531.4 23.02.04  
(73) ADVALYTIX A.G.  
Eugen-Sänger-Ring 4  
85649 Brunnthal(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MELANGER DE PETITES  
QUANTITES DE LIQUIDE DANS DES  
MICROCAVITES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUR DURCHMISCHUNG KLEINER FLÜSSIGKEITSMENGEN IN  
MIKROKAVITÄTEN  
(30) 27.02.03 DE 10308622 04.06.03 DE 10325307  
(45) 06.06.07

(11) 1 623 989  
(51) G 01 N 33/574 C 07 K 14/47  
C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 05018355.7 11.02.00  
(73) GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) Compositions et méthodes de diagnostique de tumeurs  
(30) 08.03.99 WO PCT/US99/050 11.03.99 US 123972 P  
11.05.99 US 133459 P 02.06.99 WO PCT/US99/122  
22.06.99 US 140650 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 634 072  
(51) G 01 N 33/50  
(21) + (22) 04767333.0 11.06.04  
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)  
3 rue Michel-Ange  
75794 Paris Cedex 16 (FR);  
ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON  
46 allée d'Italie  
69364 Lyon Cedex 07(FR)  
(54) MODELES DE SYSTEME OSSEUX  
(30) 11.06.03 FR 0307025 23.03.04 FR 0402993  
(45) 27.06.07

(11) 1 662 227  
(51) G 01 N 21/49 G 01 B 11/30  
(21) + (22) 04742088.0 14.07.04  
(73) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS  
Serrano 117  
28006 Madrid(ES);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF OPTIQUE DE QUANTIFICATION DE  
LA TEXTURE DE CELLULES PHOTOVOLTAIQUES  
(30) 15.07.03 ES 200301666  
(45) 13.06.07

(11) 1 665 320  
(51) G 01 N 1/32 H 01 J 37/20  
(21) + (22) 04765266.4 16.09.04  
(73) CARL ZEISS NTS G.M.B.H.  
Carl-Zeiss-Strasse 56  
73447 Oberkochen(DE);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION D'UN ECHANTILLON POUR EXAMENS  
AU MICROSCOPE ELECTRONIQUE, ET PORTE-ECHANTILLON ET  
SUPPORT DE TRANSPORT UTILISES A CET  
EFFET-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR PRÄPARATION EINER  
PROBE FÜR ELEKTROENMIKROSKOPISCHE  
UNTERSUCHUNGEN, SOWIE DABEI VERWENDETE PROBENTRÄGER  
UND TRANSPORTHALTER  
(30) 17.09.03 DE 10344643  
(45) 13.06.07

(11) 1 706 029  
(51) G 01 N 21/47 A 61 B 5/00  
G 01 B 9/02  
(21) + (22) 05714882.7 20.01.05  
(73) MEDIZINISCHES LASERZENTRUM LUBECK G.M.B.H.  
Peter-Monnik-Weg 4  
D-23562 Lübeck(DE);  
(54) DISPOSITIF  
INTERFEROMETRIQUE-TRADUCTION-INTERFEROMETRISCHE  
VORRICHTUNG  
(30) 23.01.04 DE 102004003484 09.07.04 DE 102004033187  
(45) 27.06.07

(11) 1 727 678  
(51) G 01 N 21/89 G 01 N 21/88  
B 41 F 33/00 H 04 N 1/12  
(21) + (22) 05717039.1 15.03.05  
(73) KOENIG & BAUER A.G.  
Friedrich-Koenig-Strasse 4  
97080 Würzburg(DE);  
(54) SYSTEME OPTIQUE DE PRODUCTION D'UNE FORME  
ECLAIREE-TRADUCTION-OPTISCHES SYSTEM ZUR ERZEUGUNG  
EINES BELEUCHTETEN GEBILDES  
(30) 23.03.04 DE 102004014532  
112

(45) 20.06.07

(11) 1 733 224  
(51) G 01 N 29/04 G 01 N 29/22  
G 01 N 29/27 G 01 N 29/24  
G 01 N 29/44  
(21) + (22) 05806423.9 19.10.05  
(73) SMS DEMAG AG  
Eduard-Schloemann-Strasse 4  
40237 Düsseldorf(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETECTION ULTRASONORE  
DE DEFAUTS DE SURFACE, TELS QUE FISSURES, CREUX ET  
ANALOGUES SUR UN CYLINDRE DE  
LAMINOIR-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ULTRASCHALLPRÜFUNG VON OBERFLÄCHENFEHLERN, WIE BSPW.  
RISSE, AUSBRÜCHE U. DGL. AN EINER WALZE EINES  
WALZWERKS  
(30) 20.10.04 DE 102004051020  
(45) 20.06.07

(11) 1 454 058  
(51) G 01 P 21/02 F 03 D 11/00  
(21) + (22) 02787673.9 14.11.02  
(73) WOBLEN, ALOYS  
Argestrasse 19  
26607 Aurich(DE);  
(54) PROCEDE POUR SURVEILLER UN  
DETECTEUR-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG EINES  
SENSORS  
(30) 27.11.01 DE 10157759  
(45) 20.06.07

(11) 1 623 125  
(51) G 01 P 1/02 G 07 C 7/00  
F 16 B 5/00  
(21) + (22) 04722552.9 23.03.04  
(73) SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) Boîte-TRADUCTION-Gehäuse  
(30) 12.05.03 DE 10321248  
(45) 06.06.07

(11) 1 128 187  
(51) G 01 R 31/36  
(21) + (22) 01100540.2 10.01.01  
(73) VB AUTOBATTERIE G.M.B.H. & CO. KGAA  
Am Leineufer 51  
30419 Hannover(DE);  
(54) Procédé pour déterminer l'état de charge des  
accumulateurs au plomb-TRADUCTION-Verfahren zur  
Ermittlung des Ladezustandes von Bleiakumulatoren  
(30) 23.02.00 DE 10008354  
(45) 13.06.07

(11) 1 297 347  
(51) G 01 R 31/02 G 01 R 33/00  
G 01 R 21/133 G 01 R 21/06  
(21) + (22) 01927053.7 13.04.01  
(73) GENSCAPE, INC.  
124 N. First Street  
Louisville KY 40202( );  
(54) APPAREIL ET PROCEDE DE MESURE ET DE SURVEILLANCE DE  
LA GENERATION ET DE LA TRANSMISSION DE COURANT  
ELECTRIQUE  
(30) 13.04.00 US 196720 P 18.08.00 US 226131 P  
(45) 06.06.07

(11) 1 346 206  
(51) G 01 R 33/44 G 01 N 35/02  
G 01 N 24/08 G 01 N 33/48  
B 01 L 3/00  
(21) + (22) 01994377.8 19.12.01  
(73) MONSANTO TECHNOLOGY LLC  
800 North Lindbergh Boulevard  
St. Louis Missouri 63167(US);  
(54) PROCEDES RM D'ANALYSE DE GRAINES  
(30) 20.12.00 US 739871  
(45) 27.06.07

(11) 1 348 970  
(51) G 01 R 31/08  
(21) + (22) 02405235.9 26.03.02  
(73) ABB SCHWEIZ A.G.  
Brown Boveri Strasse 6  
5400 Baden(CH);  
(54) Test de validité des transformateurs de courant dans  
des sous-stations-TRADUCTION-Plausibilitätsprüfung  
von Stromwandlern in Unterstationen  
(45) 20.06.07

(11) 1 413 894  
(51) G 01 R 31/36  
(21) + (22) 03020666.8 11.09.03  
(73) VB AUTOBATTERIE G.M.B.H. & CO. KGAA

Am Leineufer 51  
30419 Hannover(DE);  
(54) Procédé pour déterminer l'usure d'une batterie de  
stockage et dispositif de  
surveillance-TRADUCTION-Verfahren zur Ermittlung des  
Verschleisses einer Speicherbatterie und  
Überwachungseinrichtung  
(30) 26.10.02 DE 10249921  
(45) 27.06.07

(11) 1 500 942  
(51) G 01 R 31/14 G 01 R 31/12  
(21) + (22) 04016965.8 19.07.04  
(73) NEUMANN ELEKTROTECHNIK G.M.B.H.  
Annaberger Strasse 73  
09111 Chemnitz(DE);  
(54) Dispositif pour le test de la tension des câbles et  
des garnitures de câbles à l'aide d'une tension à  
très basse fréquence-TRADUCTION-Gerät zur  
Spannungsprüfung von Kabeln und Kabelgarnituren  
durch eine sehr niederfrequente Spannung  
(30) 21.07.03 DE 10333241  
(45) 20.06.07

(11) 1 548 451  
(51) G 01 R 22/00 G 01 D 4/00  
(21) + (22) 05006537.4 20.12.02  
(73) ENEL DISTRIBUZIONE S.P.A.  
Via Ombrore 2  
00198 Roma(IT);  
(54) Système pour la lecture à distance et le contrôle de  
la consommation d'énergie électrique  
(30) 20.12.01 IT MI20012726  
(45) 20.06.07

(11) 1 597 599  
(51) G 01 R 15/24  
(21) + (22) 03714519.0 14.02.03  
(73) ABB RESEARCH LTD.  
Affolternstrasse 52  
8050 Zürich(CH);  
(54) DETECTEUR DE COURANT A FIBRES OPTIQUES, COMPORTANT  
PLUSIEURS TETES DE  
DETECTION-TRADUCTION-FASEROPTISCHER STROMSENSOR MIT  
MEHREREN SENSORKÖPFEN  
(45) 20.06.07

(11) 1 597 601  
(51) G 01 R 29/08  
(21) + (22) 04713926.6 24.02.04  
(73) SUPELEC  
3 rue Joliot-Curie Plateau de Moulon  
91192 Gif sur Yvette Cédex(FR);  
(54) PROCEDE ET SYSTEME POUR MESURER UN DEBIT  
D'ABSORPTION SPECIFIQUE (DAS)  
(30) 27.02.03 FR 0302441  
(45) 06.06.07

(11) 1 657 555  
(51) G 01 R 11/04  
(21) + (22) 05023935.9 03.11.05  
(73) ABB PATENT G.M.B.H.  
Wallstädter Strasse 59  
68526 Ladenburg(DE);  
(54) Support pour connecter un compteur  
électrique-TRADUCTION-Plattform zum Aufstecken eines  
Stromzählers  
(30) 10.11.04 DE 102004054175  
(45) 20.06.07

(11) 1 740 909  
(51) G 01 R 33/09 G 11 B 5/39  
B 62 D 15/02 G 01 D 5/14  
(21) + (22) 05716539.1 06.04.05  
(73) HORST SIEDLE G.M.B.H. & CO. KG.  
78120 Furtwangen(DE);  
(54) ELEMENT CAPTEUR DESTINE A UN  
COMPTE-TOURS-TRADUCTION-SENSORELEMENT FÜR EINEN  
UMDREHUNGSGÄHLER  
(30) 24.04.04 DE 102004020149  
(45) 06.06.07

(11) 1 178 334  
(51) G 01 S 17/95 B 64 G 1/10  
(21) + (22) 01402060.6 30.07.01  
(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Constellation de mesure de vitesses de vent  
atmosphériques par un lidar doppler  
(30) 02.08.00 FR 0010190  
(45) 13.06.07

(11) 1 428 038  
(51) G 01 S 3/805 G 01 V 1/20  
113

G 01 V 1/38  
(21) + (22) 02796299.2 20.08.02  
(73) THALES  
173 boulevard Haussmann  
75008 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE TRAITEMENT DES SIGNAUX D'UNE ANTENNE  
LINEAIRE REMORQUEE  
(30) 24.08.01 FR 0111106  
(45) 20.06.07

(11) 1 431 776  
(51) G 01 S 13/93 G 01 S 13/58  
G 01 S 13/86  
(21) + (22) 03024219.2 22.10.03  
(73) VOLKSWAGEN A.G.  
38436 Wolfsburg(DE);  
(54) Procédé pour déterminer la longueur d'un objet avec  
un système radar-TRADUCTION-Verfahren zur Bestimmung  
der Länge eines Objektes mittels Radar  
(30) 21.12.02 DE 10260434  
(45) 27.06.07

(11) 1 436 639  
(51) G 01 S 5/02 H 04 Q 7/38  
G 08 B 3/10  
(21) + (22) 02770460.0 05.09.02  
(73) NEWBURY NETWORKS INC.  
181 Newbury Street  
Boston MA 02116(US);  
(54) Positiedetectie en locatievoging in een draadloos  
netwerk  
(30) 05.09.01 US 317480 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 465 527  
(51) G 01 S 15/89 A 61 B 5/08  
A 61 B 7/02  
(21) + (22) 03729307.3 12.01.03  
(73) DEEPBREEZE LTD.  
Bareket Street 15  
38900 Caesarea(IL);  
(54) SYSTEME D'ANALYSE ET D'IMAGERIE DE BRUITS DES VOIES  
RESPIRATOIRES  
(30) 10.01.02 US 41494  
(45) 06.06.07

(11) 1 718 989  
(51) G 01 S 17/08 G 01 C 3/08  
G 01 B 3/10  
(21) + (22) 05707508.7 18.02.05  
(73) LEICA GEOSYSTEMS A.G.  
Heinrich-Wild-Strasse  
9435 Heerbrugg(CH);  
(54) DISPOSITIF MANUEL POUR MESURER DES  
DISTANCES-TRADUCTION-HANDGEHALTENE VORRICHTUNG ZUM  
MESSEN VON DISTANZEN  
(30) 19.02.04 EP 04003784  
(45) 27.06.07

(11) 1 247 280  
(51) G 01 T 1/164 G 21 K 1/02  
(21) + (22) 01900144.5 10.01.01  
(73) VAN DULMEN, ADRIANUS A.  
Schoutsakker 4  
1871 CZ Schoorl(NL);  
(54) Beeldvormingsinrichting voor spect  
(30) 14.01.00 EP 00200130  
(45) 27.06.07

(11) 1 188 074  
(51) G 01 V 9/02 G 01 V 8/02  
E 03 B 3/06 E 21 B 43/01  
(21) + (22) 00929617.9 15.05.00  
(73) NYMPHEA WATER  
"Les Dauphins" 520 Avenue de Jouques  
13685 AUBAGNE(FR);  
(54) Procédé de captage d'eau douce et de détection de  
source d'eau douce en mer  
(30) 18.06.99 FR 9907991  
(45) 06.06.07

(11) 1 428 038  
(51) G 01 V 1/20 G 01 V 1/38  
G 01 S 3/805  
(21) + (22) 02796299.2 20.08.02  
(73) THALES  
173 boulevard Haussmann  
75008 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE TRAITEMENT DES SIGNAUX D'UNE ANTENNE  
LINEAIRE REMORQUEE  
(30) 24.08.01 FR 0111106  
(45) 20.06.07

(11) 1 655 623  
(51) G 01 V 8/20

(21) + (22) 05022537.4 15.10.05  
(73) LEUZE ELECTRONIC G.M.B.H. + CO. KG  
In der Braike  
73277 Owen/Teck(DE);  
(54) Capteur optique-TRADUCTION-Optischer Sensor  
(30) 04.11.04 DE 102004053219  
(45) 13.06.07

(11) 1 023 755  
(51) G 01 W 1/16 H 02 H 3/22  
H 02 H 5/00  
(21) + (22) 98949000.8 01.10.98  
(73) SPHERICS MESS- UND ANALYSETECHNIK G.M.B.H.  
Bamberger Strasse 10  
96215 Lichtenfels(DE);  
(54) DISPOSITIF DE PROTECTION, NOTAMMENT DISPOSITIF DE  
PROTECTION CONTRE LA  
FOUDRE-TRADUCTION-SCHUTZVORRICHTUNG, INSBESONDERE  
BLITZSCHUTZ  
(30) 01.10.97 DE 19744129  
(45) 13.06.07

(11) 1 070 913  
(51) G 02 B 6/00 F 21 V 23/02  
(21) + (22) 00115768.4 21.07.00  
(73) SITECO BELEUCHTUNGSTECHNIK G.M.B.H.  
Ohmstrasse 50  
83301 Traunreut(DE);  
(54) Luminaire compact avec conducteur de  
lumière-TRADUCTION-Kompakte Leuchte mit  
Hohllichtleiter  
(30) 23.07.99 DE 19934716  
(45) 27.06.07

(11) 1 101 136  
(51) G 02 B 6/42 H 04 B 10/24  
H 01 L 31/12  
(21) + (22) 99936534.9 14.07.99  
(73) DR. JOHANNES HEIDENHAIN G.M.B.H.  
Postfach 12 60  
83292 Traunreut(DE);  
(54) UNITE D'EMISSION ET DE RECEPTION  
OPTOELECTRONIQUE-TRADUCTION-OPTOELEKTRONISCHE SENDE-  
UND EMPFANGSEINHEIT  
(30) 29.07.98 DE 19834090  
(45) 27.06.07

(11) 1 128 198  
(51) G 02 B 6/38  
(21) + (22) 00810154.5 23.02.00  
(73) DIAMOND S.A.  
Via dei Patrizi 5  
CH-6616 Losone-Locarno(CH);  
(54) Connecteur hybrid optique et  
électrique-TRADUCTION-Steckteil für eine  
kombinierte optische und elektrische Steckverbindung  
(45) 13.06.07

(11) 1 355 182  
(51) G 02 B 21/06 G 02 B 21/00  
G 02 B 5/20  
(21) + (22) 03003797.2 20.02.03  
(73) CARL ZEISS JENA G.M.B.H.  
Carl-Zeiss-Promenade 10  
07745 Jena(DE);  
(54) Microscope avec un ensemble pour l' identification  
de filtres optiques-TRADUCTION-Mikroskop mit einem  
Identifikationssystem für optische Filter  
(30) 17.04.02 DE 10217545  
(45) 27.06.07

(11) 1 359 442  
(51) G 02 B 6/02 G 02 B 6/12  
H 04 J 14/02  
(21) + (22) 03290868.3 08.04.03  
(73) AVANEX CORP.  
40919 Encyclopedia Circle  
Fremont CA 94538(US);  
(54) Filtre complexe apodisé  
(30) 29.04.02 FR 0205376  
(45) 13.06.07

(11) 1 451 617  
(51) G 02 B 5/08 G 02 B 26/08  
G 02 B 7/182  
(21) + (22) 02803805.7 27.11.02  
(73) MEDIA LARIO S.R.L.  
Località Pascolo  
23842 Bosisio Parini (LC)(IT);  
(54) MIROIR, SYSTEME DE REPRESENTATION OPTIQUE ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-SPIEGEL, OPTISCHES  
ABBILDUNGSSYSTEM UND DEREN VERWENDUNG  
(30) 28.11.01 DE 10158216  
(45) 06.06.07

(11) 1 467 229  
(51) G 02 B 6/00 F 24 C 7/08  
G 06 F 1/16 G 02 F 1/13357  
(21) + (22) 04008479.0 07.04.04  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) Dispositif d'affichage pour appareil  
ménager-TRADUCTION-Anzeigeeinheit für ein  
Haushaltsgerät  
(30) 07.04.03 DE 10315773  
(45) 27.06.07

(11) 1 616 210  
(51) G 02 B 6/44 G 02 B 6/28  
(21) + (22) 04760158.8 22.04.04  
(73) CORNING CABLE SYSTEMS LLC  
800 17th St NW P.O. Box 489  
Hickory North Carolina 28603(US);  
(54) ARMOIRE DE CONVERGENCE LOCALE POUR RESEAUX DE CABLES  
EN FIBRE OPTIQUE  
(30) 22.04.03 US 420687  
(45) 13.06.07

(11) 1 467 229  
(51) G 02 F 1/13357 G 02 B 6/00  
F 24 C 7/08 G 06 F 1/16  
(21) + (22) 04008479.0 07.04.04  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) Dispositif d'affichage pour appareil  
ménager-TRADUCTION-Anzeigeeinheit für ein  
Haushaltsgerät  
(30) 07.04.03 DE 10315773  
(45) 27.06.07

(11) 1 324 118  
(51) G 03 B 42/04  
(21) + (22) 01130541.4 20.12.01  
(73) AGFA-GEVAERT HEALTHCARE G.M.B.H.  
Kaiser-Wilhelm-Allee  
51373 Leverkusen(DE);  
(54) Feuille luminescente stimuable pour  
radiographie-TRADUCTION-Speicherleuchtstoffolie für  
Röntgenaufnahmen  
(45) 06.06.07

(11) 1 494 068  
(51) G 03 B 42/04 G 03 C 3/00  
(21) + (22) 03101978.9 02.07.03  
(73) AGFA-GEVAERT HEALTHCARE G.M.B.H.  
Kaiser-Wilhelm-Allee  
51373 Leverkusen(DE);  
(54) Cassette radiographique comprenant des éléments de  
pression pour la couche de  
stockage-TRADUCTION-Röntgenkassette mit  
Andruckelementen für den Bildträger  
(45) 06.06.07

(11) 1 494 069  
(51) G 03 B 42/04 G 03 C 3/00  
(21) + (22) 03101979.7 02.07.03  
(73) AGFA-GEVAERT HEALTHCARE G.M.B.H.  
Kaiser-Wilhelm-Allee  
51373 Leverkusen(DE);  
(54) Cassette radiographique comprenant une surface  
d'arrêt pour la couche de  
stockage-TRADUCTION-Röntgenkassette mit seitlichem  
Anschlag für den Bildträger  
(45) 06.06.07

(11) 1 518 757  
(51) G 03 B 37/02 B 60 R 11/04  
F 16 M 11/20 F 16 M 11/42  
F 16 F 9/04  
(21) + (22) 04447199.3 13.09.04  
(73) WODON, ERIC  
Chemin du Granier 3  
1490 Court-Saint-Etienne(BE);  
(54) Travelling et procédé de filmage  
(30) 12.09.03 EP 03020744  
(45) 20.06.07

(11) 1 171 502  
(51) G 03 C 9/08 G 03 F 7/027  
C 08 G 59/00 C 08 G 65/18  
(21) + (22) 00921184.8 19.04.00  
(73) DSM IP ASSETS B.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen (NL);  
JSR CORP.  
6-10 Tsukiji 5-chome Chuo-ku  
Tokyo 104-0045(JP);  
JAPAN FINE COATINGS CO., LTD.  
2-11-24 Tsukiji Chuo-Ku

Tokyo 104-8410(JP)  
(54) COMPOSITION DE RESINE POUR LA FABRICATION PAR PHOTO-INCISION D'OBJETS TRIDIMENSIONNELS  
(30) 19.04.99 JP 11144599  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 494 068  
(51) G 03 C 3/00 G 03 B 42/04  
(21) + (22) 03101978.9 02.07.03  
(73) AGFA-GEVAERT HEALTHCARE G.M.B.H.  
Kaiser-Wilhelm-Allee  
51373 Leverkusen(DE);  
(54) Cassette radiographique comprenant des éléments de pression pour la couche de stockage-TRADUCTION-Röntgenkassette mit Andruckelementen für den Bildträger  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 494 069  
(51) G 03 C 3/00 G 03 B 42/04  
(21) + (22) 03101979.7 02.07.03  
(73) AGFA-GEVAERT HEALTHCARE G.M.B.H.  
Kaiser-Wilhelm-Allee  
51373 Leverkusen(DE);  
(54) Cassette radiographique comprenant une surface d'arrêt pour la couche de stockage-TRADUCTION-Röntgenkassette mit seitlichem Anschlag für den Bildträger  
(45) 06.06.07

---

(11) 0 978 015  
(51) G 03 F 7/09 C 08 F 8/30  
(21) + (22) 98922749.1 21.04.98  
(73) AZ ELECTRONIC MATERIALS USA CORP.  
70 Meister Avenue  
Somerville NJ 08876(US);  
(54) POLYMERES ABSORBANT LA LUMIERE  
(30) 30.04.97 US 846986  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 171 502  
(51) G 03 F 7/027 C 08 G 59/00  
C 08 G 65/18 G 03 C 9/08  
(21) + (22) 00921184.8 19.04.00  
(73) DSM IP ASSETS B.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen (NL);  
JSR CORP.  
6-10 Tsukiji 5-chome Chuo-ku  
Tokyo 104-0045(JP);  
JAPAN FINE COATINGS CO., LTD.  
2-11-24 Tsukiji Chuo-Ku  
Tokyo 104-8410(JP)  
(54) COMPOSITION DE RESINE POUR LA FABRICATION PAR PHOTO-INCISION D'OBJETS TRIDIMENSIONNELS  
(30) 19.04.99 JP 11144599  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 311 908  
(51) G 03 F 7/039  
(21) + (22) 01967154.4 11.07.01  
(73) AZ ELECTRONIC MATERIALS USA CORP.  
70 Meister Avenue  
Somerville NJ 08876(US);  
(54) COMPOSITION DE PHOTORESINE POUR UV PROFONDS ET PROCEDE ASSOCIE  
(30) 19.07.00 US 619336  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 591 218  
(51) G 03 F 7/00 B 29 C 33/00  
(21) + (22) 05103405.6 26.04.05  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE  
25 rue Leblanc Immeuble "Le Ponant D"  
75015 Paris (FR);  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)  
3 rue Michel Ange  
75016 Paris(FR)  
(54) MOULE POUR LA NANO-IMPRESSION, PROCEDE DE FABRICATION D'UN TEL MOULE ET UTILISATION D'UN TEL MOULE  
(30) 28.04.04 FR 0450809  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 186 087  
(51) G 05 B 19/042 H 02 J 5/00  
(21) + (22) 00931284.4 06.06.00  
(73) ABB RESEARCH LTD.  
Affolternstrasse 44  
8050 Zürich(CH);  
(54) SYSTEME DESTINE A UNE MACHINE PRESENTANT PLUSIEURS DETECTEURS DE PROXIMITE ET DETECTEURS DE PROXIMITE ET ENROULEMENT DE CIRCUIT PRIMAIRE UTILISES DANS CE SYSTEME-TRADUCTION-SYSTEM FÜR EINE VIELZAHN VON NÄHERUNGSSSENSOREN AUFWEISENDE MASCHINE SOWIE NÄHERUNGSSSENSOR UND PRIMÄRWICKLUNG HIERZU

---

(30) 11.06.99 DE 19926799 26.06.99 DE 19929344  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 306 195  
(51) G 05 B 19/04 B 29 K 67/00  
B 29 L 22/00 B 29 C 49/78  
(21) + (22) 02018446.1 16.08.02  
(73) SIG CORPOPLAST G.M.B.H. & CO. KG  
Meiendorfer Strasse 203  
22145 Hamburg(DE);  
(54) Procédé et dispositif pour la commande d'une opération de soufflage-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Blasvorganges  
(30) 26.10.01 DE 10153045  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 565 290  
(51) G 05 B 19/401 G 01 B 11/02  
B 23 Q 17/22  
(21) + (22) 03773654.3 20.10.03  
(73) E. ZOLLER G.M.B.H. & CO. KG  
Einstell- und Messgeräte Planckstrasse 10  
71691 Freiberg/Neckar(DE);  
(54) PROCEDE DE FIXATION D'UN OUTIL DANS UN MANDRIN DE SERRAGE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN EINES WERKZEUGS IN EINEM WERKZEUGFUTTER  
(30) 21.10.02 DE 10249072  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 650 625  
(51) G 05 B 19/42 E 06 B 9/82  
(21) + (22) 05022576.2 17.10.05  
(73) SOMFY SAS  
50 Avenue du Nouveau Monde  
74307 Cluses(FR);  
(54) Procédé de fonctionnement d'un écran motorisé et écran motorisé pour sa mise en oeuvre  
(30) 25.10.04 FR 0411349  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 460 506  
(51) G 05 D 23/19 G 01 K 1/20  
(21) + (22) 04001410.2 23.01.04  
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.  
Postfach 30 02 20  
70442 Stuttgart(DE);  
(54) Procédé pour mesurer la température ambiante-TRADUCTION-Verfahren zur Messung der Raumtemperatur  
(30) 20.03.03 DE 10312374  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 589 393  
(51) G 05 D 23/13 F 24 H 1/00  
F 24 D 17/00  
(21) + (22) 05008386.4 18.04.05  
(73) KLUDI G.M.B.H. & CO. KG  
Am Vogelsang 31-33  
58706 Menden(DE);  
(54) Arrangement d'une soupape thermostatique pour un chauffe-eau sans pression-TRADUCTION-Thermostatventilanordnung für ein druckloses Heisswassergerät  
(30) 21.04.04 DE 102004019921  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 793 824  
(51) G 06 F 3/14 G 06 F 3/033  
G 06 F 17/30  
(21) + (22) 95935741.9 29.09.95  
(73) BAKER, MICHELLE  
325 Riverside Drive No. 123  
New York NY 10025(US);  
(54) INTERFACE GRAPHIQUE DEFINISSABLE PAR L'UTILISATEUR SERVANT A ACCEDER A DES INFORMATIONS DANS UN SYSTEME DE FICHIERS ELECTRONIQUE  
(30) 30.09.94 US 316518  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 025 513  
(51) G 06 F 17/24  
(21) + (22) 98957412.4 29.10.98  
(73) R.R. DONNELLEY & SONS CY  
77 West Wacker Drive  
Chicago Illinois 60601-1696(US);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION A LA DEMANDE DE PIECES DE COMPLEMENT DANS UN SYSTEME IMAGEUR VARIABLE  
(30) 29.10.97 US 960519  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 221 115  
(51) G 06 F 17/30 H 04 N 7/16  
(21) + (22) 00954836.3 06.09.00  
(73) NAGRACARD SA  
22 route de Genève

1033 Cheseaux-sur-Lausanne(CH);  
(54) PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE MESSAGES POUR  
BASE DE DONNEES  
(30) 10.09.99 CH 166099  
(45) 13.06.07

(11) 1 269 344  
(51) G 06 F 17/00  
(21) + (22) 01914712.3 07.03.01  
(73) ELECTRONIC DATA SYSTEMS CORP.  
5400 Legacy Drive H3-3A-05  
Plano TX 75024(US);  
(54) PROCEDE ET SYSTEME D'APPLICATION D'UN SCHEMA XML  
(30) 09.03.00 US 522277  
(45) 13.06.07

(11) 1 353 583  
(51) G 06 F 1/16 A 47 B 87/00  
A 47 B 21/00  
(21) + (22) 02712019.5 28.01.02  
(73) INTERCASE UK LTD  
Broken Arce Cricket Hill Lane  
Yateley Hampshire GU46 6AX(GB);  
(54) BUREAU ET SYSTEME DE BUREAUX  
(30) 26.01.01 GB 0102143 02.08.01 GB 0118896  
(45) 06.06.07

(11) 1 467 229  
(51) G 06 F 1/16 G 02 F 1/13357  
G 02 B 6/00 F 24 C 7/08  
(21) + (22) 04008479.0 07.04.04  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) Dispositif d'affichage pour appareil  
ménager-TRADUCTION-Anzeigeinheit für ein  
Haushaltsgerät  
(30) 07.04.03 DE 10315773  
(45) 27.06.07

(11) 1 565 810  
(51) G 06 F 3/12  
(21) + (22) 03785519.4 14.11.03  
(73) DEUTSCHE POST A.G.  
Charles-de-Gaulle-Strasse 20  
53113 Bonn(DE);  
(54) SYSTEME ET PROCEDE DE PRODUCTION AUTOMATIQUE DE  
FICHIERS DE DONNEES IMPRIMABLES-TRADUCTION-SYSTEM  
UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISIERTE ERZEUGUNG VON  
DRUCKBAREN DATEIEN AUS DATEN  
(30) 19.11.02 DE 10254055  
(45) 27.06.07

(11) 1 616 242  
(51) G 06 F 21/04  
(21) + (22) 05739546.9 17.03.05  
(73) SECURE MACHINES S.A.  
672 Chemin de la République  
13420 Gemenos(FR);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONTROLER L'ACCES A UN  
PERIFERIQUE  
(30) 19.03.04 FR 0402842 12.08.04 US 600912 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 654 674  
(51) G 06 F 17/14 G 06 T 9/00  
G 10 L 19/02  
(21) + (22) 04787041.5 28.09.04  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastrasse 27c  
80686 München(DE);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRAITER AU MOINS DEUX  
VALEURS D'ENTREE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND  
VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON WENIGSTENS ZWEI  
EINGANGSWERTEN  
(30) 02.10.03 DE 10345996  
(45) 06.06.07

(11) 1 659 492  
(51) G 06 F 9/445 A 61 B 5/00  
(21) + (22) 05292428.9 16.11.05  
(73) ELA MEDICAL  
98 rue Maurice Arnoux  
92541 Montrouge(FR);  
(54) Appareil électronique autonome, notamment  
enregistreur médical ambulatoire, à microcontrôleur  
reprogrammable  
(30) 17.11.04 FR 0412182  
(45) 13.06.07

(11) 1 700 245  
(51) G 06 F 19/00 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 05815440.2 18.11.05  
(73) BIO-RAD PASTEUR  
116

3 boulevard Raymond Poincaré  
92430 Marnes-la-Coquette (FR);  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
3 rue Michel-Ange  
75794 Paris Cedex 16(FR)  
(54) PROCEDE, INSTALLATION ET PROGRAMME INFORMATIQUE  
PERMETTANT D'ESTIMER LA TAILLE INITIALE D'UNE  
POPULATION D'ACIDES NUCLEIQUES, EN PARTICULIER PAR  
PCR  
(30) 24.11.04 FR 0412471 29.11.04 US 998175  
(45) 20.06.07

(11) 1 731 999  
(51) G 06 F 9/44  
(21) + (22) 05012372.8 08.06.05  
(73) UBS A.G.  
Bahnhofstrasse 45  
8001 Zürich(CH);  
(54) Mechanisme d'enregistrement des fichiers dans un  
environnement de traitement par  
lots-TRADUCTION-Mechanismus zum dynamischen  
Registrieren von Dateien in einer  
stapelverarbeitungsorientierten Umgebung  
(45) 20.06.07

(11) 1 323 117  
(51) G 06 K 7/00 G 06 K 7/10  
(21) + (22) 01965054.8 03.07.01  
(73) SKIDATA AG  
Untersbergstrasse 40  
5083 Gartenau(AT);  
(54) TERMINAL DE  
COMMUNICATION-TRADUCTION-KOMMUNIKATIONSENDGERÄT  
(30) 31.08.00 DE 10042875  
(45) 13.06.07

(11) 1 485 862  
(51) G 06 K 7/12 G 06 K 19/06  
(21) + (22) 03744807.3 18.03.03  
(73) BUNDESDRUCKEREI G.M.B.H.  
Oranienstrasse 91  
10958 Berlin (DE);  
ACCU-SORT SYSTEM, INC.  
511 School House Road  
Telford PA 18969-1196(US)  
(54) PROCEDE D'IDENTIFICATION ET D'AUTHENTIFICATION D'UN  
OBJET-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR IDENTIFIKATION UND  
AUTHENTIFIKATION EINES GEGENSTANDES  
(30) 21.03.02 DE 10212734  
(45) 27.06.07

(11) 1 623 363  
(51) G 06 K 13/08 G 06 K 7/00  
(21) + (22) 04722830.9 24.03.04  
(73) SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) LECTEUR DE CARTES-TRADUCTION-KARTENLESEGERÄT  
(30) 12.05.03 DE 10321231  
(45) 20.06.07

(11) 1 695 268  
(51) G 06 K 19/077 B 42 D 15/00  
(21) + (22) 04805586.7 30.11.04  
(73) ASK S.A.  
2260 Route des Crêtes  
06560 Valbonne Sophia Antipolis(FR);  
(54) LIVRET D'IDENTITE A DISPOSITIF D' IDENTIFICATION  
RADIOFREQUENCE  
(30) 02.12.03 FR 0314144  
(45) 27.06.07

(11) 0 758 469  
(51) G 06 T 1/00 B 25 J 9/16  
(21) + (22) 95919030.7 03.05.95  
(73) SRI INTERNATIONAL  
333 Ravenswood Avenue  
Menlo Park California 94025-3493(US);  
(54) PROCEDE DE TELEMANIPULATION PAR TELEPRESENCE  
(30) 05.05.94 US 239086  
(45) 27.06.07

(11) 1 319 164  
(51) G 06 T 7/20 G 01 B 11/24  
G 01 B 11/03 B 25 J 9/16  
(21) + (22) 01982331.9 20.09.01  
(73) WERTH MESSTECHNIK G.M.B.H.  
Siemensstrasse 19  
35394 Giessen(DE);  
(54) PROCEDE POUR MESURER LA GEOMETRIE D'UN OBJET AU  
MOYEN D'UN APPAREIL DE MESURE DE  
COORDONNEES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM MESSEN EINER  
OBJEKTGEOMETRIE MITTELS EINES  
KOORDINATIONSMESSGERÄTES  
(30) 22.09.00 DE 10047578 06.06.01 DE 10127329  
(45) 06.06.07

(11) 1 654 674  
(51) G 06 T 9/00 G 10 L 19/02  
G 06 F 17/14  
(21) + (22) 04787041.5 28.09.04  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V. Hansastrasse 27c 80686 München(DE);

(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRAITER AU MOINS DEUX VALEURS D'ENTREE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON WENIGSTENS ZWEI EINGANGSWERTEN  
(30) 02.10.03 DE 10345996  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 363 353  
(51) G 07 C 9/00 H 01 Q 1/32  
B 60 R 25/00  
(21) + (22) 03291038.2 29.04.03  
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC. PO Box 5052 Troy MI 48007(US);

(54) Véhicule muni d'un dispositif de transmission de signaux  
(30) 14.05.02 FR 0205897  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 623 125  
(51) G 07 C 7/00 F 16 B 5/00  
G 01 P 1/02  
(21) + (22) 04722552.9 23.03.04  
(73) SIEMENS A.G. Wittelsbacherplatz 2 80333 München(DE);

(54) Boite-TRADUCTION-Gehäuse  
(30) 12.05.03 DE 10321248  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 629 165  
(51) G 07 C 9/00 E 05 B 19/04  
E 05 B 49/00 E 05 B 65/12  
(21) + (22) 04726136.7 07.04.04  
(73) VOLKSWAGEN A.G. 38436 Wolfsburg(DE);

(54) SYSTEME DE CLE POUR VEHICULE-TRADUCTION-SCHLÜSSELSYSTEM FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
(30) 21.05.03 DE 10322853  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 793 197  
(51) G 07 D 11/00  
(21) + (22) 97100364.5 10.01.97  
(73) LAUREL BANK MACHINES CO., LTD. 1-2 Toranomon 1-chome Minato-ku Tokyo(JP);

(54) Machine de traitement de billets de banque  
(30) 29.02.96 JP 4352896  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 547 026  
(51) G 07 D 7/12  
(21) + (22) 03757908.3 02.10.03  
(73) NOVEMBER A.G. Ulrich-Schalk-Str. 3a 91056 Erlangen(DE);

(54) DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE VERIFIER L'AUTHENTICITE D'UNE MARQUE INFALSIFIABLE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PRÜFUNG DER AUTHENTIZITÄT EINER FÄLSCHUNGSSICHEREN MARKIERUNG  
(30) 05.10.02 DE 10246563  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 409 972  
(51) G 08 B 21/22 G 01 J 1/04  
G 01 J 5/08 G 08 C 17/02  
(21) + (22) 02791455.5 16.07.02  
(73) FAGUS-GRECON GRETEN G.M.B.H. & CO. KG Hannoversche Strasse 58 31061 Alfeld(DE);

(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER UN RAYONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG ELEKTROMAGNETISCHER STRAHLUNG  
(30) 21.07.01 DE 10135705  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 436 639  
(51) G 08 B 3/10 G 01 S 5/02  
H 04 Q 7/38  
(21) + (22) 02770460.0 05.09.02  
(73) NEWBURY NETWORKS INC. 181 Newbury Street

(11) 1 409 972  
(51) G 08 C 17/02 G 08 B 21/22  
G 01 J 1/04 G 01 J 5/08  
(21) + (22) 02791455.5 16.07.02  
(73) FAGUS-GRECON GRETEN G.M.B.H. & CO. KG Hannoversche Strasse 58 31061 Alfeld(DE);

(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER UN RAYONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG ELEKTROMAGNETISCHER STRAHLUNG  
(30) 21.07.01 DE 10135705  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 475 764  
(51) G 08 G 1/16  
(21) + (22) 04010318.6 30.04.04  
(73) IBEO AUTOMOBILE SENSOR G.M.B.H. Fahrenkrön 125 22179 Hamburg(DE);

(54) Méthode et appareil pour calculer la probabilité d'une collision entre une véhicule et un objet-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung der Wahrscheinlichkeit für eine Kollision eines Fahrzeugs mit einem Gegenstand  
(30) 02.05.03 DE 10319700  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 480 182  
(51) G 08 G 1/01 G 08 G 1/04  
(21) + (22) 04450111.2 19.05.04  
(73) JOANNEUM RESEARCH FORSCHUNGSGESELLSCHAFT MBH Steyrergasse 17 A-8010 Graz(AT);

(54) Compteur d'essieux sans contact pour traffic routier-TRADUCTION-Berührungsloses Achszählsystem für den Strassenverkehr  
(30) 20.05.03 AT 7772003  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 531 442  
(51) G 08 C 23/04 H 04 B 10/10  
(21) + (22) 03010330.3 08.05.03  
(73) DIEHL AKO STIFTUNG & CO. K.G. Pfannerstrasse 75 88239 Wangen(DE);

(54) Méthode de transmission de données sans fil-TRADUCTION-Verfahren zur drahtlosen Datenübertragung  
(30) 10.05.02 DE 10220723  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 409 972  
(51) G 08 C 17/02 G 08 B 21/22  
G 01 J 1/04 G 01 J 5/08  
(21) + (22) 02791455.5 16.07.02  
(73) FAGUS-GRECON GRETEN G.M.B.H. & CO. KG Hannoversche Strasse 58 31061 Alfeld(DE);

(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER UN RAYONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG ELEKTROMAGNETISCHER STRAHLUNG  
(30) 21.07.01 DE 10135705  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 056 063  
(51) G 08 G 1/01  
(21) + (22) 00108359.1 17.04.00  
(73) SIEMENS SCHWEIZ A.G. Albisriederstrasse 245 Postfach 8047 Zürich(CH);

(54) Méthode et dispositif de détection des conditions du trafic d'un segment de route-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung des Verkehrszustandes eines Verkehrsabschnittes  
(30) 17.05.99 CH 93199  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 113 409  
(51) G 08 G 1/0968 G 01 C 21/36  
(21) + (22) 00402709.0 02.10.00  
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA 62 Boulevard Victor Hugo 92200 Neuilly sur Seine(FR);

(54) Système d'entrée d'informations dans différents équipements informatiques d'un véhicule automobile  
(30) 02.11.99 FR 9913680  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 688 900  
(51) G 08 B 25/04 G 08 B 26/00  
(21) + (22) 05002480.1 07.02.05  
(73) SIEMENS SCHWEIZ A.G. Albisriederstrasse 245 8047 Zürich(CH);

(54) Méthode pour la détermination de la position de dispositifs dans un système détecteur de dangers-TRADUCTION-Verfahren zur Bestimmung der Position von Geräten einer Gefahrenmeldeanlage  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 361 682  
(51) G 08 C 23/04 H 04 B 10/10  
(21) + (22) 03010330.3 08.05.03  
(73) DIEHL AKO STIFTUNG & CO. K.G. Pfannerstrasse 75 88239 Wangen(DE);

(54) Méthode de transmission de données sans fil-TRADUCTION-Verfahren zur drahtlosen Datenübertragung  
(30) 10.05.02 DE 10220723  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 654 674  
(51) G 06 T 9/00 G 10 L 19/02  
G 06 F 17/14  
(21) + (22) 04787041.5 28.09.04  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V. Hansastrasse 27c 80686 München(DE);

(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRAITER AU MOINS DEUX VALEURS D'ENTREE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON WENIGSTENS ZWEI EINGANGSWERTEN  
(30) 02.10.03 DE 10345996  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 363 353  
(51) G 07 C 9/00 H 01 Q 1/32  
B 60 R 25/00  
(21) + (22) 03291038.2 29.04.03  
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC. PO Box 5052 Troy MI 48007(US);

(54) Véhicule muni d'un dispositif de transmission de signaux  
(30) 14.05.02 FR 0205897  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 623 125  
(51) G 07 C 7/00 F 16 B 5/00  
G 01 P 1/02  
(21) + (22) 04722552.9 23.03.04  
(73) SIEMENS A.G. Wittelsbacherplatz 2 80333 München(DE);

(54) Boite-TRADUCTION-Gehäuse  
(30) 12.05.03 DE 10321248  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 629 165  
(51) G 07 C 9/00 E 05 B 19/04  
E 05 B 49/00 E 05 B 65/12  
(21) + (22) 04726136.7 07.04.04  
(73) VOLKSWAGEN A.G. 38436 Wolfsburg(DE);

(54) SYSTEME DE CLE POUR VEHICULE-TRADUCTION-SCHLÜSSELSYSTEM FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
(30) 21.05.03 DE 10322853  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 793 197  
(51) G 07 D 11/00  
(21) + (22) 97100364.5 10.01.97  
(73) LAUREL BANK MACHINES CO., LTD. 1-2 Toranomon 1-chome Minato-ku Tokyo(JP);

(54) Machine de traitement de billets de banque  
(30) 29.02.96 JP 4352896  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 547 026  
(51) G 07 D 7/12  
(21) + (22) 03757908.3 02.10.03  
(73) NOVEMBER A.G. Ulrich-Schalk-Str. 3a 91056 Erlangen(DE);

(54) DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE VERIFIER L'AUTHENTICITE D'UNE MARQUE INFALSIFIABLE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PRÜFUNG DER AUTHENTIZITÄT EINER FÄLSCHUNGSSICHEREN MARKIERUNG  
(30) 05.10.02 DE 10246563  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 409 972  
(51) G 08 B 21/22 G 01 J 1/04  
G 01 J 5/08 G 08 C 17/02  
(21) + (22) 02791455.5 16.07.02  
(73) FAGUS-GRECON GRETEN G.M.B.H. & CO. KG Hannoversche Strasse 58 31061 Alfeld(DE);

(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER UN RAYONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG ELEKTROMAGNETISCHER STRAHLUNG  
(30) 21.07.01 DE 10135705  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 475 764  
(51) G 08 G 1/16  
(21) + (22) 04010318.6 30.04.04  
(73) IBEO AUTOMOBILE SENSOR G.M.B.H. Fahrenkrön 125 22179 Hamburg(DE);

(54) Méthode et appareil pour calculer la probabilité d'une collision entre une véhicule et un objet-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung der Wahrscheinlichkeit für eine Kollision eines Fahrzeugs mit einem Gegenstand  
(30) 02.05.03 DE 10319700  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 480 182  
(51) G 08 G 1/01 G 08 G 1/04  
(21) + (22) 04450111.2 19.05.04  
(73) JOANNEUM RESEARCH FORSCHUNGSGESELLSCHAFT MBH Steyrergasse 17 A-8010 Graz(AT);

(54) Compteur d'essieux sans contact pour traffic routier-TRADUCTION-Berührungsloses Achszählsystem für den Strassenverkehr  
(30) 20.05.03 AT 7772003  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 531 442  
(51) G 08 C 23/04 H 04 B 10/10  
(21) + (22) 03010330.3 08.05.03  
(73) DIEHL AKO STIFTUNG & CO. K.G. Pfannerstrasse 75 88239 Wangen(DE);

(54) Méthode de transmission de données sans fil-TRADUCTION-Verfahren zur drahtlosen Datenübertragung  
(30) 10.05.02 DE 10220723  
(45) 27.06.07

(51) G 08 G 1/0968  
(21) + (22) 04025019.3 21.10.04  
(73) AUDIOTON KABELWERK G.M.B.H. ZWEIGNIEDERLASSUNG  
SCHEINFELD  
Bauhofstrasse 8  
91443 Scheinfeld(DE);  
(54) Procédé d'assistance de navigation d'un véhicule et  
centrale de navigation-TRADUCTION-Verfahren zur  
Unterstützung der Navigation eines Fahrzeuges und  
Navigationenzentrale  
(30) 12.11.03 DE 10353108  
(45) 06.06.07

(11) 1 255 252  
(51) G 09 F 3/04 B 65 C 1/02  
G 11 B 25/04 G 09 F 3/10  
C 09 J 7/02 G 11 B 33/08  
B 32 B 7/02  
(21) + (22) 02009035.3 23.04.02  
(73) NITTO DENKO CORP.  
1-2 Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi  
Osaka(JP);  
(54) Etiquette auto-collante sensible à la pression pour  
unité de disque dur  
(30) 23.04.01 JP 2001123792 24.04.01 JP 2001125514  
24.04.01 JP 2001125515 26.04.01 JP 2001128552  
(45) 13.06.07

(11) 1 467 339  
(51) G 09 F 15/00 A 47 G 1/06  
(21) + (22) 04450084.1 06.04.04  
(73) TIEDEMANN, ROMAN  
Schweizertalstrasse 1/11  
1130 Wien(AT);  
(54) Cadre pour affiches-TRADUCTION-Wechselrahmen für  
Plakate  
(30) 11.04.03 AT 2003257 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 130 577  
(51) G 10 L 21/02  
(21) + (22) 01102129.2 01.02.01  
(73) VOLKSWAGEN A.G.  
38436 Wolfsburg(DE);  
(54) Procédé de reconstruction des basses fréquences du  
signal de parole à partir de fréquences  
moyennes-TRADUCTION-Verfahren zur Rekonstruktion  
tieffrequenter Sprachanteile aus mittelhohen  
Frequenzanteilen  
(30) 02.03.00 DE 10010037  
(45) 06.06.07

(11) 1 654 674  
(51) G 10 L 19/02 G 06 F 17/14  
G 06 T 9/00  
(21) + (22) 04787041.5 28.09.04  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastrasse 27c  
80686 München(DE);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRAITER AU MOINS DEUX  
VALEURS D'ENTREE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND  
VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON WENIGSTENS ZWEI  
EINGANGSWERTEN  
(30) 02.10.03 DE 10345996  
(45) 06.06.07

(11) 1 697 930  
(51) G 10 L 19/00 G 10 L 19/02  
(21) + (22) 05715611.9 28.02.05  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastrasse 27c  
80686 München(DE);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRAITER UN SIGNAL  
MULTICANAL-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
VERARBEITEN EINES MULTIKANALSIGNALS  
(30) 01.03.04 DE 102004009954  
(45) 13.06.07

(11) 1 159 741  
(51) G 11 B 15/00  
(21) + (22) 00916924.4 10.03.00  
(73) OCE PRINTING SYSTEMS G.M.B.H.  
Siemensallee 2  
85586 Poing(DE);  
(54) DISPOSITIF PERMETTANT DE TRANSFERER UN IMAGE TONER  
D'UNE BANDE SUPPORT DE TONER SUR UN MATERIAU SUPPORT  
EN CONSERVANT UNE TENSION DE BANDE  
CONSTANTE-TRADUCTION-EINRICHTUNG ZUM ÜBERTRAGEN  
EINES TONERBILDES VON EINEM TONERTRÄGERBAND AUF EIN  
TRÄGERMATERIAL UNTER BEIBEHALTUNG EINER KONSTANTEN  
BANDSPANNUNG  
(30) 10.03.99 DE 19910613  
(45) 27.06.07

(11) 1 171 281  
(51) G 11 B 3/70 G 11 B 7/24  
B 65 D 85/67 B 29 D 11/00  
(21) + (22) 00919641.1 23.03.00  
(73) FLEXPLAY TECHNOLOGIES, INC.  
110 Bleeker Street 20C  
New York NY 10012(US);  
(54) SYSTEME PSEUDO-REFLECHISSANT EMPECHANT LA LECTURE  
DESTINE UN SUPPORT DE MEMOIRE OPTIQUE  
(30) 23.03.99 US 125927 P 07.04.99 US 128197 P  
18.02.00 US 507224 18.02.00 US 507490  
(45) 13.06.07

(11) 1 207 524  
(51) G 11 B 7/125  
(21) + (22) 01309440.4 07.11.01  
(73) SANYO ELECTRIC CO., LTD.  
5-5 Keihan-Hondori 2-chome  
Moriguchi-shi Osaka(JP);  
(54) Circuit de sortie de laser pour appareil  
d'enregistrement de disque optique  
(30) 15.11.00 JP 2000348300  
(45) 13.06.07

(11) 1 255 252  
(51) G 11 B 33/08 B 32 B 7/02  
G 09 F 3/04 B 65 C 1/02  
G 11 B 25/04 G 09 F 3/10  
C 09 J 7/02  
(21) + (22) 02009035.3 23.04.02  
(73) NITTO DENKO CORP.  
1-2 Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi  
Osaka(JP);  
(54) Etiquette auto-collante sensible à la pression pour  
unité de disque dur  
(30) 23.04.01 JP 2001123792 24.04.01 JP 2001125514  
24.04.01 JP 2001125515 26.04.01 JP 2001128552  
(45) 13.06.07

(11) 1 312 084  
(51) G 11 B 7/24 C 08 G 63/64  
(21) + (22) 01946551.7 15.06.01  
(73) GENERAL ELECTRIC CY  
1 River Road  
Schenectady NY 12345(US);  
(54) SUPPORTS DE STOCKAGE DE DONNEES CONTENANT DES  
MELANGES DE POLYCARBONATES TRANSPARENTS  
(30) 31.07.00 US 628373  
(45) 27.06.07

(11) 1 740 909  
(51) G 11 B 5/39 B 62 D 15/02  
G 01 D 5/14 G 01 R 33/09  
(21) + (22) 05716539.1 06.04.05  
(73) HORST SIEDLE G.M.B.H. & CO. KG.  
78120 Furtwangen(DE);  
(54) ELEMENT CAPTEUR DESTINE A UN  
COMPTE-TOURS-TRADUCTION-SENSELEMENT FÜR EINEN  
UMDREHUNGZÄHLER  
(30) 24.04.04 DE 102004020149  
(45) 06.06.07

(11) 1 415 306  
(51) G 21 C 3/62  
(21) + (22) 02794565.8 07.08.02  
(73) AREVA NP G.M.B.H.  
Freyeslebenstrasse 1  
91058 Erlangen(DE);  
(54) PROCEDE POUR PRODUIRE UNE POUDRE DE COMBUSTIBLE  
NUCLEAIRE A OXYDES MIXTES ET UN COMPRIME FRITE DE  
COMBUSTIBLE NUCLEAIRE A OXYDES  
MIXTES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
MISCHOXID-KERNBRENNSTOFF-PULVERS UND EINES  
MISCHOXID-KERNBRENNSTOFF-SINTERKÖRPERS  
(30) 08.08.01 DE 10138874  
(45) 27.06.07

(11) 1 482 518  
(51) G 21 C 17/003 G 21 C 17/013  
(21) + (22) 04009364.3 21.04.04  
(73) AREVA NP G.M.B.H.  
Freyeslebenstrasse 1  
91058 Erlangen(DE);  
(54) Dispositif pour renflouage des corps étrangers  
présents sous l'eau-TRADUCTION-Einrichtung zum  
Bergen von unter Wasser befindlichen Fremtteilen  
(30) 21.05.03 DE 10322931  
(45) 13.06.07

(11) 1 239 073  
(51) G 21 F 3/00 D 06 H 5/00  
D 03 D 11/00  
(21) + (22) 02290431.2 22.02.02  
(73) EURO-SHELTER  
72 rue Claude Bernard  
35043 Rennes(FR);

(54) Procédé de raccordement de les de tissu a trois dimensions doue de proprietes electromagnetiques  
(30) 09.03.01 FR 0103207  
(45) 06.06.07

(11) 1 247 280  
(51) G 21 K 1/02 G 01 T 1/164  
(21) + (22) 01900144.5 10.01.01  
(73) VAN DULMEN, ADRIANUS A.  
Schoutsakker 4  
1871 CZ Schoorl(NL);  
(54) Beeldvormingsinrichting voor spect  
(30) 14.01.00 EP 00200130  
(45) 27.06.07

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

SECTION H : ELECTRICITE  
SECTIE H : ELEKTRICITEIT

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

(11) 1 469 484  
(51) H 01 B 9/00  
(21) + (22) 04300188.2 08.04.04  
(73) NEXANS  
16 rue de Monceau  
75008 Paris(FR);  
(54) Câble composite comportant un élément à fibre optique  
(30) 15.04.03 FR 0350109  
(45) 20.06.07

(11) 1 539 874  
(51) H 01 B 7/00 C 08 K 5/3492  
C 08 K 5/3437 C 08 K 5/3435  
C 08 K 5/17 C 08 K 13/00  
(21) + (22) 03765812.7 22.07.03  
(73) GENERAL CABLE TECHNOLOGIES CORP.  
4 Tesseneer Drive  
Highland Heights KY 41076(US);  
(54) Verbeterde isolatiecomposities bevattende  
metallocene polymeren  
(30) 22.07.02 US 397026 P 24.02.03 US 370488  
(45) 27.06.07

(11) 1 546 270  
(51) H 01 B 3/30 C 09 D 5/25  
C 09 D 179/08  
(21) + (22) 03773793.9 19.09.03  
(73) ESSEX NEXANS EUROPE  
Parc Tertiaire de la Croix Rue Jean Monnet  
L'Européen Compiègne  
60200 Compiègne(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN DIISOCYANATE MODIFIE,  
PROCEDE DE FABRICATION D'UN VERNIS D'EMAILLAGE  
AUTOLUBRIFIANT, PROCEDE DE FABRICATION D'UN  
CONDUCTEUR ELECTRIQUE EMAILLE  
(30) 20.09.02 FR 0211643  
(45) 20.06.07

(11) 1 642 485  
(51) H 01 F 27/36 H 05 K 9/00  
H 01 L 23/522  
(21) + (22) 04767874.3 06.07.04  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE  
25 rue Leblanc Immeuble "Le Ponant D"  
75015 Paris(FR);  
(54) DISPOSITIF ELECTRONIQUE MUNI D'UN BLINDAGE MAGNETIQUE  
(30) 08.07.03 FR 0350305  
(45) 20.06.07

(11) 1 423 035  
(51) H 01 H 21/10 A 47 J 19/02  
(21) + (22) 02762463.4 23.08.02  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) APPAREIL ELECTROMENAGER POUR LA  
CUISSINE-TRADUCTION-ELEKTRISCHES KÜCHENGERÄT  
(30) 30.08.01 DE 10142503  
(45) 20.06.07

(11) 1 584 096  
(51) H 01 H 13/20 H 01 H 23/16  
(21) + (22) 03815378.9 30.12.03  
(73) BTICINO S.P.A.  
Via Messina 38  
20154 Milano(IT);  
(54) INTERRUPTEUR A BOUTON-POUSSOIR  
(30) 17.01.03 IT RM20030018  
(45) 13.06.07

(11) 1 632 967  
119

(51) H 01 H 9/16  
(21) + (22) 05019091.7 02.09.05  
(73) MOELLER G.M.B.H.

Hein-Moeller-Strasse 7-11  
53115 Bonn(DE);  
(54) Dispositif de commutation électrique avec moyens  
indicateurs-TRADUCTION-Elektrische Schaltvorrichtung  
mit Anzeigemittel  
(30) 04.09.04 DE 102004042861  
(45) 13.06.07

(11) 1 644 601  
(51) H 01 H 13/20 E 05 B 65/20  
(21) + (22) 04740687.1 06.07.04  
(73) HUF HULSBECK & FURST G.M.B.H. & CO. KG  
Steeger Strasse 17  
42551 Velbert(DE);

(54) POIGNEE POUR PORTES OU HAYONS DE VEHICULES A  
MOTEUR-TRADUCTION-GRIFF FÜR TÜREN ODER KLAPPEN AN  
FAHRZEUGEN  
(30) 15.07.03 DE 10331947  
(45) 13.06.07

(11) 1 648 008  
(51) H 01 H 11/00  
(21) + (22) 05360034.2 27.09.05  
(73) SOCOMEC S.A.

1 Rue de Westhouse  
67230 Benfeld(FR);  
(54) Appareil de coupure électrique à commande frontale  
ou latérale  
(30) 06.10.04 FR 0410526  
(45) 13.06.07

(11) 1 665 304  
(51) H 01 H 3/26  
(21) + (22) 03750542.7 13.09.03  
(73) ABB TECHNOLOGY A.G.

Affolternstrasse 44  
8050 Zürich(CH);  
(54) DISPOSITIF PERMETTANT D'ACTIONNER UN APPAREIL DE  
COMMUTATION ELECTRIQUE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR  
BETÄTIGUNG EINES ELEKTRISCHEN SCHALTGERÄTES  
(45) 27.06.07

(11) 1 685 579  
(51) H 01 H 13/14 H 01 H 13/02  
(21) + (22) 04796947.2 17.11.04  
(73) BERNECKER & RAINER INDUSTRIE-ELEKTRONIK -G. M.B.H.

5142 Eggelsberg 120(AT);  
(54) PANNEAU DE DISTRIBUTION COMPRENANT AU MOINS UN  
COMMUTEUR-TRADUCTION-SCHALTERFELD MIT WENIGSTENS  
EINEM SCHALTER  
(30) 20.11.03 AT 18622003  
(45) 06.06.07

(11) 1 719 143  
(51) H 01 H 31/00 H 02 B 13/035  
(21) + (22) 05706530.2 25.02.05  
(73) ABB TECHNOLOGY A.G.

Affolternstrasse 44  
8050 Zürich(CH);  
(54) APPAREIL DE COMMUTATION AYANT UNE FONCTION DE  
COUPURE ET/OU DE MISE A LA  
TERRE-TRADUCTION-SCHALTGER T MIT TRENN- UND/ODER  
ERDUNGSFUNKTION  
(30) 27.02.04 EP 04405113  
(45) 13.06.07

(11) 1 459 345  
(51) H 01 J 11/00  
(21) + (22) 02799845.9 23.12.02  
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)

3 rue Michel Ange  
75016 Paris(FR);  
(54) DISPOSITIF D'AFFICHAGE A PLASMA ET PROCEDE DE  
COMMANDE DE CELUI-CI  
(30) 24.12.01 FR 0116820  
(45) 20.06.07

(11) 1 665 320  
(51) H 01 J 37/20 G 01 N 1/32  
(21) + (22) 04765266.4 16.09.04  
(73) CARL ZEISS NTS G.M.B.H.

Carl-Zeiss-Strasse 56  
73447 Oberkochen(DE);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION D'UN ECHANTILLON POUR EXAMENS  
AU MICROSCOPE ELECTRONIQUE, ET PORTE-ECHANTILLON ET  
SUPPORT DE TRANSPORT UTILISES A CET  
EFFET-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR PRÄPARATION EINER  
PROBE FÜR ELEKTRONENMIKROSKOPISCHE  
UNTERSUCHUNGEN, SOWIE DABEI VERWENDETE PROBENTRÄGER  
UND TRANSPORTHALTER  
(30) 17.09.03 DE 10344643  
(45) 13.06.07

(11) 1 039 780  
(51) H 01 K 1/06 H 01 K 1/14  
H 05 B 3/00  
(21) + (22) 00104297.7 02.03.00  
(73) HERAEUS NOBLELIGHT G.M.B.H.  
Heraeusstrasse 12-14  
63450 Hanau(DE);

(54) Radiateur infrarouge et procédé de chauffage de produits à traiter-TRADUCTION-Infrarotstrahler und Verfahren zur Erwärmung eines Behandlungsgutes  
(30) 19.03.99 DE 19912544  
(45) 13.06.07

---

(11) 0 998 524  
(51) H 01 L 31/048 B 32 B 27/32  
C 08 K 5/3435  
(21) + (22) 98935800.7 22.07.98  
(73) EVERGREEN SOLAR, INC.  
211 Second Avenue  
Waltham MA 02154(US);

(54) ENSEMBLE D'ADDITIFS CONFERANT UNE STABILITE AUX RAYONS ULTRAVIOLET ET DESTINES A DES APPLICATIONS METTANT EN OEUVRE DES MODULES SOLAIRES OU DU VERRE FEUILLETE  
(30) 24.07.97 US 899513  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 101 136  
(51) H 01 L 31/12 G 02 B 6/42  
H 04 B 10/24  
(21) + (22) 99936534.9 14.07.99  
(73) DR. JOHANNES HEIDENHAIN G.M.B.H.  
Postfach 12 60  
83292 Traunreut(DE);

(54) UNITE D'EMISSION ET DE RECEPTION OPTOELECTRONIQUE-TRADUCTION-OPTOELEKTRONISCHE SENDE- UND EMPFANGSEINHEIT  
(30) 29.07.98 DE 19834090  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 204 149  
(51) H 01 L 31/18 C 23 C 14/08  
(21) + (22) 01125838.1 30.10.01  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Hansastrasse 27c  
80686 München(DE);

(54) Méthode de déposition d'un système de couches et son utilisation-TRADUCTION-Verfahren zur Deposition von Schichtsystemen und deren Verwendung  
(30) 30.10.00 DE 10053844  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 286 401  
(51) H 01 L 31/042 E 04 D 13/16  
(21) + (22) 02009204.5 24.04.02  
(73) OSMER, KLAUS-DIETER  
Alter Postweg 7  
28865 Lilienthal(DE);

(54) Système de montage pour modules solaires encadrés-TRADUCTION-Montagesystem für gerahmte Solarmodule  
(30) 25.06.01 DE 20110459 U  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 435 106  
(51) H 01 L 21/00  
(21) + (22) 02767211.2 15.07.02  
(73) OC OERLIKON BALZERS AG  
9496 Balzers(LI);

(54) DISPOSITIF DE LEVAGE ET DE SOUTIEN-TRADUCTION-HEBE- UND STÜTZVORRICHTUNG  
(30) 16.07.01 DE 10134513  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 469 183  
(51) H 01 L 41/04 F 02 D 41/20  
(21) + (22) 04300205.4 14.04.04  
(73) RENAULT S.A.S.  
13-15 Quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne Billancourt(FR);

(54) Dispositif de commande d'actuateur piézo-électrique ultrasonore et son procédé de mise en oeuvre  
(30) 15.04.03 FR 0304706  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 470 176  
(51) H 01 L 21/56 C 08 G 59/40  
(21) + (22) 03734967.7 21.01.03  
(73) NATIONAL STARCH AND CHEMICAL INVESTMENT HOLDING CORP.  
P.O. Box 7663  
Wilmington Delaware 19803-7663(US);

(54) COMPOSITION DE REMPLISSAGE SOUS-JACENT SANS ECOULEMENT  
120

---

(30) 31.01.02 US 62902  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 500 128  
(51) H 01 L 21/00  
(21) + (22) 03798815.1 30.09.03  
(73) LAM RESEARCH CORP.  
4650 Cushing Parkway  
Fremont CA 94538-6470(US);

(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A SECHER DES SURFACES DE PLAQUETTES DE SEMI-CONDUCTEUR AU MOYEN D'UNE PLURALITE D'ENTREES ET DE SORTIES MAINTENUES AU VOISINAGE IMMEDIAT DES SURFACES DE PLAQUETTES  
(30) 30.09.02 US 261839 30.06.03 US 611140  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 578 756  
(51) H 01 L 51/30 C 07 F 15/00  
C 09 K 11/06 H 05 B 33/14  
(21) + (22) 03782699.7 23.12.03  
(73) OLED-T LTD  
Workzone Unit 2  
8 Kinetic Crescent Innova Park Enfield EN3 7XH(GB);

(54) SUBSTANCES ET DISPOSITIFS ELECTROLUMINESCENTS  
(30) 24.12.02 GB 0230076  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 617 485  
(51) H 01 L 31/02 F 24 J 2/46  
F 24 J 2/52  
(21) + (22) 04016311.5 12.07.04  
(73) HABERLEIN-LEHR, ULLA  
Rheinstrasse 124  
64319 Pfungstadt(DE);

(54) Système modulaire d'assemblage pour le stockage sûr de modules photovoltaïques empilés horizontalement pendant le transport-TRADUCTION-Modulares Stecksystem zur sicheren Lagerung von horizontal gestapelten Photovoltaik-Modulen beim Transport  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 622 826  
(51) H 01 L 21/3205 C 30 B 33/12  
B 81 C 1/00  
(21) + (22) 04727838.7 16.04.04  
(73) GFD G.- FUR DIAMANTPRODUKTE MBH  
Lise-Meitner Strasse 13  
89081 Ulm(DE);

(54) COMPOSANTS MICROMECHANIQUES D'HORLOGERIE ET SES PROCEDES DE PRODUCTION-TRADUCTION-MIKROMECHANISCHE UHRWERKBAUTEILE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
(30) 17.04.03 DE 10317889  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 642 485  
(51) H 01 L 23/522 H 01 F 27/36  
H 05 K 9/00  
(21) + (22) 04767874.3 06.07.04  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE  
25 rue Leblanc Immeuble "Le Ponant D"  
75015 Paris(FR);

(54) DISPOSITIF ELECTRONIQUE MUNI D'UN BLINDAGE MAGNETIQUE  
(30) 08.07.03 FR 0350305  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 714 309  
(51) H 01 L 21/00  
(21) + (22) 05716666.2 11.02.05  
(73) SHELL SOLAR G.M.B.H.  
Otto Hahn Ring 6  
81739 München(DE);

(54) DISPOSITIF D'APPLICATION D'UNE SOLUTION LIQUIDE DE DOPANT SUR UNE PLAQUETTE-TRADUCTION-EINRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN EINER FLÜSSIGEN DOTIERUNGSSSTOFFLÖSUNG AUF EINEM WAFER  
(30) 13.02.04 EP 04003270  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 726 046  
(51) H 01 L 31/042 H 01 L 31/048  
(21) + (22) 05733587.9 16.03.05  
(73) VHF TECHNOLOGIES SA  
Av. des Sports 18  
1400 Yverdon(CH);

(54) MODULES DE GENERATION D'ENERGIE ELECTRIQUE A PROFIL BIDIMENSIONNEL ET SON PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 16.03.04 US 553380 P  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 156 538  
(51) H 01 M 2/12  
(21) + (22) 01111511.0 11.05.01  
(73) VB AUTOBATTERIE G.M.B.H. & CO. KGAA  
Am Leineufer 51  
30419 Hannover(DE);

(54) Montage de bouchon-TRADUCTION-Stopfenanordnung  
(30) 15.05.00 DE 10023747  
(45) 27.06.07

(11) 1 156 539  
(51) H 01 M 2/12  
(21) + (22) 01111512.8 11.05.01  
(73) VB AUTOBATTERIE G.M.B.H. & CO. KGAA  
Am Leineufer 51  
30419 Hannover(DE);  
(54) Accumulateur multicellulaire avec système de  
ventilation-TRADUCTION-Mehrzelliger Akkumulator mit  
Entgasungssystem  
(30) 15.05.00 DE 10023746  
(45) 27.06.07

(11) 1 304 751  
(51) H 01 M 2/30  
(21) + (22) 02018992.4 27.08.02  
(73) VB AUTOBATTERIE G.M.B.H. & CO. KGAA  
Am Leineufer 51  
30419 Hannover(DE);  
(54) Accumulateur électrique-TRADUCTION-Elektrischer  
Akkumulator  
(30) 19.10.01 DE 10152684  
(45) 27.06.07

(11) 1 355 371  
(51) H 01 M 8/04  
(21) + (22) 02008035.4 10.04.02  
(73) SFC SMART FUEL CELL A.G.  
Eugen-Sänger-Ring 4  
85649 Brunthal-Nord(DE);  
(54) Adaptateur comme alternative pour une cartouche à  
combustible-TRADUCTION-Adapter als Alternative für  
eine Brennstoffpatrone  
(45) 13.06.07

(11) 1 692 739  
(51) H 01 M 8/10 H 01 M 8/02  
C 25 B 11/04 C 25 B 11/03  
C 25 B 9/10 H 01 M 4/88  
(21) + (22) 04818399.0 12.11.04  
(73) PEMEAS G.M.B.H.  
Industriepark Höchst G 864  
65926 Frankfurt(DE);  
(54) STRUCTURES POUR MATERIAUX DE DIFFUSION DE GAZ ET  
PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE  
(30) 14.11.03 US 520165 P  
(45) 13.06.07

(11) 1 721 359  
(51) H 01 P 1/205 H 01 P 7/04  
(21) + (22) 05715703.4 03.03.05  
(73) KATHREIN-WERKE K.G.  
Anton-Kathrein-Strasse 1-3  
83022 Rosenheim(DE);  
(54) FILTRE HAUTE FREQUENCE-TRADUCTION-HOCHFREQUENZFILTER  
(30) 04.03.04 DE 102004010683  
(45) 13.06.07

(11) 1 363 353  
(51) H 01 Q 1/32 B 60 R 25/00  
G 07 C 9/00  
(21) + (22) 03291038.2 29.04.03  
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.  
PO Box 5052  
Troy MI 48007(US);  
(54) Véhicule muni d'un dispositif de transmission de  
signaux  
(30) 14.05.02 FR 0205897  
(45) 13.06.07

(11) 0 874 421  
(51) H 01 R 12/20 H 05 K 13/04  
(21) + (22) 98105336.6 24.03.98  
(73) TYCO ELECTRONICS LOGISTICS A.G.  
AMPèrestrasse 3  
9323 Steinach(CH);  
(54) Connecteur subminiature de type D pour la  
technologie SMD-TRADUCTION-Sub-D-Stecker in  
SMD-Technik  
(30) 25.04.97 DE 19717626  
(45) 20.06.07

(11) 0 911 914  
(51) H 01 R 25/14 F 21 V 23/06  
(21) + (22) 98119015.0 08.10.98  
(73) VOSSLOH-SCHWABE DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Hohe Steinert 8  
58509 Lüdenscheid(DE);  
(54) Système de couplage  
électrique-TRADUCTION-Elektrisches Kupplungssystem  
(30) 22.10.97 DE 19746493  
(45) 20.06.07

(11) 1 130 688  
(51) H 01 R 13/424 H 01 R 13/436  
H 01 R 13/42 H 01 R 13/658  
(21) + (22) 01104993.9 01.03.01  
(73) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS G.M.B.H.  
August-Häusser-Strasse 10  
74080 Heilbronn(DE);  
(54) Connecteur  
(30) 01.03.00 DE 10009749 01.03.00 DE 10009750  
(45) 06.06.07

(11) 1 199 774  
(51) H 01 R 9/26  
(21) + (22) 01124826.7 18.10.01  
(73) CONRAD STANZTECHNIK G.M.B.H.  
Stettiner Strasse 26  
33106 Paderborn(DE);  
(54) Barette à borne notamment barette  
multiétagée-TRADUCTION-Elektrische Reihenklemme  
insbesondere Mehrstockklemme  
(30) 21.10.00 DE 10052359  
(45) 06.06.07

(11) 1 253 675  
(51) H 01 R 13/405  
(21) + (22) 02008787.0 19.04.02  
(73) INTEGRATED ELECTRONIC SYSTEMS !SYS CONSULTING  
G.M.B.H.  
Otto-Hahn-Strasse 1-3  
75248 Ölbronn-Dürrn(DE);  
(54) Appareil de commande à  
distance-TRADUCTION-Fernsteuergerät  
(30) 26.04.01 DE 10120362  
(45) 06.06.07

(11) 1 628 372  
(51) H 01 R 25/00 H 01 R 13/70  
H 01 R 13/52  
(21) + (22) 04019783.2 20.08.04  
(73) STEKELENBURG, ALBERT  
9th.Floor 102 Kuang-Fu. S.Rd.  
Taipei(TW);  
(54) Support multiprises d'extérieur avec dispositif de  
commande  
(45) 27.06.07

(11) 1 658 656  
(51) H 01 R 4/50  
(21) + (22) 04736495.5 10.06.04  
(73) MULTI-HOLDING A.G.  
Stockbrunnenrain 8  
4123 Allschwil(CH);  
(54) SYSTEME DE CONNEXION DE  
CABLE-TRADUCTION-KABELANSCHLUSSSYSTEM  
(30) 26.08.03 DE 10339261  
(45) 20.06.07

(11) 1 683 236  
(51) H 01 R 13/24  
(21) + (22) 04818116.8 29.10.04  
(73) MAGCODE AG  
Aalener Strasse 30  
89520 Heidenheim(DE);  
(54) DISPOSITIF DE CONNEXION  
ELECTRIQUE-TRADUCTION-ELEKTRISCHE  
VERBINDUNGSVORRICHTUNG  
(30) 10.11.03 DE 20317436 U  
(45) 27.06.07

(11) 1 711 985  
(51) H 01 R 39/40  
(21) + (22) 05707879.2 28.01.05  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Str. 34  
81739 München(DE);  
(54) Porte-balai tubulaire pour une machine  
dynamoélectrique-TRADUCTION-Bürstenköcher für eine  
Dynamo-elektrische Maschine  
(30) 28.01.04 DE 102004004275  
(45) 27.06.07

(11) 1 719 227  
(51) H 01 R 24/16 H 02 G 3/12  
H 02 G 3/08  
(21) + (22) 05718989.6 15.02.05  
(73) ECLETTIS S.R.L.  
56 Via Rossi  
60035 Jesi(IT);  
(54) DISPOSITIF DE SUPPORT DE MONTAGE ENCASTRABLE DANS UN  
MUR POUR COMPOSANTS ELECTRIQUES OU ELECTRONIQUES  
(30) 26.02.04 IT MC20040028  
(45) 13.06.07

(11) 1 347 546  
(51) H 01 S 3/095 H 01 S 3/0937  
(21) + (22) 03290376.7 17.02.03  
(73) CIE INDUSTRIELLE DES LASERS CILAS  
Route de Nozay  
91460 Marcoussis(FR);  
(54) Laser pompé par une source pyrotechnique  
(30) 18.02.02 FR 0202005  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 467 452  
(51) H 01 S 3/036  
(21) + (22) 03807968.7 11.09.03  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.  
1006 Oaza-Kadoma  
Kadoma-shi Osaka 571-8501(JP);  
(54) Oscillateur laser à gaz  
(30) 19.09.02 JP 2002272527  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 025 627  
(51) H 02 B 1/052  
(21) + (22) 99942904.6 23.08.99  
(73) AEG NIEDERSPANNUNGSTECHNIK G.M.B.H. & CO. KG  
Berliner Platz 2-6  
24534 Neumünster(DE);  
(54) DISPOSITIF DE MONTAGE SUR UN PROFILE  
CHAPEAU-TRADUCTION-INSTALLATIONSGERÄT ZUR MONTAGE AN  
EINER HUTSCHIENE  
(30) 24.08.98 DE 19838432  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 038 343  
(51) H 02 B 1/06  
(21) + (22) 99945974.6 11.08.99  
(73) AEG NIEDERSPANNUNGSTECHNIK G.M.B.H. & CO. KG  
Berliner Platz 2-6  
24534 Neumünster(DE);  
(54) DISPOSITIF DE VERROUILLAGE  
SCHELLABLE-TRADUCTION-PLOMBIERBARE  
VERSCHLIESSEINRICHTUNG  
(30) 09.10.98 DE 19846576  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 251 614  
(51) H 02 B 11/12  
(21) + (22) 02008825.8 19.04.02  
(73) ORMAZABAL ANLAGENTECHNIK G.M.B.H.  
Am Neuerhof 31  
47804 Krefeld(DE);  
(54) Module autoportant pour un tableau de commutation de  
puissance-TRADUCTION-Selbsttragende Baugruppe für  
ein Leistungsschaltfeld  
(30) 20.04.01 DE 10119220  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 719 143  
(51) H 02 B 13/035 H 01 H 31/00  
(21) + (22) 05706530.2 25.02.05  
(73) ABB TECHNOLOGY A.G.  
Affolternstrasse 44  
8050 Zürich(CH);  
(54) APPAREIL DE COMMUTATION AYANT UNE FONCTION DE  
COUPURE ET/OU DE MISE A LA  
TERRE-TRADUCTION-SCHALTGERÄT MIT TRENN- UND/ODER  
ERDUNGSPUNKTION  
(30) 27.02.04 EP 04405113  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 362 400  
(51) H 02 G 3/22 H 02 G 3/06  
G 01 N 27/407  
(21) + (22) 01990567.8 14.12.01  
(73) ENDRESS + HAUSER G.M.B.H. + CO. KG  
Hauptstrasse 1  
79689 Maulburg(DE);  
(54) TRAVERSEE POUR CABLE-TRADUCTION-KABELDURCHFÜHRUNG  
(30) 06.02.01 DE 10105544  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 456 924  
(51) H 02 G 3/04 H 02 G 9/06  
H 02 G 3/32  
(21) + (22) 02803321.5 26.09.02  
(73) WIEN KANAL-ABWASSERTECHNOLOGIEN GESMBH  
Modcenterstrasse 14 Block C  
1030 Wien(AT);  
(54) DISPOSITIF DE MONTAGE ET DE RECOUVREMENT DE CABLES  
ET PROCÉDE DE MONTAGE DE CEUX-CI-TRADUCTION-MONTAGE-  
UND ABDECK-EINRICHTUNG FÜR KABEL SOWIE VERFAHREN FÜR  
DESSON MONTAGE  
(30) 20.11.01 AT 18282001  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 556 934  
122

(51) H 02 G 7/20  
(21) + (22) 03757610.5 14.10.03  
(73) HYDRO-QUEBEC  
75 Boulevard René-Lévesque Ouest  
Montréal Québec H2Z 1A4(CA);  
(54) APPAREIL ET METHODE POUR MODIFIER UN ECOULEMENT DE  
PUISSANCE DANS UN TRONCON D UNE LIGNE DE TRANSPORT D  
ENERGIE ELECTRIQUE  
(30) 22.10.02 CA 2409284  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 594 204  
(51) H 02 G 3/30  
(21) + (22) 05405237.8 10.03.05  
(73) ZURECON A.G.  
Birmensdorferstrasse 111  
CH-8003 Zürich(CH);  
(54) Support de plafond-TRADUCTION-Deckenstütze  
(30) 08.05.04 CH 8092004 29.11.04 EP 04405740  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 615 310  
(51) H 02 G 3/06  
(21) + (22) 05291165.8 31.05.05  
(73) LEGRAND FRANCE  
128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
87000 Limoges (FR);  
LEGRAND SNC  
128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
87000 Limoges(FR)  
(54) Accessoire d'angle pour goulotte  
(30) 09.07.04 FR 0407693  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 640 417  
(51) H 02 G 15/103 C 08 L 9/00  
C 08 L 83/05 C 08 L 83/07  
(21) + (22) 05300695.3 25.08.05  
(73) NEXANS  
16 rue de Monceau  
75008 Paris(FR);  
(54) Composition d'élastomère de silicone liquide pour  
fabriquer un matériau à haute résistance au  
déchirement  
(30) 30.08.04 FR 0451931  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 643 604  
(51) H 02 G 3/08 H 02 G 15/013  
(21) + (22) 05020626.7 22.09.05  
(73) HAUFF-TECHNIK G.M.B.H. & CO. KG  
In den Stegwiesen 18  
89542 Herbrechtingen(DE);  
(54) Dispositif d'étanchéité à l'égard de gaz ou de  
fluides entre deux pièces  
adjacentes-TRADUCTION-Vorrichtung zum  
flüssigkeits-oder gasdichten gegenseitigen Abgrenzen  
zweier Räume  
(30) 02.10.04 DE 102004048154  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 643 605  
(51) H 02 G 3/12  
(21) + (22) 05020427.0 20.09.05  
(73) TEHALIT G.M.B.H.  
Seebergstrasse 37  
67716 Heltersberg(DE);  
(54) Cadre de montage d'appareils pour canalisations à  
appareils incorporés-TRADUCTION-Geräteeinbaurahmen  
für Geräteeinbaukanäle  
(30) 30.09.04 DE 202004015183  
(45) 06.06.07

---

(11) 1 719 227  
(51) H 02 G 3/12 H 02 G 3/08  
H 01 R 24/16  
(21) + (22) 05718989.6 15.02.05  
(73) ECLETTIS S.R.L.  
56 Via Rossi  
60035 Jesi(IT);  
(54) DISPOSITIF DE SUPPORT DE MONTAGE ENCASTRABLE DANS UN  
MUR POUR COMPOSANTS ELECTRIQUES OU ELECTRONIQUES  
(30) 26.02.04 IT MC20040028  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 023 755  
(51) H 02 H 5/00 G 01 W 1/16  
H 02 H 3/22  
(21) + (22) 98949000.8 01.10.98  
(73) SPHERICS MESS- UND ANALYSETECHNIK G.M.B.H.  
Bamberger Strasse 10  
96215 Lichtenfels(DE);  
(54) DISPOSITIF DE PROTECTION, NOTAMMENT DISPOSITIF DE  
PROTECTION CONTRE LA  
FOUDRE-TRADUCTION-SCHUTZVORRICHTUNG, INSBESONDERE  
BLITZSCHUTZ

(30) 01.10.97 DE 19744129  
(45) 13.06.07

(11) 1 164 678  
(51) H 02 H 3/07 H 02 H 3/33  
(21) + (22) 00125056.2 17.11.00  
(73) BTICINO S.P.A.

Via Messina 38  
20154 Milano(IT);  
(54) Système de fermeture automatique d'un interrupteur  
(30) 13.06.00 IT RM200319  
(45) 13.06.07

(11) 1 186 087  
(51) H 02 J 5/00 G 05 B 19/042  
(21) + (22) 00931284.4 06.06.00  
(73) ABB RESEARCH LTD.

Affolternstrasse 44  
8050 Zürich(CH);  
(54) SYSTEME DESTINE A UNE MACHINE PRESENTANT PLUSIEURS  
DETECTEURS DE PROXIMITE ET DETECTEURS DE PROXIMITE  
ET ENROULEMENT DE CIRCUIT PRIMAIRE UTILISES DANS CE  
SYSTEME-TRADUCTION-SYSTEM FÜR EINE VIELZAHL VON  
NÄHERUNGSSSENSOREN AUFWEISENDE MASCHINE SOWIE  
NÄHERUNGSSSENSOR UND PRIMÄRWICKLUNG HIERZU  
(30) 11.06.99 DE 19926799 26.06.99 DE 19929344  
(45) 06.06.07

(11) 1 354 387  
(51) H 02 J 1/00  
(21) + (22) 02703501.3 22.01.02  
(73) SIEMENS A.G.

Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) SYSTEME D'ENERGIE DE  
BATEAUX-TRADUCTION-ENERGIESYSTEM FÜR WASSERFAHRZEUGE  
(30) 22.01.01 DE 10102716  
(45) 20.06.07

(11) 1 240 710  
(51) H 02 K 29/12 H 02 P 6/18  
(21) + (22) 00987399.3 12.12.00  
(73) BIEN-AIR HOLDING SA

Länggasse 60  
2504 Bienne(CH);  
(54) PROCEDE DE DETERMINATION DE LA POSITION ANGULAIRE DU  
ROTOR A AIMANT PERMANENT D'UN MOTEUR ELECTRIQUE  
POLYPHASE  
(30) 15.12.99 EP 99125017  
(45) 06.06.07

(11) 1 356 571  
(51) H 02 K 5/04 H 02 K 1/17  
H 02 K 15/14  
(21) + (22) 02708194.2 01.02.02  
(73) WILLY VOIT G.M.B.H. & CO.

Stanz- und Metallwerk Saarbrücker Strasse 2  
D-66386 St Ingbert(DE);  
(54) PROCEDE FABRICATION D'UN BOITIER POUR PETIT MOTEUR A  
EXCITATION PAR AIMANT PERMANENT, ET BOITIER Y  
RELATIF-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES  
GEHÄUSES EINES PERMANENTMAGNETISCH ERREGTZEN  
KLEINMOTORS UND DERARTIGES GEHÄUSE  
(30) 02.02.01 DE 10105225  
(45) 13.06.07

(11) 1 441 432  
(51) H 02 K 5/173  
(21) + (22) 03027967.3 05.12.03  
(73) EBM-PAPST ST. GEORGEN G.M.B.H. & CO. KG

Hermann-Papst-Strasse 1  
78112 St. Georgen(DE);  
(54) Moteur à rotor extérieur, notamment un moteur de  
petite taille ou un moteur  
miniature-TRADUCTION-Aussenläufermotor, insbesondere  
Klein- oder Kleinstmotor  
(30) 23.01.03 DE 20301009 U  
(45) 06.06.07

(11) 1 609 229  
(51) H 02 K 5/26 H 02 K 5/04  
(21) + (22) 04721179.2 17.03.04  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.

Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) MONTAGE D'UN MOTEUR SUR UN  
SUPPORT-TRADUCTION-MONTAGE EINES MOTORS AN EINEM  
TRÄGER  
(30) 21.03.03 DE 20304565 U  
(45) 20.06.07

(11) 1 178 599  
(51) H 02 P 8/04 H 02 P 8/24  
H 02 P 8/22  
(21) + (22) 01121258.6 11.09.96  
123

(73) CARDINAL HEALTH 303, INC.  
10221 Wateridge Circle Building A  
San Diego CA 92121(US);

(54) Système de commande à boucle ouverte pour un moteur  
pas à pas  
(30) 11.09.95 US 526468  
(45) 13.06.07

(11) 1 240 710  
(51) H 02 P 6/18 H 02 K 29/12  
(21) + (22) 00987399.3 12.12.00  
(73) BIEN-AIR HOLDING SA

Länggasse 60  
2504 Bienne(CH);  
(54) PROCEDE DE DETERMINATION DE LA POSITION ANGULAIRE DU  
ROTOR A AIMANT PERMANENT D'UN MOTEUR ELECTRIQUE  
POLYPHASE  
(30) 15.12.99 EP 99125017  
(45) 06.06.07

(11) 1 709 727  
(51) H 02 P 9/48  
(21) + (22) 05700955.7 15.01.05  
(73) NORDEX ENERGY G.M.B.H.

Bornbarch 2  
22848 Norderstedt(DE);  
(54) PROCEDE POUR REDUIRE LA VITESSE DE ROTATION D'UNE  
TRANSMISSION DANS UNE EOLIENNE ET EOLIENNE  
PRESENTANT AU MOINS DEUX VITESSES DE ROTATION  
NOMINALES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER  
DREHZAHLEINER ANTRIEBSSTRANGS IN EINER  
WIND-ENERGIEANLAGE SOWIE WINDENERGIEANLAGE MIT  
MINDESTENS ZWEI NENNDRREHZAHLEN  
(30) 29.01.04 DE 102004004350  
(45) 06.06.07

(11) 1 692 765  
(51) H 03 B 19/00 H 03 K 5/00  
(21) + (22) 03781194.0 10.12.03  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (PUBL)

164 83 Stockholm(SE);  
(54) MULTIPLICATEUR DE FREQUENCE  
(45) 06.06.07

(11) 1 309 089  
(51) H 03 K 17/687 H 03 K 17/689  
B 61 L 7/06 H 03 K 17/0812  
(21) + (22) 01440351.3 22.10.01  
(73) ALCATEL TRANSPORT SOLUTIONS HOLDING G.M.B.H.

Lorenzstrasse 10  
70435 Stuttgart(DE);  
(54) Commutateur de puissance pour la commande du moteur  
d'une commande  
d'aiguillage-TRADUCTION-Leistungsschalter zur  
Steuerung des Motors eines Weichenantriebs  
(45) 20.06.07

(11) 1 416 636  
(51) H 03 K 17/96  
(21) + (22) 03022329.1 04.10.03  
(73) E.G.O. ELEKTRO-GERATEBAU G.M.B.H.

Rote-Tor-Strasse 14  
75038 Oberderdingen(DE);  
(54) Élément capteur pour un commutateur capacitif à  
effleurement avec un élément électriquement  
conducteur et sa méthode de  
fabrication-TRADUCTION-Sensorelement-Vorrichtung für  
einen kapazitiven Berührungsschalter mit einem  
elektrisch leitfähigen Körper und Verfahren zur  
Herstellung eines solchen Körpers  
(30) 31.10.02 DE 10251639  
(45) 27.06.07

(11) 1 692 765  
(51) H 03 K 5/00 H 03 B 19/00  
(21) + (22) 03781194.0 10.12.03  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (PUBL)

164 83 Stockholm(SE);  
(54) MULTIPLICATEUR DE FREQUENCE  
(45) 06.06.07

(11) 1 101 136  
(51) H 04 B 10/24 H 01 L 31/12  
G 02 B 6/42  
(21) + (22) 99936534.9 14.07.99  
(73) DR. JOHANNES HEIDENHAIN G.M.B.H.

Postfach 12 60  
83292 Traunreut(DE);  
(54) UNITE D'EMISSION ET DE RECEPTION  
OPTOELECTRONIQUE-TRADUCTION-OPTOELEKTRONISCHE SENDE-  
UND EMPFANGSEINHEIT  
(30) 29.07.98 DE 19834090  
(45) 27.06.07

(11) 1 361 682

(51) H 04 B 10/10 G 08 C 23/04  
(21) + (22) 03010330.3 08.05.03  
(73) DIEHL AKO STIFTUNG & CO. K.G.  
Pfanterstrasse 75  
88239 Wangen(DE);  
(54) Méthode de transmission de données sans  
fil-TRADUCTION-Verfahren zur drahtlosen  
Datenübertragung  
(30) 10.05.02 DE 10220723  
(45) 27.06.07

(11) 1 447 916  
(51) H 04 B 1/707  
(21) + (22) 03100970.7 10.04.03  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE  
25 rue Leblanc Immeuble Le Ponant D  
75015 Paris(FR);  
(54) Procédé et dispositif de détection de données  
transmises par étalement de spectre  
(30) 12.04.02 FR 0204616  
(45) 13.06.07

(11) 1 530 833  
(51) H 04 B 3/56  
(21) + (22) 03790799.5 15.07.03  
(73) POWER PLUS COMMUNICATIONS A.G.  
Harrlachweg 2  
68163 Mannheim(DE);  
(54) SYSTEME ET PROCEDE POUR RACCORDER UN DISPOSITIF DE  
TRANSMISSION DE DONNEES SUR LIGNES ELECTRIQUES A  
PLUSIEURS LIGNES D'ALIMENTATION  
ELECTRIQUE-TRADUCTION-ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM  
ANSCHLUSS EINER POWERLINE-DATEN  
ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG AN MEHRERE  
STROMVERSORGUNGSLEITUNGEN  
(30) 20.08.02 DE 10239016  
(45) 20.06.07

(11) 1 602 179  
(51) H 04 B 1/48 H 04 B 1/18  
(21) + (22) 04715846.4 29.02.04  
(73) FUNKWERK DABENDORF G.M.B.H.  
Märkische Strasse  
15806 Dabendorf(DE);  
(54) Ensemble circuit servant à faire fonctionner des  
appareils d'émission et de réception sur une  
antenne-TRADUCTION-Schaltungsanordnung zum Betrieb  
von Sende- und Empfangsgeräten an einer Antenne  
(30) 11.03.03 DE 10311682  
(45) 27.06.07

(11) 1 609 256  
(51) H 04 B 10/18 H 04 B 10/17  
(21) + (22) 04742400.7 30.03.04  
(73) FRANCE TELECOM  
6 Place d'Alleray  
75015 Paris(FR);  
(54) DISPOSITIF OPTIQUE, NOTAMMENT DE SUPPRESSION DU BRUIT  
DIT DE DOUBLE RETRO-DIFFUSION RAYLEIGH, ET  
INSTALLATION COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF  
(30) 31.03.03 FR 0303967  
(45) 13.06.07

(11) 1 176 744  
(51) H 04 J 3/06  
(21) + (22) 01440198.8 02.07.01  
(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Dispositif d'alimentation  
d'horloge-TRADUCTION-Taktversorgungseinheit  
(30) 28.07.00 DE 10036827  
(45) 06.06.07

(11) 1 359 442  
(51) H 04 J 14/02 G 02 B 6/02  
G 02 B 6/12  
(21) + (22) 03290868.3 08.04.03  
(73) AVANEX CORP.  
40919 Encyclopedica Circle  
Fremont CA 94538(US);  
(54) Filtre complexe apodisé  
(30) 29.04.02 FR 0205376  
(45) 13.06.07

(11) 1 087 568  
(51) H 04 L 12/24  
(21) + (22) 00402623.3 21.09.00  
(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé et dispositif de gestion des circuits de  
transmission d'un réseau  
(30) 27.09.99 FR 9911990  
(45) 13.06.07

(11) 1 098 469  
(51) H 04 L 9/06  
(21) + (22) 99121760.5 03.11.99  
(73) INFINEON TECHNOLOGIES A.G.  
St.-Martin-Strasse 53  
81541 München(DE);  
(54) Dispositif de codage-TRADUCTION-Kodiervorrichtung  
(45) 06.06.07

(11) 1 280 305  
(51) H 04 L 12/56  
(21) + (22) 02291820.5 18.07.02  
(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé de sélection de chemins de transmission et  
réseau de communication mettant en oeuvre ce procédé  
(30) 26.07.01 FR 0110001  
(45) 20.06.07

(11) 1 283 616  
(51) H 04 L 9/32  
(21) + (22) 02017697.0 07.08.02  
(73) NEC CORP.  
Shiba 5-chome  
Minato-ku Tokyo(JP);  
(54) Système et procédé de preuve à apport nul de  
connaissance  
(30) 07.08.01 JP 2001239615  
(45) 13.06.07

(11) 1 378 106  
(51) H 04 L 29/06 H 04 Q 7/22  
H 04 L 12/18  
(21) + (22) 02761931.1 09.04.02  
(73) EVENIUM  
26 boulevard Poissonnière  
75009 Paris(FR);  
(54) SYSTEME D'ECHANGE DE DONNEES NUMERIQUES  
(30) 10.04.01 FR 0104849  
(45) 20.06.07

(11) 1 407 575  
(51) H 04 L 9/32  
(21) + (22) 02767544.6 02.07.02  
(73) FRANCE TELECOM  
6 Place d'Alleray  
75015 Paris(FR);  
(54) PROCEDE POUR EFFECTUER UNE TACHE CRYPTOGRAPHIQUE AU  
MOYEN D'UNE CLE PUBLIQUE  
(30) 18.07.01 FR 0109611  
(45) 27.06.07

(11) 1 414 184  
(51) H 04 L 9/32  
(21) + (22) 03292508.3 10.10.03  
(73) FRANCE TELECOM  
6 Place d'Alleray  
75015 Paris(FR);  
(54) Délégation par certificat électronique  
(30) 22.10.02 FR 0213179  
(45) 20.06.07

(11) 1 421 763  
(51) H 04 L 29/06  
(21) + (22) 02787140.9 02.07.02  
(73) FRANCE TELECOM  
6 Place d'Alleray  
75015 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE DIFFUSION D'UN CONTENU VERS DES TERMINAUX  
RECEPTEURS ET SERVEUR DE COLLECTE  
(30) 13.07.01 FR 0109438  
(45) 20.06.07

(11) 1 453 279  
(51) H 04 L 29/12  
(21) + (22) 04290472.2 20.02.04  
(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Ordonnement d'adresses dans serveur de noms de  
domaine  
(30) 28.02.03 FR 0302443  
(45) 06.06.07

(11) 1 493 264  
(51) H 04 L 29/08  
(21) + (22) 03740552.9 02.04.03  
(73) FRANCE TELECOM  
6 Place d'Alleray  
75015 Paris(FR);  
(54) SYSTEME DE TELECOMMUNICATION VIA UN RESEAU PRINCIPAL  
DE TYPE INTERNET ET UN TERMINAL CABLE PERMETTANT UN  
ACHEMINEMENT GEOGRAPHIQUEMENT PERTINENT DES

COMMUNICATIONS  
(30) 09.04.02 FR 0204557  
(45) 13.06.07

(11) 1 565 030  
(51) H 04 L 12/28 H 04 Q 7/38  
(21) + (22) 05290214.5 31.01.05

(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé de sélection d'un réseau de communications,  
à partir d'informations sur des points d'accès de  
réseau local sans fil, transmises par un réseau  
cellulaire  
(30) 10.02.04 FR 0450229  
(45) 13.06.07

(11) 1 573 994  
(51) H 04 L 27/00  
(21) + (22) 03782990.0 19.12.03

(73) BANDWIDTH TECHNOLOGY CORP. INC.  
167 Madison Avenue  
New York NY 10016(US);  
(54) Werkwijze en inrichting voor het communiceren van  
digitale informatie met gebruik van Tijd- en  
Frequentiebegrensd basisfuncties  
(30) 20.12.02 US 326318  
(45) 06.06.07

(11) 1 585 267  
(51) H 04 L 12/40  
(21) + (22) 05007582.9 07.04.05

(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.  
Postfach 30 02 20  
70442 Stuttgart(DE);  
(54) Procédé pour la reconnaissance d'un  
bus-TRADUCTION-Verfahren zur Erkennung eines  
Bussystems  
(30) 10.04.04 DE 102004017670  
(45) 13.06.07

(11) 1 599 002  
(51) H 04 L 27/26  
(21) + (22) 05291342.3 26.04.00

(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé pour générer une séquence pseudo-aléatoire  
de symboles de données multiporteuses et émetteur et  
récepteur associés  
(45) 13.06.07

(11) 1 614 251  
(51) H 04 L 9/32  
(21) + (22) 04726559.0 08.04.04

(73) NEXTENDERS (INDIA) PRIVATE LIMITED  
Yuchit Juhu Tara Road  
Mumbai 400 049(IN);  
(54) SYSTEME ET PROCEDE D'AUTHENTIFICATION DE DOCUMENTS  
(30) 11.04.03 GB 0308422  
(45) 27.06.07

(11) 1 614 268  
(51) H 04 L 29/06 H 04 Q 11/00  
(21) + (22) 04726358.7 07.04.04

(73) DELAVAL HOLDING A.B.  
P.O. Box 39  
147 21 Tumba(SE);  
(54) LECTEUR DE TRANSPONDEURS CAPABLE DE LIRE DES  
TRANSPONDEURS COMPORTANT DES PROTOCOLES DE  
SIGNALISATION DIFFERENTS  
(30) 14.04.03 SE 0301096  
(45) 13.06.07

(11) 1 648 131  
(51) H 04 L 27/26  
(21) + (22) 05021908.8 08.10.05

(73) DEUTSCHES ZENTRUM FUR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.  
Linder Höhe  
51147 Köln(DE);  
(54) Méthode pour l'élimination des lobes secondaires  
dans les systèmes de communication  
OFDM-TRADUCTION-Verfahren zur Unterdrückung  
spektraler Nebenzipfel in auf OFDM beruhenden  
Übertragungssystemen  
(30) 12.10.04 DE 102004049803  
(45) 20.06.07

(11) 1 678 887  
(51) H 04 L 12/56  
(21) + (22) 04766751.4 09.09.04

(73) SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) PROCEDE, STATION RADIO ET PRODUIT PROGRAMME  
(45) 12.06.07

INFORMATIQUE POUR L'ACCES A DES RESSOURCES RADIO  
DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION RADIO AD  
HOC-TRADUCTION-VERFAHREN, FUNKSTATION UND  
COMPUTERPROGRAMMPRODUKT ZUM ZUGRIFF AUF  
FUNKRESSOURCEN IN EINEM  
ADHOC-FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
(30) 31.10.03 DE 10350907  
(45) 13.06.07

(11) 1 097 566  
(51) H 04 M 15/30 H 04 M 17/00  
(21) + (22) 99936766.7 16.07.99

(73) TELEMAR CORP.  
6701 Center Drive West Suite 700  
Los Angeles CA 90045(US);  
(54) PROCEDE DE GESTION DE SERVICES SANS FIL A PREPAIEMENT  
(30) 16.07.98 US 93000 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 483 890  
(51) H 04 M 11/00  
(21) + (22) 03743947.8 21.02.03

(73) ROMERO LOPEZ, ENRIQUE  
Ctra. dels Vilars 21 esc. B àtic 2a Edifici  
Mestral  
Escaldes Engordany(AD);  
(54) SYSTEME D'ADAPTATION DE RESEAU LOCAL DE TRANSMISSION  
DE DONNEES ET DE TRANSMISSION TELEPHONIQUE A UNE  
LIGNE TELEPHONIQUE ANALOGIQUE  
(30) 13.03.02 ES 200200592  
(45) 06.06.07

(11) 1 520 437  
(51) H 04 M 3/487 H 04 Q 7/22

(21) + (22) 03715188.3 18.04.03  
(73) NORTH EUROPEAN PATENTS AND INVESTMENTS H.S.A.  
7 rue du Fort Rheinsheim  
2419 Luxemburg(LU);  
(54) PROCEDE POUR MODIFIER LE CONTENU D'UN MESSAGE  
ECHANGE ENTRE DEUX TELEPHONES  
(30) 18.04.02 IT PI20020025  
(45) 06.06.07

(11) 1 594 298  
(51) H 04 M 3/00 H 04 M 3/30  
(21) + (22) 05290886.0 21.04.05

(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé de test pour équipement de ligne d'abonné  
muni d'un circuit hybride et appareil correspondant  
(30) 04.05.04 FR 0404785  
(45) 13.06.07

(11) 0 993 176  
(51) H 04 N 1/32  
(21) + (22) 99114304.1 21.07.99

(73) DEUTSCHE TELEKOM A.G.  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
53113 Bonn (DE);  
DAIMLER-BENZ, INTERSERVICES (DEBIS) A.G.  
Englerallee 40  
14195 Berlin(DE)  
(54) Méthode pour l'insertion et l'analyse d'empreintes  
digitales résistantes contre des manipulations dans  
des documents électroniques-TRADUCTION-Verfahren zum  
Einbringen und zur Analyse von manipulationssicheren  
digitalen Fingerabdrücken in elektronischen  
Dokumenten  
(30) 09.10.98 DE 19847942  
(45) 13.06.07

(11) 1 221 115  
(51) H 04 N 7/16 G 06 F 17/30  
(21) + (22) 00954836.3 06.09.00

(73) NAGRACARD SA  
22 route de Genève  
1033 Cheseaux-sur-Lausanne(CH);  
(54) PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE MESSAGES POUR  
BASE DE DONNEES  
(30) 10.09.99 CH 166099  
(45) 13.06.07

(11) 1 576 809  
(51) H 04 N 5/445 H 04 N 5/278  
(21) + (22) 03772298.0 03.11.03

(73) THOMSON LICENSING  
46 quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne-Billancourt(FR);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMPOSITION DE SOUS-TITRES  
(30) 15.11.02 EP 02025474  
(45) 20.06.07

(11) 1 613 066  
(51) H 04 N 5/445 H 04 N 5/765

(21) + (22) 05077272.2 16.09.99  
(73) UNITED VIDEO PROPERTIES, INC.  
7140 South Lewis Avenue  
Tulsa OK 74136(US);  
(54) Guide électronique de programme à stockage numérique  
(30) 17.09.98 US 157256  
(45) 20.06.07

(11) 1 727 678  
(51) H 04 N 1/12 G 01 N 21/89  
G 01 N 21/88 B 41 F 33/00  
(21) + (22) 05717039.1 15.03.05  
(73) KOENIG & BAUER A.G.  
Friedrich-Koenig-Strasse 4  
97080 Würzburg(DE);  
(54) SYSTEME OPTIQUE DE PRODUCTION D'UNE FORME  
ECLAIREE-TRADUCTION-OPTISCHES SYSTEM ZUR ERZEUGUNG  
EINES BELEUCHTETEN GEBILDES  
(30) 23.03.04 DE 102004014532  
(45) 20.06.07

(11) 0 895 438  
(51) H 04 Q 11/04  
(21) + (22) 98112854.9 11.07.98  
(73) AASTRA DETEWE G.M.B.H.  
Zeughofstrasse 1  
10997 Berlin(DE);  
(54) Circuit pour unité de terminaison de  
réseau-TRADUCTION-Schaltungsanordnung für eine  
Netzabschlusseinheit  
(30) 01.08.97 DE 19733250  
(45) 13.06.07

(11) 1 378 106  
(51) H 04 Q 7/22 H 04 L 12/18  
H 04 L 29/06  
(21) + (22) 02761931.1 09.04.02  
(73) EVENIUM  
26 boulevard Poissonnière  
75009 Paris(FR);  
(54) SYSTEME D'ECHANGE DE DONNEES NUMERIQUES  
(30) 10.04.01 FR 0104849  
(45) 20.06.07

(11) 1 436 639  
(51) H 04 Q 7/38 G 08 B 3/10  
G 01 S 5/02  
(21) + (22) 02770460.0 05.09.02  
(73) NEWBURY NETWORKS INC.  
181 Newbury Street  
Boston MA 02116(US);  
(54) Positiedetectie en locatievorging in een draadloos  
netwerk  
(30) 05.09.01 US 317480 P  
(45) 20.06.07

(11) 1 474 934  
(51) H 04 Q 7/00  
(21) + (22) 02804271.1 29.11.02  
(73) INTELLPROP LTD  
P.O. Box 626 National Westminster House Le  
Truchot St Peter Port  
Guernsey Channel Islands(GB);  
(54) APPAREIL DE SERVICES DE TELECOMMUNICATIONS  
(30) 30.11.01 GB 0128721  
(45) 20.06.07

(11) 1 520 437  
(51) H 04 Q 7/22 H 04 M 3/487  
(21) + (22) 03715188.3 18.04.03  
(73) NORTH EUROPEAN PATENTS AND INVESTMENTS H.S.A.  
7 rue du Fort Rheinsheim  
2419 Luxemburg(LU);  
(54) PROCEDURE POUR MODIFIER LE CONTENU D'UN MESSAGE  
ECHANGE ENTRE DEUX TELEPHONES  
(30) 18.04.02 IT PI20020025  
(45) 06.06.07

(11) 1 565 030  
(51) H 04 Q 7/38 H 04 L 12/28  
(21) + (22) 05290214.5 31.01.05  
(73) ALCATEL LUCENT  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé de sélection d'un réseau de communications,  
à partir d'informations sur des points d'accès de  
réseau local sans fil, transmises par un réseau  
cellulaire  
(30) 10.02.04 FR 0450229  
(45) 13.06.07

(11) 1 581 015  
(51) H 04 Q 7/32 H 04 Q 7/22  
(21) + (22) 05012226.6 21.02.97  
(73) NOKIA CORPORATION

Keilalahdentie 4  
02150 Espoo(FI);  
(54) Terminal pour reseau de communication avec des menus  
(30) 26.02.96 FI 960895  
(45) 13.06.07

(11) 1 606 964  
(51) H 04 Q 7/24 H 04 Q 7/32  
(21) + (22) 04723163.4 25.03.04  
(73) TELES A.G. INFORMATIONSTECHNOLOGIEN  
Dovestrasse 2-4  
10587 Berlin(DE);  
(54) ACTIVATION ET DESACTIVATION DE CARTES SIM DANS UNE  
PASSERELLE OU UN APPAREIL DE TELEPHONIE MOBILE EN  
FONCTION DES TAXES ET PROCEDURE  
ASSOCIEE-TRADUCTION-GEBÜHRENABHÄNGIGES AKTIVIEREN UND  
DEAKTIVIEREN VON SIM-KARTEN IN EINEM  
MOBILFUNK-GATEWAY ODER MOBILFUNKENDGERÄT UND  
VERFAHREN DAFÜR  
(30) 25.03.03 DE 10314144  
(45) 06.06.07

(11) 1 614 268  
(51) H 04 Q 11/00 H 04 L 29/06  
(21) + (22) 04726358.7 07.04.04  
(73) DELAVAL HOLDING A.B.  
P.O. Box 39  
147 21 Tumba(SE);  
(54) LECTEUR DE TRANSPONDEURS CAPABLE DE LIRE DES  
TRANSPONDEURS COMPORTANT DES PROTOCOLES DE  
SIGNALISATION DIFFERENTS  
(30) 14.04.03 SE 0301096  
(45) 13.06.07

(11) 1 494 501  
(51) H 04 R 3/00  
(21) + (22) 04015421.3 30.06.04  
(73) DUREN-FISGUS, GOTTFRIED  
Kirchenstrasse 17 e  
81675 München ( );  
KONRAD, JURGEN  
Berliner Strasse 40  
80805 München(DE);  
(54) Dispositif constitué d'un microphone sans fils et  
d'un récepteur-TRADUCTION-Anordnung, bestehend aus  
einem drahtlosen Mikrofon und einem Empfänger  
(30) 30.06.03 DE 20310083 U  
(45) 27.06.07

(11) 1 039 780  
(51) H 05 B 3/00 H 01 K 1/06  
H 01 K 1/14  
(21) + (22) 00104297.7 02.03.00  
(73) HERAEUS NOBLELIGHT G.M.B.H.  
Heraeusstrasse 12-14  
63450 Hanau(DE);  
(54) Radiateur infrarouge et procédé de chauffage de  
produits à traiter-TRADUCTION-Infrarotstrahler und  
Verfahren zur Erwärmung eines Behandlungsgutes  
(30) 19.03.99 DE 19912544  
(45) 13.06.07

(11) 1 388 275  
(51) H 05 B 3/74  
(21) + (22) 02735572.6 15.05.02  
(73) CERAMASPEED LTD  
Zortech Avenue Oldington  
Kidderminster Worcestershire DY11 7DY(GB);  
(54) PROCEDURE ET APPAREIL PERMETTANT DE COMMANDER UN  
APPAREIL DE CUISSON ELECTRIQUE  
(30) 18.05.01 GB 0112120  
(45) 20.06.07

(11) 1 528 840  
(51) H 05 B 7/085 F 16 B 39/30  
(21) + (22) 04025473.2 27.10.04  
(73) SGL CARBON A.G.  
Rheingastrasse 182  
65203 Wiesbaden(DE);  
(54) Raccord fileté pour électrodes en charbon et/ou  
graphite  
(30) 31.10.03 US 699134  
(45) 13.06.07

(11) 1 578 756  
(51) H 05 B 33/14 H 01 L 51/30  
C 07 F 15/00 C 09 K 11/06  
(21) + (22) 03782699.7 23.12.03  
(73) OLED-T LTD  
Workzone Unit 2  
8 Kinetic Crescent Innova Park Enfield EN3 7XH(GB);  
(54) SUBSTANCES ET DISPOSITIFS ELECTROLUMINESCENTS  
(30) 24.12.02 GB 0230076  
(45) 13.06.07

(11) 1 616 969  
(51) H 05 B 6/40 C 21 D 1/42  
C 21 D 9/32  
(21) + (22) 05300204.4 22.03.05  
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA  
Route de Gizy  
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex(FR);  
(54) Procédé de traitement thermique par induction pour  
pièce mécanique de révolution  
(30) 19.04.04 FR 0404071  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 671 519  
(51) H 05 B 3/68 A 47 J 39/00  
A 47 J 39/02 A 47 J 47/14  
(21) + (22) 04765799.4 05.10.04  
(73) INNOVAT G.- FUR SONDERMASCHINENBAU, MESS- UND  
STEUERUNGSTECHNIK MBH  
Neue Rheinstrasse 4  
77963 Schwanau(DE);  
(54) ENSEMBLE POUR CHAUFFER DES  
ALIMENTS-TRADUCTION-ANORDNUNG ZUM ERWÄRMEN VON  
SPEISEN  
(30) 09.10.03 DE 10347634  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 700 514  
(51) H 05 B 1/02 F 24 H 9/20  
(21) + (22) 04819705.7 03.12.04  
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.  
Carl-Wery-Strasse 34  
81739 München(DE);  
(54) DISPOSITIF DE SECURITE D'UN DISPOSITIF DE CHAUFFAGE,  
DISPOSITIF DE CHAUFFAGE ET CHAUFFE-EAU  
INSTANTANE-TRADUCTION-SICHERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE  
HEIZVORRICHTUNG, HEIZVORRICHTUNG UND  
DURCHLAUFERHITZER  
(30) 04.12.03 DE 10356788  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 712 107  
(51) H 05 B 3/74  
(21) + (22) 05702108.1 02.02.05  
(73) CERAMASPEED LTD  
Zortech Avenue Oldington  
Kidderminster Worcestershire DY11 7DY(GB);  
(54) DISPOSITIF DE CHAUFFAGE ELECTRIQUE  
(30) 04.02.04 GB 0402412  
(45) 27.06.07

---

(11) 1 694 782  
(51) H 05 F 3/02 C 09 D 5/24  
D 06 N 7/00  
(21) + (22) 04820454.9 25.11.04  
(73) TARKETT SAS  
2 rue de l'Egalité  
92748 Nanterre Cédex(FR);  
(54) REVETEMENTS DE SOL ELECTROCONDUCTEURS  
(30) 17.12.03 EP 03293199  
(45) 27.06.07

---

(11) 0 874 421  
(51) H 05 K 13/04 H 01 R 12/20  
(21) + (22) 98105336.6 24.03.98  
(73) TYCO ELECTRONICS LOGISTICS A.G.  
AMPèrrestrasse 3  
9323 Steinach(CH);  
(54) Connecteur subminiature de type D pour la  
technologie SMD-TRADUCTION-Sub-D-Stecker in  
SMD-Technik  
(30) 25.04.97 DE 19717626  
(45) 20.06.07

---

(11) 1 503 615  
(51) H 05 K 1/02 H 05 K 7/20  
(21) + (22) 04016767.8 15.07.04  
(73) KATHREIN-WERKE K.G.  
Anton-Kathrein-Strasse 1-3  
83022 Rosenheim(DE);  
(54) Panneau à circuit avec un composant refroidi, en  
particulier un composant  
CMS-TRADUCTION-Leiterplatine mit gekühltem Baustein,  
insbesondere SMD-Baustein  
(30) 31.07.03 DE 10335129  
(45) 13.06.07

---

(11) 1 552 730  
(51) H 05 K 3/28 B 05 C 1/08  
(21) + (22) 03757973.7 14.10.03  
(73) ATOTECH DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Erasmusstrasse 20  
10553 Berlin(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES LAQUES  
D'ARRET DE SOUDURE OU DES GALVANORESISTES  
THERMODURCISSABLES ET STRUCTURABLES PAR LASER SUR  
DES CARTES IMPRIMEES-TRADUCTION-VERFAHREN UND

VORRICHTUNG ZUR BESCHICHTUNG VON LEITERPLATTEN MIT  
LASER-STRUKTURIERBAREN, THERMISCH HÄRTBAREN  
LÖTSTOPPLACKEN SOWIE GALVANORESISTEN  
(30) 14.10.02 DE 10247861 29.10.02 DE 10250485  
12.11.02 DE 10252897 05.01.03 DE 10300344  
(45) 20.06.07

(11) 1 601 239  
(51) H 05 K 7/10 H 05 K 7/14  
(21) + (22) 05103281.1 22.04.05  
(73) EBM-PAPST MULFINGEN G.M.B.H. & CO.KG  
Bachmühle 2  
74673 Mulfingen(DE);  
(54) Dispositif de refroidissement pour un composant  
électrique ou électronique ainsi que la manière de  
le monter-TRADUCTION-Kühlordnung für ein  
elektrisches oder elektronisches Bauteil und  
Verfahren zu deren Montage  
(30) 25.05.04 DE 102004025523  
(45) 13.06.07

(11) 1 610 596  
(51) H 05 K 1/02 H 05 K 7/20  
(21) + (22) 05253641.4 13.06.05  
(73) RADSTONE TECHNOLOGY P.L.C.  
Tove Valley Business Park  
Towcester Northants NN12 6PF(GB);  
(54) Gestion de la chaleur dans un ensemble de cartes à  
circuits  
(30) 15.06.04 GB 0413420  
(45) 06.06.07

(11) 1 642 485  
(51) H 05 K 9/00 H 01 L 23/522  
H 01 F 27/36  
(21) + (22) 04767874.3 06.07.04  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE  
25 rue Leblanc Immeuble "Le Ponant D"  
75015 Paris(FR);  
(54) DISPOSITIF ELECTRONIQUE MUNI D'UN BLINDAGE MAGNETIQUE  
(30) 08.07.03 FR 0350305  
(45) 20.06.07

## REFERENCES

## REFERENTIES

---

(11)	NUMERO DE PUBLICATION	-	PUBLICATIENUMMER
(51)	CLASSIFICATIONS INTERNATIONALES	-	INTERNATIONALE KLASSIFIKATIES
	NUMERO DE VERSION	-	VERSIENUMMER : 4
(21)	NUMERO DE DEPOT	-	NUMMER VAN NEERLEGGING
(22)	DATE DE DEPOT	-	DATUM VAN NEERLEGGING
(73)	TITULAIRE	-	TITULARIS
(54)	TITRE	-	TITEL
(30)	PRIORITE	-	VOORRANGSVORDERING
(45)	DATE DE PUBLICATION	-	DATUM VAN PUBLICATIE

**TABLE DES NOMS DES  
TITULAIRES  
DES BREVETS BELGES**

**TABEL VAN DE NAMEN VAN DE  
OCTROOIHOUDEERS VAN DE  
BELGISCHE OCTROOIEN**

**TAFEL DER NAMEN  
DER PATENTINHABER  
DER BELGISCHE PATENTE**

**CHART OF NAMES  
OF THE PATENT GRANTEES  
OF BELGIAN PATENTS**

T A B L E D E S N O M S D E S B R E V E T E S .  
T A B E L D E R N A M E N D E R O C T R O O I H O U D E R S .

NOS. NRS.		LIVR AFL.	INDICES KENTEKENS		
A					
1016791A6	AANTJES A.	06	B	60	P
1016758A6	ABSIL FELICIEN	06	C	01	B
1016783A6	ALBERTS NIELS	06	F	25	D
1016782A3	AMPLITUDES SYSTEMES( S.A.)	06	B	41	M
1016795A3	ARDIA N.V.	06	D	06	F
1016796A3	IDEM.	06	D	06	F
1016793A4	ARTELIS	06	C	12	M
1016762A3	ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.	06	F	04	C
1016779A3	IDEM.	06	B	01	D
1016770A6	AZEFZAF DORAYD	06	A	22	B
B					
1016760A3	BAKER HUGHES INC.	06	E	12	B
1016783A6	BELSMANS SAM	06	F	25	D
1016784A6	BIOSERVICES INTERNATIONAL B.V.B.A.	06	C	09	K
1016783A6	BOONS WANNES	06	F	25	D
1016777A5	BRAET PAUL LEO JAN	06	E	05	B
1016757A6	BRAMS PATRICK	06	A	45	D
1016773A3	BROUCKE STIJN	06	G	01	K
1016778A6	BRUYNNOOGHE N.V.(CONSTRUCTIE )	06	A	23	N
C					
1016797A3	CIERS BETON B.V.B.A.	06	A	01	K
1016751A3	CONCEPT N.V.	06	A	47	G
1016782A3	COSTET( S.A.)	06	B	41	M
D					
1016766A5	DE BROQUEVILLE AXEL	06	B	01	J
1016756A6	DE VOS MICHEL	06	G	04	B
1016749A3	DENSO CORP.	06	B	01	J
1016786A3	DESCLEAN BELGIE N.V.	06	A	01	M
1016764A6	DEWEERDT MARC	06	E	04	F
1016794A7	DRIEGE DAVID	06	G	03	B
E					
1016785A3	ECODRIE B.V.	06	E	02	D
F					
1016761A3	FN HERSTAL(S.A.)	06	F	41	G
G					
1016773A3	GILLIS DANNY	06	G	01	K
H					
1016765A6	HALIFORD WORLDWIDE LTD	06	A	44	C
1016792A5	HANSEN TRANSMISSIONS INTERNATIONAL N.V.	06	F	16	D
1016790A6	HUWE ALAIN	06	F	03	G
I					
1016771A6	INTERNOVA HOLDING B.V.B.A.	06	F	24	F
J					
1016783A6	JACOBS LAURENS	06	F	25	D
K					
1016770A6	KARAFILIDIS MELDIADIS	06	A	22	B
1016782A3	KS TECHNIQUES KST( )	06	B	41	M
L					
1016782A3	LASER ENGINEERING APPLICATIONS LASEA	06	B	41	M
1016780A6	LIMBURGIA BOUWBESLAG B.V.	06	B	66	C
1016775A6	LINCE MARCEL HENRI	06	E	04	B
M					
1016781A6	MARIEN LUDOVICUS	06	A	24	D
P					
1016753A3	PICANOL N.V.	06	D	03	C
R					
1016789A3	REYNAERS ALUMINIUM N.V.	06	E	06	B
1016752A3	ROLVAPLAST N.V.	06	E	04	F

T A B L E D E S N O M S D E S B R E V E T E S .  
T A B E L D E R N A M E N D E R O C T R O O I H O U D E R S .

NOS. NRS.		LIVR AFL.	INDICES KENTEKENS		
S					
1016774A6	SABA AMEDEO	06	B	42	D
1016772A3	SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE	06	H	05	B
1016750A3	SCROLL TECHNOLOGIES	06	F	04	C
1016768A6	SIMON(S.A.)	06	H	01	R
1016759A3	SMANS(N.V.)	06	B	30	B
1016782A3	SOLOS IDENTIFICAZIONE E PROTEZIONE SRL	06	B	41	M
	SOLOS( )				H 01 S
T					
1016782A3	TOTAL BRAND SECURITY LTD TBS( )	06	B	41	M
					H 01 S
U					
1016763A3	UNIBIND / CYPRUS LTD	06	B	42	D
V					
1016755A7	VAN ACKER-HEGMANS MARCELLA ARLETTE	06	B	60	P
1016769A6	VAN DAELE JOHAN	06	A	61	C
1016767A3	VAN EE TEUNIS KAREL	06	B	62	L
1016788A6	VAN KELST JAN	06	G	10	D
1016754A6	VAN RAEMDONCK JORIS	06	C	08	L
1016798A3	VANDEPOELE HUGO	06	B	60	R
1016776A3	VERSUS-OMEGA(B.V.B.A. )	06	B	60	J
					B 62 K
X					
1016787A7	XTEND-IT B.V.B.A.	06	G	06	Q

TABLE DES NUMEROS  
ET DES CLASSIFICATIONS  
DES BREVETS BELGES

TABEL VAN DE NUMMERS  
EN DE CLASSIFICATIES  
VAN DE BELGISCHE OCTROOIEN

TAFEL DER NUMMERN  
UND DER KLASSIFIKATIONEN  
DER BELGISCHEN PATENTE

CHART OF NUMBERS  
AND CLASSIFICATIONS  
OF BELGIAN PATENTS

T A B L E D E S N U M E R O S  
 DES BREVETS PUBLIES DANS LA PRESENTE  
 LIVRAISON , AVEC RENVOI AUX INDICES  
 DU SYSTEME DE CLASSIFICATION UTILISE.

T A B E L D E R N U M M E R S  
 DER OCTROOIEN GEPUBLICEERD IN DEZE  
 AFLEVERING, MET VERWIJZING NAAR DE  
 TEKENS VAN HET CLASSIFICATIESYSTEEM.

1016749A3 B 01 J  
 1016750A3 F 04  
 1016751A3 A 47 C  
 1016752A3 F 04 F  
 1016753A3 D 03 C  
 1016754A3 A 08 F  
 1016755A7 E 60 P  
 1016756A6 G 04 B  
 1016757A6 A 45 D  
 1016758A6 C 01 B  
 1016759A3 E 30 B  
 1016760A3 E 12 B  
 1016761A3 F 41 G  
 1016762A3 F 04 C  
 1016763A3 E 29 D  
 1016764A3 E 42 D  
 1016765A6 A 04 F  
 1016766A5 B 44 C  
 1016767A3 B 01 J  
 1016768A6 H 62 L  
 1016769A6 A 62 K  
 1016770A6 A 01 R  
 1016771A6 F 61 C  
 1016772A3 E 22 E  
 1016773A3 H 20 P  
 1016774A6 G 24 F  
 1016775A6 E 04 B  
 1016776A3 E 60 J  
 1016777A5 E 05 B  
 1016778A6 A 23 N  
 1016779A3 E 08 E  
 1016780A6 E 01 D  
 1016781A6 B 66 F  
 1016782A3 A 24 D  
 1016783A6 H 41 M  
 1016784A6 F 01 S  
 1016785A3 C 25 D  
 1016786A3 E 09 K  
 1016787A7 E 02 D  
 1016788A6 E 21 E  
 1016789A3 A 01 M  
 1016790A6 E 65 D  
 1016791A6 F 06 O  
 1016792A5 F 10 D  
 1016793A4 C 06 O  
 1016794A7 G 06 D  
 1016795A3 U 06 B  
 1016796A3 U 03 G  
 1016797A3 A 60 P  
 1016798A3 B 16 P  
 1016799A3 B 23 P  
 1016800A3 B 13 M  
 1016801A3 G 03 E  
 1016802A3 U 06 F  
 1016803A3 U 06 F  
 1016804A3 A 06 F  
 1016805A3 A 01 K  
 1016806A3 B 60 R

TABLE DES NUMEROS  
ET DES CLASSIFICATIONS  
DES BREVETS EUROPEENS

TABEL VAN DE NUMMERS  
EN DE CLASSIFICATIES  
VAN DE EUROPESE OCTROOIEN

TAFEL DER NUMMERN  
UND DER KLASSIFIKATIONEN  
DER EUROPÄISCHEN PATENTE

CHART OF NUMBERS  
AND CLASSIFICATIONS  
OF EUROPEAN PATENTS





T A B L E D E S P U B L I E S N U M M E R O S  
 DES BREVETS PUBLIES DANS LA PRESENTE  
 LIVRAISON AVEC RENVOI AUX INDICES  
 DU SYSTEME DE CLASSIFICATION UTILISE.

T A B E L D E R N U M M E R S  
 DER OCTROOIEEN GEPUBLICEERD IN DEZE  
 AFLEVERING, MET VERWIJZING NAAR DE  
 TEKENS VAN HET CLASSIFICATIESYSTEEM.

1385943	C	1423035	A	47	1454555	A	45	1483238	C	07
1387824	C	036	H	01	1455695	A	61	371	C	12
844	C	108	A	47	770	A	65	890	H	04
1388275	A		A	61	810	A	61	039	A	61
545	H	389	A	00	1456219	A	61	975	A	01
1389664	C		C	07		A	61	416	A	61
1390245	C	1424064	A	11	1457186	A	02	529	B	08
	C	293	A	11		H	02	862	B	03
509	C	1427942	F	04	195	A	11	299	B	24
1392254	C	1428038	B	22		A	11	840	A	61
667	C	615	G	01		A	11		A	61
814	C	616	G	33	273	C	11		A	07
1393774	G	670	B	22	1458239	C	09	998	A	61
904	C	1429795	D	41	1459011	C	09	193	C	00
1394302	A	973	F	13		F	08	948	D	00
1395412	B	1431776	A	15	345	F	08	016	A	47
444	B	1433923	B	15	740	H	01	065	A	61
639	C	1434626	A	01	1460369	A	41		A	61
719	B	679	C	03	506	F	41	549	C	07
834	F	1435106	B	03	1462636	C	05	549	D	21
1397248	G	1436109	H	03	1464527	C	02	1492666	B	02
299	F	585	B	11	1465453	F	11	970	C	08
1398205	B	639	G	01	1467016	A	11	264	F	16
351	A	1437123	H	04	229	D	06	385	H	01
1399513	C	214	G	08	339	D	02	475	A	61
1400462	C	344	A	04	452	G	24	967	B	00
499	B	353	A	09	1468158	G	06	069	B	33
1402034	B	1438559	C	07	667	A	06	501	B	00
843	C	562	A	11	1469049	A	02	842	H	04
1403070	A	1439124	G	05	183	A	09	972	B	02
1404926	A	200	F	16	275	D	02	805	C	00
1405901	F	901	H	08	484	H	41	771	B	11
1406637	C	1441432	C	07	1470176	C	08	771	C	02
946	C	1442678	H	02	209	H	11	1487148	A	60
1407575	A	1443048	A	06	766	B	11	1498473	B	05
1409203	A	1444247	C	06	857	B	01	547	B	00
688	C	268	C	07	1471015	B	07	623	A	63
778	C	291	A	09	059	C	08	743	C	07
896	C	473	C	04	1473367	C	00	763	A	02
920	F	517	C	08	1474179	C	07	900	D	07
972	F	956	G	12		A	11	942	H	41
1410983	G	1445366	A	04		C	11	1643	F	01
1411182	B	1446567	D	22	256	A	00	526	B	21
1412426	C	277	B	09	934	B	01	592	A	11
1413217	C	446	F	16	1475259	H	04	889	A	05
894	G	631	B	08	296	B	62	983	B	09
1414184	H	1447414	C	42	1476276	G	08	109	C	07
1415088	F	916	C	07	1477299	B	24		C	12
306	G	1448282	H	00	697	B	32		C	12
548	N	1449433	B	01	1479866	F	65	256	G	01
1416636	H	1449597	C	07	1480182	F	06	705	A	11
917	A	911	B	23	955	F	06	733	A	47
1417053	B	912	B	11		C	08	127	B	06
882	B	1451380	D	06	1481990	A	01	139	A	03
894	A	383	M	11		O	00	155	C	03
1419762	A	477	M	06		07	202	C	07	
959	B	617	B	22		O	12	642	C	12
1420695	P	1452107	H	06		G	12		B	23
1421052	A	658	G	22		O	01	1508575	C	05
763	H		C	44		3	86	735	A	09
846	A		K	45		3	80	10705	F	25
884	A		L	55		7	04	717	F	16
956	A		K	04		7	04	1511780	F	08
1422159	F	1453279	C	04		06	06	960	B	16
429	B	1454058	D	33		22	21	2645	F	65
1423007	A		P	01		518	22	1513405	A	21
						1483074	B			



T A B L E D E S B R E V E T S P U B L I C S N U M M E R O S  
 DES BREVETS PUBLIES DANS LA PRESENTE  
 LIVRAISON AVEC RENVOI AUX INDICES  
 DU SYSTEME DE CLASSIFICATION UTILISE.

T A B E L D E R N U M M E R S  
 DER OCTROOIEEN GEPUBLICIEERD IN DEZE  
 AFLEVERING, MET VERWIJZING NAAR DE  
 TEKENEN VAN HET CLASSIFICATIESYSTEEM.

1625912	1656045	1687456	1718989
921	988045	22232	00101
	995550	22322	00101
	1657199	22446	00101
	388000	22462	00101
1626903	503044	371	00202
1627014	505077	471	00101
1628059	55544		00202
	2955		00101
	656	900	00202
372	1659112	471	00101
995	112	708	00202
			00101
1629165	241	1691137	1723359
	243	162	1725437
1630330	492	1692739	00101
			00202
1631628	1660640	765	00101
1632234			00303
	751	1693020	1726046
275	1661783		1727678
309	1662017	301	00101
	227	1694455	1728013
341		492	00101
	1663186	782	00202
	555		00101
446	573		00202
967	714	783	1733933
1634026	769		1740574
	988	1695268	00101
072	666		00202
904	996	1696879	1742268
		1697213	00101
999		930	00202
1635014	1664177	1698426	1772316
1637190		545	00101
			00202
399	1665304	557	00101
674	320		00202
1640094		1699459	1700245
232	1667624	764	00101
273	917		00202
416		514	1702123
417	1668053		17839
			729
418	956	1702123	00101
536	1669337	745	00202
1641784			00101
	497	1704007	008
796	1670960		00101
948	1671519	1705232	00202
1642485			00101
	1672686	1706007	029
541	1673330		00101
673	1674150		00202
1643063	1675763		00101
		263	00202
604			00101
605	816		00202
843	938	343	1708921
1644054		713	00101
	1678333	921	00202
213		1709727	00101
601	1679080	1711091	696
1645177			00101
	957	1712198	005
364	1680998	1713368	047
1646420	061	1714046	00101
490		309	00202
1647483	957	873	00101
1648008	998		00202
	400	897	00101
131	524	937	00202
950			00101
1649195	608		00202
918	641		00101
1650244			00202
625			00101
1651043	1681955		00202
424	1682316		00101
1652813			00202
1653188	1683266		00101
1654189	363		00202
	924		00101
	1684766		00202
388			00101
674	1685021		00202
	330		00101
1655082	579		00202
623	1687123		00101

## **CESSIONS NOTIFIEES AU DEPARTEMENT**

**Demandes de brevets belges : numéros supérieurs à 8700000 de l'année 1987 à 1999**  
**Demandes de brevets belges : numéros supérieurs à 2000/0000 à partir de l'année 2000**  
**Brevets belges : format des numéros NNN NNN (ex 760 000)**  
**Brevets européens : format des numéros 0 NNN NNN (ex 0 760 000)**

## **OVERDRACHTEN AAN HET DEPARTEMENT BETEKEND**

**Belgische octrooiaanvragen : nummers hoger dan 8700000 van het jaar 1987 tot 1999**  
**Belgische octrooiaanvragen : nummers hoger dan 2000/0000 vanaf het jaar 2000**  
**Belgische octrooien : grootte van de nummers NNN NNN (vb 760 000)**  
**Europese octrooien : grootte van de nummers 0 NNN NNN (vb 0 760 000)**

## **DEM DEPARTMENT MITGETEILTE ÜBERTRAGUNGEN**

**Belgische Patentanträge : Höhere Nummern als 8700000 von den Jahren 1987 bis 1999**  
**Belgische Patentanträge : Höhere Nummern als 2000/0000 ab 2000**  
**Belgische Patente : Größe der Nummern NNN NNN (zb 760 000)**  
**Europäische Patente : Größe der Nummern 0 NNN NNN (zb 0 760 000)**

## **TRANSFERTS NOTIFIED TO THE DEPARTMENT**

**Belgian patents applications : numbers higher than 8700000 from 1987 till 1999**  
**Belgian patents applications : numbers higher than 2000/0000 from 2000**  
**Belgian patents : size of the numbers NNN NNN (ex 760 000)**  
**European patents : size of the numbers 0 NNN NNN (ex 0 760 000)**

SESSIONS NOTIFIEES AU DEPARTEMENT  
OVERDRACHTEN AAN HET DEPARTEMENT BETEKEND

---

<p>DUMONT PHILIPPE (POUR LIME TECHNOLOGY CONSULTING S.P.R.L. EN FORMATION) KAM CAREL (POUR LIME TECHNOLOGY CONSULTING S.P.R.L. EN FORMATION) 2007/0174 DU 06 AVRIL 2007 TRANSFERE A : LIME TECHNOLOGY CONSULTING S.P.R.L Rue de l'Industrie 3 B-4530 Villers-le-Bouillet(BE) 06 JUIN 2007</p>	<p>DAKOCYTOMATION DENMARK A/S 1 232 392 DU 12 OCTOBRE 2000 TRANSFERE A : DAKOCYTOMATION LTD 06 JUIN 2007</p>
<p>PURITECH B.V.B.A. 1013752A3 VAN 12 OKTOBER 2000 OVERGEDRAGEN AAN : FILIP ROCHETTE Brasel 143 B-2480 DESSEL(BE) 07 JUNI 2007</p>	<p>DYNATEK INVESTMENTS LTD 0 678 248 DU 21 AVRIL 1995 TRANSFERE A : HUMANTEC INDUSTRIESYSTEME G.M.B.H. Wemdingen Strasse 35 D-86685 Huisheim(DE) 06 JUIN 2007</p>
<p>DEVENYN JO 1016927A3 VAN 17 AUGUSTUS 2006 OVERGEDRAGEN AAN : NOTERMAN PUTBORINGEN N.V. FUNDERINGSTECHNIEKEN Steenweg 18b B-9661 BRAKEL(BE) 14 JUNI 2007</p>	<p>OY HARTWALL A.B. 0 662 915 DU 29 SEPTEMBRE 1993 0 784 577 DU 11 OCTOBRE 1995 0 853 053 DU 29 SEPTEMBRE 1993 TRANSFERE A : K. HARTWALL OY A.B. Kay Hartwallin tie 2 FI-01150 SÖDERKULLA(FI) 06 JUIN 2007</p>
<p>VAN DEN BERGH KAREL MARIA 1013134A3 VAN 12 NOVEMBER 1999 OVERGEDRAGEN AAN : GEEBELEN LEEN Cosijnstraat 11 B-3960 Bree (BE) GROSEMANS MICHEL Cosijnstraat 11 B-3960 Bree (BE) 14 JUNI 2007</p>	<p>BIOIMAGE A/S 0 815 257 DU 31 JANVIER 1996 1 143 011 DU 31 JANVIER 1996 TRANSFERE A : FISHER BIOLMAGE APS Morkhoj Bygade 28 DK-2860 Soborg(DK) 07 JUIN 2007</p>
<p>DEFSTUT LTD P/A HALIFAX MANAGEMENT LTD 2006/0406 VAN 27 JULI 2006 OVERGEDRAGEN AAN : DE COEN STEVE Frans van Brusselstraat 50 B-9190 Stekene (BE) VAN DER STRAETEN BOBEJAAN Belseledorp 138 bus 2 B-9111 Belsele (BE) 28 JUNI 2007</p>	<p>BODMEIER, ROLAND 0 996 426 DU 05 JUIN 1998 TRANSFERE A : BERTEX PHARMA G.M.B.H. Inselstrasse 17 D-14129 Berlin(DE) 07 JUIN 2007</p>
<p>JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. 0 445 862 VAN 22 FEBRUARI 1991 0 807 110 VAN 16 NOVEMBER 1995 1 176 982 VAN 20 APRIL 2000 1 467 991 VAN 13 JANUARI 2003 OVERGEDRAGEN AAN : MOVETIS N.V. Veedijk 58 B-2300 Turnhout(BE) 01 JUNI 2007</p>	<p>BODMEIER, ROLAND 1 248 596 DU 11 JANVIER 2001 TRANSFERE A : BERTEX PHARMA G.M.B.H. Inselstrasse 17 D-14129 Berlin(DE) 07 JUIN 2007</p>
<p>ZIMZIK HENRY 0 850 044 DU 13 SEPTEMBRE 1996 TRANSFERE A : DR. WILLI JUNG Neuenahrer Strasse 18 D-53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler(DE) 01 JUIN 2007</p>	<p>CONSORTIUM FUR ELEKTROCHEMISCHE INDUSTRIE G.M.B.H. 0 343 437 DU 11 MAI 1989 TRANSFERE A : WACKER CHEMIE A.G. Hanns-Seidel-Platz 4 D-81737 MUCHEM(DE) 07 JUIN 2007</p>
<p>CHEMICON INTERNATIONAL INC. 0 293 249 DU 27 MAI 1988 0 912 597 DU 15 JUILLET 1997 TRANSFERE A : MILLIPORE CORP. 290 Concord Road Billerica, Massachusetts 01821(US) 06 JUIN 2007</p>	<p>CONSORTIUM FUR ELEKTROCHEMISCHE INDUSTRIE G.M.B.H. 0 291 067 DU 13 MAI 1988 0 338 410 DU 13 AVRIL 1989 0 521 948 DU 22 MARS 1991 0 630 967 DU 23 JUIN 1994 0 646 602 DU 29 SEPTEMBRE 1994 0 662 143 DU 23 SEPTEMBRE 1993 0 711 780 DU 09 NOVEMBRE 1995 0 727 440 DU 15 FEVRIER 1996 0 802 259 DU 17 AVRIL 1997 0 858 510 DU 24 OCTOBRE 1996 0 885 962 DU 22 MAI 1998 0 951 351 DU 27 NOVEMBRE 1997 0 960 874 DU 21 MAI 1999 0 960 875 DU 12 MAI 1999 1 035 101 DU 17 FEVRIER 2000 1 108 470 DU 16 NOVEMBRE 2000 1 181 097 DU 15 JUIN 2000 1 191 106 DU 06 SEPTEMBRE 2001 1 198 445 DU 29 JUIN 2000 1 198 446 DU 29 JUIN 2000</p>

1 229 127	DU	24	JANVIER	2002	
1 233 067	DU	07	FEVRIER	2002	
1 302 456	DU	02	OCTOBRE	2002	
1 318 136	DU	28	NOVEMBRE	2002	
1 319 664	DU	28	NOVEMBRE	2002	
1 327 634	DU	05	DECEMBRE	2002	
1 363 960	DU	24	JANVIER	2002	
1 370 601	DU	07	FEVRIER	2002	
1 403 240	DU	11	SEPTEMBRE	2003	
1 406 950	DU	29	MAI	2002	
1 414 909	DU	18	JUILLET	2002	
1 419 208	DU	27	JUIN	2002	
1 421 129	DU	27	JUIN	2002	
1 445 310	DU	29	JANVIER	2004	
1 465 936	DU	19	DECEMBRE	2002	
1 485 419	DU	23	JANVIER	2003	
1 529 071	DU	07	AOUT	2003	
1 613 691	DU	08	AVRIL	2004	
TRANSFERE A :					
WACKER CHEMIE A.G.					
Hanns-Seidel-Platz 4					
D-81737 MUCHEM(DE)					
07 JUIN 2007					
-----					
CONSORTIUM FUR					
ELEKTROCHEMISCHE INDUSTRIE G.M.B.H.					
1 595 887	DU	28	AVRIL	2005	
1 641 854	DU	01	JUILLET	2004	
1 666 447	DU	24	NOVEMBRE	2005	
TRANSFERE A :					
WACKER CHEMIE A.G.					
Hanns-Seidel-Platz 4					
D-81737 MUCHEM(DE)					
07 JUIN 2007					
-----					
HONEYWELL INTERNATIONAL INC.					
0 850 219	DU	05	AOUT	1996	
0 868 213	DU	22	NOVEMBRE	1996	
0 892 782	DU	05	MARS	1997	
TRANSFERE A :					
SHAW INDUSTRIES GROUP INC.					
P.O. Drawer 2128					
616 East Walnut Avenue,					
Dalton, Georgia 30722-1128(US)					
07 JUIN 2007					
-----					
INTERNATIONAL PAPER CY					
0 857 103	DU	11	OCTOBRE	1996	
TRANSFERE A :					
SEMAJ HOLDINGS B.V.					
Kaya W.F.G. Mensing 14					
P.O. Box 3895, Willemstad,					
Curacao(AN)					
07 JUIN 2007					
-----					
MIDIA LTD					
0 871 662	DU	27	DECEMBRE	1996	
TRANSFERE A :					
BRISTOL-MYERS SQUIBB CY					
345 Park Avenue					
New York 10154-0037(US)					
07 JUIN 2007					
-----					
PRONOVA BIOCARE A/S					
0 493 439	DU	12	SEPTEMBRE	1990	
TRANSFERE A :					
THE COROMEGA CY INC.					
2525 Commerce Way					
Suite B, VISTA, California 92081(US)					
07 JUIN 2007					
-----					
UFC LTD					
0 597 915	DU	04	AOUT	1992	
TRANSFERE A :					
CENES LTD					
Compass House					
Vision Park, Chivers Way,					
Histon, Cambridge CB24 9ZR(GB)					
07 JUIN 2007					
-----					
WAYER HARALD M.					
1 105 860	DU	28	JUILLET	1999	
TRANSFERE A :					
MERCATOR B.M.B.H.					
St. Ilgener Strasse 32					
D-69181 Leimen(DE)					
11 JUIN 2007					
-----					
VLAAMS INTERUNIVERSITAIR					
INSTITUUT VOOR BIOTECHNOLOGIE V.Z.W.					
0 971 728	VAN	23	FEBRUARI	1998	
OVERGEDRAGEN AAN :					
AMGEM INC.					
One Amgen Center Drive					
Thousand Oaks, CA 91320-1799(US)					
12 JUNI 2007					
-----					
ABB PATENT G.M.B.H.					
1 174 374	DU	29	JUIN	2001	
TRANSFERE A :					
GRENZEBACH MASCHINENBAU G.M.B.H.					
Albanusstrasse 1					
D-86663 Asbach-Bäumenheim(DE)					
14 JUIN 2007					
-----					
AHC-OBERFLACHENTECHNIK					
G.M.B.H. & CO. OHG					
1 330 558	DU	25	OCTOBRE	2001	
TRANSFERE A :					
AHC-OBERFLACHENTECHNIK G.M.B.H.					
Boelckestrasse 25-57					
D-50171 Kerpen(DE)					
14 JUIN 2007					
-----					
BECTON DICKINSON AND CY					
1 181 891	DU	08	MAI	1998	
TRANSFERE A :					
LUCENT MEDICAL SYSTEMS INC.					
811 Kirkland Ave					
Suite 100, Kirkland,					
Washington 98033(US)					
14 JUIN 2007					
-----					
BORTOLIN REGINA DI PIVETTA					
IVO & C. S.N.C.					
1 228 912	DU	30	JANVIER	2002	
TRANSFERE A :					
MARCOLIN SRL					
Piazza Risorgimento 16					
I-33170 Pordenone PN(IT)					
14 JUIN 2007					
-----					
DAKOCYTOMATION DENMARK A/S					
1 125 130	DU	29	OCTOBRE	1999	
TRANSFERE A :					
DAKOCYTOMATION LTD					
14 JUIN 2007					
-----					
FORSKNINGCENTER RISO					
0 828 709	DU	03	JUIN	1996	
TRANSFERE A :					
TECHNICAL UNIVERSITY OF DENMARK					
Anker Engelundsvej 1					
DK-2800 Lyngby(DK)					
14 JUIN 2007					
-----					
HISAMITSU MEDICAL CO. LTD					
0 346 883	DU	14	JUIN	1989	
0 481 429	DU	15	OCTOBRE	1991	
0 524 582	DU	20	JUILLET	1992	
0 882 714	DU	22	SEPTEMBRE	1997	
0 998 926	DU	20	OCTOBRE	1998	
TRANSFERE A :					
HISAMITSU PHARMACEUTICAL Co. INC.					
408					
Tashirodaikan-machi,					
Tosu-shi, saga 841-0017(JP)					
14 JUIN 2007					

HOECHST G.M.B.H. 0 545 303 DU 27 NOVEMBRE 1992 TRANSFERE A : NOVOLEN TECHNOLOGY HOLDINGS C.V. Oostduinlaan 75 NL-2596 JJ DEN HAAG(NL) 14 JUIN 2007	D-93073 Neutraubling(DE) 14 JUIN 2007
IFIRE TECHNOLOGY CORP. 0 639 319 DU 06 MAI 1993 TRANSFERE A : IFIRE IP CORP. 10102-114 Street Fort Saskatchewan, Alberta, Canada T8L 3W4(CA) 14 JUIN 2007	STERIS INC. ONDAL INDUSTRIETECHNIK G.M.B.H. 1 442 246 DU 05 NOVEMBRE 2002 TRANSFERE A : STERIS INC. 43425 Business Park Drive Temecula, California 92590(US) 14 JUIN 2007
JUNGEL & SEVERIN INH. ANGELIKA MOCKL E.K. 0 976 354 DU 03 JUILLET 1999 TRANSFERE A : HEWICO HOLDING B.V. Zwarte Zee 1 NL-3144 DE MAASSLUIS(NL) 14 JUIN 2007	DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD. 1 044 605 DU 07 JANVIER 1999 TRANSFERE A : DAIICHI SANKYO CY LTD 3-5-1 Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-8426(JP) 15 JUIN 2007
MANOGEN POINT OF CARE INC. 1 155 325 DU 22 FEVRIER 2000 TRANSFERE A : MANOGEN INC. 10398 Pacific Center Court CA 92121 SAN DIEGO(US) 14 JUIN 2007	GIRLICH, DIETER, DR. 1 604 756 DU 31 MAI 2005 TRANSFERE A : M.PORE G.M.B.H. Enderstrasse 94 G D-01277 Dresden(DE) 16 JUIN 2007
RECKITT BENCKISER HEALTHCARE (UK) LTD 1 401 403 DU 11 JUIN 2002 TRANSFERE A : BIOPROGRESS TECHNOLOGY LTD March Trading Estate Hostmoor Avenue, March, Cambridgeshire PE15 OAX(GB) 14 JUIN 2007	BAYER A.G. BAYER ANTWERPEN COMM.V 1 311 460 DU 03 AOUT 2001 TRANSFERE A : LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H. D-51369 Leverkusen(DE) 18 JUIN 2007
ROCHE DIAGNOSTICS CORP. 0 659 275 DU 01 SEPTEMBRE 1993 TRANSFERE A : ROCHE DIAGNOSTICS OPERATIONS INC. 9115 Hague Road Indianapolis, Indiana 46250-0528(US) 14 JUIN 2007	BAYER A.G. BAYER ANTWERPEN COMM.V 0 563 687 DU 18 MARS 1993 0 612 798 DU 14 FEVRIER 1994 0 751 100 VAN 17 JUNI 1996 1 010 678 DU 02 DECEMBRE 1999 1 117 717 DU 24 SEPTEMBRE 1999 1 192 113 DU 17 MAI 2000 TRANSFERE A : LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H. D-51369 Leverkusen(DE) 18 JUIN 2007
S.A. J. URIACH & CIA. 0 617 031 DU 15 MARS 1994 0 738 269 DU 05 SEPTEMBRE 1995 0 783 501 DU 02 AOUT 1996 0 790 998 DU 06 SEPTEMBRE 1996 1 282 084 DU 05 MARS 2001 TRANSFERE A : S.A. PALAU PHARMA Av. Cami Reial 51-57 E-08184 Palau-solità i Plegamans(ES) 14 JUIN 2007	BAYER ANTWERPEN COMM.V 0 807 144 VAN 01 FEBRUARI 1995 0 850 274 VAN 13 SEPTEMBER 1995 OVERGEDRAGEN AAN : LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H. D-51369 Leverkusen(DE) 18 JUNI 2007
S.A. J. URIACH Y COMPANIA 1 122 243 DU 15 OCTOBRE 1999 1 210 954 DU 01 SEPTEMBRE 2000 TRANSFERE A : S.A. PALAU PHARMA Av. Cami Reial 51-57 E-08184 Palau-solità i Plegamans(ES) 14 JUIN 2007	INTERUNIVERSITAIR MICRO-ELEKTRONICA CENTRUM V.Z.W. 0 397 272 VAN 08 MEI 1990 OVERGEDRAGEN AAN : AITEK S.P.A. Via della Crocetta 15 I-16122 GENOVA(IT) 18 JUNI 2007
SCHWARZ WOLFHARD SPATZ GÜNTER SPETHER KARL-HEINZ 1 230 144 DU 04 SEPTEMBRE 2000 TRANSFERE A : KRONE A.G. Böhmerwaldstrasse 5	ASHLAND INC. REX GARY CHARLES 1 159 343 DU 18 FEVRIER 2000 TRANSFERE A : ASHLAND INC. 19 JUIN 2007

BAYER CROPSCIENCE G.M.B.H. 1 330 163 DU 20 SEPTEMBRE 2001 TRANSFERE A : NIPPON SODA 2-1 2-Chome Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165(JP) 19 JUIN 2007	NOKIA NETWORKS OY NOKIA MOBILE PHONES LTD 0 709 015 DU 10 MAI 1995 TRANSFERE A : NOKIA CORP. Keilalahdentie 4 FI-02150 Espoo(FI) 19 JUIN 2007
DELTA ELECTRICAL LTD 1 092 158 DU 30 JUIN 1999 1 092 160 DU 30 JUIN 1999 TRANSFERE A : EATON ELECTRIC LTD P.O. Box 22 Norfolk Street, Worsley Road, Worsley, Manchester M28 3ET(GB) 19 JUIN 2007	PLIVA D.D. GENEVA PHARMACEUTICALS INC. 0 735 863 DU 22 DECEMBRE 1994 0 808 164 DU 06 JANVIER 1995 0 828 492 DU 30 MAI 1996 TRANSFERE A : PLIVA ISTRAZIVACKI I RAZVOJ D.O.O. Prilaz baruna Filipovica 29 10000 Zagreb (HR) GENEVA PHARMACEUTICALS INC. 2655 West Midway Boulevard Broomfield CO 80038 (US) 19 JUIN 2007
GREEN BARRIE EDWARD 0 697 944 DU 28 AVRIL 1994 TRANSFERE A : ECO FILTERS LTD 33a St Peters Street Radford, Nottingham NG7 3EN(GB) 19 JUIN 2007	S.A. BAYER CROPSCIENCE 0 643 560 DU 21 MAI 1993 TRANSFERE A : NIPPON SODA 2-1 2-chome Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165(JP) 19 JUIN 2007
GUSTAFSSON BO 1 089 924 DU 23 AVRIL 1999 TRANSFERE A : ABSORTECH INTERNATIONAL A.B.G A.B. PI 2434 SE-310 50 Slöinge(SE) 19 JUIN 2007	S.A. KUHN-NODET 0 974 252 DU 09 JUILLET 1999 0 974 253 DU 09 JUILLET 1999 TRANSFERE A : S.A. KUHN 4 Impasse des Fabriques F-67700 SAVERNE(FR) 19 JUIN 2007
HOECHST G.M.B.H. 0 340 646 DU 27 AVRIL 1989 TRANSFERE A : POLY-CLIP SYSTEM G.M.B.H. & CO. K.G. Westerbachstrasse 45 D-60489 Frankfurt am Main(DE) 19 JUIN 2007	STERIS INC. ONDAL INDUSTRIETECHNIK G.M.B.H. 1 478 872 DU 25 FEVRIER 2003 TRANSFERE A : STERIS INC. 43425 Business Park Drive Temecula, California 92590(US) 19 JUIN 2007
INPRO TECHNIK G.M.B.H. 1 365 089 DU 02 MAI 2003 TRANSFERE A : GFS-GESELLSCHAFT FÜR SICHERHEITSTECHNIK M.B.H. Tempowerkring 15 D-21079 Hamburg(DE) 19 JUIN 2007	THE PICOWER INSTITUTE FOR MEDICAL RESEARCH 0 954 334 DU 24 OCTOBRE 1997 TRANSFERE A : CYTOKINE PHARMASCIENCES INC. 150 South Warner Road suite 420, King of Prussia, PA 19406(US) 19 JUIN 2007
KUHN-NODET S.A. 1 380 201 DU 01 JUILLET 2003 TRANSFERE A : S.A. KUHN 4 Impasse des Fabriques F-67700 SAVERNE au(FR) 19 JUIN 2007	THE UNIVERSITY OF TORONTO INNOVATIONS FOUNDATION UNIVERSITY OF GUELPH 0 563 144 DU 20 DECEMBRE 1991 TRANSFERE A : THE GOVERNING COUNCIL OF THE UNIVERCITY OF TORONTO MaRS Centre Heritage Building, 101 College Street, Suite 320, Toronto, Ontario M5TG 1L7 (CA) UNIVERSITY OF GUELPH Guelph Ontario N1G 2W1 (CA) 19 JUIN 2007
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING CY 0 404 376 DU 05 JUIN 1990 TRANSFERE A : MEDA A.B. Box 906 SE-170 09 Solna(US) 19 JUIN 2007	MINNESOTA MINING AND MFG CY 0 553 202 DU 13 SEPTEMBRE 1991 0 575 549 DU 13 FEVRIER 1992 0 912 565 DU 22 OCTOBRE 1996 TRANSFERE A : MEDA A.B. Box 906 SE-170 09 Solna(US) 19 JUIN 2007

KOPF A.G. 1 112 970 DU 24 NOVEMBRE 2000 TRANSFERE A : KOPF KLÄRSCHLAMMVERWERTUNGS-G.M.B.H. & CO .K.G. Stützenstrasse 6 D-72172 SULZ-BERGFELDEN(DE) 20 JUIN 2007	BIOIMAGE A/S 0 851 874 DU 31 JANVIER 1996 0 986 753 DU 07 AVRIL 1998 1 199 564 DU 07 AVRIL 1998 TRANSFERE A : FISHER BIOIMAGE APS Morkhoj Bygade 28 DK-2860 SOBORG(DK) 26 JUIN 2007
TECHNISCHES BURO ING. REINHARD GOSCHL 0 614 706 DU 11 MARS 1994 TRANSFERE A : TB-GOSCHL G.M.B.H. Steggasse 42 A-2823 PITTEN(AT) 20 JUIN 2007	CROSIER ROBERT ANTHONY 0 601 670 VAN 09 DECEMBER 1993 OVERGEDRAGEN AAN : SLADE INC. 181 Crawford Road Statesville, NORTH CAROLINA(US) 26 JUNI 2007
BASF A.G. 0 765 304 DU 26 MAI 1995 TRANSFERE A : BAYER CROPSCIENCE A.G. Alfred-Nobel-Strasse 50 D-40789 Monheim am Rhein(DE) 21 JUIN 2007	HELIX MEDICAL INC. 0 868 156 DU 05 NOVEMBRE 1996 TRANSFERE A : HELIX MEDICAL LLC 47690 East Anchor Court Plymouth, Michigan 48170(US) 26 JUIN 2007
DR. WERNER FIALA 1 194 797 DU 12 JUILLET 2000 TRANSFERE A : ACRI.TEC A.G. GESELLSCHAFT FÜR OPHTHALMOLOGISCHE PRODUKTE Neuendorfstrasse 20a D-16761 Henningsdorf(DE) 21 JUIN 2007	HISAMITSU MEDICAL CO. LTD 0 965 626 DU 18 JUIN 1999 TRANSFERE A : HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC. 408 Tashirodaikan-machi, Tosu-shi, SAGA 841-0017(JP) 26 JUIN 2007
DSM IP ASSETS B.V. 1 114 068 DU 09 AOUT 1999 TRANSFERE A : ZEON CORP. 1-6-2 Marunouchi Chiyoda-ku, Tokyo 100-8246(JP) 21 JUIN 2007	LURGI LENTJES A.G. 1 275 430 DU 29 MAI 2002 TRANSFERE A : LENTJES G.M.B.H. Daniel-Goldbach-Strasse 19 D-40880 RATINGEN(DE) 26 JUIN 2007
DUBRUQUE DOMINIQUE 0 558 609 DU 22 NOVEMBRE 1991 0 567 551 DU 16 JANVIER 1992 TRANSFERE A : SODEVA 526 Route des Gorges du Sierroz F-73100 Gresy sur Aix(FR) 21 JUIN 2007	OUTOKUMPU OYJ 1 356 246 DU 02 JANVIER 2002 TRANSFERE A : OUTOTECU OYJ Riihitontuntie 7 FI-02200 ESPOO(FI) 26 JUIN 2007
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND CY DESIGN TECHNOLOGY AND IRRIGATION LTD 1 208 066 DU 03 AOUT 2000 TRANSFERE A : DESIGN TECHNOLOGY AND INNOVATIONLTD Suffolk House George Street, Croydon, Surrey CR0 0YN(GB) 21 JUIN 2007	PULP AND PAPER RESEARCH INSTITUTE OF CANADA 0 745 112 DU 09 FEVRIER 1995 TRANSFERE A : FPINNOVATIONS 570 Boul. St-Jean Pointe Claire, QUEBEC H9R 3J9(CA) 26 JUIN 2007
KEMIRA GROWHOW OYJ 1 220 815 DU 06 JUILLET 2000 TRANSFERE A : SQM EUROPE N.V. Sint Pietersvliet 7 B-2000 ANTWERPEN(BE) 21 JUIN 2007	S.A. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE - RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT CSEM 0 871 012 DU 07 AVRIL 1998 TRANSFERE A : S.A. POSIC Rue Jaquet-Droz 1 CH-2007 Neuchâtel(CH) 26 JUIN 2007
VAXELAIRE PHILIPPE 0 567 579 DU 15 JANVIER 1992 TRANSFERE A : SODEVA 526 Route des Gorges du Sierroz F-73100 Gresy sur Aix(FR) 21 JUIN 2007	

BIONICHE LIFE SCIENCES INC. 0 813 417 DU 14 FEVRIER 1996 1 124 546 DU 22 OCTOBRE 1999 TRANSFERE A : BIONICHE TEORANTA Unit 6 Casla Industrial Estate, CASLA, COUNTY GALWAY(IE) 27 JUIN 2007	PERRICONE NICHOLAS V 0 822 812 DU 18 MARS 1996 TRANSFERE A : N.V. PERRICONE LLC 639 Research Parkway Meriden, Connecticut 06450(US) 28 JUIN 2007
ALSTOM CANADA INC. 0 570 265 DU 07 MAI 1993 TRANSFERE A : AREVA T&D CANADA INC. 1400 rue Industrielle La Prairie, Québec J3R 2E5(CA) 28 JUIN 2007	SANTOKU CORP 0 706 980 DU 04 OCTOBRE 1995 TRANSFERE A : ANAN KASEI CO. LTD Aaban Eisu Sannomlya Bldg. 1-22, Onoe-Dori 4-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0088(JP) 28 JUIN 2007
DESAIN PETRUS WILHELMUS MARIA 1 293 076 DU 19 JUIN 2000 TRANSFERE A : RE-PHRASE B.V. Landgoed Dekkerswald Nijmeegsebaan 33, NL-6561 KE Groesbeek(NL) 28 JUIN 2007	SANTOKU CORP. 0 708 066 DU 04 OCTOBRE 1995 0 709 351 DU 04 OCTOBRE 1995 0 842 900 DU 04 AVRIL 1997 TRANSFERE A : ANAN KASEI CO. LTD Aaban Eisu Sannomlya Bldg. 1-22, Onoe-Dori 4-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0088(JP) 28 JUIN 2007
DSM FINE CHEMICALS AUSTRIA NFG G.M.B.H. & CO. K.G. UFA A.G. 1 176 875 DU 12 AVRIL 2000 TRANSFERE A : ALZCHEM TROSTBERG G.M.B.H. CHEMIEPARK Trostberg Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, D-83308 Trosberg(DE) 28 JUIN 2007	
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND CY DESIGN TECHNOLOGY AND IRRIGATION LTD 1 400 166 DU 03 AOUT 2000 TRANSFERE A : DESIGN TECHNOLOGY AND INNOVATION LTD Suffolk House George Street, Croydon, Surrey CR0 0YN(US) 28 JUIN 2007	
HENKEL K.G.A.A. COGNIS CHEMIE G.M.B.H. 1 343 538 DU 12 DECEMBRE 2001 TRANSFERE A : HENKEL K.G.A.A. Henkelstrasse 67 D-40191 Düsseldorf (DE) COGNIS IP MANAGEMENT G.M.B.H. Henkelstrasse 67 D-40589 Düsseldorf (DE) 28 JUIN 2007	
LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H. 1 344 785 DU 03 MARS 2003 TRANSFERE A : BASF A.G. D-67056 Ludwigshafen(DE) 28 JUIN 2007	
MORINDA, INC. 1 206 197 DU 25 AOUT 2000 TRANSFERE A : TAHITIAN NONI INTERNATIONAL INC. 333 West Park Drive Provo, UT 84604(US) 28 JUIN 2007	

**CERTIFICATS COMPLEMENTAIRES  
DE PROTECTION POUR LES  
MEDICAMENTS ET LES PRODUITS  
PHYTOPHARMACEUTIQUES**

**AANVULLENDE  
BESCHERMINGSCERTIFICATEN  
VOOR GENEESMIDDELEN EN  
GEWASBESCHERMINGSMIDDELEN**

**ERGÄNZENDE  
SCHUTZZERTIFIKATE  
FÜR DIE ARTZNEIMITTEL UND  
PFLANZENSCHUTZMITTEL**

**SUPPLEMENTARY  
PROTECTION CERTIFICATES  
FOR MEDICINES AND  
PHYTOPHARMACEUTICAL PRODUCTS**

MEDICAMENTS -- GENEESMIDDELEN  
TABLES DES CERTIFICATS COMPLEMENTAIRES DE PROTECTION  
TABELLEN VAN DE AANVULLENDE BESCHERMINGSCERTIFICATEN

L I S T E D E S D E L I V R A N C E S  
L I J S T V A N D E V E R L E N I N G E N

-----  
NUMERO DU CERTIFICAT : 2005C/027  
DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
TITULAIRE : SYNGENTA LTD,  
European Regional Centre, Priestley Road,  
Surrey Research Park, Guilford GU2 7YH  
  
AMM BELGE  
NUMERO : EU/1/04/303/001  
DATE DE DELIVRANCE : 23/02/2005  
PRODUIT : NITISINONE.  
  
AMM CEE  
NUMERO :  
DATE DE DELIVRANCE : / /  
PAYS :  
  
BREVET DE BASE : EUROPEEN  
NUMERO DE PUBLICATION : 10591275  
TITRE : UTILISATION DE  
2-(2-NITRO-4-TRIFLUOROMETHYLBENZOYLE)-1,3-CYCLOH  
EXANEDIONE POUR LE TRAITEMENT DE LA TIROSINEMIE  
ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES  
  
DATE DE DEBUT : 18/06/2012  
DATE DE FIN : 18/06/2017  
DUREE : 1826 JOURS  
  
-----  
NUMERO DU CERTIFICAT : 2005C/029  
DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
TITULAIRE : NPS PHARMACEUTICALS, INC.  
420 Chipeta Way Suite 240, Salt Lake City UT  
84108-1256  
  
AMM BELGE  
NUMERO : EU/1/04/292/001  
DATE DE DELIVRANCE : 26/10/2004  
PRODUIT : CINACALCET.  
  
AMM CEE  
NUMERO :  
DATE DE DELIVRANCE : / /  
PAYS :  
  
BREVET DE BASE : EUROPEEN  
NUMERO DE PUBLICATION : 11203761  
TITRE : COMPOSES CAPABLES DE MODULER L'ACTIVITE DU  
RECEPTEUR DE CALCIUM.  
  
DATE DE DEBUT : 23/10/2015  
DATE DE FIN : 26/10/2019  
DUREE : 1464 JOURS  
  
-----  
NUMERO DU CERTIFICAT : 2005C/036  
DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
TITULAIRE : PHARMACIA & UPJOHN CY  
301 Henrietta Street, Kalamazoo Michigan 49001  
  
AMM BELGE  
NUMERO : EU/2/05/053/001  
DATE DE DELIVRANCE : 20/05/2005  
PRODUIT : CEFTIOFUR.  
  
AMM CEE  
NUMERO :  
DATE DE DELIVRANCE : / /  
PAYS :  
  
BREVET DE BASE : EUROPEEN  
NUMERO DE PUBLICATION : 10690864  
TITRE : CELTIOFUR (ACIDE LIBRE) CRISTALLINE  
  
DATE DE DEBUT : 07/03/2014  
DATE DE FIN : 07/03/2019  
DUREE : 1826 JOURS  
  
-----  
NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/003  
DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
TITULAIRE : SCHERING CORP.  
2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey  
07033  
  
AMM BELGE  
NUMERO : EU/1/05/320/001  
DATE DE DELIVRANCE : 25/10/2005  
PRODUIT : POSACONAZOLE.  
  
AMM CEE  
NUMERO :  
-----  
143  
2007/06

MEDICAMENTS -- GENEESMIDDELEN  
 TABLES DES CERTIFICATS COMPLEMENTAIRES DE PROTECTION  
 TABELLEN VAN DE AANVULLENDE BESCHERMINGSCERTIFICATEN

DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :  
 BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10736030  
 TITRE : TETRAHYDROFURANES ANTIFONGIQUES  
 DATE DE DEBUT : 20/12/2014  
 DATE DE FIN : 20/12/2019  
 DUREE : 1826 JOURS

-----  
 NUMMER VAN HET CERTIFIKAAT : 2006C/004  
 DATUM VAN DE VERLENING : 05/06/07  
 TITULARIS : BAYER A.G.  
 ,D-51368 Leverkusen  
 BELGISCHE VHB  
 NUMMER : EU/2/05/054/001  
 DATUM VAN DE VERLENING : 29/07/2005  
 PRODUKT : EMODEPSIDE + PRAZIQUANTEL.  
 EEG VHB  
 NUMMER :  
 DATUM VAN DE VERLENING : / /  
 LAND :  
 BASIS OCTROOI : EUROPESE  
 PUBLICATIE NUMMER : 10662326  
 TITEL : AGENTS ANTIPARASITICIDES CONTENANT DU  
 PRAZIQUANTEL ET DE L'EPSIPRANTEL.  
 DATUM VAN HET BEGIN : 27/12/2014  
 DATUM VAN HET EINDE : 27/12/2019  
 LOOPTIJD : 1826 DAGEN

-----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/006  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : CHIRON CORP.  
 4560 Horton Street, US-EMERYVILLE CALIFORNIA  
 94608-2916  
 AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/05/314/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 27/10/2005  
 PRODUIT : PALIFERMIN.  
 AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :  
 BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10706563  
 TITRE : UN FACTEUR DE CROISSANCE DES KERATINOCYTES  
 (KGF) TRONQUE A ACTIVITE BIOLOGIQUE ACCRUE  
 DATE DE DEBUT : 28/04/2014  
 DATE DE FIN : 28/04/2019  
 DUREE : 1826 JOURS

-----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/007  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : TANOX INC.  
 10301 Stella Link Rd., Houston TX 77025-5445  
 AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/05/319/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 26/10/2005  
 PRODUIT : OMALIZUMAB.  
 AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :  
 BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10407392  
 TITRE : EPITOPES ANTIGENIQUES UNIQUES SUR DES  
 LYMPHOCYTES B PORTEURS D'IMMUNOGLOBULINE E.  
 DATE DE DEBUT : 29/12/2008  
 DATE DE FIN : 29/12/2013  
 DUREE : 1826 JOURS

-----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/008  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : GENENTECH INC.  
 1 DNA Way, South San Francisco California  
 94080-4990  
 AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/05/319/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 26/10/2005

MEDICAMENTS -- GENEESMIDDELEN  
 TABLES DES CERTIFICATS COMPLEMENTAIRES DE PROTECTION  
 TABELLEN VAN DE AANVULLENDE BESCHERMINGSCERTIFICATEN

PRODUIT : OMALIZUMAB.  
 AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :  
 BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10602126  
 TITRE : VARIANTES D'IMMUNOGLOBULINES POUR DES  
 RECEPTEURS SPECIFIQUES FC EPSILON  
 DATE DE DEBUT : 14/08/2012  
 DATE DE FIN : 14/08/2017  
 DUREE : 1826 JOURS  
 -----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/010  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : LES LABORATOIRES SERVIER  
 Place de la Défense 12, F-92415 COURBEVOIE CEDEX  
 AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/05/316/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 26/10/2005  
 PRODUIT : IVABRADINE.  
 AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :  
 BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10534859  
 TITRE : 3-BENZAZEPIN-ZONES SUBSTITUEES PAR UN GROUPE  
 BENZOCYCLOBUTYL- OU INDANYL-ALKYL-AMINO-ALKYLE,  
 UTILES DANS LE TRAITEMENT DES AFFECTIONS  
 CARDIOVASCULAIRES.  
 DATE DE DEBUT : 25/09/2012  
 DATE DE FIN : 25/09/2017  
 DUREE : 1826 JOURS  
 -----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/015  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : ELI LILLY AND CY  
 INDIANAPOLIS, Indiana 46285 INDIANAPOLIS  
 AMM BELGE  
 NUMERO : 58IS130F4  
 DATE DE DELIVRANCE : 20/03/2006  
 PRODUIT : ATOMOXETINE SOUS FORME D'HYDROCHLORIDE.  
 AMM CEE  
 NUMERO : PL00006/0374  
 DATE DE DELIVRANCE : 27/05/2004  
 PAYS : ROYAUME-UNI  
 BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10721777  
 TITRE : UTILISATION DE TOMOXETINE POUR LE TRAITEMENT DE  
 L'HYPERACTIVITE INDUITE PAR LES TROUBLES  
 D'ATTENTION.  
 DATE DE DEBUT : 09/01/2016  
 DATE DE FIN : 27/05/2019  
 DUREE : 1234 JOURS  
 -----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/020  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : CUBIST PHARMACEUTICALS INC.  
 65 Hayden Avenue, Lexington MA 02421  
 AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/05/328/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 20/01/2006  
 PRODUIT : DAPTOMYCINE.  
 AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :  
 BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 11115417  
 TITRE : UTILISATION DE DAPTOMYCIN  
 DATE DE DEBUT : 24/09/2019  
 DATE DE FIN : 20/01/2021  
 DUREE : 484 JOURS  
 -----  
 NUMMER VAN HET CERTIFIKAAT : 2006C/023  
 DATUM VAN DE VERLENING : 05/06/07  
 TITULARIS : LOHMANN THERAPIE-SYSTEME A.G. LTS; SCHWARZ  
 -----  
 145  
 2007/06

MEDICAMENTS -- GENEESMIDDELEN  
 TABLES DES CERTIFICATS COMPLEMENTAIRES DE PROTECTION  
 TABELLEN VAN DE AANVULLENDE BESCHERMINGSCERTIFICATEN

PHARMA LTD  
 D-56626 Andernach;Shannon, Industrial Estate,  
 Co.Clare (IR)

BELGISCHE VHB  
 NUMERO : EU/1/05/331/001  
 DATUM VAN DE VERLENING : 16/02/2006  
 PRODUKT : ROTIGOTINE.

EEG VHB  
 NUMERO :  
 DATUM VAN DE VERLENING : / /  
 LAND :

BASIS OCTROOI : EUROPESE  
 PUBLICATIE NUMMER : 11033978  
 TITEL : SYSTEME THERAPEUTIQUE TRANSDERMIQUE CONTENANT  
 UN AGONISTE D2 SERVANT A TRAITER LE SYNDROME  
 PARKINSONNIEN, ET SON PROCEDE DE  
 PRODUCTION-TRADUCTION-D2-AGONIST ENTHALTENDES  
 TRANSDERMALES THERAPEUTISCHES SYSTEM ZUR  
 BEHANDLUNG DES PARKINSON-SYNDROMS UND VERFAHREN  
 ZU SEINER HERSTELLUNG

DATUM VAN HET BEGIN : 18/03/2019  
 DATUM VAN HET EINDE : 16/02/2021  
 LOOPTIJD : 701 DAGEN

-----

NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/024  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : PDL BIOPHARMA INC  
 34801 Campus Drive, FREMONT, CA 94555

AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/06/346/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 30/06/2006  
 PRODUIT : NATALIZUMAB.

AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :

BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10451216  
 TITRE : IMMUNOGLOBULINES HUMANISES, LEURS PRODUCTION ET  
 LEUR UTILISATION.

DATE DE DEBUT : 28/12/2009  
 DATE DE FIN : 28/12/2014  
 DUREE : 1826 JOURS

-----

NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/025  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : FRED HUTCHINSON CANCER RESEARCH CENTER  
 P.O Box 19024, Seattle Wa 98104-1024

AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/06/346/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 30/06/2006  
 PRODUIT : NATALIZUMAB.

AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :

BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10489837  
 TITRE : INHIBITION DE L'ADHESION DE LYMPHOCYTES SUR  
 L'ENDOTHELIUM VASCULAIRE AU MOYEN D'UNE  
 NOUVELLE INTERACTION ENTRE LE RECEPTEUR  
 MATRICIEL EXTRA-CELLULAIRE ET SON LIGAND

DATE DE DEBUT : 31/08/2010  
 DATE DE FIN : 31/08/2015  
 DUREE : 1826 JOURS

-----

NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/026  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : SANOFI-AVENTIS  
 174 Avenue de France, F-75013 PARIS

AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/06/344/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 20/06/2006  
 PRODUIT : RIMONABANT.

AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :

BREVET DE BASE : EUROPEEN

MEDICAMENTS -- GENEESMIDDELEN  
 TABLES DES CERTIFICATS COMPLEMENTAIRES DE PROTECTION  
 TABELLEN VAN DE AANVULLENDE BESCHERMINGSCERTIFICATEN

NUMERO DE PUBLICATION : 10656354  
 TITRE : N-PIPERIDINO-3-PYRAZOLECARBOXAMIDE SUBSTITUE.  
 DATE DE DEBUT : 29/11/2014  
 DATE DE FIN : 29/11/2019  
 DUREE : 1826 JOURS

-----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/033  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : NPS ALLELIX CORP.  
 6850 Goreway Drive, Mississauga Ontario L4V 1V7

AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/06/339/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 26/04/2006  
 PRODUIT : HORMONE PARATHYROIDE.

AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :

BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 11079803  
 TITRE : FORMULATIONS PROTEINIQUES

DATE DE DEBUT : 26/04/2019  
 DATE DE FIN : 26/04/2021  
 DUREE : 731 JOURS

-----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/039  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : BAYER PHARMACEUTICALS CORP.  
 400 Morgan Lane, West Haven CT 06516

AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/06/342/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 20/07/2006  
 PRODUIT : SORAFENIB.

AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :

BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 11140840  
 TITRE : DIPHENYLUREES A SUBSTITUANTS  
 -G(V)-CARBOXYARYLES, INHIBITRICES DE KINASE RAF

DATE DE DEBUT : 12/01/2020  
 DATE DE FIN : 20/07/2021  
 DUREE : 555 JOURS

-----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2006C/041  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : ENCYSIVE PHARMACEUTICALS INC.  
 6700 West Loop South 4th Floor, Bellaire TX 77401

AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/06/353/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 11/08/2006  
 PRODUIT : SODIUM SITAXENTAN.

AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :

BREVET DE BASE : EUROPEEN  
 NUMERO DE PUBLICATION : 10819125  
 TITRE : THIENYL-, FURYL-, PYRROLYL- ET BIPHENYL  
 SULFONAMIDES ET LEURS DERIVES MODULANT  
 L'ACTIVITE DE L'ENDOTHELINE

DATE DE DEBUT : 04/04/2016  
 DATE DE FIN : 04/04/2021  
 DUREE : 1826 JOURS

-----  
 NUMERO DU CERTIFICAT : 2007C/003  
 DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
 TITULAIRE : TAKEDA PHARMACEUTICAL CY LTD  
 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-0045

AMM BELGE  
 NUMERO : EU/1/06/354/001  
 DATE DE DELIVRANCE : 31/07/2006  
 PRODUIT : PIOGLITAZONE/METFORMIN.

AMM CEE  
 NUMERO :  
 DATE DE DELIVRANCE : / /  
 PAYS :

MEDICAMENTS -- GENEESMIDDELEN  
TABLES DES CERTIFICATS COMPLEMENTAIRES DE PROTECTION  
TABELLEN VAN DE AANVULLENDE BESCHERMINGSCERTIFICATEN

---

BREVET DE BASE : EUROPEEN  
NUMERO DE PUBLICATION : 10861666  
TITRE : COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR UTILISATION  
DANS LE TRAITEMENT DU DIABETE.

DATE DE DEBUT : 20/06/2016  
DATE DE FIN : 20/06/2021  
DUREE : 1826 JOURS

-----  
NUMERO DU CERTIFICAT : 2007C/028  
DATE DE LA DELIVRANCE : 05/06/07  
TITULAIRE : SCHERING CORP.  
2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey  
07033

AMM BELGE  
NUMERO : 5509 IE 7 F3  
DATE DE DELIVRANCE : 02/10/2006  
PRODUIT : EZETIMIBE + SIMVASTATINE.

AMM CEE  
NUMERO : 58878 00 00  
DATE DE DELIVRANCE : 02/04/2004  
PAYS : DEUTSCHLAND

BREVET DE BASE : EUROPEEN  
NUMERO DE PUBLICATION : 10720599  
TITRE : COMPOSES D'AZETIDINONE HYDROXY-SUBSTITUES  
EFFICACES EN TANT QU'AGENTS  
HYPOCHOLESTEROLEMIQUES

DATE DE DEBUT : 14/09/2014  
DATE DE FIN : 02/04/2019  
DUREE : 1661 JOURS

